

# **Komo Dictionary**

**With indexes in English, Français, and Kiswahili**

John Paul Thomas  
Facilitator

Projet de langue komo



# **Komo Dictionary**

**With indexes in English, Français, and Kiswahili**

John Paul Thomas  
Facilitator

Projet de langue komo

SIL International



## **ABOUT THIS DOCUMENT**

*This document contains data written in Komo[kmw]. For more information about this language, visit <http://www.ethnologue.com/language/kmw>.*

© 2014 SIL International®.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License.

To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/>

## Table of Contents

A a.....	10
B b.....	18
Bh bh.....	28
C c.....	30
D d.....	31
Dh dh.....	33
E e.....	35
Ɛ ɛ.....	40
G g.....	43
Gb gb.....	45
I i.....	46
J j.....	50
K k.....	52
Kp kp.....	64
L l.....	65
M m.....	66
N n.....	83
O o.....	97
Ɔ ɔ.....	101
P p.....	103
S s.....	107
T t.....	112
U u.....	117
Y y.....	119
English Index.....	121
1.....	121
2.....	121
3.....	121
A a.....	121
B b.....	123
C c.....	125
D d.....	128
E e.....	129
F f.....	131
G g.....	133
H h.....	134
I i.....	136
J j.....	137
K k.....	137

L l.....	137
M m.....	139
N n.....	141
O o.....	141
P p.....	142
Q q.....	144
R r.....	144
S s.....	146
T t.....	150
U u.....	153
V v.....	153
W w.....	153
Y y.....	155
Z z.....	155
Annexe français.....	156
1.....	156
2.....	156
3.....	156
A a.....	156
B b.....	159
C c.....	161
D d.....	166
E e.....	169
F f.....	172
G g.....	176
H h.....	177
I i.....	178
J j.....	179
K k.....	179
L l.....	179
M m.....	181
N n.....	184
O o.....	185
P p.....	186
Q q.....	190
R r.....	191
S s.....	194
T t.....	203
U u.....	205
V v.....	206

---

Y y.....	207
Index ya Kiswahili.....	208
A a.....	208
B b.....	216
C c.....	218
D d.....	219
E e.....	219
F f.....	221
G g.....	222
H h.....	223
I i.....	224
J j.....	225
K k.....	226
L l.....	231
M m.....	232
N n.....	240
O o.....	243
P p.....	244
R r.....	246
S s.....	246
T t.....	248
U u.....	250
V v.....	253
W w.....	253
Y y.....	254
Z z.....	254





## A a

**a-** → *v* 3.sg **a-** **il/elle/on** *a-kond-i akondi* he/she

wants (it) **anataka Il/elle veut**

**-a<sub>1</sub>** → *v* ind

**-a<sub>2</sub>** → *sf* gerund *kond-a a-ko konda ako* Your

wanting (it) **kutaka kwako Ton voulant**

**a** → *defective v* he, she, it is **a-** **il, elle est a tō oani** she/he is here (sem. domains: 9.1 - General words.)

**á<sub>1</sub>** → *llcr*: **ndea**. *as* of, denoting inalienable

possession **-a de njaga á miki** the child's arm

*beta á miki* the hitting of the child (=the child's being hit, not the child's hitting something) (sem. domains: 8.3.6 - Made of, material.)

**á<sub>2</sub>** → *n* milk **maziwa lait**

**aabe** → *n* okapi **okapi okapi** Okapia johnstoni (Sclater) (sem. domains: 1.6.1 - Types of animals.)

**aabha** → *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre** (sem. domains: 1.5.1 - Tree.)

**aate** → *n* tin ore, any ore from which useful metals can be extracted **mawe ya bati cassitérite** (sem. domains: 1.2.2.3 - Metal.)

**abanda** → *n* crab **mapondo crabe** *Babanda bände basu*. Crabs are (classed as) fish. (sem. domains: 5.2 - Food, 1.6.1.5 - Fish.)

**abenga** → *n* species of squirrel **aina ya kindi sorte d'écureuil** (sem. domains: 1.6.1 - Types of animals.)

**abia** → *poss* brother-in-law **shemegi beau-frère**

**aboε** → *n* species of antelope **nyumbu sorte d'antilope**

**abogo** → *n* species of fish **aina ya samaki un poisson** *Bam'a-niki banaoea babogo*. Mothers of children do not eat babogo.

**aboi** → *llcr*: **agabha**; *llcr*: **agabha**. *poss* wife of a circumcision master **mke ya mkuu femme du maître de circoncision**

**aboo** → *n* thick banana **ndizi nene grosse banane**

**aboyo-boyo** → *adj* sloppy

**abōngolo** inf. var. of **abōngoo**

**abōngoo** → (inf. var. **abōngolo**) *n* species of bird

**aina ya ndege sorte d'oiseau** *Nkondo abōngoo akoi*. The tail of the **abōngoo** is long.

**abōnja** → *n* albino **zeru albinos**

**abuna-mbau** → *n* the last to be circumcised in a circumcision cycle **mtu mwa kwisha kwa kutahiriwa ndani ya muda ya tohara le dernier circoncis dans un cycle de circoncision**

**abh'esomba** → *comp n* initiator of a ritual **mwenye cheo détenteur d'une rituelle initiatique** (sem. domains: 4.9.7 - Religious organization.)

**\*abha<sub>-1</sub>** → **1) 1.1) poss n** father of, joined to a noun with a hyphen, one who possesses the quality of **baba ya, mwenye aina ya père de, celui qui possède la qualité de** *Abhabhisa ande abha-Yéso*. God is the father of Jesus. *abháke* his father (sem. domains: 4.1.9.1 - Related by birth.) **2) poss** one who possesses the quality of **abh'esomba** initiator of a rite

**abha<sub>-2</sub>** → (inf. var. **labha**) *llcr*: **yōngaga**. *v* converse, chat, discuss **zungumuza causer** *Bagbega báobha k'oma á nyōngō*. The elders are discussing a palaver at the scene of the affair. (sem. domains: 3.5.1 - Say, 3.5.1.4 - Speak with others.)

**abha-ancacia** → *comp n* circumcized boy whose wound is still raw **mtohara mwenye hasara wazi circoncis dont la chair est toujours vive** (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.)

**Abhabhisa** → *llcr*: **meyo**; *llcr*: **Mokonga**. *comp n* God **Mungu Dieu** *Boami na kukua aotoka k'Abhabhisa*. Life and death come from God.

- (sem. domains: 4.9.2 - Supernatural being.)  
**abha-jo** → *n* official of the ritual of circumcision  
**mkuu ya tohara** officiel de la rituelle de  
 circoncision (sem. domains: 4.9.7 -  
 Religious organization.)
- abha-k'ebokoti** → *n* natural father, man who has  
 engendered **baba wa kuzalisha** père qui a  
 endendré *Abha-k'ebokoti aoisā ban'akē*. The  
 father who has given birth nourishes his  
 children. (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7  
 - Male and female animals.)
- abha-kaekanaga** → *n* insect species **aina ya dudu**  
 sorte d'insecte (sem. domains: 1.6.1.7 -  
 Insect.)
- abha-ka-umba** → (inf. var. **abhá-umba**) *n* dignitary,  
 initiator of the rite of passage for fathers  
**mwenye cheo** dignitaire, détenteur des rites  
 de passage pour ceux qui ont engendré (sem.  
 domains: 4.9.7 - Religious organization.)
- abha-maepheano** → *n* circumcized boy whose  
 wound is still raw **mtohara mwenye**  
**hasara wazi** circoncis dont le chair est  
 toujours vive (sem. domains: 2.6.5.1 - Man,  
 1.6.7 - Male and female animals.)
- abha-mbengoe** → *comp n* bird species **aina ya**  
**ndege** sorte d'oiseau (sem. domains: 1.6.1.2  
 - Bird.)
- abha-mokeketo** → *comp n* someone who piles up  
 brush to burn it (sem. domains: 2.6.5.1 -  
 Man, 1.6.7 - Male and female animals, 6.1 -  
 Work.)
- abhanja** → *comp n* rite of the hunt **kawaida ya**  
**mwindo** rituel de la chasse (sem. domains:  
 4.9.5.8 - Dedicate to religious use.)
- abha-njekede** → *comp n* spider **buibui** araignée  
 (sem. domains: 1.6.1.7 - Insect.)
- abha-nkake** → *comp n* circumcized boy whose  
 wound is still raw **mtohara mwenye**  
**hasara wazi** circoncis dont le chair est  
 toujours vive (sem. domains: 2.6.5.1 - Man,  
 1.6.7 - Male and female animals.)
- abha-nkunda** → *comp n* devine **mwenye cheo**  
 devin (sem. domains: 4.9.7 - Religious  
 organization.)
- abha-nsoko** → *comp n* circumcized boy having the  
 wound covered with a white membrane  
**mtohara mwenye utando weupe**  
 circoncis dont la plaie est recouverte d'une  
 pellicule blanchâtre (sem. domains: 2.6.5.1 -  
 Man, 1.6.7 - Male and female animals.)
- abha-ntege** → *comp n* circumcized boy whose  
 wound is starting to granulate **mtohara**  
**mwenye hasara anayokwanza kufanya**  
**kama chembe** circoncis dont la plaie  
 commence à granuler (sem. domains: 2.6.5.1  
 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.)
- abhá-umba** inf. var. of **abha-ka-umba**
- abhei** → *n* member of the generation of fathers  
**muzee** un membre de la génération des  
 pères (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 -  
 Male and female animals.)
- abhetu** → *n* boxer **mstadi wa kupigana ngumi**  
 boxeur (sem. domains: 4.2.6 -  
 Entertainment, recreation.)
- abhe** → **1**) *n* (*prim*) father **baba** père *Abhe ande*  
*ngubhi-ciko*. My father is a cultivator of a  
 field. (sem. domains: 4.1.9.1 - Related by  
 birth.) **2**) **2.1**) *n* (*sec*) respectful term of  
 address to elder male (sem. domains: 4.5.6.1  
 - High status.) **2.2**) *n* (*sec*) respectful term of  
 address to social superior (sem. domains:  
 4.5.6.1 - High status.)
- abhenkoe** → *n* insect species **aina ya dudu** sorte  
 d'insecte (sem. domains: 1.6.1.7 - Insect.)
- abho** → *n* gametrack **wayo** piste d'un gibier  
 (sem. domains: 6.5.4.1 - Road.)
- abhōa** → *adj* little, small, either quantity, height,  
 or degree **-dogo** petit
- abhōe** → *n* abbot's duiker **minde céphalophe**  
 spadix (sem. domains: 1.6.1 - Types of  
 animals.)
- abhōmōngo** → *n* mushroom species **aina ya**  
**uyoka** sorte de champignons
- abhu** → *adj* white **-eupe** blanc

- abhua** → *n* anubis baboon **nyani** **babouin**  
**doguera** *Abhua ande nkukuba*. The anubis baboon is a thief. *Papio anubis* (J. P. Fischer) or *doguera*
- ada** → *v* sleep **kulala** **dormir**
- adoko** → *adj* heavy, either in gravity or weight  
**-zito** **lourd** *Aoba nke nakumbi nkumba adoko, katambe mbango*. If a woman carries a heavy load, she does not walk fast. der. **bodoko**
- adhekisaga** → *n* plant species **aina ya mbegu**  
**sorte de plante** *Kalonchoe crenata*
- adhedhe** → *adj* cold **-a baridi** **froid**
- \*adhia** → *adj* bitter **-chungu** **amer** der. **bodhia**
- adhu** → *adj* deep **chini** **profond**
- adhudhu** → *adj* deep der. **bodhudhu**
- aende<sub>1</sub>** → (inf. var. **alende**) *n* drum **ngoma**  
**tambour** *Bamena-ganja baobongisaga baende ka nyongo a ganja*. The circumcision masters prepare drums for the circumcision ceremony.
- aende<sub>2</sub>** → *adj* long **-refu** **long**
- aek<sub>1</sub>** → *adj* sweet **tamu** **doux**
- aek<sub>2</sub>** → *adj* sweet, tasty
- aenda** → (inf. var. **alenda**) *llcr*: **mbobhi**; *llcr*: **ngoi**;  
*llcr*: **ophako**; *llcr*: **aphame**. *n* vine used for general construction **njelani** **liane** *llcr*:  
**mbobhi**; *llcr*: **aphame**; *llcr*: **ngoi**.
- ag** → *v* habitual **habituel**
- agabha** → *llcr*: **aboi**. *poss* sharer, wife of a dignitary, protocolist **muke** **anayegawa**  
*celle qui partage, femme d'un dignitaire, partageuse, protocoliste* *llcr*: **gabha**; *llcr*: **aboi**.
- agebe** → *adj* fragile
- agima** → *n* species of tree **aina ya miti** **sorte**  
**d'arbre** *Alstonia boonei*, Dewild., *Alstonia epocynaceae*
- agoa** → (inf. var. **lagoa**) *v* invoke, chant **fanya**  
**maombi**, **kuomba** **faire des invocations**  
*Bamena-ganja baoagoa k'esa a ganja*. The circumcision masters chant invocations on the day of circumcising.
- agombi** → *n* species of bird with red feet that lives on the ground **aina ya ndege** **sorte**  
**d'oiseau**
- agonga** → *n* song of the fire stick, rite of welcome, one who lights a flame **nyimbo**  
**ya tohara ya kusalumia** **chant du tison**  
**ardent, rite de bienvenue, allumeur**
- ago** → *n* bat **popo** **chauve-souris** *Agō ande nyama k'ego*. The bat is an animal that lives up high (in a tree).
- agogoigo** → *n* insect species **aina ya dudu** **sorte**  
**d'insecte**
- agbama** → *n* species of hardwood tree **aina ya**  
**miti** **sorte d'arbre dur** *Klainedoxa ovalifolia*, Verm.
- agbigi-gbigi** → *adj* **bumpy** **cahoteux**
- agbondoa** → *n* wasp species **nyigu** **guêpe**
- agbondo-gbondo** → *n* species of mushroom **aina**  
**ya kiyoga** **sorte de champignon**
- aiga** → *n* rogue elephant **tembo** **anayekaa peke**  
**yake** **éléphant solitaire**
- aigba** → *n* leather belt **ukanda** **ceinture en cuir**
- ainga** → *n* whirlpool
- ainga-makota** → *n* solar corona **uzingo** **couronne**  
**solaire**
- aico** → *n* 1) 2) tree species **aina ya mti** **sorte**  
**d'arbre** 3) bird species **aina ya ndege** **sorte**  
**d'oiseau**
- ajabhisa** → *n* type of trap **aina ya mtego** **sorte de**  
**piège**
- ajede** → *llcr*: **bojede**. *adj* bad **-baya** **mauvais**  
*Kuba ande kema ajede*. Theft is a bad thing. der.  
**bojede**
- ajo** → *adj* hot, warm **-enye** **moto** **chaud**
- akema** → *n* rainbow **upinde wa mvua** **arc-en-**  
**ciel**

**akenga** → *n* species of crab **kaa** type de crabe

**ake** → *pos* inalienable his, her, its **-ake** son

**akekeke** → (inf. var. **akekele**) *n* otter shrew, or congo clawless otter **munyama ao panya anayekula mtoni, anayekula samaki potamogale, parpassa ou loutre à joues blanches du Congo** *Akekeke aoea basu*. The otter shrew eats fish. Potamogale velox (Du Chaillu)

**akekele** inf. var. of **akekeke**

**ako** → *pos* inalienable your (singular) **-ako** ton

**akoba** → *n* species of hardwood tree **aina ya miti** type d'arbre

**akobongo** → *n* insect species **aina ya dudu** sorte d'insecte

**akoko** → *n* rooster **jogoo, dume ya kuku** coq

**akou** → *n* plant species **aina ya mbegu** sorte de plante *Manntochla holostachya*

**akuke** → *llcr: momba. n* rat **panya souris** *Bakuke bauja endu*. Rats destroy a house.

**akukulu** inf. var. of **akukuu**

**akukuu** → (inf. var. **akukulu**) *n* black-fronted duiker **aina ya funo** céphalophe à front noir *Cephalophus nigrifrons* (Gray)

**akungaa** → *adj* how much **ngapi** combien, beaucoup

**akusabe** → *n* scorpion **inge** scorpion *Cengu nde'akusabe a k'ecinji ake*. The poison in the scorpion is in its leg [ôsic].

**akpe** → *llcr: bukpekpe<sub>1</sub>. adj* difficult, hard **nguvu** dur

**akpedu** → *n* false otter **nyama akaaye mtoni** potamogale

**akpokpo** → *n* talking drum **ngoma** tambour à fente *?Akpokpo aogbondu?* Has the drum hit you? (Are you crazy?)

**alende** inf. var. of **aende<sub>1</sub>**

**alenda** inf. var. of **aenda**

**aluta** → *n* 1) 2) first circumcised in a circumcision cycle **mtohara ya kwanza ndani ya muda ya kutohiri** premier circoncis dans un cycle de circoncision 3) fire stick **upekecho (jina la ibada)** allume feu (nom rituel)

**\*ama<sub>1</sub>** → *llcr: ayi. poss* mother of **mama wa, mwenye aina ya mère de, qui possède la qualité de Ama-Yoeri** Mother of Joel (sem. domains: 4.1.9.1.2 - Father, mother.)

**ama<sub>2</sub>** → (inf. var. **lam**) *v* heal, escape **-pona guérir, s'en tirer** *Ntā-ngobho aoga ka nkume ka nyongo a ama*. The sick person goes to the nurse in order to get well.

**ama-babaga** → *n* groping behavior, research *ka ama-babaga* by feeling around for

**ama-bode** → *n* plant species **aina ya mbegu** sorte de plante *Hygrophila* sp.

**ama-bwala** → *n* pregnant woman in her first trimester **mwenye mwanzo wa mimba** femme en début de grossesse

**ama-buku** → *llcr: kōmpōmbō. n* leader of the feminine rite of **kōmpōmbō** **mwenye ibada ya kōmpōmbō** une dignitaire du **kōmpōmbō**

**ama-bhobho** → *n* bird species **aina ya ndege** sorte d'oiseau

**ama-bhode** → *n* plant species **aina ya jani** sorte d'herbe

**ama-bhoo** → *n* edible plant species **aina ya jani** sorte d'herbe

**ama-bhulu** → *llcr: ama-guu. n* a rite of destruction **ibada ya uchawi** un rite de destruction

**ama-dhu** → *n* species of rat **aina ya panya** sorte de rat

**ama-esomba** → *n* female head of a rituel **muke** **mwenye ibada** détentrice d'une institution rituel

**ama-gee** → *n* colored clothing **nguo yenyi** **kupambwa** habit coloré

- ama-goombe** → *n* infertile semen **shahawa bure**  
sperme infécal
- ama-guu** → *llcr*: **ama-bhulu**. *n* rite of destruction  
rite de destruction
- ama-ikoa** → *n* woman who has not had a child  
and lives in her home village **mwanamuke**  
**anayekaa njini kwa baba yake** femme qui  
peut engendrer et qui habite dans sa village  
natale
- ama-jakala** → *n* species of mango **nguchiro** sorte  
de mangouiste
- ama-jo** → *n* girl who participates in the rite of  
**úmbá binti ya ibada ya úmbá** fille  
impubère qui participe dans le rite de **úmbá**
- ama-k'ebokoti** → *n* mother **mzazi** mère
- ama-k'ecinji** → *n* type of trap **aina ya mtego**  
sorte de piège
- ama-ka-eme** → *n* pregnant woman **mwenye**  
**mimba** femme enceinte
- ama-ka-kingo** → *n* type of trap **aina ya mtego**  
sorte de piège
- ama-ka-nkoo** → *n* type of trap **aina ya mtego**  
sorte de piège
- ama-kema** → *n* rainbow **upinde wa mvua arc-**  
**en-ciel**
- ama-kesanganga** → (inf. var. **bama-kesanganga**) *n*  
millipede species **aina ya nyongoo** sorte de  
mille pattes
- ama-kekea** → *llcr*: **ngando**. *n* a small crocodile  
**mamba mudogo** petit crocodile  
*Osteolaemus tetraspis*
- ama-kekea** → *n* species of bird **aina ya ndege**  
sorte d'oiseau
- ama-kimbaimbai** → *n* spider **buibui** araignée *Ama-*  
*kimbaimbai* *aoea badhake bampapha*. The spider  
eats his friends the insects.
- ama-kiphophoipho** → *n* butterfly species **aina ya**  
**kipepeo** sorte de papillon
- ama-kitongoyo** → *n* bird species **aina ya ndege**  
sorte d'oiseau
- ama-kodedie** → *n* snail that covers itself with  
slime to protect itself from ants **aina ya koa**  
**escargot qui s'entoure de bave pour se**  
**protéger des fourmis**
- ama-kusese** → *n* lizard **mjuzi lézard** *Ama-kusese*  
*aoea bampapha*. The lizard eats insects.
- ama-m'bondi** → *n* assistant having a ritual  
function **msaidizi** assistant dans une  
fonction rituelle
- ama-mbaga** → *n* platform used to fell a tree high  
up on a trunk **miti ushimikwa kusaidia**  
**kukata miti** support servant d'abattre un  
arbre
- ama-mbambi** → *n* species of stinging insect **aina**  
**ya dudu** sorte d'insecte piquant
- ama-mbele** → *n* part of the rituel of circumcision  
**sehemu ya ibada ya tohara** séquence du  
rituel de la circoncision
- ama-mbebe** → *n* bird species **aina ya ndege** sorte  
d'oiseau
- ama-mbenje** → *n* nursing mother **mama mlezi**  
femme qui allaite
- ama-mbua-mani** → *n* insect species **aina ya dudu**  
sorte d'insecte
- ama-mbutu** → *n* species of fish that schools at  
deep places in the river **aina ya samaki**  
sorte de poisson
- ama-moame** → *n* wife of a dignitary **mke mwa**  
**mwenya cheo** femme d'un dignitaire
- ama-mococodi** → *n* species of insect **aina ya**  
**dudu** sorte d'insecte
- ama-mophindi-phindi** → (inf. var. **bama-**  
**mophindiphindi**) *n* millipede species **aina ya**  
**nyongoo** sorte de mille pattes
- ama-mosoanda** → *n* bait **chambo** appât, amorce  
*Ama-mosoobanda n'naokoka*. The bait does not

bite.

ama-motongotongo → *n* bush species **aina ya mti** sorte d'arbuste

ama-makenjekenje → *n* millipede species **aina ya nyongoo** sorte de mille pattes

ama-mpombō → *n* chief of the rituel **kompombō mwenye kompombō** décentricede l'institution rituelle du **kompombō**

ama-ncoi → *n* species of insect larva **aina ya mabuu** sorte de chenille

ama-nduma → *n* truck **motokari camion** *Batca-mosa dabakaotamba k'amanduma*. Men of old did not go in trucks.

ama-nganga → *n* millipede species **aina ya nyongoo** sorte de mille pattes

ama-ngano → *n* bird species **aina ya ndege** sorte d'oiseau

ama-ngoti-ngoti → *n* man's axe

ama-niki → *n* mother **mama mère**

ama-nkaga → *n* molar **gego molaire**

ama-nkendankenda → bird species **aina ya ndege** sorte d'oiseau

ama-nkogo → *n* announcer during rites **dalali** crieur dans les rites

ama-nkoka → *n* woodpecker **hua pic** (oiseau)

ama-nkoko → *n* tree species **aina ya mti** sorte d'arbre

ama-nkoko-a-mpomba → *n* millipede species **aina ya nyongoo** sorte de mille pattes

ama-nkombe → *n* infertile semen **shahawa bure** sperme infécal

ama-ntiibo → *n* millipede species **aina ya nyongoo** sorte de mille pattes

ama-nyai → *n* fool **mwenye wazimu fou**

ama-phaphasa → *n* plant species **aina ya mbegu** sorte de plante *Poporia diclina*

ama-phembekete → *n* padlock **kufuli cadenas**

ama-phikidiaga → *n* type of trap **aina ya mtego** sorte de piège

ama-sese → *n* bird species **aina ya ndege** sorte d'oiseau

ama-soso → *n* lawn **bustani pelouse**

ama-songodomio → *n* earthworm **chambo** ver de terre *Báophaga na bama-songodomio*. One fishes with earthworms.

ama-sumbigi → *n* species of insect larva **aina ya mabuu** sorte de larve

ama-ukombe → *n* infertile semen **shahawa bure** sperme infécal

ama-umba → (inf. var. **bama-ka-umba**) *n* chief of the rite of úmbá **mwenye úmbá** détenteur du rite de úmbá

amba → (inf. var. **lamba**) *v* protect, observe, care for **-linda, -chungu** protéger

ambaa → (inf. var. **ambala**) *n* species of fish **aina ya samaki** sorte de poisson

ambala inf. var. of **ambaa**

ambe<sub>1</sub> → *aux* defective verb of necessity **inapasua il faut** *Ambe gubha á ciko ka ba n'eea*. It is necessary to cultivate a field in order to have food.

ambe<sub>2</sub> → *conj* if **kama si** *Ambe agande, negande ne*. If he/she will go, I will go with him/her.

ambe<sub>3</sub> → (inf. var. **búndé**) *llcr: ambo. rel* near animate relative pronoun **aliye** celui qui

ambe<sub>4</sub> → *v* here I am **ndimi, ndiwe** voici

ambo → (inf. var. **búndá**) *llcr: ambe. rel* distant animate relative pronoun **aliye** celui-là

**Amiika** → *n* America **Amerika** Amérique

amis → *v* treat **-ponisa** soigner

amisi → *n* mortar

amita → *n* fifth child to be circumcised, esoterique bird of circumcision **cinquième circoncis, oiseau ésotérique de la circoncision** *Amita ande ntōa-boku ka gua a ganja*. The amita is the fifth to fall to the circumcisers knife.

amo → *adj* my **-angu mon** *miki amo* my child

ana- → *llcr*: **ena**. *poss* son of **bin fils de**

anda → (inf. var. **landa**) *v* set out to dry, expose  
**anika étaler**

andende → *adj* new **mpya nouveau**

anga<sub>1</sub> → *v* arrange **-amuru programmer** *der.*  
**angana**, *der.* **anganisa**

anga<sub>2</sub> → *v* protect **-linda protéger**

anga<sub>3</sub> → *n* track **unyayo pas**

angaja → *n* flank **ubavu còte**

angamo → *n* edible fruit **aina ya mbegu ya pori**  
**sorte de fruit comestibles**

angana → (der. of **anga**<sub>1</sub>) *v* change, exchange  
**-badilisha changer, échanger** *Angana á ngombe na mkpa buambo nnanja*. The exchange of clothing with another individual is not good.

anganisa → (der. of **anga**<sub>1</sub>) *v* exchange, change  
money **-badilisha faire échanger** *Báoanganisa ngoa*. One is exchanging money.

ange → *n* first born son **mzaliwa wa kwanza**  
**aîné** *Ange á ka sapho ndea Maria dânde Yéso Muna-Mokonga*. The first born from the womb of Mary was Jesus the son of the Lord.

angede → *n* belt **ukanda ceinture**

angepha → *n* species of tree **aina ya miti sorte**  
**d'arbre**

angobe → *n* tree species **aina ya mti sorte**  
**d'arbre**

ango → *n* hook, eyelet, basket handle **ngoe,**  
**tundu crochet, oeillet, anse**

angolobha inf. var. of **angolobha**

angolobha → (inf. var. **angolobha**) *n* hook **crochet**  
*Baokoda mbuka n'angolobha*. One picks fruit with a hook.

angbama → *n* species of mushroom **aina ya**  
**uyoga sorte de champignon**

angbo<sub>1</sub> → (inf. var. **buángbó**) *dem* another, more,  
other **-ingine autre** *Baniki buangbo bánaçoka eso á babhabo*. The other children do not hear the voice of their fathers.

angbo<sub>2</sub> → *llcr*: **bongbongbo**. *adj* big **kubwa grand**  
*der.* **bongbongbo**

angbongboia → (inf. var. **angbongbolia**) *n* edible  
fruit **aina ya mbegu sorte de fruits**  
**comestibles**

angbongbolia inf. var. of **angbongboia**

ani<sub>1</sub> → *dem* who **-pi qui**

ani<sub>2</sub> → *demonstrative adj* my **-angu mon**

anginge → *n* aquatic insect species **aina ya dudu**  
**juu ya maji sorte d'insecte aquatique**

anja<sub>1</sub> → *llcr*: **bonjanja**<sub>1</sub>. *n* good **bon**

anja<sub>2</sub> → *adj* good **-zuri bon** *Ambe ea eea anja*. One should eat good food.

ánje → *llcr*: **bonjenje**. *adj* red, tan, white **-ekundu**  
**rouge, blank**

anjoa → *v* research, inquire into **chungua**  
**enquêter**

anjonjo → *n* species of crustacean **aina ya**  
**nyama mwenye magamba sorte de**  
**crustacé**

ankebe → *n* species of insect larva **aina ya buu**  
**sorte de larve**

ankonya-nkonya → *llcr*: **kuukoko**<sub>1</sub>. *n* species of bird  
**aina ya ndege sorte doiseau** *Ankonya-nkonya aoca bakanya*. The ankonya-nkonya eats caterpillars.

ankunye-nkunye → *n* pinworm **chango oxyure**

anone → *n* insect species **aina ya dudu sorte**  
**d'insecte**

ansonde → *n* parasite **aina ya dudu parasite**

aoa- → *poss* 1) 2) sibling or parallel cousin of  
opposite sex **dada sibling ou cousin(e)**  
**parallèle de sexe opposé** *Nena baçani básí*. I have many sisters (man speaking).



aoba n'<sub>1</sub> →(inf. var. aoba n'<sub>2</sub>) conj if kama si

aoba n'<sub>2</sub> inf. var. of aoba n'<sub>1</sub>

aogbo →n Pel's flying squirrel aina ya kindi  
sorte d'écureuil volant Anomalurus peli

aombo →n pygmy squirrel aina ya kindi  
écureuil pygmée Myosciurus pumilio

aongo →n tree species aina ya mti sorte d'arbre  
Combretum racemosua

aobe →n teeter-totter pembea balan'ooire Baniki  
báonjokoa k'aobe. The children are playing on a  
teeter-totter.

aogbo →n edible, sweet fruit that grows on a  
vine aina ya mbegu ya pori sorte de fruits  
comestibles sucré

aoko →n palm squirrel aina ya kindi sorte  
d'écureuil Aoko aoda subi á kubhu á me. The  
aõkõ lives in the trunk of a tree. Epixerus ebii

aombi →n tree species aina ya mti sorte d'arbre

apebo →n checkered elephant shrew panya  
mdogo musaraigne Rhynchocyon cirnei

aphaa →(inf. var. aphala) n grasshopper nzige  
sauterelle Baphaa báosesa kasa á mponga ka ciko.  
The grasshoppers cut the rice leaves into  
pieces.

aphala inf. var. of aphaa

aphame →llcr: mbobhi; llcr: aenda; llcr: ophako;  
llcr: nkau. n type of line aina ya kamba  
sorte de liane Aphame ande mbobhi a bõi.  
Aphame is a type of line that is used in craft  
work (in caning). llcr: aenda.

aphanja →n fifth to be circumcised in a cycle  
mtohara mwa tano cinquième circoncis

aphaya →n marijuana bangi chanvre

aphe →1) n road 2) n road, path njia route,  
chemin Neotamba k'aphe ndea Punia. I am  
walking the Punia road. 3) n way njia  
chemin Mkpa nde aotamba k'aphe ndea Mokonga  
kabungegeku. He who walks the way of the  
Lord will never get lost. 4) poss canal, tube,  
path of njia ya chemin de

aphe á ntobo →n toilet, outhouse, latrine choo  
toilettes, latrines

aphe-á-ketue →n ear canal tundu ya sikio  
conduit auditif

aphe-á-njene →n vagina kuma, uke vagin

aphe-á-ta →n anus mdomo ya tako anus

aphe-εε →n nostril tundu la pua narine  
Beophékuma k'aphe-εε. We breath through the  
nostrils.

aphe-moyo →n throat koo gorge

aphe-noko →llcr: minyo. n mouth kinywa bouche

aphe-phoa →n wound kidonda plaie Miki aogama  
nga aphephoa aonkaea. The child is crying  
because the wound hurts him.

aphindia →n bent-down tree of the circumcision  
ritual mti aliopindwa ya ibada ya  
kutohiri arbre recourbé de la circoncision

aphodo →n species of snail aina ya konokono  
sorte d'escargot

aphokati →n avocado avokati avocat Aphokati  
ande eea anja. Avocado is good food.

aphokoo →n mushroom species aina ya uyoka  
sorte de champignons

apoma →n type of bee aina ya nyuki sorte  
d'abeille Bampapha apoma bánaotoa. The insect,  
apoma, does not sting.

asaka →n bird species aina ya ndege sorte  
d'oiseau

asamba →n species of catfish aina ya kambale  
sorte de poisson silure

asangba →n 1) 2) second circumcised of a cycle  
mtu mwa pili ya kutohiriwa deuxième  
circoncis d'un cycle (là oø l'on appèle le  
premier circoncis \_aluta\_) 3) pallet godoro  
(jina la ibada) nom rituel d'une palette

asaa →n parrot perroquet parroquet Asaa  
aoemba ka ngamba. The asaa sings in the  
dense forest. llcr: yaa.

**asii** → *n* custom **asiri**, **desturi** coutume *Beobea asii ndea batatasu*. We follow the customs of our ancestors.

**ata** → *v* no

**ateba** → *n* adulterer **uzini** adultère *Ateba aotoka ka bombōa a nka-dhakō moko*. The adulterer takes his neighbor's wife.

**atilima** → *llcr*: **mbau**<sub>2</sub>. *n* species of tree **aina ya miti** sorte d'arbre

**atotombo** → *n* grain species **aina ya mbegu** sorte de graine

**aua** → *n* edible fruit or its tree **aina ya mbegu ya pori** sorte de fruit dur et comestible, considérer comme aphrodisiaque des

femmes, ou son arbre

**aubu** → *n* species of bat **aina ya popo** sorte de chauve-sauris *Aubu aoda na tumanigi*. The aubu sleeps upside-down.

**aungudha** → *n* insect species **aina ya dudu** sorte d'insecte

**aya** → *poss* **1) 2)** cross cousin **mpwa** cousin(e) croisé(e) *Bánaɔɛka mekō n'ayakō k'aphe imoti*. One does not lay traps with his cross cousin in the same path.

**ayi** → *llcr*: \*ama<sub>-1</sub>. *poss* mother, mom **mama** **maman** *Ayi samba!* Hello, mom!

**ayomba** → *n* iguana **aina ya nyama** **kama kenge** iguane *Ayomba ande bea ama-kusese*. The iguana is a sort of lizard.

## B b

**ba**<sub>-1</sub> → *n* **1)** anim.pl **2)** hum.pl

**ba**<sub>1</sub> → *prefix* they **ba** ils

**ba**<sub>-2</sub> → *n* pl pl

**ba**<sub>2</sub> → *v* be here **kuwa** être là ?*Omari abe?* Is Omari here?

**bá** → *v* 3.pl **wa**- 3.pl **bá-kond-i** **bákondi** They want **Wanataka** Ils veulent

**bá** → *defective v* They are **wako** Ils sont **bá oani** *Bá oani* They are here **Wako hapa** Ils sont là

**baa** → *v* **1) 2)** tie together the framework of a house **kalata**, **fungua nyumba** fermer une maison en liant **3)** oppose oneself to, set oneself against **olewa** opposer qqn.

**baámé** inf. var. of **moame**

**baamisi** inf. var. of **namisi**

**baan** → *v* be in conflict **pambana** s'opposer

**baba** → *v* feel for something in the dark, grope **-papasa** palper *Aoba n'ookaba kema ka kaiphio, oobaba*. If you search for something in the

dark, you feel for it.

**babákumigi** inf. var. of **m'bakumigi**

**babangi-nyongo** inf. var. of **m'bangi-nyongo**

**babéeki** inf. var. of **mbeeki**

**babe** → *llcr*: **ibe**<sub>1</sub>. **1)** num two **mbili** deux *Nekondi bakōkō babe*. I want two chickens **2)** *adv* as two **viwili en deux** *Bétambe babe nna kōbōbōkō*. Should we walk as two, there is no fear.

**baBééji** inf. var. of **MBééji**

**babengé** inf. var. of **mbenge**

**babia** inf. var. of **mobia**

**babibia** inf. var. of **m'bibia**

**babina** inf. var. of **mbina**

**babinga-odo** inf. var. of **mbinga-odo**

**babondigi** inf. var. of **mbondigi**

**babōbōkō** inf. var. of **mbōbōkō**

**baBōiia** inf. var. of **mbōiia**

**babōkōti** inf. var. of **mbōkōti**

**babunigi** inf. var. of **mbunigi**

**babhobho** inf. var. of **mbhobho**

**badaki-onga** inf. var. of **ndaki-onga**

- badoti inf. var. of **ndoti**
- badhemigi inf. var. of **ndhemigi**
- baeka á songe → *p noun* coming of the new moon
- baengi inf. var. of **nengi**
- baena inf. var. of **mœna**
- baengephi inf. var. of **mœngephi**
- baga inf. var. of **nga<sub>1</sub>**
- baganda inf. var. of **moganda**
- baganja inf. var. of **nganja**
- bagubhi inf. var. of **ngubhi**
- bagbagi inf. var. of **ngbagi**
- bagbega inf. var. of **ngbega**
- baibia inf. var. of **muibia**
- baimba<sub>1</sub> inf. var. of **moimba<sub>2</sub>**
- baimba<sub>2</sub> inf. var. of **muimba**
- baio inf. var. of **mouo**
- bajungu inf. var. of **mujungu**
- baka → *v* swipe, grab **-nyaka s'emparer**
- bakaana → *v* be together **-jikaribisha se rapprocher**
- baka-kangia inf. var. of **nka-kangia**
- baka-kinda inf. var. of **nka-kinda**
- baka-ngoa inf. var. of **nka-ngoa**
- bakanisa → *v* double, repeat **weka wili doubler**
- baka-obotea inf. var. of **nka-obotea**
- bake inf. var. of **nke**
- \*bake-a- inf. var. of **\*nka<sub>3</sub>**
- bake-ítondo inf. var. of **nka-ítondo**
- baketi inf. var. of **nketi**
- bakebea-á-nyongo inf. var. of **nkebea-á-nyongo**
- bakio inf. var. of **nkio**
- bakisana<sub>1</sub> → *v* 1) join, glue **-karibisha joindre, gluer** 2) lay a second egg **-taga yai mara wa pili pondre la deuxième fois**
- bakisana<sub>2</sub> → *v* second in combat, support
- bakitokoo inf. var. of **nkitokoo**
- bakojo-kojo → *n* a small liquid quantity
- bakondi inf. var. of **nkondi**
- bakobe inf. var. of **nkobe**
- bakota inf. var. of **mokota<sub>1</sub>**
- bakukuba inf. var. of **nkukuba**
- bakukuma inf. var. of **nkukuma**
- bakpa inf. var. of **nkpa**
- bama-ka-umba inf. var. of **ama-umba**
- bama-kesanganga inf. var. of **ama-kesanganga**
- bama-mophindiphindi inf. var. of **ama-mophindi-phindi**
- bamba<sub>1</sub> → *n* a louse **aina ya chawa sorte de pou**  
*Babamba bände badhabo na basi.* The bamba are found together (friends with) the dead.
- bamba<sub>2</sub> → *v* perch, stop **-tua se déposer, se poser, se percher, s'arrêter** *Bambaú báobamba ka bame.* The birds perch in the trees.
- bambea → *v* fasten, attach **-bandika coller, fixer**  
*Bánaobambea bojede ka mkpa.* One does not attach misfortune to someone.
- bamboa → *v* go around, pass by without visiting
- bamboongo-a-sake inf. var. of **mbongo-á-sake**
- bamenye-menye → *n* mist, drizzle, spray **mvua ndogondogo pluie fine**
- \*bamunama inf. var. of **\*munama**
- \*bana inf. var. of **\*muna**
- banayi inf. var. of **munayi**
- banga → *v* fear, avoid, respect **-ogopa, -epuka na, -heshimu craindre, éviter, respecter** der. **bangisa**
- bananja ba andende inf. var. of **nganja andende**
- banjea<sub>1</sub> → *n* body decorations **mapambo ornements du corps**
- banjea<sub>2</sub> → *n* mode of burial **aina ya maziko mode de sépulture**
- bangisa → (der. of **banga**) *v* 1) frighten **-ogofisha épouvanter** *Kipha, baniki báobangisa badhabo.* Nighttime, children frighten their friends. 2) cause to respect
- baniki inf. var. of **miki**
- baniki-á-ganja inf. var. of **miki-á-ganjá**
- baniki-á-jiga inf. var. of **miki-á-jiga**
- baniki-á-nji inf. var. of **miki-á-nji**

baniki-á-óbokota inf. var. of miki-á-óbokota

baniki-boko inf. var. of miki-moko

baniki-nke inf. var. of miki-nke

baningina → *n* earthquake **tetemeko ya nchi**

**tremblement de terre** *Ka nji nengbo, baningina aogusa bendu.* In some countries, earthquakes cause houses to fall.

banja → *n* sign, mark **alama signe** *Bake báosaka*

*banja ka mbeka.* The women inscribe a mark on the pots.

bankaa → *n* mine

bankengea → *n* rust **-kutu rouille** *Ngɔa aogua na bankengea.* Metal falls into rust.

baoka → *v* thunder

baokaoka → *poss* poetic term of address for the

leaders of the cult of úmbá **wenye cheo**  
**terme d'adresse poétique pour les**  
**détenteurs du rite de úmbá**

baoki-motondo inf. var. of moki-motondo

baci- inf. var. of noi-

baotu-nyongo inf. var. of motu-nyongo

baphangigi inf. var. of mphangigi

baphase inf. var. of mphase

baphengi inf. var. of mphengi

baphii → (inf. var. baphili) *n* sorte de guitar **aina**

**ya gambusi** **espèce de guitare** *Bagbega*  
*báobeta baphii.* The elders play the baphii.

baphili inf. var. of baphii

baphophi inf. var. of mphophi

basa → *n* millipede species **aina ya imba** **sorte**  
**de mille-pattes**

basae inf. var. of nsae

basaku inf. var. of nsaku

baSambaye inf. var. of nsambaye

basami inf. var. of nsami

basao → *numeral* three

basayo inf. var. of NSayo

baseka inf. var. of nseka

baseki-kio inf. var. of nseki-kio

baseki inf. var. of nseki

basemi<sub>1</sub> inf. var. of nsemi<sub>1</sub>

basemi<sub>2</sub> inf. var. of nsemi<sub>2</sub>

basi → *llcr:* sia<sub>2</sub>. *n* the dead **marehemu** **défunts**

*Basí ndea mosa báito baketi.* The dead of the past have become spirits.

basiko inf. var. of mosiko

basombi-nyongo inf. var. of nsombi-nyongo

basombo inf. var. of nsombo

basongoda inf. var. of musongoda

basuko<sub>1</sub> inf. var. of mosuko

basuko<sub>2</sub> inf. var. of nsuko

bata → *v* curl **-sokota** **friser** *Boko baobata kosa a*

*botai.* Men curl the fiber kosa for animal trap nets.

batamba inf. var. of motamba

batambi-tambi inf. var. of motambi-tambi

batatamba inf. var. of motatamba

Batatamba → *n* arabs, arabised **waswahili** **arabes,**  
**arabisés**

bateki inf. var. of nteki

bateni-nyongo inf. var. of nteni-nyongo

batende inf. var. of ntende

bati- inf. var. of nti-

batoi → *poss* circumcision master (poetic term of

address) **wenye tohara** **détenteur du rite de**  
**circoncision** (terme poétique d'adresse)

batoigi inf. var. of ntoigi

batokanga inf. var. of ntokanga

\*batɔa- inf. var. of \*ntɔa-

batɔa-asii inf. var. of ntɔa-asii

batɔa-beekea inf. var. of ntɔa-beekea

batɔa-bojede inf. var. of ntɔa-bojede

batɔa-buyene inf. var. of ntɔa-buyene

batɔa-ganja inf. var. of ntɔa-ganja

batɔ-ajede inf. var. of ntɔ-ajede

batɔa-kiki inf. var. of ntɔa-kiki

batɔa-kiphindi inf. var. of ntɔa-kiphindi

batɔa-kuma inf. var. of ntɔa-kuma

batɔa-kpanga inf. var. of ntɔa-kpanga  
 batɔa-maca inf. var. of ntɔa-maca  
 batɔa-mae inf. var. of ntɔa-mae  
 batɔa-makana inf. var. of ntɔa-makana  
 batɔa-manye inf. var. of ntɔa-manye  
 batɔa-masii inf. var. of ntɔa-masii  
 batɔa-mbea inf. var. of ntɔa-mbea  
 batɔa-mboma inf. var. of ntɔa-mboma  
 batɔa-menyeya inf. var. of ntɔa-menyeya  
 batɔa-ngobho inf. var. of ntɔa-ngobho  
 batɔa-njeki inf. var. of ntɔa-njeki  
 batɔa-nkɔɔ inf. var. of ntɔa-nkɔɔ  
 batɔa-nkunda inf. var. of ntɔa-nkunda  
 batɔa-nyɔngɔ inf. var. of ntɔa-nyɔngɔ  
 batɔa-phanda inf. var. of ntɔa-phanda  
 batɔa-sani inf. var. of ntɔa-sani  
 batɔa-soni inf. var. of ntɔa-soni  
 batɔa-suu inf. var. of ntɔa-suu  
 batɔa-yaa inf. var. of ntɔa-yaa  
 batɔa-yoi inf. var. of ntɔa-yoi  
 batɔ-ekuma inf. var. of ntɔ-ekuma  
 batɔ-esuia inf. var. of ntɔ-esuia  
 batɔi inf. var. of ntɔi  
 batɔmi inf. var. of ntɔmi  
 batɔmi-nyɔngɔ inf. var. of ntɔmi-nyɔngɔ  
 batɔnganisi inf. var. of ntɔnganisi  
 batɔ-osako inf. var. of ntɔ-osako  
 batɔ-osaso inf. var. of ntɔ-osaso  
 batɔ-ɔende inf. var. of ntɔ-ɔende  
 batukatuki inf. var. of ntukatuki  
 baubhisi inf. var. of mubhisi  
 bauma →n peak of a roof paa ya nyumba  
 sommet de la toiture  
 baumanga →n species of crocodile aina ya  
 mamba sorte de crocodile *Babaumanga báoika*  
*k'etuu*. The baumanga lives in small standing  
 bodies of water.  
 bauo inf. var. of mouo  
 bautu inf. var. of mutu  
 bayena inf. var. of moyena

be- →v we tu nous *be-kond-i bekondi* We want  
 Tunataka Nous voulons  
 be →n species of fish aina ya samaki sorte de  
 poisson  
 bea<sub>1</sub> →prefix like kama comme *Nke a tondo bea*  
*miki*. A woman is like a child.  
 bea<sub>2</sub> →v follow, chase -fuata suivre, poursuivre  
*Bamba báobeá banyama*. Dogs follow game.  
 beaga →v evict, eject, reject -fukuza expulser  
*Bakpa báobeaga banyama ka ciko*. People eject  
 animals from the field.  
 bea-songe →n inedible, large larva found on  
 plants of the nightshade family (solanaceae)  
 called kpongbo funza anayekula tomati  
 non-comestible larve que mange des plantes  
 solanacées appelées kpongbo  
 beea →v neglect negligier  
 beekaa →(inf. var. belekea) 1) v answer, respond,  
 agree, accept, permit -itika, -kubali  
 répondre, agréer *Béobeekea mbeno á mophani*.  
 We respond when there is a call. 2) n faith  
 imani foi  
 bei →adv present yuko là *Omari abande bei*.  
 Omari will be here.  
 beiti →n receipt for the price of a fiancée ufito  
 kwa kupokea kwa muke bâtonnets servant  
 de re'ou pour le prix de la fiancée  
 bek →v jump away from  
 beka →v cluck fanya mlio kama kuku crier  
 comme une poule *Koko aobeka ka nya á eke*.  
 Chickens cluck for having laid an egg.  
 belekea inf. var. of beekaa  
 bembeana →v stand up to someone se dresser  
 deout avant de lutter  
 bemboko →n vanity, pride bimbuku vanité *Subi*  
*á buku Abhabhisa, betangi gea békébémbé na*  
*bemboko k'ekuma ndeake*. In the book of God,  
 we read that we should not have vanity with  
 regard to his work.  
 benga →v groan from illness

- benganisa okio** →*v* return to the in-laws for a second wife **-rudi kwa jami ya mkwe kwa muke wa pili** retourner à la belle famille pour une deuxième femme
- benu** →*pro* you (all) **ninyi** vous
- besu** →*pro* we **sisi** nous *Yesu asökondi besu bóbhu.* Jesus loves all of us.
- bea** →*v* dislike, hate, be discouraged **-chukia** ha1/4r, **dédaigner, détester** *Momba, aoba náobei, áókóga.* The sorcerer, if he dislikes (someone), he casts a spell. der. **bee**, der. **beisa**
- beag** →*v* be saddened, worry, be angry **-chukia** inquiete, **se décourager**
- bee** →(der. of **bea**) *v* be angry against **-kasirikia** être fâché contre
- Beendo** →*v* No! **Hapana! Non!** *Beendo! na Gbati!* bá tó na yóngá moti. **Beendo!** and **Gbati!** have the same sense.
- beenga-engga** →*n* envy, badness
- beenjiaga** →*v* despise
- bei** →*n* anger
- beisa** →(der. of **bea**) *v* sadden, discourage **-huzunisha** désoler, attrister, contrister, **décourager** *Kema sina nde aóbeisa baniki.* What is saddening the children?
- bejo** →*n* windy season
- beka<sub>1</sub>** →*v* jump **-ruka** sauter
- beka<sub>2</sub>** →*n* species of bean plant **aina ya maharagwe** légumineuse *Bake báodoa bambuka á beka bea njoko.* The women pound the seeds of beka in the same way as with peanuts. *Pentacletra macrophylla*
- Bemo** →*n* Songola **Songola Songola**
- benga** →*v* grunt **-guna** grommeler
- benga-engga** →*n* mental derangement **wazimu** trouble mental
- benjiaga<sub>1</sub>** →*v* neglect, distrust **-acha, -zarau** négliger, méfier *Bánaóbenjiaga nyóngó naodhondi.* One does not neglect the problem that found you.
- benjiaga<sub>2</sub>** →*n* ethnic\_group
- beta** →*v* hit, beat **-piga** battre *Babókókoti baóbeta baniki ndeabo.* Parents beat their children.
- beta ephiphi** →*phrasal v* stumble **-gonga kukwaa** heurter du pied
- beta manjo** →*phrasal v* iron clothes **-piga pasa** repasser
- betae ebe** →*phrasal v* curse **-sihi** conjurer
- betekana** →*v* stumble **-kwaa** trébucher, chanceler *Aoba nootamba náókónjia odo, óóbetekana.* If you walk and you do not watch the ground, you stumble.
- bia** →*n* troubles
- biangolo** →*n* devine with power to initiate **mwenye cheo** devin avec pouvoir d'antier
- biato** →*n* shoes **viatu** souliers *Kpa nde aóla biato nna obanga ngenge.* He who wears shoes does not fear thorns.
- bib'iso** →*n* tears larmes
- bii** →**1)** *conj* as, since **kama** comme **2)** *adj* sort of *Aoika bii ungó báphéki endu angbo.* He lives sort of there where they built the large house.
- biipha** →*n* rodent species **aina ya panya** sorte de muridé
- bika** →*v* multiply (intr.) **-zidi** multiplier (intr.) *Bageni bábiki pheé.* The strangers have really multiplied in number. der. **bikis**
- bikis** →(der. of **bika**) *v* multiply (tr.) **-zidisha** multiplier (tr.)
- bikukusee** →(inf. var. **bikukusele**) *n* unclean particles clinging to the body during the time of circumcision. **uchafu kutoka tohara** particules sordides adhérant au corps, du temps de la circoncision, *Bikukusee aobhikisa kekusa ka nke.* Unclean particles clinging to the (male's) body cause miscarriage.
- bikukusele** inf. var. of **bikukusee**

**bimba<sub>1</sub>** → *llcr*: **ndiba**. *v* swell **-vimba enfler, gonfler** *Nyama, aoba bhibhi á phoa, aobimba*. A carcass that is ready to spoil, swells. *der.* **bimbisa**

**bimba<sub>2</sub>** → *llcr*: **kibhisa**; *llcr*: **mokao**. *n* swelling **kivimba, jipu abces** *Bimba a ka tani*. The abcess is on the buttock.

**bimbikana** → *v* pile up **-panga s'entasser**

**bimbisa** → (*der.* of **bimba<sub>1</sub>**) *v* cause to swell up **faire enfler, gonfler** *Cengu á njoka aobimbisa ecinji*. The venom of a snake causes the leg to swell up.

**bina** → *v* dance **-cheza danser**

**binda** → *v* spank, beat **-piga frapper, battre** *Boko baobinda bake*. The men beat the women. *der.* **bindisa**

**bindisa** → (*der.* of **binda**) *v* cause to be hit, beat **-pigisa faire frapper, battre** *Báobindisa na mbua k'osaa ka nyongó á benjiaga*. They were hit by rain in the forest because of negligence.

**bindo** → *adv* manner that, way, like that of **namna manière que** *Mbua ndea k'esa nde káoki bindo á nama*. Today's rain did not fall like yesterday's.

**binga** → *v* twist, roll, circle **-fingirisha rouler, tordre** *Mema aobinga aoba no na nja*. The heart twists if you are hungry. *der.* **bingiaga**

**bingiaga** → (*der.* of **binga**) *v* coil around **-viringisha, -zungusha s'enrouler** *Njoka aobingiaga ka me*. The snake coils around the tree.

**bipha** → *n* type of trap **aina ya mtego sorte de piège**

**bisana** → *v* dispute **< -bishana discuter**

**bitoto** → *n* swamp **bwawa endroit marécageux**

**bo-** → *v* 2.pl **m-** 2.pl *bo-kond-i bokondi* You.pl want **Wanataka Vous voulez**

**bo** → *defective v* you (plural) **wa vous** *Bo photo oani?* You all are still here?

**boa<sub>1</sub>** → *v* tie, attach **-funga lier, attacher** *Boko baoboa mabae bhakijo éndu*. The men tie the bamboo to the roof of the house. *Aoboa ekombo*. He is gathering his family for a trip. *der.* **boaga**

**boa<sub>2</sub>** → *v* take **-pata prendre**

**boabhi** → *n* discussion, response **hotuba discours, reponse** *K'esa á nyongó, bagbega báobheda mutumbó á boabhi*. The day of an affair, the elders take up the staff of discussion.

**boae** → *n* confinement **wakati wa uzazi période d'accoucher** *Nke aoba ka boae, mema á moko kábe na phio*. If the women is in her confinement, the spirit of her husband is not cool.

**boaga** → (*der.* of **boa<sub>1</sub>**) *v* capture, bind **-funga lier, attacher, captiver** *Basoda báoboaga bakpa na ngoi*. The soldiers are binding people with cords.

**boala** → *n* first trimester of pregnancy **mimba changa début de la grossesse** *Nke nde ana boala*. This woman is pregnant. *llcr*: **eme**.

**boambo** → (*inf. var.* **bolambo**) *n* interval, distance **urefu interval, distance** *Boambo a Obhôngena na Ubuana adangamani phele*. The distance between Òbhôgôna and Ubuana is very long. *llcr*: **kakoo**.

**boami** → (*inf. var.* **bolami**) *n* cure, healing **mapozo guérison** *Ntáa-ngobho aombea nkume ka nyongó á boami*. The sick person follows the nurse for the cure.

**boamia** → *n* healing

**bocaka** → *n* bamboo screen **pazia rideau fabriqué en bambou**

**bocekede** → *n* species of edible fruit **aina ya mbegu kwa kula sorte de fruit comestible**

**bodoko** → (*der.* of **adoko**) *n* weight **uzito poids**

**bodhia** → (*der.* of **\*adhia**) *n* bitter, witch **uchungu, mchawi amer, sorcier**

**bodhudhu** →(der. of **adhudhu**) *n* depth **-refu ya kwenda chini** profondeur

**boea** →*v* nurse **-nyonya sucer, teter** *Baniki baoboeba ibo-ebe a bamabɔ*. The children suck the milk of their mothers.

**boenga** →*llcr*: **enga<sub>2</sub>**; *llcr*: **iso-endu**. *n* window **dirisha fenêtre** *Endu akanga boenga ana kaiphio*. A house without a window has obscurity.

**bogáa** inf. var. of **mogaa**

**bogao** →*n* fence **lupango clòture** *Bogao aoimisia bameme, bangombe bákátukatuke mɔnɔ mbo ndeasu*. A fence inhibits goats and cows from destroying our plants.

**bogisaga** →*n* smile **fanya kicheko sourire** *Miki aoba namɔni amake, aokpanga bogisiaga*. The child, if he sees his mother, he starts a smile.

**bogoane** →*n* tree species having hard fruit **aina ya mti** sorte d'arbre dont la fruit est dure *Strombos grandiflora*

**bogbae** →*n* width **upana** largeur

**boi** →*n* species of edible mushroom **aina ya uyoga ya kula** sorte de champignon comestible

**boia** →*n* fetishism, magic **fétichisme**

**boii** →*n* leaf used in making a spicy tea, ginger

**boita** →*llcr*: **makana**; *llcr*: **masii**. *n* drunkenness, intoxication **ulevi ivresse** *Boita nna kema anja*. Drunkenness is not a good thing.

**bojede<sub>1</sub>** →(der. of **ajede**) *n* evil, sinfulness **ubaya méchanceté** *Bojede ndeasu asögesaeka ka nsa*. Our sinfulness will lead us to the fire.

**bojede<sub>2</sub>** →*llcr*: **nsengo**. *n* evil *llcr*: **ajede**.

**bojo** →*n* heat **moto chaleur**

**bokambia** →*n* windfall, profit

**bokanis** →*v* press around, crowd.verb

**boke** →*adv* slowly **polepole lentement** *Nkpa aotamba k'aphe esau, aotamba boke*. The person traveling a muddy road walks slowly. der. **boke-boke**

**boke-boke** →(der. of **boke**) *adv* with caution **pole avec prudence**

**boki** →*n* honey **asali miel** *Boki aoika subi á kubhu*. Honey is found in a hole (in a tree).

**bokisa** →*v* throw dice, gamble **piga kura faire tirer au sort, hazarder**

**bókõ** inf. var. of **moko**

**bokoa<sub>1</sub>** →*n* felled tree or blowdown

**bokoa<sub>2</sub>** →*n* dental carry **carrie dentaire**

**bokoa<sub>3</sub>** →*v* action of giving the coup de grace to a trapped animal

**bokua** →*n* memorial gathering **wakati wa**

**kukusanya kimoja kwa kukumbusha**

**mutu aliokufa** commémoration funéraire

**bokutu<sub>1</sub>** →*n* dead parts of a palm near the crest **ordure d'un palmier**

**bokutu<sub>2</sub>** →*n* legs and root of the tail of crocodiles and of the greater pangolin **miguu na mkio**

**ya mamba na pangolin kubwa** pattes et racine de la queue des sauriens et du grand pangolin

**bolambo** inf. var. of **boambo**

**bolami** inf. var. of **boami**

**bolu** →*n* species of fish **aina ya samaki** sorte de poisson

**bomba** →*v* pile up, heap **-panga entasser**

*Báobomba mponga*. One piles up the rice.

**bombángá** inf. var. of **mombanga**

**bomboá** →*n* dog-like comportment, implying illicit sexual relations **chienerie**

**bonda<sub>1</sub>** →*n* man's tote sack, panier in which the circumcision master places his ritual objects.

**ndaha** panier de l'homme *Boko báongea*

*nkumba ndeabo subi á bonda*. The men put their things in a bonda.

**bonda<sub>2</sub>** →*v* lie down **-lala se coucher sur un lit**

*Kipha, beobonda k'eka ndeasu*. Nighttime, we lie down on our beds. *syn*: **daa**.

**bondanda** →*n* length **urefu longueur** *llcr*: **ndanda**.



- bondea** →*v* wait **-ngoja** patienter, attendre  
*Mbobokɔ n'naobondea nyɔngɔ*. One who fears does not wait for problems.
- bondoa** →*v* touch lightly
- bondu** →*n* need. N *ntɔa-bondu* a needy person
- bongoa** →*v* wind, crawl slowly like a snake, slither **-zungukazunguka** serpenter
- bongonga** →*n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**
- bongbaa** →(inf. var. **bongbala**) *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**
- bongbala** inf. var. of **bongbaa**
- bongbingbi<sub>1</sub>** →*llcr*: **koa**. *n* smallness *llcr*: **-ngbi**.
- bongbingbi<sub>2</sub>** →(der. of **-ngbi**) *n* size **ufupi** taille
- bongbongbo** →(der. of **angbo<sub>2</sub>**) *n* bigness *llcr*: **angbo<sub>2</sub>**.
- bonja** →*n* beauty of youth **uzuri** beauté de jeunesse
- bonjanja<sub>1</sub>** →*llcr*: **anja<sub>1</sub>**. *n* goodness *llcr*: **nja**.
- bonjanja<sub>2</sub>** →*n* goodness **uzuri** bonté
- bonjenje** →*n* redness *llcr*: **ánje**.
- bonjoma** →*n* jealousy **wivu** jalousie
- boombia<sub>1</sub>** →*n* inheritance of ritual objects. **urithi wa vitu vya ibada** héritage d'un objet rituel  
*Boombia ndea mena-ganja ande ka mutumbo na ngbe á ganja*. The inheritance of the circumcision master is the cane and the whistle of circumcision.
- boombia<sub>2</sub>** →*n* dignity, honor **uchoe** dignité, honneur *Boombia aotoka ka bheda ekuma anja*. Dignity comes from working well.
- boongo** →*n* species of edible fruit **aina ya mbegu kwa kula** sorte de fruit comestible
- bophiphi** →*n* black **mweusi** noirâtre
- bophombia** →*n* courage, importance **hodari** courage *Ntɔa-bophombia nnaobanga ka kema*. A brave man does not fear anything.
- bosake** →*llcr*: **mokuma**. *n* fertility rite **ibada ya uzaaji** un rite contre la stérilité chez la femme *Bama-bosake báɔ̀bɔ̀kɔ̀tisa bake*. The mistresses of bosake bring fertility to women.
- bosambi** →*n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**
- bosanga** →*n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**
- bosaya** →*n* first fruits **malimbuko** premice
- bosea** →*v* forget, neglect, forgive **-sahau** oublier, négliger, pardonner *Kéɔ̀tɔ̀ka bosea ekuma ndeamɔ́ á esa bhui*. I cannot forget my daily work.
- bosegi** →*n* congratulations, praise **masifu** félicitations *syn*: **obhebho**.
- bosima** →*llcr*: **sima**. *n* temptation?
- boso** →*n* desire **hitaji** envie
- bota<sub>1</sub>** →*v* hunt with bow and arrow **chasser á flèche** *Ngosa aoga k'aphe á bota*. The bow and arrow hunter goes bow and arrow hunting.
- bota<sub>2</sub>** →*v* pull **-kokota** tirer *Bota á kebeke subi á kubhu akpe pheɛ*. To pull a greater pangolin from its lair is very difficult.
- botai** →*n* game trap net **mkia** filet d'animaux  
*Boko bákoeba botai ka dhunga á banyama*. The men lay a net to catch game. *llcr*: **edho**.
- botea** →*v* take on a patrilineal niece as co-wife **prendre sa nièce patrilatérale comme coépouse** *Bakɔ̀a-baniki báobotea bana-baɔ̀abɔ̀*. The aunts of nieces take them as co-wives.
- botete** →*n* thickness **unene** épaisseur *Nkeke á mbongo ana botete*. Elephant skin is thick.
- bototoo** →*n* pox **upele** vérole
- botuko** →*n* inheritance **héritance**
- botuma** →*n* rites for elephant hunts **ibada kwa mwindaji wa watembo** rites pour les chasseurs d'éléphant
- bou** →*n* species of tuber **aina ya kinundu katika mzizi wa mmea** sorte de tubercule  
*Ama-ka-eme nnaoea bou*. A pregnant woman does not eat bou.
- boyengee** →*n* cinnamon

- bɔ** → *pro* they **wao** *eux*
- bɔ** → *prefix* their **-ao** *leur*
- bɔba-á-koko** → *n* stern **nyumba ya mutumbu**  
*arrière d'un bateau*
- bɔbhu** → *llcr: bhui; llcr: bhuhui. adj* all, every  
**yote** *tous* *Bagubhi bɔbhu báogubha ciko*. All the farmers are cultivating fields.
- bɔdhedhe** → *n* coolness **baridi** *froideur*
- bɔea** → *v* hang, secure **-tungika** *pendre* *Ntuma aɔbɔea kaongo k'ego*. The elephant hunter hangs a lance in the air (as a trap).
- bɔeke** → (*inf. var. bɔleke*) *n* good taste **mutamu**  
**bon goût** *Etɔke áɔtɔka phele aoba na bɔeke*. A well ripened banana has a good taste.
- bɔelu** *inf. var. of bɔeu*
- bɔeu** → (*inf. var. bɔlelu; inf. var. bɔelu*) *llcr: ea. n*  
fatigue **uchoko** *fatigue* *Aoba n'ɔbhedi ekuma ásí, áokopha bɔeu*. If you were to do much work, it gives you fatigue.
- bɔgɔane** → *n* tree **mti** *sorte d'arbre*
- bɔi** → *n* esoteric sculpture, figurine,  
craftsmanship **mchoro** *sculpture ésoérique*
- bɔjeje** → *n* peace **amani** *paix* *Babeeki ndea Yeso bána bɔjeje ka memabɔ*. The followers of Christ have peace in their hearts.
- bɔjeme** → *n* bounty **utajiri** *richesse* *Yeso aɔsɔbɔngisiaga bɔjeme ndea n'ego*. Jesus is preparing for us the bounty of heaven.
- bɔjɔkio** → *n* disgust *Kema ndɔ a na bɔjɔkio* That thing is disgusting [has disgust].
- bɔkanisa** → *v* press around
- bɔkekene** → *n* tree species **aina ya mti** *sorte d'arbre*
- bɔkeni** → *adv* overseas, away **ugeni** *pays d'étranger* *Bakpa báoga bɔkeni ka ɔna á banamabɔ*. People go to foreign lands to see their family.
- bɔkɔa** → *n* dental carie, cavity **kuoza kwa jino**  
**carie** *Báophuia minyɔ ka nyɔngɔ á bɔkɔa*. One pulls a tooth because of a cavity.
- bɔkɔaga** → *v* spear **-choma kwa mkuki** *-tuer avec une lance, lancer*
- bɔkɔka** → *n* tree species or species of edible fruit  
**aina ya mti ao mbegu ya kula** *sorte d'arbre ou fruit comestible*
- bɔkɔne** → *n* brush in back of the house **mapori**  
**brousse derrière la maison** *Baniki baonjokoa ka bɔkɔne*. The children play in the brush in back of the house.
- bɔkɔngo** → *n* responsibility **lazima** *responsabilité*
- bɔkɔta** → *v* bear a child **-zaa** *accoucher, enfanter*  
*Bake buambo bánaɔbɔkɔta*. Some women do not give birth.
- bɔkɔteana** → *v* be born **kuzaliwa na** *Itre* *Bhanama, atuma bɔkɔteana á muna-Abhabhisa*. The day before yesterday, it was the birth of the son of God.
- bɔkɔtisa** → *v* do the work of a midwife **mkunga**  
**aider à accoucher**
- bɔku** → *numeral* five **tano** *cinq* *Njaga moti ana baniki á njaga bɔku*. One hand has five fingers (children of the arm).
- bɔleke** *inf. var. of bɔeke*
- bɔlelu** *inf. var. of bɔeu*
- bɔlɔkɔ** → *n* fish poison
- bɔmba** → *v* flee, hide **fuir en se cachant ou en secret** *Aoba n'ona nyɔngɔ ka mkpa, aoba n'ɔmɔni, ɔɔbɔmba*. If you have a palabre with someone and if you see him, you flee into hiding.
- bɔmbe** → *n* grief, anger
- bɔmbamba** → *n* tree species **aina ya mti** *sorte d'arbre*
- bɔmbɔa** → *v* seduce, steal a woman **tongoza**  
**séduire, enlever une femme** *Moko aɔbɔmbɔa nke*. A man seduces a woman.
- bɔmbɔka** → *v* be seduced, let oneself be taken away as a wife **tongozeka** *se laisser enlever*  
*Baniki-nke báɔbɔmbɔka na baniki-boko*. The young women are seduced by young men.

**bɔndu** →*n* leanness **mwembamba maigre** *Bɔndu aotoka ka nyɔngɔ á ngobho*. Leanness comes from illness.

**bɔnea** →*v* look upwards **tazama juu** regarder en haut

**bɔneka** inf. var. of **moneka**

**bɔnga<sub>1</sub>** →*v* be beautiful **kuwa zuri** être beau  
*Bɔnga á mkpa aotoka ka memake*. The beauty of a person comes from his heart. *Miki aɔbɔnga, bakpa báokonda*. The child is pretty, people like him.

**bɔnga<sub>2</sub>** →*v* attract **-vuta, -tamanisha** attirer  
*Baɔphi báɔbɔnga basu na bama-sɔngɔɔmiɔ*. The fishermen attract fish with earthworms.

**bɔngea** →*v* be sweet, joyful **-furahisha** avoir du **douceur, joie** *Ibo-ebe aɔbɔngea baniki*. Milk is sweet to children.

**bɔngisaga** →*v* make **tengeneza** raccommoder, fabriquer

**bɔngisia** →*v* repair **tengeneza tena** réparer *Abhe aɔbɔngisia eka*. Father is repairing a bed.

**bɔngɔ** →*n* brain **ubongo** cerveau *Báoea bɔngɔ á banyama*. One eats the heads of animals.

**bɔɔa** →*v* hold self rigid **jikaukisha?** être rigide

**bɔɔde** →*n* soft

**bɔɔgani** →*n* quinquina **aina ya miti** quinquina  
*Kekoba á bɔɔgani adhia*. The bark of the bɔɔgani is bitter.

**bɔɔlo** →*llcr: bɔɔngɔ*. *n* sloth **uzalifu** paresse *Bɔɔlo aobhikisa kukua ka nyama*. Sloth brings sickness to the body. *llcr: bɔɔngɔ*.

**bɔɔngɔ** →*llcr: bɔɔlo*. *n* laziness **uvivu** paresse  
*Ntɔa-bɔɔngɔ nnaobheda ekuma ási*. The lazy do not do much work. *llcr: bɔɔlo; llcr: utua*.

**bɔphei** →*llcr: phe<sub>1</sub>*. *n* exhortation, council, criticism **hubiri** exhortation, conseil *Miki á kobhobho nnaɔka bɔphei ndea abhake*. A mentally deficient child cannot hear the consuls of his father.

**bɔseenda** →*n* species of edible mushroom **aina ya uyoga ya kula** sorte de champignon

comestible

**bɔsɔmea** →*n* in hiding, hidden **mahali ya kufichia, kificho** cachette

**bɔsɔmeɔ** →*n* mystery, something hidden

**bɔsɔsɔa** →*n* nostril **ngozi nyembamba ya ndani ya pua** partie intérieure de la narine

**bɔtɔmbo** →*n* throne **kiti cha farhari** trône

**bu-** →*prefix* abstract quality of **u-** **qualité abstrait de**

**buambo** →*dem* some, certain **-ingine** certains, d'autres *Boko buambo bánaɔpheka endu*. Some men do not build houses.

**buangbo** →*adj* others **nyingine** d'autres *llcr: bunengbo*.

**buángbó** inf. var. of **angbo<sub>1</sub>**

**bubu** →*n* chicken louse **utitiri** espèce de poux qui couvrent la poule *Babubu báodaa k'endu á bakɔkɔ*. The bubu crawls inside a henhouse.

**buiki** →*n* resting place **uhai, uzima** vie, animé  
*Me a na buiki, nna na endu*. A tree alive, but does not have life.

**bujeme** →*n* love of family, fatherhood, motherhood **amour familial**

**bujia** →*interj* hello, welcome **jambo salut** *Bujia, bujia!* Welcome, welcome!

**bujiji** →*n* pins-and-needles, tingling **ganzi** fourmillement *Aoba n'oiki ɔma imoti, bujiji aɔkɔbheda*. If you stay in one position, pins and needles will get you.

**buk'endu** →*n* wall of a house **mur**

**buka** →*adv* corner of **pembeni ya coin** de

**bukambia** →*llcr: egabhɔ*. *n* something gained without having to work hard for it, such as trapped game

**bukɔkɔ** →*n* edible bracket fungus **uyoga** champignon comestible *Bukɔkɔ aotea ka phɔyɔ*. The bukɔkɔ grows out of the tree named phɔyɔ.

**buku** →*llcr: jɔ; llcr: jombi*. *n* 1) man's tote bag 2) sheath for a machete, panier **ndaha** besace

*Buku á bea jɔ ndea nke.* A man's tote bag is like a woman's tote bag. **lcr:** **esengo**. **3)** book **kitabu livre** *Buku á Mokonga asõphangi nyõngõ ási.* The book of the Lord shows us many matters.

**bukutu<sub>1</sub>** → *n* legs and root of the tail of walking reptiles and the greater pangolin. **migulu na asili ya mkia ya mamba na ya pangolin kubwa.** **pattes et racine de la queue des sauriens et du grand pangolin**

**bukutu<sub>2</sub>** → *n* earwax **mafuta ao nta ya sikio céruman** *Bukutu aodaka aphe á ketue.* Earwax blocks the ear canal.

**bukpekpe<sub>1</sub>** → *n* strength **lcr:** **akpe.**

**bukpekpe<sub>2</sub>** → *n* strength, power, electricity **uguvu force**

**bumaga** → *v* jest by mock cursing or by mocking the dead **-apiza plaisanter en souhaitant un malheur ou en se moquant d'un défunt** *Bemba báobumaga bakpa.* The sorcerers jest by mock cursing people.

**bumba** → **lcr:** **phatia**; **lcr:** **daka.** *v* cover, protect **-fumika couvrir** *Ngõmbõ aosõbumba ka phiõ.* Clothing protects us from the cold.

**bumõ** → *n* ritual of divination **ibada ya maaguzi rituel de divination**

**bumuka** → *v* break up **-vunjika briser**

**buna** → *v* break, destroy **-vunja briser** *Bamboa báobuna nkua.* The dogs are breaking the bones.

**bunasanaga** → *v* break up food to distribute

**bunde** inf. var. of **mmbe<sub>2</sub>**

**búndé** inf. var. of **ambe<sub>3</sub>**

**búndó<sub>1</sub>** inf. var. of **ambo**

**búndó<sub>2</sub>** inf. var. of **mmbo**

**bundu** → *n* poverty **umaskini pauvreté**

**bunengbo** → **lcr:** **buangbo.** *adj* another

**bung** → *v* lose one's way **-potea perdre chemin**

**bungaga** → *v* be lost **-potea s'égarer** *Mkpa aobungaga k'osaa.* Someone is lost in the forest.

**bungu** → *n* giant forest squirrel **aina ya kindi sorte d'écureuil** *Bungu aoea nkua.* The bungu eats bones. *Protoxerus stangeri*

**butete** → *n* species of edible mushroom **aina ya uyoga sorte de champignon comestible**

**butuma** → *n* rite for elephant hunters, fraternity of elephant hunters **ibada ya watu wanaowinda matembo rite pour les chasseurs d'éléphants** *Butuma á bambongo ande bá ana mema akpe.* The rite for the elephant hunters is to have a strong heart.

**buupha** → *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**

**buusanaga** → *v* break up into little pieces

**buyene** → *n* poverty **pauvreté**

## Bh bh

**bha** → *n* hunting lodge in the forest **kibanda cha uwimba hutte pour des chasseurs**

**\*bha-** → *adv* behind **nyuma ya derrière**

**bhaa** → *v* separate, remove covering, such as thatch from a roof **-tenga séparer, écarter** der. **bhais**

**bhabhangu** → *n* long thorn **mwiba refu na kubwa une longue épine**

**bhais** → (der. of **bhaa**) *v* advertise the quality of one thing over another **-onisa uzuri ya, -eneza sifa ya montrer la qualité de qqch.**

**bhakijo** → *n* roof **paa toiture** *Nebhobhoti bhakijo endu ndeamo na kasa.* I thatch the roof of my house with leaves.

**bhama** → *llcr: mama<sub>2</sub>; llcr: nama.* *adv* day after tomorrow **kesho kutwa lendemain** *Bhama bákábeku n'ekuma.* The day after tomorrow, they will have no work. *llcr: k'esa nde.*

**bha-mama** → *n* day after tomorrow **kesho kutwa lendemain**

**bhangea** → *v* make a bed **-tengeneza kitanda** *préparer un lit*

**bhasa** → *n* drongo **aina ya ndege sorte d'oiseau**

**bhatendu** → *adv* backyard **nyuma ya nyumba** *derrière la maison*

**bhe** → *n* a fish **un poisson** *Nyama á bhe na mbonge nna kimoti.* The meat of the bhe and that of the carp are not the same.

**bhebha** → *v* glorify, praise **-tukuza, -sifu** *glorifier, louer* *Báombhebha mkpa ambe agi kema anja.* One praises one who has done a good thing. *llcr: obhebho.*

**bhenga** → *n* frog species **aina ya cura sorte de grenouille**

**bhenganisa** → *v* compare, exchange **comparer, échanger** *Báobhenganisa baniki-nke.* One exchanges young women (as wives).

**bhetu** → *n* torch of war **mwenge luciole**

**bhetua<sub>1</sub>** → *v* limp **-enda chopi boîter** *Aoba mkpa n'etumani k'ecinji, aobhetua.* If someone is injured in the foot, he limps.

**bhetua<sub>2</sub>** → *v* invert **-fudukiza renverser (sens dessus dessous)**

**bhebheta** → *n* unripe rice **mpunga riz sur pied** *pas encore mûr*

**bheda** → *v* get, take **-pata prendre** *Bheda á kema nana ndeako ande kuba.* The taking of something that is not yours is a theft. *der. bhedanaga, der. bhedaneaga, der. bhedekan*

**bheda ekuma** → (ph. v. of **ekuma**) *phrasal v* work **kufanya kazi travailler**

**bhedanaga** → (der. of **bheda**) *v* work **-fanya kazi travailler**

**bhedaneaga** → (der. of **bheda**) *v* use **-tumia employer, se servir** *Boko báobhedaneaga nkoso ka dhema á ciko.* Men use machetes in clearing fields.

**bhedekan** → (der. of **bheda**) *v* start work, be taken up **kwanza kazi commencer du travail** *Ekuma ndo abhedekani.* That work has been taken up.

**bhedia** → *v* touch

**bheengisa** → *v* hang up, suspend **-tundika accrocher, suspendre** *Abhe, aoba nátoki k'osaa, aobheengisa buku ndeake.* Father, if he comes from the forest, hangs up his panier.

**bheengisia** → *v* have hung **faire accrocher, faire suspendre** *Báobheengisia bamena ganja masamba ka kingo.* One has hung the masamba around the neck of the circumcision master.

**Bhemo** → *n* ethnic group **kabila groupe ethnique** *Babhemo bände photo Bakomo.* The Bômō are also Komos.

**bhenya** → *v* illumine **-waka, -angaza éclairer**

**bhi** → *n* mouse species **aina ya panya sorte de souris**

**bhia** → *v* fell, upend **-angusha abattre, renverser** *Ka bhia á me, ambe bá n'eoka.* To fell a tree, it is necessary that one has an axe.

**bhibhi<sub>1</sub>** → *n* charcoal **makala charbone** *Ka kona bámba ka ciko, nyama á bake aoina na bhibhi.* In order to sow a field, the bodies of the women are blackened with charcoal.

**bhibhi<sub>2</sub>** → *adv* near, close, almost **karibu près** *Bhibhi á kukua, mkpa nnaye kuubhapha.* Close to death, a man has no awareness.

**bhida** → *v* cook (intr.) **-pika cuire**

**bhiimisia** → *v* approach **-karibia s'approcher de**

**bhika** → *v* come **kuja venir**

**bhikisa** → *v* bring, get **-leta apporter** *Ngombe á nkiki aobhikisa phanda ka nyama.* Dirty clothes bring boils to the skin.

**bhiko** → *n* fattened animal **nyama enyi unono**  
animal gras

**Bhila** → *n* ethnic group, Bira **kabila** groupe  
éthnique, les Bira *Babhila na Bakomo bände*  
*komunamema*. The Bira and the Komo are  
brothers.

**bhisa** → *v* put **-weka** mettre *Ambe bhisa eea oma*  
*anja*. It is necessary to put food in a good  
place. ph. v. **bhisa njaga**

**bhisa njaga** → (ph. v. of **bhisa**) *phrasal v 1*) shake  
hands **2**) help, lend a hand **aider, prêter la**  
**main**

**bhobhoka** → *llcr: kobhobho; llcr: mbhobho*. *v* be  
unaware, ignorant of **kuwa na ujinga**  
**ignorer** *Aoba nyongɔ n'okuuba, oobhobhoka*. If a  
problem is not known, you are ignorant of it.

**bhobhongo** → *llcr: nkɔi*. *n* sparrow-hawk **kozi**  
**épervier** *Bhobhongo aogoa baniki á kɔkɔ*. The  
sparrow hawk catches chicks. *llcr: nkɔi*.

**bhoge** → *v* sharpen **-noa** aiguiser *Baobogea ngɔa*  
*k'etae*. One sharpens a blade with a stone.

**bhoma<sub>1</sub>** → *llcr: tena<sub>2</sub>*. *v* split, tear, cut with the  
grain, divide, rip saw **-pasua** fendre, déchirer  
*Basidɔɔ báobhoma obao*. Sawyers rip saw planks.

**bhoma<sub>2</sub>** → *v* insult **-tukana** insulter, injurier  
*Baniki báobhoma bakpa*. Children insult people.

**bhomoka** → *v* burst, break **-pasuka** crever *Eke*  
*aobhomoka*. Eggs break.

**bhooa** → *v* touch lightly while moving the hand  
along the grain of something, caress, fondle  
**-pangusa** essuier

**bhota** → *n* cemetery, tomb **kaburi** tombe,  
**cimetière** *Dabadaki bhota ndea Yeso n'etae*  
*angbongbo*. They covered Jesus' tomb with a  
big stone. *llcr: ngbangbata; syn: ngbangbata*.

**bhobhotea** → *v* to thatch **-ezeka** couvrir un toit  
*Beobhobhotea endu ndeasu na kasa*. We cover our  
house with leaves.

**bhongo** → *n* clothing **habit** *Batatasu dábaɔla bhongo á*  
*nkɔkɔ*. Our ancestors wore bark clothing.

**bhongoa** → *v* change clothing (frequently  
reflexive)

**bhongo-á-tu** → *n* toilet paper or or type of leaf  
used for that purpose **nguo ya kupanguza**  
**mavi ya mtoto** linge pour le excrément

**bhonya** → *v* gather **-kusanya** ramasser *Baniki*  
*báoga k'aphe á bhonya á bakanya*. The children  
are going to collect caterpillars.

**bhubhui** → *adj* all **yote tout**, **n'importe quel** *Nama*  
*bameme báima mponga bhubhui subi á endu*.  
Yesterday the goats ate all the rice in the  
house. *llcr: bɔbhu*.

**bhui** → *llcr: bɔbhu*. *adj* all **yote tout** *Bake báotena*  
*mponga bhui á ka ciko*. The women are cutting  
all the rice of the field.

**bhumana** → *llcr: manjenje*. *n* light **mwangaza**  
**lumière** *Yeso akondi memasu abe na bhumana*.  
Jesus wants our hearts to have light.

**bhuniag** → *v* shut oneself away

**bhusu** → *n* white hair **nywele nyeupe** cheveux  
**blancs**

**bhusumana** → *v* be white

**bhutukana** → *v* get up abruptly and leave

**bhutukia** → *v* jump on, up

## C c

**ca** → *v* plot, criticize **teta** comploter

**caa<sub>1</sub>** → (inf. var. **cála**) *n* nail, claw **ukucha** ongle,  
**griffe** *Mabhianga aondhunga nyama na caa*. The

leopard catches the prey with claws.

**caa<sub>2</sub>** → (inf. var. **cala**) *n* cup **kikombe** sorte de  
**tasse** *Bagbega dábaonoa makana ka caa*. The

elders used to drink palm wine from á caa.  
**caa<sub>3</sub>** → *interj* baloney! **wapi!** **merde!**  
**cada** → *v* spray **-nyunyizia jaillir**  
**cadeag** → *v* used of light rain blowing hard on one  
**cala** inf. var. of **caa<sub>2</sub>**  
**čála** inf. var. of **caa<sub>1</sub>**  
**canja** → *n* mouse species **aina ya panya sorte de souris**  
**capaa** → *n* insect species **aina ya dudu sorte d'insecte**  
**cede** → *n* toad **chura crapaud** *Cede ande nyama nde nna na nkondo*. The toad is an animal which does not have a tail.  
**cengu** → *n* venom **sumu venin** *Mboma na kabokosa, cengu abo akai phele*. The vipers mbōma and kabokosa, their venom is very bad. **llcr: njoka**.  
**cenje** → *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**  
**cenje-á-babia** → *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**  
**cenjeε** → *n* woodland kingfisher **aina ya ndege martin pêcheur** *Halcyon Senegalensis*  
**cenjemana** → *v* be fair **-pambazuka faire claire**  
**cia** → *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**  
**cicim** → *v* jump down  
**cido** → **llcr: mukusu**. *n* jigger **funza chique** *Bacido báongia k'ecinji*. Jiggers enter the foot. **llcr: mpunja**.

**ciko** → *n* field **shamba champ** *Eea nde beoea, aotoka ka ciko*. The food we are eating, it came from a field.  
**cina** → **llcr: migi**. **1) n 2)** *poss* stem, tuber, origin < **shina souche, origines**  
**cina-kuju** → *n* hips **kiuno hanche** *Baniki-nke báokpakea nsanga ka cina-kuju*. Young women tie a decorative belt to their hips.  
**cinga** → *v* surmount **-kiuka enjamber**  
**cio** → *n* grey-headed sparrow **aina ya ndege sorte d'oiseau**  
**coa** → *v* detach **-kongoa détacher**  
**coco** → *n* bird species **aina ya ndege sorte d'oiseau**  
**conja** → *v* create, make **tengeneza créer, fabriquer** *Baniki báoconja koko na nkoko á obondo*. The children are making toy cars from raphia.  
**cocoa** → *v* seek, research. *V*  
**cocode** → **llcr: ongene**. *n* western sitatunga **nzohe sitatunga, guib déau** *Tragelaphus spekei gratus*  
**coda** → *v* make a noise like the passage of animals **-fanya kelele ya kupita kwa wanyama faire bruit de passage des animaux**  
**cuma** → *v* dig **-chokora crueser avec un instrument pointu**  
**cuungu** → *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**

## D d

**d-** → *prefix* *rempst* **d-á-kond-i dákonti** He wanted it long ago **Alitaka zamani** *Il/elle avait voulu*  
**da** → *v* sleep, live at **-lala, -kaa dormir, habiter, vivre** *Kipha beoda ka nyongo á umbia*. During the night we sleep in order to rest. *der. desa*

**daa** → *v* crawl **-tambaa ramper** *Bampapha báodaa ka odo*. Insects crawl on the earth. **syn: bonda<sub>2</sub>**.  
**dada** → *n* insect species **aina ya dudu sorte d'insect**  
**daka** → **llcr: phatia; llcr: bumba**. *v* dam, block, veil **-fungiza couvrir, arrêter le passage, barrer**

*Aoba bake nabáge k'aphe éphenga, báodaka ibo.* If the women go fishing, the dam a stream.

**dakaga** →*v* tolerate, overlook

**dakat** →*neg* stick

**dakatea** →*v* walk together **-ambatana** *marcher ensemble*

**dakateana** →*v* be intimate with, walk with *moko ndɔ, báodakateana na nkake* that man is (too) intimate with his wife (= he's effeminate)

**danga** →*adv* far **mbali loin** *Neotamba danga.* I am travelling far. der. **danga-danga**, der. **dangamana**

**danga-danga** →(der. of **danga**) *adj* various **mbalimbali** *varieux* *Nege osomba kema danga-danga.* I am going to buy various things.

**dangamana** →(der. of **danga**) *v* be far away **kuwa mbali sana être loin** *Amiika adangamani phele na Zaire.* America is very far from Zaire.

**dapha** →*v* climb, ascend **-panda grimper, monter** *Bakpa buambo bánauubha dapha á ka mbia.* Certain people do not know how to climb a palm.

**deketa** →*v* leave be, abandon **-acha laisser** *Ambe deketa bojede.* It is necessary to abandon evil. der. **deketea**

**deketea** →(der. of **deketa**) *v* forgive, excuse, let be **-samehe pardonner** *Nkpa aokogea ajede, ambe deketea.* Someone who wrongs you it is necessary to forgive (him).

**denga** →*v* budge **tikita bouger** der. **denga-denga**

**denga-denga** →(der. of **denga**) *v* oscillate **-liotikisika remuer**

**dengemisaga** →*v* ask **-omba supplier, prier** *Aoba nokondi mema á nkpa kema, òndengemisaga.* If you want to borrow something from someone, you are begging.

**dengisa** →*v* **tikisa faire bouger**

**desa** →(der. of **da**) *v* put to sleep **lalisha coucher** *Bama-niki báodesa baniki k'endu.* Mothers put children to sleep in the house.

**dɛda** →*v* wither, shrink

**dede** →*n* amarynth

**dedie** →*n* insect species **aina ya dudu sorte d'insecte**

**detea** →*v* stamp, step on **-kanyaga écraser avec les pieds** *Aoba nɔndeti mboka, áokua.* If you stamp on millipede, it dies.

**dia** →*v* lick, lap **-lamba lécher, laper** *Bambɔa báodia ɔpɛpɛ.* The dogs like the plates.

**dieke** →*n* insect species **aina ya dudu sorte d'insecte**

**digii** →*n* one of the first three boys to be circumcised in a cycle of circumcision, which of the three depending upon the usage of the clanique entity in question **mtohara mmoja katika watu watatu wa kutohiriwa ndani ya muda wa kutohiri un de premiers trois circoncis dans un cycle de circoncision, lequel selon l'entité clanique**

**digimisa** →*v* understand **-tambua comprendre**

**dindia** →*v* to plaster **-paka plaquer** *Bake báodindia endu.* Women plaster houses.

**dinga** →*v* have an erection **-disa avoir une érection**

**doa** →*v* abandon, leave **-acha abandonner, laisser, quitter** *Doa á aphe nde aogesa ka bojede a akpe ka bakpa buambo.* Leaving the path that leads to sin is tough for some people.

**doe** →*n* expire, die

**doko** →*llcr: édokomisa.* *v* pretend

**dokomanea** →*v* be heavy for, burden someone

**dokomisa** →*v* praise, give credit to, accredit **-sifa louer**

**dokpo** →*n* one of the circumcision rituals **ibada ya tohara un des rituels de la circoncision**

**donga** →*adv* long time **wakati urefu longtemps**

**doni** →*n* true **ukweli vrai** *Nyɔngɔ ndea Abhabhisa ande nyɔngɔ á doni.*

**dɔ** →*n* waterhole **kisima abreuvoir**



**dɔbɔmis** →v cause to weaken

**dɔdɔka** →v be moist, soaked **-lowa** être trempé

**dɔɛa** →v faint, expire **-zimia** s'évanouir

**dɔka** →v drip, leak **-vuja** suinter *Endu aɔdɔka ka nyɔngɔ á phoa á kasa.* The house leaks because of the spoiling of the thatch.

**dɔkaga** →v drip, drizzle **-nyunya** suinter goutte à goutte *Ka kɔpanga á ɔka á mbua, aɔdɔkaga.* At the start of a rain, it drizzles.

**dɔkisa** →v drip something into something **-dondoksha** dégoutter *Aoba no na kukua k'iso, báɔkɔdɔkisa manga.* If you have pink eye, one drips medicine on the eye.

**dɔma** →v impregnate **tia mimba** engrosser

**dɔphe** →n chalk, whitewash **chokaa, pembra** chaux *Bake báosia dɔphe k'endu.* The women paint chalk onto the house.

**dɔta** →*llcr*: **kidoti.** v limp, be crippled **kuwa kiwete** être difforme *Nkpa aɔdɔta na yaba.* The man is crippled because of the effects of the rite of yaba.

**dua**<sub>1</sub> →v scratch **kuna** gratter *Báodua baphanda.* One scratches an itch.

**dua**<sub>2</sub> →*llcr*: **kangadua.** v dress hair **-vaa kofia** coiffer *Báodua sikamɔ.* One dresses hair.

**duia** →v cultivate **-lima** cultiver *Boko na bake báodua ciko.* Men and women cultivate the fields.

**dukana** →v pour upon **-mwaga** renverser, repandre *Ibo á mbua aodukana ka odo.* The water of the rain pours upon on the earth.

**dukia** →v pour **-mwanga** verser *Báodukia ibo ka mbeka.* One pours water into a pot.

**dundua**<sub>1</sub> →v write **-andika** écrire

**dundua**<sub>2</sub> →v forbid **-kataza** interdire

**dungu** →n harvest, picking **mavuno** recolte

**dungua** →v pick or dig daily food from a field, harvest **-vuna kwa chakula cha leo** aller chercher de la nourriture journalière au champ, recolter

**dusukana** →v expire, die **kufa** mourrir der. **dusukanaga**

**dusukanaga** →(der. of **dusukana**) v be in agony **-umiza vibaya sana** être en agonie

**duukana** →n pour out

## Dh dh

\***dha** →*poss* friend **rafiki, mwenz-** ami *Bánaosana na dhakɔ.* One does not quarrel with your friend. der. **kodhani**

**dhadoa** →v add to **-jumlisha** additionner, mêler, ajouter *Moti dhadoa na moti ande babe.* One and one are two.

**dhadokeana** →v join together with for a common enterprise

**dhakana** →*llcr*: **kɔba**<sub>3</sub>. v be quiet, quiet down **-nyamaa se taire** *Aoba miki naongamea amake, naɔmɔna, aodhakana.* If a child cries for its mother and sees her, he quiets down. der. **dhakanisa**

**dhakanisa** →(der. of **dhakana**) v quiet **-nyamazisha** faire calmer *Báodhakanisa baniki aoba nabáogea eongo.* One quiets a child if he makes noise.

**dhaisana** →v gather, put in common **-changa** amasser *Bakpa báokondana, báodhausana kema ndeabo.* People who like each other put their things in common.

**dheebea** →v yawn, gasp(?) **-babaika** bégayer *Miki aodheebea, ámbé asóoda.* A child yawns if he is about to fall asleep.

**dhega** →v of plants, be healthy, give bumper harvest

**dhema** → *llcr*: **ndhemigi**. *v* trick, deceive

**-danganya** *décevoir, tromper* *Báondema miki*.  
One tricks a child.

**dhendemana** → *v* stop moving, cease, as in storms

**dhendemisa** → *v* cause to stop from going forward  
**-poleza** *ralantir*

**dhei** → *n* poison used in killing fish, or in  
suicide, or in ordeals

**dheka** → *v* be soaked **-lowa** *être mouillé* *Banyama*  
*báodheka na mbua*. The animals are soaked by  
the rain.

**dhekisa** → *v* soak **-loweka** *faire mouiller* *Mbua*  
*aodhekisa bakpa k'osaa*. The rain is soaking the  
people in the forest.

**dhema** → *v* clear **-lima** *cultiver, défricher* *Ka*  
*nkpangeo á songe a mosa, boko bákpangande dhema*  
*á ciko*. At the beginning of next year, the men  
will start the clearing of fields.

**dhida** → *v* descend **-shuka** *descendre*

**dhidha** → *v* flow, slip, descend **-telemuka**,  
*couler, descendre* *Ibo aodhidha*. Water flows.

**dhiga** → *v* remain, rest, stay **-bakia** *rester*  
*Bagbega báodhiga ka nji ka bondea a endu*. The  
elders remain in the village in order to guard  
the houses.

**dhoha** → *v* pound **twanga** *piler*

**dhoda** → *v* blacken **-fanya nyeusi** *noircir*

**dhodea** → *v* fix in place **prop up, make pose**  
*fixer sur place*

**dhoga** → *v* draw water **-teka** *puiser* *Bake báodhoga*  
*ibo ka ntogo*. The women draw water from the  
source.

**dhoka** → *llcr*: **enga**<sub>1</sub>. *v* visit **tembelea** *visiter*,  
*rendre visite* *Moimba aoga ka dhoka á meko*  
*ndeake*. The hunter goes in order to visit his  
traps.

**dhokana** → *v* visit each other **-tembeleana** *se*  
*rendre visite* *Bana-mema báodhokana*. Brothers  
visit each other.

**dhokodea** → *v* remain firm

**dhonda** → *v* find, meet, rejoin **-kuta** *trouver*,  
*rencontre, rejoindre* *Mbwa aondhonda nyama*,  
*aondhunga*. If a dog meets an animal, it  
catches it.

**dhondana** → *v* meet together **-kutana se**  
*rencontrer* *Boko á mbwa báodhondana, báomana*.  
The male dogs meet and fight.

**dhondanisa** → *v* gather **-kusanya** *ramasser*  
*Bánaodhondanisa baniki á mbwa ka jakw*. One does  
not gather puppies in á chicken carrier (one  
does not put bad characters in the same  
place).

**dhobok** → *v* weaken **-legeza** *affaiblir*

**dhobhoka** → *v* be discouraged

**dhua** → *v* arrive, be present **-fika** *arriver, être*  
*présent* *Ka mbimba beoga ma ekuma. Beodhua*  
*k'endu ogogo*. Mornings we go to the work  
place and we return home evenings.

**dhue** → *n* remainder, leftovers, crumbs **mabaki**  
*reste* *Nkpa áobheda ekuma. Aoba naei, áodoa dhue*.  
A person works. If s/he tires, he leaves a  
portion (undone).

**dhua**<sub>1</sub> → *llcr*: **jabha**. *v* cross **-vuka** *traverser*  
*Báodhua k'ibo angbongbo na koko*. One crosses a  
large river with a pirogue.

**dhua**<sub>2</sub> → *v* swell, inflate **-vimba** *gonfler*

**dhumu-dhumu** → *n* mushroom species **aina ya**  
*uyoga* *sorte de champignon*

**dhundua** → *v* land (verb), run aground **-shuka**  
*pwani* *arriver à la rive*

**dhunduis** → *v* beach a boat, disembark

**dhunga** → *v* seize, arrest **-kamata** *saisir, arrêter*  
*Basoda báodhunga bakpa*. The soldiers are  
arresting people.

**dhungisia** → *v* have a woman stolen by means of  
a third party, seduce **-tongoza** *faire enlever*  
*une femme* *Boko báodhungisia baniki-nke*. Men  
plot to have young women seduced.

**dhusa** → *v* conclude a rite **-ondosha** *kwa* **ibada**  
*faire sortir un rite* *Bamena-ganja báodhusa ganja*.

The circumcision masters conclude the rite of circumcision.

**dhuuka** →*v* tremble, trouble **sumbua**, **taabisha**, **fazaisha**, **hangaisha** *s'inquiéter*, trembler

## E e

**-e** →*v* > *v* applicative **-e applicatif** *a-somb-e-i*  
*asombe* He/she bought it for him

**Alimnunulia** Il/elle a acheté pour lui

**ě-** →prefix **1)** third singular subject:third plural object portmanteau morpheme **2)** reflexive **réflexif** **3)** reciprocal **reciprocal**

**ea** →(inf. var. **lea**) *v* eat **kula** manger *Báoca eea*.  
One eats food.

**eaga** →*v* to be eating **kula** être en train de manger

**eba<sub>1</sub>** →(inf. var. **leba**) *llcr:* **makea<sub>1</sub>**. *v* set up a net **-tega nywavu** tendre un filet *Boko báoeba botai*. The men are setting nets.

**eba<sub>2</sub>** →*v* stare at without moving or speaking **regarder sans bouger ni parler**

**ebae** →*llcr:* **mingi<sub>1</sub>**. *n* liver **maini foie** *Ebae á mbongo angoti phele*. The liver of the elephant is very large.

**ebanda** →*n* husband's village **village de l'époux**  
*Bake báoika k'ebanda ndea bamunamabə*. The women live in their husband's village.

**ebe** →*n* breast **maziwa** mamelle

**ebogo** →*llcr:* **mpəkə**. *n* plantain banana **ndizi banane** *Ebogo aotoka ka mpəkə*. The banana comes from the banana plant.

**eboma** →*n* tree species of the swamp **aina ya mti** sorte d'arbre marécageux

**ebombi** →*n* type of tree **aina ya miti** sorte d'arbre *Ebombi aəgamba məngə imoti ka saga moti*. The ebombi gives fruit annually.  
*Anonidium manni*

**ebombo<sub>1</sub>** →*n* shelves **étalage**

**ebombo<sub>2</sub>** →*n* lips **madomo** levres *Ka noa á ibo mbəncə á eaga, ambe kəmbea á ebombo*. In order to drink water during a meal it is necessary to

wipe the lips.

**ebu** →*llcr:* **eka<sub>2</sub>**. *n* track **njia** trace, piste *Banyama bá na ebu*. Animals have game tracks.

**ebuka** →*n* testicle **pumbu** testicule

**ebundu** →*llcr:* **egugu**. *n* fog, vapor **-umande brouillard**, **vapeur** *Ebundu adaki k'ekanga*. The fog covers the air. *llcr:* **mbua**; *llcr:* **phenua**.

**ebhanye** →*n* urine bladder **kibofu** vessie

**ébbheba** →*v* brag **-jivuna se vanter** *Ntə-ebheba nnaomübha nkpa*. The bragging man does not know anyone.

**ebhu** →*n* cinder, ash **majivu** cendre *Ebhu aoya*. *Eká aodhiga*. The cinders blow away and the charcoal remains.

**ebhumbe** →*n* windstorm **-kivumbi** orage de vent

**ecangu** →*n* placenta *syn:* **tata-miki** 2.

**ecinji** →*n* leg, foot **mguu** patte, jambe, pied

*Yeso na bagoigi ndeake dábaotamba n'ecinji*. Jesus and his disciples went on foot.

**edaka** →*llcr:* **minyə**. *n* tongue **ulimi** langue *Edaka éšəmeani ka ələa á ngenge*. The tongue is hidden in a place of thorns.

**edinda** →*n* hernia **mshipa** hernie *Edinda*

*aokideanea ka nyəngə á kumba a nkumba adoko*.

Hernias appear as a result of carrying heavy loads.

**édokomisa** →*v* glorify self *llcr:* **doko**.

**eduka** →*v* brag **-jisifu se glorifier**

**edhea** →*n* type of trap **aina ya mtego** sorte de piège

**édhodé** →*v* remain stable

**ee** →*interj* really **sana** bien *Akidi ee?* Is it that he has come? or Has he really come?

eea → (inf. var. **elea**) *n* food **chakula** nourriture

*Eea aosōpha bukpekpe ka nyama.* Food gives us strength in the body.

eemba → **llcr: elemba.** *n* witchcraft, sorcery, black

magic **ulozi** sorcellerie *Baemba báwga bakpa n'eemba.* Witches bewitch people with witchcraft. **llcr: mombe.**

eembe → (inf. var. **elembe**) *n* valley, base **bonde,**

**vallée** *Ibo á mbua áoyoka k'eembe á mamba.* Rainwater descends to the base of the hill.

eeme → *n* state of being pregnant **mimba** état

**d'être enceinte** *A na eeme.* She is pregnant.

eepe → *n* scar **circatrise**

ega<sub>1</sub> → *v* warn, indicate, guard **signaler**

ega<sub>2</sub> → *n* epilepsy **kifafa** **épilepsie** *Ega ande kukua*

*ajede.* Epilepsy is a bad disease.

egabho → *n* gift **zawadi** **cadeau** *Egabho á doni nde*

*Abhabhisa dásophi dándé enake ka bhika kuia asu.*

The true gift which God gave us was his son's coming to die for us. **llcr: tambanja;**

**llcr: gabha; llcr: bukambia.**

egani → **llcr: nkani.** *n* story **hadisi** **histoire**

*Babhasu báwótomiaga egani á nyōngō nde dányenyi kala.* Our fathers tell us stories of things of the past.

egendi → *n* price the bridegroom pays to the in-

laws on delivery of the bride **sehemu ya bei**

**ya arusi** **somme d'argent que le mari remet aux parents de sa femme lorsqu'ils son venus la lui remettre**

egima → *n* snake species **aina ya nyoka** **sorte de**

**serpent**

ego → **llcr: egugu.** *n* sky, high-up **mbingu** **ciel,**

**haut**

ego-á-boko → *n* ritual name for young women at the ceremonie of umba **jina ya**

**mwanamuke** **fulani** **katika** **ibada ya**

**umba** **nom rituel d'une jeune fille dans le**

**rituel de umba** *Mosa, ego-a-boko dáwamba eea*

*nde bake bákáee.* In the past, ego-a-boko made food that the women should not eat.

ego-á-mbaka → *n* penultimate boy to be

circumcised in a cycle **mtohara** **mwa**

**mwisho** **ila** **mmoja** **ndani ya muda ya**

**kutohiri** **pénultième** **circoncis** **dans un cycle**

ego-á-ndeli → *n* ritual name of an uncircumcised

boy **jina ya ibada ya mwanamume**

**hayetahiriwa** **nom d'un garçon pas encore**

**circoncisé**

egogo → **llcr: ngongo; llcr: ngongo.** *n* chest **kifua**

**poitrine** *Njoka aotamba n'egogo.* The snake goes on his chest.

egona → *n* species of legume **aina ya mboga**

**sorte de légume** *Bake báophuia tina égona.* The

women dig up the root of the egona.

egugu → *n* clouds **mawingu** **nuages** *Egugu adaki*

*ego.* The clouds cover the sky. **llcr: mbua;**

**llcr: ebundu; llcr: ego; llcr: phenua.**

egbeu → *n* goiter **limengu** **goître** *Egbeu aobimba*

*bake ka kingo.* Goiters swell the necks of women.

egbongbo → *n* loft **uchaga** **grenier**

egbua<sub>1</sub> → *n* type of trap **aina ya mtego** **sorte de**

**piège**

egbua<sub>2</sub> → *n* dog hunting **mawindo ya mbwa**

**chasse aux chiens**

egbuka → **llcr: gbuka.** **1)** *n* bend **pindo** **courbe**

*Aoba nootambisa koko, noojua k'egbuka áphe,*

*ōotamba boke.* If you are driving and arrive at

a bend in the road, you go slow. **2)** *v* bend

eimo → *n* mountain spirit **llcr: iimo.**

ejangu → *n* placenta **placenta** *Subi á sōphō á nke,*

*miki aoika k'ejangu.* In the womb of a woman, the child lives in a placenta.

ejidi → *n* plant species **aina ya mmea** **sorte de**

**plante**

ejiji → *adv* worthlessly **kwa bure** **inutilement**

**llcr: etiti.**

ejinga-jinga → *n* latrine that has filled up, any

hole, including non-artificial **shimo** **lililojaa**

ancien fosse qui s'est rempli  
**ejoko** → *n* head of grain  
**ejonja** → *n* tree species **aina ya mti** sorte d'arbre  
**ejukanisa** → *v* rejoin **-jiunganisha se faire**  
 rejoindre *Aoba mosombo nateneki, aokaba ejukanisa*. If a millipede is cut, it tries to rejoin itself.  
**eka<sub>1</sub>** → *n* bed **kitanda** lit *Mbeno á kipha, beobonda k'eka ka umbisa nyamasu*. During the night, we lie down on a bed in order to rest our bodies.  
**eka<sub>2</sub>** → *n* charcoal **makala** charbon *Bake á ka mosomba báosomba eka ka omba eea ndeabo*. Women of the village buy charcoal for cooking their food. **llcr: ebu**.  
**ekai** → *n* festival **makutano** festin *Ekai eyamani nna bea ekai á ganja*. The festival of marriage is not like the festival of circumcision.  
**ekaka** → *n* pancreas **sehemu ya mnofu karibu na maini** pancreas  
**ekana<sub>1</sub>** → (inf. var. **lekana**) *v* shiver, tremble **-tetemeka** frisoner, trembler  
**ekana<sub>2</sub>** → *v* act in own behalf **-jikumbuka agir pour soi même**  
**eke<sub>1</sub>** → *adj* which? **gani? quel?** *Oogeabo ka nyongo eke?* You are doing thus for which reason?  
**eke<sub>2</sub>** → (inf. var. **leke**) *n* egg **yai** oeuf *Ngando aonya eke ndeake ka mbume*. The crocodile lays its egg in the sand.  
**ekemisa** → *v* make tasty  
**ekende** → *p* noun why? **kwa sababu gani? pourquoi?** *Eke nde oogeabo?* Why are you doing thus?  
**ekendua** → *v* tumble **piga kichwamgomba** culbuter *Nkpa aogua ego naoekendua*. Someone drops from on high and tumbles.  
**ékendua** → **llcr: kendua**. *v* tumble  
**eketia** → **llcr: ketia**. *v* change oneself **-geuka se changer** *Bamotoko báóketia ka bacede*. Tadpoles become frogs.  
**ekindi** → *n* critical discussions that take place behind your back

**ekingi** → *n* clique  
**ekisa** → *v* loan  
**ekita** → *n* blood relations **jamaa** consanguinité  
**ekodi** → *n* trapping **mawindo ya mtego** chasse par moyen de piège  
**ekoi** → (inf. var. **ekoli**) **llcr: ganja 1**. *n* circumciser **mwanamume** anayetahiri circonsciseur *Mena-ganja n'ekoi báókanana*. The circumcision master and the circumciser work together.  
**ekoka** → *n* enema **bomba la kuingizia dawa mkunduni** pompe pour faire le lavement *Beodukiana ibo subi á sapho n'ekoka*. We pour water into the abdomen with an enema-bag.  
**ekoli** inf. var. of **ekoi**  
**ekombo** → *n* group, family **jamii** troupe, famille *Bayemba báotamba k'ekombo*. Monkeys travel in groups.  
**ekondani** → *n* mutual love  
**ekonga** → *n* lance, spear **nkuki** lance *Batuma báómoa bambongo n'ekonga*. Elephant hunters kill elephants with spears.  
**ekoni** → *n* seed for planting, grain **semance**  
**ekubhu** → *n* umbilicus **kitofu** nombril  
**ékukumis** → *v* strain, when constipated  
**ekuma** → *n* work **kazi** travail *Ekuma ndea Mokonga akpe ka bakpa nde báákondi*. The work of God is difficult for people who do not like it. *ph. v. bheda ekuma*  
**ekuna** → *n* tribe **kabila** tribu *Yeso dábhiki ka amisa ekuna bhui*. Jesus came to save all the tribes.  
**ekunda** → (der. of **kunda<sub>2</sub>**) *v* curl up **-inamisha se courber** *Ngbega, aoba nade na phio, áókunda*. The elder, if sleeps cold, curls up.  
**ekundu** → *n* stomach **mfuko wa tumboni** estomac  
**ekusa** → *n* representation of a defunct **sanamu ya mfu** représentation d'un défunt *Ekusa aóóómisa nyama*. The ekusa enfeebles the body.  
**ekuu** → *n* oil container when it contains oil

ekpa → *n* honeycomb

ekpatana → *v* -jiua, -angika se suicider, se pendre, *The suicide sickness is not good. Kukua ékpatana nna anja.* der. kpataga

elea inf. var. of eea

elemba → *n* witchcraft *llcr:* eemba.

elembe inf. var. of eembe

elimo → *n* mountain\_spirit *llcr:* iimo.

emanaga → (inf. var. lemanaga) *v* wag, tremble -tingizika remouer, tremble

emani → *llcr:* sani<sub>2</sub>; *llcr:* mana. *n* battle, war vita guerre, bataille *Batatasu dábatu na bukpekpe k'emani.* Our ancestors had power for war. *llcr:* etu; *llcr:* sani<sub>1</sub>.

emba → (inf. var. lembe) *v* sing, dance < -imba chanter *Baniki báoemba subi éndu.* The children play in the house.

embea → (inf. var. lembea) *v* measure, evaluate -pima mesurer, estimer, évaluer, apprécier

embudu → *n* nick, gap pengo encoche, entaille, brêche entre dents *Bagbega bá na embudu.* The elders have gaps in their teeth.

embulu inf. var. of embuu

embuu → (inf. var. embulu) *n* a drum ngoma un tambour *Embuu, munia-banyama.* The embuu is the husband of animals.

eme → *llcr:* boala. *pro* I mimi moi *Eme Katinga, nende mphanigi á baniki.* I, katinga, am a teacher of children.

enda → 1) *v* live, pass time, be long -shinda, -kaa vivre, durer, passer du temps *Kipha, bakpa báoenda ka ntanda ka mpephe á nsa.* Nighttime, people pass some time around the fire. 2) *n* life, soul maisha vie, âme

endanda → *v* be long, tall

ende → *n* tom-tom ngoma tam-tam

endeka → *n* type of inedible fruit or its vine

endekpe → *n* posterior of knee sehemu ya nyuma ya goti partie postieure de genou

endo → *llcr:* kupha. *n* bay duiker, black-striped duiker koto céphalophe à bande dorsale noire, céphalophe bai *Endo ande nyama á mpoko.* The endo is a territorial beast. *Cephalophus dorsalis* (Gray)

endondo → *n* forehead, brow uso front *Endondo á njae akpe.* The brow of the buffalo is hard.

endu → *llcr:* ibo. *n* house nyumba maison *Kipha, beoda subi éndu.* During the night, we sleep in the house.

endu-étombe → *n* forge nyumba ya kufua chuma forge

enga<sub>1</sub> → (inf. var. lenga<sub>1</sub>) *llcr:* dhoka. *v* help -saidia aider *Ambe enga á dhako k'ekuma.* It is necessary to help a friend in his work.

enga<sub>2</sub> → (inf. var. lenga<sub>2</sub>) *llcr:* boenga. *v* watch -angalia regarder *Bakoko báonenga nkoi.* The chickens are watching out for the hawk.

engana → *v* help one another -saidiana s'entraider *Boko na nke báoengana k'ekuma.* Husband and wife work help each other with work.

engemana → *v* accord with

engemeana → *v* accord with

engetisa → (inf. var. lengetisa) *v* recognize, understand -tambua reconnaître *Mbeno nde ootanga buku, ooengetisa nyongó nde a subi.* When you read a book, you understand what is inside.

enjegu → *n* caterpillar species aina ya funza sorte de chenille

eoá → *v* roll on the ground fingirisha se rouler par terre

eoka → *n* axe shoka hâche *Boko báobhia bame ba ka ciko n'eoka.* The men are cutting down trees in the field they are preparing with an axe.

eonga → *n* downstream, west aval, ouest

eongi → *n* image, face sanamu image, visage *Abhabhisa dásobngisigi k'eongi ake.* God created us in his image. *llcr:* iii; *llcr:* oketi.

**eongo** → *n* noise, nuisance **makelele bruit, ennuis** *Baniki nde báonjokoa, báogea eongo.* These children play making noise.

**ephebo** → *n* bonfire

**ephenga<sub>1</sub>** → *n* fishing **uvuvi la pêche** *Ka ga k'aphe ephenga, bake báobheda edho ka phenga á basu.* In order to go fishing, women take fishing nets.

**ephenga<sub>2</sub>** → *n* edible fruit **aina ya mbegu ya kula** *sorte de fruit comestible*

**ephiphi** → *n* omen, brush jambed between toes.

**ephoa** → *n* diarrhea **-harisho diarrhée** *Ea éea ajede áobhikisa ephoa.* To eat bad food leads to diarrhea.

**ephobe** → *n* edible mushroom **aina ya uyoga** *sorte de champignon comestible*

**ephoo** → *n* orifice, round hole, puncture wound

**ephulu** inf. var. of **ephuu**

**ephuphu** → *n* lung **mafafa poumon** *Ephuphu akombi mema.* The lung surrounds the heart.

**ephuu** → (inf. var. **ephulu**) *n* forest stand in the middle of a cultivated field **sehemu ya shamba inaobakia bila kukata** *partie de la forêt au milieu de champ qui reste sans être défrichée*

**esa** → *llcr: mbimba; llcr: somani.* *n* day **siku jour** *Esa imoti nnaophosa nyama.* A day does not spoil meat (proverb: missing a day is no big deal).

**esaka** → *n* pointed pole, prop **nguzo soutien, pieu** *Me nde báonsukia n'ebogo ka gea kague mono na maiphiano ande esaka.* The pole with which one props up a banana plant so that it will not then fall in the wind is a prop.

**esau** → *n* mud **matope boue** *Ka juana a baganja ndea baSambaye, báuupha n'esau ka tokisa a bojede ndea k'osaa.* At the coming out of the circumcized of the Arabized, they smooth mud on their bodies to take off the uncleanness of the forest. *llcr: odo; llcr: nsodo.*

**esembe** → *v* incant

**esemu** → *n* species of edible fruit **aina ya**

**mbegu ya kula** *sorte de fruit comestible*

**esenge** → *n* type of fruit **aina ya matunda** *sorte de fruit* *Esenge a na gamba.* The esenge has oil.

**eseya** → *n* type of fruit **aina ya matunda** *sorte de fruit* *Banjiko na bamomba báoea eseya.* The porcupines and rats eat eseya.

**esia** → *n* rodent species **aina ya panya** *sorte de rongeur*

**esodo** → *v* to escape by withdrawing a foot from a trap

**esoi** → *n* refrain **kiitikio** *refrain*

**esokosa** → *v* wash\_self

**esomba** → *n* esoteric rite **kwenda kwa mzimu, ibada** *rite ésotérique* *Ganja abokoti baniki ésomba ási.* The circumcision has given birth to many small rites. *llcr: yaba; llcr: kasea; llcr: ganja; syn: mpa<sub>1</sub>.*

**esombi** → *n* price **bei** *prix*

**esongo** → *n* blood and gore

**esume-idho** → *n* bird species resembling the west Nile red bishop **aina ya ndege** *sorte d'oiseau*

**etae** → *llcr: moimba<sub>1</sub>.* *n* rock **jiwe**  *pierre* *Betae a ka goa bánaoyoka na tuma.* The rocks of the waterfall are not carried off by the flood.

**etambo** → *n* trip, walk **safari** *voyage, promenade*

**eteba** → *llcr: tebani.* *n* polygamous household **menage** *polygame* *Moko éteba a na nyongo ási.* A polygamous husband has plenty of problems.

**etene** → *v* wean\_self

**etia** → *n* hole, pitfall **shimo** *fossé*

**etiti<sub>1</sub>** → *llcr: ejiji.* *adv* free(ly) **bure** *rien, gratuit(ement), inutilement* *Egabho á opha etiti aobhikisa bojeje ka mema.* The gift given freely brings joy to the heart.

**etiti<sub>2</sub>** → *n* type of bird **ndege** *un oiseau* *Etiti nnaophoka ibo.* The etiti does not construct a nest.

**etōa** → *n* cookhouse **mafika cuisine** *Bake á k'etōa nde bánaombanaga*. The women of this cookhouse do not prepare food.

**etōa-á-nyōngō** → *n* family gathering to discuss a palavre **figa ya maneno famille rassemblée pour palavrer**

**etobo** → *v* self\_ignite

**etombe** → *n* forge **uvuaji wa chuma forge**

**etondoo** → *n* high place in the ground, bump

**etu** → *llcr: emani*. *n* battle, war **vita guerre, bataille** *Basoda báoga k'aphe-etu*. The soldiers go to war.

**etubu** → *n* hideout

**etuge** → *n* livestock **ufugo élevage**

**etulu** inf. var. of **etuu**

**etunda** → *n* group

**etunda-etunda** → *adv* by groups

**etundu** → *n* termite nest **kichuguu termitière** *Bakebeke báoea bampapha á k'etundu*. The greater

pangolins eat the insects of the termite nest.

**etus** → *llcr: tusa*. *v* pierce\_self

**etuu** → (inf. var. **etulu**) *n* sink, pond **ziwa étang** *Etuu nna na maō*. A sink has no outlet.

**eume** → *n* species of fish **aina ya samaki sorte de poisson** *Eume nnaongbota*. The eume does not grow large.

**eungu** → *n* sweat **jasho sueur** *Abhabhisa dāngodi Adamu gea, «Banakō bāeagande k'eungu á k'endondo abō.»* God spoke to Adam saying, "Your sons will eat by the sweat of their faces."

**eunisa** → *v* defend oneself **-jikinga se défendre**

**euu** → *n* garbage **uchafu déchet** *Bampapha ajede báobeā ōma á euu*. Worthless insects seek places where there is garbage.

**eyamani** → *n* process of betrothal and marriage **ndoa marriage**

## Ɛ ɛ

**-ɛ<sub>1</sub>** → *v* sbjv

**-ɛ<sub>2</sub>** → *v* sbjv **-e sbjv**

**ea** → (inf. var. **lela**; inf. var. **ɛla (\*lea)**) *llcr: bōeu*. *v* be tired, fatigued **-choka se fatiguer** *Aoba nōbhedi ekuma ási, óoea*. If you do much work, you get tired.

**ebe** → *n* breast **maziwa mamelle** *betea á ebe* beat the breast

**ebea** → *v* seduce **tongoza séduire** *Boko báǎebea bake*. Men seduce women

**ebee** → *n* spleen **wengu rate**

**ebengō** → *n* trowel **mwiko truelle** *Mpheki aōbhedaneaga ebengō ka dundua á buuk'endu*. The builder works with a trowel in plastering the walls of a house.

**ebō<sub>1</sub>** → (inf. var. **lebo<sub>1</sub>**) *n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**

**ebō<sub>2</sub>** → (inf. var. **lebo<sub>2</sub>**) *n* species of edible fruit **aina ya mbegu ya kula sorte de fruit comestible**

**éboeaga** → *v* meddle in an affair

**ebōkanaga** → *v* be in death agony

**ebōke** → *n* species of pumpkin **aina ya maboga sorte de courge**

**ebōkoti** → *n* offspring, produce **uzao** **descendance, produit** *Ebōkoti aotenekeana ka nke*. The production of offspring has stopped in the woman.

**ebōndea** → *n* inheritance **urithi héritage d'objets profanes**

**ebhōtō** → *n* organ meat



εσπε → *n* hoof **ukwato sabot**

εδσ-ά-κασιε → *n* species resembling black-bellied seedcracker **aina ya ndege sorte d'oiseau**

εδσε → *n* species of flying insect **aina ya dudus sorte d'insecte volant**

εδησ → *llcr: botai. n* circular, framed net **mkia fillet**

εεα → (inf. var. εεα) *n* waste **matakataka débris**

εεμβε → (inf. var. εεμβε) *n* flame **ndimi flame**

εεφου → (inf. var. εεφου) *numeral* thousand **elfu mille** *Yeso daisi bakpa elephu boku. Jesus fed five thousand people.*

εγα → *v* protect, tyrannize

εγεμβε → *n* greater pangolin **kakakuona kubwa grand pangolin** *Egembe ande nyama á tamba kipha. The greater pangolin is a nocturnal animal.*

εγενδι → *n* final installment of a bride price, given when in-laws arrive to give him his wife **bei ya kuleta bibi arusi la somme d'argent que le mari remet aux parents de sa femme lorsqu'ils sont venus la lui remettre** *Moko aophuia egendi k'esa á ja a banyamoto ake. The husband pays the egendi on the day the in-laws return to their village.*

εγενη-γενι → *n* goodness **wema bonté**

εγογο → *n* evening **magaribi soir** *Egogo ande mbeno anja á tambaga. The evening is a good time for a walk. llcr: mbimba; llcr: ntainga.*

εγονγο → *n* nape **kichoko nuque** *Nkua á k'egongo nna akpe. The bones of the nape are not strong.*

εγεδουα → *n* food that has been masticated then spit out **chakula mtu alichotupa nyuma ya kutafuna nourriture qu'on a jetée de la table après l'avoir mâché**

εγοβο → *n* young animal **kinda ya nyama jeune bête**

εγο → *n* rainy season **wakati wa mvua saison pleuveuse** *Mbena á ego, bibo bobhu baotuma. In*

the rainy season, all the rivers fill.

εκα → (inf. var. **leka**) *v* set a trap, trap **-tega**

**mitego tendre un piège** *Boko báoga k'aphe á bha ka eka meko. The men go to the camp to set traps.*

εκανα → (inf. var. **lekana**) *v* tremble, shiver

**-tetemeka trembler, frissonner** *Bame á ka mema á goa báokana. The trees overhanging the waterfall tremble.*

εκεεκεε → *llcr: kekeaga 3. n* joking behavior, mocking **plaisanterie, moquerie**

εκεκα → *llcr: maseye. n* wedding **ndoa cérémonie du mariage** *Batwa-ka-nji báoga k'aphe-ekaka á miki ndeabo. The people of the village are going to the wedding of their daughter.*

εκεκανα → (inf. var. **lekekana**) *v* thin, reduce, decrease **punguza amoindrir, consumer**

εκελε-κελε → *n* stealth *n'ekete-kele* sneakily

εκεμισα → (inf. var. **lekemisa**) *v* season **-koleza assaisonner, accommoder** *Munei aokemisa nyama. Salt seasons meat. der. ekemisaga*

εκεμισαγα → (der. of **ekemisa**) *v* soften, tickle **-tekenya rendre doux, chatouiller** *Ama-miki aonekemisaga enake. The mother tickles her child.*

εκεμβο → *n* whisk broom **ufagio balayette**

εκεμι → *llcr: koma. n* gift, prize **zawadi cadeau**

εκεonga → *n* soap **sabuni savon**

εκεota → *n* shoulder **mabega épaule** *Ekota aokumba nkumba adoko. The shoulder carries heavy bags.*

ελα (\*leá) inf. var. of **εα**

ελε → (inf. var. **lele**) *n* bell **kengele sonnette**

*Báoboea mbwa ele ka ga k'obenga. One ties a bell onto a dog in order to go hunting.*

εεα inf. var. of **εεα**

εεμβε inf. var. of **εεμβε**

εεφου inf. var. of **εεφου**

εεμ → *v* cover, stretch over

εεμα → *v* waste through spoilage

**emba** →(inf. var. **lamba**) *v* spread **-enea se repandre** der. **embanisa**

**embana** →*v* be familiar with, get used to, be friends, reconcile (de Mahieu)

**embanisa** →(der. of **emba**) *v* reconcile, tame **-zoezana réconcilier, apprivoiser** *Aoba baniki nabámani na babókoti abo, báoembanisa*. If children fight with their parents, they (must) seek reconciliation.

**embis** →*v* spread news

**ememi** →*n* prayer **maombi prière** *Ememi ndeasu k'Abhabhisa a tó esa bhu*. Our prayer to God is for each day. **llcr: mema**.

**emeta** →*n* type of fish **aina ya samaki sorte de poisson** *Bemeta báoea bampapha*. The bemeta eat insects.

**emeyo** →*n* large snail **aina ya kola sorte d'escargot** *Bemeyo báoda ka odo*. Snails crawl on the ground.

**ena** →**llcr: ana-**; **llcr: \*muna**. *poss* son of **bin fils de**

**enapha** →*v* keep watch **-linda veiller, prendre garde**

**endekee** →*n* bowl to wash hands

**endeu** →*n* beard **ndevu barbe** *Batca-mosa dábaophutisa endeu abo ka ubhisa kógbega abo*. Those of the past grew beards in order to make their seniority known.

**enga** →(inf. var. **lenga**) *v* become fat, fatten **-nenepa devenir gros, grossir** *Esa bhui, aoba nooea eea anja, óenga*. Always, if you eat good food, you will get fat.

**engepha** →*v* observe well

**Engoa** →*n* Lengola **Lengola Lengola**

**engbolo** →*n* rhinoceros\_bean\_chrysalis **llcr: ngbóó**.

**enjia** →(inf. var. **lenjia**) *v* examine **-angalia regarder**

**enjiana** →*v* help one another, cooperate **-saidiana s'entraider** *Nke na boko báóenjiana*

*k'ekuma*. Husband and wife help each other at work.

**enjolo** inf. var. of **enjoo**

**enjoo** →(inf. var. **enjolo**) *n* water-snake **nyoka ya maji serpent aquatique** *Benjoo báobeaga bakpa k'ibo*. The benjoo attack people in the water.

**enota** inf. var. of **enyota**

**ente** →*n* mona\_monkey **llcr: ete<sub>2</sub>**.

**enyota** →(inf. var. **enota**) *n* thirst **kiu soif** *Aoba nobhedi ekuma ásí ka mani, enota áókóbheda*. If you work a lot in the sun, thirst will get you.

**eko** →*n* end, fringe of garment

**éonga** →**llcr: ionga**. *n* sickness resulting from covenant-breaking **ugonjwa wa konsamba maladie de konsamba** *Éonga aotoka ka dhusa á nsamba magia*. Covenant-breaking sickness comes from letting blood from an ally.

**éphi<sub>1</sub>** →*n* law **kanuni loi** *Báotimbikisa ngoi éphi ka ciko ka imisia bakpa gea, bákatukatuke mōno mbo*. One surrounds a field with a legal cord in order to prevent people from damaging the preparations of the field.

**éphi<sub>2</sub>** →*n* men's fishery **uvuvi ya wanamume pêche des hommes**

**épepe** →*adv* for nothing, worthlessly **bure pour rien**

**éphende** →*n* white matter or pus in the eye **usaha wa macho pus de l'oeil**

**épheu** →*n* breath, fast breathing **pumzi souffle, respiration** *Épheu aotoka ka ga á mbangó*. Fast breathing comes from going fast.

**éphoko** →*n* calf muscle, hoof **shavu la mguu mollet**

**éphoti** →*n* insult

**éseke** →*n* sugar cane **canne à sucre** *Eéseke aosópha sokai*. Sugar cane gives us sugar.

**esemisa** →(inf. var. **lesemisa**) *v* soften **-lainisha assouplir, adoucir** *Gamba aoesemisa tongo*. Oil softens some.

esende → *n* pointed stick **mti unaochongoka**  
stick pointu

esengo → *llcr*: jombi; *llcr*: buku 2. *n* tote bag  
**ndaha panier de l'homme** *Abhe aokumba*  
*esengo ndeake ka ga k'osaa ka nyongo á ongea na*  
*kema ndeake.* Father carries his tote bag in  
going to the forest in order to fill it with his  
things.

esesea → *n* teasing **ziaka moquerie** *Bakpa buambo*  
*báoyonga nyongo n'esesea.* Certain people speak  
of a problem through teasing.

eso → *n* sound, voice, accent, dialect **sauti son**  
*Esó á ngbega ande bea mangaida.* The voice of the  
old is an example of the first beat of the  
circumcision drum (prov. their consuls are  
always necessary.)

esoko → *n* track, footprint **nywayo trace, pas**  
*Beubha banyama ka nyongo á esoko.* We know  
the animals by their track.

esomea → *llcr*: somea. *v* hide\_self

esongo → *n* ankle **kisingino, kifundo cha**  
**mguu cheville**

ete<sub>1</sub> → *n* rock

ete<sub>2</sub> → *llcr*: ente. *n* mona monkey **aina ya kima**  
**mone** *Bete bándé bayemba á ka mamba.* The ete  
are monkeys of the mountains. cercopithecus  
mona (denti?)

etengu-tengu → *n* waves generated by something  
falling or dropping into water

etoi → *n* wealth, productiveness **utajiri richesse**

etoke → *n* sweet banana **kitika bananerais** *Bøeke*  
*étoke na njeu atinganigi.* The taste of the sweet  
banana and the ripe plantain are different.

eyene → *v* 1) be chagrined **kuwa na sikitiko**  
**avoir chagrin** 2) menstruate **-ingia**  
**mwenzini avoir ses règles**

## G g

ga → *v* go, depart **kwenda aller** *Nege k'osaa.* I am  
going into the forest. *Nege n'Oboto.* I am going  
to Lubutu.

gabha → *llcr*: agabha; *llcr*: egabho. *v* distribute,  
divide **gawanisa distribuer** *Miki aogabha eea*  
*ka badhake.* The child is dividing food for his  
friends.

gabhe → *v* distribute to

gaekana → *v* change color or appearance **geuka**  
**se changer**

gaga → *v* ferment, rise **se fermenter, grandir**

gaia → *v* invert, flip, turn, reverse **-pindua,**  
**-pinduza mettre dans un sens opposé,**  
**renverser d'un sens à l'autre** *Bánaongaia aubu*  
*natumanigi.* One does not invert an upside-  
down bat.

gake → *adv* however, then (logical) **lakini**  
**cependant, alors** *Kégeku gake kimoti n'abhe*  
*k'osaa.* I would not go there, however, with

Father to the forest.

gama → *v* cry, complain **-lia se plaindre** *Baniki*  
*báogama ka nyongo á nja.* Children cry from  
hunger.

gaman → *v* come together **se lier en alliance**

gamba → *n* oil **mafuta huile** *Gamba á mbia anja ka*  
*omba na tongo.* Palm oil is good for preparing  
sombe.

ganga → *n* elder, used in proverbs and poetry (?)

gangata → *n* skull, cranium **fupa la kichwa**  
**crâne**

ganja → *llcr*: kabie; *llcr*: nganja; *llcr*: esomba. *n* 1)  
circumcision **ukumbi circoncision** *Ganja ande*  
*esomba á boko* Circumcision is a man's rite.  
*llcr*: mena-ganja; *llcr*: ekoi. 2) madness  
**wazimu folie** *Ganja ambhedi.* Ganja has gotten  
him. 3) semen **manii sperme**

gase → *n* grey-cheeked mangabey **aina ya kima**  
**cercocèbe à joues grises** *Bagase báotamba*

*k'ekombo*. The bagase go together in family groups. *Cercocebus albigena johnstoni* (Gray)

**gaya** →v fell a tree in the desired direction  
-angusha kama mtu anataka faire tomber  
dans la direction souhaitée

**gea** →v 1) do, say, tempt -fanya, -sema faire, dire *Kema sina nde beogea ka isa banasu?* What are we doing to nourish our children? *Béogea, bénimisie, nga, nna ka besu*. We attempted to stop him, because, he isn't of us. 2) want, have the purpose to do something vouloir *Neogea nége n'Oboto*. I have the purpose to go to Lubutu. 3) happen to arriver à *Kema kánogeeeku*. Nothing will happen to you.

**gena** →adj four nne quatre *Ne na baniki boko gena*. I have four sons.

**gendu** →n moment mara moment syn: mōngo<sub>1</sub>.

**gesa** →v send, drive -peleka envoyer, expédier, conduire *Beogesa baoba ka banamasu*. We send letters to our brothers.

**geube** →n grey flycatcher aina ya ndege sorte d'oiseau

**gea** →v embellish, decorate -pamba embellier *Nke aogea endu ndea muniake*. The woman is decorating the house for her husband.

**gee-gee** →n edible mushroom aina ya uyoga sorte de champignon comestible

**geemana** →v be spotted kutiliwa kwa mawaawaa être tâcheté *Ayomba ageemani*. The iguana is spotted.

**gega** →v comport oneself -jiweka se comporter

**gege** →n type of larva aina ya funza sorte de larve

**gendea** →v go toward, approach

**gene-gene** →n holy, love takatifu saint

**genga** →v chew, hatch, crunch -tafuna croquer *Bambaa báogenga nkua*. Dogs chew bones.

**gengeaga** →v roll in agony

**gina** →v abstain, refuse -epuka, -kataa s'abstenir, refuser *Ambe gina á ea éea ajede*. It is necessary to abstain from eating bad food.

**gisia** →v take revenge -kisasi venger

**goa<sub>1</sub>** →v ambush, attack -kamata attaquer *Mabhianga aōgoa banyama*. The leopard ambushes game.

**goa<sub>2</sub>** →v swing from tree to tree konya huko na huko, pita kwa mti na mti passer d'un arbre à un autre

**goga** →v pound -teketeza, -angamiza écraser *Báogoga njoko*. One crushes peanuts.

**gogoka** →v be in complete ruin

**gogokana** →v be ruined

**gonga** →v ignite, light a fire -washa moto embraser *Bake báogonga nsa k'etoa*. The women ignite a fire in the cookhouse.

**gongoba** →n white-starred bush robin, bird aina ya ndege sorte d'oiseau

**goa** →n waterfall, rapids mwamba chute *Koko anyenyi ka goa*. The pirogue is running the rapids.

**goba** →v finish, use up -maliza terminer, user

**godaa** →v be bent -pinda être courbé

**godis** →v align mettre en ligne

**gogō** →n plant species aina ya mmea sorte de plante *Afromomum subsericeum*

**gogokana** →v burn completely

**gogōmana** →v become dusk kutwa foncer, devenir sombre

**gomba** →v spread over, bear fruit -wamba tendre *Ndimu aogomba ka me ake*. The lemons are spread over their tree.

**gona** →v action of a thing transmitting its properties to something or someone else -shirikisha asili ya kitu kwa kitu

chingine communiquer ses caractéristiques *Mōngōe aōgona baniki*. The mushroom, mōngōe,

transmits its properties to children associated with them.

**gota<sub>1</sub>** →v bite **-uma mordre** *Banjaka báogota bakpa.* Snakes bite people.

**gota<sub>2</sub>** →v skin (an animal), butcher **-chinja depouillir**

**gota<sub>3</sub>** →v cut with a sharp, heavy instrument, like an axe, the action by which one fells a tree **abattre**

**gotana** →v injure oneself **-jiuma se blesser, se mordre** *Banjaka báogotana sasabo.* Snakes bite themselves.

**gotea** →v build the skeleton of a roof **-weka mbao kwa paa faire la charpente d'une toiture**

**gotoma** →v lean, incline, bend over **-inama se pencher, incliner** *Aoba nɔɔbheda kema ka odo, ɔogotoma.* If you pick up something from the ground, you bend over.

**gouma** →v snore **ronfler** *Nkpa aogouma, ambe a ka to.* Someone snoring must be asleep.

**gu** →adv **1)** above, on top of **juu ya audessus, sur le** *Gu á mamba nde áokoá a na phio phele.* The top of the mountain that is tall has much

cold. **2)** above, up **juu sur le** *Nege gu.* I am going up.

**gua** →v fall **-anguka tomber** *Aoba nkpa nayeemani, áogua.* If someone slips, he falls.

**gua k'osaa** →phrasal v enter into circumcision **ingia kwa ukumbi entrer dans le rituel de circoncision**

**gua n'eto** →v be caught in adultery

**gubha** →v cultivate **-lima cultiver**

**guia** →v plunge, dive **-tumbukia plonger** *Nsendoa aoguia k'ibo.* The waterbuck plunges into the water.

**guisa** →v cause to plunge **-tumbukiza faire tomber dans** *Bambáa báoguisa bansendoa k'ibo.* The dogs cause the waterbuck to plunge through the water.

**guma** →v crawl **-tambaa se traîner** *Miki aoguma.* The child is crawling.

**gusa** →v cause to fall, trip **-angusha faire tomber** *Baniki báogusa badhabo.* The children are tripping each other.

**guumba** →n type of owl? **gen:** ugulukutu; **syn:** ugulukutu.

## Gb gb

**gbae<sub>1</sub>** →adj large

**gbae<sub>2</sub>** →n robe

**gbaemana** →v be large

**gbaga** →v harden, be difficult **fanya gumu se durcir, être difficile**

**bagea** →v be difficult to

**gbaimisa** →v enlarge, extend **-panua élargir, étendre** *Moko éteba aogbaimisa ciko ndeake.* The polygamous man enlarges his fields.

**gbandua** →v dry (trans.) **-kausha étaler à l'air pour sécher** *Bake báogbandua ngombe ka mani.* The women are drying clothes in the sun.

**gbangba** →n species of larva **aina ya funza sorte de larve**

**Gbati** →v no **hapana non** *Gbati! ande ongano á nyongo.* Gbati! is the refusal of a thing.

**gbaua** →v violate a custom, break a taboo **-vunja shauri violer, ne pas respecter un donné**

**gbenga** →v cut the branches off of a fallen tree

**gbeda-gbeda** →n black collared apalis, bird **aina ya ndege sorte d'oiseau**

**gbedemana** →v soften **-lainika assouplir** *Aoba nke naodhoa tongo, áogbedemana.* If aa woman is pounding some, it softens.

**gbedemisa** →v soften **-lainisha faire assouplir** *Soki aogbedemisa eea.* Saliva softens food.

gbeekese →*n* dust **uvumbi** poussière

gbegba →*v* be scattered **-tawanyika** être éparés, répandu

gbiki →*n* species of larva **aina ya funza** sorte de larve

gbogba →*v* be fertile female, be ready to germinate **kuwa mwali, kuwa tayari kwa kuchipuka** être femme fertile, être prêt à germer

gbokis →*v* shake, push-pull

gboma →*v* bark **mlio kama ya mbwa** aboyer  
*Mbwa akae áogboma.* The bad dog barks.

gbondoa →*v* crash against, hit, touch, bump, knock **-konga** heurter, coigner

gbondoaga kiio →*phrasal v* knock **piga hodi** frapper à la porte

gbongbokoto →*n* bird species **aina ya ndege** sorte d'oiseau

gbogbo →*n* ankle **kifundo cha mguu** cheville

gbua →*v* hunt **-inda** chasser

gbugbu →*n* trunk **kiwiliwili** tronc *Báobhoma*  
*gbugbu á bame ka obao.* One ripsaws tree trunks into wood.

gbugbu-á-eme →*n* species of larva **aina ya funza** sorte de larve

gbuka →*llcr:* **egbuka.** *v* fold, weave, braid, bend  
**-kunja** plier *Báogbuka ngoi.* One braids a rope.

gbuka muanku →*phrasal v* kneel **piga magoti** genouiller

gbundu →*n* gambian sun squirrel **aina ya kindi** sorte d'écureuil *Heliosciurus gambianus*

gbundua →*v* bang head against **coinger**

gbungbua →*n* thunder

gbungbukiti →*n* ritual dance of circumcision  
**danse rituelle de la circoncision** *Báobina*  
*gbungbukiti mbeno á kambisa á nganja k'ekota.* One dances the gbungbukiti at the moment when the newly circumcised are made to sit on the shoulders.

gbuta →*v* bend over

gbutu →*llcr:* **mutumbo.** *n* staff **fimbo** fouet, bâton  
*Ka moa a njoka, báobeta mo ake na gbutu.* In order to kill a snake, one must hit it on the head with a staff.

gbutu-gbutu →*n* edible mushroom **aina ya uyoga** sorte de champignon comestible

gbutuka →*llcr:* **phaeka.** *n* half **nusu** moitié

## I i

-i<sub>1</sub> →*v* pfv

-i<sub>2</sub> →*v* pfv **perfectif** *a-kond-i akondi* He/she wants (it). **Anataka.** Il veut.

iana →*v* be accomplished, fulfilled

ianaga →*llcr:* **kanisia.** *v* meditate, reflect upon, mourn **-fikiri** réfléchir *Nkpa aomoa dhake, mbusa áoianaga.* A person killed his/her friend; afterwards he mourns.

ianga →*n* medicinal plants used in folk medicine **dawa ya poli** plantes médicinales profanes  
*Ianga nengbo áoamisa ka kukua.* Certain medicinal plants heal from disease.

ibamba →*n* 1) meeting place, rendezvous point **mahali pa kukutanika** lieu du rendezvous des hommes *Boko báodhondana ka ibamba.* The men meet at the meeting-place. 2) proper name used in proverbs **jina la mwanamuke wanalotumia katika mezali** nom propre d'un homme utilisé dans des proverbes

ibata →*n* duck **bata** canard *Baibata bände bambaú á k'ibo.* Ducks are aquatic birds.

ibe<sub>1</sub> →*numeral* second in series, inanimate *llcr:* **babe.**

**ibe<sub>2</sub>** → *n* tree species producing a fruit eaten by wild boars **aina ya mti kubwa inaotoa matunda yakipendezwa sana kula kwa nguruwe** sorte d'un grand arbre produisant des fruits comestibles pour les sangliers

**ibembe** → *n* giant genet **aina ya fungo genette géante** *Genetta victoriae* (Thomas)

**ibia** → *v* **1) 2)** fishing by setting traps against the current of a stream **-vua samaki kwa mitego** pêcher au moyen de cloisons *Bankoki báoibia maɔ á baniki-ibo*. The divers fish by setting traps at the mouths of streams. **3)** partition a rituel house to separate the master from other people **zunguka mwenye-ibada** cloisonner en son milieu une case rituelle

**ibo** → **1)** *n* water, river **maji** eau, rivière *Békenoembe ibo ajede*. We don't ever drink bad water. **2)** *prefix* molten, liquid state of, juice of **-liloyeyuka, maji kutoka na état liquide** de *ibo á ebe* breast milk

**ibo á koko** → *n* fuel **mafuta ya camion** carburant

**ibo á mbuti** → *n* type of sauce **aina ya mchuzi** sorte de sauce

**ibo á ngamo** → *n* tear **chozi** larme *Ibo á ngamo aojua, ambe nkpa aogama*. The tear exits from one who cries.

**ibo á ngoa** → *n* molten metal **chuma** **kilichoyeyuka** fer fondu

**ibo adhedhe** → *n* ice **barafu** glace

**iboko** → *n* biting insect that bites on warm, sunny days **aina ya dudu inaouma wakati wa jua kali** sorte d'insecte qui pique pendant que le soleil est ardent

**iboyo** → *n* large tree species used as lumber **aina ya mti kubwa inaopasuliwa kwa mbao** sorte d'un grand arbre utilisé

**ibo** → *llcr: endu*. *n* nest **nyumba ya ndege** nid *Mboe aopheka ibo ndeake ka bame na ka bambia*. The pidgeon builds its nest under trees and

palms.

**ibholongo** → *llcr: ngoa*. *n* traditional coin **fedha ya zamani** pièce de monnaie traditionnelle *Batatasu dábaósomba bake na ibholongo*. Our ancestors bought women with ibholongo.

**idolo** → *n* species of bird **aina ya ndege** sorte de oiseau *Bidolo báotamba k'euga*. The idolo go in groups.

**idhongo** → *n* in the name of **kwa jina la au nom de idhongo á abhe** in the name of my (deceased) father

**iebe** → *n* adultery **uzini** adultère

**iganga** → *n* pole which one puts on the front porch of a house **nguzo** poteau

**igia** → *n* toe lesion **plaie en dessous des orteils** *Tamba á k'esau aotena igia*. Walking in the mud causes toe lesions.

**igii** → (inf. var. **igili**) *n* the first of the group to be circumcised **mwana-kumbi mwa kwanza** premier circoncisé

**igii-á-mboma** → *n* small, poisonous snake **aina ya nyoka ndogo mwenyi sumu kali sana** sorte d'un petit serpent très vénimeux

**igili** inf. var. of **igii**

**igima** → *n* snake species **aina ya nyoka** sorte de serpent

**igbokolo** inf. var. of **igbokoo**

**igbokoo** → (inf. var. **igbokolo**) *n* perch fish **aina ya samaki** perche *Igbokoo nna na kpase angbongbo*. The igbokoo does not have large scales.

**igbonga** → *n* insanity **wazimu** trouble mental

**iia** → *v* commiserate **-hurumia** commisérer

**iii** → (inf. var. **ilii**) *llcr: eongi*. *n* shade, shadow, image **kivuli** ombre, fantôme, image *Mkpa aotamba n'iii ake kimoti*. One walks together with his shadow.

**iimbio** → *n* shade

**iime** → *n* an unknown ancestor **mzazi**

**hawayejua** quelqu'un qui passe dans

**l'obscurité, un ancêtre inconnu** *Momba ande bea iime*. The sorcerer is like an unknown ancestor (in malicious intent).

**iimo** → *lcr: nketi; lcr: eimo; lcr: elimo*. *n*

mountain devil **kivuli, shetani** être fantasmagorique *Iimo ande nketi á ka mamba*. The iimo is a spirit of the mountain.

**iinge** → *n* dizziness **kizunguzungu** vertige *Aoba notimbikani ási, iinge áokòbhedá*. If you turn around alot, dizziness will get you.

**ijengee** → (inf. var. **ijengele**) *n* species of bird, known as a pest that eats people's grain crops. **aina ya ndege** sorte de oiseau *Bijengee báoea mponga ka ciko*. The bijengee eats rice from the field.

**ijengele** inf. var. of **ijengee**

**ijiko-eseke** → *n* 1) 2) sugar cane canker **fundo la muwa** noeud de la canne à sucre 3) circumcision wound when the two ends of the wound start to rejoin **hasara ya kutohiri wakati ngozi mbili anaanza kuungana** plaie de la circoncision quand les deux peaux commencent à rejoindre

**ika** → *v* inhabit, rest, sit, nest **-kaa** habiter, rester *Bakpa báoika ka mbata*. People sit on chairs. der. **ikisa**

**ika ka odo** → (ph. v. of **odo**) *phrasal v* sit down **ika ka kiti** asseyez-vous

**ikaga** → *v* fry **-kaanga** faire frire, rôtir *Bake báoikaga mponga*. The women fry rice.

**ikembe** → *n* musical instrument **kinanda** instrument musical *Boko báonjokoa na ikembe*. Men play the ikembe.

**ikia<sub>1</sub>** → *v* work on **-tumikia, -shurudikia** s'occuper de

**ikia<sub>2</sub>** → *v* withhold affection from, forget, neglect

**ikidia** → *v* sit upon

**ikinga** → *n* blood-sucking insect **aina ya mbu** insect suceur du sang

**ikisa** → (der. of **ika**) *v* seat **-kalisha** faire asseoir *Báoikisa baniki ka odo*. One seats children on the ground

**ikita** → *v* coil **-viringisha** arrondir *Báoikita mbobhi*. One coils line. der. **ikitana**

**ikitana** → (der. of **ikita**) *v* coil up **-jiviringisha** s'arrondir *Mbóa aoda, aóikítana*. The dog sleeps coiled up.

**ikoko** → *n* yam species **aina ya bihama** sorte d'igname comestible

**iko** → *n* port, ford **fasi ya kivuka, bandari** port, passage d'une rivière

**ikombe** → *n* palm species **aina ya mnazi** sorte de palme

**ikpa** → *n* species of larva **aina ya funza** sorte de larve

**ilii** inf. var. of **iii**

**ima<sub>1</sub>** → (inf. var. **lima<sub>1</sub>**) *v* jump, somersault, be startled **-shtuka** tressaillir, sursauter *Ooga k'osaa, aoba nómòni njóka, óoima*. When you go to the forest, if you see a snake, you jump.

**ima<sub>2</sub>** → (inf. var. **lima<sub>2</sub>**) *v* extinguish, erase **-zima** éteindre, effacer *Ibo aoima nsa*. Water extinguishes fire. der. **imisia**

**imba<sub>1</sub>** → *n* flying, stinging insect **aina ya mdudu mwenye uma** insecte volant et vénimeux *Baimba báotoa bakpa*. The baimba sting people.

**imba<sub>2</sub>** → (inf. var. **limba**) *v* be big, fat **-nenepa, -nona** être gros *Ngómbe aoimba bea njae*. The cow is fat like a buffalo.

**imbio** → *n* shade of a tree

**imbodo** → *n* gangrene gangrène

**imisia** → (inf. var. **limisia**) (der. of **ima<sub>2</sub>**) *v* forbid, hinder **-kataza** défendre, empêcher *Babókoti báoimisia banabó gea bákanoe mómó ibo ajede*. Parents forbid their children that they not drink bad water.

**imoti** → *lcr: moti*. *adj* single **-a kwanza** premier, seul, unique *Njaga imoti nnaósokosa*. A single



hand cannot wash itself.

**imɔna** → *n* wealth **utajiri** *richesse* *Nkpa bhuake nna na imɔna*. A person by him/herself is not rich.

**ina<sub>1</sub>** → *v* despise

**ina<sub>2</sub>** → *v* tip over, upset. *physical, capsized*

**ina<sub>3</sub>** → *n* name **jina nom** *Nkpa nnakobeekea k'ina nde nna ndeake*. A person does not respond to a name that is not his or her own.

**ina á bosaso** → *n* nickname of childhood **jina la kijana cha kila siku nom d'appel de l'enfance**

**ina á koganda** → *n* name of given self after circumcision **jina wanalojiita nyuma ya kumbi nom d'adullte, se donner après être circoncisé**

**ina á koniki á ganja** → *n* name given after one's order in a group being circumcised **jina la daraja ya kumbi nom donné d'après l'ordre d'être circoncisé**

**ina á mbuti** → *n* name given to baby by the grandfather **jina la kuzaliwa nom donné au bébé par le grand-père**

**inda** → *v* blacken **kuwa nyeusi noircir** *Ngombe aoba na nkiki phele, áoinda*. Clothing with much grime blackens. *der. indisa*

**indisa** → (*der. of inda*) *v* blacken, soil **fanya nyeusi noircir** *Baniki báoindisa ngombe*. Children soil their clothes.

**ingia** → *n* nest **fundo noeud**

**ingia-á-nyongo** → *n* one who opens a palaver, judge **mwenyi kufunga maneno** *quelqu'un qui noue les affaires*

**ingiaga** → (*inf. var. lingiaga*) *v* twist, wind **-zunguka, zungusha contourner**

**ingii** → *n* knotted bag, in which an object is sealed inside the knot

**ingina** → *n* snake species said to bite itself **aina ya nyoka refu anaojiuma pekee** *sorte de serpent se mordant*

**ingitanaga** → (*inf. var. lingitanaga*) *v* roll, turn on long axis **-fingirika rouler**

**inyame** → *n* generosity **ukarimu générosité** *Ambe ba na inyame ka bakpa*. One should have generosity towards people.

**ionga** → *n* dusk **magharibi crépuscule**

**ionga** → *n* covenant\_breaking\_sickness **llcr: eonga**.

**ipha** → *v* frequent someplace, be useful **être utile, fréquenter**

**iphi** → *n* species of larva **aina ya funza** *sorte de larve*

**iphia** → (*inf. var. liphia*) *v* be late, delayed **-chelewa, -kawia tarder, traîner** *Ama-miki nnaoiphia k'aphe á ciko*. The mother is not late in taking the path to the field. *der. iphisa*

**iphi-iphi** → *n* lateness **ukawa retard, patience extrême** *Iphi-iphi dá mukisi sekɔ nkondo*. Lateness caused the chimp to lose his tail.

**iphisa** → (*der. of iphia*) *v* delay, retard **-chelewesha s'attarder, faire traîner** *Bánaoiphisa eea ka ntua aoba nabádhondi*. One does not delay the food at the ntua if they have found some there.

**iphoa** → *n* blister **lengelenge** *plaie provoquée à la paume après un lourd travail, vésicule de l'épidermie*

**ipɔpɔ/itɔtɔ** → *n* funnel **kikopo cha kumiminia maji, mafuta tonnoir** *Báonyenyisa ibo k'ipɔpɔ*. One passes water through a funnel.

**-is** → *v* > *v* causative **-is causatif** *a-n-kond-is-i* He/she made him/her want it *Il/ell l'a fait vouloir*.

**isa** → (*inf. var. lisa*) *v* feed **-lisha faire manger, nourrir** *Bama-niki báoisa banabɔ*. Nursing mothers are feeding their children.

**isao** → *num* three **tatu trois**

**ise** → *n* elephant trap **mitego ya tembo** *piège à l'éléphant* *Batuma báɔbɔea ise ka mpati á bambongo*. The elephant hunters set an ise in the path of elephants. **llcr: kaongo**.

isee →(inf. var. iseie) *n* sandy spot **fasi ya mchanga** endroit sablonneux

iseema →*n* stubbornness **kusudi** exprès *Baniki báoduka eea ka odo na iseema*. The children pour food on the ground with determination.

isele inf. var. of isee

isene →*n* tree species producing edible fruit **aina ya mti wa pori inaotoa matunda ekundu** sorte d'arbre forestier produisant des fruits comestibles

isenge →*n* aphrodisiac, intended to keep a man faithful to his wife

isia →*n* dwarf galago, Demidoff's galago **aina ya kindi** galago de Demidoff *Bisia báopheka na kasa*. The galago constructs with leaves. *Galagoides demidovi* (Fischer)

isimo →*n* ghost town **tongo** village abandonné *Isimo ande nji á kala*. A ghost town is an old village.

isingo →*n* fish with small scales **aina ya samaki** sorte de poisson *Bisingo báoika oma á kibha*. The isingō inhabit deep places.

iso →**1**) *n* eye **jicho** oeil *Iso áwona kema bhuhui*. The eye sees everything. **2**) *adv* front of a leaning tree (ie, iso á me) **uso wa mti uliolala upande** face d'un arbre penchant

iso-á-mpume →*n* threshold **kizingiti** seuil

iso-á-ngea →*n* riverine bird species **aina ya ndege anaajenga karibu ya mto** sorte d'oiseau construisant son nid près de la rivière

iso-endu →(inf. var. isondu) *llcr*: **boenga**. *n* window **dirisha** fenêtre *Báophatia iso-endu na kii*. One closes the widow with a shutter.

isondu inf. var. of iso-endu

isongo →*n* symbol of a dead person **sanamu ya mfu** représentation d'un défunt *Bánaojibha isongo*. One does not look at an isongo.

itako →*n* squirrel trap **mtego ya kindi** piège d'un écureuil

itebe →*n* poisonous frog **aina ya chura mwenye kuwa na sumu kali** sorte de grenouille très poisonné

itembe-itembe →*n* the land of river source **fasi ya chemchemi** pays des sources

itimo →*n* central post in a house frame **nguzo** poteau

itondo →*n* species of forest-dwelling large bird **aina ya ndege kubwa ya porini** sorte d'un grand oiseau forestier

itopo →*n* cushion **coussin**

itundu →*n* termite hill **kisungu** termitière

iya →*n* elder brother or sister **kaka ao dada** aîné

iyoma →*n* joy **furaha** joie, allégresse

## J j

ja →*v* return **-rudi** rentrer *Bakpa báoga k'osaa ka mbimba, báoja wgw*. People go to the forest in the morning and return in the evening.

jabha →*llcr*: **dhua**. **1**) *v* cross **-vuka** franchir *Ka jabha á ibo angbongbo ambe ba na koko*. To cross a big river it is necessary that one should have a pirogue. **2**) *n* rite of circumcision

**ibada binafsi ya kumbi** rite secret de la circoncision

jabhani →*adj* much **nyingi** assez, trop, beaucoup

jaga →*n* large tree species **aina ya mti kubwa** sorte d'un grand arbre

**jai** → *n* festival, banquet, feast **hali ya kujihirisha** manifestation, fête

**jai** → *adv* worthless, empty, open **bure, wazi rien, ouvert, vide** *Yeso, muna Mokonga dákábhiki jai ka mokonda nde, dándé ka nyóngó á amisa asu.* Jesus, the son of the Lord, did not come for nothing to this world, it was for our salvation.

**jaja** → *n* crayfish **kosakosa** écrevisse *Bajaja bándé basu.* Crayfish are fish. **llcr: tete.**

**jako** → *n* cage for carrying birds **tundu la kubeba kuku** panier dans lequel on met les poules *Bakoko báoda subi á jako.* The chickens are sleeping in a jako.

**jambokis** → *v* jump away from

**jang** → *v* attack?

**jegia** → *v* shine **-angazia** briller

**jenana** → *v* soil **-chafisha** souillir

**jenanisa** → *v* corrupt

**jejekue** → *n* pectoral-patch, bird **aina ya ndege ndogo** sorte d'un petit oiseau

**jia** → *v* relapse, pressure **rudilia** avoir une rechute, faire trop de pression

**jibha** → *v* 1) gaze upon, contemplate **tazama** contempler *Bakpa báojibha bambongo.* People gaze upon elephants. 2) menstruate **-ingia mwezini** faire le cycle menstruel

**jiia** → *v* exceed **shinda, pita** surpasser

**jijia** → *v* hesitate hésiter

**jisa** → *v* return something **-rudisha** rendre *Ɔobheda kema ka dhako, ambe jisa.* When you take something from your neighbor, it is necessary that it be returned.

**jombi** → *n* man's tote bag **mkoba** panier d'homme *Bamena-ganja báongea nkumba subi á jombi.* The circumcision masters put their things in a jombi. **llcr: buku; llcr: esengo; llcr: umuno.**

**jona** → *adv* for a long time longtemps

**jonga** → *v* boil, have fever **chemka** bouillonner

**jongisa** → *v* boil something **-chemusha** faire bouillir *Bake báojongisa ibo ka mbeka.* The women boil water in a pot.

**jookea** → *v* be late to work **-chelewa** kwenda kwa kazi tarder à aller au travail

**jo** → **llcr: buku.** *n* woman's tote basket **mwembo** panier de la femme *Nke atumisi jo na mpoko.* The woman has filled her tote bag with bananas.

**joa** → *v* harm, destroy, spoil **haribu** abîmer, détruire

**jocto** → *n* cord used during the rituel of jabha **kamba nyembamba wanatumia kwa ibada ya jabha** cordelette utilisée pendant le rituel de jabha

**jookana** → *v* appear bad **kuwa na ubaya** avoir de mauvais aspect *Aoba eea najookani, bakpa bákae.* If the food appears to be bad, people would not eat it.

**jookisa** → *v* worry, render impure **-uzi, -sumbua** tracasser, rendre impur *Baniki báđjookisa bamabo.* Children dirty their mothers [ie, on their garmets, if they get mud on their hands].

**jua** → *v* arrive, be present, return, appear **-rudi** arriver, revenir *Mani aojua ka mbimba.* The son appear in the morning. der. **juana**, der. **juanis**

**juana** → (der. of **jua**) *v* go out **-toka** sortir *Beojua k'endu ka mbimba.* We go out of the house in the morning.

**juanis** → (der. of **jua**) *v* get something out of **-toa** faire sortir *Juanisa á magia a ajede phele.* To cause bloodshed is very bad.

**jubu** → *n* latrine **shimo, choo** fosse

**jubhu** → *n* pothole

**jue** → *n* uncircumcised **watoto** hawajaotahiriwa incirconcis

**juebe** → **llcr: ndaki-onga.** *n* youngest sibling of same sex **kitinda mimba** dernier frère ou

soeur, cadet *Bama-niki báókonda bajuebe phele.*

Mothers like their youngest child very much.

juete → *n* species of larva **aina ya funza** sorte de larve

juguja → *v* stir up, shake, mix **tikisa** remuer, bousculer, agiter

jujia → *v* withdraw

jujuka → *v* awaken, get up **-amka se réveiller**  
*Jujuka á mbangó ka tó aopha iinge.* To get up

quickly from sleep gives dizziness.

jukana → *v* join **-ungana se lier** *Njoka aoteneka, nnaojukana goto.* The serpent cut in two, it does not join to itself again. der. **jukanisa**

jukanisa → (der. of **jukana**) *v* have rejoined **-unganisha faire rejoindre** *Ngoi aoba nateneki, báojukanisa.* If the cord is cut, one has it rejoined.

juua → *v* surpass **-shinda, -pita faire trop de pression, surpasser**

## K k

**k-** → *prefix neg* **ha-** négatif *k-a-kondi kákondi*  
He/she doesn't want. **Hataki.** Il/elle ne le veut pas.

**k'ego** → *phrasal adv* superior to **juu ya supérieur à** *k'ego asu* above (of) us

**k'esa nde** → *llcr: bhama. phrasal adv* today **leo** aujourd'hui *opp: kipha.*

**ka** → *prep* for **kwa** pour *Béoeaga ka nyongo á nja.*  
We eat because of hunger.

**ká-** → *v neg.3*

**ka bii** → *conj* from the point when, after, when and if **tangu dès que** *Begande ka bii Zoni ajuani ka madhondano.* We will go at the time that Zoni comes out of the meeting

**ka bocaka** → *phrasal adv* in secret **binafsi, pekee en secret**

**ka denga-denga** → *phrasal adv* please **tafadhali s'il vous plaît**

**ka gbutuka** → *phrasal adv* in half

**ka moomba** → *phrasal adv* in single file

**ka njanjo** → *phrasal adv* in secret **binafsi, pekee en secret**

**ka nkoko** → *phrasal adv* secretly, privately, aside **binafsi, pekee en secret, privéement**

**ka nyenye** → *adv* backwards **nyuma par derrière**

**ka nyongo á** → *phrasal adv* because of

**ka nyongo nde** → *conj* because **kwa sababu ya** parce que

**ka phaeka** → **1)** *adv* in pieces **en morceaux** **2)** *adv* *Ka bongisaga mbata, baseki-kio báobhoma obao ka phaeka.* In order to make a chair, the carpenters rip saw a plank in pieces. **3)** *adj* a piece of **sehemu ya phaeka** *me* split wood

**kaa** → (inf. var. **kala**) *adv* long ago **zamani autrefois** *Kala, batatasu dábaongana nyongo n'esomba.* Long ago, our ancestors pleaded their innocence in an affair by taking an oath.

**kaasi** → *n* school **shule école**

**kaato** → *n* eloquence

**kaba** → *v* search, look for **-tafuta chercher** *Nkpa nde aobungaga k'osaa, áokaba aphe.* Someone who gets lost in the forest looks for a trail.

**kabanga** → *n* tree pangolin **kaka pangolin à écailles triscuspides** *Kabanga a na kpase.* The pangolin has scales. Manis (Phataginus) tricuspid (Rafinesque)

**kabe** → *conj* whether, when **kama lorsque**

**kabié** → *llcr: ganja. n* spirit of the circumcision rite **mzimu mwa kumbi esprit de la circoncision** *Kabié aoemba k'esa á ganja.* The spirit of the circumcision rite dances and

sings on the day of the circumcision.  
**kaboge** → *n* rituel dance of circumcision masters.  
**ngoma ya wenye kumbi** danse rituelle des maîtres de la circoncision *Bamena ganja báobina kaboge k'esa á monanga*. The circumcision masters dance the kaboge on the day of the circumcision.  
**kabokosa** → *n* a species of viper **aina ya njoka** sorte de vipère *Kabokosa aõmia bambau*. The kabokosa swallows rodents.  
**kabongolo** inf. var. of **kabongoo**  
**kabongoo** → (inf. var. **kabongolo**) *n* bird species **aina ya ndege** sorte de oiseau  
**kabose** → *n* edible mushroom species **aina ya uyoga tunaokula** sorte de champignon comestible  
**kabhadu** → *llcr*: **mukuphe**. *n* constellation **une constéllation**  
**kacanja** → *n* trap made from raphia **aina ya mtego ndogo inaotengenezwa na kamba ya libondo** sorte de piège fabriqué aux fils de raphia  
**kadi** → *n* bachelor ape **mjane mwume mwa nyani** mâle d'un gorille ou d'un chimpanzé séparé de son groupe *Kadi á sekó aoda ka odo*. The male bachelor-ape sleeps on the ground.  
**kadophe** → *n* man's knife **kisu** couteau de l'homme *Báokangadua baganja na kadophe*. One cuts the circumcised boys with a kadophe.  
**kaea** → *llcr*: **nkae**. *v* hurt **-uma** faire souffrir *Etumana aokaea ka nyama*. To injure oneself hurts the body.  
**kaende** → *n* bird species **aina ya ndege** sorte de oiseau *Kaende aonya eke ndeake bakijó*. The kaende lays its eggs on the roof.  
**kagoma-goma** → *n* hadada ibis **aina ya ndege mwenyi miguu mirefu na shingo mrefu** sorte d'oiseau qui à de longues pattes et de long cou  
**kaia** → *v* ford, cross a river **-vuka** traverser d'une rive à l'autre *Bakpa báokaia ibo ka ntando*.

People cross the river on a bridge.  
**kaikini** → *n* pride **kiburi** orgueil *Ntá-kaikini nnaomóka nkpa*. The proud do not listen to people.  
**kaiko** → *n* yenji retained by the mena-ganja after his circumcision cycle is achieved **yenji iliyoshikwa kwa mena-ganja baada ya kumaliza muda wake ya kutohiri yenji** retenus par le mena-ganja après avoir achever son cycle de circoncision  
**kaima** → *n* pride **kiburi** fiérte, orgueil *Ntá-kaima nnaomóka nkpa*. The proud man does not listen to people.  
**kaiphio** → *llcr*: **kipha**. *n* shadows **giza** ténèbres *Kaiphio aotamba na nyongo ási*. Shadows accompany many affairs.  
**kaiso** → *n* abnormality, perversion **anormalité**  
**kakaa** → *v* tear, rip **-pasula** déchirer  
**kakaanga** → *n* throne, seat  
**kakaga** → *v* uproot a tree **kukata mizizi ya mti** abattre un arbre par ses racines  
**kakaka** → *n* bush species found along a road **aina ya mti ndogo huota pembeni ya njia** sorte d'arbuste qui longe la route  
**kakala** → *n* 1) derelict tree upon which lightning has struck **miti kame** arbre séché, sans feuilles, sur lequel est tombé la foudre, signe de lien avec les ancêtres *Bakikongo báotoa kubhu ka kakala*. The kikongo bird pecks holes in derelict trees. *llcr*: **okpanga**. 2) mushroom species **aina ya uyoga** sorte de champignon  
**kakamana** → *v* speak boldly, grow strong in wisdom **semi pasipo uwoga** parler avec assurance  
**kakamea** → *v* decide, insist **-kusudia** décider, insister  
**kako** → *v* tear something that is woven, burst through  
**kakonaga** → *v* fray  
**kakoo** → *llcr*: **boambo**. *n* space **mda, nafasi** intervalle

**kakpa** →*n* black-colored frog **aina ya chura**

**mwenyi kuwa na rangi ya eusi** sorte de grenouille qui la couleur noire

**kala** inf. var. of **kaa**

**kala na kala** →*phrasal adv* forever à jamais

**kama** →*v* extract from a pressoir **kamua** extraire, traire

**kamandi** →*n* plant whose sap is put on an arrow, whose sap is used as poison to tip arrows

**kamanga-manga** →*n* opponent, those who disagree

**kamangongo** →*n* green snake **aina ya nyoka huna rangi ya maji ya sombe** sorte de serpent qui a la couleur verte

**kamba** →*v* leave alone, abandon **-acha** abandonner, laisser *Bánaonkamba miki sasake k'osaa*. One does not leave a child alone in the forest.

**kambea** →*llcr: kpa*<sub>1</sub>. *v* perch, climb onto **-tua** monter sur, se poser, se percher *Bambau báokambea ka bame*. The birds perch in trees.

**kambee** →*n* species of bird **aina ya ndege** sorte de oiseau *Kambee aophua ka mpephe á aphe*. The kambee forages beside the trail.

**kampapa<sub>1</sub>** →*n* provocation **uchokozi** provocation

**kampapa<sub>2</sub>** →*n* haste **hâte**

**kampongo** →*n* flood **inondation**

**kana** →*v* act in behalf of someone, remember to get someone something **-kumbuka mutu kwa kumpa kitu se souvenir de qqn. pour lui donner qqch.**

**kanda** →*v* lack **-kosa** manquer

**kandikaka** →*n* edible mushroom species **aina ya uyoga yenyi kuota pekee** sorte de champignons comestibles

**kandoa** →*n* squash species **aina ya boga** sorte de mumunye

**kanga<sub>1</sub>** →*n* type of bird **aina ya ndege** sorte d'oiseau *Saa á kanga ageemanigi*. The coat of the

kanga is spotted.

**kanga<sub>2</sub>** →*prefix* without **bila sans** ?*Oge kanga nkpa?* You are going without someone?

**kangadua** →*llcr: dua*<sub>2</sub>. *v* clip, cut hair, shave, circumcise **-nyoa tondre**, raser *Báokangadua sikamo á baniki*. One cuts the children's hair.

**kangea** →*v* be in a bad mood, angry toward, denigrate, detest **-chukia avoir une mauvaise humeur**, se fâcher der. **kangisia**

**kangi** →*n* small tree species **aina ya mti ndogo** sorte d'arbuste

**kangibo** →*n* hippopotamus **kiboko** hippopotame *Kangibo aobhoma koko*. The hippo rips up pirogues.

**kangisia** →(der. of **kangea**) *v* anger someone **-chukiza faire fâcher**

**kangoa** →*v* roar like a leopard

**kanisia** →*llcr: ianaga*. *v* think, remember, remind **-waza, -kumbuka penser, se souvenir** *Aoba nobosei kema, òokanisia*. If you forget something, you think about it.

**kankaka** →*n* biting, non-flying insect species **aina ya dudu hulumana hutambaa** sorte d'insecte piquant marchant par terre

**kankenge** →*n* shrine, altar **nyumba ndogo inayojegwa porini kwa kutoa sadaka une maisonnette construite en forêt pour l'offrande**

**kankiki** →*n* scorn **uzarau mépris** *Ntá-kankiki nna nkpa anjanja*. The scornful is not a good man.

**kankondo** →*n* a proscription **shauri une prescription rituelle** ph. *v. phuia kankondo*

**kankongo** →*n* chameleon **kinyonga, kigeugeu caméléon**

**kantende** →*n* aquatic green frog **aina ya chura anayekuwa na rangi ya maji ya sombe** sorte de grenouille aquatique qui la couleur verte

**kantiti** →*n* cause, sense **maana, ajili cause, sens**

**kanya** → *n* edible caterpillar species, generic caterpillar **aina ya funza, funza yo yote** *espèce de chenille, chenille générique* *Bakanya báóketia*. The kanya undergoes metamorphosis.

**kanyongo** → *n* divinatory rite **ibada ya uaguzi** *rite divinatoire*

**kaoa** → *v* care.for

**kaolo** → *n* sun when it shines brightly, and dries things quickly, maybe unobscured by clouds

**kaongo** → *llcr: isē. n* elephant trap **mtego ya tembo** *piège pour éléphants*

**kaᵛa** → *n* coffee < **kawa** *café*

**kaᵛkᵛ**<sub>1</sub> → *n* man's knife **kisu cha mwanamume** *couteau d'un homme* *Kaᵛkᵛ ande miki á mbako ndea bagbega*. The kaᵛkᵛ is the small knife of the elders.

**kaᵛkᵛ**<sub>2</sub> → *n* clitoris **kuma clitoris**

**kaᵛle** → *n* guinea-fowl **kanga pintade** *Kaᵛle kaphue k'aphe kosai mbamba á aphe bende*. Should the guinea-fowl not sweep the road, she will surely sweep outside of the road.

**kapiki-piki** → *n* stick burning on the end, that one takes from the fire and waves in order to see ones way, torch **tison**

**kasa** → *n* leaf, thatch **majani feuille** *Beᵛbhᵛbᵛᵛtea endu ndeasu na kasa*. We cover our houses with leaves.

**kasa-anje** → *n* plant species **aina ya mbegu sorte de plante** *Ataenidia conferta*

**kasa-mbua** → *n* leaf of the gogo **majani ya gogo** *feuille du gogo*

**kasango** → *n* extractor, oil press **pressoir**

**kasa-phᵛphᵛ** → *n* aquatic plant having long leaves **aina ya jani yenyi kuchongoka** *sorte de feuille aquatique allongée*

**kasa-tuna** → *n* aquatic plant **aina ya jani inayokaa pembeni ya maji** *sorte de feuille aquatique*

**kasea** → *llcr: mokuma; llcr: esomba. n* ritual of healing **ibada ya kuponyesha** *rite de*

*guerisson* *Moko nnaongia ka kasea*. A man does not enter a kasea.

**kasi** → **1) adv 2) conj** perhaps **hakosi** *peut-être*

**katana** → *v* be separated **-jitenga na se séparer** *Aoba noge k'oma á danga, ᵛkatana na banamakᵛ*. If you go far, you are separated from your brothers. *der. katanisa*

**katanisa** → (*der. of katana*) *v* separate **-tenga séparer** *Bánaókatanisa miki n'amake*. One does not separate a child from its mother.

**katisana** → *v* divide **gawa repartir**

**katoko** → *n* white-crested turaco, bird **aina ya ndege mwenyi rangi ya kimanjano** *kwa midomo* *sorte d'oiseau en couleur bleue au bec*

**katᵛka** → *n* african darter, bird **aina ya ndege anyeishi majini** *sorte de canard aquatique*

**kau** → *adv* there **hapa là** *Kémᵛni kau*. I have not seen him/her.

**kauba** → *n* provocateur **mchokozi** *provocateur*

**kauma** → *llcr: mbhobho. n* mute **bubu un muet** *Oondema kauma, kᵛtebhe mᵛnᵛ*. You trick a mute person, do not laugh.

**kayago** → *n* loop of vine, used as a racket in a game **kitanzi** *crochet à corde* *Báondhunga meme na kayago*. One catches a goat with a loop of vine.

**kayongo** → *llcr: mpea. n* the limb of the moon or sun at the point of half appearing at the horizon, indicative of the hot season *kayongo á mani, kayongo á songe* *solar limb, lunar limb*

**kayoo** → *n* bird species considered to be pest in rice fields **aina ya ndege ndogo mwenyi kula mpunga** *shambani* *sorte d'un petit oiseau qui mange du paddy*

**ké-** → *v* 1.neg

**kea** → *v* accuse, forbid **-shtaki, -kataza** *accuser, défendre*

**keamba** → *n* place of reclusion during circumcision **fasi ya kuficha ya kutohiri**

lieu de réclusion de la circoncision

**keanga** → *n* immature girl closed in during the ritual, umba **msichana wanayeweka nyumbani katika ibada ya umba** fille impubère enfermée dans le rituel umba  
*Keanga ande mōmbi-eea subi éndu á umba.* A keanga is a cook in the house of umba.

**kebao** → *n* leprosy sign, spot

**kebeke** → *n* african fish eagle **aina ya kozi kubwa** sorte d'un grand épervier

**kebende** → *n* sacrificial animal eaten by the cult leaders during a ritual **mnyama mwa sadaka yule wenye cheo wanakulu** animal sacrifié que les dirigeants mangent pendant un rituel

**kebenjo** → *n* contraction, labor pain **maumivu ya tumbo kiisha kuzaa kwa mke** contraction

**kebunja-bunja** → *n* dangerous place because of risk of being infected by rituel objects placed there **fasi ya hatari kwa ajili ya kupata ugonjwa kutoka ibada fulani** endroit dangereux par contagion rituelle

**kedaka** → *n* diaphragm **kiwambo** diaphragm

**kegea** → *v* avoid, hinder, protect, block (as with shield) **-zuia** empêcher, borner, protéger  
*Ngombe aosōkegea ka phio.* Clothing protects us from getting cold.

**keimeime** → *n* blind person

**keiphe** → *adv* evening **usiku** soir

**keka** → *n* prune branches to the trunk **kata mitawi ya mti** couper les branches d'un arbre de son tronc

**kekamba** → *n* conquerer

**kekanga** → *n* point, position **upande** endroit, point, côté

**kekea** → *v* open a gulf, crevice

**kekoba** → *n* bark **maganda** écorce *Kekoba á bame ba asĩ ande manga á amisa asu.* The bark of a

number of trees is a medicine that can heal us.

**kekombo** → *n* hat of honor that one gives a circumcision master after having gone through a complete cycle.

**kelime-lime** → *n* blindness **upofu** l'état d'être aveugle

**kema** → *n* thing **kitu chose** *Okondi kema sina?* What thing do you want?

**kema-á-nyongo** → *n* evidence **kitu ya neno chose** d'une affaire

**kemia** → *n* animal swallowed by a snake **mnyama aliyemezika kwa nyota** animal englouti par un serpent *Kemia a na kukua ajede.* An animal swallowed by a snake is badly diseased (and should not be eaten).

**kena** → *v* merit, deserve, be worthy, be necessary **-stahili** mériter, être digne, falloir *Bhongo áokena ka nyama.* Bark clothing is worthy of the body. der. **kenisa**

**kendua** → *llcr:* **ékendua.** *v* turn over **-pindua** renverser

**kenga** → *v* change direction

**kengea<sub>1</sub>** → *v* hesitate **-sita** hésiter *Bánaokenga bheda á kema nande akō.* One doesn't hesitate to take something that is yours. der. **kengesia**

**kengea<sub>2</sub>** → *v* taste **gouter**

**kengeaga** → *v* imitate, copy **-fuasa** imiter, copier *Baniki báokengeaga babhabo ka bheda ekuma.* The children imitate their fathers in working.

**kengedeteana** → *n* insect species with the cry, "jerr" **aina ya dudu huleta sauti jōrrr** sorte d'insecte qui a le cri jerr

**kengedua** → *v* criticize **critiquer**

**kengephee** → *n* insect that gives off a sound like the static of an HF radio, pronounced "miōmiōmiō"

**kengesia** → (der. of **kengea<sub>1</sub>**) *v* compare, balance, verify **-fananisha** équilibrer, faire des comparaisons, vérifier



kengetana →*v* lean **-lala upande pencher** der.  
kengetanaga

kengetanaga →(der. of **kengetana**) *v* roll (like a  
boat) **-sukasuka rouler, faire des roulis**

kenisa →(der. of **kena**) *v* make worthy, of value  
**stahilisha faire mériter** *Dophe aokenisa endu.*  
The whitewash makes the house of value.

kenkamba →*n* hero

kenkanga →*n* freshwater clam **mnyama wa mto**  
**wenye kombe moule**

kenkongo →*n* a bird **aina ya ndege sorte de**  
**oiseau** *Kenkongo aumba subi á kubhu á me.* The  
kenkongo inhabits a hole in a tree.

kenkumbo →*n* congenital or cronic illness

kenombe →*n* palace, province, region

kenombe-nombe →*n* crowned eagle, bird **aina ya**  
**kozi kubwa sorte d'un grand aigle**

kentende →*llcr: ndokpo. n* circumcision ritual  
**ibada ya kumbi rituel de la circoncision**  
*llcr: ndokpo.*

keongi →*n* face, visage **uso visage**

kephiphi →*n* bird species **aina ya ndege sorte**  
**de oiseau** *Kephiphi aoyaa na kásei danga.* The  
kephiphi flies and does not voyage far.

kephopha →*n* maccoa duck **aina ya bata**  
**anayeishi majini sorte de canard aquatique**

kepome →*n* poison, bark of a tree that is soaked  
in water, then given to witch suspects as an  
ordeal

kepupe →*n* wings **mabawa ailes** *Bambau báoyaa*  
*k'ego ka nyongó á kepupe abo.* Birds fly in the  
sky by means of their wings.

kesanga →*n* island **kisanga île** *Ina á Kisangani*  
*atoki ka nyongó á bakesanga.* The name of  
Kisangani comes from the word for islands.

keseka →*n* indignation, distaste **chuki**  
**indignation, mécontentement, dégout**  
*Bánaoba na keseka ka munamakó.* One does not  
have dislike for your brother.

keta →*v* turn aside **geuza upandeni se tourner**  
**à côté**

ketangao →*n* miracle, spectacle **ajabu miracle**  
*Nama, beonima ketangao á mbua.* Yesterday we  
saw a spectacle of rain.

ketaphu →*n* flying, biting insect species **aina ya**  
**dudu huluma na huruka sorte d'insecte**  
**piquant et volant**

ketia →*llcr: eketia. v* change, translate **-geuza,**  
**-tafsiri changer, transformer, traduire**  
*Bánaonketia aubu natumanigi.* One does not  
change the bat from its upside-down  
position.

ketoto →*n* clan **clan**

ketue →*n* ear **sikio oreille** *Ketue áooka nyongó ási.*  
The ear hears many words (or many  
disputes).

keumba →*n* installment, payment **hesabu**  
**acompte** *Báophua keumba ka kukua á nkpa.* One  
obtains a keumba at the death of someone.

keye →*n* divorce **kuvunja ndoa, talaka**  
**divorce** *Keye aotoka ka nyongó ási.* Divorce  
comes from many problems.

kebe →*n* thigh **cuisse**

kebea →*v* send **tuma, himiza expédier**

kebeke →*n* giant pangolin **kakakuona kubwa**  
**pangolin géant** *Kebeke aoea bapapha nande*  
*nyama á ka kubhu.* The greater pangolin eats  
insects and is a burrowing animal. Manis  
(*Smutsia gigantea*) (Illiger)

kebhe →*n* thigh **paja cuisse**

keisa →*v* attend at, keep watch over, stay up  
**-angalia kumbi veiller à la circoncision**  
*Boko báokeisa monanga.* The men watch over a  
circumcision.

keke<sub>1</sub> →*n* cup **kikombe gobelet**

keke<sub>2</sub> →*adv* now **sasa maintenant** *Aoba miki*  
*nabokoteani keke, kábei na baminyo.* If the child is  
born now, he will not have teeth.

keke nde →*adv* immediately, right now **sasa hivi**  
**actuellement** *Keke nde baniki báonjokoa ka mbua.*

Right now the children are playing in the rain.

**kekea** →*v* make the sound of a chicken searching for a place to lay eggs **-fanya sauti ya kuku anayetafuta fasi ya kuweka mayai faire la bruit d'une poule quand elle cherche à pondre**

**kekeaga** →*v* 1) 2) chop finely, mince **changa couper de fines tranches ou de petits morceaux** *Bake bōkekeaga kasa á maphōde*. The women are mincing manioc leaves. 3) maintain joking relationship, tease **-chokoza entretenir des relations à plaisanteries** *lcr: ekekeke*.

**keketa<sub>1</sub>** →*v* sound of a rat when it is eating a woody substance or it makes a nest

**keketa<sub>2</sub>** →*v* speak against someone behind his back

**kenga** →*v* await, watch for **-chungulia guetter**

**kengedia** →*v* watch **-chungulia guetter, surveiller** *Baniki bōkengedia bamabō aoba nabage na ciko*. The children watch their mothers if they go to the field.

**kenkete** →*n* ant species **aina ya chungu espece de fourmis** *Bakenkete báotamba ka mōmba*. The bakenkete travel in column.

**kensenge** →*n* mongoose **nguchiro mangouste générique**

**keonga** →*n* footfetter **pingu lien des pieds en bois**

**ketembo** →*n* waves as are provoked by the wind **mawimbi vagues**

**ketenge** →*n* frothy waves, as at the bottom of a waterfall

**ketoo** →*n* softwood tree **aina ya mti husio na nguvu sorte d'arbre qui n'est pas dur**

**kia<sub>1</sub>** →*v* exit, descend **-shuka descendre** *Baseko báokia ka mbimba*. Chimpanzees descend mornings.

**kia<sub>2</sub>** →*v* 1) make a blow with a machete **kukata na panga faire un coup de machète** 2) be well accomplished, achieved **-maliza vizuri sana achever, s'accomplir** *Ekuma ndō aki*. That job was well done.

**kibe** →*n* calabash, measuring cup, cup

**kibha** →*n* deep place in a river **un endroit profond dans une rivière** *Bakpa báosia ka kibha*. People drown in deep water.

**kibhisa** →*lcr: bimba<sub>2</sub>*. *n* swelling **kivimba enflure** *Kibhisa á subi á sōphō aomaga bakpa básí*. A swelling of the abdomen kills many people.

**kidia** →*v* arrive **-fika arriver** *Abha-miki áokidia tamba, anake áonsesea*. The father arrives from his trip, his son greets him. der. **kidiana**

**kidiana** →(der. of **kidia**) *v* appear **-tokea apparaître** *Mboka áokidiana ka nji, báomaka*. When the millipede appears in the village, it is thrown out.

**kidoti** →*lcr: dota*. *n* deformity **kilema difforme** *Yeso dákoamisa kidoti ndea batōa-mosa*. Jesus healed the deformities of people of the past. *lcr: ndoti*.

**kiga** →*v* get stuck **devenir embourbé**

**kigbutu** →*n* green insect species **aina ya duduhuna rangi ya maji ya sombe sorte d'insecte qui a la couleur verte**

**kii** →*n* bad temper, mood **kasirani mauvais humeur**

**kiingimbo** →*n* type of cord that ties together bananas **aina ya kamba hufunga migomba sorte de corde qui entoure les bananes**

**kiiphe** →*lcr: kipa*. *n* night

**kiki** →*n* eyebrow **sourcil**

**kikimaga** →*n* stuttering **kikukumizi bégaiement** *Kikimaga aokpanga ka koniki*. Stuttering begins in childhood.

**kiki-osephe** → *n* fruit eaten by monkeys **aina ya mbegu ya pori yenyi hukuliwa na kima** sorte de fruit comestible pour les singes

**kikua** → *n* man who goes through a rite of passage at the same time as another, colleague, fellow initiate **mwanamume anayepita ibada kwa wakati sawa na mwanamume mwingine** homme qui traverse un rite de passage en même temps qu'un autre *Bánaomana na kikua akɔ*. One does not fight with his fellow initiate.

**kikpemi** → *n* refusal **katazo réfus** *Baniki buambo bána kikpemi ka bamabɔ*. Some children have refusal toward their mothers.

**kilometee** → *n* **kilometer** kilometre

**kima** → *v* hesitate **-sita** hesiter

**kimoni-moni** → *n* deaf person, one who is hard of hearing **kiziwi un sourd** *Kimoni-moni nnaɔka eongo á danga*. A deaf person does not hear noise from afar.

**kimoti** → *adv* together **pamoja ensemble** *Baniki báoeaga kimoti na babɔkɔti abɔ*. Children eat together with their parents.

**kimongo** → *adv* together **pamoja ensemble**

**kimpolo** → *n* unpigmented spots on the skin **madoadoa bila rangi** taches sur le peau dépourvues de pigmentation

**kimpongo-pongo** → *n* flying larva **buu huruka** larve volant

**kin** → *v* endure

**kindi** → *n* pitch darkness **giza sana grand** ténébres

**kingiman** → *v* form circle around

**kingo** → *n* neck **shingo cou** *Njɔka nna na kingo*. The snake has no neck.

**kinia** → *v* endure, competent to do **-vumilia** endurer

**kinkoke** → *n* species of catfish **aina ya kambale** sorte de silure *Bankikoke bána kpase*. The kinkoke has scales.

**kinkote** → *n* bed-bug **kunguni punaise** *Bakinkote báɔsomeana k'eka*. Bed-bugs hide in beds.

**kio<sub>1</sub>** → *n* partition **kiambasa cloison**

**kio<sub>2</sub>** → *n* door **mlango porte** *Kio aɔkegea bakukuba*. A door hinders thieves.

**kipha** → *llcr: kiiphe*. *adv* night **usiku nuit** *Bemba bánaoda kipha*. Sorcerers do not sleep at night.  
*llcr: kaiphɔ; opp: k'esa nde*.

**kiphindi** → *n* pride **orgueil** *Báomũbha miki ajede ka nyɔngo á ba na kiphindi*. One knows a bad child by his pride.

**kiphodo** → *n* species of snail **koa** sorte d'escargot *Bakiphodo aodaa ka nkɔkɔ subɪ íbo*. The kipodo crawls on the trunk of a partially submerged tree.

**kisa<sub>1</sub>** → *v* lower, let down **-shusha** abaisser, faire descendre *Aoba n'okumbi nkumba adoko, ookisa*. If you are carrying a heavy load, you let it down.

**kisa<sub>2</sub>** → *v* have a habit **kuwa na zoezo** avoir l'habitude

**kisa mɔ** → *phrasal v* have the habit of **kuwa na mazoezo** ya kufanya avoir l'habitude de *Akisi mɔ gea kema ndɔ kaa*. He used to do that thing in the past.

**kisambaye** → (der. of **nsambaye**) *n* Swahili (language) **Kiswahili** Swahili

**kiseki** → (der. of **sekaga**) *n* error, mistake

**kisia** → *n* sneeze **chafya éternuement** *Kisia ande nkpangeɔ á nsesea*. The sneeze is the beginning of a cold.

**kisoni** → *n* oppression

**kisuku** → *n* flesh **mnofu** la chair *Mbongo a na kisuku angbo*. The elephant has thick flesh.  
*llcr: nyama*.

**kitange** → *n* canoe dug out of trunks of softwood **aina ya mtumbu inaotengenezwa na vipande vya miti yenyi kuwa nyepesi** sorte de pirogue fabriquée aux troncs d'arbres légers

**kitiki** → *n* stump from which new growth is springing

**kitima-tima** → *n* blind person **kipofu** aveugle  
*Bakitima-tima bánaotambisana.* The blind do not walk together.

**kitongoyo** → *n* bird species that eats rice in the field **aina ya ndege hula mpunga** sorte d'oiseau qui mange du paddy

**kitokoo** → *n* lazy, but nkusi is better known *llcr:* **nkusi.**

**ko** → *v* pick cueillir

**ko-<sub>1</sub>** → *prefix* neg.2

**ko-<sub>2</sub>** → *v* you.sg **wewe te** *a-o-ko-kond-a akokondi*  
He/she is wanting you **Akutaka** Il/elle est en train de te vouloir *a-ko-kond-i akokondi* He/she wants you **Anakutaka** Il/elle te veut

**koa** → *v* be long **kwa na urefu** être long *Ngubhi aobota ngoi ka ubha a koa a ciko ndeake.* The farmer puts down a measuring cord to know the length of his field. *llcr:* **bongbingbi<sub>1</sub>.**

**Koame** → *n* ethnic group **groupe ethnique**  
*BaKoame bána moɔ na Bakomo.* The Koamô border on Komo territory.

**koanga** → *n* tobacco

**koaya** → *n* current generation, cousinage **utani** cousinage *Koaya ande bea konsamba.* The cousinage is like an alliance.

**kobisia** → *v* shout encouragement **sifu** crier d'encouragement

**koboame** → *n* kingdom, sultanate **ufalme** royaume *Koboame ndea Mokonga nna na sungia.* The kingdom of the Lord is without end.

**kobo-kobo** → *n* gray snake **aina ya nyoka refu na rangi ya majivu** sorte d'un long serpent en couleur grise

**kobha** → *n* sky, heaven **mbingu** ciel

**kobhobho** → *llcr:* **bhobhoka.** *n* foolishness **ujinga folie** *Ntɔa-kobhobho nnauubha bhisa á kema.* A fool does not know how to order a thing.

**koda** → *llcr:* **ukua.** *v* separate, pull apart, open, reveal **-futua, -funua** cueillir, arracher, ouvrir, révéler *Koda á ntɔke aotoka ka menei.* (The right to) open a package comes from the owner.

**kodoka** → *v* be born prematurely

**kodokana** → *v* open, dawn **-fungukia** *kodokana ésa* daybreak

**kodhani** → (der. of **\*dha**) *n* fellowship, friendship **urafiki** amitié *Baniki nde báonjokoa kimoti bá na kodhani.* Children who play together have friendship.

**koga** → *llcr:* **nkogo.** *v* shout **-lalamika** crier *Koga aobhikisa ngopha.* To shout brings a headache. der. **kogea**

**kogea** → (der. of **koga**) *v* cry, shout at **-zomea** huer, crier *Aoba miki nagu, ðokogea, áogama.* If a child falls, you shout at him, he cries.

**koiko** → *n* squash seeds **kokoliko** graine de courge *Koiko ande eea anja.* Squash seeds are good food.

**koio** → *n* uncircumcision **kuwa bila tohara** état d'incirconcision *Koio aonjokusa asi.* Uncircumcision brings much play.

**koka<sub>1</sub>** → *v* bite, sting, hurt **-uma** mordre, piquer, blesser *Mbɔa akae aokoka.* A mean dog bites.

**koka<sub>2</sub>** → *v* peck like a woodpecker **-donoa kama** **gogota** picoter comme un pivert

**kokae** → *n* wickedness, meanness **ukali** méchanceté *Bambɔa á kokae ba anja ka imisia á bankukuba.* Mean dogs are good for guarding from robbers.

**kokana** → *v* foam at the mouth

**koko<sub>1</sub>** → *n* automobile, canoe **motogari ndogo** voiture, pirogue *Bakpa bobhu bána na koko.* None of the people have cars.

**koko<sub>2</sub>** → *n* black ant species **aina ya siafu eusi** sorte de fourmi noir

**kokpa** → *n* dignity **utu** être, dignité *Kokpa á nkpa ande ubha á bheda a kema.* The dignity of a

person is knowing to do something.

**komaikua** → *n* friendship **amitié**

**komba** → *v* surround, enclose **-zunguka entourer**

**kombo** → *n* softwood tree species **aina ya mti usio na nguvu** sorte d'arbre qui n'est pas fort

**komo** → *n* grey-colored mouse species **aina ya panya mwenyi kuwa na rangi ya majivu** sorte de souris à la couleur grise

**Komo** → *n* ethnic group **kabila fulani** groupe ethnique *Bakomo dábakondi emani*. The Bakomo liked battle.

**komunamema** → *n* consanguinity, brotherhood **jamaa** consanguinité, fraternité *Bakpa nde báǒbǒkǒteana ka sǒphǒ imoti bándé batǒa-komunamema*. Those people who are born of the same wombe are people of the same consanguinity.

**komusǒngǒ** → *n* adultery

**kona** → *v* plant seed **-panda shamba semer,** planter *Bake báokona mbo ka ciko*. The women plant seeds in the field.

**konda** → *v* desire, want, love **-penda, -taka** désirer *Babǒkǒti báókonda baniki ndeabǒ*. Parents love their children. der. **kondana**

**kondana** → (der. of **konda**) *v* love one another **-pendana s'aimer** *Moko na nke báókondana*. A husband and wife love each other.

**kongoa** → *v* trick with words

**kongoiba** → *n* large spider species **aina ya buibui** sorte d'araignée *Kongoiba aǒeka meko ndeake ka dhunga á bampapha*. The spider spreads its net to trap insects.

**kongomba** → *n* sterility

**koni** → *dem* there, thereabout **là**

**koniki** → *llcr*: **miki**. *n* childhood **utoto** enfance *Yǒeli a photǒ na koniki*. Joel is still in his childhood.

**konkuu** → *llcr*: **nkuu**. *n* hypocrisy, saying one thing and doing another

**konsamba** → *llcr*: **maǒnga**. *n* alliance, peace treaty

**utani** alliance *Konsamba ndeasu n'Abhabhisa atoki ka nyǒngǒ á miki ndeake*. Our alliance with God comes by means of his son.

**kophomi** → (der. of **phone**) *n* right of seniority **uzee, undugu** droit d'aînesse

**kosai** → *adv* surely **bila shaka** certes

**kosi** → *adv* there

**koso-koso** → *adv* privately

**kotoa** → *v* hug **-mbatia** embrasser

**kotoanaga** → *v* embrace

**kotokisa** → *v* be choked (stative), like weeds

**kǒa<sub>1</sub>** → *n* paternal aunt **shangazi** tante paternelle

**kǒa<sub>2</sub>** → *llcr*: **nkǒǒ**. *v* cough **-kohoa** tousser *Kǒa á sí aopha kukua á mpamba*. To cough much gives sideaches. *llcr*: **nsesea**.

**kǒana** → *v* take leave, say goodbye **-salumia** dire adieu

**kǒba<sub>1</sub>** → *v* take a walk **-tembea** se promener, déambuler *Ka ntainga, nna mbenǒ á kǒba*. Noontime is not the time to take a walk. *syn*: **mǒkǒbǒ**. der. **kǒbea**, der. **kǒbisa<sub>1</sub>**

**kǒba<sub>2</sub>** → *v* shuttle back and forth **kwenda na kuja wakati wengi** faire des navettes

**kǒba<sub>3</sub>** → *llcr*: **dhakana**. *v* be quiet **-fanya kimya se taire** *Kipha, bambaú á somani báǒkǒba*. Nights, the birds of the day are quiet. der. **kǒbisa<sub>2</sub>**

**kǒbea** → (der. of **kǒba<sub>1</sub>**) *v* take preliminary steps **-fanya kiendeleo cha kwanza** faire un démarche *Mosa á ba na kema anja ambe ǒkǒbea*. Before having a good thing it is necessary to take preliminary steps.

**kǒbisa<sub>1</sub>** → (der. of **kǒba<sub>1</sub>**) *v* march someone **faire marcher ici et là** *Esa á ganja, báǒkǒbisa baganja*. The day of circumcision one marches the circumcised.

**kǒbisa<sub>2</sub>** → (der. of **kǒba<sub>3</sub>**) *v* quiet, soothe, console **-tuliza** faire taire, consoler, apaiser, soulager *Nja aǒkǒbisa bakpa*. Hunger quiets people.

**kobo** → *n* hook **ndoani hamejon** *Baophi báðõpha basu ka kobo*. Fishermen fish fish with a hook.

**koboboko** → *n* fear **woga peur** *Boko buambo bána koboboko á tamba a sasabo*. Certain men have fear of walking by themselves.

**kobonge** → *n* wisdom **sagesse**

**koda<sub>1</sub>** → *v* bow the head

**koda<sub>2</sub>** → *v* pick, benefit from **-chuma cueillir, bénéficié de der. kodeaga**

**kodeaga** → (der. of **koda<sub>2</sub>**) *v* pluck, delouse, pick **-chambua épiler, déparasiter** *Bake báokodeaga tongo*. The women are picking sombe.

**kodo-kodo** → *n* bunch of bananas **régime de bananes**

**kogbega** → *n* adulthood **uzima état d'adulte** *Ba á ka kogbega nna tondo ba á na bhusu*. Being an adult is not only being with white hair.

**koka** → *v* pile up **-panga entasser**

**kokea** → *v* nail **-piga clouer** *Beokokea eka ndeasu na baniki á bame*. We nail our beds to sticks.

**koko** → *n* chicken **kuku poule** *Koko ande mbaú á ka nji*. The chicken is a small animal of the village.

**kokoa<sub>1</sub>** → *v* hunt into forest, like a dog

**kokoa<sub>2</sub>** → *v* shrink (cloth), summarize **-punguka rétrécir (tissu)**

**kokobe** → *n* slavery **utumwa esclavage** *Kokobe nna kema anja*. Slavery is not good.

**koma** → *v* give a gift **kupa zawadi donner un cadeau** *llcr: ekomi*.

**kombea** → *v* wipe, wrap **-pangusa essuyer** *Beokombea mbusa esokosa*. We wipe ourselves off after a bath.

**kombenje** → *n* childhood **utoto enfance**

**kombõa** → *v* gather **-okota ramasser**

**kompõmbõ** → *llcr: mokuma; llcr: ama-buku. n* womens' healing ritual **ibada ya wanamuke ya kupyona une institution**

rituelle de guérison détenue par les femmes *Bama-kompõmbõ báongisa bake ka kompõmbõ ka amisa abõ*. The mistresses of kompõmbõ enter other women into kompõmbõ for their healing.

**kõnde** → *n* bean **maharagwe haricot**

**kõnga** → *v* wash, clean **-õndõa, -õga laver, enlever**

**kõngo** → *n* witch's milk **mfugo ya maziwa ndani ya mtoto mdogo présure**

**kõngõa** → *v* gather up **-okota ramasser**

**kõngõje** → *n* species of insect **aina ya dudu sorte d'insecte** *Bakõngõje báuuja eea*. The kõngõje spoils food.

**kõngõmiaga** → *v* carry on joking relationship by means of making gestures of ridicule behind someone's back, tease **-chekea plaisanter en ridiculisant** *Baniki báokõngõmiaga badhabõ n'eea*. The children are teasing each other with food.

**kõõa** → *v* use as totem **-chuma majani kwa sadaka cueillir des feuilles pour une offrande ou pour un signe, représenter d'un totem** *BaBonji báõnkõõa abanda*. The clan, bonji, represents its totem with the sign for the crab, *\_abanda\_*.

**kõõe** → *n* owl-faced monkey **aina ya nyani cercopithèque à tête de hibou Cercopithecus hamlyni (Pocock)**

**kõõea** → *v* transgress **-kõõa faire un défaut, du mal** *Aoba dhakõ naõkõõei, õõndeketea*. If your friend wrongs you, you pardon (him).

**kõõõ-kõõõ** → *adv* secretly, in whispers

**kõtõkisa** → *v* tighten, close up, press around **-songa serrer, presser, êtreindre** *Bánaõpheka endu naõkõtõkisa ka nyõngõ á bakeni*. One does construct a house by closing it up because of visitors.

**kua** → *llcr: kukua. v* die **kufa mourir** *Bakpa báokua na ngõbho*. People die from sickness.

**kua iti** → *v* die of natural causes

**kuba** → *llcr*: **nkukuba**. *n* theft **uiba** **vol** *Kuba ande dhake n'eemba*. Theft is the friend of sorcery.

**kubei** → *adv* there **pale là** *Nna kubei*. She/he/it is not there.

**kubhi** → *adv* there, where

**kubhu** → *n* den, cave **tundu** **tanière**, **caverne** *Bamabhianga báokaga ka kubhu étæ*. Leopards live in rock dens.

**kue** → *n* eyelash **ukope cil** *Kue aongia k'iso*. The eyelash enters the eye.

**kua** **ngomi** → (ph. v. of **ngomi**) *phrasal v* excuse, pardon **samaha** **pardonner**

**kuka** → *v* close up, arrange in small intervals **-songa** **serrer**, **mettre en petits intervals**

**kuku** → *n* cap **kofia** **chapeau**

**kukua** → *llcr*: **kua**. *n* death, sickness **kifo**, **ugonjwa** **mort**, **maladie** *Kukua dákpangi ka tatasu Adamu*. Death began with our ancestor Adam.

**kukua-a-bake** → *p noun* period, menstruation **ugojwa ya damu kwa wanawake** **règle mensuelle**

**kukuku** → *n* type of insect **aina ya dudu** **sorte d'insecte** *Bakukuku báotuka-tuka kema ási*. The kukuku destroys many things.

**kukumaga** → *v* walk or work in the forest

**kukuman** → (der. of **kukumisa**) *v* be constipated

**kukumisa** → *v* expand stomach der. **kukuman**

**kuma** → *llcr*: **nkukuma**. *n* selfishness, miserliness **choyo** **avarice**

**kumba** → *v* carry **-beba** **porter sur le dos** *Kumba á nkumba adoko aopha ngobho*. To carry a heavy load gives sickness.

**kumbu-kumbu** → *n* black-legged mongoose **aina ya nguchiro** **mangouste à pattes noires** *Bdeogale nigripes* (Pucheran)

**kumia** → *v* cite, quote **-taja** **citer**

**kunda<sub>1</sub>** → *n* spoiled meat **nyama inayoharibika** **poisson ou animal déjà pourri** *Ea á kunda*

*aopha kukua ka sopho*. The eating of spoiled meat gives a stomach ache.

**kunda<sub>2</sub>** → *v* fold, bend elastically **-kunja** **plier** *Bangusa báokunda mange*. Hunters bend their bows. der. **ekunda**

**kundua** → *v* excite sexually **-tamani** **exciter sexuellement**

**-kungaa** → *adj* how many **-ngapi** **combien** *?Bá akungani?* They are how many?

**kungu** → *n* non-venimous aquatic snake species **aina ya nyoka hukaa majini uhuma na kuacha** **sorte de serpent aquatique qui n'est pas vénimeux**

**kupha** → *llcr*: **endo**. *n* red-colored antelope species **nyama anayeitwa koto** **sorte d'antilope rouge**

**kusaga** → *v* give parting instructions

**kusana** → *v* miscarry **-pooza** **avorter** *Mbeno nde nke aokusana, magia áonyenya ásí phele*. When a woman miscarries, very much blood passes.

**kusi** → *adv* 1) below, beneath **chini** **audessous** 2) beneath, below **chini ya audessous** *Kusi a bame a a ombio*. Beneath the trees there is shadow.

**kuta** → *v* be full, be satiated **-shiba** **se rassassier** *Kuta aotoka ka ea éea ási*. Being satiated comes from eating much food.

**kuubisia** → *v* exclaim iii in sign of the joy of seeing an adversary fall **-lia 'iii' kwa sababu adui anaanguka** **exclamer un 'i' prolongé, en signe de joie de voir un adversaire terrassé**

**kuukoko<sub>1</sub>** → *llcr*: **ankonya-nkonya**. *n* blue pheasant **kulukoko** **faisan bleu** *Bakuukoko báoemba kipha*. Blue pheasants sing during the night.

**kuukoko<sub>2</sub>** → *n* blue, edible mushroom species **aina ya uyoga tunaokula yenye kuwa na rangi ya samiwi** **sorte de champignon comestible qui à la couleur bleu**

**kuuko** → *n* edible squash seed **kokoliko** **graine comestible d'une certaine courge**

## Kp kp

**kp** →*v* carve **-chonga** tailler *Neokpa penjea ka dundua kikomo*. I carve a pencil in order to write Kikomo.

**kpakia** →*v* tie, attach **funga, fundika, kupiga fundo** nouer, attacher

**kpakpa** →*v* hesitate, be dammed, be late **-chelewa** retarder, hesiter

**kpanga<sub>1</sub>** →*v* begin **-anza** commencer *Kpanga ékuma ande akpe*. It is difficult to start work.

**kpanga<sub>2</sub>** →*n* tobacco **tumbako** tabac

**kpanga-á-basonge** →*n* beginning of menstruation **mwanzo ya ugojwa ya wanawake** début de règle mensuelle

**kpange** →*n* knife used for caning **aina ya kisu** sorte de canif

**kpangba<sub>1</sub>** →*n* bush species **aina ya mti** **hupatikana kwa husokola** sorte d'arbre qu'on trouve dans la brousse

**kpangba<sub>2</sub>** →*v* round a point **-tembea pembeni ya** contourner

**kpase** →*n* scales **magamba** écailles *Banyama boambo bána kpase bea basu*. Certain animals have scales such as fish.

**kpase-á-tekœ** →*n* tree used for lance handles **aina ya mti hutumiwa kwa mpini wa mkuki** sorte d'arbre qu'on utilise pour la manche d'un lance

**kpata<sub>1</sub>** →*llcr*: **kambea**. *v* go up to, climb, reach the summit, win **-panda** monter, arriver au sommet, gagner *Bakpa báokpata ka sese a mamba*. The people are climbing to the summit of the hill.

**kpata<sub>2</sub>** →*v* hang something up, hang someone **-tungika, -nyonga** accrocher qqch., pendre

**kpata<sub>3</sub>** →*n* summit **ncha** sommet

**kpataga** →(der. of **ekpatana**) *v* force someone to kill himherself **-jiusha** faire suicider *Báokpataga bemba*. One makes the sorcerer kill himself.

**kpengeana** →*v* assemble together **-kusanya** rassembler

**kpokea** →*v* prop up **-tegemeza** appuyer qqch. par qqch.

**kpengbu** →*n* corona **couronne solaire** (mot rituel)

**kpœa** →*v* scrape, remove a coat **paa** racler, enlever le couche

**kpœanisa** →*v* strengthen rendre fort

**kpœengeana** →*v* be equal être égal

**kpœma** →*v* refuse **-kataa** refuser *Baniki báokpœma tamba á k'osaa*. The children refuse to walk in the forest.

**kpœngemisa** →*v* cause to lean **kingamisha** faire pencher

**kpœa** →*v* provoke, tease, blamer **chokoza, chukiza** provoquer, blamer *Aoba nokpoi mbœa akae aokokoka*. If you provoke a vicious dog, it bites you.

**kpœbomana** →*v* sleep soundly **lala bila kutingizika** dormir sans bouger

**kpœa** →*n* remove **ondoa** enlever

**kpœkpœma** →*v* shiver, tremble, faint **-tetemeka** trembler, frissonner, trembloter, s'évanouir *Phio aoba nakœbhedi, œokpœkpœma*. If the cold gets you, you shiver.

**kpœkpœmaga** →*v* tremble trembler

**kpœngbo** →*n* fruit resembling an eggplant **aina ya mbilingani** fruit ressemblant à l'aubergine

**kpœkœnɔ** →*v* be destroyed s'abimer



**kpota** →*v* express, extract, milk **-kama** extraire, traire *Báokpota bebe á bangombe*. One milks the teats of cows.

**kpou** →*n* trap built from saplings intended to catch primates **aina ya mtego**

**inaotengenezwa na vipande vya miti kwa kuuwa kima ao abula ao sokomutu**  
sorte de piège fabriqué aux troncs d'arbres pour les singes, chimpanzés, macaques

**kpua<sub>1</sub>** →*v* invert **angusha** renverser

**kpua<sub>2</sub>** →*v* dig **chimba** creuser

**kpukpu** →*v* appear **-tokea** apparaître

**kpukpua** →*v* pour **-mwanga** verser *Baniki báokpukpua eea ka odo*. The children pour their food on the ground.

**kpungbumanaga** →*v* fall face to the ground

**kpungbumisa** →*v* overturn

**kpuu** →*adv* much **-ingi** beaucoup

**kpuukana** →*v* be many **kuwa nyingi** être beaucoup

## L 1

**labha** inf. var. of **abha<sub>2</sub>**

**lagoa** inf. var. of **agoa**

**lam** inf. var. of **ama<sub>2</sub>**

**lamba** inf. var. of **amba**

**landa** inf. var. of **anda**

**lea** inf. var. of **ea**

**leba** inf. var. of **eba<sub>1</sub>**

**lekana** inf. var. of **ekana<sub>1</sub>**

**leke** inf. var. of **eke<sub>2</sub>**

**lemanaga** inf. var. of **emanaga**

**lemba** inf. var. of **emba**

**lembea** inf. var. of **embea**

**lenga<sub>1</sub>** inf. var. of **enga<sub>1</sub>**

**lenga<sub>2</sub>** inf. var. of **enga<sub>2</sub>**

**lengetisa** inf. var. of **engetisa**

**lebo<sub>1</sub>** inf. var. of **ebo<sub>1</sub>**

**lebo<sub>2</sub>** inf. var. of **ebo<sub>2</sub>**

**leka** inf. var. of **eka**

**lekana** inf. var. of **ekana**

**lekekana** inf. var. of **ekekana**

**lekemisa** inf. var. of **ekemisa**

**lela** inf. var. of **ea**

**lele** inf. var. of **ele**

**lemba** inf. var. of **emba**

**lenga** inf. var. of **enga**

**lenjia** inf. var. of **enjia**

**lesemisa** inf. var. of **esemisa**

**lima<sub>1</sub>** inf. var. of **ima<sub>1</sub>**

**lima<sub>2</sub>** inf. var. of **ima<sub>2</sub>**

**limba** inf. var. of **imba<sub>2</sub>**

**limisia** inf. var. of **imisia**

**lingiaga** inf. var. of **ingiaga**

**lingitanaga** inf. var. of **ingitanaga**

**liphia** inf. var. of **iphia**

**lisa** inf. var. of **isa**

**loa** inf. var. of **oa<sub>1</sub>**

**loka** inf. var. of **oka<sub>1</sub>**

**lokombe** inf. var. of **okombe**

**lola<sub>1</sub>** inf. var. of **oa<sub>2</sub>**

**lola<sub>2</sub>** inf. var. of **oa<sub>3</sub>**

**lola<sub>3</sub>** inf. var. of **oa<sub>4</sub>**

**lomba** inf. var. of **omba**

**lombea** inf. var. of **ombea**

**lophia** inf. var. of **ophia**

**loli** inf. var. of **oa**

**lolomana** inf. var. of **olomana**

**longa** inf. var. of **onga**

**lopha** inf. var. of **opha<sub>3</sub>**

**lua** inf. var. of **ua**

**lungo** inf. var. of **ungo<sub>1</sub>**

**lupha** inf. var. of **upha**

**luphisa** inf. var. of **uphisa**

## M m

**m-** → *n* hum.sg

**m'baba<sub>1</sub>** → *n* mushroom species **aina ya uyoga**  
**sorte de champignon**

**m'baba<sub>2</sub>** → *n* snail species **aina ya koa sorte**  
**d'escargot**

**m'bakumigi** → (inf. var. **babákumigi**) *n* youngest  
sibling **kitinda mimba, mdogo cadet** *Ka*  
*sopho ndea ayi ké na m'bakumigi* From the womb  
of my own mother I do not have a younger  
brother.

**m'bangi-nyongo** → (inf. var. **babangi-nyongo**) *n* one  
who avoids palavers **mwenyi kuogopa**  
**maneno** *quelqu'un qui craint des affaires*

**m'bibia** → (inf. var. **babibia**) *n* enemy **adui ennemi**  
*Nke nemo káju ka ciko k'esa nde ka nyongo á*  
*babibia*. My wife did not arrive at the field  
today because of enemies.

**má<sub>1</sub>** → *v* stand up **-simama rester debout** *Miki*  
*aogoaga tamba aoma*. A child learning to walk  
stands.

**má<sub>2</sub>** → *aux* still **-kaa toujours** *Amá oyonga*. He is  
still speaking.

**maana** → *poss n* meaning **maana sens** *maana ake*  
its meaning

**mabœ** → *n* meat cooked in fat **nyama**  
**anayopika kwa mafuta viande cuit en**  
**huile**

**mabongo** → *n* elephant's trunk **mkono trompe**  
*Aoba mabongo á mbongo nateneki, áokua*. If the  
trunk of an elephant is cut off, it dies.

**mabhianga** → *n* leopard **chui léopard** *Mabhianga*  
*nnaoea kasa, atoœea banyama, ande nyama-goa*. The  
leopard does not eat greens, he eats animals;  
he is carnivorous. *Panthera pardus* (L.)

**maca** → *n* plot, plan **fitina complot**

**madhondano** → *n* meeting **makutano**  
**rassemblement**

**maemba** → *n* tea **chai té**

**maende** → *n* ritual songs sung by women at  
circumcision ceremonies **wimbo**  
**wanamuke wanaimba kwa wakati wa**  
**kumbi chants rituels des femmes à la**  
**circoncision** *Bake báoemba maende esa á ganja*.  
The women sing ritual songs the day of  
circumcision.

**mae** → *n* quarrelsomeness **uchokozi agacement**  
*Ntœa-mae akondi emani*. A quarrelsome man  
likes fights.

**maganga** → *n* rain.heavy

**magia** → *n* blood **damu sang** *Magia á muna-*  
*Abhabhisa dádukani ka nyongo á bojede ndeasu*.  
The blood of the son of God was poured out  
because of our sins.

**magombo** → *n* self-ascribed name, moral of a  
story **jina la kujiita binafsi nom louangeux**  
**que l'on se donne, morale d'une histoire**  
*Tenea á magombo ka nji ande nseso*. To praise the  
magombo in the village is a form of self-  
praise.

**magoya** → *n* two-spotted palm civit (tree civit)  
**aina ya fungo nandinie** *Nandinia binotata*  
(Gray)

**magombe** → *n* abdim's stork, bird **aina ya ndege**  
**hutembea katika gundi sorte d'oiseaux qui**  
**marchent en groupe**

**maibhe** → *n* malice, treachery **uovu malignité**

**maiphiano** → *n* non-destructive wind, tempest,  
less strong than sumbu, which is destructive  
**mpepeo vent, tempête** *Maiphiano aophœa*  
*bhakijo éndu*. The tempest destroys the roof of  
the house. **lcr: sumbu**.

**maka** → **lcr: makea<sub>1</sub>**. *v* discard, throw away **-tupa**  
**jeter, lancer** *Nemaki bangœa ndeamœ ka jai*. I am  
throwing away money for nothing.

**maka iso** → *phrasal v* glance, look **tazama jeter**  
un coup d'oeil, regarder

**makana** → *llcr: boita. n* drink **kinywa boisson**  
*Ntɔa-ebhedi makana ande bea ntɔa-yaa.* A drunk is  
a kind of fool.

**makani** → *n* intersection. T **bifurcation**

**makatano** → *n* fork in the road, in a stream  
**makutano bifurcation** *Aoba nootamba k'aphe*  
*nokúubha makatano òobungaga.* If you walk on  
the road not knowing about a fork, you get  
lost.

**makea<sub>1</sub>** → *llcr: eba<sub>1</sub>; llcr: maka. v* set, cast, tend,  
lay out for **faire jeter, tendre** *Boko báomakea*  
*banyama botai.* The men are laying out nets for  
game.

**makea<sub>2</sub>** → *v* introduce **ingiza introduire**

**maki** → *n* smoke **moshi fumée** *Nsa aojuanisa maki.*  
Fire generates smoke.

**makisaga** → *v* pretend **-visia prétendre, passer le**  
**temps**

**makou** → *n* brush on a trail that can jamb or enter  
between toes

**makuda** → *n* arrow **flêche**

**makpa** → *n* edible fruit species **aina ya mbegu**  
**hukuliwa na kima ao mtu sorte des fruits**  
**comestibles pour les singes ou hommes**

**makpatima** → *n* 1) 2) fork in a tree **panda la miti**  
**fourche d'arbre** *Baseko báoika ka makpatima.*  
The chimpanzees sit in the fork in a tree. 3)  
ritual dance performed to initiate a new  
circumcision master **ngoma ya ibada ya**  
**kuweka mena-ganja mpya danse rituelle**  
**des maître de circoncision à l'insitution d'un**  
**nouveau maître de circoncision**

**mama<sub>1</sub>** → *v* stand, stop **-simama s'arreter, se**  
**lever** *Sumbii nyɔka nna n'ecinji, nnaomama k'ego.*  
As the snake does not have legs, he does not  
stand up.

**mama<sub>2</sub>** → *llcr: nama; llcr: bhama. adv* tomorrow  
**kesho demain** *Mama, bebhedande ekuma ási.*  
Tomorrow we will do much work.

**mamago** → *n* mage, wiseman **mwenye busara,**  
**majusi mage, sage**

**mamba** → *n* mountain, hill **kilima montagne,**  
**colline** *Koko adaphi mamba.* The car is  
climbing the hill.

**mambasa** → *n* cook, hearth **jiko, andao**  
**cuisinière**

**mamboe** → *n* joking **ucheshi plaisanteries**

**mamea** → *v* 1) 2) participate **-simamia participer**  
*Báomamea ekuma.* One participates in work. 3)  
direct, make responsible for **-ongoza diriger**

**mana** → *llcr: emani. v* fight **-pigana se battre**  
*Baniki báomana k'aphe.* The children are  
fighting in the road.

**mandi** → *n* axe handle **mpindi manche** *Boko*  
*báomakea eoka ka mandi ka bhia á bame á ciko.*  
Men set an axe head on a handle for  
chopping down trees of a field (to be  
planted).

**mandima** → *n* sap **utomvu sève**

**manduu** → *adv* however, but **tu cependent**  
*Nemáonkaba na nji, na manduu na cikɔ.* I was  
looking for him in town, but he was in the  
field.

**manga** → *n* medicine **dawa médicament** *Bankume*  
*báomamisa bakpa na manga.* The healers heal  
people with medicine.

**mangaida<sub>1</sub>** → *n* raffia palm nut **nazi ya mwale**  
**noix de raffia**

**mangaida<sub>2</sub>** → *n* 1) 2) drum beat announcing the  
ceremony of circumcision **gongagonga**  
**kwa kueleza kumbi les sons du tambour**  
**anonçant la cérémonie de la circoncision**  
*Moyo á ngbega ande mangaida.* The throat  
(voice) of the elder is sure like the beat of  
the circumcision drum.

**mange** → *n* bow **upindi arc**

**mangee** → *n* kidney **mafigo rein** *Nyama a na*  
*bamangee babe.* An animal has two kidneys.

**manguubata** →*n* rite of having killed an eagle  
**ibada nyuma ya kumwua kozi** rite après  
 avoir tué an aigle

**mani** →*n* sun **jua soleil** *Mani aokakisa ngombe.*  
 The sun dries the clothing.

**mani-mani** →*n* Meller's mongoose **aina ya**  
**nguchiro** mangouste de Meller  
 Rhynchogale melleri (Gray)

**maningi** →*n* ritual dance of circumcision  
 performed by women **ngoma ya**  
**wanawake wakati ya ibada ya kutohiri**  
 danse rituelle de circoncision faite par des  
 femmes

**manjanja<sub>1</sub>** →*n* corrugated tin roofing **manjanja**  
 tôle

**manjanja<sub>2</sub>** →*n* tax **ushuru impot**

**manjano** →*n* lily species **aina ya yungiyungi**  
 sorte de lys

**manjenje** →*n* light, redness **nuru, wekundu**  
 lumière, rougeur *Ka kodokana a esa, beona*  
*manjenje á mani ka kidiana á n'okomo.* At the  
 beginning of the day, we see the redness of  
 the sun from the east. **llcr: bhumana.**

**manjo** →*n* log for beating bark clothing, clothes  
 iron **miti mtu anayotumia kwa**  
**kuisinzisha nguo ya gome, pasi** une pièce  
 de bois qu'on utilisait pour assouplir les  
 habits en écorce d'arbre, fer à repasser  
*Batatasu dábaobeta bongó ndeabo na manjo.*

**manono** →*n* edible fruit species **aina ya mbegu**  
**hutumia kula** sorte de fruit comestible

**manyé** →**llcr: phasa.** *n* urine **mkojo urine** *Aoba*  
*nonu ibo ásí, manye áokobheda.* If you drink lots  
 of water, you need to urinate.

**maso** →*n* mouth of a river **mlango mwa mto**  
**embouchure** *Bankoki báodhaka maso á baniki á ibo*  
*na oja.* The divers block the mouth of small  
 rivers with large nets.

**maonga** →*n* peace treaty, reconciliation  
**patanisho** reconciliation, pacte de paix *Be*

*na maonga k'Abhabhisa ka nyongo á magia énage.*  
 We have reconciliation with God because of  
 the blood of his son. **llcr: konsamba.**

**mapepe** →*n* chaff, shells of beans

**maphengu-phengu** →*n* gills

**maphoe** →*n* namesake **mwenye jina sawa,**  
**somo** celui qui porte le nom d'un autre que  
 le respect oblige de se taire *Asani ande maphoe*  
*á abhake.* Asani is the namesake of his father.

**maphona** →*n* semen **shahawa** semence du mâle

**maphopho** →*n* breeze

**maphuo** →**llcr: mpene.** *n*

**masa** →*n* bush growing along a road **aina ya**  
**jani hutumia kukaa pembeni ya njia**  
 sorte d'herbe qui pousse le long de la route

**masamba** →*n* ceremonial collar **ukosi wa**  
**kumbi** collier de maîtres de la circoncision  
*Bamena-ganja báoyamba masamba ndeabo.* The  
 circumcision masters carry a ceremonial  
 collar.

**maseye** →*n* joy, festival **furaha, sikuku joie,**  
**fête** *Maseye ndea ka nji así.* The joy in this  
 village ended. **llcr: ekeka.**

**masembe** →*n* ceremonial vest worn by the newly  
 circumcized who have healed **fulana**  
**ambayo mwanamume aliyetahiriwa**  
**anavaa** bavette de la circoncision *Baganja*  
*báoboea masembe ka kingo.* The newly  
 circumcised ties a vest tied around the neck.

**masii** →**llcr: boita.** *n* marijuana **bangi chanvre**  
*Masii aopha yaa.* Marijuana gives foolishness.

**maso** →*n* spring of a trap **tambo ya mitego**  
 ressort d'un piège

**masua** →*n* sauce **mchuzi** sauce *Masua á koko ande*  
*anja phele.* Chicken sauce is very good.

**matanda** →*n* hail **matanda grêle** *Matanda*  
*nnaogua ka mbua bhuhui.* Hail does not fall  
 every rainfall.

**matindii** → *n* elephant hoof **kanyagio ya tembo**  
talon d'un éléphant

**matu** → *n* era, time **wakati époque**

**mba** → 1) *n* bad luck **bahati baya malchance** 2)  
*conj* by bad luck **kwa bahati baya par**  
**malchance**

**mbaga** → *n* two sticks that one inserts into a tree  
trunk in order to fell the tree, wedge **miti**  
**miwili wanachomeka kwa muti kuweza**  
**mutu kwa simama juu yake kwa kukata**  
**muti** deux bûchons qu'on enfonce dans un  
tronc d'un arbre pour l'abattre

**mbako** → *n* woman's planting knife **kisu cha**  
**wake** couteau à planter des femmes *Bake*  
*báotena mponga na baniki á mbako*. Women cut  
rice with a small knife. **llcr:** **nkoso**.

**mbala** → *n* ivory bracelet worn by a dignitary  
**kikuku cha mzee** bracelet chefal *Bamena-*  
*ganja báoyamba mbala ka ganja*. The  
circumcision masters wear a bracelet of  
office on their arms.

**mbamba** → **llcr:** **mphopho**. *n* side, aside **pembeni**  
**côté** *Mbeno nde netúonyenya k'aphe, netúoki yonga*  
*á bakpa á mbamba*. When I was passing on the  
route, I heard the speaking of people on  
either side. **llcr:** **nkpangba**.

**mbanda** → *n* species of tree **aina ya miti sorte**  
**d'arbre** *Mbanda ande moame á bame*. The  
mbanda is the king of trees.

**mbanga** → *n* ring **pete bague**

**mbango** → *adv* fast, quickly **mbio vite** *Bánakobea*  
*nyóngo mbango*. One does not resolve a  
problem too quickly.

**mbango-mbango** → *adv* hurry, hurry! **mbio mbio!**  
**vite vite!**

**mbanje** → *n* fiancé

**mbapha** → *n* armpit

**mbata** → *n* three legged stool, generic chair  
**kijiti, kiti cho chote** tabouret, chaise  
**générique** *Mbeno á eaga, béoika ka mbata*. When  
eating, we sit on a chair.

**mbata-seko** → *n* hardwood species **aina ya miti**  
**wa nguvu** sorte d'arbre dur

**mbau<sub>1</sub>** → *n* small animal **mnyama mdogo** petit  
animal **llcr:** **nyama**.

**mbau<sub>2</sub>** → **llcr:** **atilima**. *n* 1) tree species **lumbalu**  
**sorte d'arbre** *Mbáú ande me á ganja*. Mbáú is a  
tree of circumcision. *Macrolobium dewevrei*  
2) man who has had offspring **mume**  
**aliyezaa** homme qui a engendré 3) one of  
the circumcision rites **ibada moja ya**  
**kumbi** un des rites de la circoncision

**mbé** → *n* tree species bearing a seasonal fruit  
which the toucan uses to feed its nesting  
female, the green meat of the fruit is lightly  
boiled and eaten, the sap is used as a torch.  
**aina ya miti hutoa mbegu huitwa**

**bumbuli** arbre dont le calao utilise la fruit  
pour nourrir sa femelle

**mbéeki** → (inf. var. **babéeki**) *n* believer **mwamini**  
**fidèle** *Babeeki ndea Abhabhisa báobheda ekuma*  
*ndeake na bukpekpe*. The faithful of God do his  
work with gusto.

**mbeka** → *n* pot **chungu grande marmite** *Mbeka*  
*ndea batatasu dände mbeka-toko*. The casseroles  
of our ancestors were earthen vessels.

**mbeka-toko** → *n* earthen pot **sufuria ya udongo**  
**cassérole en argile**

**mbembe** → *n* emisary of a chief, bodyguard  
**mjumbi, kundi la askari walindao**  
**mfalme au mtu mwenye cheo kikubwa**  
**émissaire du chef, garde corps** *Mókota aotamba*  
*na bambembe ndeake*. The chief walks with his  
bodyguards.

**mbenga** → *n* brook for ritual washing **fasi ya**  
**kusafisha ndani ya ibada** ruisseau de  
**lavement rituel**

**mbengo** → *n* groan

**mbengu** → *n* horn **baragumu corne** *Esa á bhika á*  
*muna-Mokonga, bamalaika ndeake básuaeka*  
*mbengu*. The day of the coming of the son of  
the Lord, his angels will blow horns.

**mbeno** → *llcr*: ntanda. *n* time **wakati temps** *Mbeno á mosa, baniki dábakaoboea masii*. In other times, children did not smoke pot.

**mbeno nde** → *phrasal adv* when **wakati quand**

**mbeno ndo** → *phrasal adv* then **wakati quand, à ce temps là**

**mbea** → *n* lie, fib **uwongo menterie** *Ande mbea aké*. She/He lied.

**mbea-mbea** → *n* fruit given to children in order hasten their beginning to speak **matunda wanaomupa watoto kwa kuwafunza kusema** *fruit donné aux enfants pour les apprendre à parler*

**MBeeji** → (inf. var. **baBéeji**) *n* Belgian **Mbeleji Belge** *BaBeeji dábaöbinda bakpa*. The Belgians used to beat people.

**mbenge** → (inf. var. **babengé**) *n* spear, sword **kisu cha mme épée**

**mbenje** → *n* baby, young child **mtoto mchanga bébé** *Mbenje nnakuubha bojede á ka mokonda*. A baby does not know the evil of the world.

**mbenjekisa** → *v* behave in an infantile manner

**mbi** → *n* species of tree **aina ya miti sorte d'arbre** *Mbi ande bea ngbega á bame*. The mbi is a sort of old man of trees. *pachyclasma tessmanii*

**mbia** → *n* oil palm tree **ngazi palmier** *Bake báömba tongo na gamba á mbia*. The women prepare sombe with palm oil.

**mbie<sub>1</sub>** → *n* species of bird **aina ya ndege sorte d'oiseau** *Mbie aöphana badhake bambáú k'euga*. The mbie calls his feathered friends to the ceremony.

**mbie<sub>2</sub>** → *n* he who kills the mbáú **mtu anayeuá mbáú celui qui tue le mbáú** *Esa á dhua a ganja, mbie aotuma mbau*. The day of coming out from circumcision the mbiö kills the tree of circumcision, the mbau.

**mbie<sub>3</sub>** → *n* red-backed flying squirrel **aina ya kindi sorte d'écureuil** *Anomalurus erythronotus*

**mbiika** → *n* stranger

**mbimba** → *llcr*: egogo; *llcr*: esa; *llcr*: mokesue. *adv* morning **asubuhi matin** *Mbua atöki ka mbimba nde*. Rain fell this morning. *llcr*: ogogo.

**mbimbiko** → *adv* as much as **autant**

**mbina** → (inf. var. **babina**) *n* dance **ngoma danse** *M'bina aobhikisa maseye ka bakpa*. Dancing brings joy to people.

**mbinga-odo** → (inf. var. **babinga-odo**) *n* mole **fuko rat-taupe**

**mbino** → *n* news, message, history **habari nouvelles**

**mbo** → *n* seed **mmea sémence** *Bake báokuna mbo ásí ka ciko*. The women are sowing lots of seed in the field.

**mboa** → *n* dog **mbwa chien**

**mbobhi** → *llcr*: aphame; *llcr*: aenda; *llcr*: ngoi; *llcr*: nkau; *llcr*: nkau. *n* vine **njelani liane** *Beoboa endu ndeasu na mbobhi*. We build our houses with mbobhi. *llcr*: ophako; *llcr*: aenda.

**mboe** → *n* pigeon **nziwa pigeon** *Bamboe bánaöphaka k'okpanga*. Pigeons do not build nests in a tree without leaves.

**mboka** → *n* millipede **mille-pattes**

**mboko** → *n* blue duiker **paa céphalophe bleu** *Mboko ande nyama éphökö*. The mboko is a hoofed animal. *Cephalophus (Philantomba) monticola* (Th1/2nberg)

**mboma** → *n* insult **uchokozi injure** *Baniki nesu bákabembe na mboma ka bakpa*. Our children should not insult people.

**mbombe** → *n* floor, where one has compacted the earth

**mbomi-onga** → *n* firstborn **kifungua mimba premier-né** *Eme, nende mbomi-onga á ka söphö á ayi*. Myself, I am the firstborn from the womb of my mother.

**mbondi** → *llcr*: mukuphe. *n* Milky Way **zile nyota**

**ndogo nyingi sana pamoja, kama wingu**

**jeupe mbinguni usiku Voie lacté**

**mbondigi** → (inf. var. **babondigi**) *n* shepard,

guardian, guard **mchungaji gardien, garde, berger** *M'bondigi-banyama a na mutumbo ka njaga.* The guardian of animals has a cane in hand.

**mbondo** → *n* boiled manioc **uji ya muhogo manioc**

**mbonge** → *n* catfish **kambali silure** *Bambonge bána na kpase.* The mbonge does not have scales.

**mbongo<sub>1</sub>** → *n* African elephant **tembo éléphant d'Afrique** *Mbongo aóbeta bakpa na mabongo naonyua na ndeka ake.* The elephant hits people with his trunk and impales them with his horns. *Loxodonta africana cyclotis* (Blumenbach)

**mbongo<sub>2</sub>** → *n* seedling, shoot **mche poussin, jeune plante** *Bambongo á mbia bände bankoko á keke.* The shoots of the palm tree are new branches.

**mboso** → *llcr*: tutu. *n* gourd

**mbota** → *v* be big **kuwa kubwa être grand**

**mbotea** → *n* double edged sword

**MBote** → *n* Pigmy **Mbilikimo, kibety Pygmée** *Bambote bände bató-óbenga phele.* Pygmies are good hunters.

**mboa** → *n* dog **mbua chien** *Bamboa báódhunga banyama.* Dogs catch animals.

**mboa-á-monei** → *n* small, edible mushroom species **aina ya uyoga ndogo sorte de petits champignons comestibles**

**mbóboko** → (inf. var. **babóboko**) *n* fearing **mwoga craintif, lâche, peureux** *Mabhianga ande m'boboko.* The leopard is fearful.

**mbóia** → (inf. var. **baBóia**) *llcr*: NSayo. *prop* Komo clan name **nom d'un entité clanique**

**mbókoti** → (inf. var. **babókoti**) *n* 1) 2) man who has engendered **baba mzaa homme qui a engendré** 3) parent **mzazi parent** *Abhe na ayi*

*bände babókoti amo.*

**mboma** → *n* viper species **aina ya nyoka**

**mwenye sumu sorte de vipère** *Mboma aómia bamomba.* The mboma swallows rats.

**mbongo** → *n* horn in which on stores the blood of the first to be circumcized in a cycle, musical horn **baragumu, pembe corne dans laquelle se conserve le sang du premier circoncis d'un cycle, corne musicale** *Mbongo ande bea esengo ndea mena-ganja ka bhisa a magia á baganja.* The horn, mbongo, is like a bag of the master of circumcision in which one puts the blood of the circumcised.

**mbongo** → *n* mushroom **uyoka champignon** *Bánakoea bambongo bobhu.* One does not eat all mushrooms.

**mbongo-á-kupha** → *n* mushroom species having a long base **aina ya uyoga hukuliwa na huna mguu refu sorte de champignon comestible qui a long pied**

**mbongo-á-mabhianga** → *n* mushroom species having the color of a leopard **aina ya uyoga yenyi huna rangi ya chui sorte de champignon qui a la couleur de léopard**

**mbongo-á-nsendoa** → *n* mushroom species having the color of the aquatic chevrotaine **aina ya uyoga hukuliwa sorte de champignons comestibles qui la couleur de chevrotain aquatique**

**mbongo-á-sake** → (inf. var. **bambongo-a-sake**) *n* mushroom growing at the base of a fallen tree trunk **aina ya uyoga huota juu ya mti na hukuliwa sorte de champignon qui pousse sur tronc d'arbre tombé**

**mbongo-ékubhu** → *n* species of mushroom **aina ya uyoga sorte de champignon**

**mbotea** → *n* ceremonial knife **kisu couteau d'apparat** *Báongota mbongo na mbotea.* One skins an elephant with a mbotea.

**mbu** → *n* bird, generic **ndege oiseau**

**mbua** → *llcr*: egugu; *llcr*: ebundu. *n* rainstorm, rain  
mvua pluie orage *Mbua aōka*. It's raining.

**mbua-bhiki** → *n* edible, black mushroom species  
aina ya uyoga huna rangi eusi na  
hukuliwa sorte de champignons comestibles  
qui la couleur noire

**mbuekonga** → *n* swallow mbaruaji hirondelle  
*Mbuekonga aopheka ibo ndeake na nsodo*. The  
swallow constructs his nest out of mud.

**mbuju** → *n* countless number

**mbuka** → *n* nut, fruit mbegu noix, fruit *Banyama*  
*bāiki kōsaa ka ea a mbuka*. Animals live in the  
forest in order to eat fruit.

**mbuka-mema** → *llcr*: mema 2. *n* spirit, cardial sack  
roho coeur

**mbume** → *n* sand mchanga sable *Beophuia mbume*  
*subi ibo*. We dig up sand from the river.

**mbunde** → *n* trail marker tawi analovunjika  
kwa kutia alama ya barabara zuri  
branche brisée marquante le piste *Mbunde*  
*aōnisa aphe*. The trail marking branch shows  
the trail.

**mbunga** → *n* palm nut jozi la mchikichi noix  
palmiste *Mbunga á mbia áojuanisa gamba*. Oil  
palms produce oil.

**mbungu<sub>1</sub>** → *n* jug mtungi cruche *Bake báodhoga*  
*ibo subi á mbungu*. The women draw water  
with a jug.

**mbungu<sub>2</sub>** → *n* snake species aina ya nyoka sorte  
de serpent *Mbungu aomia eke*. The mbungu  
swallows eggs.

**mbunigi** → (inf. var. *babunigi*) *n* breaker mwenyi  
kuvunja casseur

**mbunja** → *llcr*: osaa. *n* brush, abandoned field  
usokota brousse *Mbunja ande ciko á kala*. An  
mbunja is an abandoned field. *llcr*: osaa.

**mbusa** → *adv* 1) after (time), behind (space)  
nyuma après, d'après *Bége mbusa*. Let's go  
back. *Bége mbusa ekuma*. Let's go after work.

2) after, before nyuma ya après, devant  
*Mbusa ekuma a na ophendo anja*. After work, he  
has a good salary (coming).

**mbhobho** → (inf. var. *babhobho*) *llcr*: kauma; *llcr*:  
bhobhoka. *n* fool mjinga fou *Nende mbhobho ka*  
*nyongo ndo*. I plead ignorance of that matter.

**me** → *n* tree mti arbre *Báóboma bame ba anja ka*  
*obaō*. One ripsaws good trees for planks.

**mekako** → *n* fetters, prison kifungo, miyoo

**mema** → 1) *n* spirit, heart roho, moyo esprit,  
coeur *Mema ake aphobi*. His heart is floating  
(He is not happy). 2) *adv* middle of, heart of  
*llcr*: mbuka-mema.

**mema-njaga** → *n* palm kitanga cha mkono  
paume

**meme** → *adv* midst, middle kati milieu *Mbuka-*  
*mema á ka meme éphuphu*. The heart is in the  
midst of the lungs.

**mengombo** → *llcr*: mogoteo. *n* implication in a  
palaver hali ya kushirikiwa katika  
mambo mabaya implication dans une  
palabre *Aoba nomogi nkpa, ooba na mengombo*  
*ake*. If you bewitch someone you will be  
implicated in the ensuing palavar concerning  
him.

**metu** → *llcr*: moni. *n* trap

**mea** → *v* depart on a trip -ondoka partir der. mee  
mee → (der. of mea) *v* depart for

**mei-mosa** → *p* noun guide mongozi guide *Mei-*  
*mosa aophangia aphe*. A guide shows the way.

**meko** → *n* trap, snare mtego piège *Baimba báōeka*  
*meko k'osaa*. Hunters lay traps in the forest.

**mela** → *n* intestine, guts matumbo intestin *llcr*:  
suba.

**mema** → *llcr*: ememi. *v* ask, beg, pray -omba  
demander *Beomema abhasu ndea n'ego gea ásophe*  
*bukpekpe*. We pray to our father in heaven so  
that he would give us strength.



**mɛmɛ** → *n* goat **mbuzi chèvre** *Bameme bände banyama á ka nji*. Goats are animals of the village.

\***mɛna** → *poss* owner of, master of **mwenye** *propriétaire de, maître de Mena-kema nnakoyonga na mophe*. The owner does not speak (of his ownership) too forcefully.

**mɛna-ɛndu** → *n* houseowner **mwenyi nyumba** *propriétaire de la maison, maître de la maison*

**mɛna-esomba** → *n* master of an esoterique rituel institution **mwenye ibada fulani détenteur d'une institution rituel ésotérique**

**mɛna-ganja** → *llcr: ganja 1; llcr: nganja. n* circumcision master **mwenye ibada ya kumbi** *maître de circoncision*

**mɛna-nyongo** → *n* one having problems **mwenyi maneno** *quelqu'un qui a des problèmes*

**mɛngɛ** → *n* marrow **ubongo moelle** *angi ka mɛngɛ* it has penetrated into the marrow (has been internalized)

**mɛni** → *n* riddle, proverb **fumbo, kitendawili** *énigme, devinette, proverb Ka monanga, báoemba na bameni*. At the circumcision dance, one sings with riddles.

**mɛnyea** → *v* offend **-chukiza** *offenser, mécontenter Baniki bánaɔmenyeya bamabɔ*. Children do not offend their mothers.

**mɛnyɛ-mɛnyɛ** → *n* drip **matone** *goutte à goutte Mbua áokpanga ka bamenyɛ-mɛnyɛ naogaikana ka muumbe*. The rain starts with drips and reduces to fine mist.

**mɛpɛ** → *n* shoal **kikwazo cha bahari** *obstacle dans l'eau*

**mɛsa<sub>1</sub>** → *n* anchor **nanga** *ancre*

**mɛsa<sub>2</sub>** → *n* fine **azibu** *amende Mesa aojusa gamba*. A fine produces oil (corruption).

**mɛsa<sub>3</sub>** → *n* table < **mesa** *table*

**mɛsɛsɛa** → *n* a field where the brush has been cleared, but the trees not cut down

**mɛyɔ** → *llcr: Abhabhisa. adv* eternal, eternally

**mia<sub>1</sub>** → *numeral* one hundred < **mia** *cent*

**mia<sub>2</sub>** → *v* swallow **-meza** *avalér*

**midia** → *v* push something that will rebound, such as on a button or spring **-sukuma kitu atakachorudi nyuma** *pousser quelque chose qui va reciproquer*

**mie-mie** → *n* insect species giving a sound like its name. **aina ya dududu huishi porini na huleta sauti miômiôôô** *sorte d'insecte vivant en forêt et donne le son miômiôôô*

**migi** → *llcr: modinga. n* root **mizizi** *racine Migi aomamisa me*. The roots support the tree. *llcr: cina*.

**miki** → (*inf. var. baniki llcr: koniki. 1*) *n* child **mtoto** *enfant O na baniki bangaa?* How many children do you have? *2) prefix* child of, small version of, diminutive of **mtoto mwa** *enfant de, petit exemplaire de, diminutif de*

**miki á nka** → *n* illegitimate child

**miki-á-ganjá** → (*inf. var. baniki-á-ganja*) *n* youth **mwanamume ambaye kijana** *jeune homme*

**miki-á-jiga** → (*inf. var. baniki-á-jiga*) *n* orphan **yatima** *orphelin Miki-á-jiga a na ngomi*. An orphan is pitiable.

**miki-á-nji** → (*inf. var. baniki-á-nji*) *n* native, inhabitant **mzaliwa** *natif*

**miki-á-obokota** → (*inf. var. baniki-á-obokota*) *n* descendant **mzao un** *membre d'une génération inférieure*

**mikikii** → *n* vine **mbegu anayopanda** *plante grimpante Similax kraussiana*

**miki-moko** → (*inf. var. baniki-boko*) *n* boy **kiume** *garçon*

**miki-nke** → (*inf. var. baniki-nke*) *n* girl **binti** *fille Ké na mikinke*. I don't have any daughters.

**mingi<sub>1</sub>** → *n* liver **maini foie** *Mingi á mbongo anyenyi nnde á mboko*. The liver of an elephant is larger than that of an antelope. *llcr: ebae*.

**mingi** → *n* jigger **aina ya funza huingia**

**mwilini** sorte de chique qui entre dans le corps humain

**mininga** → *n* interior of large fire

**minyɔ** → *llcr*: **edaka**; *llcr*: **aphe-nɔkɔ**. *n* 1) tooth

**meno** dent *Edaka aiki ka ɔɔa á minyɔ*. The tongue lies between the teeth. 2) beak

**mdomo** bec

**minyɔ á mbua** → *n* material melted then coagulated that one finds in the soil at the foot of certain trees that have been struck by lightning **matière fondue puis coagulée que l'on trouve dans le sol au pied de certains arbres**, lí ø est tombé la foudre

**minyɔ á mokumɔ** → *n* circumcision wound with new skin forming at the edges **hasara enye ngozi mpya inayoanza kutokea ku upande yake** plaie de circoncision avec nouveau peau qui commence aux bords

**mma** → *n* mommy **mama** maman

**mmbe**<sub>1</sub> → *conj* it is that **c'est que**

**mmbe**<sub>2</sub> → (inf. var. **bunde**) *llcr*: **nndɔ**; *llcr*: **nnde**<sub>1</sub>.

*dem* this one **aliye celui qui** *Mmbe ande miki ajede*. This one is a bad child.

**mmbo** → (inf. var. **búndɔ**<sub>2</sub>) *llcr*: **nndɔ**; *llcr*: **nnde**<sub>1</sub>.

*dem* that one **yuko celui-là** *Mmbo abande nkpa anjanja*. That one will be a good person.

**mo-** → *v* lobj **ni-** lobj *a-mo-kond-i amokondi*

He/she wants me **Ananitaka Il/elle me veut**

**mɔ-** → *prefix* prefix expressing a habit that can be translated as 'frequently', 'still', or 'always'

**nenɔ dogo analosema mazoezo ao**

**'wakati wengi'** préfixe exprimant une habitude comme 'souvent' ou 'toujours' *Nemöombondea kidia á Yéso*. I am always waiting for the coming of Christ.

**moa** → *v* kill **-ua** *tuer* *Besu bakpa, beömoa banyama*.

We who are people, we kill animals.

**moabo** → *n* large net cast from a pirogue **mkia** grand filet

**moame** → (inf. var. **baámé**) *n* king, despot, lord,

boss **bwana**, **sultani** roi, despote, seigneur, patron *Abhabhisa ande moame akpekpe*. God is a king all powerful.

**moango** → *n* program, plan **taratibu**, **makusudi** programme

**moanku** → *n* knee **goti genou** *Yɔeli aoguma na moanku*. Joel crawls on his knee.

**mobee** → *n* tree species **aina ya mti** sorte d'arbre *Alstonia apocynaceae*

**mobia** → (inf. var. **babia**) *n* sister-in-law of a woman **shemeji ya mwanmuke** belle-soeur d'une femme

**mobo** → *n* stinger

**moboa-njoki** → *n* inedible fruit

**mocenja** → *n* old wine, strong alcoholic content

**mococa** → *n* rapids **matelemko ya maji rapide** *Babogo báoika ka mococa*. The babogo fish inhabit the rapids.

**modinga** → *llcr*: **migi**. *n* taproot **mzizi** racine principale *Mbia nna na modinga*. The palm has no taproot.

**moeba** → *n* young banana plants put in a pile **chipukizi cha ndizi iliyowekwa funguni** jeunes bananiers qu'on mis dans un tas *Bake báobhisa baniki á mpɔkɔ ka moeba mosa á kona*. The women put the young banana plants in a pile before planting them.

**moema**<sub>1</sub> → *n* progeny, younger generation

**moema**<sub>2</sub> → *n* first installment, especially of a bride price

**moembe** → *n* cabin where newly circumcised men put themselves in reclusion **chumba cha kujificha kwa watohara** cabine de reclusion des ganja

**mogaa** → (inf. var. **bogáa**) *n* type, character, person **mtu** type

**mogamba** → *n* sitatunga (male) **dume la nzohe** sitatunga (male)

**moganda** →(inf. var. **baganda**) *n* young man

**mwanamume ambaye kijana** jeune

**homme** *Moganda aomuta abhake boombia*. A young man seizes renown from his father.

**moganja** →*n* one of those who are circumcised

together, peer **mtu mmoja katika watu**

**wanaotahiriliwa kimoja, mmoja katika**

**watu wanao miaka sawa, mwenzi l'un de**

**ceux qui sont circoncisés ensemble, l'un des garçons ayants le même age, compagnon, camarade** *Bamoganja bánaotoka na mani*. Those circumcised in the same cycle cannot fight each other.

**mogembo** →*n* iron bar **ufito wa chuma** barre de fer

**moimba<sub>1</sub>** →*llcr: etae. n* boulder **mwamba** rocher

*Nkpa moti nnaotingisia moimba*. One man cannot budge a moimba.

**moimba<sub>2</sub>** →(inf. var. **baimba<sub>1</sub>**) *n* trapper **mwindaji**

**anaotega mitego** chasseur à piège *Moimba*

*aökoda banyama*. A trapper traps game.

**moimbo** →*n* yellow-backed duiker **molimbo**

**céphalophe à dos jaune** *Su a moimbo nnaotoka*

*ka mbeka*. The odor of the moimbo does not depart from the pot. *Cephalophus silvicultor* (Afzelius)

**moingi** →*n* zeal

**moio** inf. var. of **mouo**

**mokaa** →*llcr: teta. n* attic, ceiling **orofa** plafond

*Bake báobhisa nkeke ka mokaa*. The women put dried manioc in the attic. *llcr: nkaa<sub>1</sub>*.

**mokaiakona** →*n* large mushroom species found

on mountains **aina ya uyoga kubwa huota**

**mlimani** sorte de grand champignon qui

**pousse à la montagne**

**mokangaoa** →*n* central post of the circumcision

lodge **nguzo kuu ya katika banda ya**

**kumbi** pieu central de la case rituelle de la

**circumcision**

**mokanjo** →*n* oil nut husk **écorce du noix de**

**l'huile de palme**

**mokao** →*llcr: bimba<sub>2</sub>. n* abcess **jipu** abcès *Mokao*

*nnaosombaa ama*. The mokao does not choose a particular place (to infect the body).

**moke** →*n* pupa that has surrounded itself with

twigs **buu aliyejizungusha na vijiti**

**chrysalide** qui s'est entourée de bâtonnets

**mokeko** →*n* prune **tendo ya kukatulia mitawi**

**action de couper les branches de tronc**

**mokengeeja** →*n* squirrel trap **mtego ya kindi**

**piège pour des écureuils**

**moketi** →*llcr: nketi. n* water spirit **chinusi**

**lamantin** *Mbeno nde moketi aondunga nkpa,*

*aomuma ebongó ake*. When the water spirit catches someone, it sucks his head.

**moki-motondo** →(inf. var. **baoki-motondo**) *n*

airplane pilot **rubani ya ndege** pilote d'un

**avion**

**mokindo** →*n* 1) red banana where the stem of the

flower comes out of the trunk instead of the

top of the trunk **ndizi nyekundu banane**

**rouge dont la tige part du milieu du tronc** 2)

place where a woman puts her goods of the

field **pahali mwanamke anapoweka vitu**

**vyake vya shamba** place où la femme met

**ses biens du champ**

**moko** →(inf. var. **bókdó**) *n* man, mister **mume,**

**bwana** homme, monsieur *Moko ande mokota*

*éndo*. A man is the boss of the house.

**mokomba** →*n* stable **rala kwa wanyama wa**

**kufuga** case dans laquelle on enferme de

**l'élevage**

**mokonda** →*n* world **dunia** monde *Bajungu báotoka*

*ka mokonda á danga*. The whites come from a world far away.

**Mokonga** →*llcr: Abhabhisa. n* son of God, God

**mwana mwa mungu, mungu** fils de Dieu,

**Dieu**

**mokongo** →*n* old, bitter wine

**mokuma** →*llcr: bosake; llcr: kompombo. n*

feminine healing ritual **ibada ya**

**wanamuke** kwa kuwaponyesha watu

institution rituelle de guérison détenue par les femmes *Bake báobina mokuma kipa*. The women dance the mokuma in the night. **llcr:** kasea.

**mokumba** → *n* chicken coop **tundu la kuku** poulerie

**mokumo** → *n* snail conch **konkokono** conque d'escargot

**mokpome** → *n* species of tree **aina ya miti** sorte d'arbre *Mokpome aǒjuanisha banjiko subi á kubhu*. The mokpome causes the porcupine to leave its den.

**momange** → *n* palm juice destined to become palm wine

**momba** → **llcr:** akuke. *n* rat **kachimba** rat *Momba a to bea akuke*. The rat is mouse-like.

**mombanga** → (inf. var. **bombángá**) *n* hero, especially one who takes his eldest son to be the first to be circumcised **shujaa** héros, surtout celui qui prend son fils aîné pour le premier circoncis

**mombe<sub>1</sub>** → *n* carrying basket **kizoleo** ramassette en écorce d'arbre *Báota euu ka mombe*. One puts trash in a mombe.

**mombe<sub>2</sub>** → *n* african pochard, bird, duck **aina ya ndege** hutembea majini sorte d'oiseau aquatique qui a la forme de canard

**mombe<sub>3</sub>** → *n* habitation of circumcised in the forest **kibanda cha wanaotahiri** logis des circoncis à la brousse *Baganja báoda ka mombe*. The circumcised sleep in a mombe.

**mombe<sub>4</sub>** → **llcr:** eemba. *n* sorcerer **mchawi** sorcier

**monane** → *adj* eight **munane** huit

**monanga** → *n* dance of the men at the circumcision ritual **kesha ya kumbi** danse des hommes au rituel de circoncision

**monda** → *n* cadaver **maiti** cadavre *Báuumba monda á nkpa subi á bhota*. One buries the corpse of a person in a tomb.

**mondaa** → *n* the ritual of circumcision as it is practiced by the baNango **ibada ya kumbi kwa baNango** circoncision comme pratiqué par l'entité clanique baNango

**mondo** → *n* **1**) hammer **nyundo** marteau *Ka bongisia á kio, baseki-kio báokakea musumai na mondo*. In order to make a door, the carpenters nail nails with a hammer. **2**) anvil **fuawe** enclume

**monei** → *n* salt, salt vine

**monga** → *n* pillow oreiller

**monganya** → *n* great hunger, famine **njaa kubwa** grande famine

**mongo** → *poss* poetic term of address for the leaders of the rite of circumcision **wenye cheo** terme d'adress poétique pour les détenteurs du rite de circoncision

**moningo** → *n* tree species used in making mortars **aina ya mti hutumiwa kwa kino** sorte d'arbre utilisé pour la fabrication de mortier

**monyango** → *n* share of a crop given to the owner of a field

**mo** → *n* limit, frontier **mpaka** limite, frontière *Nji ndeasu Zaire na Uganda bákatani ka nyongo á mo*. Our country, Zaire, and Uganda are divided by a frontier. **llcr:** sungia.

**mopange** → *n* edible red mushroom species **aina ya uyoga yenyi huna rangi ekundu na hukuliwa** sorte de champignon comestible qui a la couleur rouge

**mope** → *n* Catholic priest **kasisi** prêtre

**mopee** → *n* forest bird species **aina ya ndege ndogo huishi porini** sorte d'un petit oiseau forestier qui est difficile à voir

**mopho** → *n* pond **kiziwa** étang

**mosa** → *adv* **1**) before (time), ahead (space) **mbele ya** avant (temps), devant (lieu) *mbedo á mosa* in the past **2**) before (time), after (space) **mbele** avant (temps), après (lieu)

*Mosa á bheda ekuma ambe mema á ina á Abhabhisa.*  
Before work, it is necessary to pray in the name of God.

**mosaba** → *n* leftover **sehemu ya chakula**

**iliobaki** reste de la nourriture

**mosai** → *llcr: ngi. n* gnat which bites in the late afternoon **nzi mouche** *Bamosai báosökoka, báosöpha kukua.* The flies bite and give us sickness.

**mosama** → *n* yawn **miayo bâillement** *Mosama ande nkpangeo á bœu.* A yawn is the beginning of fatigue.

**moseba** → *n* newly fermented, weak wine

**moseko<sub>1</sub>** → *n* canine tooth

**moseko<sub>2</sub>** → *n* memorial **furaha ya ukumbusho ya mfu** fête du défunt

**mosembe** → *n* ship **bateau**

**mosephe** → *n* species of fish **aina ya samaki sorte de poisson** *Ea á mō á mosephe adhia.* To eat the head of the mosephe is bitter.

**Mosianga** → *poss* name of the chief of circumcision masters **jina la ibada la bwana ya mena-ganja wote nom rituel du chef des maîtres de circoncision**

**mosiko** → (inf. var. **basiko**) *n* descendent, grandchild **mjukuu petit-enfant**

**mosimba** → *n* young unmarried man, youth

**mosimbo** → *n* 1) women's dance before the circumcision vigil **ngoma ya wanamuka kwa wakati wa keshu ya kumbi** danse des femmes à la veillée de la circoncision

*Báobina mosimbo mosa á kpanga á monanga.* One dances the mosimbo before the circumcision vigil 2) bad intentions **makusudio mabaya propos malséants** *Bake babe bánaojuana na mosimbo k'endu moti.* Two women do not leave with bad intentions from the same house.

**moso<sub>1</sub>** → *n* aquatic frog species **aina ya chura huishi majini** sorte de grenouille vivant dans l'eau

**moso<sub>2</sub>** → *adv* by round-trip, return trip **kwenda kurudi aller-retour** *Nege to moso.* I am going round-trip to return the same day.

**mosobe** → *n* millipede species **aina ya nyongoo huna rangi ekundu huchanganiwa na rangi eusi** sorte de mille-pattes

**mosogo** → *n* species of mushroom **aina ya uyoga** sorte de champignon *Bamosogo báotea k'itondo.* The mosogo grow at an elevated place.

**mosomba** → *n* market **fasi katika nji ya kufanya biashara ville** *Bakpa báoga ka somba a nkumba na mosomba.* People go to buy merchandise in the town.

**mosombo** → *n* millipede **nyogoo kubwa scolopendre**

**moso** → *n* repose, rest **kipumziko repos** *Nama, atúma esa á moso.* Yesterday was a day of rest.

**mosuko** → (inf. var. **basuko**) *n* descendant, grandchild **mjukuu petit-enfant** *Tata-miki nnaotaisa mosuko ake eea.* The grandfather does not prevent his grandchild from food.

**mosumo** → *n* riddle, proverb **kitendawili devinette**

**motamba** → (inf. var. **batamba**) *n* a married sister **ndugu mke ao dada aliyeolewa une soeur déjà mariée** *Motamba nnaokoda mbuka á bhat-endu á ka nji ndeake.* A married sister does not pick the fruits behind the house of her (home) village. *llcr: nsae; syn: nsae.*

**motambi-tambi** → (inf. var. **batambi-tambi**) *n* idler, fool **mtembezi ovyo flâneur, fou**

**motatamba** → (inf. var. **batatamba**) *n* idler, fool **mtembezi ovyo flâneur, fou**

**motatangba** → *n* reddening of the body at circumcision **mise en rouge à la circoncision**

**motembo** → *n* loincloth **mashuka sous vêtement, cache-sexe**

**moti** → *llcr: imoti. numeral* one **moja un** *Njaga moti nnaobœa moka.* One hand may not tie

together the roof (proverb: one works together).

**motii** → *n* bank.river

**motimba** → 1) *adv* sequentially **fanya**

**mzunguko** *Nege motimba*. I am going by stages. 2) *n* sequence *moti moti ka motimba* one by one in sequence

**moto** → *n* younger brother

**motoa** → *v* bear a second child -**zaa tena**  
**enfanter encore**

**motoko** → *n* frog **chura grenouille** *Bamotoko bände banyama á k'ibo*. Frogs are water animals.

**motondo** → *n* magic carpet, airplane **kitu ambacho mchawi anatumia kwa kuenda hewani, ndege chose magique qu'un sorcier utilize pour voler, avion**

**motoo** → *n* move, exile **demenagement**

**motuko-tuko** → *n* corruption of an authority or a gift

**motumbe** → *n* dwelling, usually temporary, built in a field, farm

**motumbo** → *n* rituel baton **fimbo ya ibada bâton de marche rituel**

**mouo** → (inf. var. **baio**; inf. var. **bauo**; inf. var. **moio**) *n* uncircumcised boy **kafiri, kiume hajayeingi kwa tohara incirconcis** *Bauo báombanga kabie*. The uncircumcised fear the spirit of circumcision.

**moyamba** → *n* edible fruit that grows on a vine

**moyango** → *n* cross where one puts a leopard or where one executes a witch **msalaba, fasi ya kumwua chui ao mchawi penye umbo ya msalaba** **croix oø l'on met un léopard ou l'on tue un sorcier**

**moyangu** → *n* maize **mhindi ma1/4s** *Báokona moyangu ka ciko*. One plants maizo in the field.

**moyo** → *n* throat, voice **koo, sauti gorge, voix**  
*Esò á bungungu nnaosea. Esò á ngbega a unge aosea*. The voice of the talking drum does not carry. The voice of the elder is what carries.

**moyonga** → *n* fruit, edible??

**mò** → *llcr*: **seka á mò**. *n* head **kichwa tête**

**mò-á-koko** → *n* prow **kichwa cha ntumbo** **avant d'un bateau**

**mòbèca** → *n* red-footed squirrel **aina ya kindi écureuil à pattes rouges** **funisciurus pyrrhopus**

**mòbi** → *n* sailor

**mòca** → *n* hardwood used in making furniture **aina ya mti hutumiwa kwa kupasuliwa kwa mbao** **sorte d'arbre utilisé pour la fabrication des meubles**

**mòeba** → *n* veranda **baraza véranda**

**mòemba** → *n* newborn

**mòe-mòe** → *n* joking, horse-play **zaika plaisanterie** *Abenga dáyongi, «Mòe-mòe nna ka kingo.»* The squirrel said, joking is not for the neck (he has been caught by the neck in a trap -- be careful about joking in inappropriate situations).

**mòena** → (inf. var. **baena**) *n* uterine nephew or niece **mpwa** **neveu ou nièce utérin(e)**

**mòenda<sub>1</sub>** → *n* banana plant sap **utomvu wa ndizi sève du bananier**

**mòenda<sub>2</sub>** → *adv* long time, eternity **wakati mrefu, milele** **longtemps, éternité**

**mòengephi** → (inf. var. **baengephi**) *n* self-controlled, observant person

**mòesa** → *n* rainwater **matone ya mvua** **eau de pluie**

**mòese** → *n* troubles **taabu** **troubles**

**mògògò** → *n* sheep **kondoo** **mouton** *Beotanga ka buku ndea Abhabhisa, gea, esa nde Yeso abhikaeka akatanisaeka bamògògò na bameme*. We read in the Bible that, the day Jesus will come, he will separate the sheep from the goats.

**mògòtò** → *llcr*: **mengombo**. *n* implication in a palaver **shirika katika mambo** **mabaya implication dans une palavre**

**mòkèkètò** → *n* criticism behind back

mækani → *n* stranger **mugeni** étranger

mækesue → *llcr*: mbimba. *adv* early morning

**mapema** tòt le matin *Babhedi ekuma á danga n'endu ndeabo, báojwana mækesue*. The workers far from their houses leave very early.

mákò → *llcr*: ókòá. *n* promise, leave-taking

**agano, maagano** promesse

mákòá-kòá → *n* forest bird species **aina ya ndege**

**huishi porini** sorte d'oiseau qu'on trouve dans la forêt

mákòbò → *n* walk **tembenzi** promenade *Ógògò*

*ande mbenò á mákòbò*. The evening is the time for walks. *llcr*: tamba<sub>1</sub>; *syn*: tamba<sub>2</sub>; *syn*: kòba<sub>1</sub>.

mákòé → *n* bird species that sings in the morning

**aina ya ndege husema mapema** sorte d'oiseau parlant très tôt le matin

mákòkì → *n* fetters **silisila** liens

mákòmbi → *n* flooded area

mákònda → *n* tree trunk cut for fuel **gogo**

**hutumiwa kwa kuni** tronc d'arbre coupé pour le chauffage

mákòta<sub>1</sub> → (inf. var. **bakòta**) *n* boss, head-man,

lord, mister **bwana** patron, seigneur, **messieur** *Mákòta ande nkpa angbongbo*. The boss is a big man.

mákòta<sub>2</sub> → *poss* sir **bwana** **messieur**

mòmenyò → *n* hatred **chukizo** **haine** *Baniki ajede*

*bána mòmenyò ka babòkòti abò*. Bad children have hatred for their parents.

mònei → *n* salt **chumvi** **sel** *Mònei àèkémisa eea*.

Salt sweetens (seasons) the food.

mòneka → (inf. var. **bòneka**) *n* hypocrite, one who

searches for praise from others **mnafikì** hypocrite, celui qui cherche de la gloire pour soi-même

mòngé → *n* wise man **mwenye** **kujua** un sage

mòngò<sub>1</sub> → *adv* moment, time **mara, wakati**

moment, fois *syn*: gendu.

mòngò<sub>2</sub> → *n* frame of a circular fish net **kamba**

**mwenye mvingo** corde à la forme d'un cercle *Aoba bake nabáge k'aphe éphenga, báotena mòngò*. If the women go fishing, they cut a mòngò.

mòngòé → *n* species of mushroom un

**champignon** *Bamòngòé báótea ka nkòkò*. The mòngòô grow from fallen trees.

mòngògà<sub>1</sub> → *n* tree trunk upon which on pounded

bark to make clothing **shina la miti** tronc d'arbre sur lequel on battait le tissu en écorce d'arbre *Batatasu dábaòbeta bhòngò á nkòkò ka mòngògògà*. Our ancestors beat bark clothing on a mòngògògà.

mòngògà<sub>2</sub> → *n* irons or blocks into which

prisoners legs are introduced

mòni → *n* fish trap **mtego wa maji** nasse *Baubha*

*bámòni ka miki-ibo ka nyòngò á kòda á bambongé*. One sets traps in the river in order to trap catfish. *llcr*: oja; *llcr*: metu.

mòmba → *n* column, group **msafa** rangée, file

*Banjeku báotamba ka mòmba*. Soldier ants march in column.

mòòtò → *adv* thus **hivi** **donc**

mòphani → *llcr*: òphana. *n* call **mwito** appel *Miki*

*éteba nnaòbeekéa mòphani ndea ama-dhake*. The child of a polygamous household does not respond to the call of the mother of his half-brother.

mòphe → *llcr*: siki. *n* need, will, desire, hope

**lazimu, nia** **besoin, volonté, désir** *Yeso a na mòphe á tokisa bakpa ka bojede*. Jesus has the desire to bring people out of sin.

mòpòpò → *n* martin **ndege kama mbayuwayu**

sorte d'hirondelle

mòsemò<sub>1</sub> → *n* action of taking an oath **tendo la**

**kuapa** action de prêter serment

mòsemò<sub>2</sub> → *n* action of talking a lot **tendo ya**

**kusema sana** action de parler beaucoup

mòsò → *n* intestinal roundworm **chango** askaride

mòsòì → *n* young man not married, batchelor

**mota** → *v* grow **-kua, -kuza** grandir *Miki aomota.*  
A child grows up.

**mote** → *adv* someone's place **kwa- chez** *mote ake,*  
*moteke* his/her place, his/her place

**motema** → *n* stick upon which is mounted a tuft  
of chicken feathers, closed inside the tete  
**finbo lenye kishungi cha unyona wa**  
**kuku** baguette surmontée d'une tofte de  
plumes de poule, enfermée dans le **\_tôtô\_**

**motete** → *n* vein network of a leaf **wavu wa uzi**  
nervure d'une feuille

**motō** → *n* younger sibling **dada** petit-frère, soeur  
*Ka sopho á ayi, ké na bamotō.* From the womb of  
my mother, I do not have younger siblings.

**motu-nyōngō** → (inf. var. **baotu-nyōngō**) *n* prophet  
**nabii** prophète *syn:* **ntōmi-nyōngō.**

**mōyena** → (inf. var. **bayena**) *n* uterine nephew or  
niece **mpwa** neveu ou nièce utérin(e) *Bayena*  
*báodhunga bakōkō na baibata k'ōma á kukua á nōkō*  
*abō.* The nephews or nieces trap chickens and  
ducks at the place where their uncle died.

**mpa<sub>1</sub>** → *n* a rituel **aina ya ibada** sequence rituel  
*syn:* **esomba.**

**mpa<sub>2</sub>** → *n* feline species **aina ya chui** sorte de  
léopard

**mpaa** → *n* uninhabited area, desert

**mpaca<sub>1</sub>** → *n* fin **pezi** nageoire *Su aotamba ka nyōngō*  
*á mpaca.* A fish swims by its fin.

**mpaca<sub>2</sub>** → *n* ghost **kizuka** un revenant *Bemba*  
*báodema bakpa kīpha bea bampaca.* The witches  
pretend to haunt people during the night as  
ghosts.

**mpaka** → *n* cat **paka chat** *Mpaka aōgoa bambau.*  
Cats trap small animals.

**mpakacani** → *n* father of children of both sexes  
**mwanamume waliowazaa kiume na**  
**kiuke** père accompli pour avoir donné le  
jour aux enfants des deux sexes *Mpakacani*  
*aōea ebhotō á ngea.* The mpakacani is permitted  
to eat the organ meat of the wild boar.

**mpakai** → *n* bride, young married woman

**msichana aliyeolewa** une jeune mariée

*Aoba miki-nke naōmani kēkē, báomōphana mpakai.*  
If a young woman is recently married, one  
calls her a mpakai.

**mpamba** → *n* flank, side of the body **mbavu** cōte  
*Awa datoki ka mpamba á njaga á nkei á Adamu.*  
Eve came from the left side of Adam.

**mpanda<sub>1</sub>** → *n* bud **uchipuko** bourgeon

**mpanda<sub>2</sub>** → *n* bay duiker **aina ya funo**  
céphalophe à bande dorsale noire,  
céphalophe bai *Cephalophus rufilatus* (Gray)

**mpanga** → (inf. var. **opānga**) *n* machete **mpanga**  
**machette** *Mpanga auuka ka dhema nnaophea.* The  
machete lacks the clearing of brush if it is  
not sharp (prov. an eloquent man cannot  
enter into just any problem).

**mpapha** → *n* insect **dudu** insecte *Bampapha ajede*  
*báotukatuka mbo.* The bad insects destroy the  
seed.

**mpaso** → *adv* west, downstream **magharibi**  
occident, aval *Ibo aoyoka mpaso.* The river  
flows downstream.

**mpati** → *n* game trail

**mpea** → *llcr:* **kayongo.** *n* supply trip between the  
field and the camp (made by women) **safari**  
**kwa kupata chakula** voyage pour prendre  
des rations et en emmener au camp *llcr:*  
**phaeka-songe.**

**mpea-songe** → *n* first quarter of the moon **mwezi**  
**mchanga** première phase de la lune

**mpenga** → *n* valley **bonde** vallée *Mpenga ande kusi*  
*a mamba.* The valley is at the bottom of the  
hill.

**mpeye** → *n* snugsack, cloth in which a baby is  
carried **nguo kwa kubeba mtoto** **mchanga**  
pièce de tissu dans laquelle on porte un  
bébé

**mpe** → *n* round **rond** *mpe á songe* full moon

**mpena** → *n* air, space, heavens **hewa, mbingu**  
espace *Bambau báojaa ka mpēna.* The birds



flight through the air.

**mpene** → *llcr*: **maphuo**; *llcr*: **ngino**. 1) *n* successor

2) *poss* successor **mrisi**, **afuataye**

**successeur** *Mpene aojiga na boombia ndea abhake.*

The successor rests in the reputation of his father.

**mpephe** → *adv* aside **pembeni à côté** *Yeso*

*abhisaeka batō-ajede ka mpephe.* Jesus will set aside evil doers.

**mphangigi** → (inf. var. **baphangigi**) *llcr*: **phangia**. *n*

teacher, master **mwalimu maître**, **enseignant**

**mphaniō** → *n* sign, example

**mphase** → (inf. var. **baphase**) *n* twin **mapasa**

**jumeau** *Bake ba ásí békòkòti baphase.* Many women give birth to children.

**mphendisi-manjanja** → *n* tax collector **mtoza kodi**

**collecteur**, **percepteur des impôts**

**mphengi** → (inf. var. **baphengi**) *n* fisherman **mvuvi**

**pêcheur** *Baphengi bákondi ea á basu ba ási.*

Fishermen like to eat much fish.

**mpheki** → *n* mason, builder **mwashī maṣon**,

**constructeur** *Mpheki aophēka endu.* The builder builds the house.

**mphophi** → (inf. var. **baphophi**) *n* tailor **mshoni**

**tailleur** *Mphophi aophopha bhōngō.* The tailor tailors clothing.

**mphophō** → *llcr*: **mbamba**. *n* beside?

**mpimbo** → *n* goodbye gift of food

**mpite** → *llcr*: **ndambo**. *n* glue **ulimbo glu**

*Báodindia mboso na mpite.* One seals a gourd with glue. *llcr*: **ndambo**.

**mpo** → *conj* now . . . , and then . . . **sasa . . . , na**

**sasa . . . ici . . . , et maintenant . . .**

**mpokō<sub>1</sub>** → *n* sack made from hide or skin

**mpokō<sub>2</sub>** → *n* lair of an antelope **tundu la swala**

**logis d'une antilope** *Mboko nna na mpokō.* The antelope mboko has no lair.

**mpomba** → *n* edible bracket fungus growing on

tree trunks **aina ya uyoga huota juu ya mti ulioanguka na kwa karibu ya kuoza** **sorte de champignon comestible qui pousse**

**sur le tronc d'arbre**

**mponga** → *n* rice < **mpungu riz** *Bake báokona*

*mponga ka ciko.* The women plant rice in the field.

**mpongo** → *adv* briefly

**mponjo** → *n* ritual **ibada séquence rituelle**

*Ootangoa mponjo, ákojia.* When you commence an mponjo, it returns to you.

**mponjo** → *n* young, fertile animal

**mpophe** → *n* breath

**mpokō** → *llcr*: **ebogo**. *n* plantain banana plant

**mgomba plantanier**

**mpota** → *n* monkey trap **aina ya mtego**

**hutengejwa kwa kuua kima sorte de piège fabriqué pour attraper les singes**

**mpua** → *n* seasonal, edible fruit species **aina ya**

**mbegu hutumia kula sorte de fruit comestible périodique**

**mpume** → *n* threshold **njia ya mlango, kizingiti**

**seuil, l'entrée**

**mpunja** → *llcr*: **cido**. *n* tick

**mpununu** → *n* plant species **aina ya mboga sorte**

**de plante** *Basekō bánaoēa mpununu.* The chimpanzees do not eat mpununu. *Afromomum subsericeum*

**mpusu** → *n* flour **unga farine**

**mua** → *n* fat **mafuta ya nyama graisse**

**mubhisi** → (inf. var. **baubhisi**) *n* announcer

**mpasha habari annonceur**

**mucōcō** → *n* edible vegetable **aina ya jani**

**tunaotumia kula sorte de feuille comestible**

**mue** → *n* termite species **aina ya mchwa sorte**

**de termite**

**mue-mue** → *n* mustache, whiskers **ndevu za**

**mashavuni moustache(s)**

**muibia** → (inf. var. **baibia**) *n* constructor of a fish trap

**muimba** → (inf. var. **baimba<sub>2</sub>**) *llcr*: **ntuma**. *n* hunter

**mwindaji chasseur** *Baimba bánaokonda ea á*

*tongo esa bhuhui*. Hunters do not like to eat sombe (manioc leaves) every day.

**mujeei** → *n* slingshot **njereti**

**mujungu** → (inf. var. **bajungu**) *n* European

**muzungu** **Blanc** *Bajungu bátoki ka mokonda á danga*. The Europeans come from a far off world.

**muka** → *n* grey aquatic frog species **aina ya chura huishi majini na ana rangi ya majivu** sorte de grenouille vivant dans l'eau qui a la couleur grise

**mukengeeja** → *n* squirrel trap **aina ya mtego hutengenejwa kwa kuua panya hutembea juu** sorte de piège fabriqué pour attraper les écureils

**mukuma** → *n* tree species used in tom-tom construction **aina ya mti huchongwa kwa mngungu** sorte d'arbre qu'on utilise pour la fabrication de tam-tam

**mukumba** → *n* place to put animals

**mukuphe** → *n* the planting season constellation **kundi la nyota** une constellation *Mbeno á mukuphe, boko báobhogeá nkoso*. When the constellations are out, the men sharpen their machetes. [iota, epsilon, and chi Carina; chi and delta Vela] **llcr: kabhadu; llcr: mbonidi**.

**mukusu** → **llcr: cido**. *n* jigger **funza chique** *Bamukusu báodótisa ecinji á baniki*. Jiggers deform the feet of children.

**mukuumba** → *n* chicken coop **nyumba ya kuku** poulailler

**muma** → *v* suck **-fyonza, -nyonya sucer** *Bangué báomuma magia á bakpa*. Mosquitoes suck blood from people.

**\*muna** → (inf. var. **\*bana**) **llcr: ena**. *poss n* son, daughter of **mwana mwa fils, fille de** *Yeso ande muna-Mokonga*. Jesus is the son of God.

**\*munama** → (inf. var. **\*bamunama**) *poss n* cousin, brother, sister **ndugu** cousin(e), frère, soeur

**munayi** → (inf. var. **banayi**) *n* cousin, brother, sister **ndugu** cousin(e), frère, soeur *Yeso dági, «Nkpa nde aobeekea ina ani abande munayi.»* Jesus said, "He who believes in my name will be my munayi."

**mundu** → *n* marsh mongoose **aina ya nguchiro mangouste des marais** *Atilax paludinosus* (G. Cuvier)

**mundue** → *n* riverine tree species **aina ya mti huota karibu ya mto** sorte d'arbre qui pousse près d'une rivière

**mungee** → *n* species of antelope **une antilope** *Mungee nnaotamba ka bitoto*. The mungee does not walk in the swamp. *Dabamphai nka-mungele ka goa*. One gave council to the female of a mungele next to a waterfall.

**\*munya** → *poss n* husband of **mume mwa mari** **de** *Nke aomophana moko ndeake bhatendu, «munyani.»* The woman calls her man behind the house (informally) "my husband."

**muo<sub>1</sub>** → *n* tree with many vines in it

**muo<sub>2</sub>** → *n* species of catfish **aina ya samaki** sorte de poisson *Muo a na mua ási*. The muo has much fat. Mormyridae

**muo<sub>3</sub>** → *v* den

**muphi** → *n* needle **shindano** aiguille *Báophopha bhongo na muphi*. One sews clothing with a needle.

**musephe** → *n* fish species **aina ya samaki** sorte de poisson

**musongoda** → (inf. var. **basongoda**) *n* uncivilized, incivil **mshenzi non-civilisé** *Nkpa musongoda nnaokonda ika na bakpa k'oma imoti*. Someone who is uncivil does not like to be in the same place with people.

**musumai** → *n* nail **musumari** clou *Báokokea musumai ka obao*. One pounds nails into planks.

**mutende** → *n* golden-breasted bunting, bird **aina ya ndege huishi porini na kutoa sauti sawa mwunzi** sorte d'oiseau vivant en forêt

et donne le son comme le sifflet

**mutu** →(inf. var. **bautu**) *n* lazy  **paresseux**

**mutuanga** →*n* group of gorillas

**mutuku-tuku** →*adv* state of being too moist *Nkeke abidi mutuktuku*. The manioc paste has cooked too liquid.

**mutumbe** →*n* hut, shelter **msonge hutte** *Bakpa báotoa ka mutumbe ka nyɔngɔ á gubha á ciko*. People move to a field hut in order to cultivate their field.

**mutumbo** →*llcr*: **gbutu**. *n* staff **danga houlette**

*Mutumbo ndea ngbega nnakɔsea danga*. The staff of an old man does not go far.

**muuba** →*n* bellows **mivuo soufflet de forge**

*Batombe báotoa ngɔa na muuba*. Smithies forge metal with a bellows.

**muumbe** →*n* mist **ukungu brume** *Mbua á muumbe nnaotenekena soma*. A mist does not stop in a moment.

**muundo** →*n* distraction **namna ya kuuzi**  
**dérangement**

## N n

**n<sub>-1</sub>** →*prefix* cond *aoba n-o-k-ó-kond-i aoba*

*nokókondi* If you don't want **Kama usitaka Si tu ne veux pas**

**n<sub>-2</sub>** →*v* 3.obj **n-** 3.obj *a-n-kond-i ankondi* He/she wants him/her. **Anantaka Il/elle le/la veut**.

**n'** →*llcr*: *aoba n'<sub>2</sub>*. **1)** *prep* and **na et** *Bekidi nebeogama. Bákidi nabáogama*. We came mourning. They came mourning. **2)** *adv* with, have **na avec, avoir** *Nege n'Oboto*. I am going to Lubutu.

**n'okomɔ** →*phrasal adv* from the east **kwa magharibi de l'est** *Ka mbimba, mani aojuana n'okomɔ*. In the morning, the sun comes out of the east.

**na-** →*prefix* 3cond

**na** →**1)** *conj* and *Omari na Katinga báge*. Omari and Katinga have left. **2)** *prep* with **avec** *Okidi na bukpekpe?* Have you come with strength? **3)** *prep* to **à** *Nege n'Oboto* I am going to Lubutu.

**nake** inf. var. of **neke**

**nako<sub>1</sub>** inf. var. of **nemo**

**nako<sub>2</sub>** inf. var. of **neko**

**nama** →*llcr*: **mama<sub>2</sub>**; *llcr*: **bhama**. *adv* yesterday **jana hier** *Nama netúma n'ekuma*. Yesterday, I had work.

**nami** →*n* someone who has gotten well **mtu aliyepona** *quelqu'un qui est guerri*

**namisi** →(inf. var. **baamisi**) *n* savior, healer  
**mwokozi sauveur**

**nanca** →*v* extend **nyosha étendre** ph. v. **nanca njaga**

**nanca njaga** →(ph. v. of **nanca**) *phrasal v* extend the hand **nyosha mkono étendre la main**

**ncada<sub>1</sub>** →*adv* outside **nje au-dehors**

**ncada<sub>2</sub>** →*n* sweet food made from ripe plantains  
**chakula tamu na yenyi kuwa na onjo safi** *nourriture sucrée et en bon goût*

**nconja** →*n* tree species **aina ya mti sorte d'arbre**

**ndabo** →*n* ritual hut **chumba cha ibada case rituel**

**ndake** inf. var. of **neke**

**ndaki-onga** →(inf. var. **badaki-onga**) *n* lastborn

**kitinda mimba dernier-né** *Ka sɔphɔ ndea ayi nende mbomi-onga na neoba ndaki-onga*. From the womb of my mother I am both the first and last born (the only child). *llcr*: **juebe**.

**ndako<sub>1</sub>** inf. var. of **neko**

**ndako<sub>2</sub>** inf. var. of **nemo**

**ndambo** → *llcr*: **mpite**. *n* glue, pitch **ulimbo glu**  
*Báodhunga bambaú ka ndambo*. One traps birds  
with pitch. *llcr*: **mpite**.

**ndanda** → *llcr*: **bondanda**. *v* propagate **-tangaa se**  
**repandre**

**ndanda bia** → *phrasal v* go this way and that for  
the purpose of work

**ndandamana** → *v* be long, widespread **kuwa refu**  
**être long**

**ndandamisa** → *v* lengthen **refusha faire allonger,**  
**prolonger**

**nde** → *demonstrative adj* this

**ndea** → *llcr*: **á<sub>1</sub>**. *as* alienable possession in N  
ndea N, or ergative in V ndea N. *njokoa ndea*  
*miki* the child's toy *beta ndea miki* the hitting of  
the child (=the child's hitting something)  
(sem. domains: 8.3.6 - Made of, material.)

**ndeado** inf. var. of **nemo**

**ndeake** inf. var. of **neke**

**ndeako** inf. var. of **neko**

**ndeka** → *n* horn, tusk **pembe corne, pointe**  
**d'ivoire** *Bambongo báonyua bakpa na ndeka abo*.  
The elephants tear people they kill with their  
tusks.

**ndee<sub>1</sub>** → *n* fern species **aina ya kangaga sorte**  
**de fougère** *Ndee aotea ka gbugbu á mbia*. The  
fern grows on the trunk of a palm.

**ndee<sub>2</sub>** → *n* dark mongoose (cusimanse) **aina ya**  
**nguchiro mangouste brune, crossarche**  
**brune** *Crossarchus obscurus*

**ndia<sub>1</sub>** → *llcr*: **nkoi**. *n* eagle **kozi aigle** *Ndia aógoa*  
*bayemba*. The eagle catches monkeys.

**ndia<sub>2</sub>** → *v* dive **-zama plonger** *Nkoki aondia subi*  
*ibo*. Divers dive in the river.

**ndiba** → *n* elephantitis **matende éléphantasie**  
*Ndiba ande bimba écinji*. Elephantitis is a  
swelling of the legs. *llcr*: **bimba<sub>1</sub>**.

**ndiga** → *n* ritual impurity

**ndimba** → *n* plant species **aina ya mbegu sorte**  
**de plante** *Symphonia gabonensis*

**ndimbe** → *n* tree species used as lumber **aina ya**  
**mti hutumiwa kwa mbao sorte d'arbre**  
**utilisé pour les planches**

**ndimu** → *n* citrus **ndimu citron** *Ndimu aopha*  
*bukpekpe ka nyama*. The citrus gives strength to  
the body.

**ndiu** → *adv* however, but, rather **lakini, njo**  
**cependent** *Kébhiki k'aphe á dhuai. Nebhiki ndiu*  
*k'aphe á kpeenganisai*. I have not come to make  
it easier. I have come rather in order to make  
it more difficult.

**ndobe** → *n* pox **ndui varioles**

**ndoka** → *llcr*: **ndombo**. *n* bushbaby **aina ya**  
**nyama daman arboricole** *Ndoka aogama kipa*.  
The bush baby cries during the night.

**ndokpo** → *llcr*: **kentende**. *n* ritual of circumcision  
**ibada ya tohara un des rituels de la**  
**circoncision** *Ndokpo ande dhake na kabie*. The  
ndokpo is associated with the spirit of  
circumcision. *llcr*: **kentende**.

**ndombo** → *llcr*: **ndoka**. *n* bushbaby?

**ndosi** → *dem* there (distant)

**ndo<sub>1</sub>** → *n* red powder **unga nyekundu poudre**  
**rouge** *Báosia bama-kasea na ndo*. One paints the  
women who preside over the kasea with red  
powder.

**ndo<sub>2</sub>** → *demonstrative adj* that, far demonstrative  
adjective

**ndoga** → *n* long-haired mouse living in the forest  
**aina ya panya huna manyoa marefu na**  
**huishi porini sorte de souris qui de longs**  
**poils et vit en brousse**

**ndokpa** → *n* ritual tree of the rites of ama-bulu  
**aina ya miti arbre rituel des rites ama-bulu**

**ndonge** → *n* edible termite species **aina ya**  
**mchwa sorte de termite comestible**

**ndoti** → (inf. var. **badoti**) *llcr*: **kidoti**. *n* invalid,  
lame **kilema infirme** *Yeso dáóamisa badoti*.  
Jesus was healing the lame.

**nduma** → *adv* unproductive, barren **tasa**

**inproductif** *Mpoko nduma nnakobokota ebogo.*

The unproductive (male) plantain banana plant does not bear bananas.

**ndumbu** → *adv* nude **-tupu nu** *Báiki ndumbu.* They are nude.

**nduu** → *n* noise

**ndhemigi** → (inf. var. **badhemigi**) *llcr: dhema.* *n* deceiver **shetani**, **mdanganyi trompeur**, **séducteur**, **infidèle** *Ndhemigi aõdhemaga bakpa.* A deceiver tricks people.

**ne-** → *v* 1.sg **ni-** 1s *ne-kond-i nekondi* I want (it) **ninataka** *Je veux*

**negbutu** → *n* a constellation **jamii ya nyota un constellation**

**nenenga** → *v* watch for a long period

**nenigi** → (inf. var. **baengi**) *n* guard, shepherd, pastor **mลินzi garde, berger, pasteur** *Seengoa détambisi baengi ka phangia abo ama nde Yeso dábokoteani.* The star guided the shepherds (sic) in order to show them the place where Jesus was born.

**nebo** → **1)** *pos* their **leur 2)** *poss pn* theirs **le leur**

**neebo** → *n* bush species found in abandoned villages **aina ya mti ndogo hukaa kwa tongo sorte d'arbuste qu'on trouve au village abandonné**

**neke** → (inf. var. **ndake**; inf. var. **nake**; inf. var. **ndeake**) **1)** *poss pn* alienable his, her, its **le sien 2)** *pos* his, her, its

**neko** → (inf. var. **ndeako**; inf. var. **nako**; inf. var. **ndako**) *poss pn* alienable yours

**nemo** → (inf. var. **ndako**; inf. var. **nako**; inf. var. **ndeado**) **1)** *pos* alienable my **mon 2)** *poss pn* my

**nenu** → **1)** *pos* alienable your **2)** *poss pn* alienable yours

**nephea** → *v* mock, insult **tukana, ziakia injurier, insulter, se moquer**

**nesu** → **1)** *pos* alienable our **2)** *poss pn* alienable ours

**nga<sub>1</sub>** → (inf. var. **baga**) *n* someone who has gone, like frog leaving the pond.

**nga<sub>2</sub>** → *conj* thus, in other words **kwa hivi**,

**yaani parce que, c'est-à-dire** *Yeso dabhiki ka mokonda, nga bakpa bákasie mono ka bojede.* Jesus came to Earth so that people would not die because of sin.

**nga<sub>1</sub>** → *n* glass **kilauri verre** *Báonua ibo ka nga<sub>1</sub>.* One drinks water with a glass.

**nga<sub>2</sub>** → *n* insense

**ngaga** → *n* cheek **machavu joue** *Momba aosomea dhue ndeake ka bangaga ake.* The rat hides its provision in its cheeks.

**ngaka** → *n* doubt **shaka doute**

**ngamo** → *llcr: oio*; *llcr: ngomi.* *n* crying **machozi larmes**

**ngana** → *v* deny **-kana abjurer, nier, refuser** *Nkukuba aongana nyongo á kuba.* The thief denies his act of theft.

**ngando** → *llcr: ama-kekea.* *n* crocodile **mamba crocodile** *Ngando aõdhunga bakpa na banyama.* The crocodile traps people and beasts.

**ngane** → *v* defend oneself **-jitetea se défendre**

**nganga** → *adv* different **tofauti différent**

**nganja** → (inf. var. **baganja**) *llcr: ganja.* *n* circumcised male **mtohara un circoncis** *Baganja bánaoea eea otao.* The circumcised do not eat proscribed foods. *llcr: mena-ganja.*

**nganja andende** → (inf. var. **banganja ba andende**) *p noun* circumcised boy still in the forest **mtohara aliye porini circoncis toujours en forêt**

**nganya** → *n* tiger fish **papa requin** *Nganya aõteesana badhake basu.* The nganya rips through its fishy friends.

**ngede** → *n* belt **nkaba ceinture** *Ngede ndea nganja ande mbu.* The belt of the circumcised is made of raphia palm fibers.

**ngele-ngele** → *n* bell of a divining ritual

< **kengele ya ibada sonnette rituelle de la divination**

**ngembe** → *n* water-snake **nyoka ya maji** serpent aquatique *Bangembe báocá basu*. The bangembe eat fish.

**ngenge<sub>1</sub>** → *n* thorn **miba épine** *Nɔli biato nnaobanga ngenge*. He who wears shoes does not have fear of thorns.

**ngenge<sub>2</sub>** → *n* thorny tree species **aina ya mti huna miiba mirefu** sorte d'arbre qui a des longues épines

**ngengeia** → *v* wither, become spindly (like thorn bushes)?

**ngéo** → *n* column post used in a veranda

**ngéa** → *llcr: osume*. *n* southern bush pig **nguruwe** potamochère *Bangea báocá bama-sɔngɔdɔmiɔ*. The wild hogs eat earth worms. Potamochoerus porcus koiropotamus

**ngendea** → *v* go toward **-tafuta** chercher, aller vers

**ngi** → *llcr: mosai*. *n* fly **nzi mouche** *Bangi báokumba kukua ási ka bakpa*. Flies carry many diseases to humans.

**ngia** → *v* 1) 2) enter **-ingia** entrer *Mbenɔ á kipha, beongia subi éndu ndeasu*. During the night, we enter our homes.

**ngiia** → *v* 1) enter inside **ingia ndani** entrer dedans 2) inherit a widow **-risi mjana** hériter une veuve

**ngini** → *n* envy, jealousy **wivu** jalousie

**ngino** → *llcr: mpene*. *poss* namesake **majina** celui qui porte le nom d'un autre que le respect oblige de taire

**ngio** → *n* cross-cousin of different sex **mpwa** cousin(e) croisé(e) de sexe différent *Bánaoika na ngio ndeakɔ ka mbata moti*. One does not sit with one's cross-cousin on the same chair.

**ngipho** → *n* insect species **aina ya dudu** sorte d'insecte *Bangipho báokoka*. The bangipho bite.

**ngisa** → *v* introduce, insert, penetrate, sink **-ingiza** faire entrer, introduire, enfoncer *Me aǒngisa bamigi ake subi ɔdo*. The tree sinks its

roots into the earth.

**ngo** → *n* fish poison **dawa ya samaki** poison contre des poissons *Beodukia ngo k'ibo ka moa a basu*. We pour poison into the water in order to kill fish.

**ngobho** → *llcr: okii*. *n* sickness, disease **ugonjwa** maladie *Nkiki aopha ngobho ka nyama*. Filth gives sickness to the body.

**ngodea** → *v* designate, name **-ita citer, nommer** *Ka ɔphana á nkpa, ambe ngodea á ina ake*. In order to call someone, it is necessary to cite his name.

**ngodokana** → *v* manifest self, be spoken of **se** manifester

**ngogi** → *n* soup

**ngoi** → *llcr: mbobhi; llcr: aenda*. *n* rope, cord, line **kamba corde** *Beoboaga endu ndeasu na ngoi*. We tie our houses together with line (vice nails). *llcr: aenda*.

**ngoi-ékubhu** → *n* umbilical cord *Baphase subi á sɔphɔ á amabɔ bá na ngoi-ékubhu moti*. Twins in their mother's womb have one umbilical cord.

**ngomba** → *n* barren woman **tasa** femme sterile *Ngomba nna na baniki*. A sterile woman has no children.

**ngomi** → *llcr: oio; llcr: ngamo*. *n* pity, mercy, grace **huruma** pitié, grace *Yeso dáoni ngomi asu, áɔbɔkɔteana ka mokonda*. Jesus had (saw) pity for us in being born in the world. *ph. v. kuia ngomi*

**ngongomana** → *v* grumble

**ngopha** → *n* headache **kichwa** mal de tête *Nɛɔyɔka ngopha*. I have (feel) a headache.

**ngɔa<sub>1</sub>** → 1) *n* luck, fortune **bahati zuri** bonne chance *Ngɔa atinganigi*. Good luck changes. 2) *conj* by chance, fortunately **kwa bahati zuri par bonne chance** *Ngɔa, nkpa dátúɔnyenya*. Fortunately, someone was passing by.

**ngɔa<sub>2</sub>** → *llcr: ibholongo*. *n* metal, weapon, coin, money (in plural) **chuma, silaha** métal

*Báɔbongisiaga ngɔa ka kema ási.* One uses metal in several applications.

**ngɔɛ** → *n* female dignitary **mke aliye mwenye cheo** femme digne

**ngɔmbe<sub>1</sub>** → *n* cow < **ngombe** boeuf

**ngɔmbe<sub>2</sub>** → *n* clothing, clothes **nguo habit**  
*Ngombe aosubumbia nyama.* Clothes cover the body.

**ngɔmu** → *n* only child **mutoto wa pekee** enfant unique  
*Ngomu ba á ka sɔphɔ ani.* My only child is in my womb.

**ngɔngɔ** → *llcr: egogo.* *n* back **mgongo dos** *Bake báokumba nkumba ka ngɔngɔ.* Women carry loads on their back. *llcr: egogo.*

**ngɔngɔnaga** → *v* grumble, murmur **-nungunika** murmurer

**ngɔngɔnisa** → *v* anger (causative) **-chukia atrister**

**nguba** → *n* shield

**ngubo** → *n* hippopotamus **kiboko** hippopotame  
Hippopotamus amphibius (L.)

**ngubhi** → (inf. var. **bagubhi**) *n* farmer, peasant  
**mkulima** paysan *Bagubhi bákpangi ekuma á ciko.* Farmers start work in to field.

**ngue** → *n* mosquito **mbu** moustique *Bangue báotamba na kukua.* Mosquitoes carry disease.

**nguja** → *n* flea **kirobotu** puce *Ngí aɔbɔkɔta banguja.* A fly gives birth to fleas.

**nguma** → *n* python **chatu** python *Nguma aɔmia banyama.* The python swallows its prey.

**ngumba** → *n* midwife **mkunga** sage-femme  
*Bangumba báonjisa bake.* Midwives deliver women.

**ngumia** → *v* approach by stealth

**ngundu** → *n* bread mold **moissisure, rust**

**ngungu** → *adv* among **kati ya parmi** *ngungu abɔ* in their midst (among them)

**ngusa** → *n* bow and arrow hunter **mwindaji**  
**mwa mishale** chasseur à flèche *Ngusa aɔta bayemba na nsɔa.* The hunter hunts monkeys

with arrows.

**ngba** → *n* bounds of a village **mpaka fin du** village, limite *Mbibia áongia ngba, bókombɛ mɔnɔ.* An enemy that penetrates the bounds of his/her village, you do not follow.

**ngbagi** → (inf. var. **bagbagi**) *n* hero, brave, champion **shujaa héros, brave** *Ngbagi nnaɔbanga bakpa.* A strong man does not fear people.

**ngbagu** → *n* edible grain species **aina ya mbegu** hutumiwa kunywa kiisha kupigwa kwa chakula sorte de grain comestible qu'on utilise pour boire comme boisson après la cuisson

**ngbaka** → *n* conical packet, made by putting one leaf inside another

**ngbanga** → *n* 1) staff, stick **fimbo bâtonnet**  
*Báɔbeta mponga na ngbanga.* One beats the rice with a stick (pestle). 2) propagatable cutting **kipandikizi** bouture

**ngbangba** → *n* sun shelter, gazebo, tabernacle  
**banda hangar**

**ngbangbata** → *llcr: bhota.* *n* tomb, cemetery, graveyard **kaburi tombe, cimetière** *Aoba nkpa naku, bágaomumba ka ngbangbata.* If someone dies, on goes to bury him at a graveyard.  
*syn: bhota.*

**ngbatiti** → *n* edible mushroom species **aina ya uyoga** hukuliwa sorte de champignon comestible

**ngbee** → *n* dog-like carnivore that runs in packs

**ngbe** → *n* whistle **filimbi sifflet** *Bamena-ganja báosua ngbe k'esa á ganja.* The circumcision masters blow on a whistle on the day of circumcision.

**ngbega** → (inf. var. **bagbega**) *n* elder **mzee** vieux  
*Esɔ á ngbega nnaoja nkaku.* The voice of the elder does not return empty handed (they always speak true).

**ngbenene** → *n* frog found among fallen leaves, some are white in color, has a call which resembles his name

-ngbi → *llcr*: bongbingbi. *adj* short -fupi court  
der. bongbingbi<sub>2</sub>

ngbota → *v* be big or large kuwa kubwa être  
grand ou large

ngboa → *v* destroy, spoil bomoa, haribu  
détruire, démolir

ngbo<sub>1</sub> → *llcr*: engb<sub>1</sub>. *n* rhinoceros beetle in  
metamorphosis aina ya pose huishi  
udongoni sorte de rhinoceros beetle en  
métamorphose

ngbo<sub>2</sub> → *n* beam mwamba traverse

ngboakana → *v* be destroyed

ngbungbua → *n* grumbling of far-off thunder

ngbututu → *n* loiterer

nja → *llcr*: bonjanja<sub>1</sub>. *n* hunger njaa faim *Boko*  
*báogubha ciko ka gea bákasié mōnō na nja*. The  
men cultivate the field so that they will not  
die any more from hunger. *Nja ambhedi*.  
Hunger has taken him/her (s/he is hungry).

njae → *n* cape buffalo mbogo, nyati buffle  
d'afrique *Banjae báoika k'esomeanaga*. The  
buffalo rests in hiding. *Syncerus caffer*  
(Sparrman)

njaga → *n* arm, hand mkono bras, main *Njaga*  
*nna<sub>1</sub>obheda tu*. The hand does not grasp feces  
(it only grasps desirable objects).

njanjainja → *n* tree species having a sweet fruit  
aina ya mti hutoa mbegu tamu sorte  
d'arbre qui produit de grains comestibles et  
sucré

njanjo → *n* fish barrier net mteko mwa maji  
barrière de pêche

njegue → *n* tree species having white sap and  
edible fruit aina ya mti hutoa utomvu wa  
rangi eupe sorte d'arbre qui a la sève  
blanche et qui fruit comestible

njeki → *n* dream ndoto rêve *Njeki aodhemisaga na*  
*kema ási*. The dream tricks one in many  
things.

njene → *n* vagina kuma vagin

njenjemana → *v* redden devenir rouge

njegeda → *n* weaver bird aina ya ndege mdogo

njeke → *n* tree species producing fruit eaten by  
rats aina ya mti hutoa mbegu hukuliwa  
na panya kubwa sorte d'arbre qui produit  
des fruits comestibles pour les rats

njeu → *n* ripe plaintain banana ndizi anayoiva  
banane múre *Njeu ande eea aeke*. The ripe  
plantain is a sweet food.

nji → *n* village mji village *Nji nemō ande Obonji*.  
My village is Ubunji. *Nege na nji*. I am going  
to town. *Mamai, báokidia ka nji nde bámeei*. The  
next day, they came to the town that they had  
departed for.

nji-á-nyongo → *n* village having a palaver nji wa  
maneno village d'une palabre

njiko → *n* brush-tailed porcupine nungu porc-  
épic *Njiko ande nyama á kubhu*. The porcupine  
is an animal of the burrow. *Atherurus*

njinji → *n* bird species aina ya ndege un sorte  
d'oiseau *Njinji ande mbaú*. The njinji is a type  
of small animal.

njo → *n* species of fish aina ya samaki sorte de  
poisson *Njo aotoa na maphengu-phengu ake*. The  
njo picks at its gill cover.

njodi → *n* large insect species of the wasp family  
that builds its nests by boring holes in dry  
wood aina ya dudu kubwa huruka na  
hutoboa mti yenyi kukauka sorte d'un  
grand insecte volant et qui perce de bois sec

njoki → *n* bee species aina ya nyuki sorte  
d'abeille *Banjoki báobongisaga boki*. Bees make  
honey.

njoko<sub>1</sub> → *n* peanut kalanga arachide *Njoko dátoki*  
*ka basambaye*. Peanuts came from the  
Islamized.

njoko<sub>2</sub> → *n* game jeu

njokoa → *v* play -cheza jouer *Báóphenea baniki*  
*njokoa á ka mbua*. One forbids children to play  
in the rain.



**njombo** → *n* esteemed hardwood used in making furniture **aina ya mti hutumiwa kwa mbao** sorte de meilleur arbre qu'on utilise pour la fabrication de meubles

**njoka** → *llcr:* tekœ; *llcr:* cengu. *n* snake

**nka<sub>1</sub>** → *n* quality of being a marksman, deadeye, dead-shot **mwenye akili ya kuua kila mara ya kupigia, shabaha barbara** la qualité d'être capable de tuer chaque fois qu'on tire

**nka<sub>2</sub>** → *n* fruit from the bōgōanē tree **aina ya matunda** fruit de l'arbre bōgōanē

**\*nka<sub>3</sub>** → (inf. var. **\*bake-a-**) **1**) *poss* wife of **bibi ya, mke** femme de *Nka-Omari* Wife of Omari **2**) *poss* *nkasu* our wife (said of a group of brothers contributing to a bride price) **3**) *prefix* wife\_of

**nkaa<sub>1</sub>** → *llcr:* **mokaa**. *n* drying-rack **fasi ya kausha mbegu** séchoir

**nkaa<sub>2</sub>** → *n* stones **mchanga** cailloux *Baniki bámakei nkaa gu á koko*. The children throw stones onto the vehicle.

**nkabō** → *n* search.N, research.N

**nkae** → *llcr:* **kaea**. *n* cruel one, fierce one **mwenye mkali** cruel, féroce *Simba ande nkae ka banyama bobhu*. The simba is cruel to all animals.

**nkai** → *n* paddle **kafi pagaie** *Báuuu koko na nkai*. One paddles a pirogue with a paddle.

**nka-ítondo** → (inf. var. **bake-ítondo**) *n* female of a large-sized forest bird species **aina ya dike wa ndege kubwa huishi porini** sorte de femelle d'un grand oiseau vivant en forêt

**nka-kangia** → (inf. var. **baka-kangia**) *n* widow **mjana** veuve

**nka-kinda** → (inf. var. **baka-kinda**) *n* widow **mjana** veuve

**nkaku** → *n* empty handed

**nkakutē** → *n* glutton

**nkama** → *numeral* ten **kumi dix** *Banjaga babe bána baniki-njaga nkama*. Two hands have ten fingers.

**nkamba** → *n* loincloth of ritual dance **nguo ya majani** pagne de danse rituelle *Boko báobina na nkamba*. The men dance with an nkamba.

**nkanda<sub>1</sub>** → *n* virgin forest **mwitu pasipokanyaga mtu** forêt vierge

**nkanda<sub>2</sub>** → *n* edible fruit with red skin sorte de fruit comestible dont l'enveloppe a la couleur rouge

**nka-ngōa** → (inf. var. **baka-ngōa**) *n* wife bought with the money procured by the giving in marriage of another woman **mke aliyenunuliwa na pesa aliyopatiliwa na kuuzisha kwa mke mwingine** femme achetée avec l'argent procuré par le don d'une autre

**nkani<sub>1</sub>** → *n* group **kundi** groupe

**nkani<sub>2</sub>** → *llcr:* **egani**. *n* case, event, history, real story **historia, habari za kweli, tukio** événement, histoire

**nka-obotea** → (inf. var. **baka-obotea**) *n* sister of the first wife married to the same husband **dada aliyeolewa na mume sawa na ndugu mke mwake** soeur de la première femme aussi mariée à son mari

**nkato** → *n* broken branch or torn leaf used as a trail marker or as an indicator of ownership and direction of killed game **alama ya njia** branche qu'on brise ou feuille qu'on déchire pour retrouver son chemin ou pour indiquer la direction et la provenance du gibier *Nkato aonisa aphe nde bii nkpa atōbhiki*. The broken branch trail-marker shows the trail by which the person has come.

**nkau** → *llcr:* **aphame**; *llcr:* **mbobhi**. *n* vine species **aina ya kamba** espèce de corde *Báooka jō na nkau*. One weaves the women's panier with nkau. *llcr:* **mbobhi**.

**nkaya** → *n* chili pepper **pilipili kali piment**  
*Nkaya aɔbɔngisia eea.* The chili pepper seasons food.

**nke** → (inf. var. **bake**) *n* woman **mwanamuke**  
**femme**

**nke-á-mbasa** → *n* housewife, woman of the hearth

**nkeke** → *n* skin **ngozi peau** *Nkeke á mbongo atete phelé.* The skin of the elephant is very thick.

**nkendi** → *n* mourning **deuil**

**nketi** → (inf. var. **baketi**) *llcr: iimo; llcr: moketi.* *n*  
 ancestor, devil, malign spirit **shetani diable**

**nkebea** → *n* gift to help someone far away

**nkebea-á-nyɔngɔ** → (inf. var. **bakebea-á-nyɔngɔ**) *n*  
 receiver of bad news **fulushi ya maneno**  
**receveur de mauvaises nouvelles**

**nkeke** → *n* paste **ugali pâte**

**nkekeɔ** → *adv* side **ngambo côté**

**nkenge** → *n* bongo **bongo bongo** *Nkenge nnaokonda nkiki ka nkeke ake.* The bongo does not want filth on her skin. boocercus eurycerus

**nkiki** → *n* filth **uchafu saleté** *Ngɔmbe á nkiki aopha kukua ka nyama.* Filthy clothes give disease to the body.

**nkindi** → *adv* midst **kati milieu**

**nkio** → (inf. var. **bakio**) *n* brother-in-law **shemegi**  
**beau-frère d'un homme** *Nkio nnaotongea nkoko k'okio ndeake.* The brother-in-law does not dig a latrine in the village of his wife.

**nkitoɔkɔɔ** → (inf. var. **bakitoɔkɔɔ**) *n* lazy person  
**paresseux**

**nkoba<sub>1</sub>** → *n* tree species used in building simple beds **aina ya mti ngozi yake hutumiwa kwa kutengeneza kitanda** **sorte d'arbre dont l'écorce est utilisé pour la fabrication des lits ordinaires**

**nkoba<sub>2</sub>** → *n* gun **bunduki fusil** *Basoda báomana etu na nkoba.* Soldiers fight battles with guns.

**nkogo** → *llcr: koga.* *n* shout

**nkoki** → *n* tree, of which the bark is used in traditionally healing female complaints

**nkoki-á-nyɔngɔ** → *n* troublemaker, one who is frequently found in controversy, controversial person **malasi ya maneno**  
**celui qui est souvent mêlé aux palabres**

**nkoko** → *n* quality, type, species, custom, habit  
**namna** **qualité, sorte, espèce**

**nkoko** → *n* palm frond **tawi la ngazi rameau de palmier** *Báɔbɔngisaga mbata na nkoko ábɔndo.* One prepares chairs from fronds of raphia.

**nkomba<sub>1</sub>** → *n* fish-trap **dema nasse**

**nkomba<sub>2</sub>** → *n* brewer of palm wine **mfanya**  
**tembo** **brasseur de vin de palme**

**nkombe** → *n* rafter **mwamba charpente du milieu de la toiture**

**nkondi** → (inf. var. **bakondi**) *n* desire **mwenye**

**kutamani** **celui qui désire** *Nkondi emani a tɔndo kukua k'emani* He who desires battle will only die in battle (he who lives by the sword dies by the sword).

**nkondo** → *n* tail **mkia queue** *Bayemba báuubhana ka nkondo.* Monkeys are known by their tails.

**nkongo** → *n* bow harp, mouth harp **aina ya**

**kinanda** **guimbarde à la bouche** *Báoemba na nkongo ka bha.* One sings with the nkongo at the hunting camp.

**nkongopha** → *n* forever **jamais, éternité**

**nkoso<sub>1</sub>** → *llcr: mbako.* *n* parrot **kasuku perroquet**  
*Nkoso nnaɔpheka ibɔ.* The parrot does not build a nest.

**nkoso<sub>2</sub>** → *n* machete **mpanga machette** *Boko bákpangi bogea á nkoso.* The men are commencing to sharpen a machete.

**nkoto** → *n* scorpion

**nkɔ** → *n* ankle **fundo wa mguu cheville**

**nkɔbɛ** → (inf. var. **bakɔbɛ**) *n* slave **mtumwa**  
**esclave** *K'etu á mosa, dábaodhunga bakɔbɛ.* In wars of old, one took slaves.

- nkɔ-endu** → *n* corner post
- nkɔgɔ** → *n* stalk **kikonyo** pétiole
- nkɔi** → *llcr*: **bhobhongo**. *n* eagle **kabemba** aigle  
*Bankɔi báodhunga baniki á kɔkɔ*. Eagles trap chicks. *llcr*: **bhobhongo**; *llcr*: **ndia**<sub>1</sub>.
- nkɔki** → *n* diver **mzamaji** plongeur *Bankɔki báodhunga basu subí á íbo*. Divers catch fish in the water.
- nkɔkɔ**<sub>1</sub> → *n* blowdown, leaves and other things thrown away from a net, stump **mkoko**, **miti aliyoanguka**, **takataka** arbre tombé, **búche**, **feuilles et d'autres choses rejetées d'un filet** *Babukɔkɔ báotea ka nkɔkɔ*. Mushrooms grow on blowdowns.
- nkɔkɔ**<sub>2</sub> → *n* elbow **kiko cha mkono** coude
- nkɔnda** → *n* drool **udelele** salive de bébé ou de **vieillard** *Nkɔnda aonjuana miki k'aphe á nɔkɔ*. Drool comes from the child by way of the mouth.
- nkɔndo** → *n* bracelet
- nkɔɔ** → *llcr*: **kɔa**<sub>2</sub>. *n* cough **kikohozi** toux *Nkɔɔ aopha kukua á ka mbamba*. A cough gives illness to the flank (gives pleursy). *llcr*: **nsesea**.
- nkua** → *n* bone **mfupa** os *Nyama á nkpa a na bankua bankama babe na sita*. The human body has two hundred sixty bones.
- nkua-á-ngɔngɔ** → *n* spine **uti wa mgongo** colonne vertébrale
- nkukuba** → (inf. var. **bakukuba**) *llcr*: **kuba**. *n* thief **mwizi** voleur *Bakukuba báuuba kema ndea bakpa*. Thieves steal people's goods.
- nkukuma** → (inf. var. **bakukuma**) *llcr*: **kuma**. *n* scrooge **mchoyo** avare *Nkukuma nnaogabha kema ka bakpa*. A scrooge does not share a thing with people.
- nkumba** → *n* baggage **mzigo** baggage *Koko ndea Paul aokumba nkumba adoko*. Paul's car carries heavy baggage.
- nkumbe** → *n* species of mushroom **aina ya uyogo** sorte de champignon *Bankumbe báotea ka mbunja*. The nkumbe grows in the forest.
- nkume** → *n* healer **muchawi** guérisseur *Bankume báólamisa bakpa*. Healers heal people.
- nkumɔ** → *n* species of fig **mtini** figuier **étrangleur** *Bánaɔsɔsɔmea nkumɔ ka nsa*. One does not hide the nkumɔ in a fire.
- nkunda** → *n* divination **mburuga** divination *Batɔa-nkunda báómoa nabákoamisa bakpa*. The diviners both kill and heal people.
- nkusi** → *llcr*: **kitɔkɔ**. *n* lazy or weak person
- nkusoso** → *n* edible mushroom species **aina ya uyoga** **hukuliwa** sorte de champignon comestible
- nkuu** → *llcr*: **konkuu**. *n* turtle **kobe** tortue *Nkuu áɔbɔkɔta baniki ndeake ka eke*. The turtle gives birth to its children by means of eggs.
- nkpa** → (inf. var. **bakpa**) *n* person **mtu** personne *Nkpa moti dátu na kukua á suu, Yeso, muna-Abhabhisa áonamisa*. A person who had the sickness of the leper, Jesus, the son of God, healed him.
- nkpada** → *n* habit **desturi** habitude
- nk pangba** → *llcr*: **mbamba**. *adv* bank of a river, shore, side **ngambo**, **kando** bord, **côté**, rive *Ngando aɔgoa bakpa ka nk pangba íbo*. The crocodile traps people on the bank of a river.
- nk pasɔ** → *n* downstream, west
- nk patɔ** → *n* scaffold, hangman's noose **mahali mauji** **wanaponyongwa kwa sheria** **echafaud**
- nna-** → *prefix* negative third person singular pronoun **ha** pronom négatif de troisième personne singulier *Nna koni*. He/she/it is not here. *Nnaokonda*. He is not wanting it right now.
- nnde**<sub>1</sub> → *llcr*: **mmbe**<sub>2</sub>; *llcr*: **nndɔ**; *llcr*: **mmbo**. *dem* near inanimate demonstrative pronoun
- nnde**<sub>2</sub> → *dem* this one **celui-ci**
- nndɔ** → *llcr*: **mmbe**<sub>2</sub>; *llcr*: **mmbo**; *llcr*: **nnde**<sub>1</sub>. *dem* that **pale** **cela**
- nne** → *adj* four **gena** quatre

**no-** →*v* you.all **wa-...** **ninyi vous** *a-no-kond-i anokondi* He/she wants you all **Anawataka ninyi** *Il/elle vous veut*

**noa** →*v* drink **kunywa boire** *Noa íbo aotoka ka ba a n'enota*. The drinking of water comes from when one has thirst.

**noki-mbungu** →*n* potter

**nɔi-** →(inf. var. **nɔli-**; inf. var. **baɔi-**) *poss* the wearer of **mtu anayevaa celui qui porte, s'habille de** *Nɔli-ngɔmbɛ ajede a na soni*. The wearer of bad clothes has shame.

**nokɔ** →*poss* maternal uncle **mjomba oncle maternel** *Bana-nokɔ bándɛ bana-ayi*. The children of the maternal uncle are my brothers.

**nɔli-** inf. var. of **nɔi-**

**nɔna** →*v* fatten **-nona engraisser** *Banyama báɔnɔna ka nyɔngɔ á ea a mbuka*. The animals fatten from eating fruit

**nsa** →*llcr: sake. n* fire, firewood **moto feu** *Nke aobuna nsa*. The woman is breaking firewood (splitting wood to feed a fire).

**nsaba** →*n* blue monkey (diademed monkey) **kima, nchima cercopithèque à diadème** *Bansaba báotamba ka nkanda*. The nsaba moves in the deep forest. *Cercopithecus stuhlmanni* (?)

**nsabia** →*n* black mangabey **aina ya nyani cercocèbe noir** *Bansabia báotamba k'ékombo*. The black mangabey move in groups. *Cercocebus aterrimus*

**nsae** →(inf. var. **basae**) *llcr: motamba. n* sister **dada une soeur** *Báombanga nsae k'oma á kekusa*. One fears the nsae at a place of mourning. *syn: motamba*.

**nsakɔ** →*n* medical treatment **dawa traitement médical**

**nsaku** →(inf. var. **basaku**) *llcr: sakoa. n* nurse **muganga infirmier**

**nsamba<sub>1</sub>** →*n* one related to ego via a peace covenant, blood-brother

**nsamba<sub>2</sub>** →*n* species of catfish **aina ya kambale sorte de silure**

**nsambaye** →(inf. var. **baSambaye**) *n* Islamized Komo **ngwana, mtu aliyekuwa Mwarabu arabisé** *Basambaye báóea banyama á tena*. The Islamized eat animals that have been drained of blood. *der. kisambaye*

**nsami** →(inf. var. **basami**) *n* fish species **aina ya samaki sorte de poisson**

**nsanga** →*n* woman's hip belt **ushanga, timbi kwa nyonga verroterie, chaînette aux hanches** *Bama-niki báoyambisa baniki-nke nsanga ka cina-kuju*. The mothers put a string belt on the hips of their young daughters.

**nsasa** →*n* species of bird **aina ya ndege sorte d'oiseau** *Bansasa báóea mbuka á nkumɔ*. The nsasa eats the fruit of the nkumɔ.

**NSayo** →(inf. var. **basayo**) *llcr: mboiia. n* member of a dialectal sub-entity of the Komo people **mtu ya jamii kubwa fulani ya kabila ya baKomo membre d'un sous-entité dialectal de la culture komo** *Yɔnga ndea BaSayo na BaBoiia atingani*. The dialects of the Basayo and of the Bōiia are different.

**nseka** →(inf. var. **baseka**) *n* young woman **msichana jeune fille** *Nseka aɔka bɔphei ndea abhake n'amake*. The young women listens to the consuls of her father and her mother.

**nsembɔ-á-nyɔngɔ** →*n* critic, judge **masimango ya maneno celui qui critique une palabre**

**nsendoa** →*n* water chevrotain **sindula chevrotain aquatique** *Nsendoa aomoa nkpa na mosekɔ ake*. The nsendoa kills with his canines. *Hyemoschus aquaticus*

**nsengo** →*n* bad mood, angry temperment **chuki mauvais humeur** *Batɔa-nsengo bákájueku n'ego*. Those who have an angry temperment will not go to heaven. *llcr: bojede<sub>2</sub>*.

**nsesea** →*llcr: nkɔɔ; llcr: kɔa<sub>2</sub>. n* 1) 2) cold (rhinitis) **kamasi rhume** *Nsesea aɔlɔmisa*

*nyama*. The cold weakens the body. **3)** snot, nasal mucus **makamasi morve** *Nsesea aonjuana miki k'eo*. Snot comes out of the child by his nose.

**nseso** → *n* greeting **salutation**

**nse** → *n* taste, flavor **onjo, utamu** **gout**

**nsee** → *n* bouquet of leaves placed near a natural obstacle or near a tomb **nganda gerbe de feuilles déposée près d'un obstacle naturel ou près d'une tombe**

**nseka** → *n* species of rodent **mnyama mwenye kutafuna** **sorte de rongeur** *Nseka aopheka ibo ndeake na kasa*. The nseka builds its nest with leaves.

**nseki** → (inf. var. **baseki**) *n* checker, controller **mkaripiaji** **correcteur**

**nseki-kio** → (inf. var. **baseki-kio**) *n* carpenter **seremala** **menuisier** *Nseki-kio aobongisaga eka*. The carpenter is making a bed.

**nseko** → *n* slope **mtelemuko wa mlima** **descente**

**nsembe** → *n* genie, spirit, musical instrument associated with this genie **jini, ala ya jini hii** **génie, esprit, instrument musical associé à cette génie**

**nsemi<sub>1</sub>** → (inf. var. **basemi<sub>1</sub>**) *n* one who swears an oath **mwapaji** **celui qui prête serment**

**nsemi<sub>2</sub>** → (inf. var. **basemi<sub>2</sub>**) *n* talker **msemaji** **bavard**

**nsege<sub>1</sub>** → *n* front of house **inje**

**nsege<sub>2</sub>** → *n* caterpillar

**nsibi** → *n* Congo clawless otter **mnyama akaaye mtoni, hula samaki** **loutre à joues blanches du Congo** *Bánaontuma nsibi mngó ibe*. One does not wound an nsibi twice. Aonyx (Paraonyx) congica (L1/2nnberg)

**nsimbanda** → *n* clay **udongo mwekundu** **argile**

**nsimbio** → *n* foundation?, boulder?

**nsinge** → *n* scale **pembea, susu** **balançoire**

**nsino** → *n* rope to lower someone **corde à faire descendre**

**nsio** → *n* an evil caused by a discontent ancestor **uovu ambao mzazi alifanya kwa ajili ya uchungu wake** **mal provoqué par un ancêtre mécontent**

**nsisa** → *n* muscle **mshipa** **muscle** *Aoba nsisa écinji n'ateneki, óodota*. If a leg muscle is cut, you become difformed.

**nso** → *n* gorilla **nyani mkubwa anayefanana na mtu** **gorille** *Nso ande nyama akpekpé. Nga, áodaka aphe, nkpa kanyenye*. The gorilla is a powerful animal because if he blocks the route, no one may pass. Gorilla gorilla gorilla

**nsobe** → *n* tin ornament, mineral having the color of copper, generic for any valuable mineral **johari ya bati** **bijou d'étain**

**nsombi-nyongo** → (inf. var. **basombi-nyongo**) *n* defendent, guilty party, payer **mnunuzi wa maneno** **acheteur d'affaire**

**nsombo** → (inf. var. **basombo**) *n* evil spirit **pepo, roho baya** **malign esprit**

**nsono** → *n* blood-sucking insect species **aina ya dudu huruka na unyona damu** **sorte d'insecte volant qui suce le sang**

**nsoo** → *n* ray of sun

**nsóa<sub>1</sub>** → *n* caterpillar **pose larve**

**nsóa<sub>2</sub>** → *n* arrow, dart **mshale** **flèche** *Batóa-mosa dábaomana na nsóa*. Men of old fought with arrows.

**nsódo** → *llcr: esau. n* soil **udongo** **terre** *Beodindia endu ndea ka nji ndeasu na nsódo*. We spread mud on the houses of our village. *llcr: odo*.

**nsueme** → *n* bird species **aina ya ndege** **sorte d'oiseau**

**nsuko** → (inf. var. **basuko<sub>2</sub>**) *n* descendant **mzao** **descendant**

**nsumbu** → *n* ancestor **mzazi** **ancêtre**

**nsungu** → *n* manioc **muhogo** manioc *Nsungu ande eea nde bakpa básebei phele.* Manioc is a food that people enjoy very much.

**ntabe** → *n* paw, leg, hoof **mguu wa nyama patte**

**ntabhi** → *n* branch, limb of a tree or animal

< **tawi** **branche** *Ndia dádu mbanda n'ande me, aoga kópheka k'oseme na oseme nna na ntabhi.* The sparrow hawk left the big tree (mbanda), in order to build upon a small tree (oseme), and the oseme does not have branches. (Proverb concerning an unfaithful woman.)

**nta-engi** → *n* posts put between corner posts

**ntainga** → *llcr:* **egogo.** *adv* noon **jua kali** **midi**

*Mani áojua ka ntainga, áokaea phele.* The sun arrives at noon, shining strongly.

**ntaingi** → *n* support, prop **mti wa kushimika**

**kwa kiambaza** **stick** **soutenant le mur**

**ntaka** → *n* large old-growth forest tree species

**aina ya mti kubwa huota porini** **sorte d'un grand arbre se trouvant en forêt**

**ntanda** → *adv* interval **muda** **intervalle** *llcr:*

**mbeno.**

**ntando** → *n* log-bridge **kilalo** **un pont ou un arbre**

**traversant une rivière d'une rive à l'autre** *Banyama báokai ibo ka ntando.* Animals cross streams on fallen logs.

**ntanga** → *adv* 1) 2) front-yard, front, grass

**airstrip** **ngao ya nyumba, kiwanja** **espace situé devant la maison, terrain d'atterrissage** *Baniki báojokoa ka ntanga.* The children are playing out in front.

**ntapho** → *n* riverine trap **aina ya mtego**

**hutegwa kwa gogo hupita juu ya mto** **sorte de piège tendu sur le tronc d'arbre traversant une rivière**

**nteki** → (inf. var. **bateki**) *n* messenger, emissary,

apostle **mtume** **apôtre, messenger** *Yeso na bateki neke dábaotamba ka nji dangadanga ka amisa á bakpa.* Jesus and his disciples went from village to village to heal people.

**ntena** → *n* glans **gland**

**ntena-á-kabie** → *n* a fruit **aina ya matunda** **sorte de fruit** (of plant:) **Physostigma venosum**

**ntende** → *n* courage **courage**

**ntene** → *n* penis **mbolo** **penis**

**ntengbe** → *n* tree species growing in the brush

**aina ya mti huota katika usokola** **sorte d'arbre poussant en brousse**

**nteni-nyongo** → (inf. var. **bateni-nyongo**) *n* judge

**mwamuzi** **juge**

**ntebho** → *n* laughter **kicheko** **risée** *Ntebho á miki,*

*áombongea amake.* The laughter of the child pleases its mother.

**ntenda** → *n* large forest tree species **aina ya mti**

**kubwa huota porini** **sorte d'un grand arbre qui pousse en forêt**

**ntende** → (inf. var. **batende**) *n* father who has been

initiated as such **baba aliyetia jandoni** **père initié**

**nteta** → *n* Bate's pygmy antelope **aina ya paa**

**antilope de Bates** *Nteta aotambaga ka ngbangbata.* The nteta walks around tombs. *Neotragus batesi*

**nti-** → (inf. var. **bati-**) *poss* member of the clan of

**mwana-** **membre du clan de**

**ntina** → *n* trap using palm nuts and bamboo **aina**

**ya mtego hutegwa na ngazi** **kwa**

**kushimigwa na mshali** **sorte de piège**

**tendu avec le noix palmiste à l'aide de bambou**

**ntinda** → *n* altar, place where sacrifices are burnt

**ntindi** → *n* African civet **fungo** **civette** *Su á ntindi*

*auumba.* The odor of a civet stinks. *Viverra civetta* (Schreber)

**ntingo** → *adv* opposite side **mbele** **autre côté**

**ntogo** → *n* water source, well, spring **kisima**

**puit, source** *Ambe bongisiaga á ntogo.* One should repair the source.

**ntoigi** → (inf. var. **batoigi**) *n* nomad **mtembezi**

**nomade** *Batoigi báoda k'oma bhu.* Nomads sleep

anywhere.

**ntokanga** →(inf. var. **batokanga**) *n* stranger **mgeni**  
**étranger**

**ntomɔ** →*n* pipe **kiko** pipe *Bagbega báoboera koanga ka ntomɔ*. Elders smoke tobacco with a pipe.

**ntongo** →*n* plant with green sap

**nto** →*n* tumor **fundo**, **tanzi** noeud, **tumeur** *Nto aoika ka nyama*. A tumor is found in the flesh.

**\*ntɔa-** →(inf. var. **\*batɔa-**) **1**) *poss* one having, being **mwenye**, **mwana** quelqu'un possédant, étant *Ntɔa-bophombia nnaobanga kema*. A brave man fears nothing. **2**) *prefix* person\_of

**ntɔa-beekea** →(inf. var. **batɔa-beekea**) *n* faithful **mwamini** croyant

**ntɔa-bojede** →(inf. var. **batɔa-bojede**) *n* sinner **mwenyi zambi** pécheur

**ntɔa-buyene** →(inf. var. **batɔa-buyene**) *n* poor, one who lacks **maskini**, **mkosefu** pauvre, qui manque de quelque chose, qui n'a rien

**ntɔa-ganja** →(inf. var. **batɔa-ganja**) *n* a fool, insane person **mwenyi wazimu** un aliéné, un détraqué

**ntɔa-ajede** →(inf. var. **batɔ-ajede**) *n* bad character **mtu mbaya** un mauvais type

**ntɔa-kampapa** →*n* cruel person

**ntɔa-kiki** →(inf. var. **batɔa-kiki**) *n* proud person **mwenyi kiburi** orgueilleux

**ntɔa-kiphindi** →(inf. var. **batɔa-kiphindi**) *n* proud person **mwenyi kiburi** orgueilleux

**ntɔa-kuma** →(inf. var. **batɔa-kuma**) *n* scrooge, greedy person, stingy person **mchoyo**, **asiye gawa** avare

**ntɔa-kpanga** →(inf. var. **batɔa-kpanga**) *n* smoker, marijuana-user **mvutaji** fumeur, chanvrier

**ntɔa-maca** →(inf. var. **batɔa-maca**) *n* critic, accuser, traitor **mwenyi matetano** quelqu'un qui dit des mauvais critiques

**ntɔa-mae** →(inf. var. **batɔa-mae**) *n* persistent person **mchokozi** personne importune

**ntɔa-makana** →(inf. var. **batɔa-makana**) *n* a drunk **mlevi** ivrogne

**ntɔa-manye** →(inf. var. **batɔa-manye**) *n* bed-wetter **mkoyolaji kwa kitanda** quelqu'un qui a l'habitude d'uriner au lit

**ntɔa-masii** →(inf. var. **batɔa-masii**) *n* marijuana-smoker **mvuta bangi** fumeur de chanvre ou chanvier

**ntɔa-mbea** →(inf. var. **batɔa-mbea**) *n* liar **mwongo** menteur

**ntɔa-mboma** →(inf. var. **batɔa-mboma**) *n* provoker **mchozi** quelqu'un qui insulte, provocateur, promoteur

**ntɔa-menyeya** →(inf. var. **batɔa-menyeya**) *n* injured party, plaintiff **mtukaniwa** quelqu'un qui subi l'offense (injurer)

**ntɔa-ngobho** →(inf. var. **batɔa-ngobho**) *n* sick person **mgonjwa** malade

**ntɔa-njeki** →(inf. var. **batɔa-njeki**) *n* dreamer **mwenyi kuota ndoto** quelqu'un qui rêve

**ntɔa-nkɔɔ** →(inf. var. **batɔa-nkɔɔ**) *n* tuberculous person **mwenyi kukohoa zaidi** quelqu'un qui tousse beaucoup et souvent, tuberculeux

**ntɔa-nkunda** →(inf. var. **batɔa-nkunda**) *n* fetisher **mwenyi mizimu** féticheur

**ntɔa-nyongɔ** →(inf. var. **batɔa-nyongɔ**) *n* someone having a palaver **mwenyi maneno** quelqu'un ayant une palabre

**ntɔa-phanda** →(inf. var. **batɔa-phanda**) *n* someone having lice, scabies **mwenyi upele** quelqu'un qui a la gale

**ntɔa-phongɔ** →*n* meek

**ntɔa-sani** →(inf. var. **batɔa-sani**) *n* quareller **mgomvi** querelleur

**ntɔ-asii** →(inf. var. **batɔa-asii**) *n* lore-master **mtu mwenyi kujua mambo ya asili** quelqu'un qui connaît raconter les problèmes du passée

**ntɔa-soni** →(inf. var. **batɔa-soni**) *n* ashamed person **mwenyi haya** honteux

ntoa-suu →(inf. var. batōa-suu) *n* leper **mkoma**  
lépreux

ntoa-yaa →(inf. var. batōa-yaa) *n* fool **mwenyi**  
**wazimu** fou (folle)

ntoa-yoi →(inf. var. batōa-yoi) *n* fetisher **mwenyi**  
**mizimu ya asii** féticheur traditionnel

ntōbo →*n* tree species **aina ya miti** sorte d'arbre

ntō-ekuma →(inf. var. batō-ekuma) *n* worker  
**mtumishi, mtenda kazi** travailleur,  
employer

ntō-émani →*n* soldier *syn.*: soda.

ntō-esuia →(inf. var. batō-esuia) *n* impetuous  
person **mwenyi hasira** un colérique

ntōi →(inf. var. batōi) *n* merchant **commerçant**

ntōke →*n* food packet **andazi kwa kupika**  
**ndani ya majani mets à cuire dans des**  
**feuilles, paquet enfermé** *Abhidi aotoka ka mena-*  
*ntōke*. That which comes from an ntōke is  
well cooked.

ntōke-ntōke →*adv* in bundles **kwa tita en paquets**

ntōmi →(inf. var. batōmi) *n* messenger **mjumbe**  
messenger

ntōmi-nyōngō →(inf. var. batōmi-nyōngō) *n* prophet  
**nabii prophète** *syn.*: **mōtu-nyōngō**.

ntōnde →*n* loin-cloth **shuka ya ngoma pagne**  
**de danse rituel** *Bake báobina na ntōnde*. Women  
dance with the ntōnde.

ntōndō →*n* peak of the roof **comble, sommet de**  
**la toiture**

ntōnga →*n* summit **juu** sommet

ntōnganisi →(inf. var. batōnganisi) *n* intermediary  
**mjumbe intermédiaire**

ntō-osakō →(inf. var. batō-osakō) *n* jaundiced  
person **mwenyi kuwa na ugonjwa yenyi**  
**kubadirisha rangi ya mwili kwa rangi ya**  
**kimanjano** quelqu'un qui a la maladie qui  
fait jaunir la peau

ntō-osasō →(inf. var. batō-osasō) *n* generous  
person, benefactor **mfurahivu** homme  
généreux, charitable

ntō-ōende →(inf. var. batō-ōende) *n* gossip,  
talkative person **mwenye kusema mingi**  
bavard

ntōōke →*n* banana plant **bananier**

ntua →*n* veranda, round-hut **baraza abri du**  
**lignage** *Boko báoyōngaga ka ntua*. The men  
converse in their ntua.

ntugu →*n* interior room without light

ntugbu →*n* L'Hoest's monkey **aina ya nyani**  
**cercopithèque de l'Hoest** Cercopithecus  
l'hoesti

ntukatuki →(inf. var. batukatuki) *n* vandal  
**haribifu destructeur** *Baniki bande batukatuki á*  
*nkumba*. Children are vandals of things.

ntuma →*llcr*: **muimba**. *n* hunter **mwindaji**  
**chasseur** *Ntuma aotambea moyo ake*. The hunter  
goes out for his own neck (for himself).

ntumba →*n* giant forest hog **aina ya nguruwe**  
**hylochère** *Ntumba na ngea báto kimoti*. The  
ntumba is like the wild hog. Hylochoerus  
meinertzhageni (Thomas)

ntundu →*n* conical packet made with two leaves

ntundukuu →*n* round packet made by crossing  
leaves

ntungu →*n* inner room

ntungudō →*n* interior room

ntu-odo →*n* palm swift, bird **aina ya ndege**  
**sawa na mbaruwaji** sorte d'oiseau qui est  
semblable à l'hirondelle

ntuphu →*n* hornbill **aina ya jurawa calao** *Esō á*  
*ntuphu a bea esō á nyama a ka odo*. The cry of a  
hornbill is like the cry of a land animal.

ntute →*n* mortar **kino mortier** *Bake báodhoa*  
*mponga subi á ntute*. Women pound rice in a  
mortar.

ntutu →*n* species of mushroom **aina ya uyoga**  
**sorte de champignon** *Ntutu aotea k'etundu*. The  
ntutu grows around a termite hill.



ntuu → *n* clothing worn by the circumcision  
 master **nguo ya mwenye kumbi** vêtement  
 du maître de circoncision

-nu → *as* your (plural) -enu votre

nya → *v* lay, defecate -taga pondre

nyabea → *v* be more numbrousstronger than us

nyama → *llcr*: kisuku; *llcr*: mbau<sub>1</sub>. *n* 1) 2) body  
**mwili** corps *Nyama á tatasu Adamu dátoki ka  
 nsòdò*. The body of our ancestor Adam came  
 out of the soil. 3) animal that is neither  
 rodent nor bird < **mnyama** animal qui n'est  
 pas rodeur ni oiseau

nyambee → *n* fish species **aina ya samaki** sorte  
 de poisson

nyamòtò → *n* in-law of ego+1 or ego-1 **mkwe**  
 beau-père, belle-mère, beau-fils, etc.

nyang → *v* strengthen, as in a muscle with  
 exercise, tighten

nyangisag → *v* welcome warmly

-nyebe → *adj* fine -embamba mince

nyeka → *v* open the mouth to laugh -cheka  
 élargir la bouche pour rire

nyekeaga → *v* disdain, scorn -zarau mépriser,  
 dédaigner *Bakpa buambo báðnyekeaga badhabò*.  
 Some people scorn their friends.

nyeki-nyeki → *n* joking behavior **ucheshi**  
 plaisanterie *Bánaogea nyeki-nyeki ka nkpa  
 nokòonjokoa naye*. One does not practice  
 joking behavior towards someone if you do  
 not play with him.

nyenya<sub>1</sub> → *v* shine -angaza briller *Aoba notobu  
 obhea, áonyenya*. If you burn resin, it shines.

nyenya<sub>2</sub> → *v* pass, from the perspective of the one  
 doing the passing -pita passer *Banjeku  
 báonyenya ka mòomba*. Army ants pass in single  
 file.

nyenye → *adv* behind, the upper side of a leaning  
 tree **nyuma** derrière, la partie supérieure  
 d'un arbre penchant *Batò-emani á mosa  
 dábákáoja na nyenye*. The war-makers of olden  
 days did not return backwards (did not  
 retreat).

nyongo → *n* foundry **fournaise**

nyoyombi → *n* bandit

nyòk → *v* split

nyòmbò<sub>1</sub> → *n* earthworm **nyungunyungu** ver de  
 terre *Banyòmbò báoika ka mpephe íbo*. The  
 banyòmbò lives next to water.

nyòmbò<sub>2</sub> → *n* sinusoidal foot lesions caused by  
 contact with irritating plant **nyungunyungu**  
 plaies sinueuses des pieds provoquées par  
 contact avec des herbes irritantes *Banyòmbò  
 báosasa ka baniki ecinji*. Banyòmbò affect the  
 feet.

nyòngò → *n* word, problem **nenò, manenò mot,**  
 affair, palabre *?Nyòngò sina ma?* What's the  
 problem? *llcr*: yònga.

nyònyò → *n* locust **nzige** sauterelle

nyòta → *v* pinch -nyukua pincer

nyòtanaga → *v* pinch each another -nyukuana se  
 pincer les uns les autres *Baniki báonyòtanaga*.  
 The children are pinching each other

nyòte → *v* reveal

nyua → *v* tear -pasula déchirer *Basekò báojua ka  
 ciko, báonyua bampòkò*. If chimpanzees are in a  
 field, they tear up the banana plants.

## O o

o<sub>-1</sub> → *v* sg.2 u- tu

o<sub>-2</sub> → *v* ipfv

o<sub>-3</sub> → *v* 2.sg u- 2.sg o-kond-i okondi You want it

**Unataka Tu veux**

o- -a →v impf imperfectif *a-o-kond-a aokonda*  
He/she is wanting (it). **Anakuwa kutaka II**  
est en train de vouloir.

o- -o →v > n abstract of u- abstrait de

oa<sub>1</sub> →adv there, where? **pale là** ?Omari a oa?  
Where is Omari?

oa<sub>2</sub> →(inf. var. lola<sub>1</sub>; inf. var. ola<sub>1</sub>) v saw **pasua**  
scier

oa<sub>3</sub> →(inf. var. lola<sub>2</sub>; inf. var. ola<sub>2</sub>) v sharpen  
**chua, kuna rapêr, limer**

oa<sub>4</sub> →(inf. var. ola<sub>3</sub>; inf. var. loa; inf. var. lola<sub>3</sub>) v  
combust **waka s'allumer**

oanga →n oven, conflagration **tanuru four**

oani →dem here, hereabout **hapa ici** *Oani ande*  
*bogaɔ ndea Mokonga*. Hereabout is the  
enclosure of God (the mission station).

oba<sub>1</sub> →v peel **-bandua décoller**

oba<sub>2</sub> →n fence, enclosure **boma clòture** *Endu*  
*ndea moko Pɔlɔ ande subì òba*. Paul's house is in  
the middle of an enclosure.

obamba →n palette **kibao palette**

obao →n plank **mbau planche** *Basidɔɔ báobhoma*  
*obao*. Sawyers are rip-sawing planks.

obenga →n the hunt using dogs **uwindo kwa**  
**mbwa la chasse au chien** *Nkpa nde aokonda*  
*obenga nnaóbanga banyama*. He who likes to  
hunt with dogs does not fear wild animals.

obenge →n wide river, employed to signify  
'ocean'

obe →llcr: oe. pro you (singular) **wewe toi**

obokan →v be peeled off **-banduka être enlever**

obo →n sheath for a lance **ala étui d'une lance**

obuno →n interior conflict

obuo →n golden cat **aina ya paka pori chat**  
**doré** *Felis (Profelis) aurata (Temminck)*

obhakanga →n field with brush removed, but  
with the trees left standing **shamba**

**uliolimiwa na kuachwa bila kukatwa**  
**champ défriché sans abattage**

obhebho →llcr: bhebha. n praise, glory **sifa,**

**utukufu félicitation, louange** *Ba á n'obhebho*  
*ka kema ande ngɔa*. The having of praise with  
regard to something is lucky. **syn: bosegi.**

obhigo →n character, property, nature,  
reservation **caractéristique de quelque**  
**chose, nature, réservation** *Ebhoto á ngea ande*  
*obhigo ndea bagbega*. The anterior abdomen of  
the pig is the reservation of the elders.

obhito →n raft **pirouge**

odo →llcr: esau; llcr: nsodo. n ground **udongo**  
**terre** *Nkpa ndea mosa-mosa ka mokonda nde dátoki*  
*ka odo*. The very first man of this world came  
to the ground. ph. v. **ika ka odo**

odhemayo →n deception, deceitfulness

**udanganifu tromperie** *Bakpa buambo bá na*  
*odhemayo ka gabha á kema*. Some people have  
deceitfulness in dividing something (such as  
game that has been trapped).

oea →n tree species known for its bad odor **aina**  
**ya mti ndogo huketa harufu sorte d'arbre**  
**qui donne de l'odeur désagréable**

oec →n bait

oe →n you **llcr: obe.**

ogoma →v make noise **-fanya fujo faire de la**  
**bruit**

ogu<sub>1</sub> →n hardwood forest tree species **aina ya**  
**mti kubwa ulio nguvu na hupatikana**  
**porini sorte d'un grand arbre dur se trouvant**  
**en forêt**

ogu<sub>2</sub> →n edible forest fruit **aina ya mbegu ilio**  
**nzuri kwa kula na hupatikana porini**  
**sorte de fruit comestible se trouvant en forêt**

ogumbo →n forest tree species **aina ya mti**  
**nguvu hukaa porini sorte d'arbre dur qu'on**  
**trouve en forêt**

oguo →n fall **anguko, kose, upotevu, kosa**  
**chute, tombe**

**oimbio** →(inf. var. **olimbio**) *n* shade **kivuli ombre**  
*Ootamba ásí ka mani, òbea oimbio.* In walking  
much under the sun you follow the shade.

**oio** →*llcr*: **ngamo**; *llcr*: **ngomi.** *n* tears **machozi**  
**larmes**

**oja** →*llcr*: **moni.** *n* large fish net **mtego ya maji**  
**grande nasse** *Bagenya báuubha oka á oja.* The  
Wagenia know how to weave a large fish  
net.

**ojou** →*n* fishery **mvuo pêche**

**oka<sub>1</sub>** →(inf. var. **loka**) *v* braid **-suka tresser** *Boko*  
*báooka ja.* Men braid a man's panier.

**oka<sub>2</sub>** →*v* risk, gamble

**okabo** →*n* research **tendo ya kutafuta**  
**recherche**

**okame** →*n* dry-season **wakati wa jua kali**  
**saison sèche** *Ka okame, bake báophenga basu.* In  
the dry season, women fish.

**okana** →*v* braid each other's hair **-sukana se**  
**tresser les cheveux**

**okando** →*n* pot **chungu pot** *Bake báobongisiaga*  
*okando.* The women are repairing a pot.

**okanga** →*n* boulder

**okee** →(inf. var. **okele**) *n* large forest tree species  
**aina ya mti kubwa hupatikana porini**  
**sorte d'un grand arbre se trouvant en forêt**

**okele** inf. var. of **okee**

**oketi** →*llcr*: **eongi.** *n* trouble provoked by a  
miscontent ancestor **wovu kutoka na**  
**mababu mal provoqué par un ancêtre**  
**mécontent**

**okii** →*n* childhood fever **ugonjwa wa utoto**  
**maladie infantile** *Okii aojongisa nyama á baniki.*  
Childhood "malaria" (fever) heats up the  
child's body. *llcr*: **ngobho.**

**okio** →*n* family of in-laws, marriage union  
**wakwe alliance, groupe résidentiel de la**  
**belle-famille** *Okio aotoka ka miki-moko uka á*  
*miki-nke.* The marriage union comes from a  
young man marrying a young woman.

**okoa** →*n* hide, skin, pelt **ngozi ya mnyama**  
**peau d'une bête** *Báocema okoa á ngombe k'aende.*  
One covers a drum with cowhide.

**okombe** →(inf. var. **lokombe**) *n* drum **mungungu**  
**tam-tam** *Ekuna ndeangbo actonganisa nyongo ka*  
*okombe.* Other tribes transmit messages by  
drum.

**okomo** →*n* east, upstream **magharibi est**

**okondo<sub>1</sub>** →*n* large tree species found both in the  
forest and in the brush **aina ya mti kubwa**  
**hupatikana nyikani na porini sorte d'un**  
**grand arbre se trouvant en forêt ou en**  
**brousse**

**okondo<sub>2</sub>** →*n* chicken feces **mavi ya kuku**  
**excrément d'une poule**

**okongo** →*n* species of caterpillar **aina ya**  
**mabuu espèce de chenille** *Bokongo báódaka*  
*subi éndu ndeabo.* The bokongo cover  
themselves inside their house.

**okuu** →*n* power, ability **uwezo pouvoir**

**okpanga** →*llcr*: **kakala 1.** derilict tree, as in a tree  
killed by lightning.

**okpaso** →*n* lizard spot **madoadoa ya mjuji**  
**tache de lézard**

**ola<sub>1</sub>** inf. var. of **oa<sub>2</sub>**

**ola<sub>2</sub>** inf. var. of **oa<sub>3</sub>**

**ola<sub>3</sub>** inf. var. of **oa<sub>4</sub>**

**olimbio** inf. var. of **oimbio**

**omba** →(inf. var. **lomba**) *v* be renowned **kuwa na**  
**utukufu être renommé**

**ombea** →(inf. var. **lombea**) *v* grab, take **-twalia**  
**s'emparer**

**ombiito** →*n* large forest tree species **aina ya mti**  
**kubwa hukaa porini sorte d'un grand arbre**  
**se trouvant en forêt**

**onda** →*v* save oneself **se sauver**

**ondis** →*v* save

**ongano** →*n* refusal **mkano, katazo refus**  
*Bánaoba n'onganó á kema nde o ne.* One does not  
have the possibility of refusal of a thing that

you have.

**ongipho** → *n* species of ant **aina ya siafu** sorte de fourmis *Bongipho báopheka endu*. The bongipho builds a nest.

**ongoo-ngoo** → *n* riverine tree species **aina ya mti hukaa pembeni ya maji** sorte d'arbre qu'on trouve près d'une fleuve

**ongoso** → *n* forest vine **aina ya mti ilio sawa na kamba na hukaa nyikani** sorte d'arbuste en forme de corde qu'on trouve en forêt

**onja** → *v* bear young **-zaa** enfanter *Bake báonja k'akpe*. Women bear children with difficulty.

**oo-** → *prefix* *o-kond-i okondi* You want (it)  
**Unataka** Tu veut

**Ooo** → *interj* no **Hata!** non

**opánga** inf. var. of **mpanga**

**opha** → *v* give **kupa** donner

**ophako** → *llcr*: **mbobhi**. *n* type of line **aina ya kamba** sorte de liane *Boko báooka jo n'ophako*. Men weave the jo with ophako. *llcr*: **aphame**; *llcr*: **aenda**.

**ophatia** → *n* box trap **aina ya mtego hutegwa hukizukushwa na miti na huwekwa na mlango** sorte de piège tendu contourné des sticks puis on met un porte

**ophatio** → *n* door **mlango** porte

**ophee** → *n* aquatic turtle **kasa ya mto** tortue aquatique *Ophee aotamba subi ibo*. The opee moves in water.

**opheke** → *llcr*: **opheko**. *n* collection of ritual objects **mkusanyo wa vitu vya ibada** ensemble des objets ésoteriques

**opheko** → *llcr*: **opheke**.

**ophembe** → *n* 1) 2) hardwood tree species with large, horizontal branches, of which the bark is eaten by rodents **aina ya mti nguvu** espèce d'arbre dont le bois fort est dur, avec des larges branches horizontales, dont

l'écorce est rongé par des rongeurs 3) ceremonial staff to which flowers and greens have been tied, carried frequently at opening ceremonies **fimbo ya wenye cheo bâtons des dignitaires, liés en gerbe**

**ophendo** → *n* wage, payment, indemnity  
**mshahara** salaire, indemnisation *Ophendo á mbhedi-ekuma aotoka k'ekuma ndeake*. The worker's wages come from his work.

**ophia** → (inf. var. **lophia**) *v* blow **-puliza** souffler *Baniki báophia nsa*. The children blow on the fire.

**ophombo** → *n* riverine edible mushroom species **aina ya uyoga uota pahali pa maji** sorte de champignon comestible qui pousse au marin

**opoko-poko** → *n* softwood, forest tree species **aina ya mti husio nguvu na hukaa porini** sorte d'arbre qui n'est pas dur se trouvant en forêt

**osa** → *v* rest, inhabit **-lala** reposer, habiter

**osaa** → *llcr*: **mbunja**. *n* inhabited forest **pori** forêt *Osaa asomi kema ási*. The forest hides many things. *llcr*: **mbunja**.

**osako<sub>1</sub>** → *n* disease having a connection with the heritage of widows **ugonjwa** maladie en rapport avec l'héritage des veuves

**osako<sub>2</sub>** → *n* medical treatment **dawa** traitement d'une maladie

**osaso** → *n* one who is generous **mpaji un** généreux

**oseme** → *n* small tree species **aina ya mti ndogo hupatikana nyikani** sorte d'un petit arbuste qu'on trouve en brousse

**osephe** → *n* lesser white-nosed monkey, spotted monkey **aina ya tumbili** pétauriste *Osephe ande yemba ékombo*. The osephe is a monkey of family. *Cercopithecus petaurista* (Schreiber)

**osuko** → *n* lineage **mababu, jamaa** lignage

osumbu → *n* wrong provoked by a discontent ancestor **wovu wa aliotoka na mababu** mal provoqué par un ancêtre mécontent

osume → *llcr*: ngea. *n* 1) wild pig **aina ya nguruwe mume** potamochère male 2) a man or boy set apart for a ceremony **mwanamume aliyewekwa kwa ibada un** homme consacré

ota<sub>1</sub> → *v* hurt **-umia** souffrir

ota<sub>2</sub> → *n* platform where circumcisees dance in the coming out ceremony

ota á nsa → *n* warm self by fire

otana → *v* be red

otao → *n* taboo **tendo ya kukataa ao kuzila,** mzio tabou

otepha → *n* red sap tree species **aina ya mti hutoa rangi ya ekundu na hupatikana nyikani** sorte d'arbre auquel sa sève est rouge se trouvant en brousse *Trema guineensis*

oti- → *poss* prefix formative for a sub-clan **nenola kuanza jina la ukoo** formatif de sous-clan

otito → *n* type of honey **aina ya asali** sorte de miel

otuna → *n* tree species **aina ya mti** sorte d'arbre *Cynometra hanckeii*

oyea → *v* lay down, as in a manger

oyembu → *n* hardwood, forest tree species **aina ya mti nguvu hukaa porini** sorte d'un grand arbre qu'on trouve en forêt

oyia → *n* spread on the ground

## ᠔ ᠔

᠔a → (inf. var. ᠔li; inf. var. ᠔li) *v* dress **-vaa** s'habiller

᠔ba<sub>1</sub> → *v* be hit or touched by a cultic object **-guswa kwa kitu cha ibada** être frappé, touché, par un objet ésotérique

᠔ba<sub>2</sub> → *v* paddle a canoe *conduire une pirogue*

᠔ba<sub>3</sub> → *n* large river

᠔be → *n* beach, bank *rivage, plage*

᠔benje → *n* squirrel species **aina ya kindi** sorte d'écureuil

᠔bondo → *n* raphia palm

᠔bhea → *n* lamp, light generated by electricity or combustion, resin used for torch light, tree having this resin **taa lampe, lumière, resin, arbre qui donne ce resin**

-᠔de → *adj* gentle **-pole** doux

-᠔de-᠔de → *adj* underripe, soft **-changa** jeune, mou

᠔dha → *n* species of tree **aina ya mti** sorte d'arbre *Báotutua kekoba á ᠔dha ka bongisiag'a eka*. On uses the bark from the ᠔dha to repara a bed. *Polyalthia suaveolens*

᠔ga<sub>1</sub> → *v* bewitch **loga** ensorceler *Bemba bá᠔ga bakpa*. Witches bewitch people.

᠔ga<sub>2</sub> → *v* swim **-ogelea** nager

᠔gan → *v* be bewitched **logwa** être ensorceler

᠔gogo → *llcr*: mbimba. *adv* evening **magharibi** soir *Ekuma asiande ᠔gogo*. Work will cease this evening.

᠔gombia → *n* drumming **tendo ya kupiga ngoma** tambourinage

᠔gou → *n* throat **koo** gorge *᠔gou aoba natoboki, nkpa áokua*. If the throat has a hole in it, the person dies.

᠔jombō → *n* white-sapped tree species found in brushlands **aina ya mti hutoa utomvu**

eupe na hupatikana nyikani sorte d'arbre  
qui la sève blanche qu'on trouve en brousse

ɔka<sub>1</sub> →v listen -sikia entendre

ɔka<sub>2</sub> →v vomit -tapika vomir *Aoba noi eea ajede, óóka*. If you eat bad food, you vomit.

ɔka<sub>3</sub> →v rain -nyesha pleuvoir *Ógogo nde mbua aokande*. This evening it will rain.

ɔkanea →v listen, understand, agree sikiliza  
entendre, écouter, agréer

ɔkɔa →v promise -aga promettre *Munayi amookuma opha ani kema*. My brother promised me to give me something. *llcr: moko*.

ɔkɔmbɔa →n someone who hides his  
maliciousness mtu anayeficha ubaya  
wake qqn. qui se cache sa méchanceté

ɔkongɔ →n place without water, where one must  
cut water-bearing vines to obtain water

ɔkota →n species of bird aina ya ndege sorte  
d'oiseau *Ógogo, bokota báosokosa*. The bokota  
wash in the evening.

ɔkoto →n small drum kingoma petit tambour  
*Báobeta ɔkoto k'esa á ganja*. One beats the ɔkoto  
on the day of circumcision.

ɔla →v wear clothing -vaa porter des vêtements

ɔli inf. var. of ɔa

ɔlɔ<sub>1</sub> →adv among katikati parmi

ɔlɔ<sub>2</sub> →n gold zahabu or

ɔlɔa →n among, in the middle of kati au milieu  
de *Batuma báongia ka ɔlɔa á bambongo*. Elephant  
hunters penetrate into the midst of elephants.

ɔlɔmana →(inf. var. lɔlɔmana) v be luke-warm  
tendo ya kuwa na uvuguvugu tiédír

ɔlɔmis →v make warm tendo kuweka  
uvuguvugu rendre tiède

ɔma<sub>1</sub> →n place nafasi lieu, endroit *Yeso dábakoteani k'oma ajede*. Jesus was born in a  
filthy place.

ɔma<sub>2</sub> →v dry -kauka secher *Óma á ngombe esa á  
mbua a akpe phele*. To dry clothes on a rainy  
day is difficult.

ɔmana →v marry -olewa marier *Nke aɔmana mote  
á moko*. The woman marries at the house of  
the man.

ɔmba →v cook (trans.) -pika préparer de la  
nourriture

ɔmbanaga →v cook (intrans.) -pisha cuisiner  
*Bake báɔmbanaga k'etua*. The women cook in  
the cookhouse.

-ɔmbɔmbɔ →adj tepid

ɔmio →n fire-starter, match kiberiti allumeur,  
allumette *Batatasu dábaotoboa nsa ndeabo n'ómio*.  
Our ancestors started fire with an ɔmio.

ɔmis →v dry -kausha assecher

ɔmɔkak →v dry -kauka secher

ɔna →v see -ona voir

ɔnapha →v cause to see sharply -onesha safi  
faire voir avec clarté

ɔnda →v be emaciated -konda amaigrir *Nkpa,  
aoba naosamba, aɔnda*. Someone who is sick  
becomes emaciated.

ɔnde →n pygmy elephant tembo mbilikimo  
éléphant pygmé *Loxodonta pumilio*

ɔndisa →v atrophy -kondesha atrophier *Kukua  
aɔndisa nyama*. Sickness atrophies the body.

ɔnea →v merit -stahili mériter

ɔnga →(inf. var. longá) v position, put beside  
weka katikati ya... fixer, mettre à côté  
de ...

ɔnganisa →v reconcile reconcilier

ɔngea →v fill -jaza remplir *Bake bákoŋgea jo  
ndeabo na nkumba*. The women fill their  
paniers with baggage.

ɔngene →n female sitatunga mke mwa nzohe  
sitatunga femelle *llcr: cɔcɔde*.

ɔngɔ →n direction upande direction

**ongb** →*v* spoil **haribu**

**onjiana** →*v* be face to face

**opha<sub>1</sub>** →*v* swear **-apa jurer**

**opha<sub>2</sub>** →*v* swing something, like a machete

**opha<sub>3</sub>** →(inf. var. **lopha**) *v* fish with nets **-vua**  
pêcher à la nasse

**ophana** →*llcr*: **mophani**. *v* call **-ita appeler** *Babokoti*  
*báophana baniki ka eaga*. Parents call the children to eat.

**opheo** →*n* sacrifice, traditionally of a child by cremation and scattering the ashes in the forest

**ophephe** →*n* dish, dishplate **sahani assiette**,  
**vaisselle** *Baganja á mosa dábákáoeaga k'ophephe*.  
The circumcised children of old did not eat from a plate.

**opheua** →*n* tree species used in making axe handles **aina ya mti hutengezwa kwa mpini wa shoka** sorte d'arbre qu'on utilise pour fabrication de manche de hache

**opho** →*n* plant, bush **nyasi herbe** *Baopho bátei ka ntanga*. The weeds are growing in the common.

**ophopho** →*n* softwood tree species **aina ya mti usio na nguvu na hupatikana nyikani** sorte d'arbre à bois faible qu'on trouve en brousse

**osa** →*v* crow **wika chanter du coq** *Muku á koko aossa ka kodokisa á esa*. The rooster crows on opening the new day.

**osee** →*n* hardwood tree species found in the forest **aina ya mti kubwa nguvu hupatikana porini** sorte d'un arbre qu'on trouve en forêt

**osemana** →*v* be softened **lainisha être assoupli**, **adouci** *Tongo aosemana na gamba*. Sombe is softened by oil.

**ota á nsa** →*v* warm self, especially the hands before a fire

**otata** →*v* cross a village by route **-kata nji kwa barabara** traverser un village par la route

**otea<sub>1</sub>** →*v* braid

**otea<sub>2</sub>** →*n* thorny tree species known for its being infested with insect larvae **aina ya mti majani yake hukuliwa na vidudu ambao miili yao yana miiba** sorte d'arbre qui périodiquement qu'on trouve des espèces de chenilles qui portent des épines *Mapaca*

**otete** →*n* hot red pepper species with bell shape **aina ya pilipili kubwa** sorte de pilipili

**otoa** →*v* prophesy **kutabiri prophétiser**

**oya** →*v* thunder, rumble **-nguruma rugir, tonner**  
*Gaa aoya*. The waterfall rumbles.

## P p

**paab** →*v* sheath

**papayu** →*n* papaya, pawpaw **papai papaye**  
*Papayu nde neima bha-nama amoolima sopho*. The papaya that I ate the day before yesterday is troubling my stomach.

**peca** →*v* winnow **-pepeta vanner** *Bake bápeca mponga ka ungo*. Women winnow rice with a winnow.

**peke** →*n* softwood tree used in making fences **aina ya mti isio na nguvu na hupatikana**

**nyikani** sorte d'arbre à bois faible utilisé pour la clôture *Ricinodendron africanum*

**pena** →*v* succeed in power **kuja nyuma ya succéder**

**penjea** →*n* pencil, pen **kalamu stylo, instrument pour écrire** *Báodundua, báoba na penjea*. One writes letters with a pencil or pen.

**pepa** →*v* crush **-ponda écraser** *Baniki bápepa mesa n'etae*. Children crush almonds.

**pepekana** →*v* be chipped **-banduka décoller**

**pepekanaga** →*v* swagger, stagger **-tamba**

**marcher en se dandinant, se pavaner** *Nto-ebhedi-makana aotamba naopepekanaga* A drunk on beer walks and swaggers.

**phaeka** →*llcr*: **gbutuka**. *n* part **sehemu** part

**phaeka-songe** →*llcr*: **mpea**. *n* first or last quarter of the moon **mwezi ndani ao mwezi nje** **premier ou dernier quartier de la Lune**

**phae** →*adv* also **aussi**

**phanda** →*n* scabies **upele gale** *Npka ndo abhedi kukua á phanda*. That person has gotten the disease of scabies.

**phangia** →*llcr*: **mphangigi**. *v* show, indicate

**-onyesha** **montrer** *K'osaa, bakpa báobuna mbunde ka phangia á aphe*. In the forest, people break branches in order to indicate the way.

**phangiaga** →*v* teach **-fundisha** **enseigner** *Eme Katinga, neophangiaga Kikomo ka moko Pol. I, Katinga, I teach Kikomo for Mr. Paul.*

**phanis** →*v* appear to

**phanja<sub>1</sub>** →*v* propogate, disperse **-sambaza**

**disperser** *K'esa, báophanja bagoigi á buku á Mokonga*. Today, one disperses students of the book of God.

**phanja<sub>2</sub>** →*v* tree species **aina ya mti** **sorte d'arbre**

**phanjekana** →*v* disperse **-sambaa se disperser** *Baniki báǎbóna basoda báophanjekana*. Children see soldiers, they scatter.

**phaoa** →*v* pass by **-pita kwa ngamo nyingine** **ya barabara** **passer près à l'autre côté de la route**

**phapha** →*n* fly-swatter **kipigi cha mainzi** **chasse-mouche** *Bagbega báotamba na phapha*. The elders go around with a fly-swatter stick.

**phaphata<sub>1</sub>** →*poss* next younger sibling

**phaphata<sub>2</sub>** →*v* burst, explode **-pasuka** **éclater**

**phaphatisa** →*v* wean, give a multi-gravida birth **achisha mtoto** **sevrer**

**phaphatisa oki** →*v* go to the in-laws for a second wife **kwenda pahali pa wakwe kwa**

**kupata mke mwa pili** **retourner à la belle-famille pour une deuxième femme**

**phaphean** →*v* walk together, accompany each other

**phasa** →*llcr*: **manyé**. *v* urinate **-kojoo** **uriner** *Aoba nonu ibo asi, ðophasa*. If you drink lots of water, you urinate.

**phatia** →*llcr*: **daka**; *llcr*: **bumba**. *v* close, shut

**-funga** **fermer, clore** *Kipha, beongia subi éndu na beophatia kio*. At night we enter the house and shut the door.

**phea** →*v* be sharp **-noka** **être tranchant** *Miki á mbako nde ékoi aophea phele*. The circumciser's knife is very sharp.

**-phedephede** →*adj* sharp, tearing, like of incisor teeth

**pheka** →*v* bring into play in a ritual objects signifying effects that one wishes to result from the rite **faire intervenir dans un rite des objets signifiant les effets que l'on attend de celui-ci, mettre des fetishes**

**phekea** →*v* forbid **-kataza** **défendre**

**phembekete** →*n* key **ufunguo** **cle** *Báophatia kiiio na phembekete ka kegea a bakukuba*. One shuts the door with a key in order to hinder thieves.

**phenda** →*v* pay **-lipa** **payer**

**phenea** →*v* forbid **-kataza** **défendre** *Bánaðphenea baniki ka njoko*. One does not forbid the children from playing.

**pheneaga** →*v* scold **-karipia** **gronder** *Babókoti báopheneaga banabó*. The parents are scolding their children.

**phenga** →*v* fish **-vua samaki kama wanamuke** **pècher à la femme** *Bake báoga k'ibo ka phenga á basu*. The women go to the stream to fish for fish.

**phengemana** →*v* go back and forth **chancellor**

**phenua** →*llcr*: **egugu**; *llcr*: **ebundu**. *v* give lightning **-piga** **umeme** **donner de l'éclair**



*Mbua aophenua.* The rain is giving lightening.

**phesa** →v sharpen **-noa aiguiser** *Etae aophesa ngoa.* The rock sharpens the metal.

**phea<sub>1</sub>** →v exhort, advise **-onya exhorter, conseiller** *Babokoti báðphea baniki nebo.* Parents advise their children. **llcr: bophei.**

**phea<sub>2</sub>** →v sacrifice, bring **-toa sadaka sacrifier**

**phee** →(inf. var. **phele**) **1) adj** much, very, enough, excessively **sana beaucoup, trop, très, assez** *Aoba nkpa naigi asi phele aomopha kukua.* If someone eats too much, he makes himself ill. **2) conj** especially **hasa surtout**

**pheka** →v build **-jenga construire** *Pheka á endu angbo a akpe.* To build a big house is difficult.

**pheka bh** →v start a new cycle of circumcision **kwanza muda mpya ya kutohara commencer un nouveau cycle de circoncision**

**phekea** →v build for **faire construire** *Báðphekea bakoko endu.* One has built a chicken coop.

**phekuma** →v breathe **-pumua respirer** *Bakpa, banyama, basu na bampapha báðphekuma.* People, animals, fish, and insects breathe.

**phele** inf. var. of **phee**

**phemba** →v blow nose **-futa makamasi moucher**

**phembea** →v wipe the nose **-futa makamasi se moucher** *Báðphembea nsesea.* One wipes one's snot.

**phenga** →v give attention **-angalia prêter attention**

**phengeman** →v palpitate

**phepha** →v abort, paralyze **-pooza avorter**

**phepheo** →n tree with hallucinogenic leaves used in divination **aina ya mti arbre servant à la divination** *Alchornea floribunda, MULL.*

**phie-phienge** →n gaps **nyufa fentes**

**phiko** →n kidney **figo rein**

**phinda<sub>1</sub>** →v frown **-kunja uso froncer les sourcils**

**phinda<sub>2</sub>** →v bend over **-pinda recourber**

**phio** →n cold **baridi froid** *Bokaphu a na phio ásí phele nga, ande nji a ka mamba.* Bukavu has much cold because it a mountain town.

**phipha** →v have a mediocre size, atrophy **kuwa nyonge avoir une taille médiocre** *Aoba odo nana anja, mbo a ka ciko áophipha.* If the soil is not good, the grain in the field has only a mediocre size.

**-phiphi** →adj black **-eusi noir**

**phiphia** →v endure **-vumilia supporter** *Boko báophiphia nyongo ásí.* The men endure many troubles.

**phiphiao** →n bush species **aina ya mti ndogo hukaa porini ao nyikani sorte d'arbuste qu'on trouve en forêt ou en brousse**

**pho** →n bird species **aina ya ndege sorte d'oiseau**

**phoa<sub>1</sub>** →v decay **-haribu pourrir**

**phoa<sub>2</sub>** →v have diarrhea **-hara avoir de la diarrhée** *Aoba noophoa, kœe na juana.* If you have diarrhea, you do not hesitate to go in back.

**phoba** →v float **-elea flotter** *Koko aophoba gu íbo.* The pirogue is floating on water.

**phobisa** →v make float **-elesa faire flotter**

**phoda** →v pass by, around, from the perspective of the person describing the passers-by rather than from the perspective of the one doing the passing. **-pita passer**

**phodea** →v pass out **-toroka échapper**

**phome** →n **1) 2) sibling or cousin of the same sex, older brother or sister ndugu sibling ou cousin(e) de même sexe mais plus âgé der. kophomi**

**phomi** →n elder sibling, paternal uncle

**phonda** →v grow, germinate **-chipuka grandir, germer** *Mbo aophonda ka odo anja.* A seed germinates in good soil.

**phondisa** →*v* fertilize **-stawisha** fertiliser *Odo anja aophondisa mbo*. Good soil fertilizes seed.

**phongota** →*v* bore a hole, put out eyes **-toa shimo** creuser un trou

**-phoo** →*adj* light (in weight) **-epesi** léger

**phopha** →*v* sew **-shona** coudre *Mphophi aophopha ngombe*. The tailor sews clothing.

**phosa<sub>1</sub>** →*v* cause diarrhea **-harisha** provoquer la diarrhée *Eea ajede aophosa*. Bad food causes diarrhea.

**phosa<sub>2</sub>** →*v* spoil **-haribisha** faire pourrir *Ibo aophosa nsungu*. Humidity spoils the manioc.

**pho** →*adv* first **kwanza** d'abord *Obhikande pho ka mbimba*. You will come here first in the morning.

**phombō** →*n* wasp species known for the strong venom in its sting **aina ya dudu uuma na sumu kali** sorte d'insecte très vénimeux

**phonga** →*v* be quiet **-nyamaa se taire** *Bakpa báophonga ka okanea a nyongo*. The people are quiet in order to listen to the problem.

**phongisa** →*v* refresh, calm

**-phongo** →*adj* consoling, quiet

**phookana** →*v* collapse, be blown away **-bomoka, -peperuka se démolir** *Bhakijo aophookana ka nyongo á maiphiano*. Roofs collapse because of the wind.

**phopho** →*n* plant species **aina ya maua** sorte de plante *Ataenidia conferta*

**phophoe** →*n* snuffle **mnuzi** sufflet

**phophoka** →*v* wither

**phophomisa** →*v* humiliate

**photaga** →*v* joke on sexual subjects **-cheka juu ya hali ya kuwa kiume au kike** plaisanter sur le sexe

**photo<sub>1</sub>** →*adv* moreover, also

**photo<sub>2</sub>** →*adv* again, still *encore*

**phoyo<sub>1</sub>** →*n* tree species **aina ya mti** sorte d'arbre *Combretodendrum africanum*

**phoyo<sub>2</sub>** →*n* a sort of larva **aina ya mabuu** sorte de chenille

**phoyo<sub>3</sub>** →*n* tree species known for its bad odor **aina ya mti huleta harufu** sorte d'arbre qui a de l'odeur désagréble

**phua<sub>1</sub>** →*v* sweep **-fagia** balayer *Ka mbimba, bake báophua etoa*. Mornings, the women sweep the cookhouse.

**phua<sub>2</sub>** →*v* dry **kauka** secher

**phuia** →*v* uproot, pull up **-ondosha** enlever, déraciner *Bake báophuia nsungu ka ciko*. The women pull up manioc in the field.

**phuia kankondo** →(ph. v. of **kankondo**) *phrasal v* rituel of changing one's prescriptions and proscriptions by reason of having undergone a change of life **ibada ya kubadilisha desturi ya mutu kwa ajili ya kuingia kwa aina nyingine ya maisha** rituel de changer des prescriptions en raison du passage d'une personne à un autre statut social

**phuia ngomb** →*v* curse **-laani** maudire

**phumb** →*v* exorcise?

**phumbue** →*n* wasp species that bores holes in dry wood **aina ya dudu huruka na hutoboa mti ya kukauka** sorte d'insecte volant perçant le bois sec

**phungua** →*v* boil **kuchemka** bouillir

**phuphua** →*v* clear a field again **-fyeka tena shamba** débroussailler encore

**phuphuta** →*v* swarm **-fanya kundi** essayer

**phusa<sub>1</sub>** →*n* fruit species **aina ya matunda** sorte de fruit

**phusa<sub>2</sub>** →*v* empty *vider*

**phusiaga** →*v* fabricate stories **-zani** fabriquer des histoires

**phuta<sub>1</sub>** →*v* rebranch, regrow, sprout **-ota pousser encore**

**phuta<sub>2</sub>** →*v* grow **-mea grandir** *Mponga aophuta*.  
The rice is growing.

**phuta<sub>3</sub>** →*v* tighten, squeeze **-kaza serrer** *Báophuta kibhisa mosa á saka*. One tightens an abscess before lancing.

**phutis** →*v* prune, trim **-kata matawi, -chenga faucher**

**phutisa** →*v* grow **-kuza faire grandir, faire élever**  
*Báophutisa sikamɔ*. One grows hair.

**phuu** →*n* lather, foam **mapovu écume, mousse**

**phuuu** →*v* frighten like a cat with the back arched **-fanya kama paka wakati wanapoongopa** faire comme un chat quand il est effrayé avec dos en arche

**pindi** →*n* knife, especially of circumcision **kisu cha ibada ya tohara, kisu chenye**

< **mapindi** couteau d'apparat

**pondo** →*v* to leave by stealth, to slip away

**pocaga** →*v* drizzle **kunyesha kwa mvua ndogondogo** pluviner

**ptp-** →*prefix* ptp

**pua** →*v* argue **-shindana, -bishana discuter, résister**

**pudua<sub>1</sub>** →*v* appear **-ondoka apparaître**

**pudua<sub>2</sub>** →*v* to exit ceremonially **-toka na ibada sortir en rite**

**pukucu** →*v* thresh **décortiquer**

**pupa** →*v* clang **pigapiga claquer**

**pupa-endu** →*n* overhang, gutter **sehemu ya ilio inje ya ukuta** partie d'extrémité de la toiture

## S s

**sa** →*v* criticize behind the back, gossip **teta critiquer dans l'absence**

**saa<sub>1</sub>** →*n* body hair, fur, coat **manyoa poil**  
*Ngando nna na saa*. The crocodile does not have body hair.

**saa<sub>2</sub>** →*v* carry on the shoulder or with the arms **-pakata porter sur les épaules ou sur les bras**  
*Boko báosaa buku*. Men carry their panier on their shoulder.

**saba<sub>1</sub>** →*v* annoint, paint **paka oindre, peindre**  
*Báosaba baniki gamba*. One annoints the children with oil

**saba<sub>2</sub>** →*v* embrace **busu, kumbatia embrasser**

**saga** →*n* year **miaka an** *Saga moti a na songe nkama na ibe*. A year has twelve months.

**saia** →*v* undergo the ordeal required of circumcision initiates **mateso ya watohara épreuve exigé sur les initiés de la circoncision**

**saka** →*v* lance **-kata, inciser** *Báosaka kibhisa*. One lances an abscess.

**sake** →*llcr: nsa. n* firewood **kuni unaokauka bois de chauffage**

**sakoa** →*llcr: nsaku. v 1) take -kamata enlever 2) care for*

**sakoa** →*v* treat, medicate **-uguza soigner**

**sakpa** →*n* tree species for which the bark is used as a fish poison **aina ya mti ngozi yake hutumiwa kwa dawa ya kuuwa samaki sorte d'arbre dont son écorce est utilisée comme poison pour tuer les poissons**

**sama** →*v* open the mouth **fungua kinywa ouvrir la bouche**

**samba<sub>1</sub>** →*v* share **-gawa partager**

**samba<sub>2</sub>** →*v* be sick **kuwa na ugonjwa être malade** *Aoba noosamba, kobe na bokpekpe*. If you are sick, you are not strong.

**samba**<sub>3</sub> → *adv* hello **jambo salut** *Bagbega, samba!*  
Elders, hello!

**sambea** → *v* greet verbally

**sambɔa** → *v* lift up **-nyanyua soulever, lever** *Miki nnaosambɔa kema adoko.* A child cannot lift heavy things.

**sana** → *v* quarrel, argue **-gomba disputer** *Moko na nkake báosana.* The man and his wife are arguing.

**sandagbe** → *n* African goshawk **kozi épervier**  
*Sandagbe aɔgoa baniki á kɔkɔ.* The hawk attacks chicks.

**sangane** → *n* red-white colored snake **aina ya nyoka una rangi rangi** sorte de serpent qui est coloré en rouge-blanc

**sange** → *n* forest tree species sorte d'un arbre qu'on trouve en forêt

**sani**<sub>1</sub> → *llcr: emani.* *n* selfishness, ambition ego1/4sme

**sani**<sub>2</sub> → *n* dispute, argument **ugomvi querelle, dispute** *Sani nnaokoisa nji.* Disputes do not prolong the village (prov. avoid misunderstandings between brothers). *llcr: emani.*

**sanisa** → *v* reprimand, censure **-gombeza reprimander, censurer** *Bánaonsanisa ntɔa-ngobho.* One does not reprimand a sick person.

**sasa**<sub>1</sub> → *adv* by himself **peke yake lui seul** *Kadi á muku á sekɔ, aotamba sasa ake.* The male chimpanzee, separated from the others, goes on his own.

**sasa**<sub>2</sub> → *v* provoke itching, irritate **-kuna irriter**  
*Baphanda báosasa ka nkeke.* Lice irritate the skin.

**sasameaga** → *v* choke

**sayisa** → *v* try, attempt **fanya kitu kwa mara ya kwanza** manier pour la première fois

**sebea** → *v* desire, prefer, hope, trust **-taka, -tumaini** désirer, préférer, espérer *Baniki*

*básebei ibo ébe á bamabɔ.* Children prefer breast milk from their mother.

**seea** → *v* copulate **-tomba copuler**

**sega** → *v* congratulate **sifu félicité**

**seka**<sub>1</sub> → *n* hair **nywele cheveux**

**seka**<sub>2</sub> → *v* hate, disdain **-chukia ha1/4r, dédaigner** *Bánaoseka munamakɔ.* One does not hate ones brother.

**seka á mɔ** → *n* **nywele ya kichwa cheveux de tete** *Seka á mɔ adaki nkeke á mɔ asu.* The hair covers the skin of our heads. *llcr: mɔ.*

**sekeda** → *v* approach, move over **karibia, ondoka** se bouger, se déplacer, s'approcher

**sekedes** → *v* continue **-ongeza continuer**

**sekeke** → *n* species of grey plumaged bird **aina ya ndege** sorte d'oiseau

**seko** → *n* chimpanzee **soko mtu chimpanzé** Pan troglodytes schweinfurthi

**sembea** → *v* 1) 2) criticize, scold **-laumu censurier** 3) praise oneself **-jisifa se vanter**

**sembea ganja** → *phrasal v* announce by drumming that the circumcision ceremony has reached the point where all profane activities must stop **pendent la circoncision, annoncer par moyens du tambour qu'on a atteint le moment oø tout activité profane doit cesser**

**senda** → *v* expect **wazia envisager**

**senua** → *v* observe, spy out **-tazama observer**

**sese** → *adv* summit, top of, extremity of **juu sur, sommet de, extrémité de**

**sesea** → *v* greet, welcome, receive as a guest **-salumia, -pokea saluer, accueillir**

**sese-a-nyongɔ** → *n* advocate, presenter of a palaver **jina la mtu inaobeba maana ya ncha ya maneno** nom d'une personne qui porte le sens de quelqu'un qui est au bout de problèmes

sese-ɛbɛ → *n* nipple **ncha ya maziwa** *téton*

se<sub>a1</sub> → *v* voyage, trek **-safiri** *voyager* ?*Oseima?*  
Have you gone far?

se<sub>a2</sub> → *v* weaken, thin **konda** *amaigrir*

sedisa → *v* tighten, strangle **-kaba** *serrer,*  
*étrangler*

seengoa<sub>1</sub> → *n* star **nyota** *étoile*

seengoa<sub>2</sub> → *n* mushroom species having the color  
of a star **aina ya uyoga huna rangi ya**  
**nyota** *sorte de champignon qui a la couleur*  
*d'une étoile*

seka → *v* test, check **-hakikisha** *verifier*

sekaga → *v* joke about physical particularities of  
the body **-chekea vitu vya mwili** *plaisanter*  
*sur les particularités physiques* der. **kiseki**

seke → *n* Gabon duiker **aina ya funo**  
**céphalophe à ventre blanc** *Cephalophus*  
*leucogaster* (Grey)

sekisia → *v* increase, continue **-ongeza**  
**augmenter, continuer** *Boku sekisia na boku ande*  
*nkama*. Five added to five is ten.

sema → *v* swear **-apa** *jurer* *Bamena-ganja báosema*  
*k'esa á ganja*. The circumcision masters swear  
oaths on the day of circumcision.

sembe → *n* form of gambling like throwing dice

semeaga → *v* curse, invoke, warn **apiza** *faire des*  
*invocations* *Báðsemeaga baganja ka mombe*. One  
warns the circumcised at their lodge in the  
forest (to not tell women or non-initiates  
what they have seen or done)

sendoa → *v* make a jagged cut **pasua isio**  
**katikati ne pas** *fendre droitement*

seneka → *v* appear **-onekana, -tokea** *apparaître*  
*Bakpa báseneki ka nji*. The people are appearing  
in the village

sesa → *v* 1) 2) chop **-changa** *couper en petits*  
*morceaux* *Bake báosesa kasa á tongo*. The  
women are chopping sombe. 3) tease  
**chekea** *plaisanter*

sese → *n* hummingbird **ndege mdogo** *afanyaye*  
**uvumi kwa mabawa yake** *colibri* *Sese ande*  
*miki á mbau*. The hummingbird is a small  
animal.

-si → *adj* many **-ingi** *beaucoup*

sia<sub>1</sub> → *v* 1) 2) sway, wag **-pembea** *balancer* 3)  
paint **paka** *peindre*

sia<sub>2</sub> → *llcr: basi. v* end **kwisha finir** *Ekuma asiande*  
*ogogo*. The work will end this evening.

sibia → *v* make a nest **kufunga fundo** *faire un*  
*noeud*

sida → *v* burn **-ungua** *brûler* *Ciko aosida na nsa*.  
The field is burnt with fire.

sida nyong → *v* have an untenable problem **kuwa**  
**na jambo baya sana** *avoir une affaire*  
*insupportable*

sidis → *v* burn **-ungusa** *brûler*

sidoo → *n* sawyer **mpasua mbao** *scieur* *Basidoo*  
*báobhoma obao*. Sawyers rip saw planks.

siki → *llcr: mophe. n* desire, envy, need **hamu**  
**envie, désir intense** *Miki aoba na ngobho, áoba*  
*na siki á njoko*. If a child is sick, he has a  
desire to play.

sikia<sub>1</sub> → *v* repeat **-sikiliza** *répéter*

sikia<sub>2</sub> → *v* inherit a widow **-risi mjana** *hériter*  
*une veuve*

sikiana → *v* return, return to **-rudia** *retourner,*  
*regagner* *Bake buambo báotoka ka bamunyah.*  
*Mbusa báosikiana*. Some women leave their  
husband and afterwards return.

sikianaga → *v* go back, return **-rudia** *rentrer*  
*Nesikianigi*. I am leaving now. *Aoba baniki*  
*nabáge k'aphe á njoko báosikianaga mote a babokoti*  
*abo*. If the children go playing, they return to  
their parents.

sikisia → *v* reply **-jibu** *repondre*

sikisia boabhi → *phrasal v* respond **-jibu** *repondre*

sima → *v* tempt, whistle at the ear of someone  
like a spirit **-shawishi** *tenter, siffler á*

l'adresse de comme un esprit **llcr: bosima**.

**simba** → *n* African linsang or large-spotted genet

**aina ya fungo poiane, genette** *Simba aōgoa bakokō*. The African linsang kills chickens. Poiana richardsoni (Thomson) or Genetta tigrina (Schreber)

**simbia** → *v* stable.stat

**sina** → *dem* which, what **gani quel** ? *Bakpa báokai ibo angbongbo ka kema sina?* The men are crossing the big river by what means?

**sinda** → *v* blow **-vuma souffler**

**singia** → *v* announce **-pasha habari annoncer**

**so-** → *v* pl.1obj **tu-** pl.1obj *a-so-kond-i asokondi*  
He/she wants us **Anatutaka Il/ell nous veut**

**sō-** → *v* almost **nusura faillir à, de** *Asōobhika, áokpanga emba*. Having almost arrived, he/she started to sing.

**soa** → *v* take an anal enema **-fanya harisho faire un lavement**

**soda** → *n* soldier **mwanajeshi soldat** *Basoda báuuta nkumba ndea bakpa*. Soldiers seize goods from people. **syn: nto-émani**.

**sodoa** → *v* to cause someone escape from a trap

**sodokana** → *v* escape.intr **s'échapper**

**soea** → *v* repeat leader in a song

**soi** → *n* wasp species known for its strong venom **aina ya dudu uuma na sumu kali sorte d'insecte très vénimeux**

**sokai** → *n* sugar **sukari sucre** *Sokai ndea batatasu dándé boki*. The sugar of our ancestors was honey.

**soke** → *n* pubic hairs **manyoa hunaopatikana pembeni ya mbolo ao kuma poils autour de penis ou clitoris**

**soki** → *n* saliva **mate salive** *Békesuembe soki oma bhui*. We should not spit everywhere.

**soki-a-nyongō** → *n* agent provocateur **jina la mtu inaobeba maana ya mate ya maneno nom d'une personne qui a le sens de salive**

qui provoque l'affaire

**sokosa** → *v* wash, rinse, bathe, clean **-osha laver, rincer** *Bake báodhoga ibo ka sokosa á nkumba á k'endu*. The women draw water in order to clean the things of the house.

**sokosea** → *v* ritually purify **-eua purifier**

**soma** → *adv* immediately

**soma-soma** → *adv* frequently **kila mara, kila wakati souvent, chaquefois**

**somba** → *v* buy **-nunua acheter** *Bake báoga ka soko ka somba eea*. The women go to market to buy food.

**sombia** → *v* sound the water without touching bottom **pasipokuguza**

**sombii** → *conj* if, when, as long as **kama comme** *Sombii baniki báonjokoa ka mbua, ébhikisiande phio*. As long as children play in the rain, they will get themselves cold.

**sombisa** → *v* sell **-uza vendre** *Bake báosombisa eea ka soko*. Women sell food at the market.

**sona** → *v* haze **-chokoza plaisanter en faisant souffrir** *Bakpa báósona baganja*. People haze newly circumcised boys.

**songe<sub>1</sub>** → *n* species of larva **aina ya mabuu sorte de chenille**

**songe<sub>2</sub>** → *n* **1) 2) month mwezi mois** *Songe moti a na esa nkama isaō*. A month has thirty days. **3) moon mwezi lune**

**soni** → *n* shame, meekness **haya honte** *Soni okio dángbuki agbama*. The husband's meekness toward his brother-in-law bent the ironwood tree (it caused him to yield in a dispute).

**sosea** → *v* command, require **-amuru ordonner, exiger** *Boko báósosea bake omba á eea*. Men require of women the cooking of food.

**soso** → *n* ceremonial hat of the circumcision master **kifuniko ya mwenye tohara chapeau du maître de la circoncision** *Bamenganja báola soso*. The circumcision masters wear the soso.

soso<sub>2</sub> →*n* shrew-mouse **aina ya panya mdogo musaraigne** *Basoso báóea baniki á kókó*. The shrew mouse eats chicks.

sosoisa →*v* add complications to a palaver

sóá →*v* put in between, insert **weka kati ya... mettre entre...**

sóala →*v* ferment **-chacha fermenter** *Tongo aoba naiphi ka mbeka, aósóala*. If sombe remains in the casserole too long, it ferments.

sóbe-sóbe →*n* middle sibling **ndugu asiye mkubwa wala mdogo** *celui qui est situé entre l'aîné et le cadet*

sóda →*v* sink **-zama naufrager**

sóka →*v* tremble **tetemeka, sisimuka trembler, frissonner**

sókó<sub>1</sub> →*n* market **soko marché** *Báosomba nkumba ka sókó*. One buys merchandise at the market.

sókó<sub>2</sub> →*n* **aina yoyote ao aina fulani ya mabuu** *nom générique ou spécifique pour chenille*

sómanaga →*v* be in two contradictory familial relationships with the same person **kuwa hali mbili ya jamii kwa mtu mmoja** *être dans une double relation de parenté par rapport à quelqu'un*

sómani →*llcr: esa. adv* daytime **-siku journée** *Bakpa báoga k'osaa sómani*. People go to the forest in the daytime.

sómbóá →*v* select **-kusanya choisir** *Mosa á ómba a mponga, bake báósómbóá baniki-etae*. Before the cooking of rice, women pick out the stones.

sómeá →*llcr: esómeá. v* hide something **-ficha cacher** *Ngando aósómeá eke neke subí á mbume*. The crocodile hides her eggs in the sand.

sóná →*v* visit **-angalia jirani rendre visite**

sóndo →*v* lead forcefully

sóngéá →*v* thread **-tunga enfiler** *Báósóngéá nsanga ka ngoi*. One threads a cord through ornaments to make a woman's belt.

sósa →*n* tree species used in making axe handles **aina ya mti hutengenezwa kwa mpini ya shoka** *sorte d'arbre qu'on utilise pour la fabrication de manche de hache*

sóphó →*n* abdomen, stomach, womb **tumbo ventre** *Sóphó asómi kema*. The womb hides things (proverb: one does not know how the child will turn out).

sósóbe →*adv* among **kati ya parmi** *sósóbe a bakpa* among the people

sósómeá →*v* poke, stir a fire **-chochea tisonner, attiser** *Bake báósósómeá sake ka nsa*. The women stir up the faggots in the fire.

**-su** →*as* our **-etu** *notre*

su<sub>1</sub> →*n* smell **harufu odeur** *Eea anja aobhikisa su anja*. Good food brings a good smell.

su<sub>2</sub> →*n* fish **samaki poisson** *Basu bándé banyama á k'íbo*. Fish are aquatic animals.

sua<sub>1</sub> →*v* call by the surname **-ita kwa jina la jamii** *surnommer*

sua<sub>2</sub> →*adv* where? **wapi? oó?** *?Oge sua?* Where have you been?

sua<sub>3</sub> →*v* **1) 2) blow -puliza siffler** *Baembi ndeasu báuubha sua á mbengu*. Our musicians know how to blow the flute. **3) spit -tema cracher** *Kosuembe soki óma bhui*. Don't spit just anywhere.

subá →*llcr: mela. n* intestine **matumbo intestin** *Suba ésómeani subí á sóphó*. The intestine is hidden inside the belly.

subí →*adv* inside **ndani dans** *Banyama buambo báoda subí a kubhu*. Certain animals sleep in a hole in a tree.

sudukána →*v* be short-winded **-kata pumzi** *être essoufflé* *Sudukána aotamba na kukua á nkpa*. Short-windedness comes with the dying of someone.

sugá →*v* shake **secouer**

sugána →*v* seize, take forcefully, including by moral force, grab **-zalimu, -nyanganya**

dérober, prendre de force *Baniki báosuganea eea*. Children grab food.

**suia** →v hurry, work hard, decide **-fanya**

**haraka, -juhudi** s'empresser *Aoba nosui ekuma á ciko, eea káotoke*. If you work hard in the field, the food should not leave you.

**suia-nyongo** →n one who continues a palaver

**jina la mtu inaoitwa kwa maana ya mfuataji wa maneno** nom d'une personne qui porte le sens de quelqu'un qui poursuit l'affaire

**sukia** →v support, hold, moor **-chukua** soutenir *Báosukia mpoko n'esaka*. One supports a banana plant with a support.

**sumba** →v burn **-choma** brûler *Boko báosumba ciko*. The men burn the field.

**sumba abo** →v refuse politely **kataa** refuser

**sumba ka mema** →v become furious, angry **-kasirisha rohani** se fâcher

**sumbiaga** →v flay **-babua** dépouiller *Báosumbiaga nyama*. One flays an animal.

**sumbie** →n invisible

**sumbu** →*llcr:* **maiphiano**. n sterile-egg **yai lisilo**

**zuri oeuf stérile** *Nka-koko aobhisa sumbu ambe nna na muku á koko*. A chicken lays a sterile egg. It must be that there is no rooster.

**sungia** →*llcr:* **moa**. v cease **simama, koma se limiter** *Nkpa áomota naosungia*. A man grows up and ceases growing.

**sungis** →v make a limit **faire la limite**

**sungisiaga** →v criticize, mock **-simanga critiquer, se moquer de** *Sungisiaga nnaombanga muna-mokota*. He who mocks does not fear the son of the boss.

**suniaga** →v squat, to moon **-chuchumaa** s'accroupir *Moko á ka ntua ande suniaga*. Saying goodbye at the campfire is to moon (your friends).

**susa** →v cool **-poa** être froid, se refroidir *Ibo, aoba najongi, aosusa*. Water, if warm, cools.

**susisa** →v cool off **-pozesh** attédir, devenir tiède *Báosusisa ibo á sokosa á miki*. One cools off wash water for a child.

**suu** →n leprosy **ukoma** lepre

## T t

**ta<sub>1</sub>** →n buttock **tako** fesse

**ta<sub>2</sub>** →v gather **-kusanya** ramasser *Bake báota eeu á k'etoa*. Women gather the garbage of the cookhouse.

**ta<sub>3</sub>** →v hunt by means of a projectile **-winda** chasser à flèche, à fusil, à lance-pierre *Baniki báota bambaú na mujeei*. The children hunt birds with slingshots.

**taa** →v abstain from food **-funga kula kwa sababu ya chuki** abstenir

**taba** →v suffer

**tabokana** →v lament **-lia** se lamenter, crier

**tabokanaga** →v complain because of inflicted suffering

**taia** →v mount, rise, overflow **-panda** monter, déborder

**tais** →v mount **-pandisha** monter

**takana** →v meet, encounter **-kutana na** raconter

**takua** →v chew **-tafuna** dévorer, mâcher *Mosa á mia eea, beotakua*. Before swallowing food, we chew it.

**tamba<sub>1</sub>** →*llcr:* **makobo**. v suffer **-umwa** souffrir

**tamba<sub>2</sub>** →v walk **-tembea** marcher *Miki aógoaga tamba*. The child is teaching itself to walk.



*syn:* məkobo.

tambanja → *llcr:* egabho. *n* gift given to a traveler

tambea → *v* comport oneself *se comporter*

tambis<sub>1</sub> → *v* persecute, oppress -tesa, -zulumu  
*persécuter, opprimer*

tambis<sub>2</sub> → *v* guide -ongoza *guider*

tambua → *v* reach inside -toa *sortir qqch.*

tana → *v* redden, rust kuwa wekundu *rougir*

tanda → *adv* not even, without bila sans, rien

tandoa → *v* run from the horizontal branch of one tree to that of another -tembea kwa tawi  
*avancer le long d'une des branches horizontales qui va d'un arbre à l'autre*

taneaga → *v* be red être rouge

tanga → *v* count, read out loud -hesabu, soma  
*compter, lire à haute voix Neõtanga baniki boko boku. I count five children.*

tangaaga → *v* be surprised -shangaa *s'étonner*

tango → *v* enter a rite

tapha → *n* plant species aina ya maua *sorte de plante Kekoba á tapha adhia. The bark of the tapha is bitter. Strychnos icaja*

tata- → *poss* grandparent de, grandchild de, having the quality of a grandparent of babu, kuwa na hali ya babu *grand-parent de, petit-enfant de, ayant la qualité d'un grand-parent de*

tataita → *poss* great-great-great-grandparent, great-great-great-grandchild aina ya wababu *quadrise/4eul et son corrélatif*

tata-miki → *n* 1) childhood disease *maladie infantile Tata-miki ajongisa nyama á miki. Tata-miki causes fever in the body of the child. 2) placenta kondo la nyuma placente syn: ecangu.*

tateag → *v* remain blocked, stuck inside

tate → *poss* grand-parent, ancestor babu *grand-parent, petit enfant*

te → *conj* that ya kuwa, ya kwamba *que Agi te: «Bhika!» S/he said, "Come!"*

tea → *v* flee, avoid -kimbia *s'en fuir, éviter*

*Beophatia kio endu ndeasu na phembekete ka tea a bakukuba. We shut the doors to our houses with locks in order to avoid robbers.*

tea-songe → *n* time of a missed period, first

month of pregnancy mwezi wa kwanza

kwa mwanzo ya mimba *premier mois de la grossesse, période de retard pour la femme*

tebani → *llcr:* eteba. *n* co-wife mke anayekuwa

na mume moja kimoja na mke mwangu

*coépouse Ina nde tebani ande ka bake aoba nabá ka moko moti. The word tebani is for women if they are both for one husband only.*

teea → *v* go to see something, spectate

teesana → *v* slice up -kata *couper Báotelesana ebogo. One slices up plantation bananas (to dry them before pounding).*

teka → *v* send someone -tuma *envoyer qqn.*

tekis → *v* send something -peleka *envoyer qqch.*

tena<sub>1</sub> → *v* swim -ogelea *nager Su dákáubhi tena k'esa á kukuake. A fish does not know how to swim the day of its death.*

tena<sub>2</sub> → *llcr:* bhoma<sub>1</sub>. *v* cut -kata *couper, trancher Boko báótena bame k'osaa ka pheka éndu. Men cut trees in the forest in order to build houses.*

tena bauma → *v* divine the ancestors -agua

wazazi wa zamani *diviner les ancêtres*

tena ka gbugb → *v* cut short the tail, summarize -fupisha hadisi *couper l'histoire*

tena-a-kisa → *v* sneeze -piga chafya *éternuer Nsesea aotamba na tena-a-kisia. The cold goes with sneezing.*

tendea → *v* approach fearfully

tendemisa → *v* worship *adorer*

teneaga gbutu<sub>1</sub> → *v* whip, cane -chapa *fouetter*

teneaga gbutu<sub>2</sub> → *v* whip piga mjeledi *fouetter*

tenek → *v* be cut off -katika *être coupé*

tenguma → *n* standing waves, as over rocks in a rapids

**tenisi** →*v* interrupt, stop something, suppress  
**-katiza** interrompre, supprimer *Báotenisia ka nyongɔ*. One (attempts to) interrupt a dispute.

**-tete** →*adj* thick **-nene** epais

**tete** →*llcr*: **jaja**. *n* crayfish **kosakosa** écrevisse  
*Batete bände basu*. Crayfish are fish.

**tetemana<sub>1</sub>** →*v* be thick **kuwa -zito** avoir une épaisseur *Nkeke á mbongo atetemani phele*. Elephant skin is thick.

**tetemana<sub>2</sub>** →*v* go straight, have courage, be rigid **se tenir droit**

**tetemisa** →*v* reinforce, defend

**tea<sub>1</sub>** →*v* sprout **-ota** pousser *Mbenɔ nde beokona mbo ka ciko, áotea*. When we sow seed in the fields, it sprouts.

**tea<sub>2</sub>** →*v* forge **kufua chuma** forger

**tea á mani** →*n* sunrise **kucha** lever du soleil

**teba** →*v* anger, provoke **-chukiza** embêter

**tebha** →*v* laugh **-cheka rire** *Tebha á ka nyongɔ ambe áobɔngei*. You laugh at a situation if it pleases you.

**tebhe** →*n* black-cheeked white-nosed monkey  
**aina ya tumbili** cercopithèque ascagne  
*Cercopithecus ascanius* (Audebert)

**tebheag** →*v* mock **-iga** se moquer

**tebhean** →*v* ridicule each other **-chekana** se plaiser l'un l'autre *Baniki báonjokoa na báotebheana*. The children play and ridicule each other.

**tekɔɛ** →*n* snake species **aina ya nyoka** sorte de serpent *Batekɔɛ báogotana na báosakɔana photo*. The tekɔɛ bite each other and heal again.  
*llcr*: **njɔka**.

**tenda-tenda** →*n* cutting vine **aina ya kamba uumiza** sorte de corde tranchante

**tendekisa** →*v* begin to cut a field or weave a panier, circumscribe **-anza kutena kwa shamba ao kuanza kufuma** débiter à débroussailler ou tisser un panier *Boko*

*bátendekisi ciko*. The men have begun to cut a field.

**tenga** →*v* incise a palm to make wine **-gema** inciser un palmier *Ntoa-makana áotenga makana*. The owner of a palm incises the sap (wine).

**tengisa** →*v* arrange, line up **-panga ranger**, disposer *Báotengisa mbeka ka mbua*. One lines up pots in the rain.

**teta** →*n* dryer, drying rack **fasi ya kausha vitu séchoir** *Bake báobhisa nkeke ka teta*. Women put manioc on the drying rack. *llcr*: **mokaa**.

**teteaga** →*v* 1) 2) chop small branches **-kata matawi madogo** couper de petites branches *Boko bákpangi teteaga á ciko*. The men are starting to chop up branches in the field. 3) tease **-cheka** plaisanter

**teteɛ** →*n* new circumcision master's hat **kofia ya mwenye kutohiri mwa mpya** chapeau d'un nouveau mena-ganja

**tetɔa** →*v* hatch **-vunja yai** éclore

**tia<sub>1</sub>** →*v* 1) 2) rub **-sugua** frotter *Mbenɔ ésoƙosa, beotia nyamasu ka tokisa a nkiki*. When washing, we rub the body in order to lift off the grime. 3) hurt (trans.) **-uma** provoquer douleur

**tia<sub>2</sub>** →*v* turn **-geuza** tourner

**tiba** →*v* push **-sukuma** pousser *Aoba notibi mbungu, áobhomoka*. If you push a pitcher, it crashes.

**tikim** →*v* rub in hand frotter

**timba** →*v* tour, go around, surround **-zunguka** contourner *Báotimba ciko na oba ka nyongɔ á kegea banyama a k'osaa*. One walks around the enclosure of a field in order to hinder wild animals (from entering).

**timbikanaga** →*v* prowl, wander

**-zungukazunguka** errer, parcourir, rôder

*ɔgɔgɔ, baniki báotimbikanaga ka mpephe á babɔkoti abɔ*. Evenings, children wander around their parents.

**timbikisa** →v surround **-zunguza** contourner

*Báotimbikisa endu na oba.* One surrounds a house with a fence.

**tina<sub>1</sub>** →v **-yumbayumba** oscillate

**tina<sub>2</sub>** →n stem, root **shina** racine *Tina á mbia*

*nnakongia phele subi á odo.* The root of a palm is not profoundly deep in the soil.

**tinda** →v exterminate, massacre **-teketeza** exterminer

**tinga** →v 1) step over **-vuka** enjamber 2) ignore

**-toangalia** négliger *Bánaotinga eso á ngbega.*

One does not ignore the counsels of the elder man.

**tinganag** →v differ **-tofautishwa** se différencier

*Mema á bakpa atinganigi.* Peoples' hearts differ.

**tinganis** →v change, as a promise

**tingisag** →v push by neck

**tingisi** →v push, roll **sukuma** pousser, déplacer

**en bousculant** *Miki aotingisia dhake naogua.* The child pushes his friend and falls.

**titia** →v dust, shake out **-kunguta, -kumunta**

**épousseter, sécouer** *Bake báotitia eka.* The women dust the bed.

**titikana** →v disperse, scatter (stative)

**toa<sub>1</sub>** →v 1) 2) bite **-choma** piquer *Bampapha*

*báotoa bakpa.* Insects bite people. 3) pierce,

bore **-toboa** percer, forer *Bamomba báotoa*

*kubhu.* Rats bore holes

**toa<sub>2</sub>** →v move away **-hama** démenager *Banjeku*

*báotoa k'endu ndeabo.* The ants are moving from their anthill.

**toba** →v kill, knock off **-ua** démonter, tuer

**tobasa** →n squirrel trap **aina ya mtego**

**hutengenezwa kwa panya** sorte de piège qu'on fabrique pour attraper des écureils

**tobe** →n edible fruit known for its bitter aftertast

after having drunk water **aina ya mbegu**

**hukuliwa na huweka kinywa uchungu**

**kiisha kunywa maji** sorte de fruit

**comestible dont la saveur est amère après**

**avoir bu de l'eau**

**tobea** →v shout while speaking, in contrast to

**koga**, which is shout without speaking **-lia,**

**-piga kilele** crier, parler à haute voix

**toboa** →v ignite **-washa** flamber *Boko báotoboa*

*nsa ka ciko.* The men light a fire in the field.

**toboani** →n song preceding an initiation

**nyimbo ya ibada** chant précédant une initiation

**tobokan** →v fall abruptly and uncontrolled

**tois** →v transport, exile, move things **-hamisha**

**transporter, exiler, déloger, démenager**

*Bakukuba báotoisa nkumba á k'endu.* Theives

transport the goods of the house.

**toka** →v leave **toka** quitter *Bajungu báotoka ka*

*mokonda a danga.* The Whites left a distant world.

**tokis** →v take out, cause to leave **-tokisa** faire

**quitter, enlever** *Mbuka aoba na ajede ka olá*

*buambo, ambe ontokisa.* If a fruit is rotten in the

middle of others, it is necessary to take it out.

**toko** →adj earthen **ya udongo** en argile

**tokoadenge** →n elephant ears **mahole** oreilles

**d'éléphant**

**tomba<sub>1</sub>** →v set a trap **-tega mitego** tendre un

**piège**

**tomba<sub>2</sub>** →n thorny vine species **aina ya kamba**

**enyi kuwa na miiba** sorte de liane d'épines

**tombag** →v entrap

**tombe** →n metalworker

**tombo** →n larva species **aina ya mabuu** sorte

**de chenille**

**tond** →v despise

**tondea** →v dishonor mépriser

**tondia/tonde** →v belittle

**tondo<sub>2</sub>** →n plant species with edible red fruit

**aina ya maua** sorte de plante afromomun

subsericeum

**tondo<sub>1</sub>** →v puff up like a rooster

**tone** →*n* peels, shells, skins

**tongea** →*v* dig **-chimba** creuser *Boko báotongea nkoko*. The men are digging a pit toilet.

**tongo** →*n* manioc leaves **sombe** feuilles du manioc *Eea nde beoeea phele ande tonga na nsungu*. The food that we eat frequently is manioc leaves and roots.

**tongoa** →*v* castrate **-hasi** castrer

**tongboa** →(inf. var. **tongbola**) *n* second wife **mke wa pili** deuxième femme

**tongbola** inf. var. of **tongboa**

**tosíkö** inf. var. of **tosuko**

**tosuko** →(inf. var. **tosíkö**) *poss* great-great-great-grandparent, great-great-great-grandchild **aina ya wazazi** quadrisal/4eul et son corrélatif

**toto** →*n* species of bird **aina ya ndege** sorte d'oiseau *Bánaoga n'ekelakele bha-toto*. One does not go lightly by a (nest of a) toto.

**toyokolo** inf. var. of **toyokoo**

**toyokoo** →(inf. var. **toyokolo**) *n* great-grandparent, great-grandchild **aina ya wazazi** bisa1/4eul et son corrélatif *Bakpa buambo bánaojua ka toyoko*. Certain people do not come to be with great-grandchildren.

**tɔ<sub>1</sub>** →*adv* just *age tɔ ka cíkɔ* s/he has only gone to the field

**tɔ<sub>2</sub>** →*n* sleep **usingizi** sommeil *Bɔɛu aopha tɔ*. Fatigue gives sleep.

**tɔa<sub>1</sub>** →*v* laugh **kicheko** rire

**tɔa<sub>2</sub>** →*v* produce, profit **pata, toa, zaa, faidisha** produire, profiter

**tɔdea** →*v* sting, inject **-choma** piquer, donner un coup de piqûre *Báótɔdea muphi ka batɔa-ngobho*. One injects a needle into sick people.

**tɔdeaga** →*v* peck, pick at **-chomachoma** picoter *Baniki báótɔdeaga badhabɔ na ngenge*. The children pick at each other with thorns.

**tɔka** →*v* be able, can **-weza** pouvoir *Boko bɔbhu bánaɔtɔka gubha á cíko*. Not every man is able to cultivate a field.

**tɔma** →*v* announce the choice of a woman **pasha habari ya kunchagua msichana** annoncer qu'on a fixé son choix sur une femme *Miki-moko ántɔma miki-nke*. The youth is announcing his choice of a young woman.

**tɔmba** →*v* visit **-zuru** rendre visite

**tɔmia** →*v* announce **pasha habari** annoncer

**tɔmiag** →*v* tell a story, recount **-hadisi** raconter *Ka bha, báótɔmiaga egani*. In the hunting camp, one tells stories.

**tɔnda** →*v* embellish, decorate **-pamba** orner, embellir

**tɔndo** →*adv* only, like **to** comme, seulement *Nke, a tɔndo bea miki*. A woman is only like a child.

**tɔnga<sub>1</sub>** →*v* 1) 2) cite **-taja** citer, nommer *Miki auuba somani, badhake báontonga ka babókoti abɔ*. The child who stole in the daytime, his brothers cite him to their parents. 3) accuse **-singizia** accuser, feindre *Bánaontonga nkpa ka nyɔngɔ nakági*. One does not falsely accuse someone of something he has not done.

**tɔnga<sub>2</sub>** →*n* husband's brother's wife **mke wa ndugu wa mume** femme d'un frère du mari *Bátonga báɔmemana eea*. The batonga borrow food from each other.

**tɔnganaga** →*v* go down to

**tɔngene** →*n* great-great-grandparent or -child **aina ya wazazi** trisa1/4eul et son corrélatif *Bakpa bɔbhu bánaɔbheda tɔngene*. No man touches great-great-grandparenthood (while living).

**tɔoka** →*v* 1) 2) be red, rust **-pata kutu** être rouge, rouillir 3) ripen **-iva** mûrir *Ebogo áótɔka, áoba njeu*. The green plantain ripens into ripe plantain.

**tɔɔma** →*v* be nauseous **hali ya kuchafuka kwa roho** kiisha kula chakula fulani avoir de

la nausée

tota →v sink **-zama naufrager**

totokeana →v be able **-wezekana pouvoir**

totokis →v accomplish, finish, complete **-timiza réaliser, accomplir, finir** *Baniki bánaotokisa ekuma ndeabo*. Children do not complete their tasks.

tu<sub>1</sub> →aux be **kuwa être** *Détú onkaba*. I was looking for him/her long ago.

tu<sub>2</sub> →n excrement **mavi excréments**

tua →v limit oneself, be defeated, fail **-jizuia se limiter, rater**

tuba-soke →n larva species **aina ya mabuu sorte de chenille**

tuboenge →n defect in the hair system associated with puberty **kosa la mavuzi déféctuosité dans le système pileux**

tubha<sub>1</sub> →v pluck **-nyonyoa épiler, plumer** *Báotubha saa á mbaú*. One plucks the feathers of a bird.

tubha<sub>2</sub> →n hardwood forest tree species **aina ya mti ulio nguvu na hupatikana porini sorte d'arbre dur qu'on trouve en forêt**

tuga →v imprison, enslave, husband (animals)

tukana →v get used up

tukanisaga →v destroy.self, usually in reflexive form **étukanisaga**

tukatuka →v spoil **-haribu abimer** *Baniki báotukatuka nkumba á k'endu*. Children spoil the furniture of the house.

tukumisa →v honor **-heshimu honorer**

tuku-tuku →n motorcycle

tuma →v be full **-jaa être plein, remplir** *Aoba mbua naoki ásí, ibo áotuma*. If the rain falls in abundance, the river fills up. *Atumi na Mema á Mokonga*. He is filled with the Heart of God. (6 Aug 95)

tumanaga →v be upside-down **pindua mettre la tête en bas et les pieds en haut, inverser** *Aubu aotumanaga*. A bat hangs upside-down.

tumbanea →v give gifts for a trip **-safirisha donner cadeaux de voyage**

tumbua →v carry the torch **-tawala porter le feu**

tumia →v lean.on

tumis →v fill **remplir**

tunda →v put together **-weka pamoja mettre ensemble**

tundukanaga →v crowd around **se grouper autour de**

tungana →v commit adultery **-zini commettre l'adultère** *Nkpa na nke báotungana*. The man and the woman commit adultery.

tungukan →v gather around in close proximity

tusa<sub>1</sub> →*llcr: etus*. v pierce **-choma piquer**

tusa<sub>2</sub> →v put spice in

tutu →n gourd **kibuyu calebasse** *Mbeno á mosa, batatasu dábaodhoga ibo ka tutu*. In times past, our ancestors drew water using gourds. *llcr: mboso*.

tutua<sub>1</sub> →v advance, continue **-endelea avancer, continuer**

tutua<sub>2</sub> →v skin, peel, shell **-menya écorcer** *Bake báotutua nsungu*. The women are peeling manioc.

## U u

ua →(inf. var. lua) v paddle **-vuta makasia ramer, pagayer** *Báuua koko na nkai*. One paddles a pirogue with a paddle.

uba<sub>1</sub> →v dispute with, provoke **-chokoza disputer avec**

uba<sub>2</sub> →v steal **-iba voler** *Bakukuba báuuba kema ndea bakpa*. Robbers steal their neighbor's

loot.

**ubha**<sub>1</sub> →(inf. var. **yubha**) *v* soak **-chovya** tremper *Báubha ngombe k'ibo*. One soaks clothing in water. *Okabaeka mbako gea te, úubhie ka sapho ako, mbako kábaeka ye okia*. You will seek a knife so that, you would plunge it in your stomach, the knife will not however be sharp enough.

**ubha**<sub>2</sub> →*v* know **-jua** savoir *Neubha yonga á kikomo*. I know the speaking of Kikomo.

**ubhana** →*v* befriend, agree, be related, get acquainted **-sikilizana** se faire de l'amitié, être du même sang, s'accorder, se faire connaissance

**ubhapha** →*v* be knowlegable **elimu** sagesse *Baniki abhobhwa bánauubhapha*. Small children are not knowlegable.

**ubhisa** →*v* teach **-julisha** faire comprendre, faire connaître, enseigner *Báomubhisa miki yonga*. One teaches a child to talk.

**ubhukana** →*v* be known

**uda** →*v* push, blow down, overturn **-sukuma** pousser, agiter, faire tomber *Maiphiano aúuda bame*. The wind blows down trees.

**udukan** →*v* be uprooted **-ngoka** être déraciné *Bame báudukana ka nyongo á maiphiano*. The trees are uprooted because of the wind.

**ugulukutu** →*n* owl **bundi** hibou *Bánaobonjia baguumba babe ka mungo imoti*. One does not see two owls at once. *spec:* guumba; *syn:* guumba.

**uiia** →*v* purify with fire, pass through fire. **-safisha** purifier avec feu *Miki aoba na tatake, báomuiia ka maki*. If a child has a childbirth illness, one passes him through fire.

**uja** →*v* destroy, despoil, hassle **-haribisha** détruire, harceler *Baniki báuuja nkumba á k'endu*. The children destroy household goods.

**ujuji** →*v* withdraw

**ujukan** →*v* destroy

**ujukana** →*v* deteriorate **-haribika** s'abîmer *Ngae aobunuka, aojukana*. The glass that breaks,

deteriorates.

**uka**<sub>1</sub> →*v* marry **-oa** épouser *Moko aomuka nke*. A man marries a woman.

**uka**<sub>2</sub> →*v* lack, lose **-kosa** manquer, perdre

**ukana** →*v* melt

**ukua** →*llcr:* koda. *v* open, loose **-fungua** ouvrir, détacher *Nkpa auukua kio éndu*. Someone is opening the door to the house.

**um** →*v* abstain

**umba**<sub>1</sub> →*v* stink **-nuka** puer

**umba**<sub>2</sub> →*v* bury **-zika** enterrer *Báuumba basí ka ngbangbata*. On buries the dead in a tomb.

**umbí** →*v* scent, smell **-nusa** flairer, sentir *Bambwa bákũumbia bakpa*. Dogs scent people.

**umbia** →*v* repose reposer

**umuno** →*llcr:* jombi. *n* bag

**una** →*v* forbid **kataza**, **amuru** défendre

**unanaga** →*v* serve

**unaneag** →*v* serve

**unda**<sub>1</sub> →*v* ripen **iva** mûrir

**unda**<sub>2</sub> →*v* mess up, trash **ondoa**, **ondosha**, **tia fujo** déranger, mettre en désordre

**unda**<sub>3</sub> →*v* poison arrow tips **kutia sumu kwa mishale** mettre de poison sur les flèches de chasse

**undisa** →*v* make ripe **ivisha** rendre mûr

**unga** →*v* nurse, suck **-nyonya** têter, sucer *Baniki báuunga ebe á bamabo*. The babies suck milk from their mothers.

**unge** →*dem* this one **ile** celui-ci

**ungis** →*v* nurse **nyonyesha** allaiter *Ama-miki aomungisa anake*. The mother nurses her son.

**ungo**<sub>1</sub> →(inf. var. **lungo**) *n* winnow **lungo** van *Bake baopeca mponga ka ungo*. The women are winnowing rice with winnowing baskets.

**ungo**<sub>2</sub> →*dem* that one **ilo** celui-là

**unguma** →*v* snarl like a leopard **-lia na kutoa meno kama chui** rugir comme un léopard  
*Mabhianga aunguma ka mamba.* The leopard snarls on the mountain.

**ungumag** →*v* murmur, grumble **-nungunika** murmurer *Aoba miki n'abei, áongumaga.* If a child is angry, he grumbles.

**unisa** →*v* defend

**unj** →*v* refuse

**upha** →(inf. var. **lupha**) *v* smear mud on the body, mix mud **-paka udongo kwa mwili** enduire de la boue sur le corps

**uphisa** →(inf. var. **luphisa**) *v* blacken the circumcision wound **-fanya -eusi hasara ya kumbi** noircir la plaie de circoncision

**usa** →*v* shoot an arrow

**usese** →*n* crowd, pile **kundi** foule, tas, multitude

**usia** →*v* ask, question **-uliza** interroger, questionner *Mosa á ngia ka nyongo ámbé úusia.* Before getting involved in a problem, it is good to ask questions.

**usume** →*poss* honorifique name of a handsome boy **ina la mwanamuke mzuri nom** honorifique d'un beau garçon

**uta** →*v* loot, seize **-iba ravir** *Basoda bauuta nkumba ndea bakpa.* Soldiers despoil the people's goods.

**utia** →*v* drive **-elekeza** conduire

**utua** →*llcr*: **bɔŋgo.** *n* lazy **uvivu** paresse *Ntɔa-utua nnaɔtɔka goba ékuma á ciko.* The lazy person cannot finish the work on the field.

**ututua** →*v* pull **-vuta** tirer

## Y y

**ya** →*v* refuse **-katala** refuser

**yaa<sub>1</sub>** →*v* fly off **-ruka s'envoler** *Bambaú baoyaa.* Birds fly.

**yaa<sub>2</sub>** →*n* craziness **bazimu folie** *Ntɔa-yaa áɔɔa bamboka.* A crazy man eats millipedes.

**yaba** →*llcr*: **esomba.** *n* healing ritual conducted by men **ibada ya kuponyesha** rites de guérison détenu par les hommes *Banaojibha yaba aoba nákɔ́bɔkɔ́ti.* One does not consider using yaba if one has not yet had children.

**yabea** →*v* complain from having to give something one is forced socially to give or from being given too little **lamer de**

**yamba** →*v* hang, put on **tungika** accrocher, suspendre *Baniki-nke báoyamba nsanga ka kingo.* Girls put necklaces on their necks.

**yambea** →*v* embrace **-busu** embrasser *Baniki baɔyambea bamabɔ aoba nabatoki k'osaa.* The children embrace their mothers when they come from the forest.

**yambisa** →*v* hang up, cause to hang **-tungisha** faire accrocher, suspendre *Báonyambisa miki-nke nsanga.* One puts a necklace on a girl.

**yambisa ose** →*v* ordain

**yame** →*v* join in the work

**yangataga** →*v* hang onto, swing from **-lembelea** sebalancer

**yaaɔa** →*llcr*: **asaaɔa.** *n* large-sized forest bird species **aina ya ndege kubwa huishi porini** sorte de grand oiseau qui vit en forêt

**yayama** →*v* be surprised **-shangaa** s'étonner

**yeemana** →*v* slip **-telea** glisser *Nkpa aoyeemana, áogua.* When someone slips, he falls.

**yeemisa** →*v* make slippery **-teleza** faire glisser *Mbua aoyeemisa aphe.* The rain makes the road slippery.

**yemba** →*n* monkey **kima singe** *Bayemba báotamba k'ekombo.* Monkeys march in groups.

**yembu** →*n* large, unspecifiable quantity

yende → *adv* then **tena**, **kiisha**, **halafu**, **basi alors**

yengia → *v* be sleepy, drowsy **-singizia**  
**sommeiller**, **s'endormir** *Kipha, baniki baoyengia na to*. Nighttime, children drop off to sleep.

yenji → *n* sequence, objects of the initiation of fathers who have engendered **ibada kwa wababa wanaozaa** **séquence**, **choses de l'initiation des pères qui ont engendré**

yeto → *adv* henceforth, still, from then, already, beforehand (the goal's being accomplished)

yeya → *v* acclaim **-tangaza kwa ukelele**  
**acclamer**

ye → *pro* he, him, she, her **yeye lui**

yeg → *v* set, as in sun

yegetisa → *v* cause to lean **-inamisha faire pencher** *Baoyegetisa esaka á mpoko*. One leans a support against a banana plant.

yembe → *n* hoe **jembe houe**

yena → *v* lack **-kosa manquer**

yenea → *v* bleed menstrually

yeseē → *n* edible mushroom species **aina ya uyoga hukuliwa** **sorte de champignon comestible**

yoba → *v* delouse **ondoa ngozi écorcer**, **dépouiller**

yoka<sub>1</sub> → **1)** be carried off by the current **-chukuliwa kwa mikondo être emporté par le courant** *Betae a ka gaa banaoyoka na tuma*. The rocks of the waterfall are not carried away

by the current. **2)** flow **-chiririka ruisseler**  
*Ibo aotoka guu, áoyoka na ma*. The river leaves the source and flows to the mouth.

yoka<sub>2</sub> → *v* abort **haribu mimba avorter**

yokisa → *v* cause a miscarriage **haribisha mimba avorter** *Nkumba adoko aoyokisa boala*. A heavy burden can cause a miscarriage.

yomba → *v* be stubborn **-kalamka être entêté**

yomboka → *v* agitate against

yoo → *n* trap for the gambian rat **aina ya mtego**  
**sorte de piège pour le rat de gambi**

yoka → *v* feel **-sikia sentir**

yomba → *v* brigand, robber

yonga → *llcr: nyongo*. *v* speak, say **-sema parler**, **dire** *Neyongande na dhani mama*. I will speak with my friend tomorrow.

yongaga → *llcr: abha-2*. *v* chat, converse, discuss, palaver **-sumulia causer**, **faire discussion**, **palavrer** *Ogogo ande mbeno anja ka yongaga*. The evening is a good time to chat.

yongea → *v* gossip, speak badly of, accuse **-semea accuser**

yongisa → *v* render judgement **-toa hukumu**  
**faire jugement**

yonis → *v* present to

yophisanaga → *v* swear upon self **-jiapiza jurer**  
**soi même**

yubha inf. var. of **ubha**<sub>1</sub>

yubhi → *v* be aware of behind the back conversation



# English Index

## 1

**1.neg** ké- *v*

**1.pl** be- *v*

**1.sg** ne- *v*

**1obj** mo- *v*

## 2

**2** soi *n*; tɔŋga *n*

**2.pl** bo- *v*

**2.pl.obj** no- *v*

**2.sg** o- *v*

**2.sg.obj** ko- *v*

## 3

**3**

**3p.obj** ě- *prefix*

**3.obj** n- *v*

**3.pl** bá- *v*

**3.sg** a- *v*

**3cond** na- *prefix*

**3s neg** nna- *prefix*

## A a

**abandon** dekété (der. of *deketa*) *v*; do *v*; kamb *v*

**abcess** bimba *llcr*: mokaɔ; *llcr*: kibhisa. *n*; mokaɔ  
*llcr*: bimba<sub>2</sub>. *n*

**ability** okuu *n*

**able** tɔk *v*; tɔtɔkean *v*

**abnormality** kaiso *n*

**abort** pheph *v*; yoka *v*; yókís *v*

**above** gu *adv*; ka nyenyɛ *adv*

**abstract of** o- ɔ *v* > *n*

**abstain** gin *v*; ta *v*

**abstract\_of** bu- *prefix*

**acclaim** yey *v*

**accompany** phaphean *v*

**accomplished** ki *v*

**accord\_with** engeman *v*; engemean *v*

**accuse** ke *v*; tɔŋ *v*

**accused** mena-nyɔŋɔ *n*

**act** kan *v*

**act\_in\_behalf\_of** ékan *v*

**add** dhado *v*

**adulterer** ateba *n*

**adultery** iebe *n*; komusɔŋɔ *n*; tungan *v*

**adultery\_be\_caught\_in** gua n'etɔ *v*

**adulthood** kɔgbɛga *n*

**advocate** sese-a-nyɔŋɔ *n*

**after** mbusa *adv*

- again** photo *adv*
- agitate\_against** yombok *v*
- ago** kaa (inf. var. kala) *adv*
- agony\_death\_verb** ebokanag *v*
- agree** beeke (inf. var. belekea) *n*
- air** mpena *n*
- airplane** motondo *n*
- albino** abonja *n*
- alive** buiki *n*
- all** bōbhu *llcr: bhubhui* ; *llcr: bhui. adj*; bhúbhuí  
*adj llcr: bōbhu.*; bhui *llcr: bōbhu. adj*
- alliance** konsamba *llcr: maōnga . n*
- ally** gaman *v*
- almost** sō-- *v*
- also** phaε *adv*
- altar** ntinda *n*
- amber** minyo á mbua *n*
- America** Amiíka *n*
- among** ngungu *adv*; olo *adv*; oloa *n*; sōsōbe *adv*
- ancestor** iime *n*; nketi (inf. var. baketi) *llcr: moketi*; *llcr: iimo. n*; nsumbu *n*
- anchor** mesa *n*
- and** n' *llcr: aoba n'₂. adv*; na *conj*
- anger** bei *n*; kángísí (der. of kangea) *v*; ngōngōnis *v*; teb *v*
- anim.pl** ba- *n*
- animal** nyama *llcr: mbau₁* ; *llcr: kisuku . n*
- ankle** εsōngō *n*; gbōgbo *n*; nko *n*
- announce** singi *v*; tōmi *v*; tōmiag *v*
- announce\_engagement** tōm *v*
- announcer** ama-nkogo *n*; mubhisi (inf. var. baubhisi) *n*
- another** bunengbo *llcr: buangbo . adj*
- ant** kenkete *n*; koko *n*; ongipho *n*
- antelope** aboe *n*; nteta *n* Neotragus batesi
- antelope** kupha *llcr: endo. n*; mungeε *n*
- anus** aphe-á-ta *n*
- apalis** gbēda-gbēda *n*
- aphrodisiac** isenge *n*
- appear** kpukpu *v*; pudu *v*; senek *v*
- applicative** -e *v* > *v*
- approach** bhiimisi *v*; gende *v*; seked *v*
- approach\_fearfully** tende *v*
- approach\_stealthily** ngumi *v*
- area\_flooded** mōkōmbi *n*
- argue** pu *v*
- arm** njaga *n*
- armpit** mbapha *n*
- arrange** ang *v* der. angana der. anganisa ; anganis (der. of anga₁) *v*
- arrive** dhu *v*; ju *v* der. juana der. juanis ; kidi *v* der. kidiana ; kidíán (der. of kidia) *v*
- arrow** makuda *n*; nsōa *n*
- as** bii *adj*; ká bii *conj*
- as\_long\_as** sombii *conj*
- as\_much\_as** mbimbiko *adv*
- ascend** kpat *llcr: kambea. v*
- ashamed\_person** ntōa-soni (inf. var. batōa-soni) *n*
- aside** mpephe *adv*
- ask** dengémíság *v*; mem *llcr: ememi . v*; usi *v*
- assemble** kpeengean *v*
- assistant\_of\_ritual** ama-m'bondi *n*
- astound** tangaag *v*; yayam *v*
- attack** go *v*; jang *v*
- attend** keis *v*
- attic** mokaa *llcr: teta . n llcr: nkaa₁.*
- attract** bong *v*
- aunt** kōa *n*
- automobile** koko *n*
- auxiliary** tu *aux*
- avocato** aphokati *n*
- avoid** kege *v*
- avoider\_of\_palavers** m'bangi-nyōngō (inf. var. babangi-nyōngō) *n*
- await** keng *v*
- awaken** jujuk *v*
- aware** yubhi *v*
- axe** eoka *n*
- axe\_men's** ama-ngōti-ngōti *n*

## B b

**baboon\_anubis** abhua *n* Papio anubis (J. P. Fischer) or doguera

**baby** mbenje *n*

**bachelor\_ape** kadi *n*

**back** ngɔngɔ *llcr: egogo. n llcr: egogo.*; sikíánág *v*

**backyard** bhatendu *adv*

**bad** ajede *llcr: bojede<sub>2</sub>. adj der. bojede<sub>1</sub> ; bojéde (der. of ajede) n*

**bag** jombi *n llcr: umuno; llcr: esengo; llcr: buku.*; umuno *llcr: jombi . n*

**bag\_knotted** ingii *n*

**baggage** nkumba *n*

**bait** ama-mosooanda *n*; oeo *n*

**baloney!** caa *interj*

**banana** aboo *n*; moeba *n*; mokindo *n*; ntɔke *n*

**banana\_sweet** etɔke *n*

**bandit** nyoyombi *n*

**bang\_head** gbundu *v*

**bank** nk pangba *llcr: mbamba . adv*

**bank\_river** motii *n*

**bar** mogembo *n*

**bark** kekoba *n*

**bark\_like\_dog** gbom *v*

**barren** nduma *adj*

**basket** jɔ *llcr: buku. n*; mombe *n*

**bat** ago *n*; aubu *n*

**batchelor** mɔsɔi *n*

**baton** motumbo *n*

**battle** emani *llcr: mana; llcr: sani<sub>2</sub> . n llcr: sani<sub>1</sub>; llcr: etu.*; etu *llcr: emani . n*

**be** b *v*; bókótéán *v*

**be\_affected\_by\_cultic\_object** ɔb *v*

**be\_big** ngbot *v*

**be\_renowned** omb (inf. var. lomba) *v*

**be\_stable** édhodé *v*

**beach** ɔbɛɛ *n*

**beam** ngbɔɔ *n*

**bean** beka *n* Pentacletra macrophylla; kɔnde *n*

**bear** bokot *v*

**bear\_child** bókótís *v*

**bear\_fruit** gomb *v*

**bear\_second\_child** moto *v*

**beard** endeu *n*

**beat** bindís (der. of binda) *v*

**beautiful** bɔng *v*

**beauty** bonja *n*

**because** ka nyɔngɔ nde *conj*

**because of** ka nyɔngɔ á *phrasal adv*

**bed** eka *n*

**bed-bug** kinkote *n*

**bed-wetter** ntɔa-manyɛ (inf. var. batɔa-manyɛ) *n*

**bee** apoma *n*

**before** mosa *adv*; mosa *adv*

**befriend** úbhán *v*

**begin** kpang *v*

**behave\_infantile** mbenjekis *v*

**behind** \*bha *adv*; nyenyɛ *adv*

**Belgian** MBɛɛji (inf. var. baBéɛji) *n*

**believer** mbeeki (inf. var. babéeki) *n*; ntɔa-beekea (inf. var. batɔa-beekea) *n*

**belittle** tondia/tonde *v*

**bell** ɛɛ (inf. var. lɛɛ) *n*; ngele-gele *n*

**bellows** muuba *n*

**below** kusi *adv*

**belt** aigba *n*; angede *n*; ngede *n*; nsanga *n*

**bend** egbuka *llcr: gbuka. v*; gɔdis *v*

**bend\_over** gbut *v*; phind *v*

**bent** gɔde *v*

**beside** mphɔphɔ *llcr: mbamba. n*

**bewitch** ɔg *v*; ɔgan *v*

**big** angbo *llcr: bongbongbo . adj der. bongbongbo ; imb (inf. var. limba) v*; mbot *v*

**bigness** bongbongbo (der. of angbo<sub>2</sub>) *n llcr: angbo<sub>2</sub>.*

**bird** abɔngɔɔ (inf. var. abɔngɔɔ) *n*; abha-mbengɔɛ *comp n* (sem. domains: 1.6.1.2 - Bird.); agombi *n*; ama-bhobho *n*; ama-kekeɔ *n*; ama-

kitongoyo *n*; ama-mbebe *n*; ama-ngano *n*; ama-nkendankenda; ama-sese *n*; amita *n*; ankonya-nkonya **llcr**: **kuukoko**<sub>1</sub>. *n*; asaka *n*; coco *n*; esume-idhoo *n*; etiti *n*; gbongbokoto *n*; idolo *n*; ijengee (inf. var. ijengele) *n*; iso-a-ngea *n*; itondo *n*; kabongoo (inf. var. kabongolo) *n*; kaende *n*; kambee *n*; kanga *n*; kayoo *n*; kenkongo *n*; kephphi *n*; kitongoyo *n*; mbie *n*; mbu *n*; mopee *n*; mokoa-koo *n*; mokoe *n*; njinji *n*; nka-ítondo (inf. var. bake-ítondo) *n*; nsasa *n*; nsueme *n*; okota *n*; pho *n*; sekeke *n*; toto *n*; yaa **llcr**: **asaa** . *n*

**bird.weaver** njegeda *n*

**bite** got *v*; kok *v*; to *v*

**bitter** \*adhia *adj* der. bodhia ; bodhia (der. of \*adhia) *n*

**black** bophíphí *n*; --phippi *adj*

**black-cheeked\_white-nosed\_monkey** tebhe *n*  
Cercopithecus ascanius (Audebert)

**blacken** dhod *v*; ind *v* der. indisa ; indís (der. of inda) *v*; uphis (inf. var. luphisa) *v*

**bladder** ebhanye *n*

**bleed\_menstrually** yene *v*

**blind** keimeime *n*; kitima-tima *n*

**blindness** kelime-lime *n*

**blister** iphoa *n*

**blood** magia *n*

**blood-brother** nsamba *n*

**blow** ophi (inf. var. lophia) *v*; phemb *v*; sind *v*; su *v*

**blow\_nose** phémbé *v*

**blowdown** nkoko *n*

**boat\_stern** boba-á-koko *n*

**boil** jong *v*; jongis *v*; phungu *v*

**bone** nkua *n*

**bonfire** ephebo *n*

**bongo** nkenge *n* boocercus eurycerus

**bore\_hole** phongot *v*

**born\_premature** kodok *v*

**boss** mokota (inf. var. bakota) *n*

**boulder** moimba **llcr**: **etae**. *n*; okanga *n*

**bounce** midi *v*

**boundary** ngba *n*

**bounty** bojeme *n*

**bouquet** nsee *n*

**bow** mange *n*

**bow\_head** kod *v*

**bowl\_hand\_washing** endekee *n*

**boxer** abhetu *n* (sem. domains: 4.2.6 - Entertainment, recreation.)

**boy** miki-moko (inf. var. baniki-boko) *n*

**boy\_circumcised\_second** asangba *n*

**boy\_fifth\_circumcised** aphanja *n*

**bracelet** mbala *n*; nkondo *n*

**bracket\_fungus** bukoko *n*

**brag** ebhebh *v*; eduk *v*

**braid** ok (inf. var. loka) *v*; okán *v*; ote *v*

**brain** bongoo *n*

**branch** ntabhi *n*

**break** bun *v*

**break\_bread** bunasanag *v*

**break\_up\_into\_pieces** buusanag *v*

**breaker** mbunigi (inf. var. babunigi) *n*

**breast** ebe *n*; ebe *n*

**breath** epheu *n*; mpophe *n*

**breathe** phukum *v*

**breeze** maphopho *n*

**brewer** nkomba *n*

**bride** mpakai *n*

**bride\_price** egendi *n*

**briefly** mpongo *adv*

**brigand** yomb *v*

**brook** mbenga *n*

**broom** ekombo *n*

**brother.younger** moto *n*

**brother-in-law** abia *poss*; nkio (inf. var. bakio) *n*

**brush** bokone *n*; mbunja **llcr**: **osaa** . *n* **llcr**: **osaa**.

**bud** mpanda *n*

**budge** deng *v* der. denga-denga ; sekedes *v*

**buffalo** njae *n* Syncerus caffer (Sparrman)

**build** phok *v*

**bump\_in\_ground** etondoo *n*

**bumpy** agbigi-gbigi *adj*  
**bunch\_of\_bananas** kɔdɔ-kɔdɔ *n*  
**burden\_verb** dokomane *v*  
**burial\_mode** bangea *n*  
**burn** sida nyong *v*; sid *v*; sidis *v*; sumba ka mema *v*;  
 sumb *v*  
**burn\_completetly** gɔgɔkan *v*  
**burst** phaphat *v*

**bury** umb *v*  
**bush** ama-motongotongo *n*; kakaka *n*; kpangba *n*;  
 masa *n*; ncebo *n*; ɔphɔ *n*; phiphiaɔ *n*  
**bush\_robin** gongoba *n*  
**bushbaby** ndoka *llcr: ndombo. n*; ndombo *llcr:*  
 ndoka. *n*  
**butterfly** ama-kiphophoipho *n*  
**buttock** ta *n*  
**buy** somb *v*; sɔmbís *v*

## C c

**cabin** moembe *n*  
**cadaver** monda *n*  
**cage** jakɔ *n*  
**calf\_muscle** ephɔkɔ *n*  
**call** mɔphani *llcr: ɔphana. n*; ɔphan *llcr: mɔphani. v*  
**call\_by\_name** su *v*  
**canine\_tooth** mosekɔ *n*  
**canker** ijikɔ-eseke *n*  
**canoe** kitange *n*  
**cap** kuku *n*  
**capsize** in *v*  
**care.for** sako *llcr: nsaku. v*  
**care\_for** kao *v*  
**carie** bɔkɔa *n*  
**carpenter** nseki-kio (inf. var. baseki-kio) *n*  
**carry** kumb *v*  
**carry\_on\_shoulder** sa *v*  
**carry\_torch** tumbu *v*  
**carve** kp *v*  
**cast\_net** make *llcr: maka; llcr: eba<sub>1</sub>. v*  
**castrate** tongo *v*  
**cat** mpaka *n*  
**cat\_of\_jungle** mpa *n*  
**caterpillar** enjegu *n*; nsenge *n*; nsɔa *n*  
**catfish** asamba *n*; kinkoke *n*; mbonge *n*; muɔ *n*  
 Mormyridae; nsamba *n*  
**causative** -is *v* > *v*  
**cause come out** juanis (der. of jua) *v*

**cause to respect** bangis (der. of banga) *v*  
**cavity\_dental** bokoa *n*  
**cease** dhendeman *v*; sungi *llcr: moɔ. v*  
**cemetary** bhota *n syn: ngbangbata ; llcr:*  
 ngbangbata.  
**censure** sembea ganja *phrasal v*  
**chaff** mapepe *n*  
**chalk** dɔphe *n*  
**chameleon** kankongo *n*  
**change** angan (der. of anga<sub>1</sub>) *v*; gaekan *v*; keti *llcr:*  
 eketia. *v*; tinganis *v*  
**change self** eketi *llcr: ketia. v*  
**change\_clothing** bhongo *v*  
**chant\_invocations** ago (inf. var. lagoa) *v*  
**character** ntɔ-ajede (inf. var. batɔ-ajede) *n*  
**charcoal** bhibhi *n*; eka *n llcr: ebu.*  
**chat** yongag *llcr: abha-2. v*  
**cheek** ngaga *n*  
**chest** egogo *llcr: ngongo; llcr: ngongo. n*  
**chevrotain** nsendoa *n Hyemoschus aquaticus*  
**chew** taku *v*  
**chicken** kɔkɔ *n*  
**child** miki (inf. var. baniki) *llcr: koniki. n*; miki  
 (inf. var. baniki) *llcr: koniki. prefix*; ngɔmu *n*  
**child\_illegitimate** miki á nka *n*  
**childhood** koniki *llcr: miki. n*; kɔmbenje *n*  
**chimpanzee** seko *n Pan troglodytes*  
 schweinfurthi

- chipped** pepekan *v*
- choke** sasameag *v*
- choke\_stat** kotokis *v*
- choose** sɔmbɔ *v*
- chop** ses *v*; teteag *v*
- cinder** ebhu *n*
- cinnamon** boyengee *n*
- circumcise** gua k'osa *phrasal v*
- circumcised** nganja (inf. var. baganja) *llcr: ganja. n llcr: mena-ganja.*
- circumcised\_boy\_raw\_wound** abha-ancacia *comp n* (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.)
- circumcised\_first** digii *n*; igii (inf. var. igili) *n*
- circumcisee** nganjá ándende (inf. var. banganja ba ándende) *p noun*
- circumcisee\_penultimate** ego-á-mbaka *n*
- circumciser** ekoi (inf. var. ekoli) *llcr: ganja 1 . n*
- circumcision** ganja *llcr: esomba ; llcr: nganja; llcr: kabie. n llcr: ekoi; llcr: mena-ganja.*
- circumcision\_ceremony** ama-mbele *n*
- circumcision\_master** mena-ganja *llcr: nganja ; llcr: ganja 1 . n*
- circumcision\_near\_Uku** ndokpo *llcr: kentende . n llcr: kentende.*
- circumcision\_object** kaikɔ *n*
- circumcision\_ritual** dokpo *n*; kentende *llcr: ndokpo . n llcr: ndokpo.; mondaa n*
- circumcision\_wound** minyɔ á mokumɔ *n*
- circumcized\_boy\_white\_membrane** abha-nsɔkɔ *comp n* (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.)
- circumcized\_boy\_wound\_granulating** abha-ntɔɛɛ *comp n* (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.)
- circumcized\_boy\_wound\_raw** abha-maepheano *n* (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.); abha-nkake *comp n* (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.)
- circumcized\_last** abuna-mbau *n*
- circumscribe** tendekis *v*
- cite** kumi *v*
- citrus** ndimu *n*
- civet** ntindi *n* Viverra civetta (Schreber)
- civit** magoya *n* Nandinia binotata (Gray)
- clam** kenkanga *n*
- clan** ketoto *n*
- clan\_member** nti-- (inf. var. bati-) *poss*
- clang** pup *v*
- clanic\_entity** NSayo (inf. var. basayo) *llcr: mboiia. n*
- clanic\_prefix** oti-- *poss*
- claw** cãa (inf. var. cãla) *n*
- clay** nsimbanda *n*
- clear\_field** dhem *v*
- clear\_field\_second\_time** phuphu *v*
- climb** daph *v*
- clip** kangadu *llcr: dua<sub>2</sub>. v*
- clique** ekingi *n*
- clitoris** kaɔkɔ *n*
- close\_up** kuk *v*
- clothing** ama-geɛ *n*; bhongo *n*; ngombe *n*; ntuu *n*
- clouds** egugu *n llcr: ego; llcr: phenua; llcr: mbua; llcr: ebundu.*
- cluck** bek *v*
- coffee** kaɔa *n*
- coil** ikit *v* der. ikitana ; íkítán (der. of íkita) *v*
- coin** ibholongo *llcr: ngoa<sub>2</sub>. n*
- cold** adhedhe *adj*; bɔdhedhe *n*; nsesea *llcr: kaɔ<sub>2</sub> ; llcr: nkɔɔ . n; phiɔ n*
- collapse** phɔɔkan *v*
- collar\_of\_ceremony** masamba *n*
- colleague** kikua *n*
- column** ka mɔɔmba *phrasal adv*; mɔɔmba *n*
- combust** o (inf. var. ola<sub>3</sub>; inf. var. loa; inf. var. lola<sub>3</sub>) *v*
- come** bhik *v*; bhikis *v*
- commiserate** ii *v*
- compare** bhenganis *v*; kengésí (der. of kengea<sub>1</sub>) *v*
- complain** tabokanag *v*; yabe *v*
- complicate** sosois *v*

- comport** tambe *v*
- comport\_self** geg *v*
- conch** mokumɔ *n*
- conclude\_a\_rite** dhus *v*
- cond** n- *prefix*
- confinement** boae *n*
- conflagration** oanga *n*
- conflict\_interior** obunɔ *n*
- congratulate** seg *v*
- congratulations** bosegi *n syn: obhebhɔ .*
- conquerer** kekamba *n*
- consanguinity** komunamema *n*
- constellation** kabhadu *llcr: mukuphe . n; mukuphe n* [iota, epsilon, and chi Carina; chi and delta Vela] *llcr: mbondi; llcr: kabhadu.; negbutu n*
- constipate\_stat** kukuman (der. of kukumisa) *v*
- construct** pheka bh *v*
- constructor\_of\_fish\_trap** muibia (inf. var. baibia) *n*
- container\_oil\_filled** ekuu *n*
- continue** tutu *v*
- contraction** kebenjo *n*
- conversation** mɔsemɔ *n*
- converse** abh (inf. var. labha) *llcr: yɔngaga. v* (sem. domains: 3.5.1 - Say, 3.5.1.4 - Speak with others.)
- cook** bhid *v; mambasa n; omb v; ómbánág v*
- cookhouse** etoa *n*
- cool** sus *v; súsis v*
- coop** mokumba *n; mukuumba n*
- copulate** see *v*
- cord** jɔkɔtɔ *n; kiingimbo n*
- corner\_of** buka *adv*
- corona** kpengbu *n*
- corona\_solar** ainga-mokɔta *n*
- corrupt** jenanis *v*
- corruption** motuko-tuko *n*
- cough** kɔ *llcr: nkɔɔ. v llcr: nsesea.; nkɔɔ llcr: kɔa₂. n llcr: nsesea.*
- count** tang *v*
- countless** mbuju *n*
- courage** ntende *n*
- courage importance** bophombia *n*
- cousin** \*munama (inf. var. \*bamunama) *poss n; munayi (inf. var. banayi) n*
- cousin\_cross** aya *poss*
- covenant\_breaking\_sickness** ionga *n llcr: ɛɔnga.*
- cover** bumb *llcr: daka; llcr: phatia. v; em v*
- cow** ngɔmbe *n*
- co-wife** tebani *llcr: eteba. n*
- crab** abanda *n* (sem. domains: 5.2 - Food, 1.6.1.5 - Fish.); akenga *n*
- crash** gbondo *v*
- crawl** da *v syn: bonda₂ .; gum v*
- crayfish** jaja *n llcr: tete.; tete llcr: jaja . n*
- craziness** yaa *n*
- create** conj *v*
- critic** nsembɔ-á-nyɔngɔ *n; nseki (inf. var. baseki) n; ntɔa-maca (inf. var. batɔa-maca) n*
- criticise\_behind\_back** keket *v*
- criticism** ekindi *n*
- criticism\_behind\_back** mɔkeketo *n*
- criticize** kengedu *v; s v; sembe v; sungisiag v*
- crocodile** ama-kekea *llcr: ngando. n Osteolaemus tetraspis; baumanga n; ngando llcr: ama-kekea. n*
- cross** jabh *llcr: dhuia. n; moyango n*
- cross-cousin\_differnt\_sex** ngio *n*
- crow** ɔs *v*
- crowd** usese *n*
- crowd\_around** tundukanag *v*
- cruel** nkae *llcr: kaea. n*
- cruel\_person** ntɔa-kampapa *n*
- crumbs** dhue *n*
- crunch** geng *v*
- crush** pep *v*
- crustacean** anjonjo *n*
- cry** gam *v*
- crying** oio *llcr: ngomi; llcr: ngamɔ. n*
- cultivate** dui *v; gubh v*
- cup** caá (inf. var. cala) *n; keke n; kibe n*
- cure** boami (inf. var. bolami) *n*

**curl** bat *v*

**curse** bétéá ebe *phrasal v*

**cushion** itopo *n*

**custom** asii *n*

**cut** ki *v*; ten *llcr: bhoma*<sub>1</sub>. *v*; tenek *v*

**cut\_branches** gbeng *v*

**cut\_obliquely** sendo *v*

## D d

**dam** dak *llcr: bumba; llcr: phatia. v*

**dance** bin *v*; gbungbukiti *n*; kaboge *n*; maningi *n*; mbina (inf. var. babina) *n*; monanga *n*; mosimbo *n*

**darter** katoka *n*

**day** esa *llcr: somani; llcr: mbimba. n*; k'ésá ndé *llcr: bhama. phrasal adv opp: kipha.*

**daytime** somani *llcr: esa. adv*

**deaf** kimoni-moni *n*

**deaf-mute** kauma *llcr: mbhobho. n*

**death** kukua *llcr: kua. n*

**decay** pho *v*; phös *v*

**decease** dúsíkáńág (der. of **dusukana**) *v*

**deceiver** ndhemigi (inf. var. badhemigi) *llcr: dhema. n*

**deception** odhemayo *n*

**decide** kakame *v*

**decorations\_body** bangea *n*

**deep** adhu *adj*; adhudhu *adj* der. bodhudhu

**deep\_place** kibha *n*

**defend** eunis *v*; ngane *v*; unis *v*

**defendent** nsombi-nyongó (inf. var. basombi-nyongó) *n*

**deformity** kidoti *llcr: dsta. n llcr: ndoti.*

**delay** íphís (der. of **iphia**) *v*

**delayed** jooke *v*

**delouse** yob *v*

**den** kubhu *n*; mu *v*

**deny** ngan *v*

**depart** mea *v* der. mee ; mee (der. of **mea**) *v*

**deposit place** mokindo *n*

**depth** bodhudhu (der. of **adhudhu**) *n*

**derangement** bengá-enga *n*

**derelict\_tree** kakala *n*

**descend** dhidh *v*; ki *v*

**descendant** miki-á-óbókota (inf. var. baniki-á-óbókota) *n*; mosuko (inf. var. basuko<sub>1</sub>) *n*; nsuko (inf. var. basuko<sub>2</sub>) *n*

**descendent** mosiko (inf. var. basiko) *n*

**desert** mpaa *n*; okongó *n*

**desire** boso *n*; kond *v* der. kondana ; kóńdán (der. of **konda**) *v*; mophe *llcr: siki. n*

**desirer** nkondi (inf. var. bakondi) *n*

**despise** beenjiag *v*; in *v*

**destroy** ngbo *v*; uj *v*; ujukan *v*; újúkán *v*

**destroy.be** ngbookan *v*

**destroy\_self** tukanisag *v*

**destroy\_stat** kpookan *v*

**detach** co *v*

**devine** abha-nkunda *comp n* (sem. domains: 4.9.7 - Religious organization.); biangolo *n*

**diaphragm** kedaka *n*

**diarrhea** ephoa *n*; pho *v*; phös *v*

**die** ku *llcr: kukua. v*

**die\_naturally** kua iti *v*

**differ** tinganag *v*

**different** nganga *adv*

**difficult** akpe *llcr: bukpekpe*<sub>1</sub>. *adj*

**difficult\_app** gbage *v*

**dig** cum *v*; kpu *v*; tonge *v*

**dignitary\_female** ngóe *n*

**dignity** kokpa *n*

**direction** ongo *n*

**discard** mak *llcr: makea*<sub>1</sub>. *v*



**discern** ɔnaph *v*  
**discourage\_stative** dhobhok *v*  
**discussion** boabhi *n*  
**disdain** nyekéág *v*  
**disease** ngobho *llcr: okii . n*  
**disease\_of\_widows** osako *n*  
**disembark** dhunduis *v*  
**disgust** bojokio *n*  
**dish** ɔpɛpɛ *n*  
**dishonor** tonde *v*  
**dislike** be *v* der. beɛ der. beisa ; beɛ (der. of **bea**) *v*  
**disperse** phanjékán *v*; titikan *v*  
**dispute** bisan *v*; saní *n llcr: emani.*; ub *v*  
**disrupt** und *v*  
**dissimilation** okombaa *n*  
**distraction** muundo *n*  
**distribute** gabh *llcr: egabhɔ ; llcr: agabha . v*  
**dive** ndi *v*  
**diver** nkoki *n*  
**divide** katisan *v*  
**divination** nkunda *n*  
**divinatory\_rite** kanyongo *n*  
**divine** téná baúm *v*  
**divorce** keye *n*  
**dizziness** iinge *n*  
**do** ge *v*  
**dog** mboa *n*; mboa *n*  
**dog\_sp** ngbee *n*  
**door** kio *n*; ophatio *n*  
**double\_verb** bakanis *v*  
**doubt** ngaka *n*  
**downpayment** moema *n*  
**downstream** mpaso *adv*; nkpasɔ *n*

**draw\_water** dhog *v*  
**dreamer** ntɔa-njeki (inf. var. batɔa-njeki) *n*  
**dress** ɔ (inf. var. ɔli; inf. var. lɔli) *v*  
**dress\_hair** du *llcr: kangadua . v*  
**drink** makana *llcr: boita . n*; no *v*  
**drip** dɔk *v*; dókág *v*; dókís *v*; menyɛ-menyɛ *n*  
**drive** uti *v*  
**drizzle** pɔcag *v*  
**drongo** bhasa *n*  
**drool** nkonda *n*  
**drum** aende (inf. var. alende) *n*; akpokpo *n*; embuu (inf. var. embulu) *n*; okombe (inf. var. lokombe) *n*  
**drum\_bamboo** ɔkɔtɔ *n*  
**drumming** ɔgombia *n*  
**drunk** ntɔa-makana (inf. var. batɔa-makana) *n*  
**drunkenness** boita *llcr: masii; llcr: makana . n*  
**dry** ɔm *v*; ɔmis *v*; ɔmɔkak *v*; phu *v*  
**dry\_season** okame *n*  
**dry\_something** gbandu *v*  
**drying\_rack** teta *n llcr: mokaa.*  
**drying-rack** nkaa *llcr: mokaa . n*  
**duck** ibata *n*; kephopha *n*  
**duiker** abhɔɛ *n* (sem. domains: 1.6.1 - Types of animals.); akukuu (inf. var. akukulu) *n* Cephalophus nigrifrons (Gray); endo *llcr: kupha . n* Cephalophus dorsalis (Gray); mboko *n* Cephalophus (Philantomba) monticola (Th1/2nberg); moimbo *n* Cephalophus silvicultor (Afzelius); mpanda *n* Cephalophus rufilatus (Gray); seke *n* Cephalophus leucogaster (Grey)  
**dusk** gɔgɔman *v*; ionga *n*  
**dust** gbɛɛkɛɛ *n*

## E e

**eagle** kenombe-nombe *n*; ndia *llcr: nkɔi . n*; nkɔi *llcr: bhobhongo . n llcr: ndia;* *llcr: bhobhongo.*  
**ear** ketue *n*

**ear\_canal** aphe-á-ketue *n*  
**earthen** mbeka-toko *n*; toko *adj*  
**earthquake** baningina *n*

- earthworm** ama-sɔngɔdɔmiɔ *n*; nyɔmbɔ *n*
- earwax** bukutu *n*
- east** n'okomɔ *phrasal adv*; okomɔ *n*
- eat** e (inf. var. lea) *v*; eág *v*
- egg** eke (inf. var. leke) *n*
- eggplant** kpɔngbɔ *n*
- eight** monane *adj*
- elbow** nkɔkɔ *n*
- elder** ganga *n*; ngbega (inf. var. bagbega) *n*
- elder\_generation\_member** abhei *n* (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals.)
- elder\_sibling** iya *n*; phomi *n*
- elephant** mbongo *n* *Loxodonta africana cyclotis* (Blumenbach)
- elephant\_ears\_plant** tokoadenge *n*
- elephant\_pygmy** ɔnde *n* *Loxodonta pumilio*
- elephant\_rogue** aiga *n*
- elephant\_trunk** mabɔngɔ *n*
- elephantitis** ndiba *n* *llcr*: bimba<sub>1</sub>.
- eloquence** kaato *n*
- emaciate** ɔndís *v*
- emaciated** ɔnd *v*
- embellish** ge *v*; tɔnd *v*
- embrace** kotoanag *v*; sab *v*; yambe *v*
- emisary** mbembee *n*
- empoison\_arrow\_tip** und *v*
- empty\_handed** nkaku *n*
- empty\_verb** phus *v*
- encircle** kingiman *v*
- enclosure** oba *n*
- end** si *llcr*: basi. *v*; sungis *v*
- endure** kin *v*; kini *v*; phiphi *v*
- enema** ekoka *n*; so *v*
- enemy** m'bibia (inf. var. babibia) *n*
- enlarge** gbaimis *v*
- enter** ngi *v*; ngí *v*
- enter.inside** ngí *v*
- enter\_rite** tango *v*
- entrap** tombag *v*
- envy** ngini *n*
- epilepsy** ega *n*
- equal\_stat** kpeengean *v*
- era** matu *n*
- escape** sodo *v*
- escape\_intr** sodokan *v*
- esoterica** opheke *llcr*: opheko. *n*
- eternal** meyo *llcr*: Abhabhisa. *adv*
- ethnic\_group** benjiaga *n*; Bhemo *n*; Bhila *n*; Koame *n*; Komo *n*
- European** mujungu (inf. var. bajungu) *n*
- evening** egɔgɔ *n* *llcr*: ntainga; *llcr*: mbimba.; ɔgɔgɔ *llcr*: mbimba. *adv*
- event** nkani *llcr*: egani. *n*
- evidence** kema-á-nyɔngɔ *n*
- evil** bojede *llcr*: nsengo. *n* *llcr*: ajede.
- evil\_from\_ancestor** nsio *n*
- examine** enji (inf. var. lenjia) *v*; enjían *v*
- exceed** jí *v*
- excite** kundu *v*
- exclaim** kuubisi *v*
- excrement** tu *n*
- exhort** phe *v* *llcr*: bɔphei.
- exhortation** bɔphei *llcr*: phea<sub>1</sub>. *n*
- exit\_from\_ceremony** pudu *v*
- exorcise** phumb *v*
- expand\_stomach** kukumis *v* der. kukuman
- expect** send *v*
- expedite** sui *v*
- expire** doe *n*; dusukan *v* der. dusukanaga
- expose\_self** suniag *v*
- express** kpɔt *v*
- extend** nanɔ *v* ph. v. nanɔa njaga
- extend\_hand, shake hands** nanɔa njaga (ph. v. of nanɔa) *phrasal v*
- exterminate** tind *v*
- extinguish** im (inf. var. lima<sub>2</sub>) *v* der. imisia
- extract** kam *v*
- extractor** kasango *n*

**eye** iso *adv*  
**eyebrow** kiki *n*

**eyelash** kue *n*

## F f

**fabricate\_stories** phusiag *v*  
**face** eongi *n lcr: oketi; lcr: iii.*; keongi *n*  
**face\_to\_face\_stat** onjian *v*  
**faint** dœ *v*  
**fair\_weather** cenjeman *v*  
**fall** gu *v*; gús *v*  
**fall\_abrupt** tobokan *v*  
**fall\_face\_down** kpungbumanag *v*  
**familiarize\_with** embán *v*  
**far** danga *adv* der. danga-danga der. dangamana ;  
 dangá-dangá (der. of **danga**) *adj*  
**farm** motumbe *n*  
**farmer** ngubhi (inf. var. bagubhi) *n*  
**fast** mbangó *adv*; mbángó-mbángó *adv*  
**fasten** bambe *v*  
**fat** eng (inf. var. lenga) *v*; mua *n*  
**father** abhe *n (prim)* (sem. domains: 4.1.9.1 -  
 Related by birth.)  
**father\_having\_engendered** abha-k'ebókoti *n*  
 (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male  
 and female animals.)  
**father\_initiated** ntendε (inf. var. batendε) *n*  
**father\_of** \*abha- *poss n* (sem. domains: 4.1.9.1  
 - Related by birth.)  
**father\_of\_both\_sexes** mpakacani *n*  
**fatigue** bæu (inf. var. bələlu; inf. var. bælu) *lcr:*  
 ea. *n*  
**fatten** non *v*  
**fattened\_animal** bhiko *n*  
**fear** bang *v* der. bangisa ; bangis (der. of **bang**) *v*;  
 kəbəbəkə *n*  
**fearing** mbəbəkə (inf. var. babəbəkə) *n*  
**feast** jai *n*  
**feces\_chicken** okondo *n*  
**feed** is (inf. var. lisa) *v*

**feel** yək *v*  
**fell** bhi *v*  
**fell\_trans** gət *v*  
**fell\_tree** gay *v*  
**female\_head\_of\_rituel** ama-esomba *n*  
**fence** bogao *n*  
**ferment** gag *v*; soal *v*  
**fern** ndεε *n*  
**fertile\_female** gbogb *v*  
**festival** ekai *n*  
**fetisher** ntəa-nkunda (inf. var. batəa-nkunda) *n*;  
 ntəa-yoi (inf. var. batəa-yoi) *n*  
**fetters** mekakə *n*; məkəki *n*  
**fever\_infantile** okii *n lcr: ngobho.*  
**fiancé** mbanje *n*  
**field** ciko *n*  
**field\_cleared\_trees\_standing** obhakanga *n*  
**fig** nkumə *n*  
**fight** man *lcr: emani.* *v*  
**fill** onge *v*  
**filth** nkiki *n*  
**fin** mpaca *n*  
**find** dhond *v*; dhondánis *v*  
**fine** mesa *n*; --nyεbe *adj*  
**finish** gob *v*; tətəkis *v*  
**fire** nsa *lcr: sake.* *n*  
**fire\_starter** əmio *n*  
**fire\_stick** aluta *n*  
**firestorm** mininga *n*  
**firewood** sake *lcr: nsa.* *n*  
**first** imoti *lcr: moti.* *adj*; phə *adv*  
**first\_fruits** bosaya *n*  
**firstborn** mbomi-onga *n*

**fish** abogo *n*; ama-mbutu *n*; ambaa (inf. var. ambala) *n*; be *n*; bolu *n*; bhe *n*; eume *n*; emeta *n*; isingo *n*; mosephe *n*; musephe *n*; njo *n*; nsami (inf. var. basami) *n*; nyambee *n*; su *n*

**fish with traps** ibi *v*

**fish\_by\_traps** ibi *v*

**fish\_eagle** kebeke *n*

**fish\_nets** oph (inf. var. lōpha) *v*

**fish\_on\_bottom** pheng *v*

**fisherman** mphengi (inf. var. baphengi) *n*

**fishery\_of\_men** ephi *n*

**fishery\_women's** ojou *n*

**fishing\_of\_women** ephenga *n*

**fishnet\_for\_seining** oja *llcr: mōni . n*

**fish-trap** nkomba *n*

**five** bōku *numeral*

**flame** eembe (inf. var. elembe) *n*

**flank** angaja *n*; mpamba *n*

**flay** sumbiag *v*

**flea** nguja *n*

**flee** bōmb *v*; te *v*

**flesh** kisuku *n llcr: nyama.*

**float** phob *v*; phōbís *v*

**flood** kampongo *n*

**floor** mbombe *n*

**flour** mpusu *n*

**flow** yok

**fly** ngi *llcr: mosai. n*; ya *v*

**flycatcher** geube *n*

**fly-swatter** phapha *n*

**foam\_verb** kokan *v*

**fog** ebundu *llcr: egugu . n llcr: phenua; llcr: mbua.*

**fold** ékund (der. of kunda<sub>2</sub>) *v*; gbuk *llcr: egbuka. v*; kund *v* der. ekunda

**follow** be *v*

**food** eea (inf. var. elea) *n*; ncada *n*

**food gift** mpimbō *n*

**fool** ama-nyai *n*; mbhobho (inf. var. babhobho) *llcr: bhobhoka; llcr: kauma. n*; ntōa-ganja (inf. var. batōa-ganja) *n*; ntōa-yaa (inf. var. batōa-yaa) *n*

**foolishness** kobhobho *llcr: bhobhoka. n*

**foot\_lesion** nyōmbō *n*

**footfetter** keōnga *n*

**for** ka *prep*

**forbid** dundu *v*; ímísí (inf. var. limisia) (der. of ima<sub>2</sub>) *v*; pheke *v*; phene *v*; un *v*

**ford** kai *v*

**forehead** endondo *n*

**forest** ephuu (inf. var. ephulu) *n*; nkanda *n*; osaa *llcr: mbunja . n llcr: mbunja.*

**forever** nkongopha *n*

**forge** endu-étombe *n*; etombe *n*; te *v*

**forget** bose *v*

**fork** makatano *n*

**fork\_in\_tree** makpatima *n*

**fornication** bomboa *n*

**foundation** nsimbio *n*

**foundry** nyongo *n*

**four** gena *adj*; nne *adj*

**fragile** agebe *adj*

**frame** mōngō *n*

**fray** kakonag *v*

**free** etiti *llcr: ejiji . adv*

**frequently** soma-soma *adv*

**friend** \*dha *poss* der. kodhani ; kodhání (der. of \*dha) *n*

**friendship** komaikua *n*

**frighten** phuu *v*

**fringe** eōko *n*

**frog** bhenga *n*; itebe *n*; kakpa *n*; kantende *n*; moso *n*; motoko *n*; muka *n*; ngbenene *n*

**frond** nkoko *n*

**front-yard** ntanga *adv*

**frown** phind *v*

**fruit** angamo *n*; angbōngbōia (inf. var. angbōngbōlia) *n*; aōgbō *n*; aua *n*; bocekede *n*; boongo *n*; endeka *n*; ephenga *n*; esemu *n*; esenge *n*; eseya *n*; ēbo (inf. var. lēbō<sub>2</sub>) *n*; kiki-osephe *n*; makpa *n*; manono *n*; mbea-mbea *n*; moboa-njoki *n*; moyamba *n*; moyonga *n*; mpua *n*; nka *n*; nkanda *n*; ntena-á-

kabie *n* (of plant:) *Physostigma venosum*; ugu  
*n*; phusa *n*; tobe *n*

**fry** ikag *v*

**fuel** ibo á koko *n*

**fulfill** ian *v*

**full** kut *v*; tum *v*; tumis *v*

**fungus** mpomba *n*

**funnel** ipɔpɔ/itɔtɔ *n*

**fur** saa *n*

## G g

**galago** isia *n* *Galagoides demidovi* (Fischer)

**gamble** bokis *v*

**game** njoko *n*

**game\_trail** mpati *n*

**gametrack** abho *n* (sem. domains: 6.5.4.1 -  
Road.)

**gangrene** imbodo *n*

**gap** embudu *n*

**gaps** phie-phienge *n*

**garbage** euu *n*

**gather** bhɔny *v*; dhausan *v*; kɔmbo *v*; kɔngɔ *v*; t *v*

**gather\_around** tungukan *v*

**gather\_together** bakaan *v*

**gaze** jibh *v*

**gaze\_upon** jibh *v*

**generation** koaya *n*

**generosity** inyame *n*; osasɔ *n*

**generous\_person** ntɔ-osasɔ (inf. var. batɔ-osasɔ) *n*

**genet** ibembe *n* *Genetta victoriae* (Thomas)

**gentle** --ɔde *adj*

**germinate** phondís *v*

**gerund** -a *sf*

**get** bhɛd *v* der. bhɛdanaga der. bhɛdaneaga der.  
bhɛdekan

**get\_lost** búngág *v*

**get\_second\_wife** benganisa okio *v*

**get\_up\_abruptly** bhutukan *v*

**ghost** mpaca *n*

**ghost\_town** isimɔ *n*

**ghouls** basi *llcr: sia*, *n*

**gift** egabhɔ *n* *llcr: bukambia*; *llcr: gabha*; *llcr: tambanja*.; ekɔmi *llcr: kɔma* . *n*; kɔm *v* *llcr:*

ekɔmi.; nkebea *n*

**gills** maphengu-phengu *n*

**ginger?** boii *n*

**girl** keanga *n*; miki-nke (inf. var. baniki-nke) *n*

**girl\_chosen\_for\_umb**a ama-jɔ *n*

**give** oph *v*

**give\_attention** pheng *v*

**give\_birth** onj *v*

**give\_going\_away\_gift** tumbane *v*

**glance** maka iso *phrasal v*

**glans** ntena *n*

**glass** ngae *n*

**glorify\_self** edokomis *v* *llcr: doko*.

**glue** mpite *llcr: ndambo* . *n* *llcr: ndambo*.; ndambo  
*llcr: mpite* . *n* *llcr: mpite*.

**glutton** nkakute *n*

**gnat** mosai *llcr: ngi*. *n*

**go** g *v*

**go\_out** júán (der. of *jua*) *v*

**go\_down\_to** tɔnganag *v*

**go\_toward** ngende *v*

**goat** meme *n*

**goblin** iimo *llcr: elimo* ; *llcr: eimo* ; *llcr: nketi*. *n*

**God** Abhabhisa *llcr: Mokonga*; *llcr: meyo*. *comp n*  
(sem. domains: 4.9.2 - Supernatural being.);  
Mokonga *llcr: Abhabhisa*. *n*

**goer** nga (inf. var. бага) *n*

**goiter** egbeu *n*

**gold** ɔɔ *n*

**golden\_cat** obuɔ *n* *Felis* (*Profelis*) *aurata*  
(Temminck)

**golden-breasted\_bunting** mutende *n*

**good** anja *llcr*: bonjanja<sub>1</sub>. *n*; anja *adj*; bonjánjá *n*  
**goodness** bonjanja *llcr*: anja<sub>1</sub>. *n llcr*: nja.; egeni-  
 geni *n*  
**gore** esongo *n*  
**gorilla** nso *n* Gorilla gorilla gorilla  
**goshawk** sandagbe *n*  
**gossip** ntə-ɔende (inf. var. batə-ɔende) *n*; yonge *v*  
**gourd** mboso *llcr*: tutu . *n*; tutu *n llcr*: mboso.  
**grab** ombe (inf. var. lombea) *v*; sugane *v*  
**grain** atotombo *n*; ngbagu *n*  
**grain\_head** ejoko *n*  
**grandfather** tate *poss*  
**grandparent** tata-- *poss*; tata-miki *n syn*: ecangu .  
**grasshopper** aphaa (inf. var. aphala) *n*  
**grate** kekɛt *v*  
**great-grandparent** toyokoo (inf. var. toyokolo) *n*  
**great-great-grandparent** tongene *n*  
**great-great-great-grandparent** tataita *poss*;  
 tosuko (inf. var. tosikò) *poss*  
**green\_rice** bhebheta *n*  
**greet** sese *v*

**greet\_verbally** sambe *v*  
**greeting** nseso *n*  
**grief** bɔmbe *n*  
**gristle** egbedua *n*  
**groan** beng *v*; mbengo *n*  
**grope** bab *v*  
**ground** odo *llcr*: nsodo ; *llcr*: esau . *n ph*. v. ika ka  
 odo  
**ground\_of\_ritual** kebunja-bunja *n*  
**group** ekombo *n*; etunda *n*; nkani *n*  
**group\_gorillas** mutuanga *n*  
**groups\_adv** etunda-etunda *adv*  
**grow** mət *v*; phond *v*; phut *v*; phutís *v*  
**grumble** ngongoman *v*; ngongonag *v*  
**grunt** beng *v*  
**guard** mbondigi (inf. var. babondigi) *n*; nengi (inf.  
 var. baengi) *n*  
**guide** méi-mosá *p noun*  
**guinea-fowl** kaole *n*  
**guitar** baphii (inf. var. baphili) *n*  
**gun** nkoba *n*

## H h

**habit** kisa mɔ *phrasal v*; kis *v*; nkpada *n*  
**habitation** mombe *n*  
**habitual** -ag *v*  
**hail** matanda *n*  
**hair** seka á mɔ *n llcr*: mɔ.; seka *n*  
**hair\_defect** tubɔenge *n*  
**half** gbutuka *llcr*: phaeka. *n*  
**half.in** ka gbutuka *phrasal adv*  
**hammer** mondo *n*; mondo *n*  
**handle** mandi *n*  
**hang** bɔe *v*; bheengis *v*; bheengisi *v*; kpat *v*; yamb *v*  
**hang\_up** yambís *v*  
**hang\_upside-down** tumanag *v*  
**happenTo** ge *v*

**hard** bukπέkpé *n*; gbag *v*  
**hardwood** ɔsee *n*  
**harm** jɔ *v*  
**harvest** dungu *n*; dungu *v*  
**haste** kampapa *n*  
**hat** kekombo *n*  
**hat\_ceremonial** tetee *n*  
**hat\_of\_circumcision** soso *n*  
**hatch** tetɔ *v*  
**hate** sek *v*  
**hatred** mɔmenyo *n*  
**have\_an\_erection** ding *v*  
**have\_contradictory\_relationship** sɔmanag *v*  
**having** \*abha- *poss*

**haze** son *v*

**he** ambe (inf. var. búndé) *llcr: ambo. rel*; ambo  
(inf. var. búndó<sub>1</sub>) *llcr: ambe<sub>3</sub>. rel*

**head** mɔ *llcr: seka á mɔ . n*

**headache** ngopha *n*

**heal** am (inf. var. lam) *v*; amis *v*

**healed\_person** nami *n*

**healer** nkume *n*

**healing\_ritual** kɔmpɔmbɔ *llcr: ama-buku; llcr: mokuma. n*

**healthy\_V\_plants** dheg *v*

**heavy** adoko *adj* der. bodoko ; bodoko (der. of adoko) *n*

**hello** samba *adv*

**help** bhisa njaga (ph. v. of bhisa) *phrasal v*; eng  
(inf. var. lenga<sub>1</sub>) *llcr: dhoka. v*; éngán *v*

**henceforth** yetɔ *adv*

**here** oani *dem*

**hernia** edinda *n*

**hero** kenkamba *n*; mombanga (inf. var. bombángá)  
*n*

**hesitate** jiji *v*; kenge *v* der. kengesia ; kim *v*; kpakp  
*v*

**hidden** bɔsɔmea *n*

**hide** bhuniag *v*; sɔme *llcr: esomea. v*

**hide\_self** esome *llcr: somea. v*

**hideout** etubu *n*

**him** ye *pro*

**hippopotamus** kangibo *n*; ngubo *n*  
Hippopotamus amphibius (L.)

**hips** cina-kuju *n*

**his.hers.its** neke (inf. var. ndake; inf. var. nake;  
inf. var. ndeake) *poss pn*

**his/her** ake *pos*

**hit** bétá ephiphi *phrasal v*; bet *v*

**hoe** yembe *n*

**hog** ntumba *n* Hylochoerus meinertzhageni  
(Thomas)

**hole** etia *n*

**hole\_pothole** jubhu *n*

**holy** gene-gene *n*

**honey** boki *n*; otito *n*

**honeycomb** ekpa *n*

**honor** boombia *n*; tukumis *v*

**honorific** usume *poss*

**hoof** ecɔpe *n*; matindii *n*

**hook** angɔ *n*; angɔɔbha (inf. var. angɔɔbha) *n*; kɔbo  
*n*

**hope** sebe *v*

**horn** mbengu *n*; mbongo *n*

**hornbill** ntuphu *n*

**hot** ajo *adj*; bojɔ *n*

**house** endu *llcr: ibɔ. n*

**houseowner** mena-endu *n*

**housewife** nke-á-mbasa *n*

**how\_much** akungaa *adj*

**however** gake *adv*; manduu *adv*; ndiu *adv*

**hug** koto *v*

**hum.pl** ba- *n*

**hum.sg** m- *n*

**humiliate** phɔphɔmis *v*

**hummingbird** sese *n*

**hundred** mia *numeral*

**hunger** monganya *n*; nja *llcr: bonjanja<sub>1</sub> . n*

**hunt** bot *v*; gbu *v*; kɔkɔ *v*

**hunt by trapping** ekodi *n*

**hunt\_by\_dogs** egbua *n*

**hunt\_with\_arrows** t *v*

**hunt\_with\_dogs** obenga *n*

**hunter** muimba (inf. var. baimba<sub>2</sub>) *llcr: ntuma. n*;  
ngusa *n*; ntuma *llcr: muimba. n*

**hurt** kae *llcr: nkae. v*

**husband\_of** \*munya *poss n*

**husband's\_village** ebanda *n*

**husk** mokaŋjo *n*

**hut** mutumbe *n*; ndabo *n*

**hypocrisy** konkuu *llcr: nkuu. n*

**hypocrite** moneka (inf. var. bōneka) *n*

## I i

**I** eme *llcr*: boala . *pro*

**ibis** kagoma-goma *n*

**ice** ibo adhedhe *n*

**idler** motambi-tambi (inf. var. batambi-tambi) *n*;  
motatamba (inf. var. batatamba) *n*

**if** ambe *conj*; aoba na (inf. var. aoba n') *conj*

**ignite** tobo *v*

**ignite\_fire** gong *v*

**iguana** ayomba *n*

**illness\_cronic** kenkumbo *n*

**illumine** bheny *v*

**imitate** cod *v*; kengéág *v*

**immediately** soma *adv*

**impetuous\_person** nto-esuia (inf. var. batō-esuia)  
*n*

**impf** o- -a *v*

**implication\_in\_a\_palaver** mengombo *llcr*:  
mogoteo. *n*; mogoteo *llcr*: mengombo. *n*

**impregnate** dom *v*

**imprison** tug *v*

**impurity\_ritual** ndiga *n*

**in\_the\_name\_of** idhongo *n*

**incant** esembe *v*

**incise** teng *v*

**increase** sekisi *v*

**ind** -a *v*

**indignation** keseka *n*

**inhabit** ik *v* der. ikisa ; os *v*

**inherit** siki *v*

**inheritance** boombia *n*; botuko *n*; ebondea *n*

**initiator\_fathers'\_rite** abha-ka-umba (inf. var.  
abhá-umba) *n* (sem. domains: 4.9.7 - Religious  
organization.)

**initiator\_of\_ritual** abh'esomba *comp n* (sem.  
domains: 4.9.7 - Religious organization.)

**inject** tódéág *v*

**injure** gotán *v*

**in-law** nyamoto *n*

**in-law\_family** okio *n*

**insanity** igbonga *n*

**insect** abha-kaekanaga *n* (sem. domains: 1.6.1.7 -  
Insect.); abhenkœ *n* (sem. domains: 1.6.1.7 -  
Insect.); agogoigo *n*; akobongo *n*; ama-mbambi *n*;  
ama-mbua-mani *n*; ama-mococodi *n*; aninge *n*;  
anone *n*; aungudha *n*; capaa *n*; dada *n*; dedie *n*;  
dieke *n*; edœ *n*; ikinga *n*; imba *n*; kankaka *n*;  
kengedeteana *n*; kengephee *n*; ketaphu *n*; kigbutu  
*n*; kongoje *n*; kukuku *n*; mie-mie *n*; mpapha *n*;  
ngipho *n*; njoki *n*; nsono *n*

**insecte** iboko *n*

**insense** ngae *n*

**insert** so *v*

**inside** subi *adv*

**installment** keumba *n*

**instruct\_on\_leaving** kusag *v*

**insult** bhom *v*; ephoti *n*; mboma *n*

**intermediary** ntonganisi (inf. var. batonganisi) *n*

**interrupt** tenisi *v*

**intersection\_T** makani *n*

**interval** boambo (inf. var. bolambo) *n* *llcr*: kakoo.;  
ntanda *adv* *llcr*: mbeno.

**intestine** mela *n* *llcr*: suba.; suba *llcr*: mela . *n*

**intimate\_verb** dakatean *v*

**introduce** make *v*; ngís *v*

**invert** bhetu *v*; gai *v*; kpu *v*

**invisible** sumbie *n*

**ipfv** o- *v*

**iron** bétá manjo *phrasal v*

**iron\_for\_pressing\_clothes** manjo *n*

**irritate\_skin** sas *v*

**Islamized** kisambaye (der. of nsambaye) *n*;  
NSambaye (inf. var. baSambaye) *n* der.  
kisambaye

**island** kesanga *n*

**it is that** mmbe *conj*



## J j

**jaundiced\_person** nto-osako (inf. var. batɔ-osako)  
*n*  
**jealousy** bonjoma *n*  
**jest** bumag *v*  
**jigger** cidɔ *llcr: mukusu. n llcr: mpunja.*; mingi *n*;  
 mukusu *llcr: cidɔ. n*  
**jinn** nsembe *n*  
**join** bakisan *v*; bakisan *v*; dhadokean *v*; jukan *v* der.  
 jukanisa  
**join\_in** yame *v*  
**joke** phɔtag *v*; sekag *v* der. kiseki  
**joking** mamboe *n*; mɔɛ-mɔɛ *n*  
**joking\_behavior** ekekeke *llcr: kekeaga 3 . n*

**joking\_relationship** kɔngɔmiag *v*  
**joy** iyoma *n*; maseye *n llcr: ekeka.*  
**judge** ingia-á-nyɔngɔ *n*; nteni-nyɔngɔ (inf. var.  
 bateni-nyɔngɔ) *n*  
**jug** mbungu *n*  
**juice\_palm** momange *n*  
**jump** bek *v*; im (inf. var. lima<sub>1</sub>) *v*  
**jump\_down** cicim *v*  
**jump\_away** bek *v*; jambokis *v*  
**jump\_from\_branch\_to\_branch** tando *v*  
**jump\_on** bhutuki *v*  
**just** tɔ *adv*

## K k

**key** phembekete *n*  
**kidney** mangee *n*; phiko *n*  
**kill** mo *v*; tob *v*  
**kill\_coup\_de\_grace** boko *v*  
**killer\_of\_mbau** mbie *n*  
**kilometer** kilometee *n*  
**king** moame (inf. var. baámé) *n*  
**kingdom** koboame *n*

**kingfisher** cenjee *n* Halcyon Senegalensis  
**knee** endekpe *n*; moanku *n*  
**kneel** gbuka muanku *phrasal v*  
**knife** kadophe *n*; kaɔkɔ *n*; kpange *n*; mbako *n llcr:*  
 nkoso<sub>1</sub>; mbotea *n*; pindi *n*  
**knock** gbondoaga kiiio *phrasal v*  
**know** ubh *v*; úbhís *v*  
**known\_stat** ubhukan *v*

## L l

**lack** kand *v*; uk *v*; yen *v*  
**lair** mpokɔ *n*  
**lame\_person** ndoti (inf. var. badoti) *llcr: kidoti .*  
*n*  
**lament** tabokan *v*  
**lance** ekonga *n*; sak *v*  
**land** dhundu *v*  
**land\_of\_river\_source** itembe-itembe *n*  
**large** agbae *adj*

**large\_V** gbaeman *v*  
**larva** ama-ncoi *n*; ama-sembigi *n*; ankebe *n*; bea-  
 songe *n*; gege *n*; gbangba *n*; gbiki *n*; gbugbu-á-eme  
*n*; ikpa *n*; iphi *n*; juete *n*; kanya *n*; kimpongo-  
 pongo *n*; okongo *n*; phɔyɔ *n*; songe *n*; sɔkɔ *n*;  
 tomo *n*; tuba-soke *n*  
**lastborn** ndaki-onga (inf. var. badaki-onga) *n llcr:*  
 juɛbe.  
**late** iphi (inf. var. liphia) *v* der. iphisa  
**lateness** iphi-iphii *n*

- lather** phuu *n*
- latrine** ejinga-jinga *n*; jubu *n*
- laugh** nyek *v*; nyeki-nyeki *n*; tebh *v*; tebhean *v*; to *v*
- laughter** ntebhō *n*
- law** ephi *n*
- lawn** ama-soso *n*
- lay** ny *v*
- lay\_down** oye *v*
- laziness** bōngō *llcr: bōlō . n llcr: utua; llcr: bōlō.*
- lazy** kitōkō *n llcr: nkusi.; mutu (inf. var. bautu) n; nkitōkō (inf. var. bakitōkō) n; nkusi llcr: kitōkō . n; utua llcr: bōngō . n*
- lead** sōndō *v*
- leader\_circumcision** batoi *poss*; mongo *poss*
- leader\_kōmpōmbō** ama-buku *llcr: kōmpōmbō. n*
- leader\_of\_kōmpōmbō** ama-mpōmbō *n*
- leader\_of\_ùmbá** ama-umba (inf. var. bama-ka-umba) *n*; baokaoka *poss*
- leaf** kasa *n*; kasa-mbua *n*
- lean** gōtōm *v*; kengetan *v* der. kengetanaga ; kpengbemis *v*; yegetis *v*
- lean\_on** tumi *v*
- leanness** bōndu *n*
- leave** deket *v* der. deketea ; tok *v*; tokis *v*
- leftover** mosaba *n*
- leg** ecinji *n*
- legume** egona *n*
- Lengola** Engōa *n*
- length** bondanda *n llcr: ndanda.*
- leopard** mabhianga *n Panthera pardus (L.)*
- leper** ntōa-suu (inf. var. batōa-suu) *n*
- leprosy** suu *n*
- lesion** igia *n*
- liar** ntōa-mbea (inf. var. batōa-mbea) *n*
- lick** di *v*
- lie** mbea *n*
- lie\_down** bond *v syn: daa .*
- lift** sambō *v*
- light** bhumana *llcr: manjenje . n*
- light\_in\_weight** --phoo *adj*
- lightening** phenu *llcr: ebundu ; llcr: egugu . v*
- like** bea *prefix*
- like\_(adverb)** bindō *adv*
- lily** manjano *n*
- limb\_solar\_lunar** kayongo *llcr: mpea. n*
- limit** moō *n llcr: sungia.; tu v*
- limp** bhetu *v*; dot *llcr: kidōti. v*
- line** aphame *llcr: ophako ; llcr: nkau; llcr: mbobhi; llcr: aenda . n llcr: aenda.*
- line\_up** tengis *v*
- lineage** osuko *n*
- linsang** simba *n Poiana richardsoni (Thomson) or Genetta tigrina (Schreber)*
- lips** ebombo *n*
- listen** ok *v*; okané *v*
- little** abhōa *adj*
- live** end *v*; end *n*
- liver** ebae *llcr: mingi. . n; mingi n llcr: ebae.*
- livestock** etuge *n*
- lizard** ama-kusese *n*
- loan** ekis *v*
- locale** oma *n*
- locust** nyōnyō *n*
- lodge** bha *n*
- lodge\_poll** mokangaoa *n*
- loft** egbongbo *n*
- log-bridge** ntandō *n*
- loincloth** motembō *n*; nkamba *n*
- loin-cloth** ntōnde *n*
- loiterer** ngbututu *n*
- long** aende *adj*; endand *v*; ko *v llcr: bongbingbi.; ndandámán v*
- long\_ago** kala na kala *phrasal adv*
- long\_time** donga *adv*; jona *adv*; mōenda *adv*
- look\_upwards** bōne *v*
- loop** kayagō *n*
- loot** ut *v*
- lord** mōkota *poss*

**lore-master** ntɔ-asii (inf. var. batɔa-asii) *n*  
**lose** bung *v*  
**louse** bamba *n*; bubu *n*  
**love\_family** bujeme *n*  
**love\_mutual** ekondani *n*  
**lower** kis *v*

**luck** mba *conj*; ngoa *n*; ngoa *conj*  
**luck.bad** mba *n*  
**luke\_warm** olomis *v*  
**luke-warm** oloman (inf. var. lolomana) *v*  
**lung** ephuphu *n*

## M m

**machete** mpanga (inf. var. opánga) *n*; nkoso *n*  
**madness** ganja *llcr: esomba* ; *llcr: nganja*; *llcr: kabie. n*  
**mage** mamago *n*  
**magic** boia *n*  
**main\_post** itimo *n*  
**maize** moyangu *n*  
**make** bɔngíság *v*  
**make\_a\_bed** bhangé *v*  
**make\_chicken\_noise** keke *v*  
**make\_noise** ogom *v*  
**malice** maibhe *n*  
**man** moko (inf. var. bókō) *n*  
**man\_having\_engendered** mbókoti (inf. var. babókoti) *n*  
**mangabey** gase *n* Cercocebus albigena johnstoni (Gray); nsabia *n* Cercocebus aterrimus  
**mango** ama-jakala *n*  
**manifest** ngodokan *v*  
**manioc** nsungu *n*  
**manioc\_leaves** tongo *n*  
**many** -akungaani *adj*; kpuukan *v*; --si *adj*  
**marijuana** aphaya *n*; masii *llcr: boita. n*  
**marijuana-smoker** ntɔa-masii (inf. var. batɔa-masii) *n*  
**marker** nkato *n*  
**market** mosomba *n*; soko *n*  
**marksman** nka *n*  
**marriage** eyamani *n*  
**marrow** menge *n*

**marry** ɔman *v*; uk *v*  
**martin** mɔpɔpɔ *n*  
**mason** mpheki *n*  
**master\_of\_rite** mena-esomba *n*  
**Mbõïia** MBõïia (inf. var. baBõïia) *llcr: NSayo. prop*  
**meaning** maana *poss n*  
**meat** mabɔe *n*  
**meddle\_self** ébɔeag *v*  
**medicinal\_plant** ianga *n*  
**medicine** manga *n*  
**mediocre** phiph *v*  
**meet** dhondán *v*; takan *v*  
**meeting** etoa-á-nyɔngɔ *n*; madhondano *n*  
**meeting\_place** ibamba *n*  
**melt** ukan *v*  
**memorial** bokua *n*; moseko *n*  
**menstrual\_period** kukua-a-bake *p noun*  
**menstruate** eyene *v*  
**menstruation** kpanga-á-basonge *n*  
**merchant** ntɔi (inf. var. batɔi) *n*  
**merit** ken *v* der. kenisa ; kenís (der. of **kena**) *v*; ɔne *v*  
**messenger** nteki (inf. var. bateki) *n*; ntɔmi (inf. var. batɔmi) *n*  
**measure** embe (inf. var. lembea) *v*  
**metal** ngoa *llcr: ibholongo. n*  
**metalworker** tombe *n*  
**middle\_child** sɔbe-sɔbe *n*  
**midst** meme *adv*; nkindi *adv*  
**midwife** ngumba *n*

**milk** ibo á ebe *n*

**Milky\_Way** mbondi *llcr: mukuphe . n*

**millipede** ama-kesangasanga (inf. var. bama-kesanganga) *n*; ama-mophindi-phindi (inf. var. bama-mophindiphindi) *n*; ama-mokenjekenje *n*; ama-nganga *n*; ama-nkoko-a-mpomba *n*; ama-ntiibo *n*; basa *n*; mboka *n*; mosobe *n*; mosombo *n*

**mince** kekeag *v llcr: ekekeke.*

**mine** bankaa *n*; nemo (inf. var. ndako<sub>2</sub>; inf. var. nak<sub>1</sub>; inf. var. ndeado) *poss pn*

**miracle** ketanga *n*

**miscarry** kusan *v*

**missed\_period** tea-songe *n*

**mist** bamenye-menye *n*; muumbe *n*

**mistake** kiseki (der. of **sekaga**) *n*

**mock** nephe *v*; tebheag *v*

**moist** mutuku-tuku *adv*

**molar** ama-nkaga *n*

**mold** ngundu *n*

**mole** mbinga-odo (inf. var. babinga-odo) *n*

**molten\_metal** ibo á ngoa *n*

**moment** gendu *n syn: mōngo<sub>1</sub> .; mōngo adv syn: gendu .*

**mommy** mma *n*

**mona\_monkey** ente *n llcr: ete<sub>2</sub>.*

**mongoose** kensenge *n*; kumbu-kumbu *n* Bdeogale nigripes (Pucheran); mani-mani *n* Rhynchogale melleri (Gray); mundu *n* Atilax paludinosus (G. Cuvier); ndee *n* Crossarchus obscurus

**monkey** ete *llcr: ente . n* Cercopithecus mona (denti?); kose *n* Cercopithecus hamlyni (Pocock); nsaba *n* Cercopithecus stuhlmanni (?); ntugbu *n* Cercopithecus l'hoesti; yemba *n*

**monkey\_white\_nosed** osephe *n* Cercopithecus petaurista petaurista (Schreiber)

**mood** kange *v* der. kangisia ; nsengo *n llcr: bojede<sub>2</sub>.*

**moon** songe *n*

**moon\_in\_first\_quarter** mpea-songe *n*

**moon\_new** baeka á songe *p noun*

**moreover** photo *adv*

**morning** mbimba *llcr: mokesue; llcr: esa; llcr: egogo . adv llcr: ogogo.; mokesue llcr: mbimba. adv*

**mortar** amisi *n*; ntute *n*

**mosquito** ngue *n*

**mother** ama-niki *n*; ayi *llcr: \*ama-1. poss*

**mother\_of** \*ama- *llcr: ayi. poss* (sem. domains: 4.1.9.1.2 - Father, mother.)

**mother\_of** \*ama- *llcr: ayi. poss* (sem. domains: 4.1.9.1.2 - Father, mother.)

**motorcycle** tuku-tuku *n*

**mount** tai *v*

**mount\_up** tais *v*

**mountain** mamba *n*

**mountain\_spirit** eimo *n llcr: iimo.; elimo n llcr: iimo.*

**mourning** nkendi *n*

**mouse** bhi *n*; canja *n*; komo *n*; ndoga *n*

**mouth** aphe-noko *llcr: minyo. n*

**mouth\_harp** nkongo *n*

**mouth\_of\_river** ma *n*

**move** motoo *n*; to *v*

**move\_away** tois *v*

**much** jabhani *adj*; kpau *adv*; phe (inf. var. phele) *conj*

**mud** esau *n llcr: nsodo; llcr: odo.*

**multiply** bikis (der. of **bika**) *v*

**muscle** nsisa *n*

**mushroom** abhomongo *n*; agbondo-gbondo *n*; angbama *n*; aphokoo *n*; boi *n*; bōseenda *n*; butete *n*; dhumu-dhumu *n*; ephobe *n*; gee-gee *n*; gbutu-gbutu *n*; kabose *n*; kandikaka *n*; kuukoko *n*; m'baba *n*; mbōa-á-mōnei *n*; mbōongo *n*; mbōongo-á-kupha *n*; mbōongo-á-mabhianga *n*; mbōongo-á-nsendoa *n*; mbōongo-á-sake (inf. var. bambōongo-a-sake) *n*; mbōongo-ékubhu *n*; mbua-bhiki *n*; mokaiakona *n*; mopange *n*; mosogo *n*; mōngōe *n*; ngbatiti *n*; nkumbe *n*; nkusoso *n*; ntutu *n*; ophombo *n*; seēngōa *n*; yesee *n*

**musical\_instrument** ikembe *n*

**Muslims** Batatamba *n*

**mustache** mue-mue *n*

**my** amo *adj*; ani *demonstrative adj*; nemo (inf. var. ndakɔ; inf. var. nakɔ; inf. var. ndeado) *pos*

**mystery** bɔsɔmɛɔ *n*

## N n

**nail** kɔke *v*; musumai *n*

**name** ina á koganda *n*; ina á koniki á ganja *n*; ina á mbuti *n*; ina *n*; magombo *n*

**namesake** maphoe *n*; ngino *llcr: mpene. poss*

**nape** egɔngɔ *n*

**native** miki-á-nji (inf. var. baniki-á-nji) *n*

**nausea** tɔɔm *v*

**near** bhibhi *adv*

**necessary** ambe *aux*

**neck** kingo *n*

**need** siki *llcr: mɔphe. n*

**need\_N** bondu *n*

**needle** muphi *n*

**neg** k- *prefix*

**neg.2** ko- *prefix*

**neg.3** ká- *v*

**neglect** bee *v*; benjiag *v*; iki *v*

**nephew** mɔena (inf. var. baena) *n*; mɔyena (inf. var. bayena) *n*

**nest** ibɔ *llcr: endu. n*; ingia *n*; sibi *v*

**net** botai *n llcr: edho.*; edho *llcr: botai . n*; moabo *n*

**new** andende *adj*

**newborn** mɔɛmba *n*

**news** mbino *n*

**nickname** ina á bosasɔ *n*

**night** kiiphe *llcr: kɪpha. n*; kɪpha *llcr: kiiphe. adv llcr: kaiphio; opp: k'esa nde .*

**nipple** sese-ebe *n*

**no** ata *v*; Gbati *v*; Ooo *interj*

**No!** Bɛendo *v*

**noise** eongo *n*; nduu *n*

**nomad** ntoigi (inf. var. batoigi) *n*

**noon** ntainga *llcr: egɔngɔ . adv*

**nostril** aphe-ɛɔ *n*; bɔsɔsɔa *n*

**now** kɛkɛ ndé *adv*; keke *adv*; mpo *conj*

**nude** ndumbu *adv*

**number** yembu *n*

**nurse** boe *v*; nsaku (inf. var. basaku) *llcr: sakoa. n*; ung *v*; ungis *v*

**nut** mbuka *n*

## O o

**oath\_taker** nsemi (inf. var. basemi) *n*

**oath\_taking** mɔsemɔ *n*

**observe** senu *v*

**observe\_well\_intr** engeph *v*

**obstinate** sua-nyɔngɔ *n*

**odor** su *n*

**of** á *llcr: ndea. as* (sem. domains: 8.3.6 - Made of, material.); ndea *llcr: á. as* (sem. domains: 8.3.6 - Made of, material.)

**offend** menyɛ *v*

**official\_of\_ritual** abha-jɔ *n* (sem. domains: 4.9.7 - Religious organization.)

**offspring** ebɔkɔti *n*

**oil** gamba *n*

**okapi** aabe *n* Okapia johnstoni (Sclater) (sem. domains: 1.6.1 - Types of animals.)

**omen** ephiphi *n*

**one** moti *llcr: imoti. numeral*

**only** tɔndɔ *adv*

**open** keke *v*; kodokan *v*; uku *llcr: koda. v*

**open\_mouth** sam *v*

**opponent** kamanga-manga *n*  
**oppression** kisoni *n*  
**ordain** yambisa ose *v*  
**ordeal** sai *v*  
**organ\_meat** ebhoto *n*  
**orifice** ephoo *n*  
**ornament** nsobe *n*  
**orphan** miki-á-jiga (inf. var. baniki-á-jiga) *n*  
**oscillate** dengá-déng (der. of **denga**) *v*; tin *v*  
**other** angbo (inf. var. buángbó) *dem*

**others** buangbo *adj llcr: bunengbo.*  
**otter** akpedu *n*; nsibi *n* Aonyx (Paraonyx)  
 congica (L1/2nnberg)  
**our** nesu *pos*; --su *as*  
**ours** nesu *poss pn*  
**outside** ncada *adv*  
**overhang\_from\_house** pupa-endu *n*  
**overseas** bokeni *adv*  
**overturn** kpungbumis *v*  
**owl** ugulukutu *n syn: guumba ; spec: guumba .*  
**owner\_of** \*mena *poss*

## P p

**packet** ntóke *n*; ntóke-ntóke *adv*  
**packet\_conical** ngbaka *n*; ntundu *n*  
**packet\_round** ntudukuu *n*  
**paddle** nkai *n*; ob *v*; u (inf. var. lua) *v*  
**padlock** ama-phembekete *n*  
**paint** sab *v*; si *v*  
**palette** obamba *n*  
**palm** ikombe *n*; mbia *n*; mema-njaga *n*  
**palm\_dead\_leaves** bokutu *n*  
**palm\_nut** mangaida *n*; mbunga *n*  
**palm\_raphia** obondo *n*  
**palpitate** phengeman *v*  
**pancreas** ekaka *n*  
**pangolin** egembe *n*; kabanga *n* Manis  
 (Phataginus) tricuspis (Rafinesque); kebeke *n*  
 Manis (Smutsia) gigantea (Illiger)  
**pangolin\_legs\_and\_tail\_root** bokutu *n*  
**panier\_of\_man** esengo *llcr: buku 2 ; llcr: jombi .*  
*n*  
**papaya** papayu *n*  
**parasite** ansónde *n*  
**parrot** asaáa *n llcr: yaaá. ; nkoso llcr: mbako . n*  
**part** phaeka *llcr: gbutuka. n*  
**participate** mame *v*  
**partition** kio *n*

**pass** nyeny *v*  
**pass\_by** bambo *v*; phao *v*; phod *v*  
**pass\_out\_of** phode *v*  
**pass\_through** otat *v*  
**paste** nkeke *n*  
**paw** ntabe *n*  
**payment** ophendo *n*  
**peace** bojeje *n*  
**peak** ntóndo *n*  
**peak\_roof** bauma *n*  
**peanut** njoko *n*  
**peck** kok *v*  
**pectoral-patch** jejekue *n*  
**peel** ob *v*; obokan *v*; tutu *v*  
**peels** tone *n*  
**peer** moganja *n*  
**pelt** okoa *n*  
**pen** penjéa *n*  
**penis** ntene *n*  
**pepper** nkaya *n*; otete *n*  
**perch** bamb *v*; igbokoo (inf. var. igbokolo) *n*;  
 kambe *llcr: kpata<sub>1</sub>. v*  
**perhaps** kasi *conj*  
**persistent** ntóá-mae (inf. var. batóá-mae) *n*

**person** nkpa (inf. var. bakpa) *n*  
**person\_of** \*ntɔa- (inf. var. \*batɔa-) *prefix*  
**pfv** -i *v*; -i *v*  
**pheasant** kuukoko *llcr: ankɔnya-nkɔnya. n*  
**pick** ko *v*; kɔd *v* der. kɔdeaga ; kɔdéág (der. of kɔda<sub>2</sub>) *v*  
**piece** phaeka-songe *llcr: mpea . n*  
**pierce** tus *llcr: etus. v*  
**pierce\_self** etus *llcr: tusa<sub>1</sub>. v*  
**pig** ngea *llcr: osume. n* Potamochoerus porcus koiropotamus; osume *llcr: ngea. n*  
**pigeon** mboe *n*  
**Pigmy** mbote *n*  
**pile\_up** bimbikan *v*; bomb *v*; kɔk *v*  
**pile\_up\_brush\_N** abha-mòkeketo *comp n* (sem. domains: 2.6.5.1 - Man, 1.6.7 - Male and female animals, 6.1 - Work.)  
**pillow** monga *n*  
**pilot** moki-motondo (inf. var. baoki-motondo) *n*  
**pinch** nyɔt *v*; nyótánág *v*  
**pinworm** ankunye-nkunye *n*  
**pipe** ntomɔ *n*  
**pitch\_darkness** kindi *n*  
**pity** kuia ngomi (ph. v. of ngomi) *phrasal v*; ngomi *llcr: ngamɔ; llcr: oio. n* ph. v. kuia ngomi  
**pl** ba- *n*  
**pl.1obj** so- *v*  
**place** mɔte *adv*  
**place.meeting** ibamba *n*  
**place\_of\_reclusion** keamba *n*  
**placenta** ejangu *n*  
**planitif** ntɔa-menyɛa (inf. var. batɔa-menyɛa) *n*  
**plank** obaɔ *n*  
**plant** adhekisaga *n* Kalonchoe crenata; akɔu *n* Manntochla holostachya; ama-bode *n* Hygrophila sp.; ama-bhode *n*; ama-bhoo *n*; ama-phaphasa *n* Poporia diclina; ejidi *n*; gɔgɔ *n* Afromomum subsericeum; kasa-anje *n* Ataenidia conferta; kasa-phɔphɔ *n*; kasa-tuna *n*; kon *v*; mpununu *n* Afromomum subsericeum; mucɔcɔ *n*; ndimba *n* Symphonia gabonensis; ntongɔ *n*; phɔphɔ *n* Ataenidia conferta; tondo *n*

afromomum subsericeum  
**plant\_cutting** ngbanga *n*  
**plant\_strichnine** tapha *n* Strychnos icaia  
**plantain** mpɔkɔ *llcr: ebogo. n*; njeu *n*  
**plantain\_banana** ebogo *llcr: mpɔkɔ. n*  
**plaster** dindi *v*  
**platform** ama-mbaga *n*; ota *n*  
**play** njoko *v*  
**please** ka denga-denga *phrasal adv*  
**plot** c *v*; maca *n*  
**pluck** tubh *v*  
**plunge** gúí *v*  
**pochard** mombe *n*  
**point** kekanga *n*  
**poison** dheí *n*; kamandi *n*; kepome *n*; ngo *n*  
**poison\_fish\_N** bɔlɔkɔ *n*  
**pole** esaka *n*; iganga *n*  
**polygamous\_household** eteba *llcr: tebani. n*  
**pond** mopfo *n*  
**poor** ntɔa-buyene (inf. var. batɔa-buyene) *n*  
**port** ikɔ *n*  
**pose** dhode *v*  
**position\_verb** ɔng (inf. var. lɔnga) *v*  
**post\_column** ngeo *n*  
**post\_corner** nkɔ-endu *n*  
**post\_in\_line** nta-engi *n*  
**pot** mbeka *n*; okandɔ *n*  
**potter** noki-mbungu *n*  
**pound** dho *v*; gog *v*  
**pour** dukan *v*; duki *v*; kpukpu *v*  
**pour\_out** duukana *n*  
**poverty** bundu *n*; buyene *n*  
**pox** bototoo *n*; ndobe *n*  
**praise** bhebh *v llcr: obhebhɔ.;* dokomis *v*; obhebhɔ *llcr: bhebha . n syn: bosegi .*  
**prayer** ememi *n llcr: mema.*  
**pregnancy** boala *n llcr: eme.*  
**pregnant** eeme *n*  
**preliminary** kɔbé (der. of kɔba<sub>1</sub>) *v*  
**prepared\_well** bɔngé *v*

**present** bei *adv*  
**present\_V** yónis *v*  
**press\_around** bokanis *v*; bókaniis *v*  
**pretend** doko *llcr: édokomisa* . *v*; makisag *v*  
**price** egendi *n*; esombi *n*  
**pride** bemboko *n*; kaikini *n*; kaima *n*; kiphindi *n*  
**priest** mope *n*  
**privately** koso-koso *adv*  
**produce** tó *v*  
**profit** bokambia *n*  
**progeny** moema *n*  
**program** moangó *n*  
**promise** məkó *llcr: ókóá* . *n*; ókó *v llcr: məkó*.  
**prop** kpeke *v*  
**propagate** ndand *llcr: bondanda* . *v*  
**property** obhigó *n*  
**prophecy** ótá *v*  
**prophet** mótú-nyóngó (inf. var. baótú-nyóngó) *n*  
*syn: ntómi-nyóngó* .; ntómi-nyóngó (inf. var. batómi-nyóngó) *n syn: mótú-nyóngó* .  
**propogate** phanj *v*  
**proscription** kankondo *n* ph. v. phuia kankondo ;  
phuia kankondo (ph. v. of **kankondo**) *phrasal v*  
**protect** amb (inf. var. lamba) *v*; ang *v*; eg *v*  
**proud** ntóá-kiki (inf. var. batóá-kiki) *n*; ntóá-  
kiphindi (inf. var. batóá-kiphindi) *n*

**proverb** mosumó *n*  
**provocateur** kauba *n*  
**provocation** kampápa *n*  
**provoke** kpo *v*  
**provoker** ntóá-mboma (inf. var. batóá-mboma) *n*;  
sókí-a-nyóngó *n*  
**prow** mó-á-koko *n*  
**prowl** timbíkánág *v*  
**prune** keka *n*; mokeko *n*  
**ptp** ptp- *prefix*  
**pubic\_hairs** soke *n*  
**puff\_up** tondo *v*  
**pull** bot *v*; ututu *v*  
**pumpkin** ebóke *n*  
**punish** teneaga gbutu *v*  
**pupa** moke *n*  
**purify\_with\_fire** uii *v*  
**pus** ephende *n*  
**push** tib *v*; ud *v*  
**push\_neck** tingisag *v*  
**push\_over** udukan *v*  
**put** bhis *v* ph. v. bhisa njaga  
**put\_together** tund *v*  
**python** nguma *n*

## Q q

**quality** nkoko *n*  
**quantity\_liquid** bakojo-kojo *n*  
**quareller** ntóá-sani (inf. var. batóá-sani) *n*  
**quarrel** san *v*; sanís *v*  
**quarrelsomeness** maε *n*

**quiet** dhakan *llcr: kóba*<sub>3</sub>. *v* der. dhakanisa ; kób  
*llcr: dhakana*. *v* der. kóbisa<sub>2</sub> ; kóbís (der. of kóba<sub>3</sub>)  
*v*; phóng *v*; --phóngó *adj*  
**quiet\_down** dhakánís (der. of dhakana) *v*  
**quinquina** bóogani *n*

## R r

**raft** obhito *n*

**rafter** nkombe *n*



**rain** mbua *llcr: ebundu* ; *llcr: egugu* . *n*; ok *v*

**rain\_heavy** maganga *n*

**rainbow** akema *n*; ama-kema *n*

**rainwater** mæsa *n*

**rainy\_season** ejɔ *n*

**rapids** mococa *n*

**rat** akuke *llcr: momba* . *n*; ama-dhu *n*; momba *llcr: akuke* . *n*

**reach\_inside** tambu *v*

**really** ee *interj*

**rebranch** phut *v*

**receipt\_bride\_price** beiti *n*

**receiver\_of\_bad\_news** nkebea-á-nyɔngɔ (inf. var. bakebea-á-nyɔngɔ) *n*

**recip** ě- *prefix*

**recognize** engetis (inf. var. lengetisa) *v*

**reconcile** ɔnganis *v*

**red** anje *llcr: bonjenje* . *adj*

**red\_powder** ndɔ *n*

**red\_stative** taneag *v*

**red\_V** otan *v*

**redde**n njenjeman *v*; tan *v*

**reddening** motatangba *n*

**redness** bonjenje *n llcr: ánje.*; manjenje *n llcr: bhumana* .

**refrain** esoi *n*

**refresh** phɔngis *v*

**refusal** kikipemi *n*; onganɔ *n*

**refuse** kpem *v*; sumba abo *v*; y *v*

**region** kenombe *n*

**reinforce** tetemis *v*

**reject** beag *v*

**rejoin** éjukanis *v*

**rejoined** júkánís (der. of *jukana*) *v*

**relapse** ji *v*

**relations** ekita *n*

**remain\_firm** dhokode *v*

**remove** kpɔa *n*

**rempst** d- *prefix*

**repare** bɔngísí *v*

**repeat** soe *v*

**repose** mosɔ *n*; umbi *v*

**representation** ekusa *n*

**require** sose *v*

**research** ama-babaga *n*; anjo *v*; okabo *n*

**research\_V** cɔcɔ *v*

**responsibility** bɔkɔngɔ *n*

**return** j *v*; sikíán *v*; sikisia boabhi *phrasal v*

**return\_something** jis *v*

**reveal** nyɔte *v*

**revenge\_self** gisi *v*

**rflx** ě- *prefix*

**rhinoceros\_beetle\_chrysalis** ngbɔɔ *llcr: engbɔɔ* . *n*

**rhinoceros\_beetle\_chrysalis** engbɔɔ *n llcr: ngbɔɔ* .

**rhythm** mangaida *n*

**rice** mponga *n*

**riddle** meni *n*

**rigid** bɔɔ *v*

**ring** mbanga *n*

**ripen** tɔɔk *v*; und *v*; undis *v*

**risk** ok *v*

**rite** bosake *llcr: mokuma* . *n*; botuma *n*; bumɔ *n*; butuma *n*; esomba *n llcr: ganja*; *llcr: kasea*; *syn: mpa* ; *llcr: yaba.*; mokuma *llcr: kɔmpɔmbɔ*; *llcr: bosake* . *n llcr: kasea.*; mponjo *n*

**rite\_of\_destruction** ama-bhulu *llcr: ama-guu* . *n*; ama-guu *llcr: ama-bhulu* . *n*

**rite\_of\_healing** kasea *llcr: esomba* ; *llcr: mokuma* . *n*; yaba *llcr: esomba* . *n*

**rite\_of\_hunting** abhanja *comp n* (sem. domains: 4.9.5.8 - Dedicate to religious use.)

**rite\_of\_killing\_eagle** manguubata *n*

**ritual\_name\_of\_circumcision\_chief** mosianga *poss*

**ritual\_objects** yenji *n*

**ritual\_song** maende *n*

**rituel** mpa *n syn: esomba* .

**river** obenge *n*

**river\_large** ɔba *n*

**road** aphe *n*; aphe *poss*

**roar** kango *v*  
**robe** gbae *n*  
**rock** etae *llcr: moimba<sub>1</sub>. n; ete n*  
**rodent** biipha *n*; esia *n*; mbau *n llcr: nyama.*; nseka  
*n*  
**roll** eo *v*; gengeag *v*; ingitanag (inf. var. lingitanaga)  
*v*; kéngétánág (der. of **kengetana**) *v*  
**roof** bhakijò *n*  
**roofing** manjanja *n*  
**room** ntugu *n*  
**room\_inner** ntungu *n*  
**room\_interior** ntungudo *n*  
**rooster** akòkò *n*

**root** migi *llcr: modinga. n llcr: cina.*  
**rope** ngoi *llcr: aenda ; llcr: mbobhi. n llcr: aenda.*;  
 nsinò *n*  
**round** mpe *n*  
**round\_a\_point** kpangb *v*  
**round-trip** moso *adv*  
**roundworm** mósò *n*  
**rub** ti *v*; tikim *v*  
**ruin\_stat** gogokan *v*  
**ruined\_vb** gogok *v*  
**rumble** ɔy *v*  
**rust** bankengea *n*

## S s

**s/he is a defective** *v* (sem. domains: 9.1 -  
 General words.)  
**sack** mpokò *n*  
**sack\_men's** bonda *n*  
**sacrifice** ɔpheò *n*; phe *v*  
**sacrificial\_animal** kebende *n*  
**sadden** beís (der. of **bea**) *v*  
**saddened** beag *v*  
**sailor** mòbi *n*  
**saliva** soki *n*  
**salt** monei *n*; monei *n*  
**sand** mbume *n*  
**sandy\_place** isee (inf. var. iselee) *n*  
**sap** mandima *n*; mænda *n*  
**sauce** ibo á mbuti *n*; masua *n*  
**save** ondis *v*  
**save\_self** ond *v*  
**savior** namisi (inf. var. baamisi) *n*  
**saw** o (inf. var. lola<sub>1</sub>; inf. var. ola<sub>1</sub>) *v*  
**sawyer** sidòò *n*  
**sbjv** -ε *v*; -ε *v*  
**scabies** phanda *n*  
**scaffold** nkpatò *n*

**scale** nsingε *n*  
**scales** kpase *n*  
**scar** eepe *n*  
**scattered** gbegb *v*  
**school** kaasi *n*  
**scold** pheneag *v*  
**scorn** kankiki *n*  
**scorpion** akusabe *n*; nkoto *n*  
**scrape** kpe *v*  
**scratch** du *v*  
**screen** bocaka *n*; ka bocaka *phrasal adv*  
**scrooge** nkukuma (inf. var. bakukuma) *llcr: kuma.*  
*n*; ntòà-kuma (inf. var. batòà-kuma) *n*  
**sculpture** boi *n*  
**search** kab *v*  
**search\_N** nkabò *n*  
**season** ekemis (inf. var. lekemisa) *v* der. ekemisaga  
**season\_food** ekémíság (der. of **ekemisa**) *v*  
**season\_windy** bejò *n*  
**second** ibe *numeral llcr: babe.*  
**second\_wife** tongboa (inf. var. tongbola) *n*  
**secret** njeki *n*  
**secret.in** ka njanjò *phrasal adv*

**secretly** ká nkóko *phrasal adv*; koso-koso *adv*

**seduce** bombo *v*; bómboók *v*; ebe *v*

**see** on *v*

**seed** ekoni *n*; mbo *n*

**seedcracker** edo-á-kabie *n*

**seedling** mbongo *n*

**seize** dhung *v*; dhungísí *v*

**self** sasa *adv*

**self\_ignite** etobo *v*

**self-controlled\_person** mœengephi (inf. var. baengephi) *n*

**selfishness** kuma *llcr: nkukuma. n*; sani *llcr: emani . n*

**semen** ganja *llcr: esomba ; llcr: nganja; llcr: kabie. n*; maphona *n*

**semen\_first\_post-circumcision** ama-ukombe *n*

**semen\_infertile** ama-goombe *n*; ama-nkombe *n*

**send** ges *v*; kebe *v*; tek *v*; tekis *v*

**seniority** kophomi (der. of phome) *n*

**sense** kantiti *n*

**separate** bha *v* der. bhais ; bhais (der. of bhaa) *v*; katánís (der. of katana) *v*; kod *llcr: ukua. v*

**separated** katan *v* der. katanisa

**sequence** motimba *n*

**sequentially** motimba *adv*

**serve** unanag *v*; unaneag *v*

**set** tomb *v*

**set net** eb (inf. var. leba) *llcr: makea<sub>1</sub>. v*

**set\_out** and (inf. var. landa) *v*

**set\_sun** yeḡ *v*

**sew** phoph *v*

**sg.2** o- *v*

**shade** iimbio *n*; imbio *n*; oimbio (inf. var. olimbio) *n*

**shadow** iii (inf. var. ilii) *llcr: eongi . n*

**shadows** kaiphio *llcr: kipa . n*

**shake** juguj *v*; sug *v*

**shake hands** bhisa njaga (ph. v. of bhisa) *phrasal v*

**shake\_out** titi *v*

**shake\_push-pull** gbokis *v*

**shame** soni *n*

**share** samb *v*

**share\_n** monyangó *n*

**sharp** phe *v*; --phedephede *adj*; phēs *v*

**sharpen** bhoge *v*; o (inf. var. lola<sub>2</sub>; inf. var. ola<sub>2</sub>) *v*

**sheath** buku *llcr: jombi ; llcr: ja. n*; obo *n*; paab *v*

**sheep** mœgogo *n*

**shelter** ngbangba *n*

**shelves** ebombo *n*

**shield** nguba *n*

**shine** jegi *v*; nyeny *v*

**ship** mosembe *n*

**shiver** ekan (inf. var. lekana) *v*; kpœkœm *v*

**shoal** mephe *n*

**shoes** biato *n*

**shoot** us *v*

**short** bongbínbí (der. of -ngbi) *n*; -angbi *llcr: bongbingbi<sub>1</sub> . adj* der. bongbingbi<sub>2</sub>

**short\_of\_breath** sudukan *v*

**shoulder** ekota *n*

**shout** kog *llcr: nkogo. v* der. koga ; kõgé (der. of koga) *v*; nkogo *llcr: koga. n*; tobe *v*

**shout\_encouragement** kobisi *v*

**show** phangi *llcr: mphanigi. v*; phǎngíǎḡ *v*

**shrew** akekeε (inf. var. akekeεε) *n* Potamogale velox (Du Chaillu); apebo *n* Rhynchocyon cirnei

**shrew\_mouse** soso *n*

**shrine** kankenge *n*

**shrink** koko *v*

**shut** phati *llcr: bumba; llcr: daka. v*

**shuttle** kœb *v*

**sibling** juebe *llcr: ndaki-onga . n*; m'bakumigi (inf. var. babákumigi) *n*; mœto *n*; phome *n* der. kophomi

**sibling\_next** phaphata *poss*

**sibling\_parallel** aoa-- *poss*

**sick** samb *v*

**sick\_person** ntœa-ngobho (inf. var. batœa-ngobho) *n*

**sickness** œonga *llcr: iœnga . n*

**side** mbamba *llcr: mphopho. n llcr: nk pangba.*;  
nkekeo *adv*; ntingo *adv*

**sign** banja *n*; mphanio *n*

**sing** emb (inf. var. lemba) *v*

**sink** etuu (inf. var. etulu) *n*; sod *v*; tot *v*

**sinner** ntɔa-bojede (inf. var. batɔa-bojede) *n*

**sir** abhe *n (sec)* (sem. domains: 4.5.6.1 - High status.); abhe *n (sec)* (sem. domains: 4.5.6.1 - High status.)

**sister** motamba (inf. var. batamba) *n llcr: nsae*;  
*syn: nsae .*; nka-obotea (inf. var. baka-obotea) *n*;  
nsae (inf. var. basae) *llcr: motamba . n syn:*  
*motamba .*

**sister-in-law** mobia (inf. var. babia) *n*

**sit** ikís (der. of *ika*) *v*

**sit down** ika ka odo (ph. v. of *odo*) *phrasal v*

**sit upon** ikidi *v*

**sitatunga** cɔcɔde *llcr: ɔngene . n* Tragelaphus  
spekei gratus; mogamba *n*; ɔngene *n llcr:*  
cɔcɔde.

**skin** nkeke *n*

**skin\_V** got *v*

**skull** gangata *n*

**sky** ego *llcr: egugu . n*; k'égó *phrasal adv*; kobha  
*n*

**slave** nkɔbe (inf. var. bakɔbe) *n*

**slavery** kɔkɔbe *n*

**sleep** ad *v*; d *v* der. desa ; dés (der. of *da*) *v*;  
kpoboman *v*; to *n*

**sleepy** yengi *v*

**slice** teesan *v*

**slingshot** mujeei *n*

**slip** yeeman *v*; yeémís *v*

**slip away** pondo *v*

**slither** bongo *v*

**slope** nseko *n*

**sloth** bɔɔlo *llcr: bɔɔngo . n llcr: bɔɔngo.*

**slowly** boke *adv* der. boke-boke ; boké-boké (der. of  
boke) *adv*

**smallness** bongbingbi *llcr: koa . n llcr: -ngbi.*

**smear** uph (inf. var. lupha) *v*

**smile** bogisaga *n*

**smoke** maki *n*

**smoker** ntɔa-kpanga (inf. var. batɔa-kpanga) *n*

**snail** ama-kodedie *n*; aphodo *n*; emeyo *n*; kiphodo *n*;  
m'baba *n*

**snake** egima *n*; igii-á-mbɔma *n*; igima *n*; ingina *n*;  
kamangongo *n*; kobo-kobo *n*; kungu *n*; mbungu *n*;  
ngembe *n*; njɔka *llcr: cengu ; llcr: tekɔe . n*;  
sangane *n*; tekɔe *n llcr: njɔka.*

**snarl** ungum *v*; ungumag *v*

**sneeze** kisia *n*; téná-á-kis *v*

**sniffle** phɔphɔe *n*

**snore** gɔum *v*

**snugsack** mpeye *n*

**soak** dhekís *v*; ubh (inf. var. yubha) *v*

**soaked** dɔdɔk *v*; dhek *v*

**soap** ekɔnga *n*

**soft** bɔɔde *n*; --ɔde-ɔde *adj*

**soften** esemis (inf. var. lesemisa) *v*; gbedeman *v*;  
gbedémís *v*; ɔseman *v*

**soil** jenan *v*; nsɔdo *llcr: esau . n llcr: odo.*

**soldier** soda *n syn: ntɔ-émani .*

**some** buambo *dem*

**someone having palaver** ntɔa-nyɔngo (inf. var.  
batɔa-nyɔngo) *n*

**someone having lice** ntɔa-phanda (inf. var. batɔa-  
phanda) *n*

**son first born** ange *n*

**son\_of** \*muna (inf. var. \*bana) *llcr: ena. poss n*;  
ana *llcr: ena. poss*; ena *llcr: \*muna; llcr: ana.*  
*poss*

**song** agonga *n*

**song\_of\_initiation** toboani *n*

**Songola** Bemɔ *n*

**sorcerer** momba *llcr: eemba . n*

**sound** esɔ *n*

**sound\_no\_bottom** sombi *v*

**soup** ngogi *n*

**source** ntogo *n*

**space** kakɔɔ *llcr: boambo . n*

- spank** bind *v* der. bindisa
- sparrow\_grey\_headed** ciə *n*
- sparrow-hawk** bhobhongo *llcr: nkɔi . n llcr: nkɔi.*
- speak** yɔng *llcr: nyɔngɔ . v; yɔngis v*
- speak-boldly** kakaman *v*
- spear** bɔkɔag *v; mbenge (inf. var. babengé) n*
- species** aphe á ntɔbɔ *n; ntɔbɔ n*
- spectate** tee *v*
- spice\_V** tus *v*
- spider** abha-njekede *comp n* (sem. domains: 1.6.1.7 - Insect.); ama-kimbaimbai *n; kongoiba n*
- spine** nkua-á-ngɔngɔ *n*
- spinster** ngomba *n*
- spirit** kabie *llcr: ganja. n; mbuka-mema llcr: mema 2 . n; mema adv llcr: mbuka-mema.; moketi llcr: nketi. n; nsombo (inf. var. basombo) n*
- spleen** ɛbɛɛ *n*
- split** bhom *llcr: tena<sub>2</sub>. v; bhomok v*
- spoil** ntúkatuki (inf. var. batukatuki) *n; tukatuk v*
- spoiled** jɔɔkan *v*
- spoiled\_meat** kunda *n*
- spot** kebaɔ *n*
- spot\_of\_lizard** okpaso *n*
- spots** kimpolo *n*
- spotted** geɛman *v*
- spray** cad *v*
- spread** emb (inf. var. lembe) *v* der. embanisa ; embánís (der. of **emba**) *v; ndandámís v*
- spread\_ground** oyia *n*
- spread\_news** embis *v*
- sprout** phutis *v; tea á mani n; te v*
- squash** kandɔa *n*
- squash\_seed** kuukɔ *n*
- squash\_seeds** koikɔ *n*
- squirrel** abenga *n* (sem. domains: 1.6.1 - Types of animals.); aogbo *n* Anomalurus peli; aombo *n* Myosciurus pumilio; aɔkɔ *n; bungu n* Protoxerus stangeri; gbundu *n* Heliosciurus gambianus; mbiɛ *n* Anomalurus erythronotus; mɔbɛɔa *n* funisciurus pyrrhopus; ɔbenje *n*
- stable** mokomba *n*
- stable\_animal\_dwelling** mukumba *n*
- stable\_stat** simbi *v*
- staff** gbutu *llcr: mutumbo. n; mutumbo llcr: gbutu. n; ngbanga n*
- stagger** pepekanag *v*
- stalk** nkɔgɔ *n*
- stamp** dete *v*
- stand** m *v*
- stand\_up\_to** bembean *v*
- standing waves** tenguma *n*
- star** sɛɛngɔa *n*
- stare at** eb *v*
- stay** dhig *v*
- steal** ub *v*
- stealth** ekele-kele *n*
- stem** cina *llcr: migi . poss; tina n*
- step** ting *v*
- step over** ting *v*
- step\_over** tingisi *v*
- sterile\_egg** sumbu *llcr: maiphiano . n*
- sterility** kongomba *n*
- stick** dakat *neg; esende n*
- stick\_for\_ceremony** motema *n*
- still** má *aux; mɔ- prefix*
- sting** tɔde *v*
- stinger** mobo *n*
- stink** umb *v; umbí v*
- stir\_fire** sɔsɔme *v*
- stocks** mɔngbɔga *n*
- stomach** ekundu *n; sɔphɔ n*
- stones** nkaa *n*
- stool** mbata *n*
- stop** mam *v*
- stop\_cs** dhendemis *v*
- stork** magɔmbe *n*
- story** egani *llcr: nkani<sub>2</sub>. n*
- straight** teteman *v*
- strain\_to\_push\_out** ékukumis *v*
- stranger** mbiika *n; mɔkeni n; ntokanga (inf. var. batokanga) n*

**strength** bukpekpe *n lcr: akpe.*  
**strengthen** kpeanis *v*; nyang *v*  
**strong\_man** ngbagi (inf. var. bagbagi) *n*  
**stubborn** yomb *v*  
**stubbornness** iseema *n*  
**stuck** kig *v*; Tateag *v*  
**stumble** betekan *v*  
**stumbling\_block** makou *n*  
**stump** kitiki *n*  
**stuttering** kikimaga *n*  
**succeed\_in\_power** pen *v*  
**successor** mpene *lcr: ngino; lcr: maphuo. n*;  
 mpene *lcr: ngino; lcr: maphuo. poss*  
**suck** mum *v*  
**suffer** ot *v*; tab *v*; tamb *lcr: mokobo. v*; tambis *v*  
**sugar** sokai *n*  
**sugar\_cane** eseke *n*  
**suicide** ekpatan *v* der. kpataga ; kpátág (der. of  
 ekpatana) *v*  
**summarize** tena ka gbugb *v*  
**summit** kpata *n*; sese *adv*  
**sun** mani *n*  
**sun\_strong** kaolo *n*  
**supply\_trip** mpea *lcr: kayongo. n lcr: phaeka-*  
*songe.*  
**support** bakisan *v*; ntaingi *n*; suki *v*

**surely** kosai *adv*  
**surmount** cing *v*  
**surpass** juu *v*  
**surpass\_numbers** nyabe *v*  
**surround** komb *v*; timbíkís *v*  
**swallow** mbuekonga *n*; mi *v*  
**swamp** bitoto *n*  
**swarm** phuphut *v*  
**swear** oph *v*; sem *v*; seméág *v*  
**swear\_upon\_self** yophisanag *v*  
**sweat** eungu *n*  
**sweep** phu *v*  
**sweet** aeké *adj*  
**swell** bimb *lcr: ndiba. v* der. bimbisa ; bimbís (der.  
 of bimba<sub>1</sub>) *v*; dhui *v*  
**swelling** kibhisa *lcr: bimba<sub>2</sub>. n*  
**swift** ntu-odo *n*  
**swim** og *v*; ten *v*  
**swing** go *v*; yangatag *v*  
**swing\_tr** oph *v*  
**swipe** bak *v*  
**swallowed\_animal** kemia *n*  
**sword** mbotea *n*  
**symbol\_of\_dead\_person** isongo *n*  
**sympathetic\_magic** phek *v*

## T t

**table** mesa *n*  
**taboo** otao *n*  
**tail** bukutu *n*; nkondo *n*  
**tailor** mphophi (inf. var. baphophi) *n*  
**take** bo *v*; bhedekan (der. of bheda) *v*; sako *lcr:*  
*nsaku. v*  
**take\_as\_co-wife** bote *v*  
**take\_leave** kɔan *v*  
**talker** nsemi (inf. var. basemi<sub>2</sub>) *n*  
**taproot** modinga *lcr: migi. n*

**taste** bœke (inf. var. bœleke) *n*; kenge *v*; nse *n*  
**tasty** aeké *adj*  
**tasty\_verb** ekemis *v*  
**tax** manjanja *n*  
**tax.collector** mphendisi-manjanja *n*  
**tea** maemba *n*  
**teacher** mphanigi (inf. var. baphangigi) *lcr:*  
*phanigia. n*  
**tear** ibo á ngamɔ *n*; kaka *v*  
**tear\_verb** nyu *v*

**tear\_woven\_thing** kako *v*  
**tears** bib'iso *n*  
**teasing** esesea *n*  
**teeter-totter** aobe *n*  
**teeth** minyo *llcr: aphe-noko; llcr: edaka. n*  
**tell** ngode *v*  
**temper** kii *n*  
**ten** nkama *numeral*  
**tepid** --ombombo *adj*  
**termite** itundu *n*; mue *n*; ndonge *n*  
**termite\_nest** etundu *n*  
**test** sek *v*  
**testicle** ebuka *n*  
**that** ndo *demonstrative adj*; mndo *llcr: mnde<sub>1</sub>; llcr: mmbo; llcr: mmbe<sub>2</sub>. dem; te conj; ungo dem*  
**that one** mmbo (inf. var. búndó<sub>2</sub>) *llcr: mnde<sub>1</sub>; llcr: mndo. dem*  
**thatch** bhobhote *v*  
**theft** kuba *llcr: nkukuba. n*  
**their** -bo *prefix*; nebo *pos*  
**theirs** nebo *poss pn*  
**then** mbeno ndo *phrasal adv*; yende *adv*  
**there** kau *adv*; koni *dem*; kosi *adv*; kubei *adv*; kubhi *adv*; ndosi *dem*; oa *adv*  
**they** bá *prefix*; bo *pro*  
**They. are** bá *defective v*  
**thick** --tete *adj*; teteman *v*  
**thickness** botete *n*  
**thief** nkukuba (inf. var. bakukuba) *llcr: kuba. n*  
**thigh** kebe *n*; kebhe *n*  
**thin** ekekan (inf. var. lekekana) *v*  
**thing** kema *n*  
**think** kanisi *llcr: ianaga. v*  
**thirst** enyota (inf. var. enota) *n*  
**this** nde *demonstrative adj*; unge *dem*  
**this one** mmbe (inf. var. bunde) *llcr: mnde<sub>1</sub>; llcr: mndo. dem*  
**this. one** nnde *dem*  
**thorn** bhabhangu *n*; ngenge *n*  
**thousand** eephu (inf. var. elephu) *numeral*

**thread** songe *v*  
**three** basao *numeral*; isao *num*  
**threshold** iso-á-mpume *n*; mpume *n*  
**throat** aphe-moyo *n*; moyo *n*; ogou *n*  
**throne** botombo *n*; kakaanga *n*  
**thunder** baok *v*; gbungbua *n*; ngbungbua *n*  
**thus** mooto *adv*; nga *conj*  
**tick** mpunja *llcr: cido. n*  
**tie** ba *v*; baan *v*; bo *v* der. boaga ; böág (der. of boa<sub>1</sub>) *v*; kpaki *v*  
**tiger.fish** nganya *n*  
**tighten** kotokis *v*; phut *v*; sedis *v*  
**time** mbeno *llcr: ntanda. n*  
**tin\_ore** aate *n* (sem. domains: 1.2.2.3 - Metal.)  
**tingling** bujiji *n*  
**tire** ε (inf. var. lēla; inf. var. ela (\*lēa)) *llcr: boeu. v*  
**to** na *prep*  
**toad** cede *n*  
**tobacco** koanga *n*; kpanga *n*  
**together** kimoti *adv*; kimongo *adv*  
**toilet\_tissue** bhongo-á-tu *n*  
**tolerate** dakag *v*  
**tomb** ngbangbata *llcr: bhota. n syn: bhota.*  
**tomorrow** bhama *llcr: nama; llcr: mama<sub>2</sub>. adv llcr: k'esa nde.; bhá-mama n; mama llcr: bhama; llcr: nama. adv*  
**tom-tom** ende *n*  
**tongue** edaka *llcr: minyo. n*  
**tooth** minyo *llcr: aphe-noko; llcr: edaka. n*  
**torch** bhetu *n*; kapiki-piki *n*; obhea *n*  
**tort\_committed\_by\_ancestor** osumbu *n*  
**touch** bhedi *v*; bhoo *v*  
**touch\_lightly** bondo *v*  
**tour** timb *v*  
**track** ebu *llcr: eka<sub>2</sub>. n; esoko n*  
**track\_noun** anga *n*  
**trail\_marker** mbunde *n*  
**transgress** kose *v*  
**transmit** gon *v*

**trap** ajabhisa *n*; ama-k'ecinji *n*; ama-ka-kingo *n*; ama-ka-nkɔɔ *n*; ama-phikidiaga *n*; bipha *n*; edhea *n*; egbua *n*; ek (inf. var. leka) *v*; ise *n* *llcr*: **kaongo**.; itako *n*; kakanja *n*; kaongo *llcr*: **ise** . *n*; kpɔu *n*; metu *llcr*: **mɔni** . *n*; meko *n*; mokengeeja *n*; mɔni *n* *llcr*: **metu**; *llcr*: **oja**.; mpɔta *n*; mukengeeja *n*; ntaphɔ *n*; ntina *n*; yoo *n*

**trap\_box** ophatia *n*

**trap\_for\_squirrels** tobasa *n*

**trap\_spring** maso *n*

**trapper** moimba (inf. var. baimbai) *n*

**traverse** dhui *llcr*: **jabha**. *v*

**treat** sako *v*

**treatment** nsako *n*; osako *n*

**treaty** maɔnga *n* *llcr*: **konsamba**.

**tree** aabha *n* (sem. domains: 1.5.1 - Tree.); agima *n* Alstonia boonei, Dewild., Alstonia epocynaceae; agbama *n* Klainedoxa ovalifolia, Verm.; aiɔɔ *n*; akɔba *n*; ama-nkoko *n*; angepha *n*; angobe *n*; aongo *n* Combretum racemosua; aombi *n*; aphindia *n*; atilima *llcr*: **mbau**. *n*; bogoane *n* Strombos grandiflora; bongonga *n*; bongbaa (inf. var. bongbala) *n*; bosambi *n*; bosanga *n*; bɔɔane *n*; bɔkekene *n*; bɔkɔka *n*; bɔmbemba *n*; buupha *n*; cɛnje *n*; cɛnje-á-babia *n*; cia *n*; cuungu *n*; eboma *n*; ebombi *n* Anonidium manni; ejonja *n*; ebo (inf. var. leboɪ) *n*; ibe *n*; iboyo *n*; isene *n*; jaga *n*; kangi *n*; ketɔɔ *n*; kombo *n*; kpase-á-tekɔe *n*; mbanda *n*; mbata-seko *n*; mbau *llcr*: **atilima**. *n* Macrolobium dewevrei; mbau *llcr*: **atilima**. *n*; mbe *n*; mbi *n* pachyclasma tessmanii; me *n*; mobee *n* Alstonia apocynaceae; mokpome *n*; moningo *n*; mɔea *n*; mukuma *n*; mundue *n*; nconja *n*; ndimbe *n*; ndɔkpa *n*; ngenge *n*; njanjainja *n*; njanjo *n*; njegue *n*; njeke *n*; nkoba *n*; nkoki *n*; ntaka *n*; ntengbe *n*; ntenda *n*; ogumbo *n*; okee (inf. var. okele) *n*; okondo *n*; ombiito *n*; ongoo-ngoo *n*; ophembe *n*; opoko-poko *n*; osemi *n*; otuna *n* Cynometra hanckei; oyembu *n*; ɔdha *n* Polyalthia suaveolens; ɔjombɔ *n*; ɔpheua *n*; ɔphɔphɔ *n*; peke *n* Ricinodendron africanum;

phanj *v*; phepheɔ *n* Alchornea floribunda, MULL.; phɔyɔ *n* Combretodendrum africanum; phɔyɔ *n*; sakpa *n*; sange *n*; sɔɔsa *n*; tubha *n*

**tree derilict** kakala *n* *llcr*: **okpanga**.

**tree\_bad\_odor** oea *n*

**tree\_felled** bokoa *n*

**tree\_hardwood** ogu *n*

**tree\_red\_sap** otepha *n* Trema guineensis

**tree\_with\_thorns** ɔtea *n* Mapaca

**tree\_with\_vines** muɔ *n*

**tremble** dhuuk *v*; ekan (inf. var. lekana) *v*; kpɔkpɔmag *v*; sok *v*

**tribe** ekuna *n*

**trick** dhem *llcr*: **ndhemigi**. *v*; kongo *v*

**trip** etambo *n*

**trouble** oketi *llcr*: **eongi** . *n*

**troublemaker** nkoki-á-nyɔngɔ *n*

**troubles** bia *n*; mɔese *n*

**trowel** ebengɔ *n*

**truck** ama-nduma *n*

**true** doni *n*

**trunk** gbugbu *n*; mɔkɔnda *n*; mɔngbɔga *n*

**try** sayis *v*

**tuber** bou *n*

**tuberculous\_person** ntɔa-nkɔɔ (inf. var. batɔa-nkɔɔ) *n*

**tumble** ékéndú *v*; ekendu *llcr*: **kendua**. *v*

**tumor** ntɔ *n*

**turaco** katoko *n*

**turn** kendu *llcr*: **ékendua**. *v*; keng *v*; ti *v*

**turn\_aside** ket *v*

**turtle** nkuu *llcr*: **konkuu**. *n*; ophee *n*

**tusk** ndeka *n*

**twin** mphase (inf. var. baphase) *n*

**twist** bing *v* der. bingiaga ; bíngiág (der. of binga) *v*; ingiag (inf. var. lingiaga) *v*

**two** babe *llcr*: **ibɛ**ɪ . *adv*

**type** mogaa (inf. var. bogáa) *n*



## U u

**umbilicus** ekubhu *n*; ngoi-ékubhu *n*

**unaware** bhobhok *llcr: mbhobho; llcr: kobhobho.*

*v*

**uncircumcised** jue *n*

**uncircumcised\_boy** ego-á-ndeli *n*; mouo (inf.

var. baio; inf. var. bauo; inf. var. moio) *n*

**uncircumcision** koio *n*

**uncivilized\_person** musongoda (inf. var.

basongoda) *n*

**uncle** noko *poss*

**unclean\_particles** bikukusee (inf. var. bikukusele)  
*n*

**understand** digimis *v*

**uproot** kakag *v*; phuia ngomb *v*; phui *v*

**urinate** phas *llcr: manye. v*

**urine** manye *llcr: phasa. n*

**use** bhedaneag (der. of bheda) *v*

**use\_as\_totem** koo *v*

**used\_up\_V** tukan *v*

**useful** iph *v*

## V v

**vacillate** phengeman *v*

**vagina** aphe-á-njene *n*; njene *n*

**valley** eembe (inf. var. elembe) *n*; mpenga *n*

**veins\_in\_leaf** motete *n*

**venom** cengu *n llcr: njoka.*

**veranda** mæba *n*; ntua *n*

**vest** masembe *n*

**village** nji *n*; njiko *n* Atherurus

**village.palaver** nji-á-nyongo *n*

**vine** aenda (inf. var. alenda) *llcr: ophako ; llcr: aphame ; llcr: mbobhi ; llcr: ngoi . n llcr: ngoi;*

*llcr: aphame; llcr: mbobhi.; mbobhi llcr: nkau; llcr: nkau ; llcr: ngoi; llcr: aphame; llcr: aenda . n llcr: aenda; llcr: ophako.; mikikii n Similax kraussiana; nkau llcr: mbobhi; llcr: aphame. n llcr: mbobhi.; ongoso n; ophako llcr: mbobhi . n llcr: aenda; llcr: aphame.; tenda-tenda n; tomba n*

**violate\_custom** gbau *v*

**viper** kabokosa *n*; mboma *n*

**visit** dhok *llcr: enga<sub>1</sub>. v; dhokán v; son v; tomb v*

**vomit** ok *v*

**voyage** se *v*

## W w

**wag** emanag (inf. var. lemanaga) *v*

**wait** bonde *v*

**walk** kób *v syn: məkobo . der. kóbea der. kóbisa<sub>1</sub> ; kóbís (der. of kóba<sub>1</sub>) v; məkobo n llcr: tamba<sub>1</sub>; syn: kóba<sub>1</sub> ; syn: tamba<sub>2</sub> .; tamb v syn: məkobo .; tambis v*

**walk\_in\_forest** kukumag *v*

**walk\_together** dakate *v*

**wall** buk'endu *n*

**wander** ndanda bia *phrasal v*

**want** ge *v*

**warm\_self** ota á nsa *n*; ota á ns *v*

**warn** eg *v*

**wash** kəng *v*; sokos *v*; sokósé *v*

**wash\_self** esokos *v*

**wasp** agbondoa *n*; njodi *n*; phombó *n*; phumbue *n*

**waste** eea (inf. var. elea) *n*; em *v*

**waste\_away** se *v*

**watch** eng (inf. var. lenga<sub>2</sub>) *llcr: boenga. v*; enaph *v*; kengedi *v*

**watch\_long\_time** neneng *v*

**water** ibo *prefix*

**waterfall** goa *n*; oguo *n*

**waterhole** do *n*

**water-snake** enjoo (inf. var. enjolo) *n*

**wave** etengu-tengu *n*

**waves** ketembo *n*; ketenge *n*

**we** besu *pro*

**weaken** dóbomis *v*; dhóbok *v*

**wealth** etoi *n*; imona *n*

**wean** phaphatisa oki *v*; phaphatis *v*

**wean\_self** etene *v*

**wear\_clothing** ol *v*

**wearer\_of** noi-- (inf. var. noli-; inf. var. baai-) *poss*

**wedding** ekeka *llcr: maseye . n*

**wedge** mbaga *n*

**weeping** ngamo *llcr: ngomi; llcr: oio. n*

**welcome** bujia *interj*; nyangisag *v*

**west** eonga *n*

**when** mbeno nde *phrasal adv*

**where** sua *adv*

**whether** kabe *conj*

**which** eke *adj*; nnde *llcr: mmbó; llcr: mndó; llcr: mmbé. dem*; sina *dem*

**whip** teneaga gbutu *v*

**whirlpool** ainga *n*

**whistle** ngbe *n*

**whistle\_at\_ear** sim *v llcr: bosima.*

**white** abhu *adj*; bhusuman *v*

**white\_hair** bhusu *n*

**who** ani *dem*

**why** eké ndé *p noun*

**wickedness** kokae *n*

**widow** nka-kangia (inf. var. baka-kangia) *n*; nka-kinda (inf. var. baka-kinda) *n*

**width** bogbae *n*

**wife** aboi *llcr: agabha ; llcr: agabha. poss*

**wife.of** \*nka (inf. var. \*bake-a-) *poss*

**wife\_in\_exchange** nka-ngoa (inf. var. baka-ngoa) *n*

**wife\_of** \*nka (inf. var. \*bake-a-) *prefix*

**wife\_of\_circumcision\_master** agabha *llcr: aboi. poss llcr: aboi; llcr: gabha.*

**wife\_of\_dignitary** ama-moame *n*

**wind** maiphiano *n llcr: sumbu.*

**window** boenga *llcr: iso-endu; llcr: enga<sub>2</sub>. n*; iso-endu (inf. var. isondu) *llcr: boenga. n*

**windstorm** ebhumbé *n*

**wine\_new\_weak** moseba *n*

**wine\_old** mokongo *n*

**wine\_strong\_old** mocenja *n*

**wings** kepupe *n*

**winnow** pec *v*; ungo (inf. var. lungo) *n*

**wipe** kombe *v*

**wisdom** kobonge *n*

**wise** ubhaph *v*

**wise\_man** monge *n*

**witchcraft** eemba *llcr: elemba . n llcr: mombe.;* elemba *n llcr: eemba.*

**witch's\_milk** kongo *n*

**with** na *prep*

**withdraw** juji *v*; ujuji *v*

**wither** ded *v*; ngengei *v*; phophok *v*

**without** kanga *prefix*; tanda *adv*

**woman** nke (inf. var. bake) *n*; nseka (inf. var. baseka) *n*

**woman of ritual** ego-á-boko *n*

**woman\_barren** ama-ikoa *n*

**woman\_given\_birth** ama-k'ebokoti *n*

**woman\_nursing** ama-mbenje *n*

**woman\_pregnant** ama-ka-eme *n*

**woman\_pregnant\_first\_trimester** ama-boala *n*

**woodpecker** ama-nkoka *n*

**word** nyongo *n llcr: yonga.*

**work** bheda ekuma (ph. v. of ekuma) *phrasal v*; bhedanag (der. of bheda) *v*; ekuma *n ph. v. bheda ekuma*

**work\_half-done** mesesea *n*

**work\_on** iki *v*

**worker** ntɔ-ekuma (inf. var. batɔ-ekuma) *n*

**world** mokonda *n*

**worry** ianag *llcr: kanisia. v*; jɔkɪs *v*

**worship** tendemis *v*

**worthless** jai *adv*

**worthlessly** ejiji *adv llcr: etiti.*; epepe *adv*

**wound** aphe-phɔa *n*

**write** dundu *v*

## Y y

**yam** ɛɛa (inf. var. of ɛɛa) *n*; ikoko *n*

**yawn** dheeb *v*; mosama *n*

**year** saga *n*

**yesterday** nama *llcr: bhama; llcr: mama.* *adv*

**you** oɛ *n llcr: obɛ.*

**you\_all** benu *pro*

**you\_plural** bo *defective v*

**you\_singular** obɛ *llcr: oɛ. pro*

**young** mponjɔ *n*

**young\_animal** ɛgbɔ *n*

**your** ako *pos*

**your.pl** nenu *pos*

**your\_(plural)** --nu *as*

**yours** nekɔ (inf. var. ndeakɔ; inf. var. nakɔ<sub>2</sub>; inf. var. ndakɔ<sub>1</sub>) *poss pn*; nenu *poss pn*

**youth** miki-á-ganja (inf. var. baniki-á-ganja) *n*; moganda (inf. var. baganda) *n*; mosimba *n*

## Z z

**zeal** moingi *n*

# Annexe français

## 1

---

1obj → **mo-** *v*

1p → **be-** *v*

1s → **ne-** *v*

## 2

---

2.pl → **bo-** *v*

2.pl.obj → **no-** *v*

2.sg → **o-**<sub>3</sub> *v*

2.sg.obj → **ko-**<sub>2</sub> *v*

## 3

---

3.obj → **n-**<sub>2</sub> *v*

3.pl → **bá-** *v*

3.sp.obj → **ě-** 1 *prefix*

## A a

---

à → **na**<sub>2</sub> 3 *prep*

à côté → **mpephe** *adv*

à jamais → **kala na kala** *phrasal adv*

abaisser, faire descendre → **kisa**<sub>1</sub> *v*

abandonner, laisser → **kamba** *v*

abandonner, laisser, quitter → **doa** *v*

abattre → **gɔta**<sub>3</sub> *v*

abattre un arbre par ses racines → **kakaga** *v*

abattre, renverser → **bhia** *v*

abcès → **mokaɔ** *llcr*: → **bimba**<sub>2</sub>. *n*

abimer → **tukatuka** *v*

abîmer, détruire → **jɔa** *v*

abjurer, nier, refuser → **ngana** *v*

aboyer → **gboma** *v*

abreuvoir → **dɔ** *n*

abri du lignage → **ntua** *n*

abstenir → **taa** *v*

abstrait de → **o-** **-ɔ** *v > n*

acclamer → **yeya** *v*

accoucher, enfanter → **bɔkɔta** *v*

accrocher qqch., pendre → **kpata**<sub>2</sub> *v*

accrocher, suspendre → **bhængisa** *v*;  
→ **yamba** *v*

accuser → **yɔŋgea** *v*

accuser, défendre → **kea** *v*

accuser, feindre → **tɔŋga**, 3 *v*

acheter → **somba** *v*

acheteur d'affaire → **nsombi-nyɔŋgo** (inf.  
var. basombi-nyɔŋgo) *n*

achever, s'accomplir → **kia**, 2 *v*

acompte → **keumba** *n*

action de couper les branches de tronc  
→ **mokekɔ** *n*

action de parler beaucoup → **mɔsɛmɔ**, 2 *n*

action de prêter serment → **mɔsɛmɔ**, 1 *n*

actuellement → **keke nde** *adv*

additionner, mêler, ajouter → **dhadoa** *v*

adorer → **tendemisa** *v*

adultère → **ateba** *n*; → **iebe** *n*

affaiblir → **dhɔbɔk** *v*

agacement → **mae** *n*

agir pour soi même → **ekana**, 2 *v*

aider → **bhisa njaga** 2 (ph. v. of **bhisa**)  
*phrasal v*; → **enga**, 1 (inf. var. lenga, 1) *llcr*:  
→ **dhoka**. *v*

aider à accoucher → **bɔkɔtisa** *v*

aigle → **ndia**, 1 *llcr*: **nkɔi**. *n*; → **nkɔi** *llcr*:  
**bhobhongo**. *n* *llcr*: → **ndia**, 1; *llcr*: → **bhobhongo**.

aiguille → **muphi** *n*

aiguiser → **bhoge**, 1 *v*; → **phesa** *v*

ailes → **kepupe** *n*

aîné → **ange** *n*; → **iya** *n*

albinos → **abɔnja** *n*

allaier → **ungis** *v*

aller → **ga** *v*

aller chercher de la nourriture journalière  
au champ, récolter → **dungua** *v*

aller-retour → **moso**, 2 *adv*

alliance → **konsamba** *llcr*: **maɔŋga**. *n*

alliance, groupe résidentiel de la belle-  
famille → **okio** *n*

allume feu (nom rituel) → **aluta** 3 *n*

allumeur, allumette → **ɔmio** *n*

alors → **yende** *adv*

amaigrir → **ɔnda** *v*; → **sea**, 2 *v*

amasser → **dhausana** *v*

amende → **mesa**, 2 *n*

amer → **\*adhia** *adj* der. bodhia

amer, sorcier → **bodhia** (der. of **\*adhia**) *n*

Amérique → **Amiika** *n*

ami → **\*dha** *poss* der. kodhani

amitié → **kodhani** (der. of **\*dha**) *n*;  
→ **komaikua** *n*

amoindrir, consumer → **ekəkana** (inf. var.  
**lekekana**) *v*

amour familial → **bujeme** *n*

an → **saga** *n*

ancêtre → **nsumbu** *n*

ancien fosse qui s'est rempli → **ejinga-jinga**  
*n*

ancre → **mesa**, 1 *n*

animal englouti par un serpent → **kemia** *n*

animal gras → **bhiko** *n*

animal qui n'est pas rodeur ni oiseau  
→ **nyama** 3 *llcr*: **mbau**, 1; *llcr*: **kisuku**. *n*

animal sacrifié que les dirigeants mangent  
pendant un rituel → **kebende** *n*

annoncer → **singia** *v*; → **tɔmia** *v*

annoncer qu'on a fixé son choix sur une  
femme → **tɔma** *v*

**annonceur** → **mubhisi** (inf. var. baubhisi) *n*  
**anormalité** → **kaiso** *n*  
**antilope de Bates** → **nteta** *n* Neotragus batesi  
**anus** → **aphe-á-ta** *n*  
**apôtre, messenger** → **nteki** (inf. var. bateki) *n*  
**apparaître** → **kidiana** (der. of **kidia**) *v*;  
 → **kpukpu** *v*; → **pudua<sub>1</sub>** *v*; → **seneka** *v*  
**appât, amorce** → **ama-mosooanda** *n*  
**appel** → **mɔphani** *llcr*: → **ɔphana**. *n*  
**appeler** → **ɔphana** *llcr*: → **mɔphani**. *v*  
**applicatif** → **-e** *v* > *v*  
**apporter** → **bhikisa** *v*  
**appuyer qqch. par qqch.** → **kpekea** *v*  
**après, d'après** → **mbusa 1** *adv*  
**après, devant** → **mbusa 2** *adv*  
**arabes, arabisés** → **Batatamba** *n*  
**arabisé** → **nsambaye** (inf. var. baSambaye) *n*  
 der. kisambaye  
**arachide** → **njoko<sub>1</sub>** *n*  
**araignée** → **abha-njekede** *comp n* (sem.  
 domains: Insectes.); → **ama-kimbaimbai**  
*n*  
**arbre** → **me** *n*  
**arbre dont le calao utilise la fruit pour  
 nourrir sa femelle** → **mbe** *n*  
**arbre recourbé de la circoncision**  
 → **aphindia** *n*  
**arbre rituel des rites ama-bulu** → **ndɔkpa** *n*  
**arbre séché, sans feuilles, sur lequel est  
 tombé la foudre, signe de lien avec les  
 ancêtres** → **kakala 1** *n* *llcr*: → **okpanga**.  
**arbre servant à la divination** → **phepheɔ** *n*  
 Alchornea floribunda, MULL.

**arbre tombé, bûche, feuilles et d'autres  
 choses rejetées d'un filet** → **nkɔkɔ<sub>1</sub>** *n*  
**arc** → **mange** *n*  
**arc-en-ciel** → **akema** *n*; → **ama-kema** *n*  
**argile** → **nsimbanda** *n*  
**arrière d'un bateau** → **bɔba-á-koko** *n*  
**arriver** → **gea 3** *v*; → **kidia** *v* der. kidiana  
**arriver à la rive** → **dhundua** *v*  
**arriver, être présent** → **dhua** *v*  
**arriver, revenir** → **jua** *v* der. juana der. juanis  
**arrondir** → **ikita** *v* der. ikitana  
**askaride** → **mɔsɔ** *n*  
**assaisonner, accommoder** → **ekemisa** (inf.  
 var. lekemisa) *v* der. ekemisaga  
**assecher** → **ɔmis** *v*  
**asseyez-vous** → **ika ka odo** (ph. v. of odo)  
*phrasal v*  
**assez, trop, beaucoup** → **jabhani** *adj*  
**assiette, vaisselle** → **ɔphephe** *n*  
**assistant dans une fonction rituelle** → **ama-  
 m'bondi** *n*  
**assouplir** → **gbedemana** *v*  
**assouplir, adoucir** → **esemisa** (inf. var.  
 lesemisa) *v*  
**atrister** → **ngɔngɔnisa** *v*  
**atrophier** → **ɔndisa** *v*  
**attaquer** → **goa<sub>1</sub>** *v*  
**attiédir, devenir tiède** → **susisa** *v*  
**attirer** → **bɔnga<sub>2</sub>** *v*  
**au milieu de** → **ɔlɔa** *n*  
**au nom de** → **idhɔngɔ** *n*  
**au-dehors** → **ncada<sub>1</sub>** *adv*  
**audessous** → **kusi 1** *adv*; → **kusi 2** *adv*

audessus, sur le → **gu 1** *adv*

augmenter, continuer → **səkisia** *v*

aujourd'hui → **k'esa nde** *llcr*: **bhama**. *phrasal*  
*adv opp*: **kipha**.

aussi → **phae** *adv*

autant → **mbimbiko** *adv*

autre → **angbo<sub>1</sub>** (inf. var. **buángbó**) *dem*

autre côté → **ntingɔ** *adv*

autrefois → **kaa** (inf. var. **kala**) *adv*

aval, ouest → **eonga** *n*

avalier → **mia<sub>2</sub>** *v*

avancer le long d'une des branches  
horizontales qui va d'un arbre à l'autre  
→ **tandoa** *v*

avancer, continuer → **tutua<sub>1</sub>** *v*

avant (temps), après (lieu) → **mosa 2** *adv*

avant (temps), devant (lieu) → **mosa 1** *adv*

avant d'un bateau → **mɔ-á-koko** *n*

avare → **nkukuma** (inf. var. **bakukuma**) *llcr*:  
→ **kuma**. *n*; → **ntɔa-kuma** (inf. var. **batɔa-**  
**kuma**) *n*

avarice → **kuma** *llcr*: → **nkukuma**. *n*

avec → **na<sub>2</sub> 2** *prep*

avec prudence → **bokɛ-bokɛ** (der. of **bokɛ**)  
*adv*

avec, avoir → **n' 2** *llcr*: → **aoba n'<sub>2</sub>**. *adv*

aveugle → **kitima-tima** *n*

avocat → **aphokati** *n*

avoir chagrin → **eyenɛ 1** *v*

avoir de la diarrhée → **phoa<sub>2</sub>** *v*

avoir de la nausée → **tɔɔma** *v*

avoir de mauvais aspect → **jɔɔkana** *v*

avoir du douceur, joie → **bɔngea** *v*

avoir l'habitude → **kisa<sub>2</sub>** *v*

avoir l'habitude de → **kisa mɔ** *phrasal v*

avoir ses règles → **eyenɛ 2** *v*

avoir une affaire insupportable → **sida**  
**nyɔng** *v*

avoir une épaisseur → **tetemana<sub>1</sub>** *v*

avoir une érection → **dinga** *v*

avoir une mauvaise humeur, se fâcher  
→ **kangea** *v* der. **kangisia**

avoir une rechute, faire trop de pression  
→ **jia** *v*

avoir une taille médiocre → **phipha** *v*

avorter → **kusana** *v*; → **phɛpha** *v*; → **yoka<sub>2</sub>**  
*v*; → **yokisa** *v*

## B b

babouin doguera → **abhua** *n* *Papio anubis* (J.  
P. Fischer) or doguera

baggage → **nkumba** *n*

bague → **mbanga** *n*

baguette surmontée d'une tofte de plumes de  
poule, enfermée dans le **\_tôtôô\_**  
→ **mɔtɛma** *n*

bâillement → **mosama** *n*

balançoire → **nsinge** *n*

balancer → **sia<sub>1</sub> 2** *v*

balan'ooire → **ɔɔbɛ** *n*

balayer → **phua<sub>1</sub>** *v*

balayette → **ɛkɔmbɔ** *n*

banane → **ebogo** *llcr*: → **mpɔkɔ**. *n*  
 banane mûre → **njeu** *n*  
 banane rouge dont la tige part du milieu du tronc → **mokindo 1** *n*  
 bananerais → **etɔkɛ** *n*  
 bananier → **ntɔkɛ** *n*  
 barbe → **endɛu** *n*  
 barre de fer → **mogembo** *n*  
 barrière de pêche → **njanjɔ** *n*  
 bateau → **mosembe** *n*  
 bâton de marche rituel → **motumbɔ** *n*  
 bâtonnet → **ngbanga 1** *n*  
 bâtonnets servant de re'ou pour le prix de la fiancée → **beiti** *n*  
 bâtons des dignitaires, liés en gerbe → **ophembe 3** *n*  
 battre → **beta** *v*  
 bavard → **nsemi**<sub>2</sub> (inf. var. basemi<sub>2</sub>) *n*; → **ntɔ-ɔende** (inf. var. batɔ-ɔende) *n*  
 bavette de la circoncision → **masembe** *n*  
 beaucoup → **kpuu** *adv*; → **-si** *adj*  
 beaucoup, trop, très, assez → **phɛɛ 1** (inf. var. phele) *adj*  
 beau-frère → **abia** *poss*  
 beau-frère d'un homme → **nkio** (inf. var. bakio) *n*  
 beau-père, belle-mère, beau-fils, etc. → **nyamɔtɔ** *n*  
 beauté de jeunesse → **bonja** *n*  
 bébé → **mbenje** *n*  
 bec → **minyɔ 2** *llcr*: → **aphe-nɔkɔ**; *llcr*: → **edaka**. *n*  
 bégaiement → **kikimaga** *n*  
 bégayer → **dheeba** *v*

Belge → **MBɛɛji** (inf. var. baBɛɛji) *n*  
 belle-soeur d'une femme → **mobia** (inf. var. babia) *n*  
 besace → **buku 2** *llcr*: jombi; *llcr*: → **jɔ**. *n* *llcr*: → **esengɔ**.  
 besoin, volonté, désir → **mɔphe** *llcr*: → **siki**. *n*  
 bien → **ee** *interj*  
 bifurcation → **makani** *n*; → **makatanɔ** *n*  
 bijou d'étain → **nsobe** *n*  
 bisa1/4eul et son corrélatif → **toyokoo** (inf. var. toyokolo) *n*  
 blanc → **abhu** *adj*  
 Blanc → **mujungu** (inf. var. bajungu) *n*  
 boeuf → **ngɔmbɛ**<sub>1</sub> *n*  
 boire → **noa** *v*  
 bois de chauffage → **sake** *llcr*: → **nsa**. *n*  
 boisson → **makana** *llcr*: → **boita**. *n*  
 boîter → **bhetua**<sub>1</sub> *v*  
 bon → **anja**<sub>1</sub> *llcr*: → **bonjanja**<sub>1</sub>. *n*; → **anja**<sub>2</sub> *adj*  
 bon goût → **bɔkɛ** (inf. var. bɔlekɛ) *n*  
 bonde, vallée → **eembe** (inf. var. elembe) *n*  
 bongo → **nkengɛ** *n* boocercus eurycerus  
 bonne chance → **ngɔa**<sub>1</sub> *1 n*  
 bonté → **bonjanja**<sub>2</sub> *n*; → **egeni-geni** *n*  
 bord, côté, rive → **nkpangba** *llcr*: **mbamba**. *adv*  
 bouche → **aphe-nɔkɔ** *llcr*: → **minyɔ**. *n*  
 boue → **esau** *n* *llcr*: → **nsɔdɔ**; *llcr*: → **odo**.  
 bouger → **denga** *v* der. denga-denga  
 bouillir → **phungua** *v*  
 bouillonner → **jonga** *v*  
 bourgeon → **mpanda**<sub>1</sub> *n*  
 bouture → **ngbanga 2** *n*



boxeur → **abhetu** *n* (sem. domains: Les distractions.)  
 bracelet chefal → **mbala** *n*  
 branche → **ntabhi** *n*  
 branche brisée marquante le piste → **mbunde** *n*  
 branche qu'on brise ou feuille qu'on déchire pour retrouver son chemin ou pour indiquer la direction et la provenance du gibier → **nkato** *n*  
 bras, main → **njaga** *n*  
 brasseur de vin de palme → **nkomba**<sub>2</sub> *n*

briller → **jegia** *v*; → **nyenya**<sub>1</sub> *v*  
 briser → **bumuka** *v*; → **buna** *v*  
 brouillard, vapeur → **ebundu** *llcr*: **egugu**. *n*  
*llcr*: → **phenua**; *llcr*: → **mbua**.  
 brousse → **mbunja** *llcr*: **osaa**. *n* *llcr*: → **osaa**.  
 brousse derrière la maison → **bəkəne** *n*  
 bruit, ennui → **eongo** *n*  
 brûler → **sida** *v*; → **sidis** *v*; → **sumba** *v*  
 brume → **muumbe** *n*  
 buffle d'afrique → **njae** *n* *Syncerus caffer* (Sparrman)

## C c

cabine de reclusion des ganja → **moembe** *n*  
 cacher → **səməa** *llcr*: → **esəməa**. *v*  
 cachette → **bəsəməa** *n*  
 cadavre → **monda** *n*  
 cadeau → **egabhə** *n* *llcr*: → **bukambia**; *llcr*: → **gabha**; *llcr*: → **tambanja**.; → **əkəmi** *llcr*: **kəma**. *n*  
 cadenas → **ama-phembekete** *n*  
 cadet → **m'bakumigi** (inf. var. **babákumigi**) *n*  
 café → **kaəa** *n*  
 cahoteux → **agbigi-gbigi** *adj*  
 cailloux → **nkaa**<sub>2</sub> *n*  
 calao → **ntuphu** *n*  
 alebasse → **tutu** *n* *llcr*: → **mboso**.  
 caméléon → **kankongo** *n*  
 camion → **ama-nduma** *n*  
 canard → **ibata** *n*  
 canne à sucre → **esəke** *n*  
 carburant → **ibo á koko** *n*

carie → **bəkəa** *n*  
 carrie dentaire → **bokoə**<sub>2</sub> *n*  
 case dans laquelle on enferme de l'élevage → **mokomba** *n*  
 case rituel → **ndabə** *n*  
 cassérole en argile → **mbeka-toko** *n*  
 casseur → **mbunigi** (inf. var. **babunigi**) *n*  
 cassitérite → **aate** *n* (sem. domains: Métal.)  
 castrer → **tongoa** *v*  
 causatif → **-is** *v* > *v*  
 cause, sens → **kantiti** *n*  
 causer → **abha**<sub>2</sub> (inf. var. **labha**) *llcr*: → **yəngaga**. *v* (sem. domains: Parler, Parler avec d'autres personnes.)  
 causer, faire discussion, palavrer → **yəngaga** *llcr*: → **abha**<sub>2</sub>. *v*  
 ceinture → **angede** *n*; → **ngede** *n*  
 ceinture en cuir → **aigba** *n*  
 cela → **nndə** *llcr*: → **mnde**<sub>1</sub>; *llcr*: → **mmbo**; *llcr*: → **mmbe**<sub>2</sub>. *dem*

celle qui partage, femme d'un dignitaire,  
partageuse, protocoliste → **agabha** *llcr*:

→ **aboi**. *poss llcr*: → **aboi**; *llcr*: → **gabha**.

celui qui → **ambe**<sub>3</sub> (inf. var. búndé) *llcr*:

→ **ambo**. *rel*; → **mmbe**<sub>2</sub> (inf. var. bunde) *llcr*:

→ **nnde**<sub>1</sub>; *llcr*: → **nndo**. *dem*

celui qui critique une palabre → **nsemba-á-nyongwa** *n*

celui qui désire → **nkondi** (inf. var. bakondi) *n*

celui qui est situé entre l'aîné et le cadet

→ **sabe-sabe** *n*

celui qui est souvent mêlé aux palabres

→ **nkoki-á-nyongwa** *n*

celui qui porte le nom d'un autre que le respect oblige de se taire → **maphoe** *n*

celui qui porte le nom d'un autre que le respect oblige de taire → **ngino** *llcr*:

→ **mpene**. *poss*

celui qui porte, s'habille de → **nɔi-** (inf. var. nɔli-; inf. var. baɔi-) *poss*

celui qui prête serment → **nsemi**<sub>1</sub> (inf. var. basemi<sub>1</sub>) *n*

celui qui tue le mbáú → **mbie**<sub>2</sub> *n*

celui-ci → **nnde**<sub>2</sub> *dem*; → **unge** *dem*

celui-là → **ambo** (inf. var. búndó<sub>1</sub>) *llcr*: → **ambe**<sub>3</sub>.

*rel*; → **mmbo** (inf. var. búndó<sub>2</sub>) *llcr*: → **nnde**<sub>1</sub>;

*llcr*: → **nndo**. *dem*; → **ungwa**<sub>2</sub> *dem*

endre → **ebhu** *n*

censurier → **sembea 2** *v*

cent → **mia**<sub>1</sub> *numeral*

cependant, alors → **gake** *adv*

cependant → **manduu** *adv*; → **ndiu** *adv*

céphalophe à bande dorsale noire,

céphalophe bai → **endo** *llcr*: → **kupha**. *n*

Cephalophus dorsalis (Gray); → **mpanda**<sub>2</sub> *n*

Cephalophus rufilatus (Gray)

céphalophe à dos jaune → **moimbo** *n*

Cephalophus silvicultor (Afzelius)

céphalophe à front noir → **akukuu** (inf. var.

akukulu) *n* Cephalophus nigrifrons (Gray)

céphalophe à ventre blanc → **seke** *n*

Cephalophus leucogaster (Grey)

céphalophe bleu → **mboko** *n* Cephalophus

(Philantomba) monticola (Th1/2nberg)

céphalophe spadix → **abhœ** *n*

cercocèbe à joues grises → **gase** *n* Cercocebus

albigena johnstoni (Gray)

cercocèbe noir → **nsabia** *n* Cercocebus

aterrimus

cercopithèque à diadème → **nsaba** *n*

Cercopithecus stuhlmanni (?)

cercopithèque à tête de hibou → **kose** *n*

Cercopithecus hamlyni (Pocock)

cercopithèque ascagne → **tèbhe** *n*

Cercopithecus ascanius (Audebert)

cercopithèque de l'Hoest → **ntugbu** *n*

Cercopithecus l'hoesti

cérémonie du mariage → **ekéka** *llcr*: maseye.

*n*

certain, d'autres → **buambo** *dem*

certain → **kosai** *adv*

céruman → **bukutu**<sub>2</sub> *n*

cerveau → **bongwa** *n*

c'est que → **mmbe**<sub>1</sub> *conj*

chaleur → **bojo** *n*

champ → **ciko** *n*

champ défriché sans abattage

→ **obhakanga** *n*

champignon → **mbwongwa** *n*

champignon comestible → **bukwaka** *n*

- chancellor** → **phengemana** *v*  
**changer, échanger** → **angana** (der. of **anga**<sub>1</sub>) *v*  
**changer, transformer, traduire** → **ketia** *llcr*:  
 → **eketia**. *v*  
**chant du tison ardent, rite de bienvenue, allumeur** → **agonga** *n*  
**chant précédant une initiation** → **toboani** *n*  
**chanter** → **emba** (inf. var. **lemba**) *v*  
**chanter du coq** → **ɔsa** *v*  
**chants rituels des femmes à la circoncision**  
 → **maende** *n*  
**chanvre** → **aphaya** *n*; → **masii** *llcr*: → **boita**. *n*  
**chapeau** → **kuku** *n*  
**chapeau du maître de la circoncision**  
 → **soso**<sub>1</sub> *n*  
**chapeau d'un nouveau ména-ganja** → **teteɛ** *n*  
**caractéristique de quelque chose, nature, réservation** → **obhigo** *n*  
**charbon** → **eka**<sub>2</sub> *n* *llcr*: → **ebu**.  
**charbone** → **bhibhi**<sub>1</sub> *n*  
**charpente du milieu de la toiture** → **nkombe** *n*  
**chasse aux chiens** → **egbua**<sub>2</sub> *n*  
**chasse par moyen de piège** → **ekodi** *n*  
**chasse-mouche** → **phapha** *n*  
**chasser** → **gbua** *v*  
**chasser à flèche** → **bota**<sub>1</sub> *v*  
**chasser à flèche, à fusil, à lance-pierre** → **ta**<sub>3</sub> *v*  
**chasseur** → **muimba** (inf. var. **baimba**<sub>2</sub>) *llcr*:  
 → **ntuma**. *n*; → **ntuma** *llcr*: → **muimba**. *n*  
**chasseur à flèche** → **ngusa** *n*  
**chasseur à piège** → **moimba**<sub>2</sub> (inf. var. **baimba**<sub>1</sub>) *n*  
**chat** → **mpaka** *n*  
**chat doré** → **obuo** *n* Felis (Profelis) aurata (Temminck)  
**chaud** → **ajo** *adj*  
**chauve-souris** → **ago** *n*  
**chaux** → **dɔpɛ** *n*  
**chemin** → **apɛ** **3** *n*  
**chemin de** → **apɛ** **4** *poss*  
**chercher** → **kaba** *v*  
**chercher, aller vers** → **ngendea** *v*  
**cheveux** → **seka**<sub>1</sub> *n*  
**cheveux blancs** → **bhusu** *n*  
**cheveux de tete** → **seka á mɔ** *n* *llcr*: → **mɔ**.  
**cheville** → **esɔngɔ** *n*; → **gbɔgbɔ** *n*; → **nkɔ** *n*  
**chèvre** → **meme** *n*  
**chevrotain aquatique** → **nsendoa** *n*  
 Hyemoschus aquaticus  
**chez** → **mɔte** *adv*  
**chien** → **mboa** *n*; → **mbɔa** *n*  
**chienerie** → **bombo** *n*  
**chimpanzé** → **seko** *n* Pan troglodytes schweinfurthi  
**chique** → **cido** *llcr*: → **mukusu**. *n* *llcr*: → **mpunja**.;  
 → **mukusu** *llcr*: → **cido**. *n*  
**choisir** → **sɔmbɔa** *v*  
**chose** → **kema** *n*  
**chose d'une affaire** → **kema-á-nyɔngɔ** *n*  
**chose magique qu'un sorcier utilise pour voler, avion** → **motondo** *n*  
**chrysalide qui s'est entourée de bâtonnets**  
 → **moke** *n*  
**chute** → **gɔa** *n*  
**chute, tombe** → **oguo** *n*  
**ciel** → **kobha** *n*  
**ciel, haut** → **ego** *llcr*: **egugu**. *n*

- cil → **kue** *n*
- cinq → **bɔku** *numeral*
- cinquième circoncis → **aphanja** *n*
- cinquième circoncis, oiseau ésotérique de la circoncision → **amita** *n*
- circatrise → **eepe** *n*
- circoncis dont la chair est toujours vive → **abha-ancacia** *comp n*
- circoncis dont la plaie commence à granuler → **abha-ntɔɛɛ** *comp n*
- circoncis dont la plaie est recouverte d'une pellicule blanchâtre → **abha-nsɔkɔ** *comp n*
- circoncis dont le chair est toujours vive → **abha-maephɛaɔ** *n*; → **abha-nkake** *comp n*
- circoncis toujours en forêt → **nganja**  
**andende** (inf. var. *banganja* ba *andende*) *p noun*
- circonciseur → **ekoi** (inf. var. *ekoli*) *llcr: ganja 1. n*
- circoncision → **ganja 1** *llcr: esomba; llcr: →nganja; llcr: →kabiɛ. n llcr: →ekoi; llcr: →mena-ganja.*
- circoncision comme pratiqué par l'entité clanique baNangɔ → **mondaa** *n*
- citer → **kumia** *v*
- citer, nommer → **ngodea** *v*; → **tɔnga, 2** *v*
- citron → **ndimu** *n*
- civette → **ntindi** *n* Viverra civetta (Schreber)
- clan → **ketoto** *n*
- claquer → **pupa** *v*
- cle → **phembekete** *n*
- clitoris → **kaɔkɔ**<sub>2</sub> *n*
- cloison → **kio**<sub>1</sub> *n*
- cloisonner en son milieu une case rituelle → **ibia 3** *v*
- clôture → **bogao** *n*; → **oba**<sub>2</sub> *n*
- clou → **musumai** *n*
- clouer → **kɔkɛa** *v*
- coépouse → **tebani** *llcr: →eteba. n*
- coeur → **mbuka-mema** *llcr: mema 2. n*
- coiffer → **dua**<sub>2</sub> *llcr: →kangadua. v*
- coin de → **buka** *adv*
- coinger → **gbundua** *v*
- colibri → **sese** *n*
- collecteur, percepteur des impôts → **mphendisi-manjanja** *n*
- coller, fixer → **bambea** *v*
- collier de maîtres de la circoncision → **masamba** *n*
- colonne vertébrale → **nkua-á-ngɔngɔ** *n*
- combien → **kungaa** *adj*
- combien, beaucoup → **akungaa** *adj*
- comble, sommet de la toiture → **ntɔndɔ** *n*
- comme → **bea**<sub>1</sub> *prefix*; → **bii 1** *conj*; → **sombii** *conj*
- comme, seulement → **tɔndɔ** *adv*
- commémoration funéraire → **bokua** *n*
- commencer → **kpanga**<sub>1</sub> *v*
- commencer du travail → **bhedekan** (der. of *bheda*) *v*
- commencer un nouveau cycle de circoncision → **pheka bh** *v*
- commerçant → **ntɔi** (inf. var. *bato*) *n*
- commettre l'adultère → **tungana** *v*
- commisérer → **iia** *v*
- communiquer ses caractéristiques → **gɔna** *v*

comparer, échanger → **bhenganisa** *v*  
 complot → **maca** *n*  
 comploter → **ca** *v*  
 comprendre → **digimisa** *v*  
 compter, lire à haute voix → **tanga** *v*  
 conduire → **utia** *v*  
 conduire une pirogue → **ɔba<sub>2</sub>** *v*  
 conduit auditif → **aphe-á-ketue** *n*  
 conjurer → **betea ebe** *phrasal v*  
 conque d'escargot → **mokumɔ** *n*  
 consanguinité → **ekita** *n*  
 consanguinité, fraternité → **komunamema** *n*  
 construire → **phɛka** *v*  
 contempler → **jibha 1** *v*  
 continuer → **sekedes** *v*  
 contourner → **ingiaga** (inf. var. **lingiaga**) *v*;  
 → **kpangba<sub>2</sub>** *v*; → **timba** *v*; → **timbikisa** *v*  
 contraction → **kebenjo** *n*  
 copuler → **seea** *v*  
 coq → **akɔkɔ** *n*  
 corde → **ngoi** *llcr*: **aenda**; *llcr*: → **mbobhi**. *n llcr*:  
 → **aenda**.  
 corde à faire descendre → **nsinɔ** *n*  
 corde à la forme d'un cercle → **mɔngɔ<sub>2</sub>** *n*  
 cordelette utilisée pendant le rituel de jabha  
 → **ɔkɔtɔ** *n*  
 corne → **mbengu** *n*  
 corne dans laquelle se conserve le sang du  
 premier circoncis d'un cycle, corne  
 musicale → **mbɔngɔ** *n*  
 corne, pointe d'ivoire → **ndeka** *n*  
 corps → **nyama 2** *llcr*: **mbau<sub>1</sub>**; *llcr*: **kisuku**. *n*  
 correcteur → **nseki** (inf. var. **baseki**) *n*

côte → **angaja** *n*; → **mpamba** *n*  
 côté → **mbamba** *llcr*: → **mphɔphɔ**. *n llcr*:  
 → **nkpangba**.; → **nkekeɔ** *adv*  
 cou → **kingo** *n*  
 coucher → **desa** (der. of **da**) *v*  
 coude → **nkɔkɔ<sub>2</sub>** *n*  
 coudre → **phopha** *v*  
 couler, descendre → **dhidha** *v*  
 couper → **teesana** *v*  
 couper de fines tranches ou de petits  
 morceaux → **kekeɛaga 2** *v*  
 couper de petites branches → **teteaga 2** *v*  
 couper en petits morceaux → **sesa 2** *v*  
 couper les branches d'un arbre de son tronc  
 → **keka** *n*  
 couper l'histoire → **tena ka gbugb** *v*  
 couper, trancher → **tena<sub>2</sub>** *llcr*: → **bhoma<sub>1</sub>**. *v*  
 courage → **bophombia** *n*; → **ntende** *n*  
 courbe → **egbuka 1** *llcr*: → **gbuka**. *n*  
 couronne solaire → **ainga-mɔkɔta** *n*  
 couronne solaire (mot rituel) → **kpengbu** *n*  
 court → **-ngbi** *llcr*: **bongbingbi**. *adj* der.  
**bongbingbi<sub>2</sub>**  
 cousin(e) croisé(e) → **aya 2** *poss*  
 cousin(e) croisé(e) de sexe différent → **ngio** *n*  
 cousin(e), frère, soeur → **\*munama** (inf. var.  
**\*bamunama**) *poss n*; → **munayi** (inf. var.  
**banayi**) *n*  
 cousinage → **koaya** *n*  
 coussin → **itopo** *n*  
 couteau à planter des femmes → **mbakɔ** *n*  
*llcr*: → **nkoso<sub>1</sub>**.  
 couteau d'apparat → **mbɔtea** *n*; → **pindi** *n*  
 couteau de l'homme → **kadophe** *n*

couteau d'un homme → **kaəkɔ**<sub>1</sub> *n*  
 coutume → **asii** *n*  
 couvrir → **bumba** *llcr:* → **daka**; *llcr:* → **phatia**. *v*  
 couvrir un toit → **bhəbhətəa** *v*  
 couvrir, arrêter le passage, barrer → **daka**  
*llcr:* → **bumba**; *llcr:* → **phatia**. *v*  
 crabe → **abanda** *n* (sem. domains: La  
 nourriture, Poisson.)  
 cracher → **sua**<sub>3</sub> **3** *v*  
 craindre, éviter, respecter → **bangā** *v* der.  
 bangisa  
 craintif, lâche, peureux → **mbəbəkɔ** (inf. var.  
 babəbəkɔ) *n*  
 crâne → **gangata** *n*  
 crapaud → **cede** *n*  
 créer, fabriquer → **conja** *v*  
 crépuscule → **ionga** *n*  
 creuser → **kpuā**<sub>2</sub> *v*; → **tongea** *v*  
 creuser un trou → **phongota** *v*  
 crever → **bhomoka** *v*  
 crier → **koga** *llcr:* → **nkogɔ**. *v* der. kogea  
 crier comme une poule → **beka** *v*  
 crier d'encouragement → **kobisia** *v*  
 crier, parler à haute voix → **tobea** *v*  
 crieur dans les rites → **ama-nkogo** *n*  
 critiquer → **kengedua** *v*  
 critiquer dans l'absence → **sa** *v*  
 critiquer, se moquer de → **sungisiaga** *v*

crochet → **angəɔbha** (inf. var. angəɔbha) *n*  
 crochet à corde → **kayagɔ** *n*  
 crochet, oeillet, anse → **angɔ** *n*  
 crocodile → **ngando** *llcr:* → **ama-kekea**. *n*  
 croix où l'on met un léopard ou l'on tue un  
 sorcier → **moyangɔ** *n*  
 croquer → **genga** *v*  
 croyant → **ntɔa-beekea** (inf. var. batɔa-beekea)  
*n*  
 cruche → **mbungu**<sub>1</sub> *n*  
 cruel, féroce → **nkae** *llcr:* → **kaea**. *n*  
 crueter avec un instrument pointu → **cuma**  
*v*  
 cueillir → **ko** *v*  
 cueillir des feuilles pour une offrande ou  
 pour un signe, représenter d'un totem  
 → **kɔɔa** *v*  
 cueillir, arracher, ouvrir, révéler → **koda**  
*llcr:* → **ukua**. *v*  
 cueillir, bénéficiaire de → **kɔda**<sub>2</sub> *v* der. kɔdeaga  
 cuire → **bhida** *v*  
 cuisine → **etōa** *n*  
 cuisiner → **ɔmbanaga** *v*  
 cuisinière → **mambasa** *n*  
 cuisse → **kebe** *n*; → **kebhe** *n*  
 culbuter → **ekendua** *v*  
 cultiver → **duia** *v*; → **gubha** *v*  
 cultiver, défricher → **dhema** *v*

## D d

d'abord → **phə** *adv*

daman arboricole → **ndoka** *llcr:* → **ndombo**. *n*

dans → **subi** *adv*  
 danse → **mbina** (inf. var. babina) *n*  
 danse des femmes à la veillée de la  
 circoncision → **mosimbo 1** *n*  
 danse des hommes au rituel de circoncision  
 → **monanga** *n*  
 danse rituelle de circoncision faite par des  
 femmes → **maningi** *n*  
 danse rituelle de la circoncision  
 → **gbungbukiti** *n*  
 danse rituelle des maître de circoncision à  
 l'insitution d'un nouveau maître de  
 circoncision → **makpatima 3** *n*  
 danse rituelle des maîtres de la circoncision  
 → **kaboge** *n*  
 danser → **bina** *v*  
 d'autres → **buangbo** *adj lcr:* → **bunengbo**.  
 de → **á<sub>1</sub>** *lcr:* → **ndea. as;** → **ndea lcr:** → **á<sub>1</sub>. as**  
 de l'est → **n'okomɔ** *phrasal adv*  
 débris → **εεα** (inf. var. εεα) *n*  
 débroussailler encore → **phuphua** *v*  
 début de la grossesse → **boala** *n lcr:* → **eme**.  
 début de règle mensuelle → **kpanga-á-**  
**basonge** *n*  
 débiter à débroussailler ou tisser un panier  
 → **tendekisa** *v*  
 décevoir, tromper → **dhema lcr:** → **ndhemigi**.  
*v*  
 déchet → **euu** *n*  
 déchirer → **kakaa** *v*  
 déchirer → **nyua** *v*  
 décider, insister → **kakamea** *v*  
 décoller → **oba<sub>1</sub>** *v;* → **pepekana** *v*  
 décortiquer → **pukucu** *v*  
 défectuosité dans le système pileux  
 → **tubɔenge** *n*

défendre → **phekea** *v;* → **phenea** *v;* → **una** *v*  
 défendre, empêcher → **imisia** (inf. var. limisia)  
 (der. of **ima<sub>2</sub>**) *v*  
 défunts → **basi lcr:** → **sia<sub>2</sub>**. *n*  
 dégoutter → **dɔkisa** *v*  
 demain → **mama<sub>2</sub> lcr:** → **bhama;** *lcr:* → **nama**.  
*adv*  
 demander → **mema lcr:** **ememi**. *v*  
 deménagement → **motoo** *n*  
 déménager → **toa<sub>2</sub>** *v*  
 démonter, tuer → **toba** *v*  
 dent → **minyɔ 1 lcr:** → **aphe-nɔkɔ;** *lcr:* → **edaka**.  
*n*  
 depouillir → **gɔta<sub>2</sub>** *v*  
 dépouiller → **sumbiaga** *v*  
 dérangement → **muundo** *n*  
 déranger, mettre en désordre → **unda<sub>2</sub>** *v*  
 dernier frère ou soeur, cadet → **juebe lcr:**  
**ndaki-onga**. *n*  
 dernier-né → **ndaki-onga** (inf. var. badaki-  
 onga) *n lcr:* → **juebe**.  
 dérober, prendre de force → **suganea** *v*  
 derrière la maison → **bhatendu** *adv*  
 derrière → **\*bha-** *adv*  
 derrière, la partie supérieure d'un arbre  
 penchant → **nyenyε** *adv*  
 dès que → **ka bii** *conj*  
 descendance, produit → **εbɔkɔti** *n*  
 descendant → **nsuko** (inf. var. basuko<sub>2</sub>) *n*  
 descendre → **dhida** *v;* → **kia<sub>1</sub>** *v*  
 descente → **nsekɔ** *n*  
 désirer → **konda** *v* der. kondana  
 désirer, préférer, espérer → **sebea** *v*

désoler, attrister, contrister, décourager

→ **beisa** (der. of *bea*) *v*

destructeur → **ntukatuki** (inf. var. *batukatuki*)  
*n*

détacher → **coa** *v*

détenteur du rite de circoncision (terme  
poétic d'adresse) → **batoi** *poss*

détenteur du rite de úmbá → **ama-umba**  
(inf. var. *bama-ka-umba*) *n*

détenteur d'une institution rituel ésotérique  
→ **mena-esomba** *n*

détenteur d'une rituelle initiatique  
→ **abh'esomba** *comp n*

détentrices d'une institution rituel → **ama-  
esomba** *n*

détentrices de l'institution rituelle du  
*kɔmpómbɔ* → **ama-mpɔmbɔ** *n*

détruire, démolir → **ngbɔa** *v*

détruire, harceler → **uja** *v*

deuil → **nkendi** *n*

deux → **babe 1** *llcr: ibe<sub>1</sub>. num*

deux bûches qu'on enfonce dans un tronc  
d'un arbre pour l'abattre → **mbaga** *n*

deuxième circoncis d'un cycle (là où l'on  
appelle le premier circoncis *\_aluta\_*)  
→ **asangba 2** *n*

deuxième femme → **tongboa** (inf. var.  
*tongbola*) *n*

devenir embourbé → **kiga** *v*

devenir gros, grossir → **enga** (inf. var. *lenga*) *v*

devenir rouge → **njenjemana** *v*

devin → **abha-nkunda** *comp n*

devin avec pouvoir d'initier → **biangɔɔ** *n*

devinette → **mosumɔ** *n*

dévoré, mâché → **takua** *v*

diable → **nketi** (inf. var. *baketi*) *llcr: →moketi;*  
*llcr: →iimo. n*

diaphragme → **kedaka** *n*

diarrhée → **ephoa** *n*

Dieu → **Abhabhisa** *llcr: →Mokonga; llcr:*  
*→meyɔ. comp n* (sem. domains: Etre  
surnaturel.)

différent → **nganga** *adv*

difforme → **kidɔti** *llcr: →dɔta. n llcr: →ndɔti.*

dignitaire, détenteur des rites de passage  
pour ceux qui ont engendré → **abha-ka-  
umba** (inf. var. *abhá-umba*) *n*

dignité, honneur → **boombia<sub>2</sub>** *n*

dire adieu → **kɔana** *v*

direction → **ɔngɔ** *n*

diriger → **mamea 3** *v*

discours, réponse → **boabhi** *n*

discuter → **bisana** *v*

discuter, résister → **pua** *v*

disperser → **phanja<sub>1</sub>** *v*

disputer → **sana** *v*

disputer avec → **uba<sub>1</sub>** *v*

distribuer → **gabha** *llcr: egabhɔ; llcr: agabha. v*

divination → **nkunda** *n*

diviner les ancêtres → **tena bauma** *v*

divorce → **keye** *n*

dix → **nkama** *numeral*

donc → **mɔɔtɔ** *adv*

donner → **opha** *v*

donner cadeaux de voyage → **tumbanea** *v*

donner de l'éclair → **phenua** *llcr: ebundu;*  
*llcr: egugu. v*

donner un cadeau → **kɔma** *v llcr: →ekɔmi.*



dormir → **ada** *v*  
 dormir sans bouger → **kpobomana** *v*  
 dormir, habiter, vivre → **da** *v* der. desa  
 dos → **ngɔngɔ** *llcr*: →egogo. *n llcr*: →egogo.  
 doubler → **bakanisa** *v*

doute → **ngaka** *n*  
 doux → **æke**<sub>1</sub> *adj*; →-ɔde *adj*  
 droit d'aînesse → **kophomi** (der. of phome) *n*  
 dur → **akpe** *llcr*: bukpekpe<sub>1</sub>. *adj*

## E e

eau de pluie → **mɔesa** *n*  
 eau, rivière → **ibo 1** *n*  
 écailles → **kpase** *n*  
 échafaud → **nkpatɔ** *n*  
 échapper → **phodea** *v*  
 éclairer → **bhenya** *v*  
 éclater → **phaphata**<sub>2</sub> *v*  
 éclore → **tetɔa** *v*  
 école → **kaasi** *n*  
 écorce → **kekoba** *n*  
 écorce du noix de l'huile de palme  
 → **mokanjo** *n*  
 écorcer → **tutua**<sub>2</sub> *v*  
 écorcer, dépouiller → **yoba** *v*  
 écraser → **goga** *v*  
 écraser → **pepa** *v*  
 écraser avec les pieds → **detea** *v*  
 écrevisse → **jaja** *n llcr*: →tete.; →tete *llcr*: jaja.  
*n*  
 écrire → **dundua**<sub>1</sub> *v*  
 écume, mousse → **phuu** *n*  
 écureuil à pattes rouges → **mɔbeɔa** *n*  
 funisciurus pyrrhopus  
 écureuil pygmée → **aombo** *n* Myosciurus  
 pumilio

ego1/4sme → **sani**<sub>1</sub> *llcr*: emani. *n*  
 élargir la bouche pour rire → **nyeka** *v*  
 élargir, étendre → **gbaimisa** *v*  
 éléphant d'Afrique → **mbongo**<sub>1</sub> *n* Loxodonta  
 africana cyclotis (Blumenbach)  
 éléphant pygmée → **ɔnde** *n* Loxodonta pumilio  
 éléphant solitaire → **aiga** *n*  
 éléphantasie → **ndiba** *n llcr*: →bimba<sub>1</sub>.  
 élevage → **etuge** *n*  
 embellier → **gea** *v*  
 embêter → **teba** *v*  
 embouchure → **maɔ** *n*  
 embraser → **gonga** *v*  
 embrasser → **kotoa** *v*; →saba<sub>2</sub> *v*; →yambea  
*v*  
 émissaire du chef, garde corps → **mbembe**  
*n*  
 empêcher, borner, protéger → **kegea** *v*  
 employer, se servir → **bhedaneaga** (der. of  
 bheda) *v*  
 en argile → **toko** *adj*  
 en deux → **babe 2** *llcr*: ibe<sub>1</sub>. *adv*  
 en morceaux → **ka phaeka 1** *adv*  
 en paquets → **ntɔke-ntɔke** *adv*  
 en secret → **ka bocaka** *phrasal adv*; →ka  
 njanjo *phrasal adv*

en secret, privéement → **ka nkoko** *phrasal adv*  
 enclume → **mondo 2** *n*  
 encoche, entaille, brèche entre dents  
 → **embudu** *n*  
 encore → **photo<sub>2</sub>** *adv*  
 endroit dangereux par contagion rituelle  
 → **kebunja-bunja** *n*  
 endroit marécageux → **bitoto** *n*  
 endroit sablonneux → **isee** (inf. var. *isele*) *n*  
 endroit, point, côté → **kekanga** *n*  
 enduire de la boue sur le corps → **upha** (inf. var. *lupha*) *v*  
 endurer → **kinia** *v*  
 enfance → **koniki** *llcr*: → **miki**. *n*;  
 → **kombenje** *n*  
 enfant → **miki 1** (inf. var. *baniki*) *llcr*: → **koniki**. *n*  
 enfant de, petit exemplaire de, diminutif de  
 → **miki 2** (inf. var. *baniki*) *llcr*: → **koniki**. *prefix*  
 enfant unique → **ngomu** *n*  
 enfanter → **onja** *v*  
 enfanter encore → **motoa** *v*  
 enfiler → **songe** *v*  
 enfler, gonfler → **bimba<sub>1</sub>** *llcr*: *ndiba*. *v* der. *bimbisa*  
 enflure → **kibhisa** *llcr*: → **bimba<sub>2</sub>**. *n*  
 engraisser → **nona** *v*  
 engrosser → **doma** *v*  
 énigme, devinette, proverb → **meni** *n*  
 enjamber → **cinga** *v*; → **tinga 1** *v*  
 enlever → **kpca** *n*; → **sakoa 1** *llcr*: → **nsaku**. *v*  
 enlever, déraciner → **phuia** *v*

ennemi → **m'bibia** (inf. var. *babibia*) *n*  
 enquêter → **anjoa** *v*  
 enseigner → **phangiaga** *v*  
 ensemble → **kimoti** *adv*; → **kimongo** *adv*  
 ensemble des objets ésotériques → **opheke**  
*llcr*: → **opheko**. *n*  
 ensorceler → **oga<sub>1</sub>** *v*  
 entasser → **bomba** *v*; → **koka** *v*  
 entendre → **oka<sub>1</sub>** *v*  
 entendre, écouter, agréer → **okanea** *v*  
 enterrer → **umba<sub>2</sub>** *v*  
 entourer → **komba** *v*  
 entrer → **ngia 2** *v*  
 entrer dans le rituel de circoncision → **gua**  
**k'osaa** *phrasal v*  
 entrer dedans → **ngiia 1** *v*  
 entretenir des relations à plaisanteries  
 → **kekeaga 3** *v* *llcr*: → **ekeeke**.  
 envie → **boso** *n*  
 envie, désir intense → **siki** *llcr*: → **mophe**. *n*  
 envisager → **senda** *v*  
 envoyer qqch. → **tekis** *v*  
 envoyer qqn. → **teka** *v*  
 envoyer, expédier, conduire → **gesa** *v*  
 épais → **-tete** *adj*  
 épaisseur → **botete** *n*  
 épaule → **ekota** *n*  
 épée → **mbenge** (inf. var. *babengé*) *n*  
 épervier → **bhobhongo** *llcr*: **nkoi**. *n* *llcr*:  
 → **nkoi**.; → **sandagbe** *n*  
 épilepsie → **ega<sub>2</sub>** *n*  
 épiler, déparasiter → **kodeaga** (der. of *koda<sub>2</sub>*)  
*v*

épiler, plumer → **tubha**<sub>1</sub> *v*

épine → **ngenge**<sub>1</sub> *n*

époque → **matu** *n*

épouser → **uka**<sub>1</sub> *v*

épousseter, sécouer → **titia** *v*

épouvanter → **bangisa 1** (der. of **bang**) *v*

épreuve exigée sur les initiés de la  
circoncision → **saia** *v*

équilibrer, faire des comparaisons, vérifier  
→ **kengesia** (der. of **kengea**<sub>1</sub>) *v*

errer, parcourir, rôder → **timbikanaga** *v*

escargot qui s'entoure de bave pour se  
protéger des fourmis → **ama-kodēdie** *n*

esclavage → **kəkobe** *n*

esclave → **nkobe** (inf. var. **bakobe**) *n*

escléments → **tu**<sub>2</sub> *n*

espace → **mpena** *n*

espace situé devant la maison, terrain  
d'atterrissage → **ntanga 2** *adv*

espèce d'arbre dont le bois fort est dur, avec  
des larges branches horizontales, dont  
l'écorce est rongé par des rongeurs  
→ **ophembe 2** *n*

espèce de chenille → **okongo** *n*

espèce de chenille, chenille générique  
→ **kanya** *n*

espèce de corde → **nkau** *llcr*: → **mbobhi**; *llcr*:  
→ **aphame**. *n llcr*: → **mbobhi**.

espèce de fourmis → **kenkete** *n*

espèce de guitare → **baphii** (inf. var. **baphili**) *n*

espèce de poux qui couvrent la poule  
→ **bubu** *n*

esprit de la circoncision → **kabie** *llcr*: → **ganja**.  
*n*

esprit, coeur → **mema 1** *n*

essaimer → **phuphuta** *v*

essuier → **bhooa** *v*

essuyer → **kəmbea** *v*

est → **okomɔ** *n*

estomac → **ekundu** *n*

et → **n' 1 llcr**: → **aoba n'2**. *prep*

étalage → **ebombo**<sub>1</sub> *n*

étaler → **anda** (inf. var. **landa**) *v*

étaler à l'air pour sécher → **gbandua** *v*

étang → **etuu** (inf. var. **etulu**) *n*; → **mopho** *n*

état d'adulte → **kəgbega** *n*

état d'être enceinte → **eeme** *n*

état d'incirconcision → **koio** *n*

état liquide de → **ibo 2** *prefix*

éteindre, effacer → **ima**<sub>2</sub> (inf. var. **lima**<sub>2</sub>) *v* der.  
*imisia*

étendre → **nanɔa** *v* ph. v. **nanɔa njaga**

étendre la main → **nanɔa njaga** (ph. v. of  
**nanɔa**) *phrasal v*

éternuement → **kisia** *n*

éternuer → **tena-a-kisa** *v*

étoile → **seengɔa**<sub>1</sub> *n*

étranger → **makeni** *n*; → **ntokanga** (inf. var.  
**batokanga**) *n*

être → **tu**<sub>1</sub> *aux*

être assoupli, adouci → **ɔsemana** *v*

être beau → **bɔnga**<sub>1</sub> *v*

être beaucoup → **kpuukana** *v*

être coupé → **tenek** *v*

être courbé → **gɔdɛa** *v*

être dans une double relation de parenté par  
rapport à quelqu'un → **ɔmanaga** *v*

être déraciné → **udukan** *v*

être difforme → **ɔta** *llcr*: → **kidoti**. *v*

être égal → **kpeengeana** *v*  
 être emporté par le courant → **yoka<sub>1</sub>** **1**  
 être en agonie → **dusukanaga** (der. of **dusukana**) *v*  
 être en train de manger → **eaga** *v*  
 être enlever → **obokan** *v*  
 être ensorceler → **ɔgan** *v*  
 être entêté → **yomba** *v*  
 être épars, répandu → **gbegba** *v*  
 être essoufflé → **sudukana** *v*  
 être fâché contre → **bɛɛ** (der. of **bɛa**) *v*  
 être fantasmagorique → **iimo** *llcr*: **elimo**; *llcr*: **eimo**; *llcr*: → **nketi**. *n*  
 être femme fertile, être prêt à germer → **gbogba** *v*  
 être frappé, touché, par un objet ésotérique → **ɔba<sub>1</sub>** *v*  
 être froid, se refroidir → **susa** *v*  
 être grand → **mbota** *v*  
 être grand ou large → **ngbota** *v*  
 être gros → **imba<sub>2</sub>** (inf. var. **limba**) *v*  
 être là → **ba<sub>3</sub>** *v*  
 être loin → **dangamana** (der. of **danga**) *v*  
 être long → **koa** *v llcr*: → **bongbingbi<sub>1</sub>**; → **ndandamana** *v*  
 être malade → **samba<sub>2</sub>** *v*

être mouillé → **dheka** *v*  
 être plein, remplir → **tuma** *v*  
 être renommé → **omba** (inf. var. **lomba**) *v*  
 être rigide → **bɔɔa** *v*  
 être rouge → **taneaga** *v*  
 être rouge, rouillir → **tɔɔka 2** *v*  
 être tâcheté → **gɛɛmana** *v*  
 être tranchant → **phea** *v*  
 être trempé → **dɔdɔka** *v*  
 être utile, fréquenter → **ipha** *v*  
 être, dignité → **kokpa** *n*  
 étui d'une lance → **obɔ** *n*  
 eux → **bɔ** *pro*  
 événement, histoire → **nkani<sub>2</sub>** *llcr*: → **egani**. *n*  
 exciter sexuellement → **kundua** *v*  
 exclamer un 'î' prolongé, en signe de joie de voir un adversaire terrassé → **kuubisia** *v*  
 excrément d'une poule → **okondo<sub>2</sub>** *n*  
 exhortation, conseil → **bɔphei** *llcr*: **phea<sub>1</sub>**. *n*  
 exhorter, conseiller → **phea<sub>1</sub>** *v llcr*: → **bɔphei**.  
 expédier → **kebea** *v*  
 exprès → **isɛema** *n*  
 expulser → **beaga** *v*  
 exterminer → **tinda** *v*  
 extraire, traire → **kama** *v*; → **kpɔta** *v*

## F f

fabriquer des histoires → **phusiaga** *v*  
 face d'un arbre penchant → **iso 2** *adv*  
 faillir à, de → **sɔ-** *v*

faim → **nja** *llcr*: **bonjanja<sub>1</sub>**. *n*  
 faire accrocher, faire suspendre → **bhɛngisia** *v*  
 faire accrocher, suspendre → **yambisa** *v*

faire allonger, prolonger → **ndandamisa** *v*  
 faire asseoir → **ikisa** (der. of *ika*) *v*  
 faire assouplir → **gbedemisa** *v*  
 faire bouger → **dengisa** *v*  
 faire bouillir → **jongisa** *v*  
 faire bruit de passage des animaux → **cɔda** *v*  
 faire calmer → **dhakanisa** (der. of *dhakana*) *v*  
 faire claire → **cɛnjɛmana** *v*  
 faire comme un chat quand il est effrayé  
 avec dos en arche → **phuuu** *v*  
 faire comprendre, faire connaître, enseigner  
 → **ubhisa** *v*  
 faire construire → **phekɛa** *v*  
 faire de la bruit → **ogoma** *v*  
 faire des invocations → **agoa** (inf. var. *lagoa*)  
*v*; → **semɛaga** *v*  
 faire des navettes → **kɔba<sub>2</sub>** *v*  
 faire échanger → **anganisa** (der. of *anga<sub>1</sub>*) *v*  
 faire enfler, gonfler → **bimbisa** (der. of  
*bimba<sub>1</sub>*) *v*  
 faire enlever une femme → **dhungisia** *v*  
 faire entrer, introduire, enfoncer → **ngisa** *v*  
 faire fâcher → **kangisia** (der. of *kangea*) *v*  
 faire flotter → **phobisa** *v*  
 faire frapper, battre → **bindisa** (der. of *binda*)  
*v*  
 faire frire, rôtir → **ikaga** *v*  
 faire glisser → **yeemisa** *v*  
 faire grandir, faire élever → **phutisa** *v*  
 faire intervenir dans un rite des objets  
 singifiant les effets que l'on attend de  
 celui-ci, mettre des fetishes → **pheka** *v*  
 faire jeter, tendre → **makea<sub>1</sub>** *llcr*: → **maka<sub>1</sub>**;  
*llcr*: → **eba<sub>1</sub>** *v*  
 faire jugement → **yɔngisa** *v*

faire la bruit d'une poule quand elle cherche  
 à pondre → **kekɛa** *v*  
 faire la charpente d'une toiture → **gɔtɛa** *v*  
 faire la limite → **sungis** *v*  
 faire le cycle menstruel → **jibha 2** *v*  
 faire manger, nourrir → **isa** (inf. var. *lisa*) *v*  
 faire marcher ici et là → **kɔbisa<sub>1</sub>** (der. of  
*kɔba<sub>1</sub>*) *v*  
 faire mériter → **kenisa** (der. of *kena*) *v*  
 faire mouiller → **dhɛkisa** *v*  
 faire pencher → **kpɛngbɛmisa** *v*; → **yegetisa**  
*v*  
 faire pourrir → **phosa<sub>2</sub>** *v*  
 faire quitter, enlever → **tokis** *v*  
 faire rejoindre → **jukanisa** (der. of *jukana*) *v*  
 faire sortir → **juanis** (der. of *jua*) *v*  
 faire sortir un rite → **dhusa** *v*  
 faire souffrir → **kaea llcr**: → **nkae** *v*  
 faire suicider → **kpataga** (der. of *ekpatana*) *v*  
 faire taire, consoler, apaiser, soulager  
 → **kɔbisa<sub>2</sub>** (der. of *kɔba<sub>3</sub>*) *v*  
 faire tirer au sort, hasarder → **bokisa** *v*  
 faire tomber → **gusa** *v*  
 faire tomber dans → **guisa** *v*  
 faire tomber dans la direction souhaitée  
 → **gaya** *v*  
 faire trop de pression, surpasser → **juua** *v*  
 faire un coup de machète → **kia<sub>2</sub> 1** *v*  
 faire un défaut, du mal → **kɔsɛa** *v*  
 faire un démarche → **kɔbɛa** (der. of *kɔba<sub>1</sub>*) *v*  
 faire un lavement → **soa** *v*  
 faire un noeud → **sibia** *v*  
 faire voir avec clarté → **ɔnapha** *v*  
 faire, dire → **gea 1** *v*

- faisan bleu → **kuukoko**<sub>1</sub> *llcr*: → **ankonya-nkonya**.  
*n*
- famille rassemblée pour palavrer → **etoa-á-nyongɔ** *n*
- farine → **mpusu** *n*
- fatigue → **bɔɛu** (inf. var. **bɔɛlu**; inf. var. **bɔɛlu**)  
*llcr*: → **ɛa**. *n*
- faucher → **phutis** *v*
- félicitation, louange → **obhebhɔ** *llcr*: **bhebha**.  
*n syn*: **bosegi**.
- félicitations → **bosegi** *n syn*: **obhebhɔ**.
- félicité → **sega** *v*
- femme → **nke** (inf. var. **bake**) *n*
- femme achetée avec l'argent procuré par le don d'une autre → **nka-ngɔa** (inf. var. **baka-ngɔa**) *n*
- femme dignitaire → **ngɔɛ** *n*
- femme du maître de circoncision → **aboi**  
*llcr*: **agabha**; *llcr*: → **agabha**. *poss*
- femme d'un dignitaire → **ama-moame** *n*
- femme d'un frère du mari → **tɔnga**<sub>2</sub> *n*
- femme en début de grossesse → **ama-bɔala**  
*n*
- femme enceinte → **ama-ka-eme** *n*
- femme qui allaite → **ama-mbenje** *n*
- femme qui peut engendrer et qui habite dans sa village natale → **ama-ikɔa** *n*
- femme stérile → **ngomba** *n*
- femme.de → **\*nka**<sub>3</sub> **1** (inf. var. **\*bake-a-**) *poss*
- fendre, déchirer → **bhoma**<sub>1</sub> *llcr*: → **tena**<sub>2</sub>. *v*
- fenêtre → **boenga** *llcr*: → **iso-endu**; *llcr*: → **enga**<sub>2</sub>.  
*n*; → **iso-endu** (inf. var. **isondu**) *llcr*:  
→ **boenga**. *n*
- fentes → **phie-phienge** *n*
- fer fondu → **ibo á ngɔa** *n*
- fermenter → **sɔala** *v*
- fermer une maison en liant → **baa 2** *v*
- fermer, clore → **phatia** *llcr*: → **bumba**; *llcr*:  
→ **daka**. *v*
- fertiliser → **phondisa** *v*
- fesse → **ta**<sub>1</sub> *n*
- festin → **ekai** *n*
- fête du défunt → **mosekɔ**<sub>2</sub> *n*
- féticheur → **ntɔa-nkunda** (inf. var. **batɔa-nkunda**) *n*
- féticheur traditionnel → **ntɔa-yoi** (inf. var. **batɔa-yoi**) *n*
- fétichisme → **boia** *n*
- feu → **nsa** *llcr*: → **sake**. *n*
- feuille → **kasa** *n*
- feuille du gogo → **kasa-mbua** *n*
- feuilles du manioc → **tongo** *n*
- fidèle → **mbeeki** (inf. var. **babéeki**) *n*
- fierte, orgueil → **kaima** *n*
- figuier étrangleur → **nkumɔ** *n*
- filet d'animaux → **botai** *n llcr*: → **ɛdhɔ**.
- filles → **miki-nke** (inf. var. **baniki-nke**) *n*
- filles impubères enfermées dans le rituel umba → **keanga** *n*
- filles impubères qui participent dans le rite de úmbá → **ama-jɔ** *n*
- fillet → **ɛdhɔ** *llcr*: **botai**. *n*
- fil de → **ana** *llcr*: → **ɛna**. *poss*; → **ɛna** *llcr*:  
→ **\*muna**; *llcr*: → **ana**. *poss*
- fil de Dieu, Dieu → **Mokonga** *llcr*:  
→ **Abhabhisa**. *n*
- fil, fille de → **\*muna** (inf. var. **\*bana**) *llcr*:  
→ **ɛna**. *poss n*
- fin du village, limite → **ngba** *n*

**finir** → **sia<sub>2</sub>** *llcr*: → **basi**. *v*  
**fixer sur place** → **dhodea** *v*  
**fixer, mettre à côté de ...** → **ɔnga** (inf. var. *longa*) *v*  
**flairer, sentir** → **umbí** *v*  
**flamber** → **toboa** *v*  
**flame** → **ɛembe** (inf. var. *ɛembe*) *n*  
**flâneur, fou** → **motambi-tambi** (inf. var. *batambi-tambi*) *n*; → **motatamba** (inf. var. *batatamba*) *n*  
**flèche** → **nsɔa<sub>2</sub>** *n*  
**flêche** → **makuda** *n*  
**flotter** → **phoba** *v*  
**foi** → **beekea 2** (inf. var. *belekea*) *n*  
**foie** → **ebae** *llcr*: *mingi<sub>1</sub>*. *n*; → **mingi<sub>1</sub>** *n llcr*: → **ebae**.  
**folie** → **ganja 2** *llcr*: *esomba*; *llcr*: → **nganja**; *llcr*: → **kabie**. *n*; → **kobhobho** *llcr*: → **bhobhoka**. *n*; → **yaa<sub>2</sub>** *n*  
**foncer, devenir sombre** → **gɔgɔmana** *v*  
**force** → **bukpekpe<sub>2</sub>** *n*  
**forêt** → **osaa** *llcr*: *mbunja*. *n llcr*: → **mbunja**.  
**forêt vierge** → **nkanda<sub>1</sub>** *n*  
**forge** → **endu-étombe** *n*; → **etombe** *n*  
**forger** → **tea<sub>2</sub>** *v*  
**formatif de sous-clan** → **oti-** *poss*  
**fosse** → **jubu** *n*  
**fossé** → **etia** *n*  
**fou** → **ama-nyai** *n*; → **mbhobho** (inf. var. *babhobho*) *llcr*: → **bhobhoka**; *llcr*: → **kauma**. *n*  
**fou (folle)** → **ntɔa-yaa** (inf. var. *batɔa-yaa*) *n*

**fouet, bâton** → **gbutu** *llcr*: → **mutumbo**. *n*  
**fouetter** → **teneaga gbutu<sub>1</sub>** *v*; → **teneaga gbutu<sub>2</sub>** *v*  
**foule, tas, multitude** → **usesɛ** *n*  
**four** → **oanga** *n*  
**fourche d'arbre** → **makpatima 2** *n*  
**fourmillement** → **bujiji** *n*  
**fournaise** → **nyongo** *n*  
**franchir** → **jabha 1** *llcr*: → **dhuia<sub>1</sub>**. *v*  
**frapper à la porte** → **gbondoaga kiio** *phrasal v*  
**frapper, battre** → **binda** *v* der. *bindisa*  
**friser** → **bata** *v*  
**frisoner, trembler** → **ekana<sub>1</sub>** (inf. var. *lekana*) *v*  
**froid** → **adhɛdhe** *adj*; → **phio** *n*  
**froideur** → **bɔdɛdhe** *n*  
**froncer les sourcils** → **phinda<sub>1</sub>** *v*  
**front** → **endondo** *n*  
**frotter** → **tia<sub>1</sub> 2** *v*; → **tikim** *v*  
**fruit de l'arbre bɔgɔanɛ** → **nka<sub>2</sub>** *n*  
**fruit donné aux enfants pour les apprendre à parler** → **mbea-mbea** *n*  
**fruit ressemblant à l'aubergine** → **kpɔngbɔ** *n*  
**fuir en se cachant ou en secret** → **bɔmba** *v*  
**fumée** → **maki** *n*  
**fumeur de chanvre ou chanvier** → **ntɔa-masii** (inf. var. *batɔa-masii*) *n*  
**fumeur, chanvrier** → **ntɔa-kpanga** (inf. var. *batɔa-kpanga*) *n*  
**fusil** → **nkoba<sub>2</sub>** *n*

## G g

galago de Demidoff → **isia** *n* Galagoides demidovi (Fischer)

gale → **phanda** *n*

gangrène → **imbodo** *n*

garçon → **miki-moko** (inf. var. baniki-boko) *n*

garde, berger, pasteur → **nengi** (inf. var. baengi) *n*

gardien, garde, berger → **mbondigi** (inf. var. babondigi) *n*

générosité → **inyame** *n*

genette géante → **ibembe** *n* Genetta victoriae (Thomas)

génie, esprit, instrument musical associé à cette génie → **nsembe** *n*

genou → **moanku** *n*

genouiller → **gbuka muanku** *phrasal v*

gerbe de feuilles déposée près d'un obstacle naturel ou près d'une tombe → **nsee** *n*

glace → **ibo adhedhe** *n*

gland → **ntena** *n*

glisser → **yeemana** *v*

glorifier, louer → **bhebha** *v lcr: → obhebho.*

glu → **mpite** *lcr: ndambo. n lcr: → ndambo.; → ndambo lcr: mpite. n lcr: → mpite.*

gobelet → **keke**<sub>1</sub> *n*

goître → **egbeu** *n*

gonfler → **dhuia**<sub>2</sub> *v*

gorge → **aphe-moyo** *n*; → **ɔgɔu** *n*

gorge, voix → **moyo** *n*

gorille → **nso** *n* Gorilla gorilla gorilla

goût → **nse** *n*

gouter → **kengea**<sub>2</sub> *v*

goutte à goutte → **menye-menye** *n*

graine comestible d'une certaine courge → **kuuko** *n*

graine de courge → **koiko** *n*

graisse → **mua** *n*

grand → **angbo**<sub>2</sub> *lcr: bongbongbo. adj der. bongbongbo*

grand filet → **moabo** *n*

grand pangolin → **egembe** *n*

grand ténebres → **kindi** *n*

grande famine → **monganya** *n*

grande marmite → **mbeka** *n*

grande nasse → **oja** *lcr: moni. n*

grandir → **mota** *v*; → **phuta**<sub>2</sub> *v*

grandir, germer → **phonda** *v*

grand-parent de, petit-enfant de, ayant la qualité d'un grand-parent de → **tata** *poss*

grand-parent, petit enfant → **tate** *poss*

gratter → **dua**<sub>1</sub> *v*

grêle → **matanda** *n*

grenier → **egbongbo** *n*

grenouille → **motoko** *n*

grimper, monter → **dapha** *v*

grommeler → **benga** *v*

gronder → **pheneaga** *v*

grosse banane → **aboo** *n*

groupe → **nkani**<sub>1</sub> *n*

groupe ethnique → **Koame** *n*; → **Komo** *n*

groupe ethnique → **Bhemɔ** *n*



groupe ethnique, les Bira → **Bhila** *n*  
 guêpe → **agbondoa** *n*  
 guérir, s'en tirer → **ama**<sub>2</sub> (inf. var. lam) *v*  
 guérison → **boami** (inf. var. bolami) *n*  
 guérisseur → **nkume** *n*  
 guerre, bataille → **emani** *llcr*: → **mana**; *llcr*:  
**sani**<sub>2</sub>. *n llcr*: → **sani**<sub>1</sub>; *llcr*: → **etu**.; → **etu** *llcr*:

**emani**. *n*  
 guetter → **kenga** *v*  
 guetter, surveiller → **kengedia** *v*  
 guide → **mei-mosa** *p noun*  
 guider → **tambis**<sub>2</sub> *v*  
 guimbarde à la bouche → **nkongo** *n*

## H h

ha1/4r, dédaigner → **seka**<sub>2</sub> *v*  
 ha1/4r, dédaigner, détester → **bea** *v* der. **bee**  
 der. **beisa**  
 habit → **bhongo** *n*; → **ngombē**<sub>2</sub> *n*  
 habit coloré → **ama-gēe** *n*  
 habiter, rester → **ika** *v* der. **ikisa**  
 habitude → **nkpada** *n*  
 habituel → **ag** *v*  
 hâche → **eoka** *n*  
 haine → **momenyo** *n*  
 hameçon → **kɔbo** *n*  
 hanche → **cina-kuju** *n*  
 hangar → **ngbangba** *n*  
 haricot → **kɔnde** *n*  
 hâte → **kampapa**<sub>2</sub> *n*  
 herbe → **ɔphɔ** *n*  
 héritage d'objets profanes → **ebondea** *n*  
 héritage d'un objet rituel → **boombia**<sub>1</sub> *n*  
 hérédité → **botuko** *n*  
 hériter une veuve → **ngiia** **2** *v*; → **sikia**<sub>2</sub> *v*  
 hernie → **edinda** *n*  
 héros, brave → **ngbagi** (inf. var. **bagbagi**) *n*

héros, surtout celui qui prend son fils aîné  
 pour le premier circoncis → **mombanga**  
 (inf. var. **bombángá**) *n*  
 hésiter → **kima** *v*  
 hésiter → **jijia** *v*; → **kengea**<sub>1</sub> *v* der. **kengesia**  
 heurter du pied → **beta ehiphi** *phrasal v*  
 heurter, coigner → **gbondoa** *v*  
 hibou → **ugulukutu** *n* *syn*: **guumba**; *spec*:  
**guumba**.  
 hier → **nama** *llcr*: → **bhama**; *llcr*: → **mama**<sub>2</sub>. *adv*  
 hippopotame → **ngubo** *n* Hippopotamus  
 amphibius (L.)  
 hippopotame → **kangibo** *n*  
 hirondelle → **mbuekong**<sub>2</sub> *n*  
 histoire → **egani** *llcr*: → **nkani**<sub>2</sub>. *n*  
 homme généreux, charitable → **ntɔ-osasɔ**  
 (inf. var. **batɔ-osasɔ**) *n*  
 homme qui a engendré → **mbau**<sub>2</sub> **2** *llcr*:  
 → **atilima**. *n*; → **mbokoti** **2** (inf. var. **babokoti**)  
*n*  
 homme qui traverse un rite de passage en  
 même temps qu'un autre → **kikua** *n*  
 homme, monsieur → **moko** (inf. var. **bókö**) *n*  
 honorer → **tukumisa** *v*  
 honte → **soni** *n*

honteux → **ntɔa-soni** (inf. var. *batɔa-soni*) *n*  
 houe → **yembe** *n*  
 houlette → **mutumbɔ** *llcr:* → *gbutu. n*  
 huer, crier → **kogea** (der. of *koga*) *v*  
 huile → **gamba** *n*  
 huit → **monane** *adj*

hutte → **mutumbe** *n*  
 hutte pour des chasseurs → **bha** *n*  
 hylochère → **ntumba** *n* *Hylochoerus*  
*meinertzhageni* (Thomas)  
 hypocrite, celui qui cherche de la gloire pour  
 soi-même → **mɔneka** (inf. var. *bɔneka*) *n*

## I i

ici → **oani** *dem*  
 ici . . . , et maintenant . . . → **mpo** *conj*  
 igname → **ɛlɛa** (inf. var. of *ɛɛa*) *n*  
 ignorer → **bhobhoka** *llcr:* → *mbhobho; llcr:*  
 → *kobhobho. v*  
 iguane → **ayomba** *n*  
 il faut → **ambe<sub>1</sub>** *aux*  
 il/elle est → **a<sub>4</sub>** *defective v* (sem. domains: Mots  
 généralisés.)  
 il/elle/on → **a-** *v*  
 île → **kesanga** *n*  
 ils → **ba<sub>2</sub>** *prefix*  
 Ils.sont → **bá** *defective v*  
 image, visage → **eongi** *n llcr:* → *oketi; llcr:*  
 → *iii.*  
 imiter, copier → **kengeaga** *v*  
 imperfectif → **o-** **-a** *v*  
 implication dans une palabre → **mengombo**  
*llcr:* → *mɔgɔtɛɔ. n*  
 implication dans une palavre → **mɔgɔtɛɔ**  
*llcr:* → *mengombo. n*  
 impot → **manjanja<sub>2</sub>** *n*  
 incirconcis → **jue** *n*; → **mouo** (inf. var. *baio*;  
 inf. var. *bauo*; inf. var. *moio*) *n*

inciser → **saka** *v*  
 inciser un palmier → **tenga** *v*  
 indignation, mécontentement, dégoût  
 → **keseka** *n*  
 infirmier → **nsaku** (inf. var. *basaku*) *llcr:*  
 → *sakoa. n*  
 infirme → **ndɔti** (inf. var. *badɔti*) *llcr:* *kidɔti. n*  
 injure → **mboma** *n*  
 injurier, insulter, se moquer → **nɛphea** *v*  
 inondation → **kampongo** *n*  
 inproductif → **nduma** *adj*  
 inquiet, se décourager → **bɛag** *v*  
 insect suceur du sang → **ikinga** *n*  
 insecte → **mpapha** *n*  
 insecte volant et vénimeux → **imba<sub>1</sub>** *n*  
 institution rituelle de guérison détenue par  
 les femmes → **mokuma** *llcr:* → *kɔmpɔmbo*;  
*llcr:* → *bosake. n llcr:* → *kasea.*  
 instrument musical → **ikembe** *n*  
 insulter, injurier → **bhoma<sub>2</sub>** *v*  
 interdire → **dundua<sub>2</sub>** *v*  
 intermédiaire → **ntɔnganisi** (inf. var.  
*batɔnganisi*) *n*  
 interroger, questionner → **usia** *v*

**interrompre, supprimer** → **tenisi** *v*

**interval, distance** → **boambo** (inf. var. bolambo) *n lcr*: → **kakoo**.

**intervalle** → **kakoo** *lcr*: boambo. *n*; → **ntanda** *adv lcr*: → **mbeno**.

**intestin** → **mela** *n lcr*: → **suba**.; → **suba** *lcr*: mela. *n*

**introduire** → **makea<sub>2</sub>** *v*

**inutilement** → **ejiji** *adv lcr*: → **etiti<sub>1</sub>**.

**irriter** → **sasa<sub>2</sub>** *v*

**ivresse** → **boita** *lcr*: → **masii**; *lcr*: → **makana**. *n*

**ivrogne** → **ntoa-makana** (inf. var. batōa-makana) *n*

## J j

**jaillir** → **cada** *v*

**jalousie** → **bonjoma** *n*; → **ngini** *n*

**jamais, éternité** → **nkongopha** *n*

**jeter un coup d'oeil, regarder** → **maka iso** *phrasal v*

**jeter, lancer** → **maka** *lcr*: → **makea<sub>1</sub>**. *v*

**jeu** → **njoko<sub>2</sub>** *n*

**jeune bête** → **egbo** *n*

**jeune fille** → **nseka** (inf. var. baseka) *n*

**jeune homme** → **miki-á-ganjá** (inf. var. baniki-á-ganja) *n*; → **moganda** (inf. var. baganda) *n*

**jeune, mou** → **ɔde-ɔde** *adj*

**jeunes bananiers qu'on mis dans un tas** → **moeba** *n*

**joie, allégresse** → **iyoma** *n*

**joie, fête** → **maseye** *n lcr*: → **ekeka**.

**joindre** → **bakisana<sub>1</sub>** *v*

**joue** → **ngaga** *n*

**jouer** → **njokoa** *v*

**jour** → **esa** *lcr*: → **sōmani**; *lcr*: → **mbimba**. *n*

**journée** → **sōmani** *lcr*: → **esa**. *adv*

**juge** → **nteni-nyōngō** (inf. var. bateni-nyōngō) *n*

**jumeau** → **mphase** (inf. var. baphase) *n*

**jurer** → **ɔpha<sub>1</sub>** *v*; → **sēma** *v*

**jurer soi même** → **yōphisanaga** *v*

## K k

**kilometre** → **kilometee** *n*

## L l

**là** → **bei** *adv*; → **kau** *adv*; → **koni** *dem*; → **kubei** *adv*; → **oa<sub>1</sub>** *adv*

**la chair** → **kisuku** *n lcr*: → **nyama**.

**la chasse au chien** → **obenga** *n*

**la pêche** → **ephenga<sub>1</sub>** *n*

la qualité d'être capable de tuer chaque fois  
qu'on tire → **nka<sub>1</sub>** *n*

la somme d'argent que le mari remet aux  
parents de sa femme lorsqu'ils sont venus  
la lui remettre → **egendi** *n*

laisser → **deketa** *v* der. deketea

lait → **á<sub>2</sub>** *n*

lamantin → **moketi** *llcr:* → **nketi**. *n*

lamenté de → **yabea** *v*

lampe, lumière, resin, arbre qui donne ce  
resin → **ɔbhea** *n*

lance → **ekonga** *n*

langue → **edaka** *llcr:* → **minyɔ**. *n*

largeur → **bogbae** *n*

larme → **ibo á ngamɔ** *n*

larmes → **bib'iso** *n*; → **ngamɔ** *llcr:* → **ngomi**;  
*llcr:* → **oio**. *n*; → **oio** *llcr:* → **ngomi**; *llcr:*  
→ **ngamɔ**. *n*

larve → **nsɔa<sub>1</sub>** *n*

larve volant → **kimpongo-pongo** *n*

laver, enlever → **kɔnga** *v*

laver, rincer → **sokosa** *v*

le dernier circoncis dans un cycle de  
circoncision → **abuna-mbau** *n*

le notre → **nesu 2** *poss pn*

lécher, laper → **dia** *v*

léger → **-phoo** *adj*

légumineuse → **beka<sub>2</sub>** *n* Pentacletra  
macrophylla

lendemain → **bhama** *llcr:* → **nama**; *llcr:*  
→ **mama<sub>2</sub>**. *adv llcr:* → **k'esa nde.**; → **bha-mama**  
*n*

Lengola → **Engɔa** *n*

lentement → **bokɛ** *adv* der. boke-boke

léopard → **mabhianga** *n* Panthera pardus (L.)

lepre → **suu** *n*

lépreux → **ntɔa-suu** (inf. var. batɔa-suu) *n*

les sons du tambour annonçant la cérémonie  
de la circoncision → **mangaida<sub>2</sub>** *2 n*

l'état d'être aveugle → **kelime-lime** *n*

leur → **-bo** *prefix*; → **nebo 1** *pos*; → **nebo 2**  
*poss pn*

lever du soleil → **tea á mani** *n*

levres → **ebombo<sub>2</sub>** *n*

lézard → **ama-kusese** *n*

liane → **aenda** (inf. var. alenda) *llcr:* **ophako**;  
*llcr:* **aphame**; *llcr:* **mbobhi**; *llcr:* **ngoi**. *n llcr:*  
→ **ngoi**; *llcr:* → **aphame**; *llcr:* → **mbobhi**.;  
→ **mbobhi** *llcr:* → **nkau**; *llcr:* **nkau**; *llcr:*  
→ **ngoi**; *llcr:* → **aphame**; *llcr:* **aenda**. *n llcr:*  
→ **aenda**; *llcr:* → **ophako**.

lien des pieds en bois → **keɔnga** *n*

liens → **mɔkɔki** *n*

lier, attacher → **boa<sub>1</sub>** *v* der. boaga

lier, attacher, captiver → **boaga** (der. of **boa<sub>1</sub>**)  
*v*

lieu de réclusion de la circoncision  
→ **keamba** *n*

lieu du rendezvous des hommes → **ibamba 1**  
*n*

lieu, endroit → **ɔma<sub>1</sub>** *n*

lignage → **osuko** *n*

limite, frontière → **moɔ** *n llcr:* → **sungia**.

linge pour le excrément → **bhɔngɔ-á-tu** *n*

lit → **eka<sub>1</sub>** *n*

livre → **buku 3** *llcr:* **jombi**; *llcr:* → **jo**. *n*

logis des circoncis à la brousse → **mombe<sub>3</sub>** *n*

logis d'une antilope → **mpokɔ<sub>2</sub>** *n*

loi → **εphi**<sub>1</sub> *n*

loin → **danga** *adv* der. danga-danga der.  
dangamana

long → **aende**<sub>2</sub> *adj*

longtemps → **donga** *adv*; → **jona** *adv*

longtemps, éternité → **mœnda**<sub>2</sub> *adv*

longueur → **bondanda** *n lcr*: → **ndanda**.

lorsque → **kabe** *conj*

louer → **dokomisa** *v*

lourd → **adoko** *adj* der. bodoko

loutre à joues blanches du Congo → **nsibi** *n*  
Aonyx (Paraonyx) congica (L1/2nnberg)

luciole → **bhetu** *n*

lui → **ye** *pro*

lui seul → **sasa**<sub>1</sub> *adv*

lumière → **bhumana** *lcr*: manjenje. *n*

lumière, rougeur → **manjenje** *n lcr*:  
→ **bhumana**.

l'un de ceux qui sont circoncisés ensemble,  
l'un des garçons ayants le même âge,  
compagnon, camarade → **moganja** *n*

lune → **songe**<sub>2</sub> **3** *n*

## M m

maçon, constructeur → **mpheki** *n*

ma1/4s → **moyangu** *n*

machette → **mpanga** (inf. var. opánga) *n*;  
→ **nkoso**<sub>2</sub> *n*

mage, sage → **mamago** *n*

maigre → **bõndu** *n*

maintenant → **keke**<sub>2</sub> *adv*

maison → **endu** *lcr*: → **ibõ**. *n*

maître de circoncision → **mena-ganja** *lcr*:  
nganja; *lcr*: ganja 1. *n*

maître, enseignant → **mphangigi** (inf. var.  
baphangigi) *lcr*: → **phangia**. *n*

mal de tête → **ngopha** *n*

mal provoqué par un ancêtre mécontent  
→ **nsio** *n*; → **oketi** *lcr*: eongi. *n*; → **osumbu**  
*n*

malade → **ntõa-ngobho** (inf. var. batõa-ngobho)  
*n*

maladie → **ngobho** *lcr*: okii. *n*

maladie de konsamba → **εnga** *lcr*: ionga. *n*

maladie en rapport avec l'héritage des veuves  
→ **osako**<sub>1</sub> *n*

maladie infantile → **okii** *n lcr*: → **ngobho**.;  
→ **tata-miki 1** *n*

malchance → **mba 1** *n*

mâle d'un gorille ou d'un chimpanzé séparé  
de son groupe → **kadi** *n*

malign esprit → **nsombo** (inf. var. basombo) *n*

malignité → **maibhe** *n*

maman → **ayi** *lcr*: → \*ama<sub>-1</sub>. *poss*; → **mma** *n*

mamelle → **ebe** *n*; → **εbe** *n*

manche → **mandi** *n*

manger → **ea** (inf. var. lea) *v*

mangouste à pattes noires → **kumbu-**  
**kumbu** *n* Bdeogale nigripes (Pucheran)

mangouste brune, crossarche brune → **ndεε**<sub>2</sub>  
*n* Crossarchus obscurus

mangouste de Meller → **mani-mani** *n*  
Rhynchogale melleri (Gray)

mangouste des marais → **mundu** *n* Atilax  
paludinosus (G. Cuvier)

mangouste générique → **kensenge** *n*  
 manier pour la première fois → **sayisa** *v*  
 manière que → **bindo** *adv*  
 manifestation, fête → **jaí** *n*  
 manioc → **mbondo** *n*; → **nsungu** *n*  
 manquer → **kanda** *v*; → **yena** *v*  
 manquer, perdre → **uka**<sub>2</sub> *v*  
 marché → **sokó**<sub>1</sub> *n*  
 marcher → **tamba**<sub>2</sub> *v* *syn.*: **mokobo**.  
 marcher en se dandinant, se pavaner  
 → **pepekanaga** *v*  
 marcher ensemble → **dakatea** *v*  
 mari de → \***munya** *poss n*  
 marier → **ɔmana** *v*  
 mariage → **eyamani** *n*  
 marteau → **mondo 1** *n*  
 martin pêcheur → **cenjæ** *n* Halcyon  
 Senegalensis  
 matière fondue puis coagulée que l'on trouve  
 dans le sol au pied de certains arbres, lí oò  
 est tombé la foudre → **minyó á mbua** *n*  
 matin → **mbimba** *llcr.*: → **mokesue**; *llcr.*: → **esa**;  
*llcr.*: **egogo**. *adv llcr.*: → **ɔgogo**.  
 maudire → **phuia ngomb** *v*  
 mauvais → **ajede** *llcr.*: **bojede**<sub>2</sub>. *adj* *der.* **bojede**<sub>1</sub>  
 mauvais humeur → **kii** *n*; → **nsengo** *n llcr.*:  
 → **bojede**<sub>2</sub>.  
**Mböiia** → **mböiia** (*inf. var.* **baböiia**) *llcr.*:  
 → **NSayo**. *prop*  
 méchanceté → **bojede**<sub>1</sub> (*der. of* **ajede**) *n*;  
 → **kokae** *n*  
 médicament → **manga** *n*  
 membre du clan de → **nti-** (*inf. var.* **bati-**) *poss*

membre d'un sous-entité dialectal de la  
 culture komo → **NSayo** (*inf. var.* **basayo**)  
*llcr.*: → **mböiia**. *n*  
 menage polygame → **eteba** *llcr.*: → **tebani**. *n*  
 menterie → **mbea** *n*  
 menteur → **ntɔa-mbea** (*inf. var.* **batɔa-mbea**) *n*  
 menuisier → **nseki-kio** (*inf. var.* **baseki-kio**) *n*  
 mépris → **kankiki** *n*  
 mépriser → **tondea** *v*  
 mépriser, dédaigner → **nyekeaga** *v*  
 merde! → **caa**<sub>3</sub> *interj*  
 mère → **ama-k'ebokoti** *n*; → **ama-niki** *n*  
 mère de → \***ama-**<sub>1</sub> *llcr.*: → **ayi**. *poss* (*sem.*  
 domains: Père, Mère.)  
 mériter → **ɔnea** *v*  
 mériter, être digne, falloir → **kena** *v* *der.*  
**kenisa**  
 messenger → **ntɔmi** (*inf. var.* **batɔmi**) *n*  
 monsieur → **abhe 2.1** *n* (*sem. domains:* Haut  
 rang, haut niveau.); → **abhe 2.2** *n* (*sem.*  
 domains: Haut rang, haut niveau.);  
 → **mokota**<sub>2</sub> *poss*  
 mesurer, estimer, évaluer, apprécier  
 → **embea** (*inf. var.* **lembea**) *v*  
 métal → **ngɔa**<sub>2</sub> *llcr.*: → **ibholongo**. *n*  
 mets à cuire dans des feuilles, paquet  
 enfermé → **ntɔke** *n*  
 mettre → **bhisa** *v* *ph. v.* **bhisa njaga**  
 mettre dans un sens opposé, renverser d'un  
 sens à l'autre → **gaia** *v*  
 mettre de poison sur les flèches de chasse  
 → **unda**<sub>3</sub> *v*  
 mettre en ligne → **gɔdis** *v*  
 mettre ensemble → **tunda** *v*  
 mettre entre... → **sɔa** *v*

mettre la tête en bas et les pieds en haut,  
inverser → **tumanaga** *v*

midi → **ntainga** *llcr: egogo. adv*

miel → **boki** *n*

milieu → **meme** *adv*; → **nkindi** *adv*

mille → **εεphu** (inf. var. εεphu) *numeral*

mille-pattes → **mboka** *n*

mince → **-nyεbe** *adj*

miracle → **ketangao** *n*

mise en rouge à la circoncision  
→ **motatangba** *n*

mode de sépulture → **bangεa<sub>2</sub>** *n*

moelle → **mεnge** *n*

moi → **eme** *llcr: boala. pro*

mois → **songe<sub>2</sub>** *n*

moississure, rust → **ngundu** *n*

moitié → **gbutuka** *llcr: →phaεka. n*

molaire → **ama-nkaga** *n*

mollet → **εphoko** *n*

moment → **gendu** *n syn: mεngo<sub>1</sub>.*

moment, fois → **mεngo<sub>1</sub>** *adv syn: gendu.*

mon → **amε** *adj*; → **ani<sub>2</sub>** *demonstrative adj*;  
→ **nεmε 1** (inf. var. ndakε<sub>2</sub>; inf. var. nakε<sub>1</sub>; inf.  
var. ndεadε) *pos*

monde → **mokonda** *n*

mone → **εtε<sub>2</sub>** *llcr: εtε. n cercopithecus mona*  
(denti?)

montagne, colline → **mamba** *n*

monter → **tais** *v*

monter sur, se poser, se percher → **kambea**  
*llcr: →kpata<sub>1</sub>. v*

monter, arriver au sommet, gagner → **kpata<sub>1</sub>**  
*llcr: →kambea. v*

monter, déborder → **taia** *v*

montrer → **phangia** *llcr: →mphangigi. v*

montrer la qualité de qqch. → **bhais** (der. of  
bhaa) *v*

moquerie → **εsεsεa** *n*

mordre → **gεta<sub>1</sub>** *v*

mordre, piquer, blesser → **koka<sub>1</sub>** *v*

mort, maladie → **kukua** *llcr: →kua. n*

mortier → **ntute** *n*

morve → **nsesea 3** *llcr: kεa<sub>2</sub>; llcr: nkεε. n*

mot, affaire, palabre → **nyεngε** *n llcr: →yεnga.*

mouche → **mosai** *llcr: →ngi. n*; → **ngi** *llcr:*  
→ **mosai. n**

moucher → **phemba** *v*

moule → **kenkanga** *n*

mourir → **kua** *llcr: →kukua. v*

mourrir → **dusukana** *v* der. dusukanaga

moustache(s) → **mue-mue** *n*

moustique → **ngue** *n*

mouton → **mεgεgε** *n*

multiplier (intr.) → **bika** *v* der. bikis

multiplier (tr.) → **bikis** (der. of bika) *v*

mur → **buk'endu** *n*

múrir → **tεεka 3** *v*; → **unda<sub>1</sub>** *v*

murmurer → **ngεngεnaga** *v*; → **ungumag** *v*

musaraigne → **aπεεε** *n* Rhynchocyon cirnei;  
→ **soso<sub>2</sub>** *n*

muscle → **nsisa** *n*

## N n

- na^Itre → **bokoteana** *v*
- nageoire → **mpaca<sub>1</sub>** *n*
- nager → **ɔga<sub>2</sub>** *v*; → **tena<sub>1</sub>** *v*
- nandinie → **magoya** *n* *Nandinia binotata* (Gray)
- narine → **aphe-ɛɔ** *n*
- nasse → **mɔni** *n* *llcr.*: → **metu**; *llcr.*: → **oja**;  
→ **nkomba<sub>1</sub>** *n*
- natif → **miki-á-nji** (*inf. var.* **baniki-á-nji**) *n*
- nauffrager → **sɔda** *v*
- naufrager → **tɔta** *v*
- ne pas fendre droitement → **sɛndɔa** *v*
- négatif → **k-** *prefix*
- négliger → **beea** *v*
- négliger → **tinga 2** *v*
- négliger, méfier → **benjiaga<sub>1</sub>** *v*
- nervure d'une feuille → **mɔtɛtɛ** *n*
- neveu ou nièce utérin(e) → **mɔɛna** (*inf. var.* **baena**) *n*; → **mɔyɛna** (*inf. var.* **bayena**) *n*
- nid → **ibɔ** *llcr.*: → **endu** *n*
- noeud → **ingia** *n*
- noeud de la canne à sucre → **ijikɔ-ɛseke 2** *n*
- noeud, tumeur → **ntɔ** *n*
- noir → **-phiphi** *adj*
- noirâtre → **bophiphi** *n*
- noircir → **dhoda** *v*; → **inda** *v* *der.* **indisa** ;  
→ **indisa** (*der. of inda*) *v*
- noircir la plaie de circoncision → **uphisa** (*inf. var.* **luphisa**) *v*
- noix de raffia → **mangaida<sub>1</sub>** *n*
- noix palmiste → **mbunga** *n*
- noix, fruit → **mbuka** *n*
- nom → **ina<sub>3</sub>** *n*
- nom d'adultte, se donner après être circoncisé → **ina á koganda** *n*
- nom d'appel de l'enfance → **ina á bosaso** *n*
- nom donné au bébé par le grand-père → **ina á mbuti** *n*
- nom donné d'après l'ordre d'être circoncisé → **ina á koniki á ganja** *n*
- nom d'un garçon pas encore circoncisé → **ego-á-ndeli** *n*
- nom d'une personne qui a le sens de salive qui provoque l'affaire → **soki-a-nyɔngɔ** *n*
- nom d'une personne qui porte le sens de quelqu'un qui est au bout de problèmes → **sese-a-nyɔngɔ** *n*
- nom d'une personne qui porte le sens de quelqu'un qui poursuit l'affaire → **suia-nyɔngɔ** *n*
- nom générique ou spécifique pour chenille → **sɔkɔ<sub>2</sub>** *n*
- nom honorifique d'un beau garçon → **usume** *poss*
- nom louangeux que l'on se donne, morale d'une histoire → **magombo** *n*
- nom propre d'un homme utilisé dans des proverbes → **ibamba 2** *n*
- nom rituel du chef des maîtres de circoncision → **Mosianga** *poss*
- nom rituel d'une jeune fille dans le rituel de umba → **ego-á-boko** *n*
- nom rituel d'une palette → **asangba 3** *n*
- nomade → **ntoigi** (*inf. var.* **batoigi**) *n*



nombril → **ekubhu** *n*

non → **Gbati** *v*; → **Ooo** *interj*

Non! → **Bæendo** *v*

non-civilisé → **musɔngɔda** (inf. var. basɔngɔda) *n*

non-comestible larve que mange des plantes solanacées appelées kpɔngbɔ → **bea-songe** *n*

notre → **-su** *as*

nouer, attacher → **kpakia** *v*

nourriture qu'on a jetée de la table après l'avoir mâché → **egbɛdua** *n*

nourriture → **eea** (inf. var. elea) *n*

nourriture sucrée et en bon goût → **ncada**<sub>2</sub> *n*

nous → **besu** *pro*

nouveau → **andende** *adj*

nouvelles → **mbino** *n*

nu → **ndumbu** *adv*

nuages → **egugu** *n* *llcr*: → **ego**; *llcr*: → **phenua**; *llcr*: → **mbua**; *llcr*: → **ebundu**.

nuit → **kipha** *llcr*: → **kiiphe**. *adv* *llcr*: → **kaiphio**; *opp*: **k'esa nde**.

nuque → **egɔngɔ** *n*

## O o

observer → **senua** *v*

obstacle dans l'eau → **mephe** *n*

occident, aval → **mpasɔ** *adv*

odeur → **su**<sub>1</sub> *n*

oeil → **iso** **1** *n*

oeuf → **eke**<sub>2</sub> (inf. var. leke) *n*

oeuf stérile → **sumbu** *llcr*: **maiphiano**. *n*

offenser, mécontenter → **menyea** *v*

officiel de la rituelle de circoncision → **abha-jɔ** *n*

oindre, peindre → **saba**<sub>1</sub> *v*

oiseau → **mbu** *n*

okapi → **aabe** *n* Okapia johnstoni (Sclater)

ombre → **oimbio** (inf. var. olimbio) *n*

ombre, fantôme, image → **iii** (inf. var. ilii) *llcr*: **eongi**. *n*

oncle maternel → **nɔkɔ** *poss*

ongle, griffe → **caa**<sub>1</sub> (inf. var. cāla) *n*

oo? → **sua**<sub>2</sub> *adv*

opposer qqn. → **baa** **3** *v*

or → **ɔlɔ**<sub>2</sub> *n*

orage de vent → **ebhumbe** *n*

ordonner, exiger → **sosea** *v*

ordure d'un palmier → **bokutu**<sub>1</sub> *n*

oreille → **ketue** *n*

oreiller → **monga** *n*

oreilles d'éléphant → **tokoadinge** *n*

orgueil → **kaikini** *n*; → **kiphindi** *n*

orgueilleux → **ntɔa-kiki** (inf. var. batɔa-kiki) *n*; → **ntɔa-kiphindi** (inf. var. batɔa-kiphindi) *n*

ornements du corps → **bangɛa**<sub>1</sub> *n*

orner, embellir → **tɔnda** *v*

orphelin → **miki-á-jiga** (inf. var. baniki-á-jiga) *n*

os → **nkua** *n*

oscillate → **tina**<sub>1</sub> *v*

oublier, négliger, pardonner → **bosea** *v*

ouvrir la bouche → **sama** *v*

ouvrir, détacher → **ukua** *llcr*: →koda. *v*

oxyure → **ankunye-nkunye** *n*

## P p

pagaie → **nkai** *n*

pagne de danse rituel → **ntōnde** *n*

pagne de danse rituelle → **nkamba** *n*

paix → **bōjeje** *n*

palette → **obamba** *n*

palmier → **mbia** *n*

palper → **baba** *v*

pancreas → **ekaka** *n*

pangolin à écailles triscuspides → **kabanga**  
*n* Manis (Phataginus) tricuspidis (Rafinesque)

pangolin géant → **kebeke** *n* Manis (Smutsia)  
gigantea (Illiger)

panier dans lequel on met les poules → **jako**  
*n*

panier de la femme → **jō** *llcr*: →buku. *n*

panier de l'homme → **bonda**<sub>1</sub> *n*; →**esengō**  
*llcr*: buku 2; *llcr*: jombi. *n*

panier d'homme → **jombi** *n* *llcr*: →umuno;  
*llcr*: →esengō; *llcr*: →buku.

papaye → **papayu** *n*

par bonne chance → **ngōa**<sub>1</sub> 2 *conj*

par derrière → **ka nyenye** *adv*

par malchance → **mba** 2 *conj*

parasite → **ansōnde** *n*

parce que → **ka nyōngō nde** *conj*

parce que, c'est-à-dire → **nga**<sub>2</sub> *conj*

pardonnez → **deketea** (der. of **deketa**) *v*;  
→ **kuia ngomi** (ph. v. of **ngomi**) *phrasal v*

parent → **mbōkōti** 3 (inf. var. **babōkōti**) *n*

paresse → **bōōō** *llcr*: bōōō. *n* *llcr*: →bōōō.;  
→ **bōōōō** *llcr*: bōōō. *n* *llcr*: →utua; *llcr*:

→bōōō.; → **utua** *llcr*: bōōō. *n*

paresseux → **mutu** (inf. var. **bautu**) *n*;

→ **nkitōkōō** (inf. var. **bakitōkōō**) *n*

parler avec assurance → **kakamana** *v*

parler, dire → **yōngā** *llcr*: nyōngō. *v*

parmi → **ngungu** *adv*; → **ōō**<sub>1</sub> *adv*; → **sōsōbe**  
*adv*

perroquet → **asōōa** *n* *llcr*: →yōōa.

part → **phaeka** *llcr*: →gbutuka. *n*

partager → **samba**<sub>1</sub> *v*

participer → **mamea** 2 *v*

particules sordides adhérant au corps, du  
 temps de la circoncision, → **bikukusee**  
(inf. var. **bikukusele**) *n*

partie de la forêt au milieu de champ qui  
 reste sans être défrichée → **ephuu** (inf.  
 var. **ephulu**) *n*

partie d'extrémité de la toiture → **pupa-**  
**endu** *n*

partie intérieure de la narine → **bōōōōōa** *n*

partie postérieure de genou → **endekpe** *n*

partir → **mēa** *v* der. **mēē**

pas → **anga**<sub>3</sub> *n*

passer → **nyenya**<sub>2</sub> *v*; → **phoda** *v*

passer d'un arbre à un autre → **goa**<sub>2</sub> *v*

passer près à l'autre côté de la route  
 → **phaōa** *v*

pâte → **nkeke** *n*

patienter, attendre → **bondea** *v*

patron, seigneur, monsieur → **məkɔta<sub>1</sub>** (inf. var. bakɔta) *n*

patte → **ntabe** *n*

patte, jambe, pied → **ecinji** *n*

pattes et racine de la queue des sauriens et du grand pangolin → **bokutu<sub>2</sub>** *n*;  
→ **bukutu<sub>1</sub>** *n*

paume → **mema-njaga** *n*

pauvre, qui manque de quelque chose, qui n'a rien → **ntɔa-buyenɛ** (inf. var. batɔa-buyenɛ) *n*

pauvreté → **bundu** *n*; → **buyenɛ** *n*

payer → **phenda** *v*

pays des sources → **itembe-itembe** *n*

pays d'étranger → **bəkɛni** *adv*

paysan → **ngubhi** (inf. var. bagubhi) *n*

peau → **nkeke** *n*

peau d'une bête → **okoa** *n*

pêche → **ojou** *n*

pêche des hommes → **ɛphi<sub>2</sub>** *n*

pêcher à la femme → **phenga** *v*

pêcher à la nasse → **ɔpha<sub>3</sub>** (inf. var. lɔpha) *v*

pêcher au moyen de cloisons → **ibia 2** *v*

pêcheur → **ntɔa-bojede** (inf. var. batɔa-bojede) *n*

pêcheur → **mphengi** (inf. var. baphengi) *n*

peindre → **sia<sub>1</sub> 3** *v*

pelouse → **ama-soso** *n*

pencher → **kengetana** *v* der. kengetanaga

pendent la circoncision, annoncer par moyens du tambour qu'on a atteint le moment où toute activité profane doit cesser → **sembea ganja** *phrasal v*

pendre → **bɔɛa** *v*

penis → **ntene** *n*

penser, se souvenir → **kanisia ller:** → **ianaga.** *v*

pénultième circoncis dans un cycle → **ego-ám-baka** *n*

percer, forer → **toa<sub>1</sub> 3** *v*

perche → **igbokoo** (inf. var. igbokolo) *n*

perdre chemin → **bung** *v*

père → **abhe 1** *n* (*prim*) (sem. domains: Parents en ligne directe.)

père accompli pour avoir donné le jour aux enfants des deux sexes → **mpakacani** *n*

père de → **\*abha-<sub>1</sub> 1.1** *poss n* (sem. domains: Parents en ligne directe.)

père initié → **ntende** (inf. var. batende) *n*

père qui a endendré → **abha-k'ɛbəkɔti** *n*

perfectif → **i<sub>2</sub>** *v*

période d'accoucher → **boae** *n*

perroquet → **nkoso<sub>1</sub> ller:** mbakɔ. *n*

persécuter, opprimer → **tambis<sub>1</sub>** *v*

personne → **nkpa** (inf. var. bakpa) *n*

personne importune → **ntɔa-maɛ** (inf. var. batɔa-maɛ) *n*

pétauriste → **osephe** *n* Cercopithecus petaurista petaurista (Schreiber)

pétiole → **nkɔgɔ** *n*

petit → **abhɔa** *adj*

petit animal → **mbau<sub>1</sub> n ller:** → **nyama.**

petit crocodile → **ama-kɛkɛa ller:** → **ngando.** *n* Osteolaemus tetraspis

petit tambour → **ɔkɔɔ** *n*

petit-enfant → **mosiko** (inf. var. basiko) *n*;  
→ **mosuko** (inf. var. basuko<sub>1</sub>) *n*

petit-frère, soeur → **mɔɔ** *n*

peur → **kɔbɔbɔkɔ** *n*

peut-être → **kasi 2** *conj*  
 pic (oiseau) → **ama-nkoka** *n*  
 picoter → **tɔdeaga** *v*  
 picoter comme un pivert → **koka<sub>2</sub>** *v*  
 pièce de monnaie traditionnelle  
 → **ibholongo** *llcr*: → **ngɔa<sub>2</sub>** *n*  
 pièce de tissus dans laquelle on porte un  
 bébé → **mpeye** *n*  
 piège → **mekɔ** *n*  
 piège à l'éléphant → **ise** *n llcr*: → **kaongo**.  
 piège d'un écureuil → **itakɔ** *n*  
 piège pour des écureuils → **mokengeeya** *n*  
 piège pour éléphants → **kaongo** *llcr*: **ise** *n*  
 pierre → **etae** *llcr*: → **moimba<sub>1</sub>** *n*  
 pieu central de la case rituelle de la  
 circoncision → **mokangaoa** *n*  
 pigeon → **mboe** *n*  
 piler → **dhoa** *v*  
 pilote d'un avion → **moki-motondo** (inf. var.  
 baoki-motondo) *n*  
 piment → **nkaya** *n*  
 pincer → **nyɔta** *v*  
 pintade → **kaɔle** *n*  
 pipe → **ntomɔ** *n*  
 piquer → **toa<sub>1</sub>** *2 v*; → **tusa<sub>1</sub>** *llcr*: → **etus** *v*  
 piquer, donner un coup de piqûre → **tɔdeɔ** *v*  
 pirouge → **obhito** *n*  
 piste d'un gibier → **abho** *n* (sem. domains:  
 Route.)  
 pitié, grace → **ngomi** *llcr*: → **ngamɔ**; *llcr*: → **oio**.  
*n ph. v. kuia ngomi*  
 pl → **ba<sub>-2</sub>** *n*  
 pl.1obj → **so-** *v*

place où la femme met ses biens du champ  
 → **mokindo 2** *n*  
 placenta → **ejangu** *n*  
 placente → **tata-miki 2** *n syn*: **ecangu**.  
 plafond → **mokaa** *llcr*: **teta** *n llcr*: → **nkaa<sub>1</sub>**.  
 plaie → **aphe-phɔa** *n*  
 plaie de circoncision avec nouveau peau qui  
 commence aux bords → **minyɔ á**  
**mokumɔ** *n*  
 plaie de la circoncision quand les deux  
 peaux commencent à rejoindre → **ijikɔ-**  
**eseke 3** *n*  
 plaie en dessous des orteils → **igia** *n*  
 plaie provoquée à la paume après un lourd  
 travail, vésicule de l'épidermie → **iphoa** *n*  
 plaies sinueuses des pieds provoquées par  
 contact avec des herbes irritantes  
 → **nyɔmbɔ<sub>2</sub>** *n*  
 plaisanter → **sesa 3** *v*; → **teteaga 3** *v*  
 plaisanter en faisant souffrir → **sona** *v*  
 plaisanter en ridiculisant → **kɔngɔmiaga** *v*  
 plaisanter en souhaitant un malheur ou en  
 se moquant d'un défunt → **bumaga** *v*  
 plaisanter sur le sexe → **phɔtaga** *v*  
 plaisanter sur les particularités physiques  
 → **sekaga** *v der. kiseki*  
 plaisanterie → **mɔɛ-mɔɛ** *n*  
 plaisanterie, moquerie → **ekεekεε** *llcr*:  
**kekeaga 3** *n*  
 plaisanterie → **nyeki-nyeki** *n*  
 plaisanteries → **mamboe** *n*  
 planche → **obaɔ** *n*  
 plantanier → **mpɔkɔ** *llcr*: → **ebogo** *n*  
 plante grimpante → **mikikii** *n* Similax  
 kraussiana

plantes médicinales profanes → **ianga** *n*  
 plaquer → **dindia** *v*  
 pleuvoir → **ɔka**<sub>3</sub> *v*  
 plier → **gbuka** *llcr*: → **egbuka** *v*; → **kunda**<sub>2</sub> *v*  
 der. ekunda  
 plonger → **guia** *v*; → **ndia**<sub>2</sub> *v*  
 plongeur → **nkɔki** *n*  
 pluie fine → **bamenye-menye** *n*  
 pluie orage → **mbua** *llcr*: ebundu; *llcr*: egugu. *n*  
 pluviner → **pɔcaga** *v*  
 poiane, genette → **simba** *n* Poiana richardsoni  
 (Thomson) or Genetta tigrina (Schreber)  
 poids → **bodoko** (der. of adoko) *n*  
 poil → **saa**<sub>1</sub> *n*  
 poils autour de penis ou clitoris → **soke** *n*  
 poison contre des poisson → **ngo** *n*  
 poisson → **su**<sub>2</sub> *n*  
 poisson ou animal déjà pourri → **kunda**<sub>1</sub> *n*  
 poitrine → **egogo** *llcr*: → **ngɔngɔ**; *llcr*: ngɔngɔ. *n*  
 pompe pour faire le lavement → **ekoka** *n*  
 pondre → **nya** *v*  
 pondre la deuxième fois → **bakisana**<sub>1</sub> **2** *v*  
 porc-épic → **njiko** *n* Atherurus  
 port, passage d'une rivière → **ikɔ** *n*  
 porte → **kio**<sub>2</sub> *n*; → **ophatic** *n*  
 porter des vêtements → **ɔla** *v*  
 porter le feu → **tumbua** *v*  
 porter sur le dos → **kumba** *v*  
 porter sur les épaules ou sur les bras → **saa**<sub>2</sub>  
*v*  
 pot → **okandɔ** *n*  
 potamochère → **ngea** *llcr*: → **osome**. *n*  
 Potamochoerus porcus koiropotamus  
 potamochère male → **osome 1** *llcr*: → **ngea**. *n*

potamogale → **akpedu** *n*  
 potamogale, parpassa ou loutre à joues  
 blanches du Congo → **akekɛɛ** (inf. var.  
 akekɛɛ) *n* Potamogale velox (Du Chaillu)  
 poteau → **iganga** *n*; → **itimo** *n*  
 poudre rouge → **ndɔ**<sub>1</sub> *n*  
 poulailler → **mukuumba** *n*  
 poule → **kɔkɔ** *n*  
 poulerie → **mokumba** *n*  
 poumon → **ephuphu** *n*  
 pour → **ka** *prep*  
 pour rien → **ɛpɛɛpɛ** *adv*  
 pourquoi? → **ekende** *p noun*  
 pourrir → **phoa**<sub>1</sub> *v*  
 pousser → **tea**<sub>1</sub> *v*; → **tiba** *v*  
 pousser encore → **phuta**<sub>1</sub> *v*  
 pousser quelque chose qui va reciproquer  
 → **midia** *v*  
 pousser, agiter, faire tomber → **uda** *v*  
 pousser, déplacer en bousculant → **tingisi** *v*  
 poussière → **gbɛekese** *n*  
 poussin, jeune plante → **mbongo**<sub>2</sub> *n*  
 pouvoir → **okuu** *n*; → **tɔka** *v*; → **tɔtɔkeana** *v*  
 premice → **bosaya** *n*  
 premier circoncis dans un cycle de  
 circoncision → **aluta 2** *n*  
 premier circoncisé → **igii** (inf. var. igili) *n*  
 premier mois de la grossesse, période de  
 retard pour la femme → **tea-songe** *n*  
 premier ou dernier quartier de la Lune  
 → **phaeka-songe** *llcr*: mpea. *n*  
 premier, seul, unique → **imoti** *llcr*: → **moti**.  
*adj*  
 première phase de la lune → **mpea-songe** *n*  
 premier-né → **mbomi-onga** *n*

prendre → **bheda** *v* der. bhedanaga der.

bhedaneaga der. bhedekan ; → **boa**<sub>2</sub> *v*

prendre sa nièce patrilatérale comme  
coépouse → **botea** *v*

préparer de la nourriture → **ɔmba** *v*

préparer un lit → **bhangea** *v*

près → **bhibhi**<sub>2</sub> *adv*

pressoir → **kasango** *n*

présure → **kɔngɔ** *n*

prétendre, passer le temps → **makisaga** *v*

prêter attention → **phenga** *v*

prêtre → **mope** *n*

prière → **ememi** *n* *llcr*: → **mema**.

prix → **esombi** *n*

produire, profiter → **tɔa**<sub>2</sub> *v*

profond → **adhu** *adj*

profondeur → **bodhudhu** (der. of **adhudhu**) *n*

programme → **moango** *n*

programmer → **anga**<sub>1</sub> *v* der. angana der.  
anganisa

promenade → **mɔkɔbɔ** *n* *llcr*: → **tamba**<sub>1</sub>; *syn*:  
**kɔba**<sub>1</sub>; *syn*: **tamba**<sub>2</sub>.

promesse → **mɔkɔ** *llcr*: **ɔkɔa**. *n*

promettre → **ɔkɔa** *v* *llcr*: → **mɔkɔ**.

pronom négatif de troisième personne  
singulier → **nna-** *prefix*

prophète → **mɔtu-nyɔngɔ** (inf. var. **baɔtu-**  
**nyɔngɔ**) *n* *syn*: **ntɔmi-nyɔngɔ**.; → **ntɔmi-**

**nyɔngɔ** (inf. var. **batɔmi-nyɔngɔ**) *n* *syn*: **mɔtu-**  
**nyɔngɔ**.

prophétiser → **ɔtɔa** *v*

propos malséants → **mosimbo 2** *n*

propriétaire de la maison, maître de la  
maison → **mɛna-endu** *n*

propriétaire de, maître de → \***mɛna** *poss*

protéger → **amba** (inf. var. **lamba**) *v*; → **anga**<sub>2</sub>  
*v*

provocateur → **kauba** *n*

provocation → **kampapa**<sub>1</sub> *n*

provoquer douleur → **tia**<sub>1</sub> **3** *v*

provoquer la diarrhée → **phosa**<sub>1</sub> *v*

provoquer, blâmer → **kpoa** *v*

puce → **nguja** *n*

puer → **umba**<sub>1</sub> *v*

puiser → **dhoga** *v*

puit, source → **ntogɔ** *n*

punaise → **kinkote** *n*

purifier → **sokosea** *v*

purifier avec feu → **uiia** *v*

pus de l'oeil → **ephende** *n*

Pygmée → **MBotɛ** *n*

python → **nguma** *n*

## Q q

qqn. qui se cache sa méchanceté → **ɔkɔmbɔa**  
*n*

quadrisa1/4eul et son corrélatif → **tataita**  
*poss*; → **tosuko** (inf. var. **tosikö**) *poss*

qualité abstrait de → **bu-** *prefix*

qualité, sorte, espèce → **nkoko** *n*

quand → **mbenɔ nde** *phrasal adv*

quand, à ce temps là → **mbenɔ ndɔ** *phrasal adv*  
 quatre → **gena** *adj*; → **nne** *adj*  
 que → **te** *conj*  
 quel → **sina** *dem*  
 quel? → **eke<sub>1</sub>** *adj*  
 quelqu'un ayant une palabre → **ntɔa-nyɔngɔ** (inf. var. batɔa-nyɔngɔ) *n*  
 quelqu'un possédant, étant → **\*ntɔa-1** (inf. var. \*batɔa-) *poss*  
 quelqu'un qui a des problèmes → **mɛna-nyɔngɔ** *n*  
 quelqu'un qui a la gale → **ntɔa-phanda** (inf. var. batɔa-phanda) *n*  
 quelqu'un qui a la maladie qui fait jaunir la peau → **ntɔ-osakɔ** (inf. var. batɔ-osakɔ) *n*  
 quelqu'un qui a l'habitude d'uriner au lit → **ntɔa-manyɛ** (inf. var. batɔa-manyɛ) *n*  
 quelqu'un qui connaît raconter les problèmes du passé → **ntɔ-asii** (inf. var. batɔa-asii) *n*  
 quelqu'un qui craint des affaires → **m'bangi-nyɔngɔ** (inf. var. babangi-nyɔngɔ) *n*

quelqu'un qui dit des mauvais critiques → **ntɔa-maca** (inf. var. batɔa-maca) *n*  
 quelqu'un qui est guerri → **nami** *n*  
 quelqu'un qui insulte, provocateur, promoteur → **ntɔa-mboma** (inf. var. batɔa-mboma) *n*  
 quelqu'un qui noue les affaires → **ingia-á-nyɔngɔ** *n*  
 quelqu'un qui passe dans l'obscurité, un ancêtre inconnu → **iime** *n*  
 quelqu'un qui rêve → **ntɔa-njeki** (inf. var. batɔa-njeki) *n*  
 quelqu'un qui subi l'offense (injure) → **ntɔa-mɛnyɛa** (inf. var. batɔa-mɛnyɛa) *n*  
 quelqu'un qui tousse beaucoup et souvent, tuberculeux → **ntɔa-nkɔɔ** (inf. var. batɔa-nkɔɔ) *n*  
 querelle, dispute → **sani<sub>2</sub>** *n lcr*: → **ɛmani**.  
 querelleur → **ntɔa-sani** (inf. var. batɔa-sani) *n*  
 queue → **nkondo** *n*  
 qui → **ani<sub>1</sub>** *dem*  
 quinquina → **bɔɔgani** *n*  
 quitter → **toka** *v*

## R r

raccommoder, fabriquer → **bɔngisaga** *v*  
 racine → **migi** *lcr*: → **modinga**. *n lcr*: → **cina**.; → **tina<sub>2</sub>** *n*  
 racine principale → **modinga** *lcr*: → **migi**. *n*  
 racler, enlever le couche → **kpea** *v*  
 raconter → **tɔmiag** *v*  
 racontrer → **takana** *v*  
 ralantir → **dhendemisa** *v*

ramasser → **bhɔnya** *v*; → **dhondanisa** *v*; → **kɔmbɔa** *v*; → **kɔngɔa** *v*; → **ta<sub>2</sub>** *v*  
 ramassette en ecorce d'arbre → **mombe<sub>1</sub>** *n*  
 rameau de palmier → **nkokɔ** *n*  
 ramer, pagayer → **ua** (inf. var. lua) *v*  
 ramper → **daa** *v syn*: **bonda<sub>2</sub>**.  
 rangée, file → **mɔmba** *n*  
 ranger, disposer → **tengisa** *v*

rapêr, limer → **oa<sub>3</sub>** (inf. var. lola<sub>2</sub>; inf. var. ola<sub>2</sub>)  
*v*

rapide → **mococa** *n*

rassemblement → **madhondano** *n*

rassembler → **kpeengeana** *v*

rat → **momba** *llcr*: → **akuke**. *n*

rate → **ebɛɛ** *n*

rat-taupe → **mbinga-odo** (inf. var. babinga-  
odo) *n*

ravir → **uta** *v*

réaliser, accomplir, finir → **tɔtɔkis** *v*

receveur de mauvaises nouvelles → **nkɛbea-  
á-nyɔngɔ** (inf. var. bakɛbea-á-nyɔngɔ) *n*

recherche → **okabo** *n*

récip → **ě-3** *prefix*

recolte → **dungu** *n*

reconciliation, pacte de paix → **maɔnga** *n*  
*llcr*: → **konsamba**.

reconcilier → **ɔnganisa** *v*

réconcilier, apprivoiser → **ɛmbanisa** (der. of  
**emba**) *v*

reconnaître → **engetisa** (inf. var. lengetisa) *v*

recourber → **phinda<sub>2</sub>** *v*

reflechir → **ianaga** *llcr*: → **kanisia**. *v*

refrain → **esoi** *n*

refus → **onganɔ** *n*

réfus → **kikpemi** *n*

refuser → **sumba abo** *v*; → **ya** *v*

réfuser → **kpema** *v*

regarder → **enga<sub>2</sub>** (inf. var. lenga<sub>2</sub>) *llcr*:  
→ **boenga**. *v*; → **ɛnjia** (inf. var. lenjia) *v*

regarder en haut → **bɔnɛa** *v*

regarder sans bouger ni parler → **eba<sub>2</sub>** *v*

régime de bananes → **kɔdɔ-kɔdɔ** *n*

règle mensuelle → **kukua-a-bake** *p noun*

rein → **mangee** *n*; → **phikɔ** *n*

remouer, tremble → **emanaga** (inf. var.  
lemanaga) *v*

remplir → **ɔngɛa** *v*; → **tumis** *v*

remuer → **denga-denga** (der. of **denga**) *v*

remuer, bousculer, agiter → **juguja** *v*

rendre → **jisa** *v*

rendre doux, chatouiller → **ɛkɛmisaga** (der.  
of **ɛkɛmisa**) *v*

rendre fort → **kpɛanisa** *v*

rendre mûr → **undisa** *v*

rendre tiède → **ɔlɔmis** *v*

rendre visite → **sɔna** *v*; → **tɔmba** *v*

rentrer → **ja** *v*; → **sikianaga** *v*

renverser → **kendua** *llcr*: → **ékendua**. *v*;  
→ **kpua<sub>1</sub>** *v*

renverser (sens dessus dessous) → **bhetua<sub>2</sub>** *v*

renverser, repandre → **dukana** *v*

réparer → **bɔngisia** *v*

repartir → **katisana** *v*

repasser → **beta manjo** *phrasal v*

répéter → **sikia<sub>1</sub>** *v*

répondre → **sikisia boabhi** *phrasal v*;  
→ **sikisia** *v*

répondre, agréer → **beekea 1** (inf. var.  
belekea) *v*

repos → **mosɔ** *n*

reposer → **umbia** *v*

reposer, habiter → **osa** *v*

representation d'un défunt → **isongo** *n*



représentation d'un défunt → **ekusa** *n*  
 reprimander, censurer → **sanisa** *v*  
 requin → **nganya** *n*  
 respirer → **phékuma** *v*  
 responsabilité → **bókongo** *n*  
 ressort d'un piège → **maso** *n*  
 reste → **dhue** *n*  
 reste de la nourriture → **mosaba** *n*  
 rester → **dhiga** *v*  
 rester debout → **má<sub>1</sub>** *v*  
 retard, patience extrême → **iphi-iphi** *n*  
 retarder, hésiter → **kpakpa** *v*  
 retourner à la belle famille pour une  
 deuxième femme → **benganisa okio** *v*  
 retourner à la belle-famille pour une  
 deuxième femme → **phaphatisa oki** *v*  
 retourner, regagner → **sikiana** *v*  
 rétrécir (tissu) → **kəkə<sub>2</sub>** *v*  
 rêve → **njeki** *n*  
 rflx → **ě-2** *prefix*  
 rhume → **nsesea 2** *llcr: kəə<sub>2</sub>; llcr: nkəə. n*  
 richesse → **bəjeme** *n*; → **ətəi** *n*; → **iməna** *n*  
 rideau fabriqué en bambou → **bocaka** *n*  
 rien, gratuit(ement), inutilement → **etiti<sub>1</sub>**  
*llcr: ejji. adv*  
 rien, ouvert, vide → **jăi** *adv*  
 rire → **təbha** *v*; → **tə<sub>1</sub>** *v*  
 risée → **ntəbhə** *n*  
 rite après avoir tué un aigle → **manguubata**  
*n*  
 rite de destruction → **ama-guu** *llcr: → ama-*  
*bhulu. n*  
 rite de guérison → **kasea** *llcr: esomba; llcr:*  
*mokuma. n*

rite divinatoire → **kanyongo** *n*  
 rite ésotérique → **esomba** *n llcr: → ganja; llcr:*  
*→ kasea; syn: mpa<sub>1</sub>; llcr: → yaba.*  
 rite pour les chasseurs d'éléphants  
 → **butuma** *n*  
 rite secret de la circoncision → **jabha 2** *llcr:*  
*→ dhuia<sub>1</sub>. n*  
 rites de guérison détenu par les hommes  
 → **yaba** *llcr: esomba. n*  
 rites pour les chasseurs d'éléphant  
 → **botuma** *n*  
 rituel de changer des prescriptions en raison  
 du passage d'une personne à un autre  
 statut social → **phuia kankondo** (ph. v. of  
**kankondo**) *phrasal v*  
 rituel de divination → **bumə** *n*  
 rituel de la chasse → **abhanja** *comp n*  
 rituel de la circoncision → **kentende** *llcr:*  
*ndokpo. n llcr: → ndokpo.*  
 rivage, plage → **əbɛɛ** *n*  
 riz → **mponga** *n*  
 riz sur pied pas encore mûr → **bhəbheta** *n*  
 rocher → **moimba<sub>1</sub>** *llcr: → etae. n*  
 roi, despote, seigneur, patron → **moame** (inf.  
 var. baámé) *n*  
 rond → **mpe** *n*  
 ronfler → **gəuma** *v*  
 rouge, blank → **ánje** *llcr: bonjenje. adj*  
 rougir → **tana** *v*  
 rouille → **bankengea** *n*  
 rouler → **ingitanaga** (inf. var. lingitanaga) *v*  
 rouler, faire des roulis → **kengetanaga** (der.  
 of kengetana) *v*  
 rouler, tordre → **binga** *v* der. bingiaga  
 route, chemin → **aphe 2** *n*  
 royaume → **koboame** *n*

rugir comme un léopard → **unguma** *v*

rugir, tonner → **ɔya** *v*

ruisseau de lavement rituel → **mbenga** *n*

ruisseler → **yoka**<sub>1</sub> **2**

## S s

s'abimer → **kpɔɔkana** *v*

s'abîmer → **ujukana** *v*

sable → **mbume** *n*

sabot → **ecɔpɛ** *n*

s'abstenir, refuser → **gina** *v*

s'accroupir → **suniaga** *v*

sacrifier → **phea**<sub>2</sub> *v*

sage-femme → **ngumba** *n*

sagesse → **kɔbɔngɛ** *n*; → **ubhapha** *v*

s'aimer → **kondana** (der. of **konda**) *v*

saint → **gene-gene** *n*

saisir, arrêter → **dhunga** *v*

saison pluvieuse → **ɛjɔ** *n*

saison sèche → **okame** *n*

saiaire, indemnisation → **ophendɔ** *n*

saleté → **nkiki** *n*

salive → **soki** *n*

salive de bébé ou de vieillard → **nkɔnda** *n*

s'allumer → **oa**<sub>4</sub> (inf. var. **ola**<sub>3</sub>; inf. var. **loa**; inf. var. **lola**<sub>3</sub>) *v*

saluer, accueillir → **sesea** *v*

salut → **bujia** *interj.*; → **samba**<sub>3</sub> *adv*

salutation → **nsesɔ** *n*

sang → **magia** *n*

sans → **kanga**<sub>2</sub> *prefix*

sans, rien → **tanda** *adv*

s'approcher de → **bhiimisia** *v*

s'arreter, se lever → **mama**<sub>1</sub> *v*

s'arrondir → **ikitana** (der. of **ikita**) *v*

s'attarder, faire traîner → **iphisa** (der. of **iphia**) *v*

sauce → **masua** *n*

sauter → **beka**<sub>1</sub> *v*

sauterelle → **aphaa** (inf. var. **aphala**) *n*;  
→ **nyɔnyɔ** *n*

sauveur → **namisi** (inf. var. **baamisi**) *n*

savoir → **ubha**<sub>2</sub> *v*

savon → **ekɔnga** *n*

sbjv → **-ɛ**<sub>2</sub> *v*

scier → **oa**<sub>2</sub> (inf. var. **lola**<sub>1</sub>; inf. var. **ola**<sub>1</sub>) *v*

scieur → **sidɔɔ** *n*

scolopendre → **mosombo** *n*

scorpion → **akusabe** *n*

sculpture ésotérique → **bɔi** *n*

se battre → **mana** *llcr.*: → **emani** *v*

se blesser, se mordre → **gɔtana** *v*

se bouger, se déplacer, s'approcher  
→ **sekeda** *v*

se changer → **eketia** *llcr.*: → **ketia** *v.*;  
→ **gaekana** *v*

se comporter → **gega** *v.*; → **tambea** *v*

se coucher sur un lit → **bonda**<sub>2</sub> *v* *syn.*: **daa**.

se courber → **ekunda** (der. of **kunda**<sub>2</sub>) *v*

se défendre → **eunisa** *v*; → **ngane** *v*  
 se démolir → **phoəkana** *v*  
 se déposer, se poser, se percher, s'arrêter  
 → **bamba<sub>2</sub>** *v*  
 se différencier → **tinganag** *v*  
 se disperser → **phanjekana** *v*  
 se dresser deout avant de lutter  
 → **bembeana** *v*  
 se durcir, être difficile → **gbaga** *v*  
 se fâcher → **sumba ka mema** *v*  
 se faire de l'amitié, être du même sang,  
 s'accorder, se faire connaissance  
 → **ubhana** *v*  
 se faire rejoindre → **ejukanisa** *v*  
 se fatiguer → **ea** (inf. var. lela; inf. var. ela  
 (\*leā)) *llcr*: → **bœu**. *v*  
 se fermenter, grandir → **gaga** *v*  
 se glorifier → **eduka** *v*  
 se grouper autour de → **tundukanaga** *v*  
 se laisser enlever → **bomboka** *v*  
 se lamenter, crier → **tabokana** *v*  
 se lier → **jukana** *v* der. jukanisa  
 se lier en alliance → **gaman** *v*  
 se limiter → **sungia** *llcr*: **moə**. *v*  
 se limiter, rater → **tua** *v*  
 se manifester → **ngodokana** *v*  
 se moquer → **tebhεag** *v*  
 se moucher → **phembea** *v*  
 se pencher, incliner → **gotōma** *v*  
 se pincer les uns les autres → **nyotanaga** *v*  
 se plaindre → **gama** *v*  
 se plaisanter l'un l'autre → **tebhean** *v*  
 se promener, déambuler → **kōba<sub>1</sub>** *v* *syn*:  
**məkobo**. der. kōbea der. kōbisa<sub>1</sub>

se rapprocher → **bakaana** *v*  
 se rassasier → **kuta** *v*  
 se rencontrer → **dhondana** *v*  
 se rendre visite → **dhokana** *v*  
 se repandre → **emba** (inf. var. lembea) *v* der.  
 embanisa ; → **ndanda** *llcr*: **bondanda**. *v*  
 se réveiller → **jujuka** *v*  
 se rouler par terre → **eoā** *v*  
 se sauver → **onda** *v*  
 se séparer → **katana** *v* der. katanisa  
 se souvenir de qqn. pour lui donner qqch.  
 → **kana** *v*  
 se suicider, se pendre, → **ekpatana** *v* der.  
 kpataga  
 se taire → **dhakana** *llcr*: → **kōba<sub>3</sub>**. *v* der.  
 dhakanisa ; → **kōba<sub>3</sub>** *llcr*: → **dhakana**. *v* der.  
 kōbisa<sub>2</sub> ; → **phōnga** *v*  
 se tenir droit → **tetemana<sub>2</sub>** *v*  
 se tourner à côté → **keta** *v*  
 se traîner → **guma** *v*  
 se tresser les cheveux → **okana** *v*  
 se vanter → **ébhebha** *v*; → **sembea 3** *v*  
 sebalancer → **yangataga** *v*  
 s'échapper → **sodokana** *v*  
 secher → **ōma<sub>2</sub>** *v*; → **ōmōkak** *v*; → **phua<sub>2</sub>** *v*  
 séchoir → **nkaa<sub>1</sub>** *llcr*: **mokaa**. *n*; → **teta** *n* *llcr*:  
 → **mokaa**.  
 secouer → **suga** *v*  
 séduire → **εbea** *v*  
 séduire, enlever une femme → **bombōa** *v*  
 s'égarer → **bungaga** *v*  
 sel → **mōnei** *n*  
 semance → **ekoni** *n*

- séquence → **mbo** *n*
- semence du mâle → **maphona** *n*
- semer, planter → **kona** *v*
- s'emparer → **baka** *v*; → **ombea** (inf. var. lombea) *v*
- s'empresser → **suia** *v*
- s'en fuir, éviter → **tea** *v*
- s'enrouler → **bingiaga** (der. of binga) *v*
- sens → **maana** *poss n*
- s'entasser → **bimbikana** *v*
- sentir → **yoka** *v*
- s'entraider → **engana** *v*; → **enjiana** *v*
- s'envoler → **yaa**<sub>1</sub> *v*
- séparer → **katanisa** (der. of katana) *v*
- séparer, écarter → **bhaa** *v* der. bhais
- séquence du rituel de la circoncision → **ama-mbele** *n*
- sequence rituel → **mpa**<sub>1</sub> *n* *syn.*: esomba.
- séquence rituelle → **mponjo** *n*
- séquence, choses de l'initiation des pères qui ont engendré → **yenji** *n*
- serpent aquatique → **enjɔɔ** (inf. var. enjɔɔ) *n*; → **ngembe** *n*
- serpenter → **bongoa** *v*
- serrer → **phuta**<sub>3</sub> *v*
- serrer, étrangler → **sedisa** *v*
- serrer, mettre en petits intervals → **kuka** *v*
- serrer, presser, étreindre → **kɔtɔkisa** *v*
- s'étonner → **tangaaga** *v*; → **yayama** *v*
- seuil → **iso-á-mpume** *n*
- seuil, l'entrée → **mpume** *n*
- s'évanouir → **dɔɛa** *v*
- sève → **mandima** *n*
- sève du bananier → **mɔɛnda**<sub>1</sub> *n*
- sevrer → **phaphatisa** *v*
- s'habiller → **ɔa** (inf. var. ɔli; inf. var. ɔli) *v*
- si → **ambe**<sub>2</sub> *conj*; → **aoba n**<sub>1</sub> (inf. var. aoba n<sub>2</sub>) *conj*
- sibling ou cousin(e) de même sexe mais plus âgé → **phome 2** *n* der. kophomi
- sibling ou cousin(e) parallèle de sexe opposé → **aoa-2** *poss*
- sien → **neke 1** (inf. var. ndake; inf. var. nake; inf. var. ndeake) *poss pn*
- siffler → **sua**<sub>3</sub> **2** *v*
- sifflet → **ngbe** *n*
- signaler → **ega**<sub>1</sub> *v*
- signe → **banja** *n*
- s'il vous plaît → **ka denga-denga** *phrasal adv*
- silure → **mbonge** *n*
- singe → **yemba** *n*
- s'inquiéter, trembler → **dhuuka** *v*
- situnga (male) → **mogamba** *n*
- situnga femelle → **ɔngene** *n* *llcr.*: → **cɔcɔde**.
- situnga, guib déau → **cɔcɔde** *llcr.*: **ɔngene**. *n* *Tragelaphus spekei* gratus
- s'occuper de → **ikia**<sub>1</sub> *v*
- soeur de la première femme aussi mariée à son mari → **nka-obotea** (inf. var. baka-obotea) *n*
- soif → **enyɔta** (inf. var. enɔta) *n*
- soigner → **amis** *v*; → **sakɔa** *v*
- soir → **egɔɔ** *n* *llcr.*: → **ntainga**; *llcr.*: → **mbimba**.; → **keiphe** *adv*; → **ɔgɔɔ** *llcr.*: **mbimba**. *adv*
- soldat → **soda** *n* *syn.*: **ntɔ-émani**.

soleil → **mani** *n*

somme d'argent que le mari remet aux parents de sa femme lorsqu'ils son venus la lui remettre → **egendi** *n*

sommeil → **tɔ**<sub>2</sub> *n*

sommeiller, s'endormir → **yengia** *v*

sommet → **kpata**<sub>3</sub> *n*; → **ntɔŋga** *n*

sommet de la toiture → **bauma** *n*

son → **akɛ** *pos*; → **ɛsɔ** *n*

Songola → **Bɛmɔ** *n*

sonnette → **ɛlɛ** (inf. var. *lele*) *n*

sonnette rituelle de la divination → **ngele-ngele** *n*

s'opposer → **baan** *v*

sorcellerie → **eemba** *llcr*: *elemba. n llcr*: → **mombe**<sub>4</sub>.

sorcier → **mombe**<sub>4</sub> *llcr*: *eemba. n*

sorte d'abeille → **apoma** *n*; → **njoki** *n*

sorte d'antilope → **aboɛ** *n*

sorte d'antilope rouge → **kupha** *llcr*: → **endo. n**

sorte d'araignée → **kongoiba** *n*

sorte d'arbre → **aabha** *n* (sem. domains: Les arbres.); → **agima** *n* *Alstonia boonei*, Dewild., *Alstonia epocynaceae*; → **aiɔɔ** **2** *n*; → **ama-nkoko** *n*; → **angepha** *n*; → **angobe** *n*; → **aongo** *n* *Combretum racemosua*; → **aɔmbi** *n*; → **atilima** *llcr*: → **mbau**<sub>2</sub>. *n*; → **bongbaa** (inf. var. *bongbala*) *n*; → **bongonga** *n*; → **bosambi** *n*; → **bosanga** *n*; → **bɔgɔane** *n*; → **bɔkekene** *n*; → **bɔmbemba** *n*; → **buupha** *n*; → **cenje** *n*; → **cenje-á-babia** *n*; → **cia** *n*; → **cuungu** *n*; → **ebombi** *n* *Anonidium manni*; → **ejonja** *n*; → **ɛbɔ**<sub>1</sub> (inf. var. *leɔɔ*<sub>1</sub>) *n*;

→ **mbanda** *n*; → **mbau**<sub>2</sub> **1** *llcr*: → **atilima. n**

*Macrolobium dewevrei*; → **mbi** *n*

*pachyclasma tessmanii*; → **mobee** *n*

*Alstonia apocynaceae*; → **mokpomɛ** *n*;

→ **nconja** *n*; → **ntɔbɔ** *n*; → **otuna** *n*

*Cynometra hanckei*; → **ɔdha** *n* *Polyalthia*

*suavolens*; → **phanja**<sub>2</sub> *v*; → **phɔyɔ**<sub>1</sub> *n*

*Combretodendrum africanum*

sorte d'arbre à bois faible qu'on trouve en brousse → **ɔphɔphɔ** *n*

sorte d'arbre à bois faible utilisé pour la clôture → **pɛke** *n* *Ricinodendron africanum*

sorte d'arbre auquel sa sève est rouge se trouvant en brousse → **otepha** *n* *Trema guineensis*

sorte d'arbre dont la fruit est dure → **bogoane** *n* *Strombos grandiflora*

sorte d'arbre dont l'écorce est utilisé pour la fabrication des lits ordinaires → **nkoba**<sub>1</sub> *n*

sorte d'arbre dont son écorce est utilisée comme poison pour tuer les poissons → **sakpa** *n*

sorte d'arbre dur → **agbama** *n* *Klainedoxa ovalifolia*, Verm.; → **mbata-sekɔ** *n*

sorte d'arbre dur qu'on trouve en forêt → **ogumbɔ** *n*; → **tubha**<sub>2</sub> *n*

sorte d'arbre forestier produisant des fruits comestibles → **isene** *n*

sorte d'arbre marécageux → **eboma** *n*

sorte d'arbre ou fruit comestible → **bɔkɔka** *n*

sorte d'arbre poussant en brousse → **ntengbe** *n*

sorte d'arbre qui a de l'odeur désagréble → **phɔyɔ**<sub>3</sub> *n*

sorte d'arbre qui a des longues épines → **ngenge**<sub>2</sub> *n*

sorte d'arbre qui a la sève blanche et qui fruit comestible → **njegue** *n*

sorte d'arbre qui donne de l'odeur désagréable → **oea** *n*

sorte d'arbre qui la sève blanche qu'on trouve en brousse → **ɔjɔmbɔ** *n*

sorte d'arbre qui n'est pas dur → **ketɔɔ** *n*

sorte d'arbre qui n'est pas dur se trouvant en forêt → **opoko-poko** *n*

sorte d'arbre qui n'est pas fort → **kombo** *n*

sorte d'arbre qui périodiquement qu'on trouve des espèces de chenilles qui portent des épines → **ɔtea<sub>2</sub>** *n* Mapaca

sorte d'arbre qui pousse près d'une rivière → **mundue** *n*

sorte d'arbre qui produit de grains comestibles et sucré → **njanjainja** *n*

sorte d'arbre qui produit des fruits comestibles pour les rats → **njeke** *n*

sorte d'arbre qu'on trouve dans la brousse → **kpangba<sub>1</sub>** *n*

sorte d'arbre qu'on trouve près d'une fleuve → **ongoo-ngoo** *n*

sorte d'arbre qu'on utilise pour fabrication de manche de hache → **ɔpheua** *n*

sorte d'arbre qu'on utilise pour la fabrication de manche de hache → **ɔɔsa** *n*

sorte d'arbre qu'on utilise pour la fabrication de tam-tam → **mukuma** *n*

sorte d'arbre qu'on utilise pour la manche d'un lance → **kpase-á-tekɔe** *n*

sorte d'arbre utilisé pour la fabrication de mortier → **moningo** *n*

sorte d'arbre utilisé pour la fabrication des meubles → **mɔea** *n*

sorte d'arbre utilisé pour les planches → **ndimbe** *n*

sorte d'arbuste → **ama-motongotongo** *n*;  
→ **kangi** *n*

sorte d'arbuste en forme de corde qu'on trouve en forêt → **ongoso** *n*

sorte d'arbuste qui longe la route → **kakaka** *n*

sorte d'arbuste qu'on trouve au village abandonné → **neeɔɔ** *n*

sorte d'arbuste qu'on trouve en forêt ou en brousse → **phiphiaɔ** *n*

sorte de canard aquatique → **katɔka** *n*;  
→ **kephopha** *n*

sorte de canif → **kpange** *n*

sorte de champignon → **agbɔndɔ-gbɔndɔ** *n*;  
→ **angbama** *n*; → **dhumu-dhumu** *n*;  
→ **kakala 2** *n*; → **m'baba<sub>1</sub>** *n*; → **mbɔɔngɔ-ékubhu** *n*; → **mosogo** *n*; → **nkumbe** *n*;  
→ **ntutu** *n*

sorte de champignon comestible → **boi** *n*;  
→ **ɔɔseenda** *n*; → **butete** *n*; → **ephobe** *n*;  
→ **gbutu-gbutu** *n*; → **geɛ-geɛ** *n*; → **kabɔse** *n*;  
→ **ngbatiti** *n*; → **nkusoso** *n*; → **yeseɛ** *n*

sorte de champignon comestible qui à la couleur bleu → **kuukoko<sub>2</sub>** *n*

sorte de champignon comestible qui a la couleur rouge → **mopange** *n*

sorte de champignon comestible qui a long pied → **mbɔɔngɔ-á-kupha** *n*

sorte de champignon comestible qui pousse au marin → **ophombo** *n*

sorte de champignon comestible qui pousse sur le tronc d'arbre → **mpomba** *n*

sorte de champignon qui a la couleur de léopard → **mbɔɔngɔ-á-mabhianga** *n*

sorte de champignon qui a la couleur d'une étoile → **seengɔa<sub>2</sub>** *n*

sorte de champignon qui pousse sur tronc d'arbre tombé → **mbwɔŋgɔ-á-sake** (inf. var. bambwɔŋgɔ-a-sake) *n*

sorte de champignons → **abhɔmɔŋgɔ** *n*;  
→ **aphokoo** *n*

sorte de champignons comestibles  
→ **kandikaka** *n*

sorte de champignons comestibles qui la couleur de chevrotain aquatique  
→ **mbwɔŋgɔ-á-nsendoa** *n*

sorte de champignons comestibles qui la couleur noire → **mbua-bhiki** *n*

sorte de chauve-sauris → **aubu** *n*

sorte de chenille → **ama-ncoi** *n*; → **enjegu** *n*;  
→ **phɔyɔ<sub>2</sub>** *n*; → **songe<sub>1</sub>** *n*; → **tombo** *n*;  
→ **tuba-soke** *n*

sorte de chique qui entre dans le corps humain → **mingi<sub>2</sub>** *n*

sorte de corde qui entoure les bananes  
→ **kiingimbo** *n*

sorte de corde tranchante → **tenda-tenda** *n*

sorte de courge → **ɛbɔkɛ** *n*

sorte de crocodile → **baumanga** *n*

sorte de crustacé → **anjɔŋjɔ** *n*

sorte de femelle d'un grand oiseau vivant en forêt → **nka-ítongo** (inf. var. bake-ítongo) *n*

sorte de feuille aquatique → **kasa-tuna** *n*

sorte de feuille aquatique allongée → **kasa-phɔphɔ** *n*

sorte de feuille comestible → **mucɔɔ** *n*

sorte de fougère → **ndɛɛ<sub>1</sub>** *n*

sorte de fourmi noir → **koko<sub>2</sub>** *n*

sorte de fourmis → **ongipho** *n*

sorte de fruit → **esenge** *n*; → **eseya** *n*;  
→ **ntena-á-kabie** *n* (of plant:) Physostigma

venosum; → **phusa<sub>1</sub>** *n*

sorte de fruit comestible → **bocekede** *n*;  
→ **boongo** *n*; → **ephenga<sub>2</sub>** *n*; → **esemu** *n*;  
→ **ɛbɔ<sub>2</sub>** (inf. var. lɛbɔ<sub>2</sub>) *n*; → **manono** *n*

sorte de fruit comestible dont la saveur est amère après avoir bu de l'eau → **tobe** *n*

sorte de fruit comestible dont l'enveloppe a la couleur rouge → **nkanda<sub>2</sub>** *n*

sorte de fruit comestible périodique  
→ **mpua** *n*

sorte de fruit comestible pour les singes  
→ **kiki-osephe** *n*

sorte de fruit comestible se trouvant en forêt  
→ **ogu<sub>2</sub>** *n*

sorte de fruit comestibles → **angamɔ** *n*

sorte de fruit dur et comestible, considéré comme aphrodisiaque des femmes, ou son arbre → **aua** *n*

sorte de fruits comestibles → **angbɔŋgbɔia** (inf. var. angbɔŋgbolia) *n*

sorte de fruits comestibles sucré → **aɔgbɔ** *n*

sorte de grain comestible qu'on utilise pour boire comme boisson après la cuisson  
→ **ngbagu** *n*

sorte de graine → **atotombo** *n*

sorte de grand champignon qui pousse à la montagne → **mokaiakɔna** *n*

sorte de grand oiseau qui vit en forêt → **yaaɔa**  
*llcr: asaɔa. n*

sorte de grenouille → **bhenga** *n*

sorte de grenouille aquatique qui la couleur verte → **kantende** *n*

sorte de grenouille qui la couleur noire  
→ **kakpa** *n*

sorte de grenouille très poisonné → **itebe** *n*

sorte de grenouille vivant dans l'eau  
→ **moso<sub>1</sub>** *n*

sorte de grenouille vivant dans l'eau qui a la couleur grise → **muka** *n*

sorte de larve → **ama-sumbigi** *n*; → **ankebe** *n*; → **gbangba** *n*; → **gbiki** *n*; → **gbugbu-á-eme** *n*; → **gege** *n*; → **ikpa** *n*; → **iphi** *n*; → **juete** *n*

sorte de légume → **egona** *n*

sorte de léopard → **mpa**<sub>2</sub> *n*

sorte de liane → **aphame** *llcr*: **ophakɔ**; *llcr*: → **nkau**; *llcr*: → **mbobhi**; *llcr*: **aenda**. *n llcr*: → **aenda**.; → **ophakɔ** *llcr*: **mbobhi**. *n llcr*: → **aenda**; *llcr*: → **aphame**.

sorte de liane d'épines → **tomba**<sub>2</sub> *n*

sorte de lys → **manjano** *n*

sorte de mangouiste → **ama-jakala** *n*

sorte de meilleur arbre qu'on utilise pour la fabrication de meubles → **njombo** *n*

sorte de miel → **otito** *n*

sorte de mille pattes → **ama-kesangasanga** (inf. var. **bama-kesanganga**) *n*; → **amamophindi-phindi** (inf. var. **bamamophindiphindi**) *n*; → **ama-mɔkenjekenje** *n*; → **ama-nganga** *n*; → **ama-nkɔkɔ-ampomba** *n*; → **ama-ntiibo** *n*

sorte de mille-pattes → **basa** *n*; → **mosobe** *n*

sorte de mumunye → **kandɔa** *n*

sorte de muridé → **biipha** *n*

sorte de oiseau → **idɔlɔ** *n*; → **ijengee** (inf. var. **ijengele**) *n*; → **kabɔngɔ** (inf. var. **kabɔngɔlɔ**) *n*; → **kaende** *n*; → **kambee** *n*; → **kenkongo** *n*; → **kephiphi** *n*

sorte de palme → **ikɔmbe** *n*

sorte de papillon → **ama-kiphophoipho** *n*

sorte de petits champignons comestibles → **mbɔa-á-mɔnei** *n*

sorte de piège → **ajabhisa** *n*; → **amak'ecinji** *n*; → **ama-ka-kingo** *n*; → **ama-ka-nkɔ** *n*; → **ama-phikidiaga** *n*; → **bipha** *n*; → **edhea** *n*; → **egbua**<sub>1</sub> *n*

sorte de piège fabriqué aux fils de raphia → **kacanja** *n*

sorte de piège fabriqué aux troncs d'arbres pour les singes, chimpanzés, macaques → **kpɔu** *n*

sorte de piège fabriqué pour attraper les écureils → **mukengeeja** *n*

sorte de piège fabriqué pour attraper les singes → **mpɔta** *n*

sorte de piège pour le rat de gambi → **yoo** *n*

sorte de piège qu'on fabrique pour attraper des écureils → **tobasa** *n*

sorte de piège tendu avec le noix palmiste à l'aide de bambou → **ntina** *n*

sorte de piège tendu contourné des sticks puis on met un porte → **ophatia** *n*

sorte de piège tendu sur le tronc d'arbre traversant une rivière → **ntaphɔ** *n*

sorte de pilipili → **ɔtete** *n*

sorte de pirogue fabriquée aux troncs d'arbres légers → **kitange** *n*

sorte de plante → **adhekisaga** *n* Kalonchoe crenata; → **akɔu** *n* Manntochla holostachya; → **ama-bode** *n* Hygrophila sp.; → **amaphaphasa** *n* Poporia diclina; → **ejidi** *n*; → **gɔgɔ** *n* Afromomum subsericeum; → **kasa-anje** *n* Ataenidia conferta; → **mpununu** *n* Afromomum subsericeum; → **ndimba** *n* Symphonia gabonensis; → **phɔphɔ** *n* Ataenidia conferta; → **tapha** *n*



Strychnos icaia; → **tondo** *n* afromomon subsericeum

sorte de poisson → **ama-mbutu** *n*; → **ambaa** (inf. var. ambala) *n*; → **be<sub>1</sub>** *n*; → **bolu** *n*; → **eume** *n*; → **emeta** *n*; → **isingo** *n*; → **mosephe** *n*; → **mu<sub>2</sub>** *n* Mormyridae; → **musephe** *n*; → **njo** *n*; → **nsami** (inf. var. basami) *n*; → **nyambæ** *n*

sorte de poisson silure → **asamba** *n*

sorte de pou → **bamba<sub>1</sub>** *n*

sorte de rat → **ama-dhu** *n*

sorte de rhinoceros beetle en métamorphose → **ngbɔɔ<sub>1</sub>** *llcr*: *ɛngbɔɔ<sub>1</sub>* *n*

sorte de rongeur → **esia** *n*; → **nseka** *n*

sorte de sauce → **ibo á mbuti** *n*

sorte de serpent → **egima** *n*; → **igima** *n*; → **mbungu<sub>2</sub>** *n*; → **təkœ** *n llcr*: → *njɔka*.

sorte de serpent aquatique qui n'est pas vénimeux → **kungu** *n*

sorte de serpent qui a la couleur verte → **kamangongo** *n*

sorte de serpent qui est coloré en rouge-blanc → **sangane** *n*

sorte de serpent se mordant → **ingina** *n*

sorte de silure → **kinkoke** *n*; → **nsamba<sub>2</sub>** *n*

sorte de souris → **bhi** *n*; → **canja** *n*

sorte de souris à la couleur grise → **komo** *n*

sorte de souris qui de longs poils et vit en brousse → **ndɔga** *n*

sorte de tasse → **caa<sub>2</sub>** (inf. var. *cala*) *n*

sorte de termite → **mue** *n*

sorte de termite comestible → **ndɔnge** *n*

sorte de tubercule → **bou** *n*

sorte de vipère → **kabokosa** *n*; → **mbɔma** *n*

sorte d'écureuil → **gbundu** *n* Heliosciurus gambianus

sorte d'écureuil → **abenga** *n*; → **akɔ** *n*; → **bungu** *n* Protoxerus stangeri; → **mbiε<sub>3</sub>** *n* Anomalurus erythronotus

sorte d'écureuil volant → **aogbo** *n* Anomalurus peli

sorte d'écureuil → **ɔbenje** *n*

sorte des fruits comestibles pour les singes ou hommes → **makpa** *n*

sorte d'escargot → **aphodo** *n*; → **emeyɔ** *n*; → **kiphodo** *n*; → **m'baba<sub>2</sub>** *n*

sorte d'herbe → **ama-bhodε** *n*; → **ama-bhoo** *n*

sorte d'herbe qui pousse le long de la route → **masa** *n*

sorte d'hirondelle → **mɔpɔpɔ** *n*

sorte d'igname comestible → **ikoko** *n*

sorte d'insect → **dada** *n*

sorte d'insecte → **abha-kaεkanaga** *n* (sem. domains: Insectes.); → **abhenkœ** *n* (sem. domains: Insectes.); → **agɔgɔigɔ** *n*; → **akɔbɔngɔ** *n*; → **ama-mbua-mani** *n*; → **ama-mococodi** *n*; → **anœne** *n*; → **aungudha** *n*; → **capaa** *n*; → **dediε** *n*; → **dieke** *n*; → **kɔngɔje** *n*; → **kukuku** *n*; → **ngipho** *n*

sorte d'insecte aquatique → **aningε** *n*

sorte d'insecte piquant → **ama-mbambi** *n*

sorte d'insecte piquant et volant → **ketaphu** *n*

sorte d'insecte piquant marchant par terre → **kankaka** *n*

sorte d'insecte qui a la couleur verte → **kigbutu** *n*

sorte d'insecte qui a le cri jerrr → **kengedeteana** *n*

sorte d'insecte qui pique pendant que le soleil est ardent → **iboko** *n*

sorte d'insecte très vénimeux → **phombɔ** *n*;  
→ **soi** *n*

sorte d'insecte vivant en forêt et donne le son miômiôô → **miε-miε** *n*

sorte d'insecte volant → **εdɔε** *n*

sorte d'insecte volant perçant le bois sec  
→ **phumbue** *n*

sorte d'insecte volant qui suce le sang  
→ **nsono** *n*

sorte d'oiseau → **ankɔnya-nkɔnya** *llcr*:  
→ **kuukoko**<sub>1</sub> *n*

sorte d'oiseau → **abha-mbengɔε** *comp n*  
(sem. domains: Les oiseaux.); → **abɔngɔɔ**  
(inf. var. abɔngolo) *n*; → **agombi** *n*; → **aicɔ 3**  
*n*; → **ama-bhobho** *n*; → **ama-kεkεaɔ** *n*;  
→ **ama-kitongoyo** *n*; → **ama-mbεbe** *n*;  
→ **ama-nganɔ** *n*; → **ama-nkendankenda**;  
→ **ama-sεsε** *n*; → **asaka** *n*; → **bhasa** *n*;  
→ **ciɔ** *n*; → **coco** *n*; → **esume-idhɔɔ** *n*;  
→ **εdɔ-á-kabiε** *n*; → **gbɛda-gbɛda** *n*;  
→ **gbongbokoto** *n*; → **geube** *n*;  
→ **gongoba** *n*; → **kanga**<sub>1</sub> *n*; → **mbiε**<sub>1</sub> *n*;  
→ **nsasa** *n*; → **nsueme** *n*; → **ɔkɔta** *n*;  
→ **pho** *n*; → **sekeke** *n*; → **toto** *n*

sorte d'oiseau aquatique qui a la forme de canard → **mombe**<sub>2</sub> *n*

sorte d'oiseau construisant son nid près de la rivière → **iso-á-ngεa** *n*

sorte d'oiseau en couleur bleue au bec  
→ **katoko** *n*

sorte d'oiseau parlant très tôt le matin  
→ **mɔkɔε** *n*

sorte d'oiseau qui a de longues pattes et de long cou → **kagɔma-gɔma** *n*

sorte d'oiseau qui est semblable à l'hirondelle → **ntu-odo** *n*

sorte d'oiseau qui mange du paddy  
→ **kitongoyo** *n*

sorte d'oiseau qu'on trouve dans la forêt  
→ **mɔkɔa-kɔa** *n*

sorte d'oiseau vivant en forêt et donne le son comme le sifflet → **mutende** *n*

sorte d'oiseaux qui marchent en groupe  
→ **magɔmbe** *n*

sorte d'un arbre qu'on trouve en forêt  
→ **ɔsεε** *n*; → **sange** *n*

sorte d'un grand aigle → **kenombe-nombe** *n*

sorte d'un grand arbre → **jaga** *n*

sorte d'un grand arbre dur se trouvant en forêt → **ogu**<sub>1</sub> *n*

sorte d'un grand arbre produisant des fruits comestibles pour les sangliers → **ibe**<sub>2</sub> *n*

sorte d'un grand arbre qui pousse en forêt  
→ **ntenda** *n*

sorte d'un grand arbre qu'on trouve en forêt  
→ **oyembu** *n*

sorte d'un grand arbre se trouvant en forêt  
→ **ntaka** *n*; → **okee** (inf. var. okele) *n*;  
→ **ombiito** *n*

sorte d'un grand arbre se trouvant en forêt ou en brousse → **okondo**<sub>1</sub> *n*

sorte d'un grand arbre utilisé → **iboyo** *n*

sorte d'un grand épervier → **kebeke** *n*

sorte d'un grand insecte volant et qui perce de bois sec → **njodi** *n*

sorte d'un grand oiseau forestier → **itondo** *n*

sorte d'un long serpent en couleur grise  
→ **kobo-kobo** *n*

sorte d'un petit arbuste qu'on trouve en brousse → **oseme** *n*

sorte d'un petit oiseau → **jejekue** *n*  
 sorte d'un petit oiseau forestier qui est difficile à voir → **mopee** *n*  
 sorte d'un petit oiseau qui mange du paddy → **kayoo** *n*  
 sorte d'un petit serpent très vénimeux → **igii-á-mbɔma** *n*  
 sortir → **juana** (der. of jua) *v*  
 sortir en rite → **pudua**<sub>2</sub> *v*  
 sortir qqch. → **tambua** *v*  
 souche, origines → **cina** 2 *llcr*: *migi. poss*  
 souffle, respiration → **ephɛu** *n*  
 souffler → **ophia** (inf. var. *lophia*) *v*; → **sinda** *v*  
 soufflet de forge → **muuba** *n*  
 souffrir → **ota**<sub>1</sub> *v*; → **tamba**<sub>1</sub> *llcr*: *məkɔbɔ. v*  
 souillir → **jenana** *v*  
 soulever, lever → **sambɔa** *v*  
 souliers → **biato** *n*  
 sourcil → **kiki** *n*  
 sourire → **bogisaga** *n*  
 souris → **akuke** *llcr*: → *momba. n*  
 sous vêtement, cache-sexe → **motembɔ** *n*  
 soutenir → **sukia** *v*  
 soutien, pieu → **esaka** *n*  
 souvant, chaquefois → **soma-soma** *adv*  
 sperme → **ganja** 3 *llcr*: *esomba*; *llcr*: → *nganja*; *llcr*: → *kabie. n*

sperme infécal → **ama-goombe** *n*; → **ama-nkɔmbɛ** *n*; → **ama-ukɔmbɛ** *n*  
 stick pointu → **esende** *n*  
 stick soutenant le mur → **ntaingi** *n*  
 stylo, instrument pour écrire → **penjea** *n*  
 succéder → **pɛna** *v*  
 successeur → **mpɛnɛ** 2 *llcr*: → *ngino*; *llcr*: → *maphuo. poss*  
 sucer → **muma** *v*  
 sucer, teter → **boea** *v*  
 sucre → **sokai** *n*  
 sueur → **eungu** *n*  
 sufflet → **phɔphɔɛ** *n*  
 suinter → **dɔka** *v*  
 suinter goutte à goutte → **dɔkaga** *v*  
 suivre, poursuivre → **bea**<sub>2</sub> *v*  
 supérieur à → **k'ego** *phrasal adv*  
 supplier, prier → **dengemisaga** *v*  
 support servant d'abattre un arbre → **ama-mbaga** *n*  
 supporter → **phiphia** *v*  
 sur le → **gu** 2 *adv*  
 sur, sommet de, extrémité de → **sese** *adv*  
 surnommer → **sua**<sub>1</sub> *v*  
 surpasser → **jiia** *v*  
 surtout → **phɛɛ** 2 (inf. var. *phɛɛ*) *conj*  
 Swahili → **kisambaye** (der. of *nsambaye*) *n*

## T t

tabac → **kpanga**<sub>2</sub> *n*  
 table → **mesa**<sub>3</sub> *n*

tabou → **otaɔ** *n*  
 tabouret, chaise générique → **mbata** *n*

tache de lézard → **okpaso** *n*  
 taches sur le peau dépourvues de  
 pigmentation → **kimpolo** *n*  
 taille → **bongbingbi**<sub>2</sub> (der. of -ngbi) *n*  
 tailler → **kp** *v*  
 tailleur → **mphophi** (inf. var. baphophi) *n*  
 talon d'un éléphant → **matindii** *n*  
 tambour → **aende**<sub>1</sub> (inf. var. alende) *n*  
 tambour à fente → **akpokpo** *n*  
 tambourinage → **ɔgombia** *n*  
 tam-tam → **ende** *n*; → **okombe** (inf. var.  
 lokombe) *n*  
 tanière, caverne → **kubhu** *n*  
 tante paternelle → **kɔa**<sub>1</sub> *n*  
 tarder à aller au travail → **jookea** *v*  
 tarder, traîner → **iphia** (inf. var. liphia) *v* der.  
 iphisa  
 té → **maemba** *n*  
 temps → **mbenɔ** *llcr*: ntanda. *n*  
 tendre → **gɔmba** *v*  
 tendre un filet → **eba**<sub>1</sub> (inf. var. leba) *llcr*:  
 → **makea**<sub>1</sub>. *v*  
 tendre un piège → **ɛka** (inf. var. leka) *v*;  
 → **tomba**<sub>1</sub> *v*  
 ténèbres → **kaiphio** *llcr*: kipa. *n*  
 tenter, siffler à l'adresse de comme un esprit  
 → **sima** *v* *llcr*: → **bosima**.  
 terme d'adresse poétique pour les  
 détenteurs du rite de úmbá → **baokaoka**  
*poss*  
 terme d'adress poétique pour les détenteurs  
 du rite de circoncision → **mongo** *poss*  
 terminer, user → **gɔba** *v*  
 termitière → **etundu** *n*; → **itundu** *n*

terre → **nsɔdɔ** *llcr*: esau. *n* *llcr*: → **odo**.; → **odo**  
*llcr*: nsɔdɔ; *llcr*: esau. *n* ph. V. ika ka odo  
 testicule → **ebuka** *n*  
 tête → **mɔ** *llcr*: seka á mɔ. *n*  
 têter, sucer → **unga** *v*  
 téton → **sese-ɛbe** *n*  
 tiédir → **ɔlɔmana** (inf. var. lɔlɔmana) *v*  
 tirer → **bota**<sub>2</sub> *v*; → **ututua** *v*  
 tison → **kapiki-piki** *n*  
 tisonner, attiser → **sɔsɔmɛa** *v*  
 toi → **obe** *llcr*: oɛ. *pro*  
 toilettes, latrines → **aphe á ntɔbɔ** *n*  
 toiture → **bhakijɔ** *n*  
 tôle → **manjanja**<sub>1</sub> *n*  
 tombe, cimetière → **bhota** *n* *syn*: ngbangbata;  
*llcr*: → ngbangbata.; → **ngbangbata** *llcr*:  
**bhota**. *n* *syn*: bhota.  
 tomber → **gua** *v*  
 ton → **ako** *pos*  
 tondre, raser → **kangadua** *llcr*: → **dua**<sub>2</sub>. *v*  
 tonnoir → **ipɔpɔ/itɔtɔ** *n*  
 tortue → **nkuu** *llcr*: → **konkuu**. *n*  
 tortue aquatique → **ophee** *n*  
 tôt le matin → **mɔkɛsue** *llcr*: → **mbimba**. *adv*  
 toujours → **má**<sub>2</sub> *aux*; → **mɔ-** *prefix*  
 tourner → **tia**<sub>2</sub> *v*  
 tous → **bɔbhu** *llcr*: bhubhui; *llcr*: → **bhui**. *adj*  
 tousser → **kɔa**<sub>2</sub> *llcr*: → **nkɔɔ**. *v* *llcr*: → **nsesea**.  
 tout → **bhui** *llcr*: → **bɔbhu**. *adj*  
 tout, n'importe quel → **bhubhui** *adj* *llcr*:  
 → **bɔbhu**.  
 toux → **nkɔɔ** *llcr*: → **kɔa**<sub>2</sub>. *n* *llcr*: → **nsesea**.

tracasser, rendre impur → **jɔɔkisa** *v*

trace, pas → **ɛsɔkɔ** *n*

trace, piste → **ebu** *llcr*: **eka<sub>2</sub>** *n*

traitement d'une maladie → **osakɔ<sub>2</sub>** *n*

traitement médical → **nsakɔ** *n*

transporter, exiler, déloger, déménager  
→ **tois** *v*

travail → **ekuma** *n* ph. v. *bheda ekuma*

travailler → **bheda ekuma** (ph. v. of *ekuma*)  
*phrasal v*; → **bhedanaga** (der. of *bheda*) *v*

travailleur, employer → **ntɔ-ekuma** (inf. var.  
*batɔ-ekuma*) *n*

traverse → **ngbɔɔ<sub>2</sub>** *n*

traverser → **dhuia<sub>1</sub>** *llcr*: → *jabha* *v*

traverser d'une rive à l'autre → **kaia** *v*

traverser un village par la route → **ɔtata** *v*

trébucher, chanceler → **betekana** *v*

tremblement de terre → **baningina** *n*

trembler → **kpɔkpɔmaga** *v*

trembler, frissonner → **ɛkana** (inf. var. *lekana*)  
*v*; → **sɔka** *v*

trembler, frissonner, trembloter, s'évanouir  
→ **kpɔkpɔma** *v*

tremper → **ubha<sub>1</sub>** (inf. var. *yubha*) *v*

tressaillir, sursauter → **ima<sub>1</sub>** (inf. var. *lima<sub>1</sub>*) *v*

tresser → **oka<sub>1</sub>** (inf. var. *loka*) *v*

tribu → **ekuna** *n*

trisaïeul et son corrélatif → **tɔngene** *n*

trois → **isao** *num*

trompe → **mabɔngɔ** *n*

tromperie → **odhemayɔ** *n*

trompeur, séducteur, infidèle → **ndhemigi**  
(inf. var. *badhemigi*) *llcr*: → **dhema** *n*

tronc → **gbugbu** *n*

tronc d'arbre coupé pour le chauffage  
→ **mɔkɔnda** *n*

tronc d'arbre sur lequel on battait le tissu en  
écorce d'arbre → **mɔngɔga<sub>1</sub>** *n*

trône → **bɔtɔmbɔ** *n*

trouble mental → **bɛnga-ɛnga** *n*; → **igbonga**  
*n*

troubles → **mɔɛɛ** *n*

troupe, famille → **ekombo** *n*

trouver, rencontre, rejoindre → **dhonda** *v*

truille → **ɛbɛngɔ** *n*

tu → **o<sub>-1</sub>** *v*

tuer → **moa** *v*

type → **mogaa** (inf. var. *bogáa*) *n*

type d'arbre → **akɔba** *n*

type de crabe → **akenga** *n*

## U u

un → **moti** *llcr*: → *imoti* *numeral*

un aliéné, un détraqué → **ntɔa-ganja** (inf.  
var. *batɔa-ganja*) *n*

un champignon → **mɔngɔɛ** *n*

un circoncis → **nganja** (inf. var. *baganja*) *llcr*:  
→ *ganja* *n llcr*: → *mɛna-ganja*.

un colérique → **ntɔ-esuia** (inf. var. *batɔ-esuia*)  
*n*

un constellation → **negbutu** *n*

un de premiers trois circoncis dans un cycle  
de circoncision, lequel selon l'entité  
clanique → **digii** *n*

un des rites de la circoncision → **mbau**<sub>2</sub> 3

*llcr:* → **atilima**. *n*

un des rituels de la circoncision → **dokpo** *n*;

→ **ndokpo** *llcr:* **kentende**. *n llcr:* → **kentende**.

un endroit profond dans une rivière

→ **kibha** *n*

un généreux → **osaso** *n*

un homme consacré → **osume 2** *llcr:* → **ngea**.

*n*

un mauvais type → **ntɔ-ajede** (inf. var. **batɔ-ajede**) *n*

un membre de la génération des pères

→ **abhei** *n*

un membre d'une génération inférieure

→ **miki-á-ɔ̀bɔ̀kɔ̀ta** (inf. var. **baniki-á-ɔ̀bɔ̀kɔ̀ta**) *n*

un muet → **kauma** *llcr:* → **mbhobho**. *n*

un oiseau → **etiti**<sub>2</sub> *n*

un poisson → **abogo** *n*; → **bhe** *n*

un pont ou un arbre traversant une rivière d'une rive à l'autre → **ntando** *n*

un revenant → **mpaca**<sub>2</sub> *n*

un rite contre la stérilité chez la femme

→ **bosake** *llcr:* → **mokuma**. *n*

un rite de destruction → **ama-bhulu** *llcr:*

→ **ama-guu**. *n*

un sage → **mɔ̀nge** *n*

un sorte d'oiseau → **njinji** *n*

un sourd → **kimoni-moni** *n*

un tambour → **embuu** (inf. var. **embulu**) *n*

une antilope → **mungεε** *n*

une constellation → **kabhadu** *llcr:* **mukuphe**.

*n*; → **mukuphe** *n llcr:* → **mbondi**; *llcr:* → **kabhadu**.

une dignitaire du **kɔ̀mpɔ̀mbɔ̀** → **ama-buku**

*llcr:* → **kɔ̀mpɔ̀mbɔ̀**. *n*

une institution rituelle de guérison détenue par les femmes → **kɔ̀mpɔ̀mbɔ̀** *llcr:* → **ama-buku**; *llcr:* → **mokuma**. *n*

une jeune mariée → **mpakai** *n*

une longue épine → **bhabhangu** *n*

une maisonnette construite en forêt pour

l'offrande → **kankenge** *n*

une pièce de bois qu'on utilisait pour assouplir les habits en écorce d'arbre, fer à repasser → **manjo** *n*

une prescription rituelle → **kankondo** *n ph.*

V. **phuia kankondo**

une soeur → **nsae** (inf. var. **basae**) *llcr:*

**motamba**. *n syn:* **motamba**.

une soeur déjà mariée → **motamba** (inf. var.

**batamba**) *n llcr:* → **nsae**; *syn:* **nsae**.

urine → **manyε** *llcr:* → **phasa**. *n*

uriner → **phasa** *llcr:* → **manyε**. *v*

## V v

vagin → **aphe-á-njene** *n*; → **njene** *n*

vagues → **ketembo** *n*

vallée → **mpenga** *n*

van → **ungɔ**<sub>1</sub> (inf. var. **lungɔ**) *n*

vanité → **bemboko** *n*

vanner → **peca** *v*

varieux → **danga-danga** (der. of **danga**) *adj*

varioles → **ndobe** *n*

veiller à la circoncision → **keisa** *v*

veiller, prendre garde → **enapha** *v*

vendre → **sombisa** *v*  
 venger → **gisia** *v*  
 venin → **cengu** *n llcr:* → **njɔka**.  
 venir → **bhika** *v*  
 vent, tempête → **maiphianɔ** *n llcr:* → **sumbu**.  
 ventre → **sɔphɔ** *n*  
 ver de terre → **ama-sɔngɔdɔmiɔ** *n*;  
     → **nyɔmbɔ**<sub>1</sub> *n*  
 véranda → **mɔɛba** *n*  
 vérifier → **sɛka** *v*  
 vérole → **bototoo** *n*  
 verre → **ngæ**<sub>1</sub> *n*  
 verroterie, chaînette aux hanches → **nsanga**  
     *n*  
 verser → **dukia** *v*; → **kpukpua** *v*  
 vertige → **iinge** *n*  
 vessie → **ebhanye** *n*  
 vêtement du maître de circoncision → **ntuu**  
     *n*  
 veuve → **nka-kangia** (inf. var. baka-kangia) *n*;  
     → **nka-kinda** (inf. var. baka-kinda) *n*  
 viande cuit en huile → **mabɔɛ** *n*  
 vider → **phusa**<sub>2</sub> *v*  
 vie, âme → **enda 2** *n*  
 vie, animé → **buiki** *n*  
 vieux → **ngbɛga** (inf. var. bagbega) *n*  
 village → **nji** *n*

village abandonné → **isimɔ** *n*  
 village de l'époux → **ebanda** *n*  
 village d'une palabre → **nji-á-nyɔngɔ** *n*  
 ville → **mosomba** *n*  
 violer, ne pas respecter un donné → **gbaua** *v*  
 visage → **keongi** *n*  
 visiter, rendre visite → **dhoka llcr:** → **enga**<sub>1</sub>. *v*  
 vite → **mbangɔ** *adv*  
 vite vite! → **mbangɔ-mbangɔ** *adv*  
 vivre, durer, passer du temps → **enda 1** *v*  
 voici → **ambe**<sub>4</sub> *v*  
 Voie lacté → **mbondi llcr:** **mukuphe**. *n*  
 voir → **ɔna** *v*  
 voiture, pirogue → **koko**<sub>1</sub> *n*  
 vol → **kuba llcr:** → **nkukuba**. *n*  
 voler → **uba**<sub>2</sub> *v*  
 voleur → **nkukuba** (inf. var. bakukuba) *llcr:*  
     → **kuba**. *n*  
 vomir → **ɔka**<sub>2</sub> *v*  
 votre → **-nu** *as*  
 vouloir → **gea 2** *v*  
 vous → **benu pro;** → **bo**<sub>1</sub> *defective v*  
 voyage pour prendre des rations et en  
     emmener au camp → **mpea llcr:** → **kayongo**.  
     *n llcr:* → **phaeka-songe**.  
 voyage, promenade → **etambɔ** *n*  
 voyager → **sɛa**<sub>1</sub> *v*  
 vrai → **doni** *n*

## Y y

yenji retenus par le mɛna-ganja après avoir  
 achever son cycle de circoncision → **kaikɔ**

*n*

# Index ya Kiswahili

## A a

**a- a-** *v*; **a<sub>4</sub>** *defective v*

**-a á<sub>1</sub>** *llcr: ndea. as*

**-a baridi adhedhe** *adj*

**-a kwanza imoti** *llcr: moti. adj*

**a-...ji- ě- 2** *prefix; ě- 3* *prefix*

**a-...wa- ě- 1** *prefix*

**-acha deketa** *v* *der. deketea*; **doa** *v*; **kamba** *v*

**-acha, -zarau benjiaga<sub>1</sub>** *v*

**achisha mtoto phaphatisa** *v*

**adui m'bibia** (*inf. var. babibia*) *n*

**-aga ɔkɔa** *v* *llcr: mɔkɔ.*

**agano, maagano mɔkɔ** *llcr: ɔkɔa. n*

**-agua wazazi wa zamani tena bauma** *v*

**aina ya asali otito** *n*

**aina ya bata anayeishi majini kephopha**  
*n*

**aina ya bihama ikoko** *n*

**aina ya boga kandɔa** *n*

**aina ya buibui kongoiba** *n*

**aina ya buu ankebe** *n*

**aina ya chawa bamba<sub>1</sub>** *n*

**aina ya chui mpa<sub>2</sub>** *n*

**aina ya chungu kenkete** *n*

**aina ya chura anayekuwa na rangi ya maji ya sombe kantende** *n*

**aina ya chura huishi majini moso<sub>1</sub>** *n*

**aina ya chura huishi majini na ana rangi ya majivu muka** *n*

**aina ya chura mwenye kuwa na sumu kali itebe** *n*

**aina ya chura mwenyi kuwa na rangi ya eusi kakpa** *n*

**aina ya cura bhenga** *n*

**aina ya dike wa ndege kubwa huishi porini nka-ítondo** (*inf. var. bake-ítondo*) *n*

**aina ya dudu abha-kaëkanaga** *n*;

**abhenkɔe** *n*; **agɔgɔigɔ** *n*; **akɔbɔngɔ** *n*;

**ama-mbambi** *n*; **ama-mbua-mani** *n*;

**ama-mococodi** *n*; **anɔne** *n*; **ansɔnde** *n*;

**aungudha** *n*; **capaa** *n*; **dada** *n*; **dedie** *n*;

**dieke** *n*; **edɔe** *n*; **kɔngɔje** *n*; **kukuku** *n*;

**ngipho** *n*

**aina ya dudu huishi porini na huleta sauti miômiôôô mie-mie** *n*

**aina ya dudu huleta sauti jôrrr kengedeteana** *n*

**aina ya dudu huluma na huruka ketaphu** *n*

**aina ya dudu hulumana hutambaa kankaka** *n*

**aina ya dudu huna rangi ya maji ya sombe kigbutu** *n*

**aina ya dudu huruka na hutoboa mti ya kukauka phumbue** *n*



**aina ya dudu huruka na unyona damu**  
**nsono** *n*

**aina ya dudu inaouma wakati wa jua**  
**kali iboko** *n*

**aina ya dudu juu ya maji aninge** *n*

**aina ya dudu kubwa huruka na**  
**hutoboa mti yenyi kukauka njodi** *n*

**aina ya dudu uuma na sumu kali**  
**phombō** *n*; **soi** *n*

**aina ya fungo ibembe** *n* *Genetta victoriae*  
(Thomas); **magoya** *n* *Nandinia binotata*  
(Gray); **simba** *n* *Poiana richardsoni*  
(Thomson) or *Genetta tigrina* (Schreber)

**aina ya funo akukuu** (inf. var. *akukulu*) *n*  
*Cephalophus nigrifrons* (Gray); **mpanda**<sub>2</sub> *n*  
*Cephalophus rufilatus* (Gray); **seke** *n*  
*Cephalophus leucogaster* (Grey)

**aina ya funza enjegu** *n*; **gbangba** *n*; **gbiki**  
*n*; **gbugbu-á-eme** *n*; **gege** *n*; **ikpa** *n*; **iphi**  
*n*; **juete** *n*

**aina ya funza huingia mwilini mingi**<sub>2</sub> *n*

**aina ya funza, funza yo yote kanya** *n*

**aina ya gambusi baphii** (inf. var. *baphili*) *n*

**aina ya ibada mpa**<sub>1</sub> *n* *syn.*: **esomba**.

**aina ya imba basa** *n*

**aina ya jani ama-bhode** *n*; **ama-bhoo** *n*

**aina ya jani hutumia kukaa pembeni ya**  
**njia masa** *n*

**aina ya jani inayokaa pembeni ya maji**  
**kasa-tuna** *n*

**aina ya jani tunaotumia kula mucōcō** *n*

**aina ya jani yenyi kuchongoka kasa-**  
**phōphō** *n*

**aina ya jurawa ntuphu** *n*

**aina ya kamba aphame** *lcr.*: **ophako**; *lcr.*:  
**nkau**; *lcr.*: **mbobhi**; *lcr.*: **aenda**. *n* *lcr.*: **aenda**.;  
**nkau** *lcr.*: **mbobhi**; *lcr.*: **aphame**. *n* *lcr.*:  
**mbobhi**.; **ophako** *lcr.*: **mbobhi**. *n* *lcr.*: **aenda**.;  
*lcr.*: **aphame**.

**aina ya kamba enyi kuwa na miiba**  
**tomba**<sub>2</sub> *n*

**aina ya kamba hufunga migomba**  
**kiingimbo** *n*

**aina ya kamba uumiza tenda-tenda** *n*

**aina ya kambale asamba** *n*; **kinkoke** *n*;  
**nsamba**<sub>2</sub> *n*

**aina ya kangaga ndee**<sub>1</sub> *n*

**aina ya kima ete**<sub>2</sub> *lcr.*: **ente**. *n* *cercopithecus*  
*mona* (denti?); **gase** *n* *Cercocebus albigena*  
*johnstoni* (Gray)

**aina ya kinanda nkongo** *n*

**aina ya kindi abenga** *n*; **aogbo** *n*  
*Anomalurus peli*; **aombo** *n* *Myosciurus*  
*pumilio*; **ako** *n*; **bungu** *n* *Protoxerus*  
*stangeri*; **gbundu** *n* *Heliosciurus*  
*gambianus*; **isia** *n* *Galagoides demidovi*  
(Fischer); **mbie**<sub>3</sub> *n* *Anomalurus*  
*erythronotus*; **mōbeōa** *n* *funisciurus*  
*pyrrhopus*; **ōbenje** *n*

**aina ya kinundu katika mzizi wa mmea**  
**bou** *n*

**aina ya kipepeo ama-kiphophoipho** *n*

**aina ya kisu kpange** *n*

**aina ya kiyoga agbōndō-gbōndō** *n*

**aina ya koa ama-kodedie** *n*; **m'baba**<sub>2</sub> *n*

**aina ya kola emeyō** *n*

**aina ya konokono aphodo** *n*

**aina ya kozi kubwa kebeke** *n*; **kenombe-nombe** *n*

**aina ya maboga ebake** *n*

**aina ya mabuu ama-ncoi** *n*; **ama-sembigi** *n*; **okongo** *n*; **phoyɔ**<sub>2</sub> *n*; **songe**<sub>1</sub> *n*; **tombo** *n*; **tuba-soke** *n*

**aina ya maharagwe beka**<sub>2</sub> *n* Pentacletra macrophylla

**aina ya mamba baumanga** *n*

**aina ya matunda esenge** *n*; **eseya** *n*; **nka**<sub>2</sub> *n*; **ntena-á-kabie** *n* (of plant:) Physostigma venosum; **phusa**<sub>1</sub> *n*

**aina ya maua phapho** *n* Ataenidia conferta; **tapha** *n* Strychnos icaja; **tondo** *n* afromomun subsericeum

**aina ya maziko bangea**<sub>2</sub> *n*

**aina ya mbegu adhekisaga** *n* Kalonchoe crenata; **akɔu** *n* Manntochla holostachya; **ama-bode** *n* Hygrophila sp.; **ama-phaphasa** *n* Poporia diclina; **angbɔngbɔia** (inf. var. angbɔngbɔlia) *n*; **atotombo** *n*; **kasa-anje** *n* Ataenidia conferta; **ndimba** *n* Symphonia gabonensis

**aina ya mbegu hukuliwa na huweka kinywa uchungu kiisha kunywa maji tobe** *n*

**aina ya mbegu hukuliwa na kima ao mtu makpa** *n*

**aina ya mbegu hutumia kula manono** *n*; **mpua** *n*

**aina ya mbegu hutumiwa kunywa kiisha kupigwa kwa chakula ngbagu** *n*

**aina ya mbegu ilio nzuri kwa kula na hupatikana porini ugu**<sub>2</sub> *n*

**aina ya mbegu kwa kula bocekede** *n*; **boongo** *n*

**aina ya mbegu ya kula ephenga**<sub>2</sub> *n*; **esemu** *n*; **ebɔ**<sub>2</sub> (inf. var. lebɔ<sub>2</sub>) *n*

**aina ya mbegu ya pori angamɔ** *n*; **aɔgbɔ** *n*; **aua** *n*

**aina ya mbegu ya pori yenyi hukuliwa na kima kiki-osephe** *n*

**aina ya mbilingani kpɔngbɔ** *n*

**aina ya mboga egona** *n*; **mpununu** *n* Afromomum subsericeum

**aina ya mbu ikinga** *n*

**aina ya mchuzi ibo á mbuti** *n*

**aina ya mchwa mue** *n*; **ndɔnge** *n*

**aina ya mdudu mwenye uma imba**<sub>1</sub> *n*

**aina ya miti agbama** *n* Klainedoxa ovalifolia, Verm.; **agima** *n* Alstonia boonei, Dewild., Alstonia epocynaceae; **akɔba** *n*; **angepha** *n*; **atilima ller**: **mbau**<sub>2</sub> *n*; **bɔɔgani** *n*; **ebombi** *n* Anonidium manni; **mbanda** *n*; **mbi** *n* pachyclasma tessmanii; **mokpome** *n*; **ndɔkpa** *n*; **ntɔbɔ** *n*

**aina ya mmea ejidi** *n*; **gɔgɔ** *n* Afromomum subsericeum

**aina ya mnazi ikombe** *n*

**aina ya mtego ajabhisa** *n*; **ama-k'ecinji** *n*; **ama-ka-kingo** *n*; **ama-ka-nkɔɔ** *n*; **ama-phikidiaga** *n*; **bipha** *n*; **edhea** *n*; **egbua**<sub>1</sub> *n*; **yoo** *n*

**aina ya mtego hutegwa hukizukushwa na miti na huwekwa na mlango**

**ophatia** *n*  
**aina ya mtego hutegwa kwa gogo**  
**hupita juu ya mto ntafho** *n*  
**aina ya mtego hutegwa na ngazi kwa**  
**kushimigwa na mshali ntina** *n*  
**aina ya mtego hutengejwa kwa kuua**  
**kima mpota** *n*  
**aina ya mtego hutengenejwa kwa kuua**  
**panya hutembea juu mukengeeja** *n*  
**aina ya mtego hutengenezwa kwa**  
**panya tobasa** *n*  
**aina ya mtego inaotengenezwa na**  
**vipande vya miti kwa kuuwa kima ao**  
**abula ao sokomutu kpou** *n*  
**aina ya mtego ndogo inaotengenezwa**  
**na kamba ya libondo kakanja** *n*  
**aina ya mti aabha** *n*; **aicw 2** *n*; **ama-**  
**motongotongo** *n*; **ama-nkoko** *n*;  
**angobe** *n*; **aongo** *n* Combretum  
 racemosua; **acmbi** *n*; **bogoane** *n* Strombos  
 grandiflora; **bongbaa** (inf. var. bongbala) *n*;  
**bongonga** *n*; **bosambi** *n*; **bosanga** *n*;  
**bakekene** *n*; **bombemba** *n*; **buupha** *n*;  
**cenje** *n*; **cenje-á-babia** *n*; **cia** *n*; **cuungu**  
*n*; **eboma** *n*; **ejonja** *n*; **ebw<sub>1</sub>** (inf. var. lebw<sub>1</sub>)  
*n*; **mobee** *n* Alstonia apocynaceae; **nconja**  
*n*; **otuna** *n* Cynometra hanckei; **wdha** *n*  
 Polyalthia suaveolens; **phanja<sub>2</sub>** *v*; **phēpheo**  
*n* Alchornea floribunda, MULL.; **phoyw<sub>1</sub>** *n*  
 Combretodendrum africanum  
**aina ya mti ao mbegu ya kula bakaka** *n*  
**aina ya mti huchongwa kwa mngungu**  
**mukuma** *n*

**aina ya mti hukaa pembeni ya maji**  
**ongoo-ngoo** *n*  
**aina ya mti huleta harufu phoyw<sub>3</sub>** *n*  
**aina ya mti huna miiba mirefu ngenge<sub>2</sub>**  
*n*  
**aina ya mti huota karibu ya mto**  
**mundue** *n*  
**aina ya mti huota katika usokola**  
**ntengbe** *n*  
**aina ya mti hupatikana kwa husokola**  
**kpangba<sub>1</sub>** *n*  
**aina ya mti husio na nguvu ketw** *n*  
**aina ya mti husio nguvu na hukaa**  
**porini opoko-poko** *n*  
**aina ya mti hutengenezwa kwa mpini**  
**ya shoka swosa** *n*  
**aina ya mti hutengezwa kwa mpini wa**  
**shoka wphēua** *n*  
**aina ya mti hutoa mbegu huitwa**  
**bumbuli mbe** *n*  
**aina ya mti hutoa mbegu hukuliwa na**  
**panya kubwa njeke** *n*  
**aina ya mti hutoa mbegu tamu**  
**njanjainja** *n*  
**aina ya mti hutoa rangi ya ekundu na**  
**hupatikana nyikani otepha** *n* Trema  
 guineensis  
**aina ya mti hutoa utomvu eupe na**  
**hupatikana nyikani wjombw** *n*  
**aina ya mti hutoa utomvu wa rangi**  
**eupe njegue** *n*  
**aina ya mti hutumiwa kwa kino**  
**moningo** *n*

aina ya mti hutumiwa kwa kupasuliwa  
kwa mbao mɔɛa *n*

aina ya mti hutumiwa kwa mbao  
ndimbe *n*; njombo *n*

aina ya mti hutumiwa kwa mpini wa  
mkuki kpase-á-tekɔɛ *n*

aina ya mti ilio sawa na kamba na  
hukaa nyikani ongoso *n*

aina ya mti isio na nguvu na  
hupatikana nyikani peke *n*  
Ricinodendron africanum

aina ya mti kubwa jaga *n*

aina ya mti kubwa hukaa porini  
ombiito *n*

aina ya mti kubwa huota porini ntaka  
*n*; ntenda *n*

aina ya mti kubwa hupatikana porini  
okee (inf. var. okele) *n*

aina ya mti kubwa hupatikana nyikani  
na porini okondo<sub>1</sub> *n*

aina ya mti kubwa inaopasuliwa kwa  
mbao iboyo *n*

aina ya mti kubwa inaotoa matunda  
yakipendezwa sana kula kwa  
nguruwe ibe<sub>2</sub> *n*

aina ya mti kubwa nguvu hupatikana  
porini ɔsɛɛ *n*

aina ya mti kubwa ulio nguvu na  
hupatikana porini ogu<sub>1</sub> *n*

aina ya mti majani yake hukuliwa na  
vidudu ambao miili yao yana miiba  
ɔtea<sub>2</sub> *n* Mapaca

aina ya mti ndogo kangi *n*

aina ya mti ndogo hukaa kwa tongo  
nɛɛbɔ *n*

aina ya mti ndogo hukaa porini ao  
nyikani phiphiaɔ *n*

aina ya mti ndogo huketa harufu oea *n*

aina ya mti ndogo huota pembeni ya  
njia kakaka *n*

aina ya mti ndogo hupatikana nyikani  
oseme *n*

aina ya mti ngozi yake hutumiwa kwa  
dawa ya kuuwa samaki sakpa *n*

aina ya mti ngozi yake hutumiwa kwa  
kutengeneza kitanda nkoba<sub>1</sub> *n*

aina ya mti nguvu ophembe 2 *n*

aina ya mti nguvu hukaa porini  
ogumbɔ *n*; oyembu *n*

aina ya mti ulio nguvu na hupatikana  
porini tubha<sub>2</sub> *n*

aina ya mti usio na nguvu kombo *n*

aina ya mti usio na nguvu na  
hupatikana nyikani ɔphɔphɔ *n*

aina ya mti wa nguvu mbata-sekɔ *n*

aina ya mti wa pori inaotoa matunda  
ekundu isene *n*

aina ya mtumbu inaotengenezwa na  
vipande vya miti yenyi kuwa nyepesi  
kitange *n*

aina ya ndege abha-mbengɔɛ *comp n*;

abɔngɔɔ (inf. var. abɔngɔɔɔ) *n*; agombi *n*;

aicɔ 3 *n*; ama-bhobho *n*; ama-kekeɛaɔ *n*;

ama-kitongoyo *n*; ama-mbebe *n*; ama-

nganaɔ *n*; ama-nkendankenda; ama-sese

*n*; ankɔnya-nkɔnya *llcr*: kuukoko<sub>1</sub> *n*;

**asaka** *n*; **bhasa** *n*; **cenjeɛ** *n* Halcyon Senegalensis; **ciɔ** *n*; **coco** *n*; **esume-idhɔɔ** *n*; **ɛdɔ-á-kabiɛ** *n*; **gbɛda-gbɛda** *n*; **gbongbokoto** *n*; **geube** *n*; **gongoba** *n*; **idɔlɔ** *n*; **ijengeɛ** (inf. var. ijengele) *n*; **kabɔngɔɔ** (inf. var. kabɔngɔlɔ) *n*; **kaende** *n*; **kambee** *n*; **kanga<sub>1</sub>** *n*; **kenkongo** *n*; **kephiphi** *n*; **mbiɛ<sub>1</sub>** *n*; **njinji** *n*; **nsasa** *n*; **nsuɛme** *n*; **ɔkɔta** *n*; **pho** *n*; **sekeke** *n*; **toto** *n*  
**aina ya ndege anaajenga karibu ya mto iso-á-ngɛa** *n*  
**aina ya ndege anyeishi majini katɔka** *n*  
**aina ya ndege huishi porini mɔkɔa-kɔa** *n*  
**aina ya ndege huishi porini na kutoa sauti sawa mwunzi mutende** *n*  
**aina ya ndege hula mpunga kitongoyo** *n*  
**aina ya ndege husema mapema mɔkɔɛ** *n*  
**aina ya ndege hutembea katika gundi magɔmbe** *n*  
**aina ya ndege hutembea majini mombe<sub>2</sub>** *n*  
**aina ya ndege kubwa huishi porini yaɔa** *llcr: asaaɔa.* *n*  
**aina ya ndege kubwa ya porini itondo** *n*  
**aina ya ndege mdogo njegɛda** *n*  
**aina ya ndege mwenyi miguu mirefu na shingo mrefu kagɔma-gɔma** *n*  
**aina ya ndege mwenyi rangi ya kimanjano kwa midomo katoko** *n*  
**aina ya ndege ndogo jejekue** *n*  
**aina ya ndege ndogo huishi porini mopee** *n*

**aina ya ndege ndogo mwenyi kula mpunga shambani kayoo** *n*  
**aina ya ndege sawa na mbaruwaji ntu-odo** *n*  
**aina ya nguchiro kumbu-kumbu** *n*  
 Bdeogale nigripes (Pucheran); **mani-mani** *n* Rhynchogale melleri (Gray); **mundu** *n* Atilax paludinosus (G. Cuvier); **ndɛɛ<sub>2</sub>** *n* Crossarchus obscurus  
**aina ya nguruwe ntumba** *n* Hylochoerus meinertzhageni (Thomas)  
**aina ya nguruwe mume osume 1** *llcr: ngea.* *n*  
**aina ya njoka kabokosa** *n*  
**aina ya nyama ndoka** *llcr: ndombo.* *n*  
**aina ya nyama kama kenge ayomba** *n*  
**aina ya nyama mwenye magamba anjɔnjɔ** *n*  
**aina ya nyani kɔsɛ** *n* Cercopithecus hamlyni (Pocock); **nsabia** *n* Cercocebus aterrimus; **ntugbu** *n* Cercopithecus lhoesti  
**aina ya nyoka egima** *n*; **igima** *n*; **mbungu<sub>2</sub>** *n*; **tekɔɛ** *n* *llcr: njɔka.*  
**aina ya nyoka hukaa majini uhuma na kuacha kungu** *n*  
**aina ya nyoka huna rangi ya maji ya sombe kamangongo** *n*  
**aina ya nyoka mwenye sumu mbɔma** *n*  
**aina ya nyoka ndogo mwenyi sumu kali sana igii-á-mbɔma** *n*  
**aina ya nyoka refu anaajiuma pekee ingina** *n*  
**aina ya nyoka refu na rangi ya majivu kobo-kobo** *n*

**aina ya nyoka una rangi rangi sangane**  
*n*

**aina ya nyongoo ama-kesangasanga** (inf. var. bama-kesanganga) *n*; **ama-mophindi-phindi** (inf. var. bama-mophindiphindi) *n*; **ama-mōkenjekenje** *n*; **ama-nganga** *n*; **ama-nkōkō-a-mpomba** *n*; **ama-ntiibo** *n*

**aina ya nyongoo huna rangi ekundu huchanganiwa na rangi eusi mosobe**  
*n*

**aina ya nyuki apoma** *n*; **njoki** *n*

**aina ya paa nteta** *n* Neotragus batesi

**aina ya paka pori obu** *n* Felis (Profelis) aurata (Temminck)

**aina ya panya ama-dhu** *n*; **bhi** *n*; **biipha** *n*; **canja** *n*; **esia** *n*

**aina ya panya huna manyoa marefu na huishi porini ndoga** *n*

**aina ya panya mdogo soso** *n*

**aina ya panya mwenyi kuwa na rangi ya majivu komo** *n*

**aina ya pilipili kubwa** *ɔtete* *n*

**aina ya popo aubu** *n*

**aina ya pose huishi udongoni ngbō** *n*  
*llcr: engbōlo. n*

**aina ya samaki abogo** *n*; **ama-mbutu** *n*; **ambaa** (inf. var. ambala) *n*; **be** *n*; **bolu** *n*; **eume** *n*; **emeta** *n*; **igbokoo** (inf. var. igbokolo) *n*; **isingo** *n*; **mosephe** *n*; **mu** *n*; **Mormyridae**; **musephe** *n*; **njo** *n*; **nsami** (inf. var. basami) *n*; **nyambē** *n*

**aina ya siafu ongipho** *n*

**aina ya siafu eusi koko** *n*

**aina ya tumbili osephe** *n* Cercopithecus petaurista petaurista (Schreiber); **tēbhe** *n* Cercopithecus ascanius (Audebert)

**aina ya uyoga angbama** *n*; **butete** *n*; **dhumu-dhumu** *n*; **ephobe** *n*; **gbutu-gbutu** *n*; **gē-gē** *n*; **kakala 2** *n*; **m'baba** *n*; **mbōngō-ékubhu** *n*; **mosogo** *n*; **ntutu** *n*

**aina ya uyoga hukuliwa mbōngō-á-nsendoa** *n*; **ngbatiti** *n*; **nkusoso** *n*; **yese** *n*

**aina ya uyoga hukuliwa na huna mguu refu mbōngō-á-kupha** *n*

**aina ya uyoga huna rangi eusi na hukuliwa mbua-bhiki** *n*

**aina ya uyoga huna rangi ya nyota seengō** *n*

**aina ya uyoga huota juu ya mti na hukuliwa mbōngō-á-sake** (inf. var. bambōngō-a-sake) *n*

**aina ya uyoga huota juu ya mti ulioanguka na kwa karibu ya kuoza mpomba** *n*

**aina ya uyoga kubwa huota mlimani mokaiakōna** *n*

**aina ya uyoga ndogo mbō-á-mōnei** *n*

**aina ya uyoga tunaokula kabōse** *n*

**aina ya uyoga tunaokula yenye kuwa na rangi ya samiwi kuukoko** *n*

**aina ya uyoga uota pahali pa maji ophombo** *n*

**aina ya uyoga ya kula boi** *n*; **bōseenda** *n*

**aina ya uyoga yenyi huna rangi ekundu na hukuliwa mopange** *n*

aina ya uyoga yenyi huna rangi ya chui

mbw̄ngw̄-á-mabhianga *n*

aina ya uyoga yenyi kuota pekee

kandikaka *n*

aina ya uyogo nkumbe *n*

aina ya uyoka abh̄w̄ngw̄ *n*; aphokoo *n*

aina ya wababu tataita *poss*

aina ya wazazi tosuko (inf. var. tosíkō) *poss*;

toyokoo (inf. var. toyokolo) *n*; t̄ngene *n*

aina ya yungiyungi manjano *n*

aina yoyote ao aina fulani ya mabuu

s̄k̄w̄<sub>2</sub> *n*

ajabu ketanga *n*

-ake ake *pos*

-ako ako *pos*

ala ob̄ *n*

alama banja *n*

alama ya njia nkato *n*

aliye ambe<sub>3</sub> (inf. var. búndé) *llcr: ambe<sub>3</sub>. rel*;

ambo (inf. var. búndó<sub>1</sub>) *llcr: ambe<sub>3</sub>. rel*;

mmbe<sub>2</sub> (inf. var. bunde) *llcr: mnde<sub>1</sub>; llcr: mnd̄o. dem*

align ḡdis *v*

amani b̄jeje *n*

-ambatana dakatea *v*

Amerika Amiika *n*

-amka jujuka *v*

-amuru anga<sub>1</sub> *v* der. angana der. anganisa ;

sosea *v*

andazi kwa kupika ndani ya majani

nt̄ke *n*

-andika dundua<sub>1</sub> *v*

-angalia enga<sub>2</sub> (inf. var. lenga<sub>2</sub>) *llcr: boenga. v*;

enjia (inf. var. lenjia) *v*; phenga *v*

-angalia jirani s̄ona *v*

-angalia kumbi keisa *v*

-angaza nyenya<sub>1</sub> *v*

-angazia jegia *v*

-angu amo *adj*; ani<sub>2</sub> *demonstrative adj*

-anguka gua *v*

anguko, kose, upotevu, kosa ogu *n*

angusha kpua<sub>1</sub> *v*

-angusha bhia *v*; gusa *v*

-angusha kama mtu anataka gaya *v*

anika anda (inf. var. landa) *v*

-anza kpanga<sub>1</sub> *v*

-anza kutena kwa shamba ao kuanza

kufuma tendekisa *v*

-ao -b̄ *prefix*

-apa opha<sub>1</sub> *v*; sema *v*

apiza semeaga *v*

-apiza bumaga *v*

asali boki *n*

asiri, desturi asii *n*

asubuhi mbimba *llcr: m̄kesue; llcr: esa; llcr:*

egogo. *adv llcr: ogo.*

avokati aphokati *n*

azibu mesa<sub>2</sub> *n*

## B b

**ba** *ba*<sub>2</sub> *prefix*

**baba** *abhe* 1 *n*

**baba aliyetia jandoni ntende** (inf. var. batende) *n*

**baba mzaa mbokoti** 2 (inf. var. babokoti) *n*

**baba wa kuzalisha abha-k'ebokoti** *n*

**baba ya, mwenye aina ya \*abha-** 1.1 *poss n*

**-babaika dheeba** *v*

**babu** *tate* *poss*

**babu, kuwa na hali ya babu tata-** *poss*

**-babua sumbiaga** *v*

**-badilisha angana** (der. of *anga*<sub>1</sub>) *v*;  
**anganisa** (der. of *anga*<sub>1</sub>) *v*

**bahati baya mba** 1 *n*

**bahati zuri ngoa** 1 *n*

**-bakia dhiga** *v*

**banda ngbangba** *n*

**-bandika bambea** *v*

**-bandua oba**<sub>1</sub> *v*

**-banduka obokan** *v*; **pepekana** *v*

**bangi aphaya** *n*; **masii** *llcr*: boita. *n*

**barafu ibo adhedhe** *n*

**baragumu mbengu** *n*

**baragumu, pembe mbongo** *n*

**baraza maeba** *n*; **ntua** *n*

**baridi bōdhedhe** *n*; **phio** *n*

**bata ibata** *n*

**-baya ajede** *llcr*: bojede<sub>2</sub>. *adj* der. bojede<sub>1</sub>

**bazimu yaa**<sub>2</sub> *n*

**-beba kumba** *v*

**bei esombi** *n*

**bei ya kuleta bibi arusi egendi** *n*

**bibi ya, mke \*nka**<sub>3</sub> 1 (inf. var. \*bake-a-) *poss*

**bila kanga**<sub>2</sub> *prefix*; **tanda** *adv*

**bila shaka kosai** *adv*

**bimbuku bemboko** *n*

**bin ana-** *llcr*: ena. *poss*; **ena** *llcr*: \*muna; *llcr*: ana-. *poss*

**binafsi, pekee ka bocaka** *phrasal adv*; **ka njanjo** *phrasal adv*; **ka nkoko** *phrasal adv*

**binti miki-nke** (inf. var. baniki-nke) *n*

**binti ya ibada ya úmbá ama-jo** *n*

**-bishana bisana** *v*

**boma oba**<sub>2</sub> *n*

**bomba la kuingizia dawa mkunduni**  
**ekoka** *n*

**bomoa, haribu ngoa** *v*

**-bomoka, -peperuka phookana** *v*

**bonde mpena** *n*

**bongo nkenge** *n* boocercus eurycerus

**bubu kauma** *llcr*: mbhobho. *n*

**buibui abha-njekede** *comp n*; **ama-**  
**kimbaimbai** *n*

**bumpy agbigi-gbigi** *adj*

**bunch of bananas kodo-kodo** *n*

**bundi ugulukutu** *n* *syn*: guumba; *spec*:  
guumba.

**bunduki nkoba**<sub>2</sub> *n*

**bure etiti** *llcr*: ejiji. *adv*; **eperepe** *adv*



**bure, wazi jäi** *adv*

**bustani ama-soso** *n*

**-busu yambea** *v*

**busu, kumbatia saba<sub>2</sub>** *v*

**buu aliyejizungusha na vijiti moke** *n*

**buu huruka kimpongo-pongo** *n*

**bwana məkota<sub>1</sub>** (inf. var. bakota) *n*; **məkota<sub>2</sub>**  
*poss*

**bwana, sultani moame** (inf. var. baámé) *n*

**bwawa bitoto** *n*

**-chacha sɔala** *v*

**-chafisha jenana** *v*

## C c

- chafya kisia** *n*  
**chai maemba** *n*  
**chakula eea** (inf. var. *elea*) *n*  
**chakula mtu alichotupa nyuma ya kutafuna egbedua** *n*  
**chakula tamu na yenyi kuwa na onjo safi ncada<sub>2</sub>** *n*  
**chambo ama-mosooanda** *n*; **ama-sɔngɔdɔmiɔ** *n*  
**-chambua kɔdɛaga** (der. of *kɔda<sub>2</sub>*) *v*  
**-changa dhausana** *v*; **-ɔdɛ-ɔdɛ** *adj*; **sesa 2** *v*  
**changa kɛkɛaga 2** *v*  
**chango ankunye-nkunye** *n*; **mɔsɔ** *n*  
**-chapa teneaga gbutu<sub>1</sub>** *v*  
**chatu nguma** *n*  
**-cheka nyeka** *v*; **tɛbha** *v*; **teteaga 3** *v*  
**-cheka juu ya hali ya kuwa kiume au kike phɔtaga** *v*  
**-chekana tɛbhean** *v*  
**chekea sesa 3** *v*  
**-chekea kɔngɔmiaga** *v*  
**-chekea vitu vya mwili sekaga** *v* der. *kiseki*  
**-chelewa kpakpa** *v*  
**-chelewa kwenda kwa kazi jookea** *v*  
**-chelewa, -kawia iphia** (inf. var. *liphia*) *v* der. *iphisa*  
**-chelewesha iphisa** (der. of *iphia*) *v*  
**chemka jonga** *v*  
**-chemusha jongisa** *v*  
**-cheza bina** *v*; **njokoa** *v*  
**-chimba tongea** *v*  
**chimba kpua<sub>2</sub>** *v*  
**chini adhu** *adj*; **kusi 1** *adv*  
**chini ya kusi 2** *adv*  
**-chinja gɔta<sub>2</sub>** *v*  
**chinusi moketi** *llcr*: *nketi. n*  
**-chipuka phonda** *v*  
**chipukizi cha ndizi iliyowekwa funguni moeba** *n*  
**-chiririka yoka<sub>1</sub> 2**  
**-chochea sɔsɔmɛa** *v*  
**-choka ɛa** (inf. var. *lela*; inf. var. *ɛla* (\**lela*)) *llcr*: *bɔɛu. v*  
**chokaa, pemba dɔphe** *n*  
**-chokora cuma** *v*  
**-chokoza kɛkɛaga 3** *v* *llcr*: *ɛkɛkɛɛɛ.*; **sona** *v*; **uba<sub>1</sub>** *v*  
**chokoza, chukiza kpoa** *v*  
**-choma sumba** *v*; **toa<sub>1</sub> 2** *v*; **tɔdea** *v*; **tusa<sub>1</sub>** *llcr*: *etus. v*  
**-choma kwa mkuki bɔkɔaga** *v*  
**-chomachoma tɔdea** *v*  
**-chonga kp** *v*  
**choo aphe á ntɔbɔ** *n*  
**-chovya ubha<sub>1</sub>** (inf. var. *yubha*) *v*  
**choyo kuma** *llcr*: *nkukuma. n*  
**chozi ibo á ngamɔ** *n*  
**chua, kuna oa<sub>3</sub>** (inf. var. *lola<sub>2</sub>*; inf. var. *ola<sub>2</sub>*) *v*  
**-chuchumaa suniaga** *v*

**chui mabhianga** *n* Panthera pardus (L.)

**chuki keseka** *n*; **nsengo** *n* *llcr*: bojede<sub>2</sub>.

**-chukia bea** *v* der. bee der. beisa ; **beag** *v*;  
**kangea** *v* der. kangisia ; **ngongonisa** *v*;  
**seka**<sub>2</sub> *v*

**-chukiza kangisia** (der. of kangea) *v*;  
**menyea** *v*; **teba** *v*

**chukizo mamenyo** *n*

**-chukua sukia** *v*

**-chukuliwa kwa mikondo yoka**<sub>1</sub> **1**

**-chuma koda**<sub>2</sub> *v* der. kodeaga

**chuma kilichoyeyuka ibo á ngwa** *n*

**-chuma majani kwa sadaka kowa** *v*

**chuma, silaha ngwa**<sub>2</sub> *llcr*: ibholongo. *n*

**chumba cha ibada ndabo** *n*

**chumba cha kujificha kwa watohara**  
**moembe** *n*

**chumvi monei** *n*

**-chungu \*adhia** *adj* der. bodhia

**chungu mbeka** *n*; **okando** *n*

**chungua anjoa** *v*

**-chungulia kenga** *v*; **kengedia** *v*

**chura cede** *n*; **motoko** *n*

## D d

**dada aoa- 2** *poss*; **motwa** *n*; **nsae** (inf. var.  
 basae) *llcr*: motamba. *n* *syn*: motamba.

**dada aliyeolewa na mume sawa na**  
**ndugu mke mwake nka-obotea** (inf.  
 var. baka-obotea) *n*

**dalali ama-nkogo** *n*

**damu magia** *n*

**danga mutumbo** *llcr*: gbutu. *n*

**-danganya dhema** *llcr*: ndhemigi. *v*

**dawa manga** *n*; **nsako** *n*; **osako**<sub>2</sub> *n*

**dawa ya poli ianga** *n*

**dawa ya samaki ngo** *n*

**dema nkomba**<sub>1</sub> *n*

**desturi nkpada** *n*

**dirisha boenga** *llcr*: iso-endu; *llcr*: engwa<sub>2</sub>. *n*;  
 iso-endu (inf. var. isondu) *llcr*: boenga. *n*

**-disa dinga** *v*

**-dogo abhwa** *adj*

**-dondoksha dokisa** *v*

**-donoa kama gogota koka**<sub>2</sub> *v*

**dudu mpapha** *n*

**dume la nzohe mogamba** *n*

**dunia mokonda** *n*

**-e -e** *v* > *v*; **-e<sub>2</sub>** *v*

## E e

**edible fruit with red skin nkanda**<sub>2</sub> *n*

**-ekundu anje** *llcr*: bonjenje. *adj*

**-elea phoba** *v*

**-elekeza utia** *v*

**-elesa phobisa** *v*

**elfu εεphu** (inf. var. εεphu) *numeral*

**elimu ubhapha** *v*

**-embamba -nyeβε** *adj*

**-enda chopi bheta<sub>1</sub>** *v*

**-endelea tutua<sub>1</sub>** *v*

**-enea εmba** (inf. var. lemba) *v* der. embanisa

**-enu -nu** *as*

**-enye moto ajo** *adj*

**-epesi -phoo** *adj*

**-epuka, -kataa gina** *v*

**-etu -su** *as*

**-eua sokosea** *v*

**-eupe abhu** *adj*

**-eusi -phiphi** *adj*

**eyebrow kiki** *n*

**-ezeka bhᵒbhᵒtea** *v*

**-fagia phua<sub>1</sub>** *v*

**-fananisha kengesia** (der. of kengea<sub>1</sub>) *v*

**-fanya -eusi hasara ya kumbi uphisa**  
(inf. var. luphisa) *v*

**-fanya fujo ogoma** *v*

## F f

- fanya gumu gbaga *v*
- fanya haraka, -juhudi suia *v*
- fanya harisho soa *v*
- fanya kama paka wakati  
wanapoongopa phuua *v*
- fanya kazi bhedanaga (der. of bheda) *v*
- fanya kelele ya kupita kwa wanyama  
coda *v*
- fanya kicheko bogisaga *n*
- fanya kiendeleo cha kwanza koba (der.  
of koba<sub>1</sub>) *v*
- fanya kimya koba<sub>3</sub> *llcr*: dhakana. *v* der.  
kobisa<sub>2</sub>
- fanya kitu kwa mara ya kwanza sayisa  
*v*
- fanya kundi phuphuta *v*
- fanya maombi, kuomba agoa (inf. var.  
lagoa) *v*
- fanya mlio kama kuku beka *v*
- fanya mzunguko motimba 1 *adv*
- fanya nyeusi indisa (der. of inda) *v*
- fanya nyeusi dhoda *v*
- fanya sauti ya kuku anayetafuta fasi ya  
kuweka mayai kekea *v*
- fanya, -sema gea 1 *v*
- fasi katika nji ya kufanya biashara  
mosomba *n*
- fasi ya chemchemi itembe-itembe *n*
- fasi ya hatari kwa ajili ya kupata  
ugonjwa kutoka ibada fulani  
kebunja-bunja *n*
- fasi ya kausha mbegu nkaa<sub>1</sub> *llcr*: mokaa. *n*
- fasi ya kausha vitu teta *n llcr*: mokaa.
- fasi ya kivuka, bandari iko *n*
- fasi ya kuficha ya kutohiri keamba *n*
- fasi ya kusafisha ndani ya ibada  
mbenga *n*
- fasi ya mchanga isee (inf. var. isele) *n*
- fedha ya zamani ibholongo *llcr*: ngoa<sub>2</sub>. *n*
- ficha somea *llcr*: esomea. *v*
- figa ya maneno etoa-á-nyongo *n*
- figo phiko *n*
- fika dhua *v*; kidia *v* der. kidiana
- fikiri ianaga *llcr*: kanisia. *v*
- filimbi ngbe *n*
- fill tumis *v*
- fimbo gbutu *llcr*: mutumbo. *n*; ngbanga 1 *n*
- fimbo lenye kishungi cha unyona wa  
kuku motema *n*
- fimbo ya ibada motumbo *n*
- fimbo ya wenye cheo ophembe 3 *n*
- fingirika ingitanaga (inf. var. lingitanaga) *v*
- fingirisha eoa *v*
- fingirisha binga *v* der. bingiaga
- fitina maca *n*
- for a long time jona *adv*
- forest tree species sange *n*
- fuasa kengeaga *v*
- fuata bea<sub>2</sub> *v*
- fuawe mondo 2 *n*
- fudukiza bheta<sub>2</sub> *v*
- fuko mbinga-odo (inf. var. babinga-odo) *n*

-fukuza beaga *v*

fulana ambayo mwanamume

aliyetahiriwa anavaa masembe *n*

fulushi ya maneno nkebea-á-nyongó (inf.  
var. bakebea-á-nyongó) *n*

fumbo, kitendawili meni *n*

-fumika bumba *llcr*: daka; *llcr*: phatia. *v*

-fundisha phangiaga *v*

fundo ingia *n*

fundo la muwa ijikó-eseke 2 *n*

fundo wa mguu nkó *n*

fundo, tanzi ntó *n*

-funga boa<sub>1</sub> *v* der. boaga ; boaga (der. of boa<sub>1</sub>)  
*v*; phatia *llcr*: bumba; *llcr*: daka. *v*

-funga kula kwa sababu ya chuki taa *v*

funga, fundika, kupiga fundo kpakia *v*

-fungiza daka *llcr*: bumba; *llcr*: phatia. *v*

fungo ntindi *n* *Viverra civetta* (Schreber)

-fungua ukua *llcr*: koda. *v*

fungua kinywa sama *v*

-fungukia kodokana *v*

funza cido *llcr*: mukusu. *n llcr*: mpunja.;  
mukusu *llcr*: cido. *n*

funza anayekula tomati bea-songe *n*

fupa la kichwa gangata *n*

-fupi -ngbi *llcr*: bongbingbi<sub>1</sub>. *adj* der.  
bongbingbi<sub>2</sub>

-fupisha hadisi tena ka gbugb *v*

furaha iyoma *n*

furaha ya ukumbusho ya mfu mosekó<sub>2</sub> *n*

furaha, sikuku maseye *n llcr*: ekeka.

-furahisha bongeá *v*

-futa makamasi phemba *v*; phembea *v*

-futua, -funua koda *llcr*: ukua. *v*

-fyeka tena shamba phuphua *v*

-fyonza, -nyonya muma *v*

## G g

gani sina *dem*

gani? eke<sub>1</sub> *adj*

ganzi bujiji *n*

-gawa samba<sub>1</sub> *v*

gawa katisana *v*

gawanisa gabha *llcr*: egabhó; *llcr*: agabha. *v*

gego ama-nkaga *n*

-gema tenga *v*

gena nne *adj*

geuka gaekana *v*

-geuka eketia *llcr*: ketia. *v*

-geuza tia<sub>2</sub> *v*

geuza upandeni keta *v*

-geuza, -tafsiri ketia *llcr*: eketia. *v*

giza kaiphió *llcr*: kipha. *n*

giza sana kindi *n*

godoro (jina la ibada) asangba 3 *n*

gogo hutumiwa kwa kuni mókónda *n*

-gomba sana *v*

-gombeza sanisa *v*

-gonga kukwaa beta ehiphi *phrasal v*

**gongagonga kwa kueleza kumbi**

**mangaida<sub>2</sub> *n***

**goti moanku *n***

**-guna benga *v***

**-guswa kwa kitu cha ibada *ɔba<sub>1</sub> v***

## H h

**ha nna- *prefix***

**ha- k- *prefix***

**habari mbino *n***

**hadisi egani *llcr: nkani<sub>2</sub>. n***

**-hadisi *tɔmiag v***

**-hakikisha seka *v***

**hakosi kasi *2 conj***

**hali ya kuchafuka kwa roho kiisha kula  
chakula fulani *tɔɔma v***

**hali ya kujahirisha *jaí n***

**hali ya kushirikiwa katika mambo  
mabaya mengombo *llcr: mɔgɔtɔɔ. n***

**-hama toa<sub>2</sub> *v***

**-hamisha tois *v***

**hamu siki *llcr: mɔphe. n***

**hapa kau *adv*; oani *dem***

**hapana Gbati *v***

**Hapana! *Beendo v***

**-hara phoa<sub>2</sub> *v***

**haribifu ntukatuki (inf. var. batukatuki) *n***

**-haribika ujukana *v***

**-haribisha phosa<sub>2</sub> *v*; uja *v***

**haribisha mimba yokisa *v***

**haribu *jɔa v*; ɔngb *v***

**-haribu phoa<sub>1</sub> *v*; tukatuka *v***

**haribu mimba yoka<sub>2</sub> *v***

**-harisha phosa<sub>1</sub> *v***

**-harisho ephoa *n***

**harufu su<sub>1</sub> *n***

**hasa pheɛ *2* (inf. var. phele) *conj***

**hasara enye ngozi mpya inayoanza  
kutokea ku upande yake minyo á  
mokumo *n***

**hasara ya kutohiri wakati ngozi mbili  
anaanza kuungana ijikɔ-eseke *3 n***

**-hasi tongoa *v***

**Hata! Ooo *interj***

**haya soni *n***

**hesabu keumba *n***

**-hesabu, soma tanga *v***

**-heshimu tukumisa *v***

**hewa, mbingu mpena *n***

**historia, habari za kweli, tukio nkani<sub>2</sub>  
*llcr: egani. n***

**hitaji boso *n***

**hivi mɔɔtɔ *adv***

**hodari bophombia *n***

**hotuba boabhi *n***

**hua ama-nkoka *n***

**hubiri bɔpheí *llcr: pheá<sub>1</sub>. n***

**huruma ngomi *llcr: ngamo; llcr: oio. n ph. v.*  
kuia ngomi**

**-hurumia iia *v***

**-huzunisha beisa** (der. of bea) *v*

**-iba uba<sub>2</sub>** *v*; **uta** *v*

## I i

**ibada mponjo** *n*

**ibada binafsi ya kumbi jabha 2** *llcr*:

*dhua<sub>1</sub>. n*

**ibada kwa mwindaji wa watembo**

**botuma** *n*

**ibada kwa wababa wanaozaa yenji** *n*

**ibada moja ya kumbi mbau<sub>2</sub> 3** *llcr*: atilima.

*n*

**ibada nyuma ya kumwua kozi**

**manguubata** *n*

**ibada ya kubadilisha desturi ya mutu**

**kwa ajili ya kuingia kwa aina**

**nyingine ya maisha phuia kankondo**

(ph. v. of kankondo) *phrasal v*

**ibada ya kumbi kentende** *llcr*: ndokpo. *n*

*llcr*: ndokpo.

**ibada ya kumbi kwa baNango mondaa** *n*

**ibada ya kuponyesha kasea** *llcr*: esomba;

*llcr*: mokuma. *n*; **yaba** *llcr*: esomba. *n*

**ibada ya maaguzi bumə** *n*

**ibada ya tohara dokpo** *n*; **ndokpo** *llcr*:

*kentende. n llcr*: kentende.

**ibada ya uaguzi kanyongo** *n*

**ibada ya uchawi ama-bhulu** *llcr*: ama-guu.

*n*

**ibada ya uzaaji bosake** *llcr*: mokuma. *n*

**ibada ya wanamuke kwa**

**kuwaponyesha watu mokuma** *llcr*:

*kompombó; llcr*: bosake. *n llcr*: kasea.

**ibada ya wanamuke ya kuponya**

**kompombó** *llcr*: ama-buku; *llcr*: mokuma. *n*

**ibada ya watu wanaowinda matembo**

**butuma** *n*

**-iga tebhəag** *v*

**ika ka kiti ika ka odo** (ph. v. of odo)

*phrasal v*

**ile unge** *dem*

**ilo ungo<sub>2</sub>** *dem*

**imani beekea 2** (inf. var. belekea) *n*

**-imba emba** (inf. var. lembe) *v*

**ina la mwanamuke mzuri usume** *poss*

**-inama goṭoma** *v*

**-inamisha ekunda** (der. of kunda<sub>2</sub>) *v*;

**yegetisa** *v*

**inapasua ambe<sub>1</sub>** *aux*

**-inda gbua** *v*

**inge akusabe** *n*

**-ingi kpuu** *adv*; **-si** *adj*

**-ingia ngia 2** *v*

**ingia kwa ukumbi gua k'osaa** *phrasal v*

**-ingia mwenzini eyene 2** *v*

**-ingia mwezini jibha 2** *v*

**ingia ndani ngiia 1** *v*

**-ingine angbo<sub>1</sub>** (inf. var. buángbó) *dem*;

**buambo** *dem*

**-ingiza ngisa** *v*

**ingiza makea<sub>2</sub>** *v*



**inje nsenge**<sub>1</sub> *n*

**-is -is** *v > v*

**-ita ngodea** *v*; **ɔphana** *llcr: mɔphani. v*

**-ita kwa jina la jamii sua**<sub>1</sub> *v*

**-itika, -kubali beekea** 1 (inf. var. belekea) *v*

**iva unda**<sub>1</sub> *v*

**-iva tɔɔka** 3 *v*

**ivisha undisa** *v*

**-jaa tuma** *v*

## J j

**jamaa ekita** *n*; **komunamema** *n*

**jambo bujia** *interj*; **samba**<sub>3</sub> *adv*

**jamii ekombo** *n*

**jamii ya nyota negbutu** *n*

**jana nama** *llcr: bhama; llcr: mama*<sub>2</sub>. *adv*

**jasho eungu** *n*

**-jaza ɔngea** *v*

**jembe yembe** *n*

**-jenga pheka** *v*

**-jiapiza yɔphisanaga** *v*

**-jibu sikisia boabhi** *phrasal v*; **sikisia** *v*

**jicho iso** 1 *n*

**-jika ribisha bakaana** *v*

**jikaukisha?** **bɔɔa** *v*

**-jikinga eunisa** *v*

**jiko, andao mambasa** *n*

**-jikumbuka ekana**<sub>2</sub> *v*

**jina ina**<sub>3</sub> *n*

**jina la daraja ya kumbi ina á koniki á ganja** *n*

**jina la ibada la bwana ya mena-ganja wote Mosianga** *poss*

**jina la kijana cha kila siku ina á bosaso** *n*

**jina la kujiita binafsi magombo** *n*

**jina la kuzaliwa ina á mbuti** *n*

**jina la mtu inaobeba maana ya mate ya maneno soki-a-nyɔngɔ** *n*

**jina la mtu inaobeba maana ya ncha ya maneno sese-a-nyɔngɔ** *n*

**jina la mtu inaoitwa kwa maana ya mfuataji wa maneno sua-nyɔngɔ** *n*

**jina la mwanamuke wanalotumia katika mezali ibamba** 2 *n*

**jina wanalojiita nyuma ya kumbi ina á koganda** *n*

**jina ya ibada ya mwanamume hayetahiriwa ego-á-ndeli** *n*

**jina ya mwanamuke fulani katika ibada ya umba ego-á-boko** *n*

**jini, ala ya jini hii nsembe** *n*

**jipu moka** *llcr: bimba*<sub>2</sub>. *n*

**-jisifa sembea** 3 *v*

**-jisifu eduka** *v*

**-jitenga na katana** *v* der. katanisa

**-jitetea ngane** *v*

**-jiua, -angika ekpatana** *v* der. kpataga

**-jiuma gotana** *v*

**-jiunganisha ejukanisa** *v*

**-jiusha kpataga** (der. of ekpatana) *v*

**-jiviringisha ikitana** (der. of *ikita*) *v*

**-jivuna ébhebha** *v*

**jiwe etae** *llcr*: moimba<sub>1</sub>. *n*

**-jiweka gega** *v*

**-jizuia tua** *v*

**jogoo, dume ya kuku akəkə** *n*

**johari ya bati nsobe** *n*

**jozi la mchikichi mbunga** *n*

**-jua ubha<sub>2</sub>** *v*

**jua mani** *n*

**jua kali ntainga** *llcr*: egogo. *adv*

**-julisha ubhisa** *v*

**-jumlisha dhadoa** *v*

**juu gu 2** *adv*; **ntonga** *n*; **sese** *adv*

**juu ya gu 1** *adv*; **k'ego** *phrasal adv*

## K k

**kaa akenga** *n*

**-kaa ika** *v* der. *ikisa* ; **má<sub>2</sub>** *aux*

**-kaanga ikaga** *v*

**-kaba sedisa** *v*

**kabemba nkoi** *llcr*: bhobhongo. *n llcr*: ndia<sub>1</sub>;  
*llcr*: bhobhongo.

**kabila Bhemo** *n*; **Bhila** *n*; **ekuna** *n*

**kabila fulani Komo** *n*

**kaburi bhota** *n syn*: ngbangbata; *llcr*:  
ngbangbata.; **ngbangbata** *llcr*: bhota. *n syn*:  
bhota.

**kachimba momba** *llcr*: akuke. *n*

**kafi nkai** *n*

**kafiri, kiume hajayeingi kwa tohara**  
**mouo** (inf. var. baio; inf. var. bauo; inf. var.  
moio) *n*

**kaka kabanga** *n* Manis (*Phataginus*) *tricuspis*  
(Rafinesque)

**kaka ao dada iya** *n*

**kakakuona kubwa egembe** *n*; **kebeke** *n*  
Manis (*Smutsia*) *gigantea* (Illiger)

**-kalamka yomba** *v*

**kalamu penjea** *n*

**kalanga njoko<sub>1</sub>** *n*

**kalata, fungua nyumba baa 2** *v*

**-kalisha ikisa** (der. of *ika*) *v*

**-kama kpota** *v*

**kama ambe<sub>2</sub>** *conj*; **aoba n'<sub>1</sub>** (inf. var. aoba n'<sub>2</sub>)  
*conj*; **bea<sub>1</sub>** *prefix*; **bii 1** *conj*; **kabe** *conj*;  
**sombii** *conj*

**kamasi nsesea 2** *llcr*: kəa<sub>2</sub>; *llcr*: nkəə. *n*

**-kamata dhunga** *v*; **goa<sub>1</sub>** *v*; **sakoa 1** *llcr*:  
nsaku. *v*

**kamba ngoi** *llcr*: aenda; *llcr*: mbobhi. *n llcr*:  
aenda.

**kamba mwenye mviringo mōngə<sub>2</sub>** *n*

**kamba nyembamba wanatumia kwa**  
**ibada ya jabha jəkəṭə** *n*

**kambali mbonge** *n*

**kamua kama** *v*

**-kana ngana** *v*

**kanga kaəle** *n*

**kanuni eəphi<sub>1</sub>** *n*

-kanyaga detea *v*  
kanyagio ya tembo matindii *n*  
-karibia bhiimisia *v*  
karibia, ondoka sekeda *v*  
-karibisha bakisana<sub>1</sub> *1 v*  
karibu bhibhi<sub>2</sub> *adv*  
-karipia pheneaga *v*  
kasa ya mto ophee *n*  
kasirani kii *n*  
-kasirikia bee (der. of bea) *v*  
-kasirisha rohoni sumba ka mema *v*  
kasisi mope *n*  
kasuku nkoso<sub>1</sub> *llcr: mbako. n*  
-kata teesana *v*; tena<sub>2</sub> *llcr: bhoma<sub>1</sub>. v*  
-kata matawi madogo teteaga *2 v*  
-kata matawi, -chenga phutis *v*  
kata mitawi ya mti keka *n*  
-kata nji kwa barabara otata *v*  
-kata pumzi sudukana *v*  
-kata, saka *v*  
kataa sumba abo *v*  
-kataa kpema *v*  
-katala ya *v*  
-kataza dundua<sub>2</sub> *v*; imisia (inf. var. limisia)  
(der. of ima<sub>2</sub>) *v*; phekea *v*; phenea *v*  
kataza, amuru una *v*  
katazo kikpemi *n*  
kati meme *adv*; nkindi *adv*; olba *n*  
kati ya ngungu *adv*; sɔsɔbe *adv*  
-katika tenek *v*  
katikati olb<sub>1</sub> *adv*  
-katiza tenisi *v*

-kauka oma<sub>2</sub> *v*; omokak *v*  
kauka phua<sub>2</sub> *v*  
-kausha gbandua *v*; omis *v*  
kawa kaa *n*  
kawaida ya mwindo abhanja *comp n*  
-kaza phuta<sub>3</sub> *v*  
kazi ekuma *n* ph. v. bheda ekuma  
kengele ele (inf. var. lele) *n*  
kengele ya ibada ngele-engele *n*  
kesha ya kumbi monanga *n*  
kesho mama<sub>2</sub> *llcr: bhama; llcr: nama. adv*  
kesho kutwa bhama *llcr: nama; llcr: mama<sub>2</sub>.  
adv llcr: k'esa nde.; bha-mama n*  
kiambasa kio<sub>1</sub> *n*  
kiaziki kuu elea (inf. var. of eea) *n*  
kibanda cha uwimba bha *n*  
kibanda cha wanaotahiri mombe<sub>3</sub> *n*  
kibao obamba *n*  
kiberiti omio *n*  
kibofu ebhanye *n*  
kiboko kangibo *n*; ngubo *n* Hippopotamus  
amphibius (L.)  
kiburi kaikini *n*; kaima *n*  
kibuyu tutu *n llcr: mboso.*  
kicheko ntebhɔ *n*; tɔa<sub>1</sub> *v*  
kichoko egongo *n*  
kichuguu etundu *n*  
kichwa mo *llcr: seka á mo. n*; ngopha *n*  
kichwa cha ntumbo mo-á-koko *n*  
kidonda aphe-phoa *n*  
kifafa ega<sub>2</sub> *n*  
kifo, ugonjwa kukua *llcr: kua. n*  
kifua egogo *llcr: ngongo; llcr: ngongo. n*

kifundo cha mguu gbɔgbɔ *n*  
 kifungo, miyoo mekaɔ *n*  
 kifungua mimba mbomi-onga *n*  
 kifuniko ya mwenye tohara soso<sub>1</sub> *n*  
 kiitikio esoi *n*  
 kijiti, kiti cho chote mbata *n*  
 kiko ntomɔ *n*  
 kiko cha mkono nkɔkɔ<sub>2</sub> *n*  
 kikohozi nkɔɔ *llcr*: kɔa<sub>2</sub>. *n llcr*: nsesea.  
 kikombe caa<sub>2</sub> (inf. var. cala) *n*; keke<sub>1</sub> *n*  
 kikonyo nkɔgɔ *n*  
 kikopo cha kumiminia maji, mafuta  
 ipɔpɔ/itɔtɔ *n*  
 kikuku cha mzee mbala *n*  
 kikukumizi kikimaga *n*  
 kikwazo cha bahari mephe *n*  
 kila mara, kila wakati soma-soma *adv*  
 kilalo ntandɔ *n*  
 kilauri ngaε<sub>1</sub> *n*  
 kilema kidɔti *llcr*: dɔta. *n llcr*: ndɔti.; ndɔti  
 (inf. var. badɔti) *llcr*: kidɔti. *n*  
 kilima mamba *n*  
 kilometer kilometee *n*  
 kima yemba *n*  
 kima, nchima nsaba *n* Cercopithecus  
 stuhlmanni (?)  
 -kimbia tea *v*  
 kinanda ikembe *n*  
 kinda ya nyama εgbɔ *n*  
 kingamisha kpengbemisa *v*  
 kingoma ɔkɔtɔ *n*  
 kino ntute *n*

kinyonga, kigeugeu kankongo *n*  
 kinywa aphe-nɔkɔ *llcr*: minyɔ. *n*; makana  
*llcr*: boita. *n*  
 kipandikizi ngbanga 2 *n*  
 kipigi cha mainzi phapha *n*  
 kipofu kitima-tima *n*  
 kipumziko mosɔ *n*  
 kirobotu nguja *n*  
 kisanga kesanga *n*  
 -kisasi gisia *v*  
 kisima dɔ *n*; ntogɔ *n*  
 kisingino, kifundo cha mguu esɔngɔ *n*  
 kisu kadophe *n*; mbɔtea *n*  
 kisu cha ibada ya tohara, kisu chenye  
 < mapindi pindi *n*  
 kisu cha mme mbenge (inf. var. babengé) *n*  
 kisu cha mwanamume kaɔkɔ<sub>1</sub> *n*  
 kisu cha wake mbakɔ *n llcr*: nkoso<sub>1</sub>.  
 kisungu itundu *n*  
 Kiswahili kisambaye (der. of nsambaye) *n*  
 kitabu buku 3 *llcr*: jombi; *llcr*: jɔ. *n*  
 kitanda eka<sub>1</sub> *n*  
 kitanga cha mkono mema-njaga *n*  
 kitanzi kayagɔ *n*  
 kitendawili mosumɔ *n*  
 kiti cha farhari bɔtɔmbɔ *n*  
 kitika etɔke *n*  
 kitinda mimba juebe *llcr*: ndaki-onga. *n*;  
 ndaki-onga (inf. var. badaki-onga) *n llcr*:  
 juebe.  
 kitinda mimba, mdogo m'bakumigi (inf.  
 var. babákumigi) *n*

- kitofu ekubhu** *n*  
**kitu kema** *n*  
**kitu ambacho mchawi anatumia kwa kuenda hewani, ndege motondo** *n*  
**kitu ya neno kema-á-nyóngo** *n*  
**kiu enyota** (inf. var. enota) *n*  
**-kiuka cinga** *v*  
**kiume miki-moko** (inf. var. baniki-boko) *n*  
**kiuno cina-kuju** *n*  
**kivimba kibhisa** *llcr:* bimba<sub>2</sub>. *n*  
**kivimba, jipu bimba<sub>2</sub>** *llcr:* moka<sub>3</sub>; *llcr:* kibhisa. *n*  
**kivuli iii** (inf. var. ilii) *llcr:* eongi. *n*; **oimbio** (inf. var. olimbio) *n*  
**kivuli, shetani iimo** *llcr:* elimo; *llcr:* eimo; *llcr:* nketi. *n*  
**-kivumbi ebhumbe** *n*  
**kiwambo kedaka** *n*  
**kiwiliwili gbugbu** *n*  
**kizingiti iso-á-mpume** *n*  
**kiziwa mopfo** *n*  
**kiziwi kimoni-moni** *n*  
**kizoleo mombe<sub>1</sub>** *n*  
**kizuka mpaca<sub>2</sub>** *n*  
**kizunguzungu iinge** *n*  
**koa kiphodo** *n*  
**kobe nkuu** *llcr:* konkuu. *n*  
**kofia kuku** *n*  
**kofia ya mwenye kutohiri mwa mpya tete** *n*  
**-kohoa k<sub>2a</sub>** *llcr:* nk<sub>3</sub>. *v* *llcr:* nsesea.  
**-kojoa phasa** *llcr:* manye. *v*  
**kokoliko koik<sub>3</sub>** *n*; **kuuk<sub>3</sub>** *n*  
**-kokota bota<sub>2</sub>** *v*  
**-koleza ekemisa** (inf. var. lekemisa) *v* der. ekemisaga  
**konda sea<sub>2</sub>** *v*  
**-konda ɔnda** *v*  
**-kondesha ɔndisa** *v*  
**kondo la nyuma tata-miki 2** *n* *syn:* ecangu.  
**kondoo mɔgɔgɔ** *n*  
**-konga gbondoa** *v*  
**-kongoa coa** *v*  
**konkokono mokumɔ** *n*  
**konya huko na huko, pita kwa mti na mti goa<sub>2</sub>** *v*  
**koo aphe-moyo** *n*; **ɔgɔu** *n*  
**koo, sauti moyo** *n*  
**-kosa kanda** *v*; **kɔsea** *v*; **uka<sub>2</sub>** *v*; **yena** *v*  
**kosa la mavuzi tubɔenge** *n*  
**kosakosa jaja** *n* *llcr:* tete.; **tete** *llcr:* jaja. *n*  
**koto endo** *llcr:* kupha. *n* *Cephalophus dorsalis* (Gray)  
**kozi bhobhongo** *llcr:* nk<sub>3</sub>i. *n* *llcr:* nk<sub>3</sub>i.; **ndia<sub>1</sub>** *llcr:* nk<sub>3</sub>i. *n*; **sandagbe** *n*  
**ku- ko-<sub>2</sub>** *v*  
**-kua, -kuza mɔta** *v*  
**kubwa angbo<sub>2</sub>** *llcr:* bongbongbo. *adj* der. bongbongbo  
**kucha tea á mani** *n*  
**kuchemka phungua** *v*  
**kufa dusukana** *v* der. dusukanaga ; **kua** *llcr:* kukua. *v*  
**kufanya kazi bhɛda ekuma** (ph. v. of ekuma) *phrasal v*  
**kufua chuma tea<sub>2</sub>** *v*  
**kufuli ama-phembekete** *n*

- kufunga fundo sibia** *v*  
**kuja bhika** *v*  
**kuja nyuma ya pena** *v*  
**kukata mizizi ya mti kakaga** *v*  
**kukata na panga kia<sub>2</sub> 1** *v*  
**kuku kəkə** *n*  
**kula ea** (inf. var. lea) *v*; **eaga** *v*  
**kulala ada** *v*  
**kulukoko kuukoko<sub>1</sub> ller:** ankonya-nkonya. *n*  
**kuma kaəkə<sub>2</sub> n; njene** *n*  
**kuma, uke aphe-á-njene** *n*  
**-kumbuka mutu kwa kumpa kitu kana** *v*  
**kumi nkama numeral**  
**-kuna sasa<sub>2</sub>** *v*  
**kuna dua<sub>1</sub>** *v*  
**kundi nkani<sub>1</sub> n; usese** *n*  
**kundi la nyota mukuphe** *n ller:* mbondi;  
*llcr:* kabhadu.  
**kunguni kinkote** *n*  
**-kunguta, -kumunta titia** *v*  
**kuni unaokauka sake ller:** nsa. *n*  
**-kunja gbuka ller:** egbuka. *v*; **kunda<sub>2</sub>** *v* der.  
ekunda  
**-kunja uso phinda<sub>1</sub>** *v*  
**kunyesha kwa mvua ndogondogo**  
pəcaga *v*  
**kunywa noa** *v*  
**kuoza kwa jino bəkəa** *n*  
**kupa opha** *v*  
**kupa zawadi kəma** *v ller:* ekəmi.  
**-kusanya bhənya** *v*; **dhondanisa** *v*;  
**kpeengeana** *v*; **səmbəa** *v*; **ta<sub>2</sub>** *v*
- kusudi iseema** *n*  
**-kusudia kakamea** *v*  
**-kuta dhonda** *v*  
**kutabiri ətəa** *v*  
**-kutana dhondana** *v*  
**-kutana na takana** *v*  
**kutia sumu kwa mishale unda<sub>3</sub>** *v*  
**kutiliwa kwa mawaawaa geemana** *v*  
**-kutu bankengea** *n*  
**kutwa gəgəmana** *v*  
**kuvunja ndoa, talaka keye** *n*  
**kuwa ba<sub>3</sub> v; tu<sub>1</sub> aux**  
**kuwa bila tohara koio** *n*  
**kuwa hali mbili ya jamii kwa mtu**  
mmoja səmanaga *v*  
**kuwa kiwete dətə ller:** kidəti. *v*  
**kuwa ku- o- -a** *v*  
**kuwa kubwa mbota** *v*; **ngbota** *v*  
**kuwa mbali sana dangamana** (der. of  
danga) *v*  
**kuwa mwali, kuwa tayari kwa**  
**kuchipuka gbogba** *v*  
**kuwa na jambo baya sana sida nyəng** *v*  
**kuwa na mazoezo ya kufanya kisa mə**  
phrasal *v*  
**kuwa na sikitiko eyene 1** *v*  
**kuwa na ubaya jəəkana** *v*  
**kuwa na ugonjwa samba<sub>2</sub>** *v*  
**kuwa na ujinga bhobhoka ller:** mbhobho;  
*llcr:* kobhobho. *v*  
**kuwa na utukufu omba** (inf. var. lombə) *v*  
**kuwa na zoezo kisa<sub>2</sub>** *v*

kuwa nyeusi *inda* *v* der. indisa  
 kuwa nyingi kpuukana *v*  
 kuwa nyonge phipha *v*  
 kuwa refu ndandamana *v*  
 kuwa wekundu tana *v*  
 kuwa -zito tetemana<sub>1</sub> *v*  
 kuwa zuri bonga<sub>1</sub> *v*  
 -kuza phutisa *v*  
 kuzaliwa bokoteana *v*  
 kwa- mote *adv*  
 kwa ka *prep*  
 kwa bahati baya mba 2 *conj*  
 kwa bahati zuri ngoa<sub>1</sub> 2 *conj*  
 kwa bure ejiji *adv* *llcr*: etiti.  
 kwa hivi, yaani nga<sub>2</sub> *conj*  
 kwa jina la idhongo *n*  
 kwa magharibi n'okomo *phrasal adv*  
 kwa na urefu koa *v* *llcr*: bongbingbi.

kwa sababu gani? ekende *p noun*  
 kwa sababu ya ka nyongo nde *conj*  
 kwa tita ntoke-ntoke *adv*  
 -kwa betekana *v*  
 kwanza pho *adv*  
 kwanza kazi bhedekan (der. of bheda) *v*  
 kwanza muda mpya ya kutohara pheka  
 bh *v*  
 kwenda ga *v*  
 kwenda kurudi moso<sub>2</sub> *adv*  
 kwenda kwa mzimu, ibada esomba *n*  
*llcr*: ganja; *llcr*: kasea; *syn*: mpa<sub>1</sub>; *llcr*: yaba.  
 kwenda na kuja wakati wengi koba<sub>2</sub> *v*  
 kwenda pahali pa wakwe kwa kupata  
 mke mwa pili phaphatisa oki *v*  
 kwisha sia<sub>2</sub> *llcr*: basi. *v*  
 -laani phuia ngomb *v*  
 -lainika gbedemana *v*

## L 1

lainisha osemama *v*  
 -lainisha esemisa (inf. var. lesemisa) *v*;  
 gbedemisa *v*  
 lakini gake *adv*  
 lakini, njo ndiu *adv*  
 -lala bonda<sub>2</sub> *v* *syn*: daa.; osa *v*  
 lala bila kutingizika kpobomana *v*  
 -lala upande kengetana *v* der. kengetanaga  
 -lala, -kaa da *v* der. desa  
 -lalamika koga *llcr*: nkogo. *v* der. koge  
 lalisha desa (der. of da) *v*

-lamba dia *v*  
 -laumu sembea 2 *v*  
 lazima bokongo *n*  
 lazimu, nia mophe *llcr*: siki. *n*  
 -legeza dhobok *v*  
 -lembelea yangataga *v*  
 lengelenge iphoa *n*  
 Lengola Engoa *n*  
 leo k'esa nde *llcr*: bhama. *phrasal adv opp*:  
 kipha.  
 -leta bhikisa *v*

-lia gama *v*; tabokana *v*  
 -lia 'iii' kwa sababu adui anaanguka  
 kuubisia *v*  
 -lia na kutoa meno kama chui unguma  
*v*  
 -lia, -piga kilele tobea *v*  
 -liloyeyuka, maji kutoka na ibo 2 *prefix*  
 -lima dhema *v*; duia *v*; gubha *v*  
 limengu egbeu *n*  
 -linda anga<sub>2</sub> *v*; enapha *v*  
 -linda, -chungu amba (inf. var. lamba) *v*

-liotikisika denga-denga (der. of denga) *v*  
 -lipa phenda *v*  
 -lisha isa (inf. var. lisa) *v*  
 loga ɔga<sub>1</sub> *v*  
 logwa ɔgan *v*  
 -lowa dhaka *v*; dɔdɔka *v*  
 -loweka dhakisa *v*  
 lumbalu mbau<sub>2</sub> 1 *llcr*: atilima. *n*  
 Macrolobium dewevrei  
 lungu ungo<sub>1</sub> (inf. var. lungɔ) *n*  
 lupango bogao *n*

## M m

m- bo- *v*  
 maana maana *poss n*  
 maana, ajili kantiti *n*  
 mababu, jamaa osuko *n*  
 mabaki dhue *n*  
 mabawa kepupe *n*  
 mabega ekota *n*  
 machavu ngaga *n*  
 machozi ngamo *llcr*: ngomi; *llcr*: oio. *n*; oio  
*llcr*: ngomi; *llcr*: ngamo. *n*  
 madoadoa bila rangi kimpolo *n*  
 madoadoa ya mjusi okpaso *n*  
 madomo ebombo<sub>2</sub> *n*  
 mafafa ephuphu *n*  
 mafigo mangee *n*  
 mafika etoa *n*  
 mafuta gamba *n*  
 mafuta ao nta ya sikio bukutu<sub>2</sub> *n*

mafuta ya camion ibo á koko *n*  
 mafuta ya nyama mua *n*  
 magamba kpase *n*  
 maganda kekoba *n*  
 magarihi egɔɔ *n llcr*: ntainga; *llcr*: mbimba.  
 magharibi ionga *n*; mpaso *adv*; okomo *n*;  
 ɔɔɔɔ *llcr*: mbimba. *adv*  
 mahali mauji wanaponyongwa kwa  
 sheria nkpatɔ *n*  
 mahali pa kukutanika ibamba 1 *n*  
 mahali ya kufichia, kificho bɔsɔmea *n*  
 maharagwe kɔnde *n*  
 mahole tokoadenge *n*  
 maini ebae *llcr*: mingi<sub>1</sub>. *n*; mingi<sub>1</sub> *n llcr*: ebae.  
 maisha enda 2 *n*  
 maiti monda *n*  
 majani kasa *n*  
 majani ya gogo kasa-mbua *n*



**maji ibo 1** *n*

**majina ngino** *llcr: mpene. poss*

**majivu ebhu** *n*

**makala bhibhi<sub>1</sub>** *n*; **eka<sub>2</sub>** *n llcr: ebu.*

**makamasi nsesea 3** *llcr: kɔa<sub>2</sub>; llcr: nkɔɔ. n*

**makelele eongo** *n*

**makusudio mabaya mosimbo 2** *n*

**makutano ekai** *n*; **madhondano** *n*;

**makatano** *n*

**malasi ya maneno nkoki-á-nyongo** *n*

**malimbuko bosaya** *n*

**-maliza gɔba** *v*

**-maliza vizuri sana kia<sub>2</sub>** *2 v*

**mama ama-niki** *n*; **ayi** *llcr: \*ama-<sub>1</sub>. poss*;

**mma** *n*

**mama mlezi ama-mbenje** *n*

**mama mwa** *\*ama-<sub>1</sub> llcr: ayi. poss*

**mamba ngando** *llcr: ama-kekea. n*

**mamba mudogo ama-kekea** *llcr: ngando. n*

*Osteolaemus tetraspis*

**manii ganja 3** *llcr: esomba; llcr: nganja; llcr:*

*kabie. n*

**manjanja manjanja<sub>1</sub>** *n*

**manyoa saa<sub>1</sub>** *n*

**manyoa hunaopatikana pembeni ya**

**mbolo ao kuma soke** *n*

**maombi ememi** *n llcr: mema.*

**mapambo bangea<sub>1</sub>** *n*

**mapasa mphase** (inf. var. baphase) *n*

**mapema mokesue** *llcr: mbimba. adv*

**mapondo abanda** *n*

**mapori bokone** *n*

**mapovu phuu** *n*

**mapozo boami** (inf. var. bolami) *n*

**mara gendu** *n syn: mɔngɔ<sub>1</sub>.*

**mara, wakati mɔngɔ<sub>1</sub>** *adv syn: gendu.*

**marehemu basi** *llcr: sia<sub>2</sub>. n*

**mashuka motembo** *n*

**masifu bosegi** *n syn: obhebho.*

**masimango ya maneno nsembɔ-á-**

**nyongo** *n*

**maskini, mkosefu ntɔa-buyene** (inf. var. batɔa-buyene) *n*

**matakataka eɛa** (inf. var. eɛa) *n*

**matanda matanda** *n*

**mate soki** *n*

**matelemko ya maji mococa** *n*

**matende ndiba** *n llcr: bimba<sub>1</sub>.*

**mateso ya watohara saia** *v*

**matone menyɛ-menyɛ** *n*

**matone ya mvua mɔesa** *n*

**matope esau** *n llcr: nsɔɔɔ; llcr: odo.*

**matumbo mela** *n llcr: suba.; suba llcr: mela. n*

**matunda wanaomupa watoto kwa**

**kuwafunza kusema mbea-mbea** *n*

**maumivu ya tumbo kiisha kuzaa kwa**

**mke kebenjo** *n*

**mavi tu<sub>2</sub>** *n*

**mavi ya kuku okondo<sub>2</sub>** *n*

**mavuno dungu** *n*

**mawe ya bati aate** *n*

**mawimbi ketembo** *n*

**mawindo ya mbwa egbua<sub>2</sub>** *n*

**mawindo ya mtego ekodi** *n*

**mawingu egugu** *n* *llcr*: ego; *llcr*: phenua; *llcr*: mbua; *llcr*: ebundu.

**maziwa á<sub>2</sub>** *n*; **ebe** *n*; **εbe** *n*

**mbali danga** *adv* der. danga-danga der. dangamana

**mbalimbali danga-danga** (der. of danga) *adj*

**mbaruaji mbuekongu** *n*

**-mbatia kotoa** *v*

**mbau oba** *n*

**mbavu mpamba** *n*

**mbegu mbuka** *n*

**mbegu anayopanda mikikii** *n* Similax kraussiana

**mbele mosa 2** *adv*; **ntingō** *adv*

**mbele ya mosa 1** *adv*

**Mbeleji MBεεji** (inf. var. baBéεji) *n*

**mbili babe 1** *llcr*: ibε<sub>1</sub>. *num*

**Mbilikimo, kibety MBote** *n*

**mbingu ego** *llcr*: egugu. *n*; **kobha** *n*

**mbio mbangō** *adv*

**mbio mbio! mbangō-mbangō** *adv*

**mbogo, nyati njae** *n* Syncerus caffer (Sparrman)

**mbolo ntene** *n*

**mbu ngue** *n*

**mbua mbāa** *n*

**mburuga nkunda** *n*

**mbuzi meme** *n*

**mbwa mboa** *n*

**mchanga mbume** *n*; **nkaa<sub>2</sub>** *n*

**mchawi mombe<sub>4</sub>** *llcr*: eemba. *n*

**mche mbongo<sub>2</sub>** *n*

**mchokozi kauba** *n*; **ntā-mae** (inf. var. batā-mae) *n*

**mchoro bōi** *n*

**mchoyo nkukuma** (inf. var. bakukuma) *llcr*: kuma. *n*

**mchoyo, asiye gawa ntā-kuma** (inf. var. batā-kuma) *n*

**mchozi ntā-mboma** (inf. var. batā-mboma) *n*

**mchungaji mbondigi** (inf. var. babondigi) *n*

**mchuzi masua** *n*

**mda, nafasi kakō** *llcr*: boambo. *n*

**mdomo minyō 2** *llcr*: aphe-nōkō; *llcr*: edaka. *n*

**mdomo ya tako aphe-á-ta** *n*

**-mea phuta<sub>2</sub>** *v*

**meno minyō 1** *llcr*: aphe-nōkō; *llcr*: edaka. *n*

**-menya tutua<sub>2</sub>** *v*

**mesa mesa<sub>3</sub>** *n*

**-meza mia<sub>2</sub>** *v*

**mfanya tembo nkomba<sub>2</sub>** *n*

**mfugo ya maziwa ndani ya mtoto mdogo kōngō** *n*

**mfuko wa tumboni ekundu** *n*

**mfupa nkua** *n*

**mfurahivu ntō-osasō** (inf. var. batō-osasō) *n*

**mganda nseε** *n*

**mgeni ntokanga** (inf. var. batokanga) *n*

**mgomba mpōkō** *llcr*: ebogo. *n*

**mgomvi ntā-sani** (inf. var. batā-sani) *n*

**mgongo ngōngō** *llcr*: egogo. *n* *llcr*: egogo.

**mgonjwa ntā-ngobho** (inf. var. batā-ngobho) *n*

**mguu ecinji** *n*

**mguu wa nyama ntabe** *n*

**mhindi moyangu** *n*

**mia mia**<sub>1</sub> *numeral*

**miaka saga** *n*

**miayo mosama** *n*

**miba ngenge**<sub>1</sub> *n*

**migulu na asili ya mkia ya mamba na  
ya pangolin kubwa. bukutu**<sub>1</sub> *n*

**miguu na mkio ya mamba na pangolin  
kubwa bokutu**<sub>2</sub> *n*

**mimba eeme** *n*

**mimba changa boala** *n ller: eme.*

**mimi eme** *llcr: boala. pro*

**minde abhœ** *n*

**mitego ya tembo ise** *n ller: kaongo.*

**miti kame kakala 1** *n ller: okpanga.*

**miti miwili wanachomeka kwa muti  
kuweza mutu kwa simama juu yake  
kwa kukata muti mbaga** *n*

**miti mtu anayotumia kwa kuisinzisha  
nguo ya gome, pasi manjo** *n*

**miti ushimikwa kusaidia kukata miti  
ama-mbaga** *n*

**mivuo muuba** *n*

**mizizi migi** *llcr: modinga. n ller: cina.*

**mjana nka-kangia** (inf. var. baka-kangia) *n*;  
**nka-kinda** (inf. var. baka-kinda) *n*

**mjane mwume mwa nyani kadi** *n*

**mji nji** *n*

**mjinga mbhobho** (inf. var. babhobho) *llcr:*  
*bhobhoka; ller: kauma. n*

**mjomba nkœ** *poss*

**mjukuu mosiko** (inf. var. basiko) *n*; **mosuko**  
(inf. var. basuko<sub>1</sub>) *n*

**mjumbe ntœmi** (inf. var. batœmi) *n*;  
**ntœnganisi** (inf. var. batœnganisi) *n*

**mjumbi, kundi la askari walindao  
mfalme au mtu mwenye cheo  
kikubwa mbembee** *n*

**mjuzi ama-kusese** *n*

**mkano, katazo onganœ** *n*

**mkaripiaji nœki** (inf. var. baseki) *n*

**mke aliye mwenye cheo ngœ** *n*

**mke aliyenunuliwa na pesa  
aliyopatiliwa na kuuzisha kwa mke  
mwingine nka-ngœa** (inf. var. baka-ngœa) *n*

**mke anayekuwa na mume moja kimoja  
na mke mwangu tebani** *llcr: eteba. n*

**mke mwa mwenya cheo ama-moame** *n*

**mke mwa nzohe œngene** *n ller: œœœœ.*

**mke wa ndugu wa mume tœnga**<sub>2</sub> *n*

**mke wa pili tongboa** (inf. var. tongbola) *n*

**mke ya mkuu aboi** *llcr: agabha; ller: agabha.  
poss*

**mkia botai** *n ller: œdhœ.; œdhœ ller: botai. n*;  
**moabœ** *n*; **nkondo** *n*

**mkoba jombi** *n ller: œmunœ; ller: œsengœ; ller:*  
*buku.*

**mkojo manye** *llcr: phasa. n*

**mkoko, miti aliyoanguka, takataka**  
**nkœkœ**<sub>1</sub> *n*

**mkoma ntœa-suu** (inf. var. batœa-suu) *n*

**mkono mabœngœ** *n*; **njaga** *n*

**mkoyolaji kwa kitanda ntœa-manye** (inf.  
var. batœa-manye) *n*

**mkulima ngubhi** (inf. var. bagubhi) *n*

- mkunga bokotisa** *v*; **ngumba** *n*
- mkusanyo wa vitu vya ibada opheke**  
*llcr*: opheko. *n*
- mkuu ya tohara abha-jo** *n*
- mkwe nyamotō** *n*
- mlango kio<sub>2</sub>** *n*; **ophatio** *n*
- mlango mwa mto maō** *n*
- mlevi ntōa-makana** (inf. var. batōa-makana) *n*
- mlinzi nengi** (inf. var. baengi) *n*
- mlio kama ya mbwa gboma** *v*
- mmea mbo** *n*
- mnafikiki mōneka** (inf. var. bōneka) *n*
- mnayma mwenye kutafuna nseka** *n*
- mnofu kisuku** *n llcr*: nyama.
- mnunuzi wa maneno nsombi-nyōngō**  
(inf. var. basombi-nyōngō) *n*
- mnuzi phōphōe** *n*
- mnyama nyama 3 llcr**: mbau<sub>1</sub>; *llcr*: kisuku. *n*
- mnyama akaaye mtoni, hula samaki**  
**nsibi** *n* Aonyx (Paraonyx) congica  
(L1/2nnberg)
- mnyama aliyemezika kwa nyota kemia**  
*n*
- mnyama mdogo mbau<sub>1</sub>** *n llcr*: nyama.
- mnyama mwa sadaka yule wenye cheo**  
**wanakulu kebende** *n*
- mnyama wa mto wenye kombe**  
**kenkanga** *n*
- moja moti llcr**: imoti. *numeral*
- molimbo moimbo** *n* Cephalophus silvicultor  
(Afzelius)
- mongozi mei-mosa** *p noun*
- moshi maki** *n*
- moto bojo** *n*; **nsa llcr**: sake. *n*
- motogari ndogo koko<sub>1</sub>** *n*
- motokari ama-nduma** *n*
- mpaji osaso** *n*
- mpaka moō** *n llcr*: sungia.; **ngba** *n*
- mpanga mpanga** (inf. var. opānga) *n*; **nkoso<sub>2</sub>**  
*n*
- mpasha habari mubhisi** (inf. var. baubhisi)  
*n*
- mpasua mbao sidō** *n*
- mpepeo maiphiano** *n llcr*: sumbu.
- mpindi mandi** *n*
- mpunga bhebheta** *n*
- mpungu mponga** *n*
- mpwa aya 2 poss**; **mōena** (inf. var. baena) *n*;  
**mōyena** (inf. var. bayena) *n*; **ngio** *n*
- mpya andende** *adj*
- mrisi, afuataye mpene 2 llcr**: ngino; *llcr*:  
maphuo. *poss*
- msafa mōomba** *n*
- msaidizi ama-m'bondi** *n*
- msalaba, fasi ya kumwua chui ao**  
**mchawi penye umbo ya msalaba**  
**moyango** *n*
- msemaji nsemi<sub>2</sub>** (inf. var. basemi<sub>2</sub>) *n*
- mshahara ophendo** *n*
- mshale nsōa<sub>2</sub>** *n*
- mshenzi musōngōda** (inf. var. basōngōda) *n*
- mshipa edinda** *n*; **nsisa** *n*
- mshoni mphophi** (inf. var. baphophi) *n*
- msichana nseka** (inf. var. baseka) *n*
- msichana aliyeolewa mpakai** *n*

**msichana wanayeweka nyumbani**

**katika ibada ya umba keanga** *n*

**msonge mutumbe** *n*

**mstadi wa kupigana ngumi abhetu** *n*

**mtego meko** *n*

**mtego wa maji mōni** *n* *llcr:* metu; *llcr:* oja.

**mtego ya kindi itako** *n*; **mokengeeja** *n*

**mtego ya maji oja** *llcr:* mōni. *n*

**mtego ya tembo kaongo** *llcr:* ise. *n*

**mteko mwa maji njanjo** *n*

**mtelemuko wa mlima nseko** *n*

**mtembezi ntoigi** (inf. var. batoigi) *n*

**mtembezi ovyo motambi-tambi** (inf. var. batambi-tambi) *n*; **motatamba** (inf. var. batatamba) *n*

**mti bogōane** *n*; **me** *n*

**mti aliopindwa ya ibada ya kutohiri**  
**aphindia** *n*

**mti unaochongoka esende** *n*

**mti wa kushimika kwa kiambaza**  
**ntaingi** *n*

**mtini nkumo** *n*

**mtohara nganja** (inf. var. baganja) *llcr:* ganja.  
*n* *llcr:* mena-ganja.

**mtohara aliye porini nganja andende**  
(inf. var. banganja ba andende) *p noun*

**mtohara mmoja katika watu watatu wa**  
**kutohiriwa ndani ya muda wa**  
**kutohiri digii** *n*

**mtohara mwa mwisho ila mmoja ndani**  
**ya muda ya kutohiri ego-á-mbaka** *n*

**mtohara mwa tano aphanja** *n*

**mtohara mwenye hasara anayokwanza**  
**kufanya kama chembe abha-ntōεε**

*comp n*

**mtohara mwenye hasara wazi abha-**  
**ancacia** *comp n*; **abha-maεpheano** *n*;  
**abha-nkake** *comp n*

**mtohara mwenye utando weupe abha-**  
**nsoko** *comp n*

**mtohara ya kwanza ndani ya muda ya**  
**kutohiri aluta 2** *n*

**mtoto miki 1** (inf. var. baniki) *llcr:* koniki. *n*

**mtoto mchanga mbenje** *n*

**mtoto mwa miki 2** (inf. var. baniki) *llcr:*  
koniki. *prefix*

**mtoza kodi mphendisi-manjanja** *n*

**mtu mogaa** (inf. var. bogáa) *n*; **nkpa** (inf. var. bakpa) *n*

**mtu aliyepona nami** *n*

**mtu anayeficha ubaya wake okōmbōa** *n*

**mtu anayeua mbáú mbiε<sub>2</sub>** *n*

**mtu anayevaa nōi-** (inf. var. nōli-; inf. var. baai-) *poss*

**mtu mbaya ntō-ajede** (inf. var. batō-ajede) *n*

**mtu mmoja katika watu**

**wanaotahiriliwa kimoja, mmoja**  
**katika watu wanao miaka sawa,**  
**mwenzi moganja** *n*

**mtu mwa kwisha kwa kutahiriwa ndani**  
**ya muda ya tohara abuna-mbau** *n*

**mtu mwa pili ya kutohiriwa asangba 2**  
*n*

**mtu mwenyi kujua mambo ya asili ntō-**  
**asii** (inf. var. batōa-asii) *n*

**mtu ya jamii kubwa fulani ya kabila ya**  
**baKomo NSayo** (inf. var. basayo) *llcr:*  
mboia. *n*

**mtukaniwa ntɔa-menyɛa** (inf. var. batɔa-menyɛa) *n*

**mtume nteki** (inf. var. bateki) *n*

**mtumishi, mtenda kazi ntɔ-ekuma** (inf. var. batɔ-ekuma) *n*

**mtumwa nkɔbɛ** (inf. var. bakɔbɛ) *n*

**mtungi mbungu**<sub>1</sub> *n*

**muchawi nkume** *n*

**muda ntanda** *adv* *llcr*: mbenɔ.

**muganga nsaku** (inf. var. basaku) *llcr*: sakoa. *n*

**mugeni mɔkeni** *n*

**muhogo nsungu** *n*

**muke anayegawa agabha** *llcr*: aboi. *poss* *llcr*: aboi; *llcr*: gabha.

**muke mwenye ibada ama-esomba** *n*

**mume aliyezaa mbau**<sub>2</sub> **2** *llcr*: atilima. *n*

**mume mwa \*munya** *poss* *n*

**mume, bwana moko** (inf. var. bókö) *n*

**munane monane** *adj*

**Mungu Abhabhisa** *llcr*: Mokonga; *llcr*: meyo. *comp* *n*

**mungungu okombe** (inf. var. lokombe) *n*

**munyama ao panya anayekula mtoni, anayekula samaki akekeɛ** (inf. var. akekele) *n* Potamogale velox (Du Chaillu)

**musumari musumai** *n*

**mutamu bɔɛke** (inf. var. bɔɛke) *n*

**mutoto wa pekee ngɔmu** *n*

**muzee abhei** *n*

**muzungu mujungu** (inf. var. bajungu) *n*

**mvua mbua** *llcr*: ebundu; *llcr*: egugu. *n*

**mvua ndogondogo bamenye-menye** *n*

**mvuo ojou** *n*

**mvuta bangi ntɔa-masii** (inf. var. batɔa-masii) *n*

**mvutaji ntɔa-kpanga** (inf. var. batɔa-kpanga) *n*

**mvuvi mphengi** (inf. var. baphengi) *n*

**-mwaga dukana** *v*

**mwalimu mphangigi** (inf. var. baphangigi) *llcr*: phangia. *n*

**mwamba gɔa** *n*; **moimba**<sub>1</sub> *llcr*: etae. *n*; **ngbɔɔ**<sub>2</sub> *n*; **nkombe** *n*

**mwamini mbeeki** (inf. var. babéeki) *n*; **ntɔa-beekea** (inf. var. batɔa-beekea) *n*

**mwamuzi nteni-nyɔngɔ** (inf. var. bateni-nyɔngɔ) *n*

**mwana-nti-** (inf. var. bati-) *poss*

**mwana mwa \*muna** (inf. var. \*bana) *llcr*: ena. *poss* *n*

**mwana mwa mungu, mungu Mokonga** *llcr*: Abhabhisa. *n*

**mwanajeshi soda** *n* *syn*: ntɔ-émani.

**mwana-kumbi mwa kwanza igii** (inf. var. igili) *n*

**mwanamuke nke** (inf. var. bake) *n*

**mwanamuke anayekaa njini kwa baba yake ama-ikɔa** *n*

**mwanamume aliyewekwa kwa ibada osume** **2** *llcr*: ngea. *n*

**mwanamume ambaye kijana miki-á-ganjá** (inf. var. baniki-á-ganja) *n*; **moganda** (inf. var. baganda) *n*

**mwanamume anayepita ibada kwa wakati sawa na mwanamume mwingine kikua** *n*

**mwanamume anayetahiri ekoi** (inf. var. ekoli) *llcr*: ganja 1. *n*

**mwanamume waliowazaa kiume na kiuke mpakacani** *n*

**-mwanga dukia** *v*; **kpukpua** *v*

**mwangaza bhumana** *llcr*: manjenje. *n*

**mwanzo ya ugojwa ya wanawake kpanga-á-basonge** *n*

**mwapaji nsemi**<sub>1</sub> (inf. var. basemi<sub>1</sub>) *n*

**mwashi mpheki** *n*

**mwembamba bɔndu** *n*

**mwembo jɔ** *llcr*: buku. *n*

**mwenge bhetu** *n*

**mwenye \*mena** *poss*

**mwenye akili ya kuua kila mara ya kupigia, shabaha barbara nka**<sub>1</sub> *n*

**mwenye busara, majusi mamagɔ** *n*

**mwenye cheo abh'esomba** *comp n*; **abha-ka-umba** (inf. var. abhá-umba) *n*; **abha-nkunda** *comp n*; **biangɔɔ** *n*

**mwenye ibada fulani mena-esomba** *n*

**mwenye ibada ya kɔmpɔmbɔ ama-buku** *llcr*: kɔmpɔmbɔ. *n*

**mwenye ibada ya kumbi mena-ganja** *llcr*: nganja; *llcr*: ganja 1. *n*

**mwenye jina sawa, somo maphoe** *n*

**mwenye kɔmpɔmbɔ ama-mpɔmbɔ** *n*

**mwenye kujua mɔnge** *n*

**mwenye kusema mingi ntɔ-ɔende** (inf. var. batɔ-ɔende) *n*

**mwenye kutamani nkondi** (inf. var. bakondi) *n*

**mwenye mimba ama-ka-eme** *n*

**mwenye mkali nkae** *llcr*: kaea. *n*

**mwenye mwanzo wa mimba ama-bɔala** *n*

**mwenye úmbá ama-umba** (inf. var. bama-ka-umba) *n*

**mwenye wazimu ama-nyai** *n*

**mwenye, mwana \*ntɔa- 1** (inf. var. \*batɔa-) *poss*

**mwenyi hasira ntɔ-esuia** (inf. var. batɔ-esuia) *n*

**mwenyi haya ntɔa-soni** (inf. var. batɔa-soni) *n*

**mwenyi kiburi ntɔa-kiki** (inf. var. batɔa-kiki) *n*; **ntɔa-ki-phindi** (inf. var. batɔa-ki-phindi) *n*

**mwenyi kufunga maneno ingia-á-nyɔngɔ** *n*

**mwenyi kukohoa zaidi ntɔa-nkɔɔ** (inf. var. batɔa-nkɔɔ) *n*

**mwenyi kuogopa maneno m'bangi-nyɔngɔ** (inf. var. babangi-nyɔngɔ) *n*

**mwenyi kuota ndoto ntɔa-njeki** (inf. var. batɔa-njeki) *n*

**mwenyi kuvunja mbunigi** (inf. var. babunigi) *n*

**mwenyi kuwa na ugonjwa yenyi kubadirisha rangi ya mwili kwa rangi ya kimanjano ntɔ-osakɔ** (inf. var. batɔ-osakɔ) *n*

**mwenyi maneno mena-nyɔngɔ** *n*; **ntɔa-nyɔngɔ** (inf. var. batɔa-nyɔngɔ) *n*

**mwenyi matetano ntɔa-maca** (inf. var. batɔa-maca) *n*

**mwenyi mizimu ntɔa-nkunda** (inf. var. batɔa-nkunda) *n*

**mwenyi mizimu ya asii ntɔa-yoi** (inf. var. batɔa-yoi) *n*

**mwenyi nyumba mena-endu** *n*

**mwenyi upele ntɔa-phanda** (inf. var. batɔa-phanda) *n*

**mwenyi wazimu ntɔa-ganja** (inf. var. batɔa-ganja) *n*; **ntɔa-yaa** (inf. var. batɔa-yaa) *n*

**mwenyi zambi ntɔa-bojede** (inf. var. batɔa-bojede) *n*

**mweusi bophiphi** *n*

**mwezi songe<sub>2</sub> 2** *n*; **songe<sub>2</sub> 3** *n*

**mwezi mchanga mpea-songe** *n*

**mwezi ndani ao mwezi nje phaeka-songe** *llcr: mpea. n*

**mwezi wa kwanza kwa mwanzo ya mimba tea-songe** *n*

**mwiba refu na kubwa bhabhangu** *n*

**mwiko ebengo** *n*

**mwili nyama 2** *llcr: mbau<sub>1</sub>; llcr: kisuku. n*

**mwindaji muimba** (inf. var. baimba<sub>2</sub>) *llcr: ntuma. n*; **ntuma** *llcr: muimba. n*

**mwindaji anaotega mitego moimba<sub>2</sub>** (inf. var. baimba<sub>1</sub>) *n*

**mwindaji mwa mishale ngusa** *n*

**mwito mɔphani** *llcr: ɔphana. n*

**mwitu pasipokanyaga mtu nkanda<sub>1</sub>** *n*

**mwizi nkukuba** (inf. var. bakukuba) *llcr: kuba. n*

**mwoga mbɔbɔkɔ** (inf. var. babɔbɔkɔ) *n*

**mwokozi namisi** (inf. var. baamisi) *n*

**mwongo ntɔa-mbea** (inf. var. batɔa-mbea) *n*

**mzaliwa miki-á-nji** (inf. var. baniki-á-nji) *n*

**mzaliwa wa kwanza ange** *n*

**mzamaji nkɔki** *n*

**mzao miki-á-ɔbɔkɔta** (inf. var. baniki-á-ɔbɔkɔta) *n*; **nsuko** (inf. var. basuko<sub>2</sub>) *n*

**mzazi ama-k'ebɔkɔti** *n*; **mbɔkɔti 3** (inf. var. babɔkɔti) *n*; **nsumbu** *n*

**mzazi hawayejua iime** *n*

**mzee ngbega** (inf. var. bagbega) *n*

**mzigo nkumba** *n*

**mzimu mwa kumbi kabie** *llcr: ganja. n*

**mzizi modinga** *llcr: migi. n*



## N n

**n- n-<sub>2</sub> v**

**na n' 1 llcr:** aoba n'<sub>2</sub>. *prep*; **n' 2 llcr:** aoba n'<sub>2</sub>. *adv*

**nabii motu-nyongo** (inf. var. baotu-nyongo) *n*

*syn:* ntōmi-nyongo.; **ntōmi-nyongo** (inf. var. batōmi-nyongo) *n syn:* motu-nyongo.

**nafasi oma<sub>1</sub> n**

**namna bindo** *adv*; **nkoko n**

**namna ya kuuzi muundo n**

**nanga mesa<sub>1</sub> n**

**nazi ya mwale mangaida<sub>1</sub> n**

**ncha kpata<sub>3</sub> n**

**ncha ya maziwa sese-εbe n**

**ndaha bonda<sub>1</sub> n; buku 2 llcr:** jombi; *llcr:* jo.  
*n llcr:* esengo.; **εsengo llcr:** buku 2; *llcr:* jombi.  
*n*

**ndani subi** *adv*

**ndege etiti<sub>2</sub> n; mbu n**

**ndege kama mbayuwayu mɔpɔpɔ n**

**ndege mdogo afanyaye uvumi kwa  
mabawa yake sese n**

**ndevu endeu n**

**ndevu za mashavuni mue-mue n**

**ndimi εembe** (inf. var. εembe) *n*

**ndimi, ndiwe ambe<sub>4</sub> v**

**ndimu ndimu n**

**ndizi ebogo llcr:** mpɔkɔ. *n*

**ndizi anayoiva njeu n**

**ndizi nene aboo n**

**ndizi nyekundu mokindo 1 n**

**ndoa eyamani n; ekeka llcr:** maseye. *n*

**ndoani kɔbɔ n**

**ndoto njeki n**

**ndugu \*munama** (inf. var. \*bamunama) *poss n*; **munayi** (inf. var. banayi) *n*; **phome 2 n**  
*der.* kophomi

**ndugu asiye mkubwa wala mdogo sɔbe-  
sɔbe n**

**ndugu mke ao dada aliyeolewa**

**motamba** (inf. var. batamba) *n llcr:* nsae;  
*syn:* nsae.

**ndui ndobe n**

**-nene -tete** *adj*

**-nenepa engu** (inf. var. lenga) *v*

**-nenepa, -nona imba<sub>2</sub>** (inf. var. limba) *v*

**nenodo analosema mazoezo ao**  
'wakati wengi' mō- *prefix*

**nenodo la kuanza jina la ukoo oti-** *poss*

**nenodo, maneno nyongo n llcr:** yonga.

**ngambo nkekeo** *adv*

**ngambo, kando nk pangba llcr:** mbamba.  
*adv*

**ngao ya nyumba, kiwanja ntanga 2** *adv*

**-ngapi -kungaa** *adj*

**ngapi akungaa** *adj*

**ngazi mbia n**

**ngoe, tundu angu n**

**-ngoja bondea v**

**-ngoka udukan v**

**ngoma aende<sub>1</sub>** (inf. var. alende) *n*; **akpokpo**  
*n*; **embuu** (inf. var. embulu) *n*; **ende n**;  
**mbina** (inf. var. babina) *n*

**ngoma ya ibada ya kuweka mena-ganja**  
**mpya makpatima 3 n**

ngoma ya wanamuka kwa wakati wa  
kesha ya kumbi mosimbo 1 *n*

ngoma ya wanawake wakati ya ibada  
ya kutohiri maningi *n*

ngoma ya wenye kumbi kaboge *n*

ngombe ngombe<sub>1</sub> *n*

ngozi nkeke *n*

ngozi nyembamba ya ndani ya pua  
bɔsɔsɔa *n*

ngozi ya mnyama okoa *n*

nguchiro ama-jakala *n*; kensenge *n*

nguo ngombe<sub>2</sub> *n*

nguo kwa kubeba mtoto mchanga  
mpeye *n*

nguo ya kupanguza mavi ya mtoto  
bhɔngɔ-á-tu *n*

nguo ya majani nkamba *n*

nguo ya mwenye kumbi ntuu *n*

nguo yenyi kupambwa ama-gee *n*

-nguruma ɔya *v*

nguruwe ngea *llcr*: osume. *n* Potamochoerus  
porcus koiropotamus

nguvu akpe *llcr*: bukpekpɛ<sub>1</sub>. *adj*

nguzo esaka *n*; iganga *n*; itimo *n*

nguzo kuu ya katika banda ya kumbi  
mokangaoa *n*

ngwana, mtu aliyekuwa Mwarabu  
nsambaye (inf. var. baSambaye) *n* der.  
kisambaye

ni- mo- *v*; ne- *v*

ninyi benu *pro*

njaa nja *llcr*: bonjanja<sub>1</sub>. *n*

njaa kubwa monganya *n*

nje ncada<sub>1</sub> *adv*

njelani aenda (inf. var. alenda) *llcr*: ophako;  
*llcr*: aphame; *llcr*: mbobhi; *llcr*: ngoi. *n llcr*:  
ngoi; *llcr*: aphame; *llcr*: mbobhi.; **mbobhi**  
*llcr*: nkau; *llcr*: nkau; *llcr*: ngoi; *llcr*: aphame;  
*llcr*: aenda. *n llcr*: aenda; *llcr*: ophako.

njereti mujeei *n*

nji wa maneno nji-á-nyɔngɔ *n*

njia aphe 2 *n*; aphe 3 *n*; ebu *llcr*: eka<sub>2</sub>. *n*

njia ya aphe 4 *poss*

njia ya mlango, kizingiti mpume *n*

nkaba ngede *n*

nkuki ekonga *n*

nne gena *adj*

-noa bhogea *v*; phesa *v*

-noka phea *v*

-nona nɔna *v*

-nuka umba<sub>1</sub> *v*

nungu njiko *n* Atherurus

-nungunika ngɔngɔnaga *v*; ungumag *v*

-nunua somba *v*

nuru, wekundu manjenje *n llcr*: bhumana.

-nusa umbi *v*

nusu gbutuka *llcr*: phaeka. *n*

nusura sɔ- *v*

-nyaka baka *v*

nyama akaaye mtoni akpedu *n*

nyama anayelitwa koto kupha *llcr*: endo. *n*

nyama anayopika kwa mafuta mabɔe *n*

nyama enyi unono bhiko *n*

nyama inayoharibika kunda<sub>1</sub> *n*

**-nyamaa dhakana** *llcr: kɔba<sub>3</sub>. v* der.

dhakanisa ; **phɔŋga** *v*

**-nyamazisha dhakanisa** (der. of **dhakana**) *v*

**nyani abhua** *n* Papiro anubis (J. P. Fischer) or doguera

**nyani mkubwa anayefanana na mtu nso**  
*n* Gorilla gorilla gorilla

**-nyanyua sambɔa** *v*

**nyasi ɔphɔ** *n*

**-nyesha ɔka<sub>3</sub>** *v*

**nyigu agbondoa** *n*

**nyimbo ya ibada toboani** *n*

**nyimbo ya tohara ya kusalumia agonga**  
*n*

**nyingi jabhani** *adj*

**nyingine buangbo** *adj llcr: bunengbo.*

**-nyoa kangadua** *llcr: dua<sub>2</sub>. v*

**nyogoo kubwa mosombo** *n*

**nyoka ya maji enjɔɔ** (inf. var. enjɔɔɔ) *n*;  
ngembe *n*

**-nyonya boea** *v*; unga *v*

**nyonyesha ungis** *v*

**-nyonyoa tubha<sub>1</sub>** *v*

**nyosha nanɔa** *v* ph. v. nanɔa njaga

**nyosha mkono nanɔa njaga** (ph. v. of  
nanɔa) *phrasal v*

**nyota seengɔa<sub>1</sub>** *n*

**nyufa phie-phienge** *n*

**-nyukua nyɔta** *v*

**-nyukuana nyɔtanaga** *v*

**nyuma ka nyenye** *adv*; **mbusa 1** *adv*;  
**nyenye** *adv*

**nyuma ya \*bha-** *adv*; **mbusa 2** *adv*

**nyuma ya nyumba bhatendu** *adv*

**nyumba endu** *llcr: ibɔ. n*

**nyumba ndogo inayojegwa porini kwa  
kutoa sadaka kankenge** *n*

**nyumba ya kufua chuma endu-étombe**  
*n*

**nyumba ya kuku mukuumba** *n*

**nyumba ya mutumbu bɔba-á-koko** *n*

**nyumba ya ndege ibɔ** *llcr: endu. n*

**nyumbu aboe** *n*

**nyundo mondo 1** *n*

**nyungunyungu nyɔmbɔ<sub>1</sub> n**; **nyɔmbɔ<sub>2</sub> n**

**-nyunya dɔkaga** *v*

**-nyunyizia cada** *v*

**nywayo esɔkɔ** *n*

**nywele seka<sub>1</sub>** *n*

**nywele nyeupe bhusu** *n*

**nywele ya kichwa seka á mɔ** *n llcr: mɔ.*

**nzi mosai** *llcr: ngi. n*; **ngi** *llcr: mosai. n*

**nzige aphaa** (inf. var. aphala) *n*; **nyɔnyɔ** *n*

**nziwa mboe** *n*

**nzohe cɔcɔde** *llcr: ɔngene. n* Tragelaphus  
spekei gratus

**-oa uka<sub>1</sub>** *v*

**-ogelea ɔga<sub>2</sub> v**; **tena<sub>1</sub> v**

**-ogofisha bangisa 1** (der. of **bangisa**) *v*

**-ogopa, -epuka na, -heshimu banga** *v* der.  
bangisa

## O o

**okapi aabe** *n* Okapia johnstoni (Sclater)

**-okota kamba** *v*; **kamba** *v*

**-olewa mana** *v*

**olewa baa** 3 *v*

**-omba dengemisaga** *v*; **mema** *llcr*: ememi. *v*

**-ona na** *v*

**ondoa kpa** *n*

**ondoa ngozi yoba** *v*

**-ondoa, -oga kanga** *v*

**ondoa, ondoshia, tia fujo unda** 2 *v*

**-ondoka mea** *v* der. mee ; **pudua** 1 *v*

**-ondoshia phua** *v*

**-ondoshia kwa ibada dhua** *v*

**-onekana, -tokea seneka** *v*

**-onesha safi napha** *v*

**-ongeza sekedes** *v*; **sekisia** *v*

**-ongoza mamea** 3 *v*; **tambis** 2 *v*

**-onisa uzuri ya, -eneza sifa ya bhais** (der. of bhaa) *v*

**onjo, utamu nse** *n*

**-onya phe** 1 *v* *llcr*: bophei.

**-onyesha phangia** *llcr*: mphangigi. *v*

**orofa mokaa** *llcr*: teta. *n* *llcr*: nkaa 1.

**-osha sokosa** *v*

**-ota phuta** 1 *v*; **tea** 1 *v*

## P p

**paa bhakija** *n*; **kpa** *v*; **mboko** *n*

Cephalophus (Philantomba) monticola (Th1/2nberg)

**paa ya nyumba bauma** *n*

**pahali mwanamke anapoweka vitu**

vyake vya shamba mokindo 2 *n*

**paja kebhe** *n*

**-paka dindia** *v*

**paka mpaka** *n*; **saba** 1 *v*; **sia** 3 *v*

**-paka udongo kwa mwili upha** (inf. var. lupha) *v*

**-pakata saa** 2 *v*

**pale kubi** *adv*; **nndo** *llcr*: nde 1; *llcr*: mmba;

*llcr*: mmba 2. *dem*; **oa** 1 *adv*

**-pamba gea** *v*; **tanda** *v*

**pambana baan** *v*

**-pambazuka cenjemana** *v*

**pamoja kimoti** *adv*; **kimanga** *adv*

**-panda dapha** *v*; **kpa** 1 *llcr*: kambea. *v*; **taia** *v*

**panda la miti makpatima** 2 *n*

**-panda shamba kona** *v*

**-pandisha tais** *v*

**-panga bimbikana** *v*; **bomba** *v*; **kaka** *v*; **tengisa** *v*

**-pangusa bhooa** *v*; **kamba** *v*

**-panua gbaimisa** *v*

**panya akuke** *llcr*: momba. *n*

**panya mdogo apeba** *n* Rhynchocyon cirnei

**papa nganya** *n*  
**papai papayu** *n*  
**-papasa baba** *v*  
**-pasha habari singia** *v*  
**pasha habari tōmia** *v*  
**pasha habari ya kumchagua msichana**  
**tōma** *v*  
**pasipokuguzua sombia** *v*  
**pasua oa<sub>2</sub>** (inf. var. lola<sub>1</sub>; inf. var. ola<sub>1</sub>) *v*  
**-pasua bhoma<sub>1</sub>** *llcr*: tena<sub>2</sub>. *v*  
**pasua isio katikati sendāa** *v*  
**-pasuka bhomoka** *v*; **phaphata<sub>2</sub>** *v*  
**-pasula kakaa** *v*; **nyua** *v*  
**-pata bheda** *v* der. bhedanaga der. bhedaneaga  
 der. bhedekan ; **boa<sub>2</sub>** *v*  
**-pata kutu tōka 2** *v*  
**pata, toa, zaa, faidisha tōa<sub>2</sub>** *v*  
**patanisho maōnga** *n* *llcr*: konsamba.  
**pazia bocaka** *n*  
**peke yake sasa<sub>1</sub>** *adv*  
**-peleka gesa** *v*; **tekis** *v*  
**pembe ndeka** *n*  
**-pembea sia<sub>1</sub> 2** *v*  
**pembea aōbe** *n*  
**pembea, susu nsinge** *n*  
**pembeni mbamba** *llcr*: mphōphō. *n* *llcr*:  
 nkpangba.; **mpephe** *adv*  
**pembeni ya buka** *adv*  
**-penda, -taka konda** *v* der. kondana  
**-pendana kondana** (der. of konda) *v*  
**pengo embudu** *n*  
**-pepeta pēca** *v*

**pepo, roho baya nsombo** (inf. var. basombo)  
*n*  
**perroquet asāa** *n* *llcr*: yaāa.  
**pete mbanga** *n*  
**pezi mpaca<sub>1</sub>** *n*  
**-pi ani<sub>1</sub>** *dem*  
**-piga beta** *v*; **binda** *v* der. bindisa ; **kōkea** *v*  
**-piga chafya tena-a-kisa** *v*  
**piga hodi gbondoaga kiio** *phrasal v*  
**piga kichwamgomba ekendua** *v*  
**piga kura bokisa** *v*  
**piga magoti gbuka muanku** *phrasal v*  
**piga mjeledi teneaga gbutu<sub>2</sub>** *v*  
**-piga pasa beta manjo** *phrasal v*  
**-piga umeme phenua** *llcr*: ebundu; *llcr*:  
 egugu. *v*  
**-pigana mana** *llcr*: emani. *v*  
**pigapiga pupa** *v*  
**-pigisa bindisa** (der. of binda) *v*  
**-pika bhida** *v*; **ōmba** *v*  
**pilipili kali nkaya** *n*  
**-pima embea** (inf. var. lembea) *v*  
**-pinda gōdea** *v*; **phinda<sub>2</sub>** *v*  
**pindo egbuka 1** *llcr*: gbuka. *n*  
**pindua tumanaga** *v*  
**-pindua kendua** *llcr*: ēkendua. *v*  
**-pindua, -pinduza gaia** *v*  
**pingu kēōnga** *n*  
**-pisha ōmbanaga** *v*  
**-pita nyenya<sub>2</sub>** *v*; **phoda** *v*  
**-pita kwa ngamo nyingine ya barabara**  
**phaāa** *v*  
**-poa susa** *v*

-pole -ɔde *adj*  
**pole boke-boke** (der. of boke) *adv*  
**polepole boke** *adv* der. boke-boke  
**-poleza dhendemisa** *v*  
**-pona ama-**<sub>2</sub> (inf. var. lam) *v*  
**-ponda pepa** *v*  
**-ponisa amis** *v*  
**-pooza kusana** *v*; **phepha** *v*  
**popo ago** *n*  
**pori osaa** *llcr*: mbunja. *n llcr*: mbunja.  
**pose nsaa**<sub>1</sub> *n*

**-potea bung** *v*; **bungaga** *v*  
**poverty buyene** *n*  
**-pozesha susisa** *v*  
**prop up, make pose dhodea** *v*  
**-puliza ophia** (inf. var. lophia) *v*; **sua**<sub>3</sub> **2** *v*  
**pumbu ebuka** *n*  
**-pumua phekuma** *v*  
**pumzi epheu** *n*  
**-punguka kəkəa**<sub>2</sub> *v*  
**punguza ekekana** (inf. var. lekekana) *v*

## R r

**rafiki, mwenz-** \*dha *poss* der. kodhani  
**rala kwa wanyama wa kufuga**  
**mokomba** *n*  
**-refu aende**<sub>2</sub> *adj*  
**-refu ya kwenda chini bodhudhu** (der. of  
 adhudhu) *n*  
**refusha ndandamisa** *v*  
**-risi mjana ngiia** **2** *v*; **sikia**<sub>2</sub> *v*  
**roho mbuka-mema** *llcr*: mema **2.** *n*  
**roho, moyo mema** **1** *n*

**rubani ya ndege moki-motondo** (inf. var.  
 baoki-motondo) *n*  
**-rudi ja** *v*; **jua** *v* der. juana der. juanis ; **sikiana**  
*v*  
**-rudi kwa jami ya mkwe kwa muke wa**  
**pili benganisa okio** *v*  
**-rudia sikianaga** *v*  
**rudilia jia** *v*  
**-rudisha jisa** *v*  
**-ruka beka**<sub>1</sub> *v*; **yaa**<sub>1</sub> *v*

## S s

**sabuni ekonga** *n*  
**safari etambo** *n*  
**safari kwa kupata chakula mpea** *llcr*:  
 kayongo. *n llcr*: phaeka-songe.  
**-safiri sea**<sub>1</sub> *v*

**-safirisha tumbanea** *v*  
**-safisha uiia** *v*  
**sahani ephphe** *n*  
**-sahau bosea** *v*

-saidia engā<sub>1</sub> (inf. var. lengā<sub>1</sub>) *llcr*: dhoka. *v*  
 -saidiana engana *v*; enjiana *v*  
 -salumia kōana *v*  
 -salumia, -pokea sesea *v*  
 samaha kuia ngomi (ph. v. of ngomi)  
*phrasal v*  
 samaki su<sub>2</sub> *n*  
 -sambaa phanjekana *v*  
 -sambaza phanja<sub>1</sub> *v*  
 -samehe deketea (der. of deketa) *v*  
 sana ee *interj*; phēē 1 (inf. var. phele) *adj*  
 sanamu eongi *n llcr*: oketi; *llcr*: iii.  
 sanamu ya mfu ekusa *n*; isongo *n*  
 sasa keke<sub>2</sub> *adv*  
 sasa . . . , na sasa . . . mpo *conj*  
 sasa hivi keke nde *adv*  
 sauti esō *n*  
 sehemu phaeka *llcr*: gbutuka. *n*  
 sehemu ya ka phaeka 3 *adj*  
 sehemu ya bei ya arusi egendi *n*  
 sehemu ya chakula iliobaki mosaba *n*  
 sehemu ya ibada ya tohara ama-mbele  
*n*  
 sehemu ya ilio inje ya ukuta pupa-endu  
*n*  
 sehemu ya mnofu karibu na maini  
 ekaka *n*  
 sehemu ya nyuma ya goti endekpe *n*  
 sehemu ya shamba inaobakia bila  
 kukata ephuu (inf. var. ephulu) *n*  
 -sema yōnga *llcr*: nyōngo. *v*  
 -semea yōngēa *v*  
 semi pasipo uwoga kakamana *v*

seremala nseki-kio (inf. var. baseki-kio) *n*  
 shahawa maphona *n*  
 shahawa bure ama-goombe *n*; ama-  
 nkōmbe *n*; ama-ukōmbe *n*  
 shaka ngaka *n*  
 shamba ciko *n*  
 shamba uliolimiwa na kuachwa bila  
 kukatwa obhakanga *n*  
 -shangaa tangaaga *v*; yayama *v*  
 shangazi kōa<sub>1</sub> *n*  
 shauri kankondo *n* ph. v. phuia kankondo  
 shavu la mguu ephōkō *n*  
 -shawishi sima *v llcr*: bosima.  
 shemegi abia *poss*; nkio (inf. var. bakio) *n*  
 shemeji ya mwanmuke mobia (inf. var.  
 babia) *n*  
 shetani nketi (inf. var. baketi) *llcr*: moketi;  
*llcr*: iimo. *n*  
 shetani, mdanganyi ndhemigi (inf. var.  
 badhemigi) *llcr*: dhema. *n*  
 -shiba kuta *v*  
 shimo etia *n*  
 shimo lililōjaa ejinga-jinga *n*  
 shimo, choo jubu *n*  
 shina tina<sub>2</sub> *n*  
 shina cina 2 *llcr*: migi. *poss*  
 shina la miti mōngōga<sub>1</sub> *n*  
 -shinda, -kaa enda 1 *v*  
 shinda, pita jiia *v*  
 -shinda, -pita juua *v*  
 -shindana, -bishana pua *v*  
 shindano muphi *n*  
 shingo kingo *n*

**shirika katika mambo mabaya mɔgɔtɔ**

*llcr:* mengombo. *n*

**-shirikisha asili ya kitu kwa kitu  
chingine gɔna** *v*

**shoka eoka** *n*

**-shona phopha** *v*

**-shtaki, -kataza kea** *v*

**-shtuka ima<sub>1</sub>** (inf. var. lima<sub>1</sub>) *v*

**shujaa mombanga** (inf. var. bombángá) *n*;  
**ngbagi** (inf. var. bagbagi) *n*

**-shuka dhida** *v*; **kia<sub>1</sub>** *v*

**-shuka pwani dhundua** *v*

**shuka ya ngoma ntɔnde** *n*

**shule kaasi** *n*

**-shusha kisa<sub>1</sub>** *v*

**-sifa dokomisa** *v*

**sifa, utukufu obhebhɔ** *llcr:* bhebha. *n syn:*  
bosegi.

**sifu kobisia** *v*; **sega** *v*

**-sihi betɛa ebe** *phrasal v*

**-sikia ɔka<sub>1</sub>** *v*; **yɔka** *v*

**-sikiliza sikia<sub>1</sub>** *v*

**sikiliza ɔkanea** *v*

**-sikilizana ubhana** *v*

**sikio ketue** *n*

**siku esa** *llcr:* sɔmani; *llcr:* mbimba. *n*

**-siku sɔmani** *llcr:* esa. *adv*

**silisila mɔkɔki** *n*

**-simama má<sub>1</sub>** *v*; **mama<sub>1</sub>** *v*

**simama, koma sungia** *llcr:* moɔ. *v*

**-simamia mamea 2** *v*

**-simanga sungisiaga** *v*

**sindula nsendoa** *n* Hyemoschus aquaticus

**-singizia tɔnga<sub>1</sub> 3** *v*; **yengia** *v*

**sisi besu** *pro*

**-sita kengea<sub>1</sub>** *v* der. kengesia ; **kima** *v*

**soko sɔkɔ<sub>1</sub>** *n*

**soko mtu sekɔ** *n* Pan troglodytes  
schweinfurthi

**-sokota bata** *v*

**sombe tongo** *n*

**-songa kɔtɔkisa** *v*; **kuka** *v*

**Songola Bemɔ** *n*

**-stahili kena** *v* der. kenisa ; **ɔneɔ** *v*

**stahilisha kenisa** (der. of *kena*) *v*

**-stawisha phondisa** *v*

**sufuria ya udongo mbeka-toko** *n*

**-sugua tia<sub>1</sub> 2** *v*

**-suka oka<sub>1</sub>** (inf. var. loka) *v*

**-sukana okana** *v*

**sukari sokai** *n*

**-sukasuka kengetanaga** (der. of *kengetana*) *v*

**-sukuma tiba** *v*; **uda** *v*

**sukuma tingisi** *v*

**-sukuma kitu atakachorudi nyuma  
midia** *v*

**sumbua, taabisha, fazaisha, hangaisha  
dhuuka** *v*

**sumu cengu** *n llcr:* njɔka.

**-sumulia yɔngaga** *llcr:* abha-2. *v*



## T t

taa ɔbheə *n*

taabu mɔɛɛ *n*

tafadhali ka denga-denga *phrasal adv*

-tafuna genga *v*; takua *v*

-tafuta kaba *v*; ngendea *v*

-taga nya *v*

-taga yai mara wa pili bakisana<sub>1</sub> 2 *v*

-taja kumia *v*; tonga<sub>1</sub> 2 *v*

-taka, -tumaini sebea *v*

takatifu gene-gene *n*

tako ta<sub>1</sub> *n*

-tamani kundua *v*

-tamba pepekanaga *v*

-tambaa daa *v* *syn*: bonda<sub>2</sub>; guma *v*

tambo ya mitego maso *n*

-tambua digimisa *v*; engetisa (inf. var. lengetisa) *v*

tamu aεεε<sub>1</sub> *adj*

-tangaa ndanda *llcr*: bondanda. *v*

-tangaza kwa ukelele yeya *v*

tangu ka bii *conj*

tano bɔku *numeral*

tanuru oanga *n*

-tapika ɔka<sub>2</sub> *v*

taratibu, makusudi moango *n*

tasa nduma *adj*; ngomba *n*

tatu isaɔ *num*

-tawala tumbua *v*

-tawanyika gbeḡba *v*

tawi ntabhi *n*

tawi analovunjika kwa kutia alama ya barabara zuri mbunde *n*

tawi la ngazi nkoko *n*

tazama jibha 1 *v*; maka iso *phrasal v*

-tazama senua *v*

tazama juu bɔneə *v*

-tega mitego εka (inf. var. leka) *v*; tomba<sub>1</sub> *v*

-tega nywavu eba<sub>1</sub> (inf. var. leba) *llcr*: makea<sub>1</sub>. *v*

-tegemeza kpekea *v*

-teka dhoga *v*

-tekenya ekemisaga (der. of ekemisa) *v*

-teketeza tinda *v*

-teketeza, -angamiza goga *v*

-telea yeemana *v*

-telemuka, dhidha *v*

-teleza yeemisa *v*

-tema sua<sub>3</sub> 3 *v*

-tembea kɔba<sub>1</sub> *v* *syn*: mɔkɔbɔ. der. kɔbea der. kɔbisa<sub>1</sub>; tamba<sub>2</sub> *v* *syn*: mɔkɔbɔ.

-tembea kwa tawi tandoa *v*

-tembea pembeni ya kpangba<sub>2</sub> *v*

tembelea dhoka *llcr*: enga<sub>1</sub>. *v*

-tembeleana dhokana *v*

tembenzi mɔkɔbɔ *n* *llcr*: tamba<sub>1</sub>; *syn*: kɔba<sub>1</sub>; *syn*: tamba<sub>2</sub>.

tembo mbongo<sub>1</sub> *n* Loxodonta africana cyclotis (Blumenbach)

tembo anayekaa peke yake aiga *n*

tembo mbilikimo ɔnde *n* Loxodonta pumilio

tena, kiisha, halafu, basi yende *adv*  
 tendo kuweka uvuguvugu ɔlomis *v*  
 tendo la kuapa mɔsemɔ<sub>1</sub> *n*  
 tendo ya kukataa ao kuzila, mzio otaɔ *n*  
 tendo ya kukatulia mitawi mokekɔ *n*  
 tendo ya kupiga ngoma ɔgɔmbia *n*  
 tendo ya kusema sana mɔsemɔ<sub>2</sub> *n*  
 tendo ya kutafuta okabɔ *n*  
 tendo ya kuwa na uvuguvugu ɔlmana  
 (inf. var. lolmana) *v*  
 -tenga bhaa *v* der. bhais ; katanisa (der. of  
 katana) *v*  
 tengeneza bɔngisaga *v*; conja *v*  
 -tengeneza kitanda bhangea *v*  
 tengeneza tena bɔngisia *v*  
 -tesa, -zulumu tambis<sub>1</sub> *v*  
 teta ca *v*; sa *v*  
 -tetemeka ekana<sub>1</sub> (inf. var. lekana) *v*; ekana  
 (inf. var. lekana) *v*; kpɔkpɔma *v*  
 tetemeka, sisimuka sɔka *v*  
 tetemeko ya nchi baningina *n*  
 tia mimba dɔma *v*  
 tikisa dengisa *v*; juguja *v*  
 tikita denga *v* der. denga-denga  
 -timiza tɔtɔkis *v*  
 -tingizika emanaga (inf. var. lemanaga) *v*  
 to tɔndɔ *adv*  
 -toa juanis (der. of jua) *v*; tambua *v*  
 -toa hukumu yɔngisa *v*  
 -toa sadaka phe<sub>2</sub> *v*  
 -toa shimo phongota *v*  
 -toangalia tinga 2 *v*

-toboa toa<sub>1</sub> 3 *v*  
 tofauti nganga *adv*  
 -tofautishwa tinganag *v*  
 -toka juana (der. of jua) *v*  
 toka toka *v*  
 -toka na ibada pudua<sub>2</sub> *v*  
 -tokea kidiana (der. of kidia) *v*; kpukpu *v*  
 -tokisa tokis *v*  
 -tomba seea *v*  
 tongo isimɔ *n*  
 tongoza bɔmbɔa *v*; ebea *v*  
 -tongoza dhungisia *v*  
 tongozeka bɔmbɔka *v*  
 -toroka phodea *v*  
 tu- be- *v*; so- *v*  
 tu manduu *adv*  
 -tua bamba<sub>2</sub> *v*; kambea *llcr*: kpata<sub>1</sub>. *v*  
 -tukana bhoma<sub>2</sub> *v*  
 tukana, ziaxia nephea *v*  
 -tukuza, -sifu bhebha *v llcr*: obhebho.  
 -tuliza kɔbisa<sub>2</sub> (der. of kɔba<sub>3</sub>) *v*  
 -tuma teka *v*  
 tuma, himiza kebea *v*  
 tumbako kpanga<sub>2</sub> *n*  
 tumbo sɔphɔ *n*  
 -tumbukia guia *v*  
 -tumbukiza guisa *v*  
 -tumia bhedaneaga (der. of bheda) *v*  
 -tumikia, -shurudikia ikia<sub>1</sub> *v*  
 -tundika bheengisa *v*  
 tundu kubhu *n*

**tundu la kubeba kuku jakɔ** *n*

**tundu la kuku mokumba** *n*

**tundu la pua aphe-εɔ** *n*

**tundu la swala mpokɔ**<sub>2</sub> *n*

**tundu ya sikio aphe-á-ketue** *n*

**-tunga sɔngɛa** *v*

**-tungika bɔɛa** *v*

**tungika yamba** *v*

**-tungika, -nyonga kpata**<sub>2</sub> *v*

**-tungisha yambisa** *v*

**-tupa maka** *llcr*: makea<sub>1</sub>. *v*

**-tupu ndumbu** *adv*

**-twalia ombea** (inf. var. lombea) *v*

**twanga dhoa** *v*

## U u

**u-** *bu-* prefix; **o-** ɔ *v* > *n*; **o-**<sub>1</sub> *v*; **o-**<sub>3</sub> *v*

**-ua** *moa v*; **toba** *v*

**ubavu** *angaja n*

**ubaya** *bojede*<sub>1</sub> (der. of *ajede*) *n*

**ubongo** *bɔngɔ n*; *menge n*

**uchafu** *eeu n*; *nkiki n*

**uchafu** *kutoka tohara bikukusee* (inf. var. *bikukusele*) *n*

**uchaga** *egbongbo n*

**ucheo** *boombia*<sub>2</sub> *n*

**ucheshi** *mamboe n*; *nyeki-nyeki n*

**uchipuko** *mpanda*<sub>1</sub> *n*

**uchoko** *bɔɛu* (inf. var. *bɔlelu*; inf. var. *bɔelu*)  
*llcr: ea. n*

**uchokozi** *kampapa*<sub>1</sub> *n*; *mae n*; *mboma n*

**uchungu**, **mchawi** *bodhia* (der. of \**adhia*) *n*

**udanganifu** *odhemayɔ n*

**udelele** *nkɔnda n*

**udongo** *nsɔdɔ llcr: esau. n llcr: odo.; odo*  
*llcr: nsɔdɔ; llcr: esau. n ph. v. ika ka odo*

**udongo** *mwekundu nsimbanda n*

**ufagio** *ɛkɔmbɔ n*

**ufalme** *koboame n*

**ufito** *kwa kupokea kwa muke beiti n*

**ufito** *wa chuma mogembo n*

**ufugo** *etuge n*

**ufunguo** *phembekete n*

**ufupi** *bongbingbi*<sub>2</sub> (der. of *-ngbi*) *n*

**ugali** *nkeke n*

**ugeni** *bɔkeni adv*

**ugojwa** *ya damu kwa wanawake kukua-*  
**a-bake** *p noun*

**ugomvi** *sani*<sub>2</sub> *n llcr: emani.*

**ugonjwa** *ngobho llcr: okii. n; osakɔ*<sub>1</sub> *n*

**ugonjwa** *wa konsamba ɛɔnga llcr: ionga. n*

**ugonjwa** *wa utoto okii n llcr: ngobho.*

**uguvu** *bukpekpe*<sub>2</sub> *n*

**-uguza** *sakɔa v*

**uhai**, **uzima** *buiki n*

**uiba** *kuba llcr: nkukuba. n*

**uji** *ya muhogo mbondo n*

**ujinga** *kobhobho llcr: bhobhoka. n*

**ukali** *kokae n*

**ukanda** *aigba n; angede n*

**ukarimu** *inyame n*

**ukawa** *iphi-iphi n*

**ukoma** *suu n*

**ukope** *kue n*

**ukosi** *wa kumbi masamba n*

**ukucha** *caa*<sub>1</sub> (inf. var. *cála*) *n*

**ukumbi** *ganja 1 llcr: esomba; llcr: nganja;*  
*llcr: kabie. n llcr: ekoi; llcr: mena-ganja.*

**ukungu** *muumbe n*

**ukwato** *ɛɔpe n*

**ukweli** *doni n*

**ulevi** *boita llcr: masii; llcr: makana. n*

**ulimbo** *mpite llcr: ndambo. n llcr: ndambo.;*  
*ndambo llcr: mpite. n llcr: mpite.*

**ulimi** *edaka llcr: minyɔ. n*

**-uliza** *usia v*

**ulozi eemba** *llcr*: elemba. *n llcr*: mombe<sub>4</sub>.

**-uma gōta<sub>1</sub>** *v*; kaea *llcr*: nkae. *v*; koka<sub>1</sub> *v*; tia<sub>1</sub>  
3 *v*

**-umande ebundu** *llcr*: egugu. *n llcr*: phenua;  
*llcr*: mbua.

**umaskini bundu** *n*

**-umia ota<sub>1</sub>** *v*

**-umiza vibaya sana dusukanaga** (der. of  
dusukana) *v*

**-umwa tamba<sub>1</sub>** *llcr*: mōkōbo. *v*

**unene botete** *n*

**unga mpusu** *n*

**unga nyekundu ndō<sub>1</sub>** *n*

**-ungana jukana** *v* der. jukanisa

**-unganisha jukanisa** (der. of jukana) *v*

**-ungua sida** *v*

**-ungusa sidis** *v*

**unyayo anga<sub>3</sub>** *n*

**uovu maibhe** *n*

**uovu ambao mzazi alifanya kwa ajili ya  
uchungu wake nsio** *n*

**upana bogbae** *n*

**upande kekanga** *n*; ɔngɔ *n*

**upekecho (jina la ibada) aluta** 3 *n*

**upele bototoo** *n*; phanda *n*

**upinde wa mvua akema** *n*; ama-kema *n*

**upindi mange** *n*

**upofu kelime-lime** *n*

**urafiki kodhani** (der. of \*dha) *n*

**urefu boambo** (inf. var. bolambo) *n llcr*: kakō.;  
bondanda *n llcr*: ndanda.

**urithi ebōndea** *n*

**urithi wa vitu vya ibada boombia<sub>1</sub>** *n*

**usaha wa macho ephende** *n*

**ushanga, timbi kwa nyonga nsanga** *n*

**ushuru manjanja<sub>2</sub>** *n*

**usiku keiphe** *adv*; kipa *llcr*: kiiphe. *adv*  
*llcr*: kaiphio; *opp*: k'esa nde.

**usingizi tō<sub>2</sub>** *n*

**uso endondo** *n*; keongi *n*

**uso wa mti uliolala upande iso** 2 *adv*

**usokota mbunja** *llcr*: osaa. *n llcr*: osaa.

**utajiri bōjeme** *n*; etōi *n*; imōna *n*

**utani koaya** *n*; konsamba *llcr*: maōnga. *n*

**uti wa mgongo nkua-á-ngōngō** *n*

**utitiri bubu** *n*

**utomvu mandima** *n*

**utomvu wa ndizi mōenda<sub>1</sub>** *n*

**utoto koniki** *llcr*: miki. *n*; kōmbenje *n*

**utu kokpa** *n*

**utumwa kōkōbe** *n*

**uvivu bōngō** *llcr*: bōōō. *n llcr*: utua; *llcr*:  
bōōō.; *utua llcr*: bōngō. *n*

**uvuaji wa chuma etombe** *n*

**uvumbi gbēekese** *n*

**uvuvi ephenga<sub>1</sub>** *n*

**uvuvi ya wanamume ephi<sub>2</sub>** *n*

**uwezo okuu** *n*

**uwindo kwa mbwa obenga** *n*

**uwongo mbea** *n*

**uyoga bukōkō** *n*

**uyoka mbōngō** *n*

**-uza sombisa** *v*

**uzalifu bōōō** *llcr*: bōngō. *n llcr*: bōngō.

**uzao ebōkōti** *n*

**uzarau kankiki** *n*

**uzee, undugu kophomi** (der. of phome) *n*

**-uzi, -sumbua** *ɔ* *ɔ* *kisa* *v*

**uzima** *kɔ* *ɔ* *ɔ* *ɔ* *ɔ* *n*

**uzingo ainga-mɔ** *kɔ* *ɔ* *n*

**uzini ateba** *n*; *iebe* *n*

**uzito bodoko** (der. of adoko) *n*

**uzuri bonja** *n*; *bonjanja*<sub>2</sub> *n*

**-vaa** *ɔ* *ɔ* (inf. var. *ɔ* *li*; inf. var. *lɔ* *li*) *v*; *ɔ* *la* *v*

**-vaa kofia dua**<sub>2</sub> *llcr*: *kangadua*. *v*

## V v

**viatu biato** *n*

**-vimba bimba**<sub>1</sub> *llcr*: *ndiba*. *v* der. *bimbisa* ;  
**dhuia**<sub>2</sub> *v*

**-viringisha ikita** *v* der. *ikitana*

**-viringisha, -zungusha bingiaga** (der. of  
*binga*) *v*

**-visia makisaga** *v*

**vita emani** *llcr*: *mana*; *llcr*: *sani*<sub>2</sub>. *n* *llcr*: *sani*<sub>1</sub>;  
*llcr*: *etu*.; **etu** *llcr*: *emani*. *n*

**viwili babe** <sub>2</sub> *llcr*: *ibe*<sub>1</sub>. *adv*

**-vua** *ɔ* *pha*<sub>3</sub> (inf. var. *lɔ* *pha*) *v*

**-vua samaki kama wanamuke phenga** *v*

**-vua samaki kwa mitego ibia** <sub>2</sub> *v*

**-vuja dɔ** *ka* *v*

**-vuka dhuia**<sub>1</sub> *llcr*: *jabha*. *v*; **jabha** <sub>1</sub> *llcr*:  
*dhuia*<sub>1</sub>. *v*; **kaia** *v*; **tinga** <sub>1</sub> *v*

**-vuma sinda** *v*

**-vumilia kinia** *v*; **phiphia** *v*

**-vuna kwa chakula cha leo dungua** *v*

**-vunja buna** *v*

**-vunja shauri gbaua** *v*

**-vunja yai tetɔ** *v*

**-vunjika bumuka** *v*

**-vuta ututua** *v*

**-vuta makasia ua** (inf. var. *lua*) *v*

**-vuta, -tamanisha bɔ** *nga*<sub>2</sub> *v*

## W w

**wa bo**<sub>1</sub> *defective* *v*

**wa- bá-** *v*; **no-** *v*

**waka oa**<sub>4</sub> (inf. var. *ola*<sub>3</sub>; inf. var. *loa*; inf. var.  
*lola*<sub>3</sub>) *v*

**-waka, -angaza bhenya** *v*

**wakati matu** *n*; **mbenɔ** *llcr*: *ntanda*. *n*;  
**mbenɔ nde** *phrasal* *adv*; **mbenɔ ndɔ**  
*phrasal* *adv*

**wakati mrefu, milele mɔ** *enda*<sub>2</sub> *adv*

**wakati urefu donga** *adv*

**wakati wa jua kali okame** *n*

**wakati wa kukusanya kimoja kwa**  
**kukumbusha mutu aliokufa bokua** *n*

**wakati wa mvua e** *ɔ* *n*

**wakati wa uzazi boae** *n*

wako bá *defective v*

wakwe okio *n*

-wamba gomba *v*

wao bo *pro*

wapi! caa<sub>3</sub> *interj*

wapi? sua<sub>2</sub> *adv*

-washa toboa *v*

-washa moto gonga *v*

waswahili Batatamba *n*

watoto hawajaotahiriwa jue *n*

wavu wa uzi motete *n*

wayo abho *n*

-waza, -kumbuka kanisia *llcr: ianaga. v*

wazia senda *v*

wazimu benga-engu *n*; ganja 2 *llcr: esomba;*

*llcr: nganja; llcr: kabie. n; igbonga n*

-weka bhisa *v ph. v. bhisa njaga*

weka kati ya... sa *v*

weka katikati ya... nga (inf. var. longu) *v*

-weka mbao kwa paa gotea *v*

-weka pamoja tunda *v*

weka wili bakanisa *v*

wema egeni-geni *n*

wengu ebee *n*

wenye cheo baokaoka *poss; mongo poss*

wenye tohara batoi *poss*

wewe obe *llcr: oe. pro*

-weza taka *v*

-wezekana tatakana *v*

wika sa *v*

wimbo wanamuke wanaimba kwa

wakati wa kumbi maende *n*

-winda ta<sub>3</sub> *v*

wivu bonjoma *n*; ngini *n*

woga kabokoko *n*

wovu kutoka na mababu oketi *llcr: eongi. n*

wovu wa aliotoka na mababu osumbu *n*

## Y y

ya kuwa, ya kwamba te *conj*

ya udongo toko *adj*

yai eke<sub>2</sub> (inf. var. leke) *n*

yai lisilo zuri sumbu *llcr: maiphiano. n*

yatima miki-á-jiga (inf. var. baniki-á-jiga) *n*

yenji iliyoshikwa kwa mena-ganja

baada ya kumaliza muda wake ya

kutohiri kaiko *n*

yeye ye *pro*

yote bhuhui *adj llcr: bobhu.; bhui llcr:*

*bobhu. adj; bobhu llcr: bhuhui; llcr: bhui. adj*

yuko bei *adv; mmba* (inf. var. búndó<sub>2</sub>) *llcr:*

*mnde<sub>1</sub>; llcr: mndó. dem*

-yumbayumba tina<sub>1</sub> *v*

-zaa bokota *v; onja v*

-zaa tena motoa *v*

## Z z

**zahabu** ɔɔ<sub>2</sub> *n*

**zaika** mɔɛ-mɔɛ *n*

**-zalimu, -nyanganya** suganea *v*

**-zama** ndia<sub>2</sub> *v*; sɔda *v*; tɔta *v*

**zamani** kaa (inf. var. kala) *adv*

**-zani** phusiaga *v*

**-zarau** nyekeaga *v*

**zawadi** egabhɔ *n* *llcr:* bukambia; *llcr:* gabha;

*llcr:* tambanja.; ekɔmi *llcr:* kɔma. *n*

**zeru** abɔnja *n*

**ziaka** esesea *n*

**-zidi** bika *v* der. bikis

**-zidisha** bikis (der. of bika) *v*

**-zika** umba<sub>2</sub> *v*

**zile** nyota ndogo nyingi sana pamoja,

kama wingu jeupe mbinguni usiku

mbondi *llcr:* mukuphe. *n*

**-zima** ima<sub>2</sub> (inf. var. lima<sub>2</sub>) *v* der. imisia

**-zimia** dɔɛa *v*

**-zini** tungana *v*

**-zito** adoko *adj* der. bodoko

**ziwa** etuu (inf. var. etulu) *n*

**-zoezana** embanisa (der. of emba) *v*

**-zomea** kogea (der. of koga) *v*

**-zuia** kegea *v*

**-zunguka** komba *v*; timba *v*

**zunguka** mwenye-ibada ibia 3 *v*

**-zunguka, zungusha** ingiaga (inf. var. lingiaga) *v*

**-zungukazunguka** bongoa *v*;

**timbikanaga** *v*

**zungumuza** abha-<sub>2</sub> (inf. var. labha) *llcr:* yongaga. *v*

**-zunguza** timbikisa *v*

**-zuri** anja<sub>2</sub> *adj*

**-zuru** tɔmba *v*